DEMAIN Astérix LE GAULOIS

★★★ 58 PAGES

LE SOLEIL

72e ANNEE — No 237 QUEBEC, JEUDI 9 OCTOBRE 1969 PRIX DIX CENTS

Whisky Clair McGuinness



Vieilli dans des fûts de chêne

La visite de Lipkowski

Imbroglio qui aurait ses racines dans la dernière campagne électorale française

par Yves BERNIER

La France a deux raisons pour ne pas aller à Ottawa actuellement. Tout d'abord, ce n'est pas nécessaire dans le cas de la visite de M. Lipkowski, et ensuite il est plus que probable qu'à cause de certains événements de la dernière campagne électorale française Ottawa ne soit plus la bienvenue à l'Elysée ou au quai d'Orsay.

C'est ce que nous a déclaré ce matin une source très bien informée du ministère des Affaires intergouvernementales. Il se pourrait qu'avant la fin de son périple, le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de France, rende publique cette deuxième raison.

De plus, ni le ministre des Affaires intergouvernementales, M. Marcel Masse, ni son sous-ministre, M. Claude Morin n'ont reçu de communication par téléphone, télégramme ou note officielle indiquant que le gouvernement fédéral ou le ministère des Affaires extérieures considérait l'affaire Lipkowski comme un "incident inutile".

A sa sortie d'une réunion de l'Office de la coopération technique où l'on a discuté ce matin de certains entretiens que le gouvernement québécois aura avec M. Lipkowski, M. Masse a

(Suite à la page 2, 5e col.)

Autres nouvelles, pages 2 et 3



MM. Jean-Jacques Croteau et Edouard Béliveau, élus respectivement dans Montréal-Sainte-Marie et Vaudreuil-Soulanges. (Téléphoto PC)

Les Caouettistes mordent la poussière

MONTREAL (d'après la PC) — Les candidats de l'Union nationale ont infligé une cuisante défaite, hier, aux candidats caouettistes en écrasant leurs adversaires dans les quatre comtés où se tenaient des élections complémentaires. Même s'ils se sont classés au second rang, en l'absence des libéraux, les candidats du Ralliement créditiste n'ont pas réussi à sauver leur cautionnement.

Ce fut une victoire très facile pour les candidats du parti au pouvoir qui a conservé les trois sièges qu'il détenait en plus d'en arracher un quatrième aux libéraux. Les caouettistes en étaient à leur première expérience sur la scène de la politique provinciale au Québec.

Bien que deux des comtés soient situés à Montréal même, il n'y avait de toute évidence aucun sentiment d'hostilité vis-à-vis du gouvernement, au lendemain de la journée de violence et de vandalisme qui avait marqué, mardi, l'arrêt de travail de 16 heures des services de police et d'incendie de la métropole.

Dans chacun des quatre comtés, les candidats élus ont obtenu des majorités confortables, remportant la victoire par une marge plus grande encore qu'aux élections générales de 1966.

Les élections partielles comblent toutes les vacances à l'Assemblée nationale, qui compte 108 sièges. Désormais, le nombre des sièges se répartit comme suit: Union nationale, 57, Libéraux, 48, indépendants, 3.

Créditistes défaits

Un des à-côtés intéressants du balayage de l'Union nationale a été la défaite des quatre candidats qui avaient l'appui du Ralliement des Créditistes, que dirige Réal Caouette et celle des deux membres du groupe anti-Caouette, le Crédit Social Uni; la première incursion du Ralliement en territoire provincial.

A Québec, le premier ministre Bertrand a déclaré: "Si nous obtenons le même genre de résultats à la prochaine élection générale, il n'y aura pas de Libéraux à la prochaine session de l'Assemblée nationale".

Quant au leader libéral, M. Jean Lesage, il a affirmé que les résultats "n'avaient rien de surprenant et qu'ils n'étaient pas significatifs".

Béliveau élu

Pour sa part, le Parti québécois avait également préféré suivre l'exemple des Libéraux et ne pas présenter de candidats.

Sur les bulletins de vote, seuls les candidats de l'Union nationale portaient l'identification du parti qu'ils représentaient. Selon la Loi sur les Elections, aucun des autres partis qui présentaient des candidats ne pouvait être identifié puisqu'ils n'avaient pas présenté 10 candidats à l'élection générale précédente.

Les voteurs ne se sont pas rendus aux urnes en grand nombre.

Un notaire de 41 ans, Edouard Béliveau, a enlevé le comté de Vaudreuil-Soulanges aux Libéraux qui y avaient été représentés jusqu'à cet été par Paul Gérin-Lajoie, ancien ministre de l'Education, qui a quitté l'Assemblée nationale, en juin pour assumer le poste de vice-président de la Commission fédérale des prix et revenus.

(Suite à la page 2, 1ère col.)



MM. Gilles Gauthier et Jean Cournoyer, élus respectivement dans Trois-Rivières et Montréal-Saint-Jacques. (Téléphoto PC)

Aucun effet sur la décision du RC d'entrer sur la scène provinciale (Caouette)

par Jean-Claude PICARD

Cette défaite n'influence en rien la décision du Ralliement créditiste de se lancer sur la scène provinciale lors des prochaines élections générales au Québec, a déclaré hier soir le chef de ce parti, M. Réal Caouette.

Rejoint à sa résidence de Rouyn, M. Caouette a précisé qu'il ne s'agissait pas là d'une défaite humiliante puisque tout le monde s'attendait à une victoire des candidats de l'Union nationale.

Nos candidats sont entrés dans la lutte à la dernière minute, sans organisation bien structurée, personne ne s'attendait à remporter la victoire, a-t-il dit.

M. Caouette, dont la voix semblait cependant particulièrement affaiblie, a par ailleurs tenu à féliciter tous ses candidats et ceux qui les ont appuyés.

Au moins nous avons eu le courage de faire face à la musique, au contraire des "peureux" du parti libéral et du Parti québécois, a-t-il ajouté.

Le chef créditiste a d'autre part expliqué la faible participation à ces quatre élections partielles aux événements qui se sont déroulés avant-hier à Montréal.

D'ailleurs, a-t-il ajouté, l'attitude ferme du premier ministre Bertrand face à ces événements a certes été de nature à lui apporter des appuis. C'est l'histoire de Trudeau et du 24 juin qui se répète.

On sait que les quatre candidats créditistes ont été défaits par les candidats unionistes dans les élections partielles qui se sont déroulées hier, perdant même leur cautionnement, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas obtenu 50% des voix du vainqueur.

De plus, le fait qu'ils se soient classés deuxième dans tous les comtés est facilement explicable par la non-présence des candidats libéraux et péquistes.

Malgré tout cela, il semble bien que les créditistes seront à nouveau dans la lutte lors des prochaines élections générales puisque comme l'a dit hier soir M. Caouette, un créditiste ne se décourage jamais.

Sanctions possibles contre des policiers

par Normand GIRARD

Le gouvernement du Québec n'a pas écarté la possibilité d'avoir recours à des sanctions contre certains policiers qui ont participé à la "mutinerie" de mardi, à Montréal.

Le ministre de la Justice, Me Rémi Paul, a informé l'Assemblée nationale, hier après-midi, que les conseillers juridiques étudient le problème, que le directeur Maurice Saint-Pierre a été tenu de produire un rapport détaillé et que le cabinet sera appelé à se prononcer.

M. Paul répondait à des questions du député de Laurier, M. René Lévesque, et à des remarques du député libéral de Chambly, Me Pierre Laporte.

Celui-ci a notamment exprimé l'avis que "la police de Montréal s'est couverte de honte" et il a dit ne pas comprendre comment, dans de telles circonstances, MM. Marcil et Plante avaient pu entrer dans le bureau du premier ministre, hier, "comme si l'on venait de terminer un pique-nique quelque part".

M. Laporte, tout comme M. Paul, a offert l'expression de ses sympathies les plus vives à la famille du caporal Dumas qui a perdu la vie dans les incidents de mardi soir et il a assuré ses collègues qu'il les représenterait aux funérailles.

Quant au ministre de la Justice, il a expliqué que si le gouvernement n'est pas intervenu avant mardi après-midi pour mettre fin à la "mutinerie" des policiers et pompiers, c'est que le gouvernement avait été pris par surprise, comme tout le monde.

Même si l'on connaissait le mécontentement des policiers et pompiers face à la sentence arbitrale rendue dans leur cas, on ne prévoyait pas que "l'étude" prévue pour mardi matin durerait plus d'une heure.

Ce n'est que vers deux heures de l'après-midi que le président du Comité exécutif, M. Lucien Saulnier, a informé les autorités provinciales que la situation devenait incontrôlable et que des mesures extraordinaires devaient être prises.

M. Paul a ajouté qu'il est exact de dire que des altercations verbales ont eu lieu entre membres de la Sûreté du Québec et policiers municipaux au cours de la matinée de mardi, qu'on s'était emparé de sept voitures-patrouille de la Sûreté du Québec et brouillé les ondes-radio, etc.

C'est sur tous ces incidents que l'on fait enquête afin de tracer un véritable tableau de la situation et de prendre des mesures disciplinaires, s'il y a lieu.

De même, a dit le ministre de la Justice, a-t-on demandé au directeur Maurice Saint-Pierre de procéder au relevé des dégâts qui ont été causés à la propriété privée afin d'être en mesure de décider si l'on indemnisera les victimes.

Autres nouvelles, en pages 3, 10 et 11

Les policiers de Montréal sont prêts à assumer leurs fonctions

MONTREAL (PC) — Les policiers montréalais affirment qu'ils sont prêts à assumer entièrement leur responsabilité professionnelle et qu'ils n'ont pas besoin de la Gendarmerie royale, de la Sûreté du Québec et de l'armée pour faire respecter la loi dans la métropole.

Les déclarations des dirigeants syndicaux et de plusieurs policiers permettent de croire que ces derniers sont bien décidés à respecter la loi adoptée par l'Assemblée nationale, bien que ce ne soit pas de gaieté de coeur, et à donner au public montréalais la protection nécessaire.

Ils veulent ainsi répondre aux craintes exprimées hier par les autorités provinciales et municipales qui s'attendaient à un deuxième affrontement, encore plus spectaculaire que le premier, par suite du mécontentement causé par l'adoption de la loi d'exception par Québec.

Le premier ministre Jean-Jacques Bertrand a déclaré hier que l'armée demeurera à Montréal et que les membres de la Sûreté du Québec demeureront disponibles tant que les autorités n'auront pas l'assurance que les policiers montréalais ont repris le contrôle de la situation.

Toute la journée d'hier, les soldats de l'armée canadienne et les agents de la Sûreté du Québec se tenaient prêts à intervenir au moindre coup dur.

Les autorités redoutaient que le retour au travail ne soit qu'une manoeuvre syndicale.

Pourtant, même si les policiers ne manifestaient évidemment pas de zèle, ils étaient évidemment tous au travail.

Et ils étaient dégoûtés pour la plupart par le fait que "les chauffeurs de taxi ont profité de notre absence pour organiser une manifestation et que les vandales ont profité de la situation".



DE QUOI CONSTITUER DES DOSSIERS — Des membres de la police de Montréal chargent à bord de leurs voitures un grand nombre d'exemplaires des journaux de Montréal, afin de se renseigner sur les nombreux méfaits causés dans la nuit de mardi à mercredi au cours des heures mouvementées que la Métropole a connues. Plusieurs individus ont profité de la "grève" des policiers de Montréal pour se livrer au pillage. (Téléphoto PC)

Offres de l'Hydro-Québec

Le vote s'oriente vers l'acceptation

par Vincent CLICHE

Les 2,000 premiers employés de l'Hydro-Québex à se prononcer sur les offres patronales soumises, mardi matin, ont voté, dans une proportion d'environ 85 pour cent, hier soir en faveur de ces offres.

De plus, le conseil exécutif provincial des employés de métiers de l'Hydro a décidé, ce matin, de recommander l'acceptation des offres, malgré la grève de quelques heures, déclenchée hier par 800 de leurs membres, pour forcer le conseil à rejeter la proposition patronale.

Les deux autres conseils exécutifs, soit ceux des employés de bureau et des techniciens, ont aussi décidé de recommander à leurs membres de voter en faveur des offres.

SITUATION ECLAIRCIE

Ces prises de position éclaircissent la situation qui commençait à se détériorer, hier, parmi les employés de l'Hydro-Québec.

Sous la pression de 800 grévistes de la station Jarry, à Montréal, le négociateur syndical en chef, M. Fernand Daoust, avait même promis de demander au conseil exécutif provincial de rejeter les offres.

Cependant, l'exécutif provincial, au terme d'une longue analyse de la situation, qui a duré sept heures, après avoir pesé le pour et le contre et s'être rendu compte de l'atmosphère tendue parmi l'opinion publique, a décidé qu'il serait mieux d'accepter les offres de mardi matin.

"Cette décision du conseil exécutif des employés de métiers, a dit M. Fernand Daoust, même si elle est différente de la position que j'ai défendue, doit être considérée avec un grand sérieux par nos membres. Cette recommandation vient après une profonde étude aussi bien de l'offre que des possibilités réelles qu'ont nos membres d'obtenir de meilleures conditions de travail."

On sait que l'offre patronale donne aux employés des augmentations de salaires de 5 pour cent la première année du contrat, de 5 et 5 les deux autres années. Ils obtiendront aussi 3 pour cent, l'an prochain

(Suite à la page 2, 4e col.)

Cinq joueurs signent pour les As

PHILADELPHIE (de notre envoyé) — Cinq joueurs qui étaient avec les As du Québec la saison dernière ont signé leur contrat ce matin en vue de la prochaine saison.

Les joueurs qui ont signé sont: Simon Nolet, Roger Pelletier, Claude Laforge, André Gaudette et Darryl Edestrand.

Bud Poile a rencontré Paul Cates, Rosaire Paiment et Guy Dufour mais ces trois derniers ont refusé de signer et Poile a déclaré qu'il les rencontrera de nouveau au cours de la journée.

A LIRE

Enseignants —

Le président du Conseil supérieur de l'Education est proposé pour régler le problème du placement des enseignants démissionnaires.

— page 3

Acquittement —

Un sergent d'état-major de la Sûreté du Québec est acquitté d'une accusation de voies de fait portée par Louis Sicotte.

— page 32

Apollo 12 —

La mission qu'aura à remplir Apollo 12 sera d'une haute précision.

— page 32

SOMMAIRE

Arts et Lettres	44 et 45
Annonces classées	51 à 55
A Québec aujourd'hui	44
Bandes dessinées	9
Bridge	53
Décès	57
Documents	22
Famille	12 à 14
Finance	48 et 49
Horoscope	52
Mots croisés	51
Sport	33 à 41
Télévision	10

LA MÉTÉO

Clair cette nuit, ensoleillé puis nuageux demain; vents de l'ouest de 15 milles; min. 40 et max. 65. Aperçu pour samedi, averses.

L'étau se resserre sur les employés d'hôpitaux

Par André FORTIN et Gilbert ATHOT

L'enclave est en train de se créer pour les employés d'hôpitaux du Québec.

Alors que le gouvernement envisage la possibilité d'imposer une injonction pour éviter la grève dans le secteur hospitalier, l'Association des hôpitaux émettra vraisemblablement d'ici quelques heures, des recommandations précises visant à limiter le nombre des admissions dans les hôpitaux, à renvoyer les malades exigeant peu de soins et à procéder à des congédiements.

Le président de l'Association des hôpitaux, M. Paul-Emile Olivier, a déclaré ce matin, dans une entrevue téléphonique, que le conseil d'administration de l'organisme se réunira incessamment pour faire les recommandations dans ce sens, à ses 200 institutions membres.

M. Olivier a précisé que ces mesures doivent être envisagées à l'approche de la fin du mandat du conciliateur devant expirer dimanche soir à minuit et à l'approche du congrès spécial de la Fédération nationale des services (CSN) qui se tiendra lundi et mardi à Montréal et où le vote de grève sera recommandé.

Plusieurs institutions hospita-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Les caouettistes...

(Suite de la première page)

M. Béliveau a reçu 8,094 voix, soit une majorité de plus de 4,000 sur Marcel Lessard, candidat indépendant qui avait l'appui des Créditistes qui a obtenu 3,051 voix; Marcel Ranger, le candidat attaché au Crédit Social Uni n'a obtenu que 633 votes.

En 1966, M. Gérin-Lajoie avait remporté la victoire avec 11,120 voix, soit 2,630 de plus que son adversaire de l'Union nationale; six candidats étaient inscrits.

Les trois autres

Dans les autres comtés, les résultats étaient les suivants:

Sainte-Marie: Jean - Jacques Croteau, 5,111; Jean-Paul Trudel, 1,375; Reggie Chartrand, 1,163; Richard Hébert, 739; Jean-Paul Cloutier, 531; Paul Aubut, 200; Lucien Vallée, 187. M. Trudel est Créditiste et Chartrand dirige le groupe de militants séparatistes appelé les Chevaliers de l'Indépendance.

Saint-Jacques: Jacques Cournoyer, 5,682; Jean - Marc Fontaine, 1,022; Jean Desaultels, 410; André Coallier, 369; Jean-Paul Poulin, 217; Henri-Georges Grenier, 195. M. Fontaine est un Créditiste et M. Poulin est membre du Crédit Social Uni.

Trois - Rivières: Gilles Gauthier, 11,073; Roger Simard, 5,258; Jacques Vachon, 2,945; Aimé Lefrançois, 1,436. M. Simard avait l'appui des Créditistes.

Dans trois des comtés, d'anciens ministres du cabinet provincial avaient démissionné; il s'agit de M. Yves Gabias, ancien Secrétaire de la province et ministre de l'Immigration, à Trois-Rivières; dans Sainte-Marie, de M. Edgar Charbonneau, ministre sans portefeuille; et, dans Saint-Jacques, de M. Paul Dozois, ministre des Finances.

Depuis l'arrivée au pouvoir de l'Union nationale, en 1966, il y a eu sept élections partielles, toutes tenues au cours des 11 derniers mois, à la suite de la mort de l'ancien premier ministre, Daniel Johnson.

Le 4 décembre, William Tetley a gardé le siège libéral de Montréal - Notre - Dame - de-Grâce et le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal a gardé à l'UN le comté de Bagot, que M. Johnson avait détenu pendant 22 ans.

Le 3 mars dernier, M. Mario Beaulieu remporte la victoire dans Montréal-Dorion, enlevant le siège aux Libéraux, qui y avaient été représentés jusque là par Me François Aquin, qui quitta les rangs du parti pour devenir député indépendant, quittant ensuite l'Assemblée nationale où il trouvait qu'il était "inutile" de siéger comme indépendant.

L'étau se...

(Suite de la première page)

lières auraient même déjà amorcé le processus de ralentissement qui s'accentuera d'ici la fin de semaine. Ces mesures pourraient aller jusqu'au lock-out dans certaines institutions.

INJONCTION

Quant au gouvernement, il pourrait avoir recours à une injonction pour éviter la grève qui pourra éclater légalement à huit jours d'avis après la tenue du vote de grève.

C'est ce qu'a laissé entendre en termes voilés, hier, à l'Assemblée nationale, M. Maurice Bellemare, ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, en réponse à une question de M. Jean Lesage.

Le chef de l'Opposition libérale, après avoir signalé que la période de conciliation doit se terminer le 13 octobre et fait état de la nécessité d'un avis de huit jours avant le déclenchement d'une grève, a demandé:

"Ce qui voudrait dire qu'une grève serait possible dans les dix derniers jours d'octobre"

"Oui, mais il y a l'article 99 qui s'applique", a immédiatement répliqué M. Bellemare.

"Alors si je comprends bien l'intervention du ministre du Travail, c'est l'intention bien arrêtée du gouvernement, s'il y a vote de grève dans le cas des hôpitaux, d'avoir recours aux dispositions de l'article 99 du Code du travail", a repris M. Lesage.

Et M. Bellemare de répondre: "Quand nous recevrons l'avis juridique normal, nous prendrons les dispositions qui ne nous sont dictées que par notre conscience de bons parlementaires".

Précisons que la date du 13 octobre comme fin de la période de conciliation ne vaut que pour les quelque 45,000 employés affiliés à la Confédération des syndicats nationaux.

Quant à la Fédération des travailleurs du Québec, leurs syndiqués affiliés dans le secteur hospitalier ne verront leur période de conciliation terminée que le 26 octobre.

Les employés affiliés à la CSN groupent la majeure partie des employés (syndiqués) d'hôpitaux puisqu'ils représentent 45,000 des quelque 60,000 syndiqués impliqués dans la négociation avec le gouvernement.

En vertu de l'article 99 du Code du travail, le conseil des ministres, s'il est d'avis que dans un service public une grève appréhendée ou en cours met en danger la santé ou la sécurité publique, peut constituer:

"Une commission d'enquête qui est investie des pouvoirs d'un conseil d'arbitrage pour faire enquête et rapport sur le différend, sauf qu'elle ne peut rendre une décision, ni formuler de recommandations, mais seulement constater les faits".

Cet article du Code du travail prévoit aussi qu'après la constitution de la commission d'enquête, le procureur général peut demander à un juge de la Cour supérieure de décerner toute injonction appropriée pour empêcher cette grève ou y mettre fin.

Une telle injonction est valable pour une période d'au plus 80 jours, mais non renouvelable.

Pour sa part, M. Marcel Masse a fait le point sur toute cette négociation dans le secteur hospitalier qui a débuté en mai 1968.

Le ministre délégué à la Fonction publique a notamment soutenu que:

"L'état de la situation est assez facile à décrire puisque toutes les clauses normatives sont réglées et paraphées à toutes les tables de négociations, à l'exception de quelques points particuliers spécifiques à chacun des groupes.

"Il reste cependant en suspens, outre les conditions de salaires, quelques autres points qui ont une incidence pécuniaire, tels la sécurité d'emploi et certains bénéfices d'appoints", a-t-il ajouté.

Le ministre a conclu en disant que le programme de planification amorcé depuis 1966 sera bientôt complété et que le comité patronal de négociation a adapté ses offres à la structure de rémunération de toutes les catégories d'emploi dans le secteur hospitalier.

Les principes qui ont guidé le comité dans son travail sont les suivants, a expliqué M. Masse:

a) Alignement des traitements sur ceux de secteurs comparables;

b) Etablissement de lignes de carrière professionnelle;

c) Normalisation de la structure salariale;

d) Incitation au perfectionnement;

e) Parité de rémunération pour des fonctions similaires;

f) Elimination des disparités régionales.

Le vote...

(Suite de la première page)

par suite de la révaluation des tâches.

2,000 VOTES

Les employés de bureau de la région Saint-Laurent (environ 1,500 membres) se sont prononcés, au cours d'une assemblée tenue à Montréal hier soir, dans une proportion de 85 pour cent en faveur de l'offre patronale.

A Drummondville, les employés de bureau ont voté à 93 pour cent dans le même sens. Ils ont été suivis en cela par les techniciens de Québec, de Hull et de Rouyn qui ont dit oui aux offres par des pourcentages de 80, 90 et 80.

Accusation du parti communiste mexicain

MEXICO (AFP) — Le parti communiste mexicain a accusé mardi les plus hautes autorités du pays de "complicité" avec les auteurs des attentats à la bombe qui ont eu lieu à Mexico, au cours du mois de septembre.

Dans un communiqué signé du premier secrétaire, M. Arnoldo Martinez Verdugo, le présidium du Comité central du parti s'étonne que vingt jours après les attentats, les autorités n'aient pas encore identifié et traduit en justice les responsables. "L'impunité, ajoutent les auteurs du document, dont ces actes criminels ont bénéficié, révèle clairement l'origine gouvernementale du terrorisme, ou du moins la complicité des plus hautes autorités du pays".

Dépêche de la PC

Mise au point de J.-P. Beaudry

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry, n'a jamais affirmé que l'excès de violence à Montréal avait coûté à la province la venue d'une industrie de $10,000,000.

Rejoint à son bureau ce midi, M. Beaudry a affirmé avoir tout simplement répondu à un journaliste de langue anglaise que les événements de mardi ne sont pas de nature à créer un bon climat de développement économique et qu'ils ne sont certes pas favorables aux investissements.

"Ca ne m'aidera sûrement pas dans mes efforts pour attirer des investissements au Québec", a-t-il dit.

La Presse Canadienne lui faisait plutôt dire, ce matin, qu'une entreprise européenne avait remis indéfiniment son projet de s'établir à Bécancour, après avoir appris que Montréal avait été secouée par l'anarchie. C'est ainsi qu'auraient été annihilés subitement 18 mois d'efforts pour attirer au Québec cette industrie, dont le nom n'a pas été mentionné, toujours d'après la Presse Canadienne.

A la mémoire du "Che"

CHICAGO (d'après Reuter) — Des centaines de jeunes Chicagolais, menés par des "guerrilleros de trottoir", ont fêté hier le deuxième anniversaire de leur idole "Che" Guevara, en virant une manifestation qui s'est soldée par cinq personnes blessées par des coups de feu, dont trois policiers et par 65 arrestations.

Des groupes de guerilla, avec beaucoup d'initiative, se sont acharnés contre des automobiles et des fenêtres d'immeubles, sans oublier les policiers, près du parc Lincoln, dans le nord de Chicago, là même où se sont déroulés les troubles de l'an dernier, lors du congrès du parti démocrate.

Une femme de 26 ans et un jeune homme de 22 ans ont été sérieusement atteints de balles, dans une rue au sud du parc, tandis que trois policiers subissaient le même sort et que neuf autres personnes étaient blessées plus ou moins gravement. Les agents de l'ordre ont arrêté 46 garçons et 19 filles.

Parmi eux, il y avait un photographe du quotidien "Chicago Sun Times", Duane Hall. Il est accusé d'avoir résisté à une arrestation, d'avoir frappé un policier et d'avoir fait du désordre. Ce même Hall avait été arrêté lors des troubles de Chicago, l'an dernier.

La visite de Lipkowski

Masse est prêt à dissiper l'imbroglio avec Sharp

(Par N. G.) — M. Marcel Masse a proposé carrément, hier soir, une rencontre avec le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Mitchell Sharp, dans le but de dissiper ce qu'il a appelé "l'imbroglio" qui semble surgir au sujet de la visite à Québec de M. Jean de Lipkowski, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de la France.

D'autre part, M. de Lipkowski a déclaré, ce matin, en quittant Orly pour la Métropole canadienne: "Etant chargé de la coopération franco-québécoise, je crois utile d'effectuer ce voyage d'information destiné à faire le point de la coopération qui, d'ailleurs, marche remarquablement dans tous les domaines, car je connais mal le Québec où je n'ai que très brièvement séjourné avec M. Couve de Murville.

"Les déplacements des personnalités en France sont extrêmement fréquents et il ne se passe pas de mois sans qu'un ministre québécois vienne à Paris discuter des questions qui l'intéressent, a ajouté le ministre français. C'est pourquoi le voyage d'un ministre français ne doit pas être considéré comme un événement exceptionnel. Nous ne souhaitons pas compliquer les choses ou qu'on nous attribue des arrière-pensées qui n'existent pas.

"Ottawa, a conclu M. Jean de Lipkowski, avec lequel nous avons un accord de coopération, n'est pas une ville interdite aux ministres français qui, comme le prouve d'ailleurs le récent voyage de M. Pleven, s'y rendent volontiers lorsqu'il s'agit de discuter avec le gouvernement fédéral sur des sujets précis".

Imbroglio...

(Suite de la première page)

précisé qu'il n'avait jamais été visé officiellement, sauf par la voix des journaux des "frustrations de M. Sharp.

"On nous a même accusés dans cette affaire, dit-il, d'aller à l'encontre de l'unité canadienne, mais je vous rappelle que nous avons été élus, l'Union nationale, sous l'étiquette "Québec d'abord".

Par ailleurs, on nous a confirmé qu'aucun représentant du gouvernement canadien n'était ce matin à l'aéroport d'Orly, à Paris, pour souhaiter bon voyage en terre canadienne au secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de France.

Le sous-ministre des Affaires intergouvernementales, M. Claude Morin, nous a déclaré que c'était une autre tempête dans un verre d'eau.

"Tout ce qu'Ottawa avait à faire c'était d'envoyer des représentants soit à Orly, soit à Montréal pour souhaiter la bienvenue à M. Lipkowski au Canada et lui souhaiter une visite fructueuse dans le Québec."

sourd ?

N.A.P. — Oui, répond, sans hésiter, le professeur David Lipscomb, du département de pathologie auditive de l'Université du Tennessee.

Avant de lancer cette affirmation, ce spécialiste réputé a soumis des cobayes à 88 heures d'écoute forcée dans une discothèque de Knoxville où se produisait un orchestre de rock local.

Passé ce délai, le professeur a constaté que 25% des cellules de l'oreille interne des malheureuses bêtes avaient été détruites !

EMPLOYES D'ENTRETIEN MENAGER
REGION DE QUEBEC
Assemblée dimanche le 12 octobre 1969, à 1h.30 p.m., au numéro 495, rue Bayard, à Québec. Agenda: élection d'un capitaine de groupe — Rapport des délégués au Comité Paritoire — Négociations.
Vos tout dévoués,
A. Jolicoeur,
Président Provincial
A.-A. Pelletier,
Représentant pour la Région de Québec

Masse est prêt...

(Suite de la première page)

AU TOUR D'OTTAWA

Le ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, qui était interrogé par le représentant du "Soleil" en rapport avec les propos tenus, plus tôt par un porte-parole du gouvernement canadien, a affirmé: "Québec a assez couru après Ottawa quand il avait des problèmes! Cette fois-ci, c'est au tour d'Ottawa à en avoir, semble-t-il; qu'il nous le dise et si nous pouvons les aider, nous le ferons.

"Je pense, a ajouté M. Masse, qu'"il y aurait lieu, peut-être, devant ces imbroglios, de rencontrer M. Sharp, le ministre canadien des Affaires extérieures, de qui les choses relèvent, et nous sommes disposés à le faire".

Le ministre québécois avait précédemment signalé que de toute façon les vrais problèmes "ne se résoudront pas par des déclarations de porte-parole, mais par des négociations entre représentants dûment mandatés".

M. Masse s'est en outre demandé si la réaction d'Ottawa était l'expression de la frustration de quelques hommes ou "le signe de conflit au sujet de l'interprétation de la constitution".

"Le moins que je puisse dire", a-t-il conclu, "c'est qu'Ottawa a des sautes d'humeur qui, je l'espère, ne sont pas le signe d'une vieille fille de 100 ans qui se sent frustrée."

Quant au premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, interrogé à l'issue d'une séance du conseil des ministres, il a simplement fait remarquer que le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de France venait ici en vertu des accords culturels existant entre les deux gouvernements.

"Deux rencontres annuelles sont prévues", dit-il. "Cette réunion a lieu à Québec cette année, c'est tout."

Dans les milieux politiques québécois, cependant, on interprète comme plus significatif encore de l'intention du gouvernement français de poursuivre la politique du général de Gaulle, tant à l'endroit du Québec qu'à l'endroit du gouvernement canadien, le fait que M. Albert Fequant n'aille pas à Ottawa.

M. Fequant fera partie de la suite de M. de Lipkowski et il s'agit du ministre plénipotentiaire, directeur d'Amérique, soit le fonctionnaire numéro un du Quai d'Orsey en ce qui concerne les relations de la France avec les Etats-Unis et le Canada.

Celui-ci en est à sa première visite officielle en Amérique et, selon certaines interprétations, il eût été "courtois", pour employer l'expression utilisée par le porte-parole d'Ottawa, que M. Fequant aille "saluer" ses homologues du ministère canadien des Affaires extérieures.

Or, il n'en est rien...

13 maisons d'été ont été saccagées par des jeunes

par Jos.-L. HARDY

Des dommages évalués à quelque $10,000 ont été causés dans 13 maisons d'été, situées en bordure du Saint-Laurent, à Notre-Dame - du - Portage, en fin de semaine dernière. Le sergent Albert Boucher, en vertu du poste de la Sûreté du Québec, à Rivière-du-Loup, a décrit "comme révoltants" ces actes de vandalisme. Deux adolescents de Sainte-Foy, âgés à peine de 15 ans, en sont les présumés auteurs. Les écoliers sont présentemet détentus et ils seront traduits en Cour du Bien-Etre socioal.

Quelques-unes des maisons saccagées sont celles du notaire Côté, de Rivière-du-Loup, où Me Jean-Guy Cardinal, ministre provincial de l'Education a passé la saison estivale dernière, de M. Rouleau, président des Caisses populaires Desjardins, de Lévis; de Me Gingras, avocat de Montréal; M. Morency, aussi de la Métropole, du colonel Landry, d'Ottawa; Me Boucher, avocat de Montréal, de Mme Braun Langelier, aussi de Montréal, M. Paul-E. Roy, de Saint-Arsène.

Les deux jeunes inculpés ont été retracés dans un chalet où ils s'étaient introduits par effraction. Le plus jeune des deux aurait été entraîné par son copain d'aventure.

La police signale qu'en plus des effractions, des vitres ont été fracassées, des accessoires électriques et autres meubles ont été brisés. Des murs et des planchers ont été maculés d'encre. Des tapis ont aussi été déchirés ou abîmés avec des crèmes de beauté. On a même poussé leur agressivité jusqu'à lancer des stéréos sur la berge. Des pièces d'argenterie ont aussi été détériorées. Dans tous les chalets où il y a eu du vandalisme les dommages sont "très élevés". L'agent Henri Giguère, de la SQ, poursuit l'enquête.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Deux adolescentes molestées dans un chalet à l'Ile d'Orléans

Deux jeunes hommes dans la vingtaine ont été appréhendés, hier soir, pour attentat à la pudeur sur deux jeunes Québécoises. A la suite d'une balade en automobile, les adolescentes furent entraînées dans un chalet, à l'île d'Orléans, où leurs compagnons leur firent des avances qu'elles refusaient. Il s'ensuivit alors que les deux filles furent molestées. Elles s'en tirèrent même avec des blessures. Les détectives A. Guillemette et A. Garneau de la brigade des moeurs font enquête.

Panne d'électricité en banlieue de Québec

La panne d'électricité qu'a connue la population de Charlesbourg, Loretteville, L'Ormière et Valcartier, peu après 23 h, mardi soir dernier, a été causée par des isolateurs fracassés. L'Hydro-Québec a constaté que huit isolateurs sur la ligne de transport d'énergie à 69,000 volts, qui longe la voie ferrée en direction de Valcartier, avaient été atteints par des balles de fusil. Sous l'effet de la pluie, ces isolateurs ne remplissent plus leur fonction et la ligne devient court-circuitée et hors de tension. Les auteurs de tels actes de vandalisme sont passibles de sanctions sévères.

Vandalisme, vol et méfaits totalisant une perte de $35,000

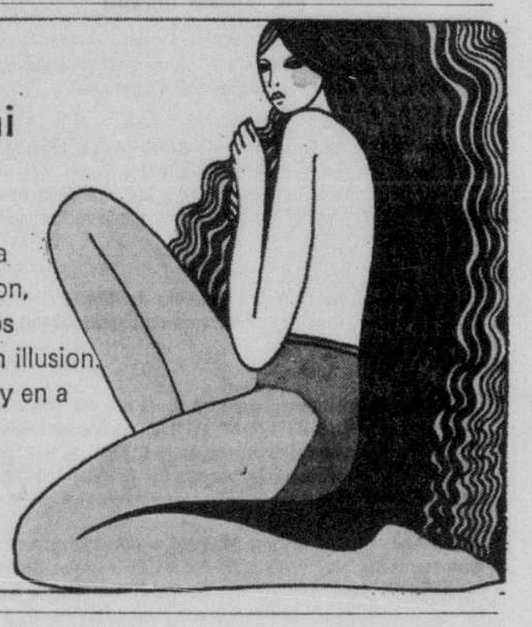
La brigade judiciaire de la police de Sainte-Foy a institué une enquête sur une plainte portée par M. Louis Fournier à l'effet que les établissements Les Fertilisants organiques de Québec, sur le boulevard de la Chaudière, à Sainte-Foy, ont été saccagés et pillés depuis quelques mois. Les dommages et les pertes se chiffreraient aux environs de $35,000. Ces actes de vandalisme et de pillage entraîneraient presque la ruine de l'établissement.

Des cambrioleurs ont aussi pénétré par effraction dans les bureaux du Quebec Auto-wash, sur le boulevard Laurier, et ils ont dérobé le contenu du coffre-fort, soit une somme de $330 environ. Il y a eu aussi vol de pièces et d'accessoires d'autos-neige dans le magasin et les entrepôts de Belival Sport, situé dans le centre industriel Sainte-Foy. Ce vol représente une valeur de $1,200.

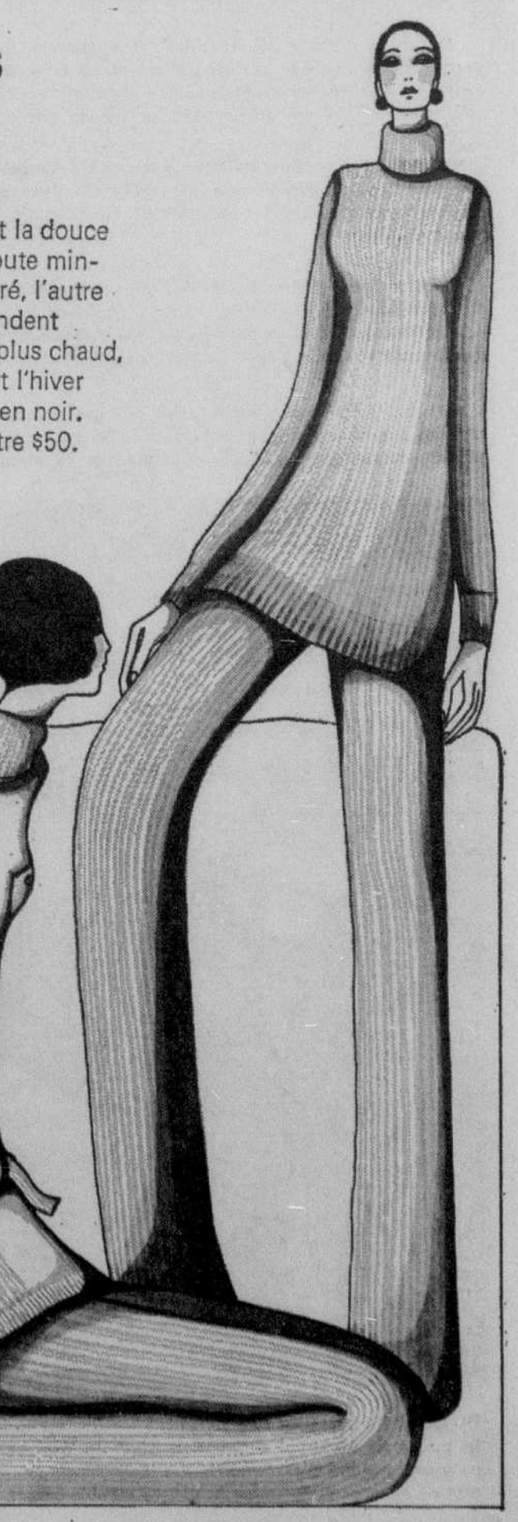
TABAGIE BURNS ENR
65 rue Buade - Tél.: 522-0034
Articles de fumeurs: pipes, tabacs, blagues, etc...

CORPORATION DES OPTICIENS D'ORDONNANCES DE LA PROVINCE DE QUEBEC
F.-GEDEON ROULEAU
OPTICIEN D'ORDONNANCES
1077 RUE ST-JEAN, QUEBEC 4
TELEPHONE: 524-2358

le pantabas bikini de cameo
Sous la mini, Twik enfile le pantabas diaphane jusqu'à la culotte. En fine maille de nylon, il reste bien en place. Suit vos moindres mouvements. Talon illusion. Coloris doux ou soutenus. Il y en a un à votre taille. $3.
simons québec et place sainte-foy



les panta-pulls importés
Mince alors! Twik goûte fort la douce étreinte de nos longs pulls toute minceur. Tout laine. L'un ceinturé, l'autre pas. Leurs côtes fines descendent jusqu'au pantalon pour faire plus chaud, plus confortable l'automne et l'hiver venus. En laine naturelle ou en noir. Tailles: 7 à 13. L'un ou l'autre $50.
simons québec et place sainte-foy



KENWOOD



KENWOOD KT 7000
SYNTONISATEUR AUTOMATIQUE STEREO AM/FM
Comprenant 3 transistors à effet de champ, plus condensateur variable à 4 séries. 4 circuits intégrés et 2 filtres-cristal. Circuit spécial de mutation pour supprimer les bruits inter-canaux. Nouvel indicateur d'intensité AM/FM et indicateur de syntonisation stéréo FM centré au point zéro, pour une syntonisation parfaite.

KENWOOD KA 6000
AMPLIFICATEUR STEREOPHONIQUE TOUT TRANSISTORS, 180 WATTS
Modèle assorti et complément parfait du syntonisateur automatique KT 7000. Grâce à l'ultra-précision des circuits Kenwood, le KA 6000 est un appareil d'une versatilité inimaginable, permettant l'expansion quasi illimitée de votre système stéréophonique.

TOUT EN STEREO
AUDIO LIGHT ENR
OUVERT TOUS LES SOIRS
250 BAYARD, QUEBEC 8, P.Q. - 529-6664

Pierre Elliott Trudeau

Aux Québécois de réviser le climat social et politique de leur province

De notre correspondant à Ottawa
Donald DOYLE

OTTAWA (Le Soleil) — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau a laissé entendre hier à Ottawa qu'il est temps que les Québécois réagissent et qu'ils révisent tout le climat social et politique qui prévaut dans cette province.

Interrogé à l'issue d'une séance du cabinet, M. Trudeau a affirmé qu'il ne condamnait pas le geste posé par les policiers montréalais qui ont quitté leur travail mardi dernier, pas plus qu'il ne le justifiait.

"Avant de les condamner, a-t-il dit, il faut comprendre qu'il y a toute une partie de la société qui s'en va vers la folie criminelle (running amok)".

Après avoir lui-même réalisé qu'il pouvait s'agir là d'une citation un peu forte, il a lui-même atténué ses propos en disant qu'il y a une partie de la société qui se trouve quelque peu hors contrôle.

Il a poursuivi en disant qu'il n'y avait pas lieu de s'alarmer ajoutant qu'il serait plutôt utile "de réviser tout le contexte social et politique du Québec."

En répondant aux questions des journalistes, M. Trudeau a également souligné qu'au cours des derniers mois, voire des dernières années, le travail des policiers s'était avéré d'autant plus difficile qu'ils avaient été sujets non seulement à la violence criminelle mais également la violence politique, entre autres les manifestations séparatistes.

Il a ensuite déclaré que lui-même pouvait comprendre le fait que les policiers en ont assez d'être bafoués de toute part.

"Je comprends qu'ils cherchent à savoir où se trouve leur place sur le plan social et c'est un problème qui doit concerner tout le monde".

Il a enchaîné en disant qu'à la suite de la violence politique les policiers ont souvent été traités de fascistes et de membres de la Gestapo sans pour autant être d'autre part suffisamment appuyés par la population en général.

En ce qui concerne le problème précis qui a mené à l'arrêt de travail, à savoir les conditions financières offertes aux membres du corps policier, le premier ministre ne s'est pas prononcé.

D'un autre côté, M. Trudeau a également refusé de commenter les gestes posés par le gouvernement provincial pour mettre un terme à cette situation précise en disant qu'il s'agissait là d'une question de jugement politique.

Selon le président Guy Marcil

On trouvera très bientôt une solution au problème

de notre correspondante à Montréal, Lise LACHANCE

Le président de la Fraternité des policiers de Montréal, M. Guy Marcil, croit qu'une solution sera apportée très bientôt au différend qui oppose cet organisme à la plus grande municipalité du pays.

Par ailleurs, la Fraternité et le Syndicat des pompiers de Montréal soumettront incessamment au ministre du Travail du Québec et au président du comité exécutif de la Métropole un mémoire portant sur leurs revendications. Cela a été décidé hier lors de la réunion des intéressés avec le premier ministre.

Voilà, en substance, les deux seuls éléments que M. Marcil a voulu présenter aux journalistes, hier soir, au cours d'une conférence de presse où il insiste pour s'en tenir au seul communiqué officiel. "Une solution est en vue et je ne veux pas la compromettre", a-t-il expliqué. En refusant de répondre à presque toutes les questions.

Le sergent a cependant nié la manchette d'un quotidien de Montréal qui laissait entendre, hier, que la décision des policiers de mettre fin à leur grève peut être une manoeuvre syndicale permettant d'organiser un deuxième affrontement.

"GESTE SPONTANE"

Le président de la Fraternité a souligné, dans son texte, que l'assemblée tenue par les policiers de Montréal au Centre Paul-Sauvé, mardi, "n'est rien d'autre qu'un geste collectif spontané résultant de nombreux problèmes que les administrateurs municipaux, malgré les nombreuses interventions des policiers depuis 1961, n'ont jamais daigné considérer".

M. Marcil a affirmé que, dès l'ordre de retour immédiat au travail qu'il a donné, mardi soir, les policiers de la relève de nuit se sont immédiatement rendus à leurs postes respectifs. "Même des policiers qui n'étaient pas assignés ont décidé d'aller aider leurs confrères pour rétablir l'ordre dans la ville."

Le chef syndical, selon qui tous les policiers déplorent les "incidents regrettables" du désormais fameux 7 octobre, a loué l'objectivité avec laquelle les journalistes se sont acquittés de leurs fonctions durant ces heures troublées.

"Comme président de la Fraternité", a-t-il conclu, "je ne puis que souhaiter que nos dirigeants, à tous les paliers, vont prendre leurs responsabilités."



Les représentants des deux syndicats de pompiers et de policiers de la ville de Montréal.

Le dialogue a manqué, lundi, entre l'Etat et les chefs syndicaux selon Marcel Pepin et Louis Laberge

Les deux principaux leaders syndicaux du Québec ont déploré hier le manque de communication entre le gouvernement et les chefs syndicaux des policiers au cours des incidents de mardi.

Participant à une émission d'information publique du réseau français de Radio-Canada, MM. Louis Laberge et Marcel Pepin ont accusé le gouvernement québécois de ne pas avoir tenté de rejoindre les leaders syndicaux des policiers et pompiers alors en grève dans la Métropole.

M. Claude Ryan, directeur du quotidien Le Devoir, a souligné que le gouvernement aurait dû entrer en communication avec les principaux intéressés des décisions que prenait le cabinet québécois, mardi après-midi, pour trouver une solution à la situation dramatique dans laquelle était plongée Montréal.

M. Laberge a expliqué que les chefs syndicaux ont pu faire reprendre le travail aux grévistes tôt hier matin grâce au sens du devoir des pompiers et policiers et non à cause des menaces de la loi que venait d'accepter l'Assemblée nationale, les obligeant à retourner au travail.

M. Ryan a par la suite affirmé que dans de telles situations, les leaders syndicaux devaient se fixer des limites pour ne pas pousser les grévistes dans une action dont le contrôle peut leur échapper.

La proposition gouvernementale

Léopold Garant s'occupera des 150 enseignants non encore rengagés par les C. S.

par Gilbert ATHOT

Un mandataire spécial nommé par le gouvernement, en l'occurence le président du Conseil supérieur de l'Education, M. Léopold Garant, a été proposé pour régler le problème du placement des quelque 150 enseignants démissionnaires non encore rengagés par les commission scolaires.

Telles est la teneur de la proposition gouvernementale faite mardi et révélé hier à l'Assemblée nationale par le ministre délégué à la Fonction publique, M. Marcel Masse.

La proposition du gouvernement a été acceptée, rappelons-le, par la fédération des commissions scolaires. La réponse des enseignants doit être communiqué aujourd'hui à la suite d'une réunion, hier soir, des dirigeants des associations d'enseignants affiliées à la CEQ.

Le président de la Corporation des enseignants du Québec, M. Raymond Laliberté, avait eu des entretiens, mardi soir, avec les conseillers de la Fonction publique, relativement à la formule du gouvernement.

M. Laliberté précise, dans un communiqué remis à la presse, hier, qu'il ne peut donner une réponse formelle, dans un sens ou dans l'autre, avant aujourd'hui, soit après avoir réuni les représentants des syndicats intéressés hier soir.

LE MANDAT

M. Léopold Garant, la mandataire spécial choisi par le gouvernement, recevra l'assistance technique d'une personne nommée par chacun des trois organismes intéressés: le gouvernement, la fédération des commissions scolaires et la Corporation des enseignants.

En vertu de la proposition gouvernementales, le mandataire spécial aura les tâches suivantes:

A) Recenser les postes vacants dans les commissions scolaires, tels que constatés par les conseillers techniques du mandataire, en fonction des ententes paraphées, selon la nature de ces postes et de leurs exigences;

B) Recueillir un dossier complet sur chacun des démissionnaires;

C) Communiquer, en faisant connaître sa recommandation personnelle, les renseignements pertinents sur le candidat démissionnaire lorsque l'emploi vacant dans une commission scolaire correspond, selon son jugement, aux qualifications de ce candidat et, par la suite, assurer le contact entre le candidat et la commission scolaire, s'il a obtenu au préalable l'accord de cette dernière;

D) Tenir à jour la recension des postes vacants et un régistre des noms des démissionnaires ayant été engagés par des commissions scolaires et de ceux qui demeurent sur la liste des démissionnaires et faire rapport au premier ministre, au moins toutes les semaines, des progrès réalisés dans l'exécution de son mandat.

AUTRES PREVISIONS

La propostion prévoit d'autre part que le mandataire, M. Garant, accordera la préférence à tout enseignant dont le nom apparaît sur la liste des démissionnaires et qui désire continuer à enseigner.

Le mandataire pourra rayer de la liste des démissionnaires tout enseignant qui refuse un poste adéquat qui lui a été offert par une commission scolaire, à moins qu'il puisse démontrer, à la satisfaction du mandataire, qu'il lui est impossible d'accepter un tel poste.

Tout en accordant la préférence aux démissionnaires qui n'ont pas fait l'objet d'une décision de non-réengagement, on prévoit que le mandataire étendra également son activité aux enseignements non rengagés par des commisions scolaires, jugés aptes à enseigner oar le mandataire, mais qui ont aussi remis leur démission dans le cadre d'une action collective, à la fin de l'année scolaire 1968-69.

La rémunération des démissionnaires auxquels s'applique le mandat défini plus haut est assumée à raison de 70 pour cent par le gouvernement et de 30 pour cent est assumée par la Corporation des enseignants. Les frais de déménagement seront assumés, s'il y a lieu, dans les mêmes proportions.

Ce qui a fait dire à Me Pierre Laporte, leader de l'Opposition libérale en Chambre; "Je tiens pour acquis qu'il est théoriquement possible que ces 150, ou à peu près 150 personne, n'enseignent pas du tout cette année et soient payées en entier".

M. Marcel Masse n'a pu qu'admettre cette possibilité théorique, en ajoutant qu'il s'agissait toutefois d'une hypothèse inconcevable.

La proposition du gouvernement prévoit aussi que le ministère de l'Education ou tout autre organisme gouvernemental désigné par le ministre délégué à la Fonction publique peut utiliser les services de tout démissionnaire.

Enfin, le ministre s'est dit convaincu que cette formule constitue la solution vraiment adéquate au problème des démissionnaires et qu'elle permettra de rétablir un climat normal dans le secteur de l'enseignement au Québec.

Les compagnies d'assurance paieraient les pots cassés

MONTREAL (D'après PC et UPI) — Un représentant d'une compagnie américaine d'assurance a annoncé hier qu'elle était prête à rembourser ses clients, victimes des émeutes de mardi dernier, alors que, selon les premières estimations, les dommages s'élèveraient à quelque $3,000,000.

"Nous avons payé pour les dommages occasionnés lors des émeutes raciales aux Etats-Unis et nous paierons pour les réclamations légitimes ici aussi" a déclaré un représentant de la compagnie Liberty Mutual Insurance.

"A savoir si les polices d'assurance seront renouvelées ou non, c'est une autre question. Dans certaines régions des Etats-Unis nous vendons maintenant des polices contre les dommages à un tarif plus élevé".

M. Egan Chambers, un important agent d'assurance de Montréal, a déclaré que des marchands dans certains secteurs de la métropole pourraient se trouver dans l'impossibilité de se faire assurer à nouveau.

D'autre part, la Fraternité des policiers de Montréal préparait hier une liste de revendications syndicales qu'elle remettra aux autorités municipales et provinciales, alors que les marchands du centre-ville établissaient les premières estimations des dommages causés au cours de la nuit de mardi à quelque $3,000,000.

Les dommages causés par les incendies criminels, les vols et les actes de vandalisme s'élèveraient à près de $1,000,000, et une importante vitrerie estime à $2,000,000 la valeur des vitres brisées dans le centre-ville.

La violence, qui a éclaté dans les dernières heures de la grève de 16 heures des policiers et des pompiers montréalais, a causé la mort d'un policier, divers incendies criminels, et le pillage de plusieurs magasins.

On compte toutefois au moins un autre tué au cours des troubles.

Outre l'agent de la Sûreté du Québec, un cambrioleur a été tué pendant qu'il tentait de piller une résidence privée dans l'ouest de la métropole. Selon la police, le Dr Paul Fircks a surpris l'homme en flagrant délit et l'a abattu de trois balles. Le cambrioleur est mort instantanément des blessures à la poitrine et au ventre.

Le premier ministre Bertrand a annoncé hier que l'armée canadienne demeurait stationnée à Montréal jusqu'à ce qu'il reçoive l'assurance que la police a repris le contrôle de la ville.

M. Bertrand a précisé que les troupes du 22e régiment resteront à Montréal "aussi longtemps que la situation le demandera".

DOMMAGES

Un porte-parole de la police de Montréal a déclaré que l'on ne connaîtra qu'aujourd'hui l'étendue des dommages des incidents de mardi.

Hier après-midi, on rapportait dix vols à main armée, un meurtre, un policier tué pendant une émeute, 97 personnes arrêtées sous diverses accusations, au moins 30 personnes hospitalisées et quelques centaines d'autres ayant dû être traitées pour blessures légères.

La quasi-totalité des vitrines de la rue Ste-Catherine, dans le centre-ville, ont été brisées et plusieurs magasins ont reçu la visite des pilleurs.

La police retenait encore 31 personnes hier soir, dont une femme, accusées de divers méfaits. Ces personnes doivent comparaître aujourd'hui.

Huit hommes, dont un de Richmond Hill, Ontario, et un New-Yorkais, ont comparu hier pour répondre à diverses accusations à la suite des incidents de mardi soir.

Quatre d'entre eux ont plaidé coupable à des accusations de vol et de recel et ont été condamnés à l'amende et à l'emprisonnement.

Les quatre autres ont été relâchés après avoir versé un cautionnement et devront comparaître à nouveau le 16 octobre.

FORCES DE L'ORDRE

La Sûreté du Québec a souligné, hier soir, que les 800 membres qui avaient été dépêchés dans la métropole pour mater la révolte sont encore tous présents dans la ville, même si les policiers municipaux sont retournés au travail.

La loi d'urgence votée par le gouvernement du Québec, mardi soir, alors que l'émeute faisait rage à Montréal, place la force constabulaire de cette ville sous la responsabilité directe du directeur de la Sûreté du Québec, pour 30 jours.

Par la Commission de la fonction publique

Réaménagement des exigences linguistiques qui s'appliqueront dans les districts bilingues

Par PAUL DUNN

OTTAWA (PC) — La Commission de la fonction publique a annoncé aujourd'hui un réaménagement des exigences linguistiques qui s'appliqueront dans la région de la capitale nationale et dans les districts déclarés bilingues. Elle a révélé également ses objectifs linguistiques pour l'année 1975.

En ce faisant, la commission ne fait que remplir la mission qui lui est impartie de veiller à ce que dans la région d'Ottawa et dans les districts déclarés bilingues aux termes de la Loi sur les langues officielles, le public soit en mesure de se faire servir aussi bien en français qu'en anglais par les fonctionnaires du gouvernement fédéral

Il s'agit maintenant, dans le cadre de cette nouvelle politique, de fixer, pour chaque catégorie de fonctionnaires, la proportion de ceux qui devront connaître l'anglais et le français. Un calendrier est établi pour la réalisation de cet objectif.

"Cela va dorénavant dispenser la commission de l'obligation d'accorde des points complémentaires dans les concours où la connaissance des deux langues, tout en n'étant pas impérative, est considérée comme une qualification recommandée."

La nouvelle politique ne modifie en rien les critères supérieurs de bilinguisme exigés des fonctionnaires qui occupent des positions où une telle connaissance des deux langues est jugée nécessaire.

En établissant les nouveaux pourcentages, il a été essentiellement tenu compte des besoins de la fonction publique de communiquer effectivement avec le public et de la nécessité réelle de communication au sein du service même.

"Il faut également tenir compte de la capacité du pays et de la fonction publique de recruter le nombre requis de fonctionnaires bilingues.

"Pour les quelque prochaines années, la majorité des candidats continueront d'être unilingues — français ou anglais."

La commission continue de développer ses programmes de formation. Près de 5,000 fonctionnaires sont formés chaque année. Mais, "il est improbable de pouvoir satisfaire la totalité des besoins dans le proche avenir".

Objectif 1975

En tenant compte des nouveaux critères et d'autres facteurs, la commission espère avoir réuni les pourcentages suivants de fonctionnaires bilingues d'ici 1975:

Cadres: 60 p.c.; administration et services extérieurs: 50 p.c.; logistique administrative: 35 p.c.; cadres scientifiques et professionnels: 15 p.c.; techniciens: 15 p.c. et administration générale: 15 p.c.

Voici, par catégorie, le nombre total de fonctionnaires qui seront bilingues (entre parenthèses, les chiffres concernant uniquement la région d'Ottawa): Cadres, 500 (340); administration et service extérieur, 21,800 (8,600); logistique administrative, 62,000 (22,000); cadres scientifiques et professionnels, 19,000 (5,200); techniciens, 21,000 (5,600); administration générale, 97,000 (7,200).

En vertu des nouveaux règlements, un fonctionnaire sera considéré bilingue si sa connaissance des deux langues officielles est égale au niveau des cours de langues de troisième échelon organisés par la Commission de la fonction publique.

"Les fonctionnaires qui auront terminé avec succès les cours de langues organisés par la fonction publique seront considérés bilingues. La connaissance de la langue seconde chez les autres fonctionnaires sera appréciée par voie d'examens.

Une distinction sera faite, en outre, entre ceux chez qui le bilinguisme sera considéré comme une qualification recommandée et ceux dont le bilinguisme sera une nécessité obligatoire. De ces derniers, on exigera une plus grande maîtrise des deux langues.

Bryce Mackasey déclare:

Refuser le droit de grève n'est pas efficace pour éviter les troubles

OTTAWA (PC) — La grève illégale des policiers et sapeurs-pompiers de Montréal est une preuve que le refus du droit légitime de faire la grève n'est pas une mesure efficace pour éviter les troubles, a déclaré, hier, le ministre canadien du Travail, M. Bryce Mackasey.

Au cours d'une brève conférence de presse, i la souligné que les conséquences de la grève illégale de lundi étaient déplorables. Il a critiqué "l'irresponsabilité" de certaines parties en cause dans ce conflit.

Souvent, les mesures et procédures de conciliation avec le droit légitime de faire la grève, aident à refroidir les conflits et au moins leurs permettent de suivre un cours normal et bien ordonné.

Il s'est refusé à faire de plus amples commentaires puisque la situation de Montréal relève complétement de l'autorité provinciale.

Un petit "7 octobre" à Granby

De notre correspondante à Montréal
Lise LACHANCE

Les citoyens de Granby ont pu croire, la nuit dernière, que l'émeute de Montréal se répétait chez eux quand ils ont entendu, dans le centre-ville, le bruit de vitrines fracassées.

Il s'agit cependant de l'oeuvre d'une seule personne: un amoureux éconduit. Le jeune homme de 21 ans a voulu montrer à sa dulcinée "qu'il n'est pas si niaiseux que ça" selon ses termes mêmes à la police de Granby.

Il a donc brisé, vers 2 hres la nuit dernière — et à la barbe des policiers — les vitrines de quatre entreprises situées juste en face de l'Hôtel de ville: la Société Arès (une quincaillerie), la boutique Marie-Andrée, l'étude légale de Me Jean-H. Massey et le cinéma Palace. C'est à ce moment-là qu'il s'est retrouvé avec une paire de menottes.

Les dégâts sont évalués à environ $1,000.

L'inculpé, qui s'est blessé à une jambe durant sa scène de désespoir devait être conduit cet après-midi à la prison de Sweetsburg.

Le directeur de la police de Granby, M. Raymond Forand, n'a pas voulu nous dévoiler son nom ce midi. L'enquête se poursuit.

LOCAL COMMERCIAL DEMANDE
10,000 pi. ca. minimum
1er plancher
Dans Québec et banlieue, de préférence, le quartier Limoilou ou ville de Giffard.
Ecrire à
DEPT 2646, LE SOLEIL

AUBERGE DE LA Colline
1 mille pont de Québec.
nos spécialités
● Soirées récréatives
● Dîners dansants
● Conventions
● Banquets
Informations
(418) 832-2931

LAC BEAUPORT
PRIX MENSUEL DE LOCATION:
Chambres: $80.00 à $100.00
Appartements: $140.00 à $180.00
Chalets: $200.00 à $320.00
AVANTAGES GRATUITS:
Literie changée une fois par semaine
Accès aux terrains de l'hôtel
Chauffé à l'électricité
BILLETS DE SAISON DE SKI GRATUIT
849-4468
CHALETS APPARTEMENTS CHAMBRES A LOUER

AVIS
LE COMITE PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU LAIT DE QUEBEC
en vertu du décret 481 relatif aux employés de laiteries des cités de Québec, Lévis et ses limites, avise qu'à l'occasion du
JOUR DE L'ACTION DE GRACES
LE 13 OCTOBRE SERA JOUR CHOME.
Janine Letarte, sec.-trés.


EN EXCLUSIVITE
SPECIAL $5.98
Arrangement colonial de fleurs naturelles séchées aux couleurs gaies et variées, présentées dans une jolie cruche d'époque.
Hauteur 16 pouces.
La Galerie des Artisans
4605, 4e avenue Est, Suite 1, Québec 7.
Veuillez me faire parvenir ..... arrangements(s) à $5.98. J'inclus mon paiement (chèque ou mandat) au montant de ..... plus 8% de taxe prov., et 0.35 par unité pour frais d'emballage et de poste.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
Pour d'autres suggestions de cadeaux et décoration, communiquez ou rendez-vous directement à:
la galerie des artisans
4605 – 4 ième Avenue Est, Suite 1, Charlesbourg / 623-7165

Après le tumulte

Lorsque, dans une société, on refuse de se soumettre à l'autorité légitime, lorsqu'on se fout et se contrefout des lois et de la légalité, c'est l'anarchie avec tout ce qu'elle entraîne de violence, de dommages matériels, de pertes de vie. Cela, à plus forte raison, lorsque ce sont les forces chargées d'assurer l'ordre et la paix qui sèment le désordre. Car, pour les policiers de Montréal, si justifié qu'ait été leur mécontentement à la suite de la sentence arbitrale contre laquelle ils ont voulu protester, abandonner leur poste pour procéder à une journée d'étude, forme déguisée de grève, (geste par la suite imité par les pompiers) c'était ouvrir la porte à tous les désordres imaginables. Et ils devaient le savoir. La preuve en a été vite faite. La ville de Montréal a vécu les pires heures de terreur de toute son histoire. Sentant la voie libre, le Mouvement de libération du taxi de Montréal, est entré en scène en organisant une marche qui au départ se voulait pacifique, sur l'hôtel de ville et les garages de la Société Murray Hill, pendant qu'à Québec, le gouvernement et le Parlement, avec toute la célérité possible, prenaient les mesures pour mettre fin à la pagaille.

Entre-temps Montréal vivait des heures atroces. Se sont rapidement mis de la partie tous nos anarchistes, tous nos activistes, tous nos révolutionnaires, (maoistes ou marxistes) tous nos extrémistes. D'un commun accord ils se sont lancés à la curée. Le bilan: deux morts, quelques blessés, l'incendie du garage Murray Hill, près de deux cents montres de magasins ou établissements commerciaux pillées ou saccagées dans le centre de la ville, des dommages matériels qu'on évalue à au moins un million de dollars, sans oublier l'activité déployée par les bandits au cours de la journée, activité qui a pris la forme d'au moins une dizaine sinon une vingtaine de vols à main armée. De quoi pâmer d'aise tous nos révolutionnaires qui se croyaient déjà rendus au "grand soir". De quoi plonger dans la stupeur la population montréalaise, car elle a vécu une avant-première de ce qui l'attend à plus ou moins brève échéance, si on ne parvient pas à extirper de notre milieu tous les ferments de désordre qui, en invoquant les motifs les plus divers, nous poussent rapidement vers l'abîme.

Tout cela, à cause de l'irresponsabilité des policiers qui ont oublié qu'ils n'avaient pas le droit de livrer leur ville à l'anarchie. Tout cela parce que les policiers ont quitté leur poste. Déserter son poste pour un policier surtout (pour un pompier à des degrés moindres) c'est un crime. Dans l'armée, le soldat qui quitte son poste est automatiquement traduit devant un conseil de guerre. Quand il ne finit pas au poteau d'exécution, c'est la déchéance, le déshonneur. Les policiers de Montréal ont déshonoré leur uniforme. Ils ont perdu le respect et la confiance du public, un public qui de plus en plus les admirait et leur était sympathique, conscient des difficultés de leur tâche, des dangers auxquels ils sont de plus en plus exposés pour assurer sa protection et maintenir la paix et le bon ordre, un public qui par ses taxes paie leurs salaires.

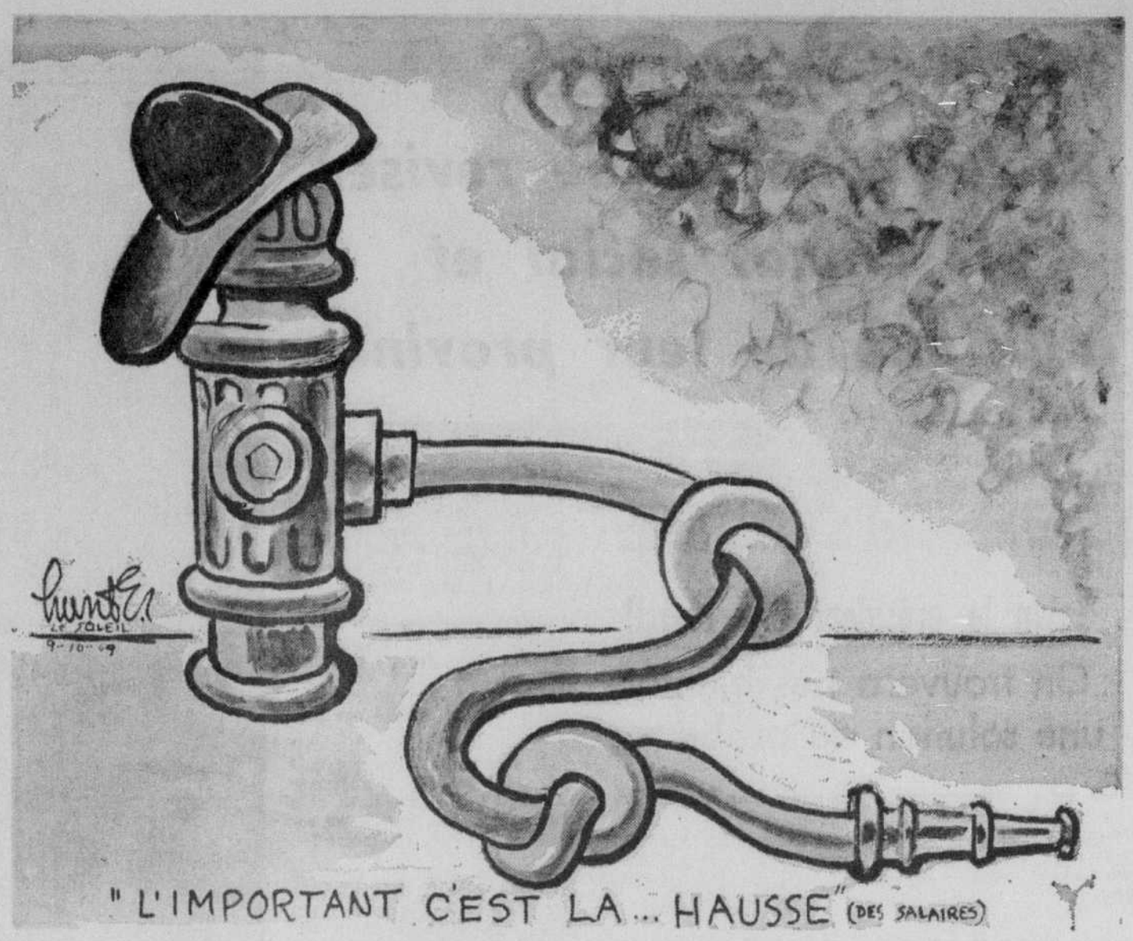
Il ne pardonnera pas à ses policiers de l'avoir si odieusement abandonné même s'il est prêt à faire la part des choses et à reconnaître que tous les torts ne sont pas de leur côté et que les autorités de la ville de Montréal auraient pu faire preuve de plus de souplesse dans les négociations relatives au renouvellement de la convention collective de travail. Toutes les possibilités d'ententes par le recours aux moyens légaux n'étant pas exclues il aurait été plus sain d'y recourir que de claquer les portes.

Il restera maintenant à se retrouver autour d'une table de négociations. On peut prévoir que les premières rencontres seront plutôt froides, car de part et d'autre on ne parviendra pas facilement à passer l'éponge. Le gouvernement de la province pourra s'interposer et amortir les chocs, mais il ne pourra prendre de décisions aux lieu et place des autorités montréalaises, qui doivent tenir compte de la situation financière de la métropole.

De son rôle, on peut dire qu'il a été ce que le public attendait. Le recours à la loi de police, l'adoption d'une loi d'urgence pour forcer les policiers à retourner au travail étaient les deux mesures qui s'imposaient. Le Parlement, heureusement alors réuni pour la reprise de la session, ce qui a empêché la crise de se prolonger, a, du tout au tout, endossé son attitude. Le seul reproche qu'on pourrait faire (mais qui pouvait prévoir l'explosion de violence de la soirée?) fut peut-être d'avoir trop tardé à se servir de la loi de police et à diriger plus de renforts de la Sûreté Provinciale vers Montréal.

Plus de diligence aurait probablement permis d'éviter la marche des taxis qui a servi de prétexte à tous nos éléments troubles à se déchaîner une fois de plus. Mais ce qui est fait est fait. C'est vers l'avenir qu'il faut se tourner: le retour à la vie normale, la reprise des négociations entre la ville de Montréal et ses policiers et pompiers et surtout la mise en alerte de toutes les forces de l'ordre pour enrayer l'action de tous les fauteurs de désordre. Ils crieront à la dictature, à l'Etat policier et il se trouvera de bonnes âmes pour prendre leur parti. Mais la dictature et l'Etat policier nous les aurons avec toute la rigidité et les tracasseries qu'elles comportent si la raison ne finit pas par prévaloir sur la déraison. Pour le moment qu'il suffise de mentionner que les perdants c'est toute la communauté québécoise. Le bon renom et le prestige de la ville de Montréal ont été une fois de plus soumis à rude épreuve. Et le chef de l'opposition avait raison de dire que Montréal ne gardera peut-être pas longtemps son titre de métropole. Qui est intéressé à s'installer sur un volcan ?

Raymond DUBE



PROPOS D'ACTUALITE

Le Canada et l'URSS

La première visite d'un ministre des Affaires étrangères de l'Union soviétique à Ottawa est certainement le signe d'une certaine détente dans les relations Est-Ouest. Depuis la mort de Staline, le Canada a entretenu certaines relations commerciales avec l'Union soviétique à laquelle il a vendu notamment du blé. Ce sujet a fait l'objet des conversations entre MM. Gromyko et Sharp. Il a aussi été question de politique étrangère avec MM. Sharp et Trudeau et de la prochaine conférence sur la sécurité européenne, à laquelle le Canada et les Etats-Unis devraient participer si on veut qu'elle soit vraiment significative.

En vertu de sa position géographique, au nord, et de l'immensité de son territoire, le Canada a des problèmes communs avec l'URSS. Le développement du grand nord est l'un de ceux-là. L'Union soviétique, qui est plus avancée en ce domaine que nous pourrait nous communiquer le fruit de ses recherches comme l'ont laissé entendre les conversations avec M. Gromyko. Il semble qu'en retour les Soviétiques pourraient être intéressés à nos méthodes agricoles extensives, notamment la culture du blé dans l'Ouest.

Auparavant, les distances faisaient de l'Union soviétique un "voisin" fort éloigné, pour ainsi dire inaccessible, conséquence de l'espace quasi infranchissable du grand nord. Aujourd'hui, de plus en plus, le nord, notamment la Sibérie soviétique, est développé de sorte que les frontières se rapprochent entre les deux pays (en dépit de l'enclave américaine de l'Alaska qui touche au détroit de Béring). Les fusées intercontinentales, dont sont pourvus les Etats-Unis et l'URSS, font dorénavant du Canada le chemin le plus direct entre les deux grandes puissances. Nous sommes devenus une sorte d'Etat-tampon entre les deux grands.

Certes, par la géographie, l'économie et la mentalité, nos voisins du sud nous sont plus accessibles et plus familiers que ceux du nord. En termes de développement économique, nous profitons davantage du voisinage américain alors que celui de l'Union soviétique se fait à peine sentir. De plus, sur le plan militaire le Canada n'a pas d'autre choix que de s'allier étroitement avec les Etats-Unis pour défendre l'espace nord-américain et une civilisation commune.

Cette intensité même des relations économiques et militaires revêt pour le faible partenaire des aspects inquiétants à cause du déséquilibre des forces en présence. C'est ce qui explique que le Canada a toujours au cours de son histoire cherché à établir dans sa politique étrangère un contrepoids d'influence en Europe, en particulier du côté de la France et de l'Angleterre, liées à l'histoire et à la composition ethnique de ce pays.

Il n'est pas interdit de penser qu'avec les développements en cours dans le nord canadien et surtout soviétique, les deux pays pourront entretenir des relations plus étroites dans un avenir plus ou moins prévisible. Cette éventualité est cependant liée à l'évolution du régime en URSS. Plus celui-ci se détotalisera, plus il se libéralisera, plus le Canada sera enclin à chercher un contrepoids de ce côté susceptible d'équilibrer l'influence trop unilatérale des Etats-Unis.

Il ne s'agit aucunement pour le moment de procéder à une révision des alliances, ce qui serait irréaliste de notre part et témoignerait de la plus totale imprudence. Un tel changement marqué de notre politique vis-à-vis de l'URSS et des Etats-Unis est impensable tant que le régime soviétique demeurera ce qu'il est et tant que les impératifs économiques nous inciteront à maintenir d'étroites relations avec les Etats-Unis. Mais celles-ci ne doivent pas empêcher l'accentuation de nos relations avec l'Union soviétique le jour où la détente internationale les facilitera véritablement.

Déjà le Canada par ses transactions commerciales avec la Chine et l'URSS (ventes de blé), par son projet de reconnaissance du régime de Mao tend à affirmer l'indépendance de sa politique étrangère vis-à-vis des Etats-Unis, en dépit de notre étroite solidarité économique et militaire avec le grand voisin du sud. Pour un pays comme le nôtre, à la fois fortement attiré par le géant américain et soucieux d'éviter son influence trop unilatérale, l'établissement de relations plus suivies avec cet autre Etat-continent qu'est l'URSS au nord pourrait être un facteur d'équilibre d'influences à l'avenir.

Il va sans dire que pour en arriver là, le régime politique à Moscou devra évoluer considérablement. Quoi qu'il arrive, le fait que nous partagions une longue frontière commune avec les Etats-Unis, alors que les grands espaces désertiques et l'Alaska nous séparent de l'URSS, et que toute notre population soit disséminée le long de la frontière américaine font que par la force des choses notre voisin le plus voisin sera toujours les Etats-Unis. Si l'inverse était vrai, il y aurait fort à parier que c'en serait déjà fait de ce pays nommé Canada.

Gilles BOYER

La pollution dans le Nord

La lutte contre la pollution est à l'ordre du jour; on s'en préoccupe même dans les régions nordiques. Au cours d'une allocution récente à Prince George, en Colombie Britannique, le ministre fédéral du Développement nordique, M. Jean Chrétien, a défini plusieurs mesures que le gouvernement d'Ottawa projetait en vue de la protection des terres et des eaux du Grand Nord canadien. Faisant allusion à la déclaration de souveraineté attendue dans ce domaine, il a déjà réussi à en amoindrir l'impact, puisqu'il a affirmé que le droit du Canada pour réglementer les eaux navigables du Nord n'était pas contesté et que la souveraineté sur l'archipel Arctique ne l'était pas non plus.

Si elle l'eut été, on aurait pensé tout de suite que ce fut par les Etats-Unis, vu le voyage du "Manhattan" récemment. Mais cela paraît d'autant moins probable qu'à New York, des techniciens viennent de proposer une solution de rechange au Passage du Nord-Ouest; pourtant le super-pétrolier n'est pas encore revenu. Trouverait-on cette route nordique trop hasardeuse et trop incertaine? Selon la nouvelle proposition, les Etats-Unis achemineraient leur pétrole de l'Alaska par le détroit de Behring, pour descendre le Pacifique et revenir sur la côte est via le canal de Panama.

Le moyen utilisé serait un navire à deux coques qui transporterait dans ses flancs dix barges pétrolières, sorte de containers géants, de 200 pieds de long par 90 pieds de large. Pour franchir le canal de Panama, chacune de ces barges se séparerait de sa "mère" et irait rejoindre, mue par un système de propulsion autonome, un autre navire-mère du côté de l'Atlantique qui les remonterait jusqu'à la côte newyorkaise. Les dix petites barges transporteraient ensemble 120,000 tonnes de pétrole. Ce système ingénieux supplantera-t-il celui du transport par pétrolier du type Manhattan ?

S'il se révèle qu'il n'y aura pas de danger de pollution avec le pétrole de l'Alaska, parce que le Passage du Nord-Ouest ne serait pas utilisé par les Etats-Unis, il n'en reste pas moins que les soucis du Canada à ce sujet sont justifiés. D'ailleurs, si l'on veut, c'est la compagnie canadienne elle-même qui a été jusqu'ici la première source de pollution, puisque deux barges de la Panarctic ont coulé l'été dernier dans le détroit de Melville, toutes deux chargées de pétrole destiné aux activités de recherches sur l'île du même nom.

De plus, le danger de pollution pourrait aussi venir d'autres pays. Supposons, par exemple, qu'un jour la Russie s'aventure jusqu'au Groenland et emprunte un passage en ligne directe de Vladivostok à Moscou par l'océan Atlantique. Ou même la Chine ou le Japon qui pourraient inaugurer une ligne directe avec l'Europe via l'archipel canadien et le reste. Beaucoup de pays en Asie peuvent devenir des puissances à vocations multiples. La pollution dans le Grand Nord reste une question à étudier sérieusement.

A. TREMBLAY

VU D'OTTAWA

Au bord de l'abîme

OTTAWA — J'avais commencé à griffonner, pour ma chronique d'aujourd'hui, des notes sur un aspect humoristique de la scène politique canadienne, quand sont survenus les incidents de Montréal.

L'heure est trop grave pour ne pas signaler dès maintenant à ceux qui en auraient encore douté jusqu'ici que les événements de mardi à Montréal constituent un tragique avertissement au peuple québécois que le climat de contestation, qui est l'oeuvre d'au plus quelques centaines d'individus, nous a menés au bord de l'abîme et que si nous ne nous ressaisissons pas, une liberté et un niveau de vie supérieurs à ceux qu'on trouve dans la quasi totalité des pays du monde seront compromis et pourront même nous échapper pour longtemps.

Le geste des policiers (et des pompiers) de Montréal constitue le sommet de l'irresponsabilité envers le peuple et le monde syndical, car dans ce dernier cas on devine quelle sympathie la population va désormais avoir pour le droit de grève dans les services publics. Les désordres qui se sont produits ont aussi démontré quels risques criminels on a fait courir aux Montréalais. Mentionnons l'émeute de la "Murray Hill" qui a fait deux morts et d'immenses dégâts, les vols à main armée en série, les vols d'armes à feu, le vandalisme sur la rue Sainte-Catherine et dans plusieurs autres rues commerciales, le sac du restaurant du maire Drapeau, etc.

Ceci est doublement tragique quand on sait le rôle du policier dans notre société, l'admiration qu'on a souvent eue pour lui et l'estime qu'on veut lui garder. Les authentiques animateurs d'une pareille désertion, d'une telle trahison dans l'illégalité (sous le classique prétexte de la séance d'études) portent une terrible responsabilité. Ceci se produit au moment où des malaises persistent, que l'on attise constamment, dans d'autres milieux chez nous notamment dans les hôpitaux, à l'Hydro, chez les professeurs, etc. A un moment, on tire la corde syndicale, à un autre, on fait appel à l'extrémisme de certains nationalistes, on lance le bal, puis les agitateurs professionnels, ceux qui n'ont rien d'autre à offrir au monde que la destruction, s'y joignent et le vandalisme éclate, comme mardi.

Est-ce que la société québécoise est prête à confier son sort, son avenir à des individus d'une telle espèce? Ou trouve-t-elle que le désordre, le crime, l'anarchie camouflés sous la revendication en faveur d'un "changement" pour l'inconnu ont assez duré?

Dans tout ceci, un drame illustre bien toute l'ampleur et toute la folie de la tragédie dans laquelle on essaie de plonger le peuple québécois. Celui du maire Drapeau.

Voilà un homme qui a donné toute sa vie pour les siens et auquel la métropole du pays doit une saine administration, un homme simple et généreux qui a été le flambeau de l'Expo 67 et qui a essayé avec un courage extraordinaire de la conserver aux Montréalais. Encore mardi, il était rendu à Saint-Louis, sûrement pour attirer des touristes dans la métropole et le Québec. En passant, on peut imaginer ce que des débordements comme ceux de mardi coûtent en tourisme, en industrie et en prestige au Québec. Vraiment, le mot criminel n'est pas exagéré à l'endroit de ceux qui, se donnant comme des réformateurs, causent de tels dommages à leur pays.

Pour revenir au maire Drapeau, voilà donc un homme qui a incontestablement fait beaucoup pour Montréal. Que récolte-t-il? En moins d'un mois, on détruit sa résidence, on risque de tuer des membres de sa famille et on saccage un restaurant de qualité avec lequel il voulait, quand il prendra bientôt sa retraite de la vie publique, gagner honorablement sa vie tout en dotant Montréal d'un autre endroit pouvant attirer les touristes.

Je doute que M. Drapeau puisse être convenablement indemnisé. S'il risque d'être ruiné, pire, endetté, je crois qu'un comité de citoyens devrait organiser une souscription populaire à son profit, comme on l'a souvent fait d'ailleurs, chez nous et aux Etats-Unis, pour aider des hommes publics à se garder honorablement... à flot.

Je connais assez M. Drapeau pour savoir, également, qu'il ne profiterait pas d'un tel geste, s'il recevait "trop" d'argent, il retournerait le surplus au peuple. D'ailleurs, je me demande si on pourra convaincre M. Drapeau d'accepter pareille suggestion.

Mais au fait, peut-être est-il l'homme auquel il faut plutôt demander un autre sacrifice, alors qu'il s'apprête à rentrer sous sa tente: celui de sonner le réveil du peuple québécois en proie à un cauchemar qui a déjà trop duré et de ramener... toute la population à un sain et profitable réalisme.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Conseil central de Montréal

Vote, en faveur de l'unilinguisme officiel français au Québec

Le Conseil central des Syndicats nationaux de Montréal (CSN) s'est prononcé, mardi soir, en faveur de l'unilinguisme officiel français au Québec.

La décision a été prise lors d'une assemblée où quelque 300 délégués et membres étaient présents, explique un communiqué reçu hier. Les deux tiers des délégués présents ont voté en faveur de l'unilinguisme.

Lors de cette assemblée, les délégués au Conseil central de Montréal avaient d'abord rejeté une proposition voulant que le français devienne la langue de travail au Québec mais qu'on continue à respecter le droit des individus à parler la langue de leur choix.

Cette proposition avait été appuyée surtout par un groupe d'anglophones d'hôpitaux anglophones. Elles avaient pour but, avant tout, selon les explications reçues, de favoriser le bilinguisme, donc le statu quo.

La majorité des syndiqués présents ont estimé qu'elle perpétuerait la situation actuelle qui menace gravement l'existence du français comme langue nationale des Québécois.

Les procureurs de la recommandation sur l'unilinguisme ont expliqué cependant que l'unilinguisme français officiel, dant toutes les activités publiques, laisserait les individus libres de parler la langue de leur choix.

APPUI A PEPIN

Par ailleurs, le Conseil central de Montréal a appuyé le même soir la décision du bureau confédéral de la CSN de démission du ministre de la Justice, Me Rémi Paul, pour ses affinités avec le défunt leader nazi Adrien Arcand et la façon irresponsable dont il s'est comporté depuis sa nomination.

Il appuie également la décision du bureau confédéral de supporter la demande de libération sous caution de Charles Gagnon et de Pierre Vallières.

Il appuie enfin la dénonciation de l'Etat policier faite par le président Marcel Pépin à la suite d'une perquisition chez le permanent syndical Pierre Jauvin, qui s'occupe des problèmes des locataires à Montréal.

Par ailleurs, l'assemblée a adopté ue motion de blâme envers les responsables de la "Conférence of English Hospital Employees" qui, le 30 septembre ont publié des attaques personnelles envers le président du Conseil central, M. Michel Chartrand, à la suite de la prise de position du Conseil central en assemblée sur la question scolaire et linguistique de Saint-Léonard.

Le Conseil central, comme on le sait, a appuyé le droit pour la Ligue pour l'intégration scolaire (LIS) de manifester à Saint - Léonard et a fourni les cautionnements pour deux accusés arrêtés lors de la manifestation populaire tenue dans cette ville.

Saguenay-Lac-Saint-Jean

107 syndicats affiliés demandent à la Centrale CSN de rester neutre sur le problème linguistique

ARVIDA — Les représentants officiels des 107 syndicats du Saguenay - Lac - Saint - Jean affiliés à la CSN enjoignent les dirigeants de la Centrale de ne prendre aucune espèce de position à propos du phénomène linguistique au Québec.

Cette recommandation formelle endossée par la majorité des participants lors de l'assemblée générale du Conseil régional des syndicats nationaux tenue à Arvida, équivaut en sommes à prôner à la Centrale ouvrière de s'abstenir de toute forme de représentation auprès de la Commission Gendron. Cette position syndicale de la région sera défendue par les délégués locaux lors de la séance du conseil confédéral de la CSN les 19, 20 et 21 octobre.

"C'est un débat d'intellectuels qui est fort stérile. Pendant qu'on se gargarise avec la langue française, on ne règle pas les grands problèmes de l'heure au Québec, tel que le chômage. Nous avons d'autres moyens de faire reconnaître nos droits linguistiques que la Commission Gendron," a argumenté l'un des syndicalistes lors de la réunion à Arvida.

Un autre a renchéri sur ce point en rapportant que les tendances à l'intérieur de chaque syndicat de la région du Saguenay - Lac - Saint - Jean notamment, sont beaucoup trop diversifiées pour qu'on puisse s'entendre sur une attitude à exposer devant une commission d'enquête qui reflète véritablement la pensée de la centrale.

D'après les commentaires formulés mardi, bon nombre de chefs syndicaux du Saguenay - Lac - Saint - Jean sont sympathiques à la propagation de la langue française partout au Québec et au Canada, mais ils reconnaissent la valeur fondamentale du bilinguisme, non seulement pour les anglophones mais aussi pour les travailleurs d'expression française.

Territoires du N.-O.

Un bill pour l'établissement de cours bilingues n'obtient pas l'assentiment unanime

BAKER LAKE, T. N.-O. (PC) — Un bill pour l'établissement de Cours bilingues dans les Territoires du nord-ouest n'a pas reçu l'assentiment unanime mardi lors de sa deuxième lecture.

Le projet de loi demande un jury francophone dans le cas où un procès en français serait demandé.

Le Dr Lloyd Barber, vice-président de l'Université de la Saskatchewan, à Saskatoon, et représentant du fédéral au conseil, a déclaré qu'il ne fallait pas interpréter ses objections au bill comme un geste anti-bilingue.

"Je ne peux pas arriver à songer sérieusement à l'impact des Cours bilingues dans un pays multi lingue", a-t-il ajouté.

Duncan Pryde, de Yellowknife, représentant l'ouest de l'Arctique, a déclaré qu'il existait environ une douzaine de dialectes en esquimau et plusieurs langues indiennes dans les Territoires.

"Si nous accordons tous les droits aux anglophones et aux francophones, nous devrions accorder les mêmes droits aux Esquimaux et aux Indiens."

Le SPE et la Commission Gendron

Fini les jeux de dupes sur la situation du français

Le Syndicat professionnel des enseignants (SPE) ne veut pas collaborer à un "jeu de dupes", c'est - à - dire aller témoigner devant la Commission Gendron sur les droits linguistiques et la situation du français au Québec.

C'est ce que laisse entendre un communiqué reçu hier de cet organisme qui précise qu'au moment de la discussion sur le bill 85 il avait décidé de contribuer positivement au travail de la Commission Gendron en présentant un mémoire.

Ce qui a motivé un changement d'attitude chez le SPE c'est d'abord les récentes déclarations du premier ministre à l'effet de légiférer sur la question sans attendre les conclusions de la Commission.

C'est encore l'attitude générale du gouvernement depuis l'affaire du bill 85.

Ces deux choses ont "déterminé le SPE à ne pas collaborer à ce qui s'avère un véritable jeu de dupes".

Puis, le SPE fait voir que la position des enseignants francophones est claire depuis longtemps et vient d'être confirmée par la déclaration de principes de la Fédération nationale des enseignants québécois (FNEQ) qui prône la reconnaissance du français comme seule langue nationale du Québec.

"Pour ces motifs, le SPE, membre fondateur de la FNEQ, approuve la récente déclaration de la LIS à l'effet de boycotter la Commission Gendron".

Raymond Lemieux hué à l'université Sir George Williams de Montréal

MONTREAL (PC) — M. Raymond Lemieux, président de la Ligue pour l'intégration scolaire, a été hué au cours d'une causerie prononcée, hier, devant les étudiants anglophones de l'université Sir George Williams.

Après que M. Lemieux eut déclaré que les "unilingues anglophones appuyaient la domination capitaliste anglo - américaine sur l'industrie du Québec", les étudiants se montrèrent hostiles au leader de la LIS.

"Nous sommes fatigués de nous faire traiter de racistes", a dit un étudiant. "C'est votre groupement qui est raciste".

M. Lemieux a été chahuté tout au long de la réunion, qui a débuté par le chant de l'hymne "O Canada" par les étudiants. M. Lemieux a alors dirigé, en se moquant, les étudiants qui chantaient.

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

Le chic masculin

Les classiques en tête de la mode d'automne. a) Trois pièces, veston, veste à motif diagonal et pantalon uni en pure laine. Grs: court 36 à 42 et rég. 37 à 44 vert ou or. 75.00
b) Ensemble universitaire, veston de flanelle marine double croisé, 34 à 40 - 45.00
Pantalon en polyester et laine légèrement évasé au bas, fini flanelle grise. Tailles 28 à 36 16.98

Québec, Confection pour hommes, rayon 610, et Boutique "Mustang", rayon 615, rez-de-chaussée — Sainte-Foy, étage Laurier.



OUVERT LE SOIR à Québec jusqu'à 21h30 jeudi et vendredi — à Ste-Foy jusqu'à 22h du mardi au vendredi

Accueil "réservé" du Québec au ministre du Dahomey

par Benoit LAVOIE

Le gouvernement du Québec a agi avec grande réserve, hier, alors qu'il était l'hôte du ministre des Affaires étrangères du Dahomey, M. le Dr Daouda Badarou.

Arrivé la veille d'Ottawa pour s'entretenir plus particulièrement avec les ministres Marcel Masse et Jean-Guy Cardinal, M. Badarou était "accompagné" d'une déclaration de principe en provenance d'Ottawa, à laquelle il avait souscrit.

Ce principe, énoncé par le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, dit que tout pays d'Afrique francophone voulant coopérer avec le Canada, soit au niveau du gouvernement central ou d'un gouvernement provincial, devra accepter que cette coopération "fera toujours l'objet d'une coordination suivie" au niveau du gouvernement d'Ottawa et de celui du pays concerné.

Et c'est ainsi que M. Badarou a rencontré privément le ministre des Affaires intergouvernementales, M. Marcel Masse, ainsi que le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal, durant l'avant-midi d'hier.

Après un dîner encore une fois "privé" offert par MM. Cardinal et Masse à M. Badarou et sa suite, celui-ci s'est envolé à destination de Montréal pour une courte visite, sans jamais avoir quelque déclaration à faire à la presse.

Il était d'ores et déjà entendu, semble-t-il, que le Québec ne devait aucunement discuter d'accord possible avec le Dahomey en matière d'éducation, même si M. Badarou s'est longuement entretenu avec M. Cardinal.

Le ministre québécois de l'Education a fait tenir un communiqué laconique à la presse à ce sujet, indiquant "l'intérêt que le Québec porte au développement de l'enseignement en Afrique et son intention bien ferme, à l'intérieur des cadres de la francophonie, d'assurer dans les limites des possibilités du Québec, sa plus entière collaboration aux pays en voie de développement".

Ce même communiqué précise que M. Badarou, accompagné du chef du cabinet du président du Dahomey et de l'ambassadeur dahoméen à Washington, M. Maxime Zollner, était venu à Québec afin de présenter au gouvernement le projet d'établissement d'une université au Dahomey.

Après sa rencontre avec M. Cardinal, M. Badarou a eu une "réunion technique" au ministère de l'Education avec le ministre d'Etat Jean-Marie Morin qui était assisté des directeurs généraux de l'enseignement supérieur, du cours collégial et de la planification.

Enfin, le communiqué signale que des mécanismes précis d'information ont été prévus de part et d'autre pour que le Québec suive de près la mise sur pied et l'évolution de l'Université du Dahomey.

Ainsi en aucun moment fut-il question d'accords pratiques avec le Dahomey, la visite d'hier se résumant à des déclarations d'intérêt réciproques et à un échange de détails techniques sur l'implantation d'une université.

PAS DE NOUVEAU GABON

Ce qui donnerait à entendre que le Québec et le Dahomey ne se sont aucunement plaints des visées "coordonnatrices" du gouvernement fédéral canadien sur les relations internationales des provinces canadiennes, même si une telle intention aurait pu poser encore une fois le problème de la souveraineté des gouvernements provinciaux dans le champ de leur propre juridiction.

On se rappellera, à ce sujet, l'affaire du Gabon, qui avait mené à une rupture des relations diplomatiques entre le Canada et ce pays africain, après que les autorités de ce petit pays eurent décidé d'inviter directement le Québec à une conférence internationale des ministres francophones de l'Education. Les dirigeants de Libreville avaient alors omis d'envoyer une invitation à Ottawa, préférant s'adresser directement au Québec, ce que le gouvernement fédéral n'avait pu souffrir.

En ce qui concerne Ottawa, l'"escarmouche" est oubliée, puisque le ministre gabonais des Affaires extérieures, M. Jean Remy Ayouné, de passage à Ottawa, a convenu avec M. Sharp d'accepter le principe de coordination fédérale. Ces deux derniers ont de plus décidé de recommander à leurs gouvernements de prendre des mesures permettant l'accréditation prochaine d'ambassadeurs à Ottawa et Libreville.

Refonte éventuelle de la loi électorale afin d'améliorer le financement des partis politiques

par Yves BERNIER

Le Parlement du Québec se dirige de toute évidence vers une nouvelle refonte importante de la Loi électorale adoptée en 1963, et surtout vers une contribution beaucoup plus grande de l'Etat au financement des partis politiques et des dépenses électorales.

Le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, a proposé hier à l'Assemblée nationale un amendement à la motion de M. René Lévesque, priant le gouvernement d'étudier la possibilité d'amender la loi électorale du Québec afin d'améliorer le financement des partis politiques.

L'amendement de M. Bertrand propose que ce problème soit soumis à la commission de l'Assemblée nationale et le député de Laurier et chef du Parti québécois nous a déclaré qu'il voterait en faveur de l'amendement proposé par le premier ministre et secondé par le chef de l'Opposition.

"Même si l'on modifie complètement ma motion en enlevant le préambule, tout ce que je veux c'est que la loi soit amendée", a précisé M. Lévesque.

La motion du député indépendantiste, inscrite au feuilleton en mars dernier, se lisait comme suit:

"Attendu que le financement traditionnel des partis, au moyen de caisses électorales dont les opérations demeurent secrètes, est une menace à la liberté d'action des élus et une possibilité d'avantages indus pour certains souscripteurs, et nuit à la promotion constante de l'intérêt général, sur laquelle l'ensemble des citoyens a le droit de compter;

Cette chambre prie le gouvernement d'étudier la possibilité d'établir un système démocratique et ouvert de financement des partis politiques, en particulier au moment des campagnes électorales".

PROPOSITIONS

Le premier ministre s'est dit d'accord avec M. Lévesque sur le principe même de sa motion qui demande certaines améliorations à la loi électorale existante, mais se voit en désaccord avec ce dernier quant aux raisons pour lesquelles on doit amender la loi.

"Je ne tolérerai jamais, de la part d'aucun souscripteur, d'aucune personne qui accepte de verser des fonds au parti, comme on le fait pour tous les mouvements politiques, aucune menace, aucune contrainte dans l'exercice de mes fonctions comme chef de l'UN et premier ministre, a-t-il déclaré.

Pour M. Bertrand, le financement traditionnel des partis n'est pas une menace à la liberté d'action des élus, parce que de toute façon il y a de nombreuses autres raisons qui peuvent faire qu'un élu sente sa liberté d'action menacée s'il ne se tient pas debout.

Au cours de son intervention, le premier ministre a surtout énoncé certaines recommandations du rapport Barbeau (seul ouvrage exhaustif existant au Canada sur le financement des partis politiques et commandé par le gouvernement fédéral).

Pour améliorer la présente loi, M. Bertrand a suggéré entre autres que l'on étudie la possibilité d'écourter la durée des campagnes électorales, pour réduire les dépenses. Pour ce faire, il faudrait, disait-il, établir une liste électorale permanente qui, pour le moment coûterait excessivement cher.

Me Pierre Laporte, leader parlementaire du parti libéral a suggéré lui que pour réduire le coût de cette opération il y aurait sans doute lieu d'établir une seule liste électorale à tous les niveaux de gouvernement, soit fédéral, provincial et municipal en ayant la participation de tous.

Le chef de l'Opposition a de son côté proposé qu'il y ait une contribution gouvernementale au maintien de secrétariats permanents des partis pour pallier la ressource traditionnelle des dîners bénéfices des partis.

DEPENSES EN COMMUNICATIONS

Pour ce qui est des dépenses encourues par les partis pour la publicité et l'information nécessaire en campagne électorale, MM. Bertrand et Lesage ont proposé que la loi prévoit que tous les média d'information accordent gratuitement, suivant des critères établis, à chaque candidat et à chaque parti un espace donné et des périodes déterminées, ce qui aurait pour effet sans doute de diminuer de plus de moitié au moins les dépenses des partis.

SOUSCRIPTEURS ET MONTANTS

Le leader parlementaire de l'Opposition a terminé son intervention en soulignant qu'afin de démocratiser davantage le financement des partis, il a entrepris lui-même une action en ce sens, en tant que candidat à la chefferie du parti libéral, en faisant un appel direct de fonds à tous les membres du parti.

MM. Lesage et Bertrand ont pour leur part indiqué, comme le fait le rapport Barbeau, que de publier les noms et le montant souscrit de ceux qui contribuent aux caisses électorales des partis n'est pas une mesure réaliste, parce que, surtout, il serait relativement facile de frauder la loi, ce qui ne réglerait pas le problème.

Le débat d'hier a été ajourné par le ministre du Travail, M. Maurice Bellemare qui venait de commencer son exposé. Il le reprendra quand la motion sera à nouveau appelée, probablement mercredi prochain.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour très grande faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme P. B.



(Haut-parleurs en option)

Tout à fait professionnel!

Nous voulons parler de notre modèle RS-790S . . . un instrument de travail sérieux, au fonctionnement rapide et simple!

Le RS-790S est un magnétophone stéréophonique à 4 pistes dont le mouvement de marche arrière automatique . . . vous paraîtra renversant! De fait, vous n'aurez plus jamais à retourner une bobine. Le RS-790S inverse de lui-même le son, sans manquer une note.

Et le RS-790S donne une réponse de 30 à 20,000 Hz à 7½ po./sec. Son rapport signal/bruit est de plus de 52 décibels; et son système d'enregistrement à filtrage des parasites vous réserve un champ sonore d'une étendue remarquable.

Le Panasonic RS-790S possède encore d'autres caractéristiques qui vous donneront toute satisfaction, comme son entraînement à double cabestan et à trois vitesses, ses haut-parleurs électrodynamiques ovales jumelés de 7", et ses deux décibelmètres à grande sensibilité. Vous n'aurez donc pas à vous inquiéter de la qualité de vos enregistrements. Il comporte aussi une sortie pour casque récepteur, un régulateur de pauses, un enregistreur son sur son, et son avec son, d'une qualité vraiment professionnelle, et un compteur numérique tétraphasé.

En somme, voilà un appareil avec lequel vous aurez plaisir à travailler. Et, c'est un Panasonic, c'est-à-dire qu'il est fabriqué par une compagnie qui emploie 2,500 ingénieurs et savants, et 60,000 techniciens dans plus de 80 usines, et qui vend 4,500 produits dans 120 pays.

Panasonic innove beaucoup.

Rendez-vous chez un marchand Panasonic et faites-vous montrer nos magnétophones. Aussitôt, votre travail deviendra un plaisir.

PANASONIC®
à l'avant-garde du temps.

Gagnez des vacances gratuites à l'Expo '70 ou l'un des mille prix Panasonic. Le marchand Panasonic vous donnera tous les détails. CP Air

T-S-69BF

CENTRE DE SERVICE PANASONIC
BERGERON RADIO TV SERVICE ENR.
33 OUEST BOULEVARD CHAREST - QUEBEC - TEL.: 661-8776

Dépositaires

ROBERT LESSARD
2065 O., boul. Charest
Québec
Tél.: 527-7323

CLAUDE T.V. DUPUIS
1304 Maguire
Sillery
Tél.: 527-1158

MEUBLES MARCEAU
110, rue St-Paul
Tél.: 692-0317

TREMBLAY & BERGERON
(RADIODISC INC.)
245, 71e rue est,
Charlesbourg
Tél.: 626-1102
301 de la Canardière
Tél.: 523-7760

STE-FOY ELECTRONIQUE
ENR.
3190 ch. Ste-Foy
Tél.: 653-3054
Succ: Centre d'achats Ste-Foy

205 rue MONTMAGNY C. P.
Québec 8, P. Q. 340 St-Sauveur
Turgeon & Jean Ltée
Accessoires et Appareils Electriques en Gros
Vente et Location d'outillage
Peinture

MOISAN ELECTRIQUE
ENR.
1566 St-Jacques
Ancienne-Lorette
Tél.: 872-2944

MEUBLES VILLE VANIER
41 av. Plante
Ville Vanier
Tél.: 681-5372

Marocco
510, 7e Rue
Tél.: 529-0502

MEUBLES Paul Bégin ENR.
ACC. ELECTRIQUES
Aux 4 Chemins
Charny
Tél.: 839-9196

J.O. FISET
55 sud Dorchester
Québec
Tél.: 525-7191

G.-J. LEMIEUX
LTEE
15, rue St-Louis
Lévis
Tél.: 837-8821

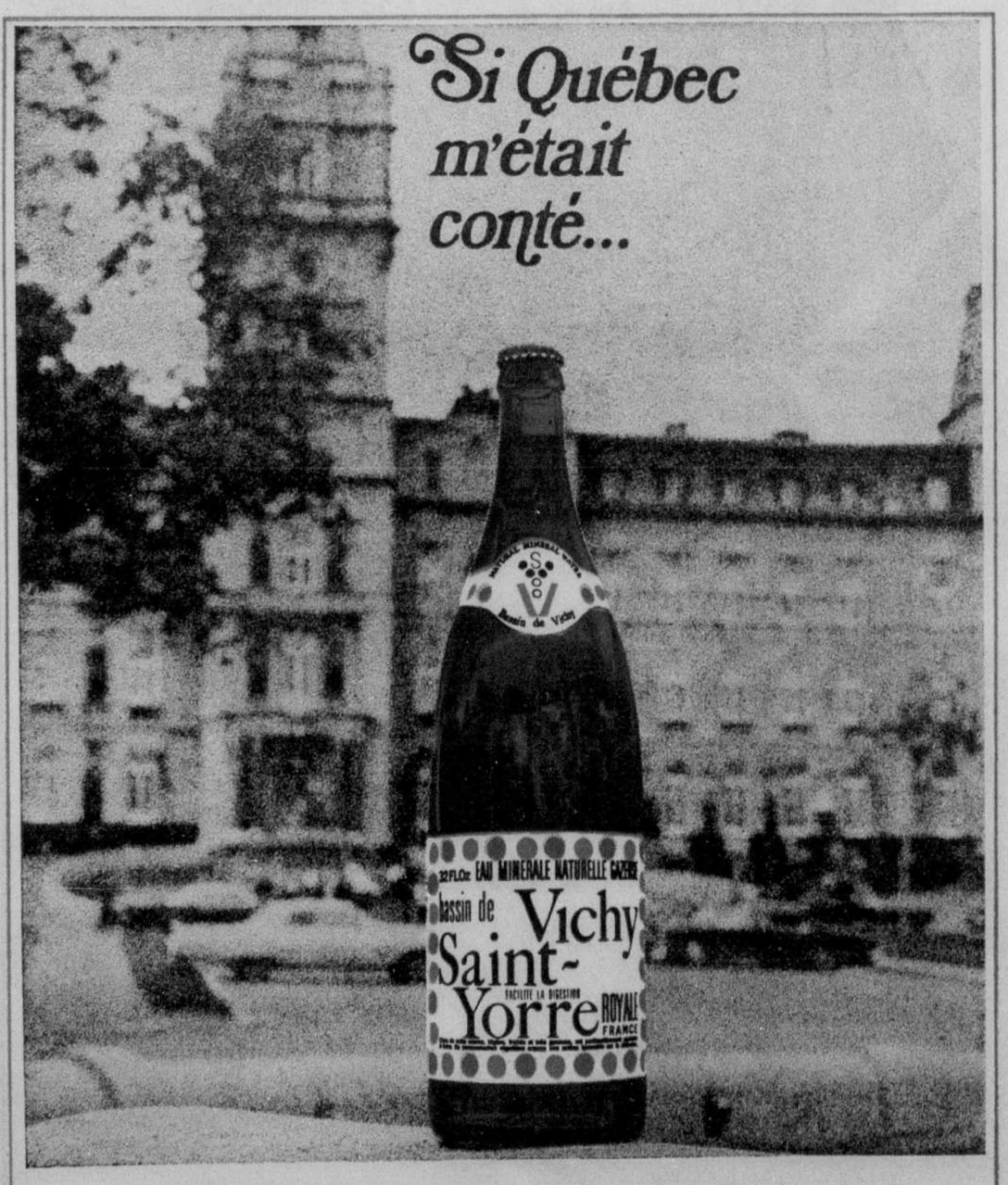
DESJARDINS T.V. ENR.
852 Commerciale
St-David
Tél.: 837-4175

LE SYNDICAT DU BIJOU
ENR.
10 Rte Trans-Canada
Lévis
Tél.: 833-2173

POTVIN & TREMBLAY
419 est, Racine
Chicoutimi
Tél.: 543-0201

GAGNON ET FRERES
MEUBLES
24 Sacré-Coeur
Alma
Tél.: 662-3459

ROCH ELECTRIQUE
MEUBLES LTEE
71 King George,
Kénogami
Tél.: 547-9361



de ST-YORRE partout, j'entendrais parler!

Égale à elle-même depuis des siècles...seule l'étiquette a changé.

Dans l'enceinte de la prestigieuse cité, survivent les traces du passé. Héritiers de tant de charme et de beauté, les Québecois ont l'exigence des gens comblés. Dans tous les domaines ils recherchent la qualité, d'instinct ils reconnaissent la perfection! C'est pourquoi l'eau minérale naturelle du Bassin de Vichy se rencontre dans tous les foyers. On y vante sa légèreté et la souveraine fraîcheur de sa discrète effervescence. On y apprécie sa richesse en sels minéraux . . . un bain de jouvence pour le foie. On la surnomme la meilleure alliée des fins gourmets. De source française, ST-YORRE aime Québec!

bassin de Vichy Saint-Yorre FACILITE LA DIGESTION ROYALE FRANCE

Programme d'assainissement du lac Ontario et d'une partie du Saint-Laurent

OTTAWA (PC) — La Commission internationale des eaux limitrophes a rendu public aujourd'hui un rapport recommandant un programme à long terme d'assainissement des eaux du lac Ontario et de la portion internationale du fleuve Saint-Laurent.

Ce rapport, qui a été préparé pour l'agence internationale par deux groupes de travail canado-américains, recommande principalement un programme à longue portée visant la limitation du déversement des phosphates dans les lacs Erié et Ontario.

Ces substances entrainent la prolifération excessive des algues dans les lacs.

Le document suggère également une "réduction immédiate et à un niveau pratique minimum des substances qui contiennent du phosphore, en particulier des détergents industriels ou domestiques", qui polluent l'eau des lacs.

Le phosphate contenu dans les détergents devrait être éliminé au plus tard en 1972.

Le coût de traitement des eaux dans cette région pourrait être réduite de quelque $22,000,000 par année si le phosphate contenu dans les détergents était éliminé.

Malgré tout, le coût total atteindra en 1978 la somme de $1,001,000,000 pour le Canada et de $7,318,000,000 pour les Etats-Unis.

Défense anti-bombardiers

Le général Sharp favorise la participation Canadienne

Par JOHN BEST

OTTAWA (PC) — Le nouveau directeur des forces de défense du Canada, le général Frederick Sharp, a indiqué, mercredi, qu'il secondait l'idée d'une participation canadienne dans le nouveau système de défense anti-bombardiers proposé pour l'Amérique du Nord.

Prenant la parole au cours d'une interview, le général Sharp a indiqué qu'il analysait la situation au point de vue militaire. Il a ensuite ajouté que le nouveau programme est en voie de développement aux Etats-Unis et qu'il désire "prendre connaissance du coût".

Mais, advenant que le système devienne réalité, que la menace des bombardements soviétiques persiste et que les gouvernements canadien et américain "veulent faire quelque chose à ce sujet", il recommanderait la participation du Canada.

Le système proposé assurerait un contrôle depuis l'atmosphère, contrairement au système terrestre Bomarc, actuellement en opération sur le continent.

Unité francophone

Agé de 53 ans, le général Sharp, qui était commandant-en-chef adjoint de NORAD avant de succéder au général Jean V. Allard, il y a un mois, a poursuivi en disant que l'efficacité du système actuel diminue, surtout à cause des améliorations que les Soviétiques ont apportées à leurs appareils.

Originaire de Moosomin, Sas., et un gradué de 1938 au Collège militaire Royal, à Kingston, le général Sharp a également souligné qu'il appuyait entièrement l'idée de former une unité à pré dominance francophone, projet entrepris par son prédécesseur.

"Nous avons des projets pour affermir et agrandir ce projet", a-t-il ajouté.

Actuellement, un groupe de combat à Valcartier, Qué., un escort de destroyeur à Halifax, est un escadrille d'appareils CF-5, à Bagotville, comprennent un personnel qui est 80 pour cent francophone.

Le fédéral est prêt à aider à renforcer les infrastructures des principaux pôles de croissance

par Jean-Paul GAGNE

SHERBROOKE — "Le gouvernement fédéral, par l'entremise du ministère de l'Expansion économique régionale, est prêt à contribuer financièrement à des projets visant à renforcer les infrastructures des principaux pôles de croissance".

C'est ce qu'a déclaré hier soir M. Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale devant les membres de l'Association des commissaires industriels du Québec réunis pour leur congrès annuel à Sherbrooke.

Celui-ci a de plus ajouté que des consultations avaient été entreprises avec les provinces dont le Québec dans le but de déterminer où il faudra concentrer les efforts pour les cinq ou six prochaines années.

"Il ne faut pas penser que chaque petite ville du Québec aura sa petite industrie a dit M. Marchand mais que des efforts spéciaux pourront être entrepris pour sortir du marasme certains centres naturels de croissance en dehors de la Métropole".

M. Marchand n'a pas caché son optimisme devant l'intérêt manifesté pour le nouveau programme d'aide (bill C-202) par les industriels qui depuis trois mois seulement, viennent de placer 125 demandes de subventions dont 56 en provenance du Québec, pour 62 millions d'investissement susceptible de créer 2,700 emplois.

L'ancien programme conduit par l'agence de développement régional a pour sa part occasionné de décembre 1963 au 31 août 1969 d'après M. Marchand la création de 20,000 nouveaux emplois répartis dans 370 investissements totalisant $900,000,000.

La répartition territoriale de ce projet est la suivante: Saguenay - Lac - Saint - Jean 40 projets: Bas-Saint-Laurent et Gaspésie 54 projets; Mauricie 56 projets; région de Québec 120 projes, Côte-Nord 13 projets; Outaouais et Nord-Ouest québécois 19 projets; les environs de Montréal 72 projets.

Ces statistiques d'après le ministre démontrent que chaque région a un potentiel économique mais qu'il importe de concentrer les efforts et de les coordonner en faveur des centres susceptibles de devenir de véritables pôles de croissance.

"On n'investit pas par sentiment a affirmé M. Marchand et l'implantation de Michelin dans les Maritimes en est la preuve. Quant à vous les commissaires industriels, vous devez arrêter de vous concurrencer inutilement et vous acharner à créer les conditions nécessaires à préparer l'accueil à l'industrie, ce qui suppose d'abord une ambiance socio - économique stable et accueillante".

De plus, pour mieux aider les commissaires industriels et les représentants des municipalités et corps intermédiaires intéressés au développement industriel, M. Marchand a annoncé que son ministère mettra bientôt à leur disposition un cours de formation d'agent de développement industriel.

Le Canada trop dépendant de la technologie importée (Gaudry)

HALIFAX (PC) — Le Dr Roger Gaudry, vice-président du Conseil des sciences du Canada, a déclaré mercredi que le Canada, à cause de son nombre insuffisant d'industries, était trop dépendant de la technologie importée.

Dans un mémoire présenté lors de la conférence annuelle de la Canadian Research Management Association, à l'université de Dalhousie, il a expliqué que notre pays n'a pas essayé de développer une industrie et une technologie adaptées aux conditions canadiennes, telles que le climat, la population et les conditions géographiques.

M. Gaudry a précisé que le programme d'encouragement du gouvernement fédéral "semble ne pas avoir tellement d'effet à l'heure actuelle à promouvoir l'essor de la recherche et du développement industriels".

Le recteur de l'Université de Montréal a fait remarquer que personne n'avait trouvé le moyen d'intégrer la science du gouvernement et des universités à l'industrie, problème plus difficile au Canada que partout ailleurs à cause de "nos compagnies à fonds étrangers".

Le Conseil des sciences du Canada, mis sur pied il y a trois ans pour développer une politique nationale des sciences, étudie la façon d'aborder le manque de recherche et de développement des industries canadiennes.

Restreindre immédiatement le crédit à la consommation (Hees)

PICTON, Ont. (PC) — Le gouvernement fédéral doit prendre immédiatement des mesures pour restreindre le crédit à la consommation ou il fera face à une inflation incontrôlable, a déclaré mardi soir M. George Hees, député conservateur de la circonscription de Prince Edward-Hastings.

Ancien ministre du commerce dans le gouvernement Diefenbaker, il a déclaré que seules les provinces avaient le pouvoir constitutionnel de limiter les emprunts des consommateurs, mais que l'inflation était devenue si intense que le gouvernement central devait trouver le moyen d'agir.

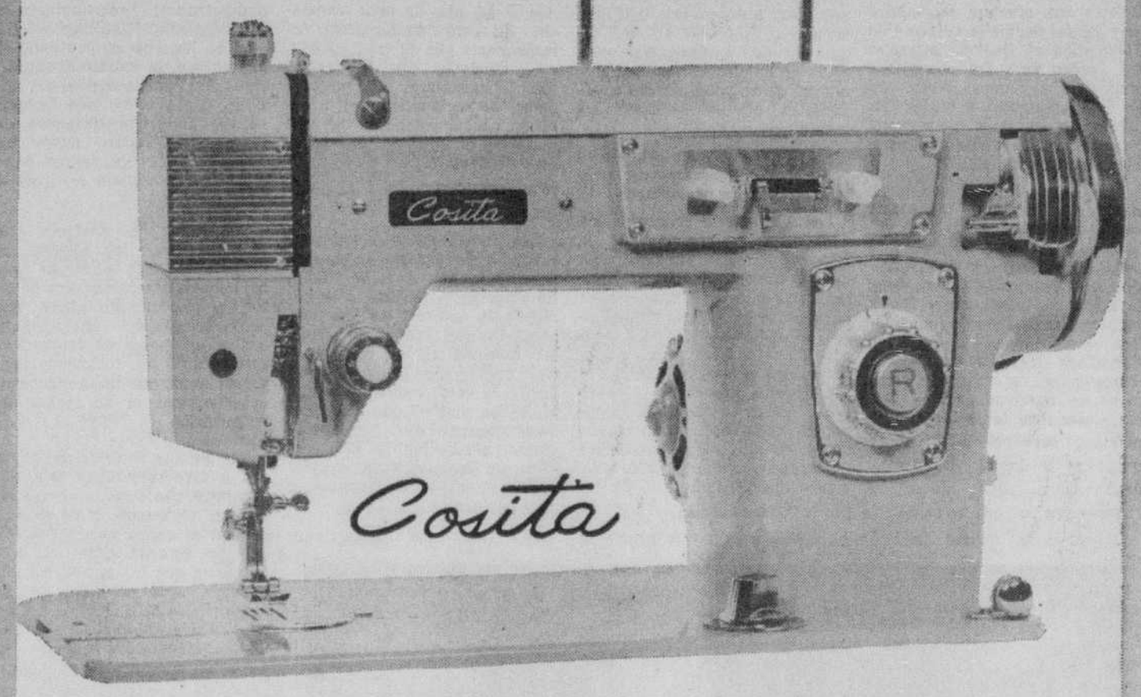
Selon M. Hees, une conférence fédérale-provinciale devrait être convoquée pour examiner les possibilités de transférer cette juridiction provinciale au pouvoir fédéral.

Le député a ajouté que les consommateurs payaient jusqu'à 18 pour cent d'intérêts par année sur les prêts — "de l'argent qu'ils n'ont pas gagné et qui peut seulement contribuer à l'inflation."





Pollack
QUEBEC | SAINTE-FOY



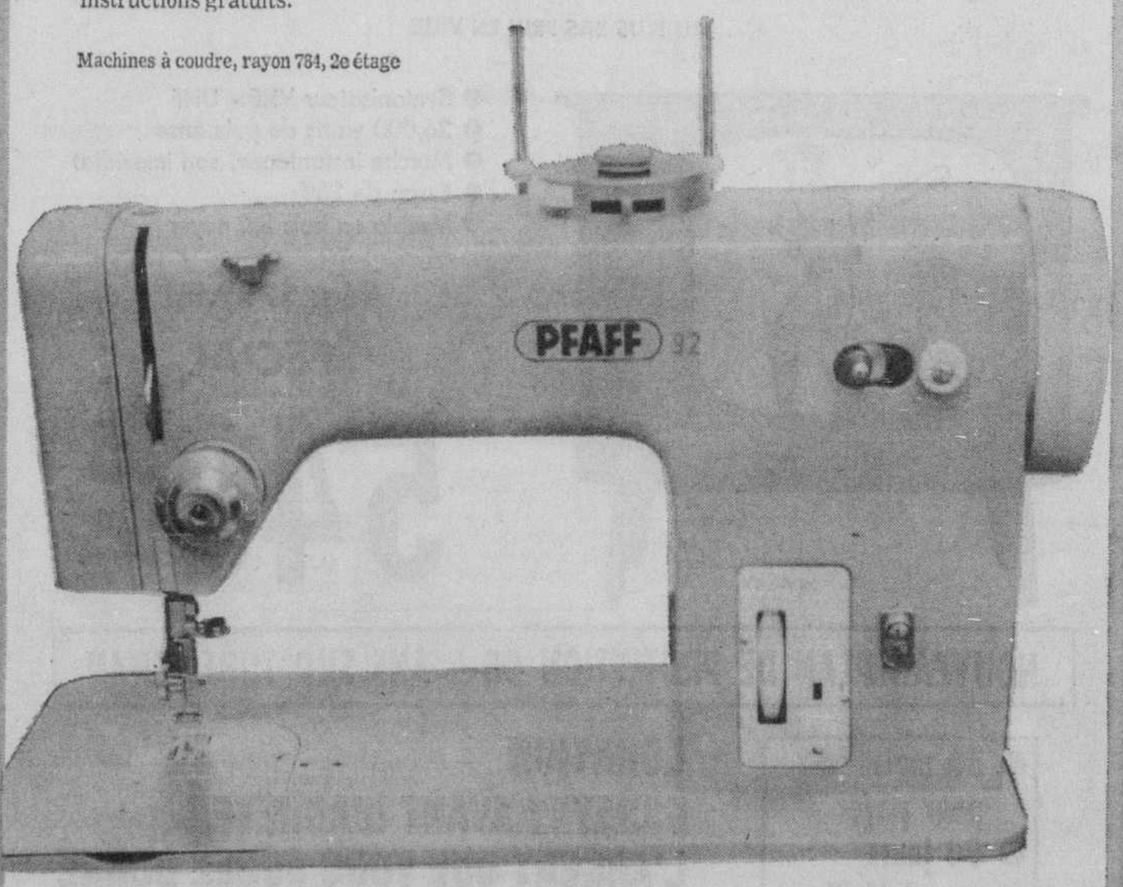
Les 3 morceaux pour seulement
99.95
Rég. 139.95 aussi peu que 4.91 par mois

Populaire machine à coudre
Cosita Modèle no 641



Comprend trois morceaux: la machine garantie pour 15 ans, cabinet de rangement sur pied et tabouret. Fait les boutonnières. Elle brode les monogrammes et pose les fermetures éclairs. Elle fonctionne simplement. Cours et instructions gratuits.

Machines à coudre, rayon 784, 2e étage



Luxueuse Pfaff Modèle no 92
Rég. 244.00
185.00
aussi peu que 8.99 par mois

S'installe sur tout modèle de meuble. Gammes interchangeables pour coudre les tissus extensibles, les ourlets à jours et les motifs d'ornements. Crochet rotatif, baisse-griffe et tension normalisée. Cours et instructions gratuits.

ROUE DE FORTUNE Dernière semaine pour participer au concours Roue de Fortune et courir la chance de gagner un beau montant en argent.

Les Canadiens français sont un peuple entretenu (G. Filion)

par Raymond BRANCON

"A cheval sur des nuages, nous ramons dans le vent".

"Le climat intellectuel, la structure des cours, les exigences pédagogiques qui paraissent exister aux niveaux secondaire et collégial depuis la réforme de l'éducation au Québec, poussent les jeunes vers les disciplines socio-psychologiques. Nous, du Québec, continuons à tourner en orbite autour d'un monde sur lequel nous paraissons incapables de mettre le pied".

M. Gérard Filion, président de Marine Industrie, qui a fait cette déclaration à l'ouverture, hier soir, du 5e colloque de la faculté des Sciences de l'éducation de l'Université Laval, dont le thème est cette année: "Les jeunes face à l'avenir du Québec" a affirmé que ce que les Canadiens français ont besoin d'apprendre, ce n'est pas comment se barricader dans une forteresse dont les murailles finiraient par s'écrouler, mais comment se donner des armes économiques pour rencontrer l'adversaire sur son terrain.

Il est sain qu'une société compte une minorité de contestataires; c'est comme les microbes dans l'organisme; il en faut constamment pour que celui-ci garde vigilants ses moyens de défense. Mais à côté de ceux qui remettent tout en question et qui, pour quelques-uns, sont prêts à tout détruire, selon M. Filion, il en faut un plus grand nombre qui sont prêts à changer l'ordre des choses en se retroussant les manches et en se salissant les mains.

Est-ce là la sorte d'hommes que l'école québécoise est réellement capable de former?

Les Canadiens français doivent avant tout acquérir la compétence en affaires. Et c'est ici que s'insère le rôle de l'école. Parce que les nôtres ont été ou se sont tenus loin des affaires, ils y paraissent moins attirés que les autres (entendons les anglophones). Pendant des générations, a soutenu le président de Marine Industrie, le type de formation intellectuelle qui se donnait dans les collèges du Québec conduisait naturellement vers le sacerdoce ou les professions libérales.

Les éducateurs sont placés en face d'un monde qu'ils connaissent imparfaitement; ce qui les amène à réfléchir sur les options qu'ils seront appelés à faire avec leurs élèves, pour l'orientation de la société de demain. Car l'école doit préparer à la vie dans une société donnée, mais elle ne peut s'empêcher de mettre en discussion les fondements de cette société, d'en analyser les faiblesses, d'en faire ressortir les lignes de force, de rechercher une orientation conduisant au mieux-être matériel et spirituel des hommes de demain.

"UN PEUPLE ENTRETENU"

Les Canadiens français sont restés à la frange du monde nord-américain, selon M. Filion. Ils n'ont pas contribué à le bâtir, ils en ignorent les mécanismes, ils n'en commandent pas les ressorts, ils se contentent d'en cueillir les fruits. C'est à partir de cette constatation que M. Filion soutient que les Canadiens français sont "un peuple entretenu". De fait, ils subissent l'énorme pression d'une société surindustrialisée et dynamique dont ils ne font pas partie.

Les Etats-Unis consacreront cette année 20 milliards de dollars de fonds publics et privés à la recherche scientifique et technologique; c'est plus que tous les autres pays du monde occidental. Les secteurs sur lesquels nos voisins concentrent leurs efforts sont par ordre d'importance: l'aéronautique et l'aérospatiale, l'outillage électrique et les communications, la mécanique, la chimie et ses dérivés. On assiste depuis dix ans à un déplacement des budgets vers les industries de pointe, de sorte que l'écart entre les Etats-Unis et les autres pays dans ces secteurs a tendance à s'élargir.

M. Filion a souligné que 88.2% de tous les budgets de recherches sont dépensés par les compagnies ayant plus de 5,000 employés. Autrement dit, pour poursuivre efficacement des programmes de recherches scientifiques et technologiques, il faut avoir une large couverture d'hommes et de ressources financières.

Nos petites sociétés québécoises de type familial ne sont évidemment pas dans la course au progrès technique; elles se contentent de copier avec un ou dix ans de retard, selon les secteurs, ce que les autres ont découvert, rodé et lancé sur le marché, a dit M. Filion. A l'exception des grandes sociétés canadiennes dans les secteurs des pâtes et papiers, de l'aluminium, de la métallurgie, la seule compagnie vraiment québécoise poursuivant des travaux de recherches d'une certaine envergure est Bombardier, constructeur d'autos-neige. Pour tout le reste, nous sommes inexistants.

LA SCIENCE DE L'ADMINISTRATION

Si l'on cherche à approfondir les causes du retard de l'Europe occidentale par rapport aux Etats-Unis, on trouve que ses hommes de science et ses ingénieurs sont aussi bons que les Américains, que ses techniques industrielles ne sont pas vraiment en retard, que ses outils ne sont pas démodés. C'est, selon M. Filion, du côté des méthodes administratives qu'il y a un fossé immense entre les deux continents. Les grandes entreprises et les universités américaines ont porté au niveau d'une science raffinée la gestion des grands ensembles. En Europe, les affaires importantes sont dirigées par des ingénieurs ou des juristes; il faut être mathématicien ou docteur en droit pour accéder à la présidence, car on vit encore sur le préjugé que la gestion des capitaux et le maniement des hommes s'apprennent uniquement par l'expérience.

Depuis quelques années, l'Europe s'est rendu compte que le succès des firmes américaines établies dans les six pays du Marché commun ne repose pas forcément sur une avance technique impossible à rattraper, ni sur des ressources financières illimitées, mais principalement sur l'art de former des équipes de direction capables d'attaquer de front tous les problèmes d'une implantation étrangère.

Les seuls à avoir vraiment compris le sens et exploré les possibilités du Marché commun sont les Américains, tandis que les industriels de l'Europe des Six restent englués dans leurs vieilles traditions protectionnistes. On pourrait dire la même chose du Canada, puisque ce sont des sociétés américaines qui ont saisi les opportunités extraordinaires qu'un pays immense et riche comme le nôtre offre aux hommes entreprenants.



COLLOQUE PROVINCIAL SUR L'EDUCATION — Le 5e colloque annuel de la faculté des Sciences de l'éducation de l'Université Laval a été inauguré hier soir par une conférence de M. Gérard Filion, président de Marine Industrie, portant sur les relations entre la réforme scolaire et l'infrastructure socio-économique du Québec. On voit ici, de gauche à droite : M. Gérard Filion; M. Jean-Yves Drolet, doyen de la faculté des Sciences de l'éducation de Laval; M. Napoléon Leblanc, vice-recteur de Laval et président de ce colloque de trois jours.

Cardinal n'est allé qu'une fois à Paris depuis le congrès UN

par Jean-Claude PICARD

Un porte-parole du bureau du ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal, a déclaré hier soir que ce dernier ne s'était rendu qu'une seule fois à Paris depuis le congrès à la chefferie de l'UN et que ce voyage avait une allure tout à fait privée.

Appelé à commenter une nouvelle parue hier dans un quotidien montréalais, ce porte-parole a affirmé que M. Cardinal ainsi que quelques-uns de ses proches collaborateurs s'étaient rendus dans la capitale française la semaine dernière, qu'ils y avaient passés quelques jours comme simples touristes qui veulent se reposer.

Il a ajouté que ce voyage n'avait absolument rien à voir avec les affaires de l'Etat et que M. Cardinal n'avait rencontré aucun membre du personnel du ministère français des Affaires étrangères.

Les deux personnes qui ont alors accompagné le ministre sont MM. Jacques Laurent et Luc Beauregard, respectivement secrétaire - exécutif et attaché de presse de M. Cardinal.

VOYAGE POLITIQUE

La nouvelle de ce quotidien montréalais mentionnait que M. Cardinal avait fait plusieurs visites à Paris au cours des récents mois et ce, dans deux buts bien précis: d'une part pour s'assurer que le gouvernement français suivra la ligne gaulliste dans ses relations franco - québécoises et d'autre part pour faire échec à l'image modérée que voulait donner en ce domaine le premier ministre Bertrand.

Certaines sources gouvernementales ont affirmé que la première hypothèse était assez invraisemblable puisque les lignes de force de la politique française en ce qui a trait au Québec ont été précisées de façon définitive il y a quelque deux mois, lors de la visite à Paris du sous-ministre québécois aux Affaires intergouvernementales, M. Claude Morin.

C'est alors que tout a été réglé et si M. Cardinal allait à Paris pour discuter de ce genre de questions, il arrive vraiment un peu tard a-t-on dit.

Quant à la deuxième hypothèse, il ne s'est trouvé personne pour la commenter. Certains ont cependant avancé que M. Cardinal a peut-être profité de son voyage pour aller "faire sa cour" aux dirigeants français et ainsi tenter de doubler à ce niveau le premier ministre Bertrand.



Au petit déjeuner, Ginette Reno
Au volant, Gilles Vigneault
À l'heure du rêve, Monique Layrac
Pour danser, le Jazz Libre
tout cela au bout du doigt grâce à Sharp

Créez en un clin d'oeil l'ambiance rêvée avec un magnétophone à cassette Sharp. Sharp vous assure une sonorité exceptionnelle avec sa scintillante gamme de magnétophones dont la qualité et l'universalité sont sans égal. Au volant, au foyer, en vacances, Verdi comme Vigneault sont à votre portée. Insérez une cassette et Sharp fera le reste. Différent, chaque produit Sharp profite des connaissances qui ont fait de Sharp l'un des spécialités les plus importants du monde de l'électronique. Sharp bat la marche dans 110 pays. Sharp vous invite à créer en un instant l'ambiance rêvée.



(a) (RD802) Un magnétophone stéréo de lecture, 8 pistes, à cassette, signé Sharp. Sélecteur d'émissions à boutons-poussoirs avec indicateur de piste. Commandes de tonalité, de volume et d'équilibre montées à l'avant. Puissante sortie de 6 watts. Boîtier fini cerisier. $109.95
(a2) (CP-402) Haut-parleurs sous boîtier cerisier pour RD802. $49.95 la paire.
(b) (RD803) Magnétophone de lecture stéréophonique 8 pistes pour voiture, présentant un air et une sonorité de qualité. 12 transistors, semiconducteurs. Montage facile. Se change facilement de voiture. Antichocs. Sortie 6 watts. $99.95
(b2) (CP-403) Haut-parleurs 4" sous boîtiers assortis. Parfaite stéréophonie. $19.95 la paire.
(c) (RD403) Magnétophone à cassette de luxe à semi-conducteurs. Fonctionne sur piles ou courant domestique. Contrôle automatique du niveau incorporé. Compteur de déroulement à trois chiffres. Puissante sortie de 1½ watt, avec grand haut-parleur de 4¾" d'une riche tonalité. $99.95
(d) (RD404) Magnétophone à cassette 12 transistors avec radio AM/FM incorporé. Glissez-y une cassette, touchez un bouton et enregistrez directement les émissions de votre choix. Fonctionne sur piles ou sur courant domestique. Commande à distance sur le microphone. $139.95
Note: Tous les prix indiqués sont les prix de détail recommandés. Les magnétophone Sharp portent tous une garantie d'une année entière sur les pièces et la main-d'oeuvre.

Distribution: Importhouse of Canada
4884 Dufferin St., Downsview, Ontario

Sharp

SHARP

Dépositaires

STE-FOY ELECTRONIQUE ENR.
3190 Ch. Ste-Foy
Tél.: 653-3054

SERVICE D'IMPORTATIONS ALLEMANDES
790 De Brabant, Ste-Foy
Tél.: 656-6054

GAMARAY ELECTRONIQUE INC.
2685 av. Maufils
Tél.: 661-2128

PARADIS MUSICAL SHERMAN
835 St-Joseph Est
Tél.: 529- 0104

PARADIS MUSICAL SHERMAN
Place Fleur de Lys
Tél.: 524-7605

ROGER BERNARD SERVICE
3140 Chemin Ste-Foy
Ste-Foy
Tél.: 653-3583

BERNIER RADIO SERVICE ENR.
34 Boul. Jacques-Cartier
Tél.: 837-2687

TELECTRONIQUE ENR.
791 St-Bernard
Québec
Tél.: 683-1462

ABC ELECTRONIC
185 av. de la Gare
Montmagny
Tél.: 248-1267 ou 248-1539

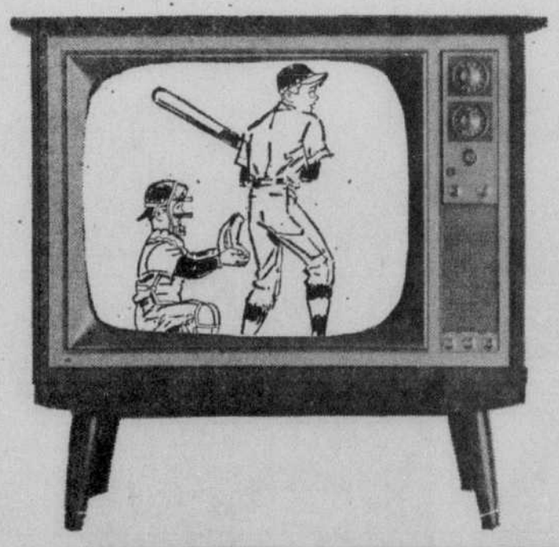
VENTE - ECHANGE

ECHANGEZ VOTRE VIEIL APPAREIL POUR UN

TV-COULEUR Westinghouse

MODELE '70

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE



- Syntonisateur VHF - UHF
- 26,000 watts de puissance
- Marche instantanée, son immédiat
- Ecran de 25"
- Meuble en bois fini noyer

Rég. $799.00

SPECIAL

549.95 (avec échange)

NOUVEAU PLAN DE PROTECTION DE 5 ANS SUR TUBE ECRAN

- 36 mois pour payer
- 90 jours sans intérêt
- Aucun comptant

LOCATION
ESSAYEZ AVANT D'ACHETER
L'ARGENT QUE VOUS AUREZ DONNE SERA DEDUCTIBLE SUR L'ACHAT DE L'APPAREIL

JEAN CROTEAU ENR.

111, boul. Charest ouest - Tél.: 529-3217 — Ouvert tous les soirs CHARGEX

Le congrès conservateur de Niagara sera un vrai test pour Stanfield

OTTAWA (PC) — Le leader du parti progressiste-conservateur du Canada, M. Robert Stanfield, devra affronter le risque de voir certaines de ses idées repoussées, en fin de semaine, alors que les membres du parti se réuniront en congrès à Niagara Falls.

Deux ans après avoir succédé à M. John Diefenbaker à la tête du parti, il a suggéré quelques idées progressives au sujet des réformes à apporter en matière de taxation et de bien-être et il espère que celles-ci recevront l'appui des délégués à ce congrès.

Le risque provient du fait que ses idées n'obtiendront probablement pas un appui écrasant de la part des délégués.. Encore pire, il est même possible que certaines soient rejetées complètement par un vote majoritaire.

Mais, pour M. Stanfield, c'est un risque calculé. Le chef conservateur tente vraisemblablement de tracer une ligne de conduite progressive pour contrebalancer la gauche du gouvernement Trudeau, qu'il considère comme plus juridique qu'idéaliste.

DIRECTIVES GENERALES

Le risque de rejet est, néanmoins, diminué par le fait que M. Stanfield ne désire que des directives générales, car, selon lui, il n'est pas bon d'établir avec précision des contre-politiques devant celles du gouvernement.

Ce faisant, M. Stanfield espère pouvoir obtenir l'appui de principe pour ses idées d'intégration des services de bien-être et l'assurance d'un revenu minimum pour les personnes vraiment dans le besoin.

La même chose s'applique pour ses idées visant à enlever, des épaules des citoyens à faible revenu, le fardeau de l'impôt. Il n'a, toutefois, pas encore précisé à quelle classe de gens un tel règlement devrait s'appliquer, mais tout ce qu'il désire durant la fin de semaine c'est un appui de principe, et non une politique en dollars et en cents.

On estime, par contre, que M. Stanfield pourrait favoriser la taxation des gains de capitaux, même s'il ne s'est pas prononcé définitivement sur le sujet.

Si le congrès s'opposait à cette dernière mesure, le rôle du chef conservateur n'en serait pas trop affecté. Mais si, au contraire, les trois projets étaient rejetés, son leadership serait affaibli.

Dans une telle éventualité, tout ne serait quand même pas perdu pour M. Stanfield, car le congrès n'a pas le pouvoir de tracer des politiques qui engagent le parti.

Mais il s'agira quand même d'un véritable test pour le chef tory, qui voit également en ce congrès, une occasion unique s'offrir à lui pour faire belle figure devant le centre nerveux du parti. Il prononcera le principal discours et le mot de la fin de la rencontre, de laquelle il sera d'ailleurs le président.

Selon un ministre biafrais

L'attitude canadienne entrave les pourparlers de paix pour mettre fin à la guerre civile du Nigeria

NATIONS UNIES (PC) — Le ministre de l'Education du Biafra, le Dr Ifegwu Eke, a déclaré mercredi que l'attitude du Canada entravait les pourparlers de paix pour mettre fin à la guerre civile au Nigéria.

Le ministre a également expliqué, au cours d'une conférence de presse, et plus tard, durant une interview, que les Etats-Unis espéraient que les Biafrais "soient forcés par la famine de se soumettre "et qu'ils demandaient aux groupes des Eglises de mettre fin aux vols de ravitaillement au Biafra.

Prié de dire s'il croyait que la même chose se passait au Canada, il a répondu, ne pas en être certain mais a dit "oui" lorsqu'on lui a demandé si cela pouvait être le cas.

A l'heure actuelle seuls les vols de nuit, organisés par des groupes d'Eglises, peuvent atterrir au Biafra, la Croix-Rouge ayant suspendu ses vols de jour après que l'aviation nigériane eut abattu un de ses appareils.

Le Biafra a par la suite rejeté une entente entre la Croix-Rouge et le Nigéria pour la reprise des vols de jour de la Croix-Rouge.

Eke a comparé l'attitude canadienne vis-à-vis la guerre civile au Nigéria, à l'attitude du gouvernement d'Ottawa à l'égard du Québec.

Le ministre a d'autre part accusé la Grande-Bretagne et les Etats-Unis de faire pression sur le Canada pour l'empêcher d'insérer la question biafraise à

Il a en outre ajouté que le Canada et les Etats-Unis étaient en partie responsables pour l'absence de pourparlers de paix à cause de leur appui au gouvernement fédéral nigérian, la Grande-Bretagne et l'Union soviétique qui disent qu'il ne doit y avoir à tous prix, qu'un seul Biafra.

Ceci se réfère à la demande nigériane en expliquant que le Biafra n'insistera pas, comme il l'a toujours fait, sur le maintien de sa souveraineté.

Le Biafra est prêt à rencontrer le Nigéria n'importe quand pour tenter de régler le conflit à la seule condition qu'il n'y ait pas de combats durant les pourparlers.

Si le Nigéria présentait un programme qui assurerait la protection des Ibos tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la région, le Biafra accepterait.

INFLUENCE

Prié d'expliquer de quelle façon le Canada pourrait influencer les pourparlers de paix, le ministre biafrais a expliqué que le Canada était bien vu de la plupart des pays africains et qu'il avait de l'influence auprès d'autres pays.

Si notre pays prenait une attitude neutre il pourrait utiliser son prestige pour aider à l'ouverture des pourparlers.

Parlant des vols de secours, M. Eke a déclaré: "Nous ne pouvons pas prétendre que nous ne sommes pas au courant que certains pays donateurs, notamment les Etats-Unis, sont en grande partie responsables pour la réduction de l'aide au Biafra."

A VENDRE

4,000 CRUCHES DE 1 GALLON

emballées dans des caisses en carton, "4 CRUCHES PAR CAISSE"

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

COMMUNIQUER AVEC

F.-A. FLUET INC.

750 est, St-Vallier. Tél.: 524-0751

Les Obligations d'Epargne du Canada



Elles sont en or! Elles rapportent

8%

rendement annuel moyen à l'échéance

La meilleure façon d'envisager l'avenir avec le sourire, de prévoir l'imprévisible, c'est encore d'avoir des Obligations d'Épargne du Canada. Elles sont un moyen simple, sûr et rentable de faire fructifier vos économies. Et cette année, c'est le moment d'en profiter: elles n'ont jamais tant rapporté!

• **Doublez votre argent en 9 ans!**
Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada ont un rendement annuel moyen à l'échéance de 8%!

Ce qui veut dire qu'une obligation de $100.00 vous rapporte $7.00 d'intérêt la première année, $8.00 par an pendant les deux années suivantes, et $8.25 chacune des six dernières années. De plus, vous pouvez gagner de l'intérêt sur l'intérêt: doublez ainsi votre argent en 9 ans!

• **A votre portée!**
Vous pouvez en acheter de $50 à $25,000, au comptant ou par versements, à votre travail, auprès de votre banque, caisse populaire, société de fiducie ou courtier.

• **Argent instantané!**
Vous pouvez encaisser vos obligations en tout temps, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru. Les Obligations d'Épargne du Canada . . . c'est vraiment un placement exceptionnel!

Achetez-en beaucoup dès maintenant!

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN





SIGNE DES TEMPS — Le mot "révolution" a été écrit sur les murs du bureau de poste central à Montréal au cours de la nuit de violence qui a marqué la fin de la grève des policiers municipaux. Le bureau de poste a été l'objet d'une fausse alerte à la bombe pendant les incidents de mardi.
(Téléphoto PC)

Le Centre des dirigeants d'entreprise

Le manque de politiques d'ensemble engendre des conflits insolubles

Selon le Centre des dirigeants d'entreprise, "tout délai dans l'établissement de politiques d'ensemble ne peut qu'engendrer des conflits insolubles, taxer à la limite la patience des syndiqués et provoquer, presque fatalement, des chocs amenant à des conséquences graves".

Voilà comment cet organisme commente les faits survenus mardi à Montréal à la suite d'une grève de 16 heures des policiers de la métropole et du triste bilan qui s'y rattache.

"Le temps est venu de jouer cartes sur table", poursuit le communiqué de l'organisme, qui ajoute que "les événements du 7 octobre constituent une autre étape douloureuse dans la détérioration de la situation patronale - ouvrière au Québec".

Il faut que dans le climat actuel, le gouvernement se tienne prêt à prendre action immédiate afin de prévenir les désordres qui accompagnent inévitablement les situations d'urgence, et le Centre des dirigeants d'entreprises croit que la stratégie doit être tracée à l'avance, depuis l'action législative jusqu'aux responsabilités d'intervention.

Selon l'organisme, les griefs des policiers ne les justifient nullement d'avoir quitté leurs postes. Ce n'est pas par caprice que la grève leur est interdite, continue le communiqué. "S'il fallait une démonstration du bien-fondé de cette règle, elle est établie d'une faon péremptoire. Quant à la parité des salaires avec l'Ontario, et aux conditions de travail des policiers, ce sont des arguments qui, même sérieux pour les intéressés, doivent se situer dans un contexte d'ensemble.

Du fait que ces arguments réapparaissent dans presque tous les conflits de travail importants, le Centre des dirigeants d'entreprises croit que ce qu'il importe de faire, c'est d'établir la position du Québec relativement à l'Ontario et peut-être à d'autres régions en tenant compte de trois critères principaux: premièrement, des revenus moyens du Québec et de ces autres régions; deuxièmement, du rythme de croissance, et troisièmement, de la stabilité.

Il n'y a pas de place pour la violence au Parti Québécois (René Lévesque)

par Benoit ROUTHIER

"Si vous croyez que c'est par la manifestation violente seulement qu'on peut changer la société québécoise, n'essayez pas de vous infiltrer dans le Parti Québécois et de nous tordre le bras. Vous ne nous aurez pas! Allez ailleurs!"

C'est en ces termes que le chef du Parti Québécois (PQ), M. René Lévesque, a montré son impatience, hier, devant les personnes qui tentent de se parer de l'étiquette du PQ pendant que, dans les coulisses, elles se livrent à des exercices de contestation condamnés par ce parti.

M. Lévesque parlait alors au Pavillon Pollack de l'université Laval dans le cadre des débats-midi, dans une salle comble à craquer.

Le président du PQ a tenu à expliquer, une fois pour toutes, que son parti croit en la possibilité de tenir tête aux forces opposées sans recourir à la violence.

CLIMAT DE PANIQUE

Interrogé sur le bien-fondé de la manifestation, le chef du PQ a dit que le principe doit être maintenu, mais qu'en pratique la manifestation risque de ne pas atteindre ses buts.

La raison est que toute manifestation, à moins d'être très bien préparée, risque d'être envahie "par un mélange d'agitateurs, de pilliers de taverne et de simples voyous" qui détournent la manifestation de son but premier.

Il a profité de l'occasion pour faire allusion à la manifestation contre la Murray Hill, qui a eu lieu mardi soir, à Montréal. Il a laissé entendre que 99 pour cent des chauffeurs de taxi de Montréal ne savent pas ce que c'est que le Mouvement de libération du taxi. "Et quand ils le savent, ils sont contre".

M. Lévesque a déclaré que ce mouvement était noyauté de l'extérieur et laissé entendre que, s'il y a eu mort d'homme dans cette manifestation, ce n'était peut-être pas dû aux chauffeurs de taxi.

Toujours sur la violence, M. Lévesque a clairement dit que ce n'est pas à "coups de pied au cul qu'on peut amener une société à agir". Lui, du moins, il ne croit pas à cette action.

Pour lui, transformer une société en la disloquant, c'est faire aveu d'impuissance, et créer un climat de panique qui peut mener loin, à l'exemple d'autres pays.

Pour le PQ, a ajouté M. Lévesque, ces personnes qui prônent la violence sont néfastes car les autres groupements tentent de faire coller cette image de la violence à ce parti.

En résumé, M. Lévesque en a assez a) de voir les groupes opposés au PQ lui donner l'image de la violence; b) de voir des adeptes de la violence tenter de se cacher sous la couverture du PQ; c) de voir son parti qualifié de bouée de sauvetage de l'establishment par les uns et de parti révolutionnaire par les autres.


FIEZ-VOUS A NOUS POUR UN SERVICE COMPLET DE REPARATION DE CHAUSSURES
● Teintures, cirage
● Réparations de chaussures, sacs à main, et tous genres d'articles en cuir
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.15
LES CORDONNIERS
EMPIRE
511 EST, BOUL. CHAREST, QUE.
Tél.: 524-4575

Les désordres de Montréal ne sont pas seulement un problème local

– Charles Neapole

MONTREAL (D'après PC) — M. Charles Neapole, président de la bourse canadienne et de Montréal, a déclaré hier que les Canadiens ne doivent pas croire que les désordres de mardi dernier à Montréal ne sont qu'un problème local.

"C'est un problème national", a-t-il expliqué dans une entrevue hier. "Les gens à l'étranger n'associent pas ces incidents seulement avec le Québec. Ils les associent avec le Canada.

"L'hôtel Reine-Elizabeth était plein de congressistes américains... et qui regardaient les gens briser les vitres et saccager les magasins.

"Pour eux, c'est une honte nationale, pas seulement pour Montréal."

M. Neapole a ajouté, par un exemple, que les troubles au Brésil ne sont pas associés avec une seule ville mais avec tout le pays.

"Ce n'est pas comme si tout avait commencé hier. Ca dure depuis trop longtemps.

"On a atteint l'apogée lorsque les pompiers et les policiers ont débrayé. Que pouvait-il arriver d'autre".

CONGRES

C'est en contournant les vitriers très occupés que les centaines d'Américains qui participent à la 88e Assemblée annuelle de l'Association américaine du transport urbain, se déplaçaient hier à l'intérieur du grand hôtel où se déroule ce congrès.

L'allocution que devait prononcer M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal, lors du banquet de clôture, a été annulé.

C'est là l'oeuvre d'un gang de petits frustrés (Jean Marchand)

par Jean-Paul GAGNE

SHERBROOKE — M. Jean-Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale a qualifié d'intolérable les manifestations qui ont eu lieu mardi à Montréal et qui sont "l'oeuvre d'un gang de petits frustrés et de saboteurs professionnels pour lesquels il n'y a pas d'autre but dans la vie que de nuire à tous les gouvernements".

Le ministre qui parlait hier soir devant les commissaires industriels du Québec réunis à Sherbrooke en congrès annuel a admis toutefois que des tensions ne pouvaient être que normales dans une économie comme la nôtre et qu'elles étaient la preuve dynamiste d'une nation.

Toutefois le désordre dont a été l'objet la ville de Montréal dépasse les bornes d'une juste contestation, a affirmé M. Marchand et il risque de compromettre le développement industriel.

"L'industrie craint le désordre anarchique, a précisé le ministre, parce qu'il est inexplicable dans une province comme le Québec".

toute l'actualité au réveil!
écoutez, participez à
ckcv/micro-québec
de 6h à 9h a.m.


Participez à l'actualité! Discutez-en avec l'invité du jour!

Météo
Nouvelles
Sports
Éditorial
Chroniques variées



Échangez vos opinions au cours d'un téléphone-conférence!

CKCV MICRO-QUÉBEC c'est VOUS!

vos hôtes: André Boucher et Pierre Champion
ckcv 1280



HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (c) Emission couleur
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

LE JEUDI 9 OCTOBRE 1969

P. M.
6.00 (7) Nouvelles
(8) Six o'clock movie "Philo Vance's Secret Mission"
(10) Studio 10 c
(5) Dateline
(3) World of Sports
(12) Pulse
(11) Thibaud ou les croisades c
(13) Sur la scène du monde
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(5) Mannix c
(11) Le Téléjournal
(7) Cher oncle Bill c
(13) Sur la scène du monde
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures
7.00 (4) Signé: Ti-Blanc Richard
(3) News
(13) Cré Basile
(10) Le 10 vous informe c
(7) Avec André Guy
(5) Land of the Giants c
(11) Format 30
(8) Mr. Deeds goes to town c
(12) Family affair c
(10) Le 10 vous informe c
7.30 (7) (11) (13) Les grands films: "La fièvre dans le sang" c
(4) Cinéma Kraft "Les Horaces et les Curiaces" c
(5) The Doris Day Show" c
(8) The Ghost and Mrs. Muir c
(3) Family affair c
(12) This is Tom Jones c
(10) Cinéma Kraft: "Les yeux cernés"
8.00 (8) That girl c
(5) The Bill Cosby show c
(3) The Jim Nabors hour c
8.30 (5) Time for living c
(12) The Dean Martin show c
(8) Bewitched c
9.00 (3) Movie: "Feulein" c
(4) (10) Elle et lui
(5) Bonanza
(8) This is Tom Jones c
9.30 (4) (10) Ca prend un voleur c
(7) Mission impossible
(12) Mannix c
(13) L'homme de fer
(11) Le sel de la semaine
10.00 (5) Thursday night:
(8) It takes a thief c
10.30 (4) Panoramonde
(10) Le 10 vous informe c
(7) (11) (13) Dossiers
(12) Diamond Lil's c
11.00 (3) (8) (5) (12) c Nouvelles
(10) En pantoufles : "La foire aux cancres"
(7) (11) (13) Le Téléjournal
(4) Heure exquise : "La chute des héros"
11.18 (12) Pulse
11.2[illegible] (13) Les actualités
(7) Dernière édition
11.20 (5) Viewpoint
(11) Nouvelles régionales
11.26 (5) Editorial
11.30 (8) The Joey Bishop Show c
(3) The Merv Griffin Show c
(5) Contact
(11) Nouvelles du sport
(7) Cinéma 7 "Les yeux du témoin"
11.35 (13) Ciné-soir: "La chevauchée des bannis"
11.40 (11) Cinéma : "Deux mains dans la nuit"
11.43 (12) Pajama Playhouse The Lady Killers"
12.30 (5) Marc Legrand
(10) Dernière édition
12.57 (4) Marc Legrand
1.15 (13) Nouvelles anglaises
1.30 (12) "University of the air"
2.00 (12) Montreal Bulletin Board
2.15 (12) News Headlines c

LE VENDREDI 10 OCTOBRE 1969

A. M.
7.00 (3) Nouvelles c
7.30 (7) Les lève-tôt
(10) Les p'tits bonshommes
(12) Montreal Bulletin Board c
(13) Les sentinelles de l'air
7.35 (4) Marc Legrand
7.45 (3) Morning Report
(10) C'est parti ! c
(8) News
(12) Newsroom 12
(4) Dessins animés
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaro
(13) Tremblez, c'est l'heure
(8) Farm and Home
(4) Yé, yé, quelle heure
(12) University of the air
8.30 (8) Casper the friendly ghost c
(7) Cousins-cousines
(12) Ed Allen time c
(4) Madame est servie c
8.45 (10) 36-24-36
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(8) Morning movie : "blanche furie"
(10) Madame est servie
(13) Caméra 13 "Le triomphe d'El Cordobès"
(12) Romper room c
9.25 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.30 (4) En matinée : "Sang andalou"
(7) Avec un grain de sel
(12) Magic Tom c
(5) Quebec School Telecast c
(11) Grandes chasses et pêches c
10.00 (3) The Lucy Show c
(10) Bonheur du jour c
(12) Hercules
(7) (11) (13) Le roman de la science
10.30 (3) Beverly Hillibillies
(7) (11) (13) En mouvement
(10) Leçons de beauté c
(8) (12) Bewitched
(5) Friendly Giant
10.45 (7) (11) (13) Monsieur surprise présente
(5) Chez Helen
(10) La santé dans votre assiette c
11.00 (7) (11) (13) La souris verte
(3) The Andy Griffith Show
(5) Mr. Dress-Up
(8) Of lands of seas c
(12) The Mike Douglas Show c
(10) Réponse à tout c
(4) Bonheur du jour
11.15 (11) Cinéma : "Darclée ou la femme à la voix d'or" c
(7) Théâtre des petits c
(13) A vous la parole
11.30 (10) Eternel amour "Sylviane de mes nuits" c
(7) L'extravagante Lucie
(3) Love of Life c
(4) Palmarès
11.45 (13) Rue principal
11.55 (5) News
P. M.
12.00 (3) Where the heart is c
(7) Minirama
(8) Bewitched
(12) The Flinstones c
(10) Les petits bonshommes
12.05 (13) Les actualités
12.10 (10) Première édition
12.15 (4) L'actualité c
(10) Ciné-vendredi c "Mara Maru" "Et par ici la sortie"
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (3) Search for tomorrow c
(4) De tout de tous
(12) In town c
(7) Deuxième édition
(13) Rue principale se poursuit
(8) That Girl c
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One O'Clock Weather
(4) Epelle-0-4
(7) Vive les femmes
(11) Cinéma : "Cruelle maternité"
(12) John Manolesco c
(8) Dream House c
1.03 (3) Across The Fence
1.15 (3) Channel 3 presents
(13) Les plus beaux films : "El Paso"
1.30 (4) Au bout du fil
(3) As the World Turns
(8) Let's Make a Deal c
(12) Magistrate's court c
2.00 (3) Love is A Many Splendored Thing c
(4) Entre nous
(8) The Newlywed Game c
(12) Peyton Place
(7) Sur deux notes
2.25 (5) Prelude Marc Legrand
2.30 (3) The Guilding Light
(8) The Dating Game c
(11) Oui ou non c
(12) People in conflict c
(7) C'est beau la vie
2.35 (5) Double Exposure
3.00 (3) The Secret Storm c
(5) Take Thirty
(8) General Hospital c
(7) (11) (13) Femme d'aujourd hui
(12) A doctor's diary
3.30 (3) (5) The Edge of Night
(12) The moneymakers c
(8) One Life To Live c
(10) Madame s'amuse c
(4) Hé, les gars !
4.00 (3) Gomer Pyle USMC c
(4) Le commodore Semaphore
(7) (11) (13) Bobino c
(8) Dark Shadows
(5) The Galloping Gourmet c
(10) La cabane à Midas c
(12) Batman c
4.30 (7) (11) (13) La Ribouldingue
(3) Perry Mason
(12) Star Trek c
(5) Odyssey
(8) The Munsters
(10) Marine Boy c
5.00 (11) Yogi l'ours c
(5) Cartoons
(8) Gilligan's Island c
(7) Destination Danger
(4) Marine Boy c
(10) Le 5 à 6
(13) Cinéma: "La brigade héroique"
5.30 (3) Have gun, will travel
(11) Tour de terre
(4) Le 5 à 6 c
(5) The Beverly Hillbillies
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton Show c
6.00 (3) World of Sports
(11) Les deux D
(10) Studio 10
(5) Dateline
(8) Six o'clock movie: "The spirit of West Point"
(7) Troisième édition
(12) Pulse
(13) Sur la scène du monde
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(11) Le téléjournal
(13) Sur la scène du monde
(5) The Outsider c
(7) Les mystères de l'ouest
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures
7.00 (3) News
(4) Commando du désert c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(8) That girl c
(13) Claude Blanchard
(12) The Andy Williams Show c
(5) The Outsider c
7.30 (3) Get Smart c
(4) En première c "Quadrille d'amour" c
(10) En première: "Les corsaires de l'espace"
(11) La soeur volante c
(8) Let's make a deal c
(5) Julia c
(7) Sans cachotterie
8.00 (5) Roman and Martin's laugh-in c
(7) (11) (13) Donald Lautrec c
(3) The Good Guys c
(8) Hollywood's finest "The Westerner" c
(12) Friday Movie: "Asylum for a spy" c
8.30 (3) Hogan's heroes c
(11) Les règles du jeu c
(7) Le septième art "L'empreinte du dragon rouge" c
(13) Cinéma Kraft "Sursis pour un espion"
9.00 (3) Friday Night Movie: "Doctor, you've got to be kidding" c
(5) Occasional wife c
9.15 (4) (10) Nous deux c
9.30 (5) Friday movie: "Quebec" c
(4) (10) Vrai de vrai
10.00 (12) The F-B-I. c
(10) Brigade criminelle c
(4) Noir sur blanc
(7) (11) (13) Format 60
(8) Jimmy Durante c
10.30 (10) Le 10 vous informe

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Le caporal Robert Dumas était membre de l'escouade anti-subversive

MONTREAL (PC) — Le policier de la Sûreté du Québec, qui a été tué d'un coup de feu dans le dos durant les violents incidents survenus mardi soir à Montréal, était un père de famille de quatre enfants qui était membre de l'escouade anti-subversive.

Le caporal Robert Dumas, un détective faisant partie d'une escouade anti - subversive formée de membres de la Gendarmerie royale, de la Sûreté du Québec et de la police de Montréal, observait les manifestants à l'extérieur du garage de la compagnie Murray Hill lorsqu'il fut abattu d'un coup de feu.

La manifestation a dégénéré en fusillade et le garage a été incendié, de même que plusieurs autobus.

Le caporal Dumas, qui faisait partie de la SQ depuis 12 ans, avait travaillé en étroite collaboration avec les escouades fédérales et municipales formée pour surveiller les éléments subversifs et le crime organisé au Canada.

Il habitait à Longueuil, en banlieue de Montréal, avec son épouse, Claudette, âgée de 29 ans, ses trois filles, Christine, âgée de 16 ans, Diane, 8 ans, Sylvie, 5 ans, et son fils, Michel 11 ans.

Interviewée à son foyer où elle était entourée de parents et d'amis, Mme Dumas a déclaré hier qu'elle avait appris la nouvelle de sa mort à la télévision.

"Ils ne l'ont pas nommé, mais ils ont dit qu'un officier de la Sûreté du Québec avait été tué", a-t-elle dit.

"J'ai immédiatement deviné que c'était lui. J'ai téléphoné au quartier général; ils m'ont répondu que rien n'avait encore été confirmé".

"Un quart d'heure plus tard, un détective et l'aumônier sont arrivés à la maison .Je n'avais pas besoin qu'on m'en dise davantage"

Mme Dumas a dit que la mort de son mari était une chose effroyable et stupide .

Le fait qu'il soit mort en accomplissant une tâche dans laquelle il croyait n'est d'aucun réconfort a-t-elle dit

"Je trouvecela stupide, révoltant a dit Mme Dumas. Que voulez-vous que je vous dise de plus?".

Mais elle n'a pas blâmé les policiers de Montréal, dont l'arrêt de travail a été l'occasion de destructions et d'actes de violence et de vandalisme durant environ six heures dans le centre-ville de Montréal.

"Pour le moment, j'aime mieux ne rien dire. Plus tard peut-être. Je ne voudrais rien dire que je regretterais par la suit."

"Mais au fond de moi-même, cela ne me surprend pas. Mon mari n'avait peur de rien. Je craignais toujours qu'il finisse comme cela."

Le supérieur immédiat du caporal Dumas, le lieutenant Oscar Latour, a déclaré que les règlements de la Sûreté du Québec et les meilleurs intérêts de l'escouade lui permettaient "seulement de dire que c'était un très, très bon policier".

Un instant plus tard, il a ajouté: "Mais il était beaucoup plus que cela".

L'enquête sur cet homicide, le second commis contre un policier en autant de jours, est menée par la police de Montréal.

A Toronto lundi, l'agent David Goldsworthy, âgé de 25 ans, a été battu et atteint d'un coup de feu à North York, une banlieue industrielle de la ville reine.

Télégramme de condoléances de Bertrand à Mme Robert Dumas

MONTREAL, (d'après PC) — Le premier ministre Bertrand a envoyé hier un télégramme de condoléance à Mme Robert Dumas, épouse du policier de la Sûreté de Québec, tué pendant les émeutes de mardi à Montréal.

Le caporal de 32 ans a été tiré dans le dos alors qu'il surveillait l'affrontement entre les manifestants et des employés de la compagnie Murray Hill.

Dans son télégramme le premier ministre déclare:

"Je tiens à m'associer étroitement à votre douleur et à celle de vos enfants à la suite de la perte de votre mari. Il est mort victime de son courage, de son sens du devoir et de son souci de l'intérêt public. Son sacrifice est grand.

"Agréez les plus sincères condoléances du gouvernement du Québec et mes sympathies personnelles".

Les policiers de Montréal et de Toronto devraient recevoir le même salaire, selon M. Syd Brown

TORONTO (PC) — Le président de l'Association de la police métropolitaine est d'avis que les policiers montréalais devraient recevoir le même salaire que leurs confrères de Toronto.

Syd Brown, directeur de l'association, a déclaré mardi que la grève des 3,700 policiers montréalais ne l'avait pas surpris à cause des salaires ridiculement bas.

Les policiers de Montréal demandent une augmentation de $1,900 pour être au même niveau que ceux de Toronto qui ont $9,-113 par année pour un policier de première classe.

M. Brown n'est toutefois pas en faveur de la grève pour les policiers.

"Je regrette qu'ils aient dû recourir à la grève, mais je ne sais pas ce qu'ils auraient pu faire d'autre pour montrer leur frustration."

Les policiers de Toronto ont reçu une augmentation de salaire de 15 pour cent en juillet dernier, équivalant à une hausse de $1,-188 pour un policier de première classe.

Réactions de la presse londonienne

LONDRES (PC) — Les troubles survenus hier soir à Montréal ont relégué au second plan la grève des éboueurs de Londres dans la presse londonnienne d'aujourd'hui.

En première page de l'Evening Standard, s'étale sur cinq des six colonnes du journal, une manchette qui annonce: Grève de la police. Trois tués.

En réalité, une seule personne — un agent de la Sûreté du Québec — a été tuée.

L'Evening News, pour sa part, publie une manchette de cinq colonnes sur six pouces de hauteur: Terror as Police Go On Strike (Terreur au moment où la police se met en grève).

Plus de $2,000,000 en vitres brisées selon une compagnie

MONTREAL (d'après PC) — La plus importante compagnie de vitre à Montréal, la Canadian Pittsburgh Industries Ltd, a estimé à plus de $2,000,000 la valeur des vitres brisées au cours des incidents de mardi soir à Montréal.

Les vitreries sont inondées de demandes urgentes pour remplacer les vitrines de magasins brisées mardi soir. Elles recevaient encore des appels hier après-midi.

Des voyous ont saccagé les magasins et autres établissements du centre-ville de la métropole mardi soir profitant de la grève des policiers pour incendier, détruire, voler.

M. Arthur Joron, directeur des ventes de la compagnie Pittsburgh, a déclaré que sa compagnie avait fait appel à des employés d'Ottawa et de Sherbrooke pour répondre au surplus de travail.

On estime que plus de 200,000 pieds carrés de vitre ont été brisés.

Le prix moyen est de $10 le pied carré et les vitres doivent être importées des Etats-Unis.

Suggestion du Dr K. Charron

Centres communautaires au lieu de gigantesques institutions sanitaires

OTTAWA (PC) — Le Dr K.C. Charron, sous-ministre de la Santé de l'Ontario a déclaré mercredi que les responsables de la santé publique devraient davantage songer à créer des centres communautaires que de gigantesques et coûteuses institutions sanitaires.

Le sous-ministre prononçait un discours à la conférence nationale du personnel sanitaire, organisée par le gouvernement fédéral et les universités. Il a déclaré qu'en concentrant le traitement médical dans de gigantesques institutions, on le dépersonnalise.

"Abstraction faite de cet élément humain, dit-il, pouvons-nous, en fait, nous payer le luxe d'entretenir de telles institutions pour des services qui peuvent être rendus, à l'échelon local, d'une manière plus satisfaisante, avec plus d'efficacité et, aussi curieux que cela puisse paraître, à meilleur marché?"

Le Dr Charron a recommandé en outre que des expériences soient faites afin de démontrer comment ces équipes locales fonctionneront et quelle devrait être leur composition. Il estime que ces services doivent comprendre le diagnostic, la thérapeutique et la prévention, aussi bien à l'échelon des médecins qu'à celui des infirmières.

L'idée que les événements de Montréal puissent se répéter à Ottawa a effleuré l'esprit des autorités fédérales

Par DAVE McINTOSH

OTTAWA (PC)—Cela peut se produire chez nous.

Cette idée a effleuré l'esprit des autorités fédérales, mercredi, à la suite des conséquences de la grève déclenchée par les policiers de Montréal, mardi.

Ce n'est pas le fait que les troupes de l'armée aient été appelées sur les lieux qui a effrayé les autorités, car cela s'est déjà produit au moins 85 fois dans l'histoire du Canada, depuis la Confédération.

Mais c'était plutôt le fait que les troupes aient été appelées parce que les policiers avaient abandonné leurs postes, et que certaines personnes ont pris avantage de leur absence.

Les troupes de l'armée canadienne ont été mandées pour aider l'administration civique dans toutes sortes de situations depuis qu'elles ont commencé à remplacer les garnisons britanniques, en 1870.

Leur plus récente intervention dans le genre de celle de mardi, à Montréal, remonte au 15 août 1945, à Sudbury, Ont., alors qu'on perdit le contrôle de la foule qui célébrant la victoire des forces alliées sur les Japonnais.

Pendant cinq jours, en juillet 1941, on dut faire appel aux troupes de l'armée pour diriger une grève à Arvida, Qué.

La dernière intervention, avant celle de Montréal, remontait aux 4 et 5 juillet 1966, à Kingston, où elles durent mater une émeute au pénitencier.

Les 85 interventions enregistrées depuis la Confédération ne comprennent pas celles où les soldats ont aidé à combattre des feux de forêts ont participé au travail de secours lors d'inondations.

Le gouvernement fédéral ne peut pas, seul, intervenir dans un conflit civil. Il doit recevoir une requête précise, par écrit, de la province, tel que prescrit dans la Loi de la défense nationale.

Après que le Québec eut déposé sa requête, à 8 h. 10 p.m., mardi soir, les premiers des 600 soldats dépêchés sur les lieux quittaient Québec pour St-Hubert, près de Montréal, en moins d'une heure.

La grève des policiers de Terre-Neuve est évitée

ST-JEAN, T. - N. (PC) — La grève, que menaçait de déclencher la force constabulaire de Terre - Neuve, au sujet d'une dispute salariale et la reconnaissance d'un comité, a été évitée.

Une réunion, groupant le ministre provincial de la Justice, M. T. Alex Hickman; le chef de police, M. Edgar Pittman, et l'avocat des policiers, Me Robert Walls, a eu lieu mercredi soir, durant laquelle on a traité des questions salariales et d'organisation.

M. Wells a indiqué que les négociations doivent reprendre vendredi.

Pendant un certain temps, mercredi, on a craint que les policiers provinciaux donnent suite à leur menace de grève et les détachements de la Gendarmerie fédérale furent alertés. Les patrouilles constabulaires s'occupaient seulement de la ville de St-Jean.

Les policiers demandent des hausses de salaires variant entre $4,000 par année pour un constable, et $7,100 pour un inspecteur de district.





Tout un monde en couleur chez vous
avec clairtone
Nous vous garantissons les meilleures images en couleur de votre localité ou votre argent remboursé.
Maguire
"Le pionnier de la Télé-Couleur à Québec"
PLACE FLEUR DE LYS 529-4915
653-4038
allory 681-4124

Un centre de jour desservira les familles de Sillery et Sainte-Foy

(M.B.) — La ville de Sillery autorise le Jardin Bleu Enr. à ouvrir un "Centre d'entraînement à la vie" dans un quartier résidentiel, Côte de l'Eglise.

Il s'est agi de bien définir les termes pour qu'un centre de soins de jour pour enfants soit autorisé à ouvrir ses portes dans une zone résidentielle de Sillery, puisqu'aucun commerce n'y est permis, selon le règlement municipal de zonage.

Il s'agissait d'ouvrir, à la portée des familles d'un quartier résidentiel, un centre de jour qui veille à la garde, au bien-être et au développement des enfants durant l'absence de leurs parents.

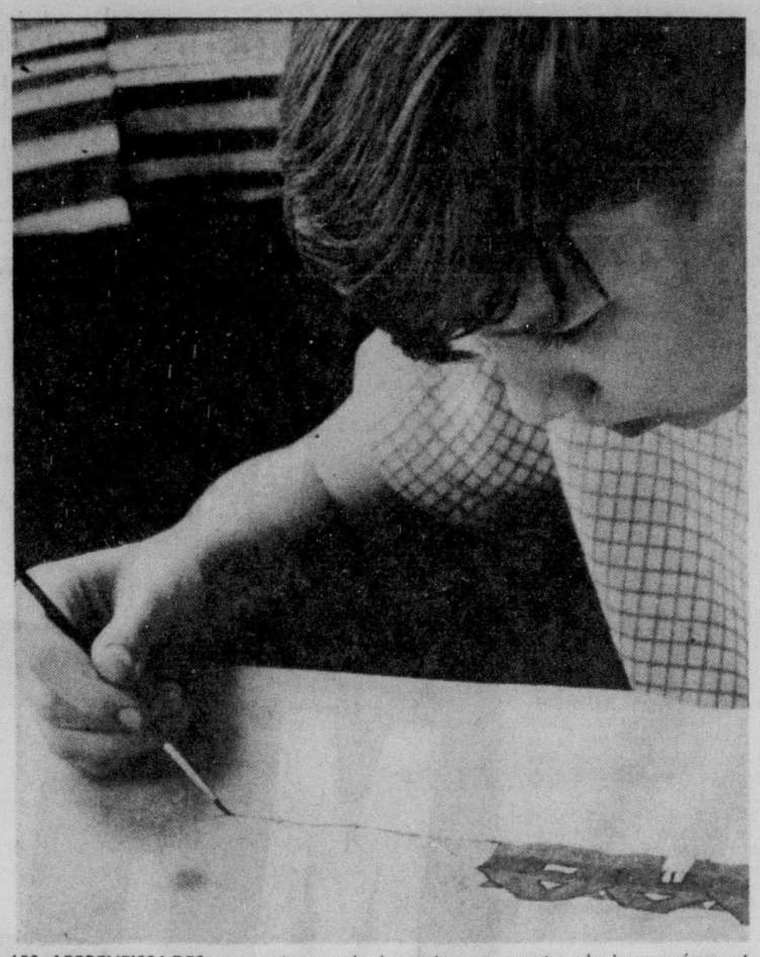
Comme l'installation de toute maison d'éducation est permise n'importe où sur le territoire de Sillery, le Jardin Bleu a été considéré par le conseil municipal comme étant rattaché à l'éducation préscolaire, puisqu'on y veille au développement complet des enfants de un à cinq ans.

Le Jardin Bleu Enr. qui reçoit une vingtaine d'enfants à Limoilou, ouvrira le 3 novembre un deuxième centre pour desservir les familles de Sillery et Ste-Foy.

La chose était devenue nécessaire, nous dit sa directrice Mme Suzanne Pelletier, car le centre de Limoilou était débordé de demandes de gens du quartier.

Les demandes sont constantes, souvent même pour y placer des enfants durant de longues périodes, alors que le centre ne garde que les petits, que de 7h30 du matin à 6h. du soir., cinq jours par semaine.

La clientèle est encore une classe privilégiée, les parents étant généralement des enseignants, professionnels ou même étudiants. Mais les frais d'un centre de jour semblent être encore trop élevés pour un grand nombre de gens qui ne peuvent payer $20. par semaine par enfant. Certaines mères d'enfants uniques y placent leurs petits pour une demi-journée ou une journée par semaine, pour aider l'enfant à se socialiser.



LES APPRENTISSAGES se continuent de la maison au centre de jour, préparant les petits à l'école.

Les familles étudient les besoins de garde des enfants

par Monique BRUNELLE

La Fédération des Unions de familles demande à ses membres de se pencher sur les problèmes de la garde des enfants en commençant leurs activités de la saison.

Déjà trois unions de familles ont mis sur pied avec succès des projets de garde des enfants, soit à l'heure du repas à l'école, ou des services de gardiennes pour le jour et le soir.

Dans son programme de l'année, la FUF suggère que les diverses Unions de Familles, qui comptent environ 3,000 membres au Québec, de créer des comités locaux qui se documenteraient sur la question des soins de garde quand les parents sont absents et feraient une étude de leur milieu, pour en connaître les besoins.

Dans un document remis aux dix-neuf unions membres, lors de leur congrès de la fin de semaine dernière, la Fédération demande que des rapports lui soient remis définissant les besoins du milieu et les souhaits des membres quant à l'organisation d'un service d'aide aux parents (services de garderie, de dépannage, de cantine).

A cause du nombre croissant de femmes intéressées aux études et au travail rémunérateur, la garde des enfants hors du foyer devient une préoccupation permanente, dit la FUF à ses membres en leur recommandant d'étudier la récente étude faite sur la garde des enfants pendant le jour, faite par le Service de recherche du Montréal Council of Social agencies.

DINER SURVEILLE A L'ECOLE

Déjà, certaines Unions de familles ont fait des expériences dans la garde des enfants et l'une d'elle a organisé un "dîner surveillé" dans trois écoles d'Ahuntsic.

A la demande de plusieurs de ses membres, le comité d'action sociale de cette union a obtenu du chef de district de la Commission des écoles catholiques de Montréal et des principaux de trois écoles, d'engager au frais de l'Union de familles, une surveillante par école pour surveiller une fois la semaine une vingtaine d'enfants qui apporteraient leur lunch.

La période d'essai, d'avril à juin 1967, a si bien réussi que le service s'est continué en 1968 et Cartierville et Ville d'Anjou devaient reprendre l'expérience.

Le but de ces dîners surveillés est de libérer les mères de jeunes écoliers de 6 à 12 ans, à l'heure du repas du midi, une journée par semaine. L'union de famille d'Ahuntsic recommande maintenant que le service soit pris en main par un organisme officiel de la CECM afin de l'offrir à un plus grand nombre d'écoles, peut-être plusieurs jours par semaine, pour libérer les mères qui doivent travailler à l'extérieur du foyer.

Après enquête pour voir le nombre d'enfants que le projet pourrait toucher, et sa présentation aux comités consultatifs de parents, des démarches auprès des écoles permirent d'engager trois responsables permanentes, une par école, qui recevaient chacune $4.00 pour une surveillance de 11h30 à 13h.

Les enfants emportent leur goûter et .25 pour défrayer le coût de la surveillance, l'union comblant la différence. La mère doit réserver la place de son enfant auprès de la responsable, la veille du jour du dîner et l'enfant s'engage à ne pas quitter la cour de l'école.

Ahuntsic a également mis sur pied un service de gardiennes, comme les unions de Longueil et Greenfield Park.

Pour le lendemain matin, une nouvelle pilule tout aussi sécuritaire qu'un autre anovulent

SAN FRANCISCO (UPI) — Un contraceptif du "lendemain matin" distribué à des centaines d'étudiantes américaines a été cent pour cent efficace quand il avait été absorbé tôt après les relations sexuelles, a révélé mardi matin un médecin de l'université Yale.

Le Dr John McLean Morris a expliqué que de fortes doses d'estrogène avaient été administrées au cours des jours suivant immédiatement les relations à plus de trois cents étudiantes de l'université Yale depuis 1965.

"Nous n'avons enregistré aucune grossesse dans les cas où la médication avait été utilisée correctement, a-t-il dit. La grossesse n'est apparue que dans les cas où l'estrogène avait été prise en quantité insuffisante et au mauvais moment, souvent alors que la jeune femme était déjà enceinte, par suite de relations précédentes."

Le Dr Morris a dit que la technique de la pilule du "lendemain matin" avait prévenu la grossesse chez neuf cents étudiantes de Ucla et chez plusieurs collégiennes d'Europe.

"Il n'y a aucun doute à savoir si ça marche; la question est de savoir si c'est pratique. C'est sûrement une bonne chose pour les femmes qui ont oublié de prendre une de leurs pilules du mois ou après un accident dans l'utilisation d'une autre méthode contraceptive.

Le médecin a expliqué qu'une dose de 50 milligrammes d'estrogène prise pendant les trois ou quatre jours suivant les relations sexuelles empêche l'oeuf fécondé de se fixer sur la paroi utérine, et par conséquent, évite la grossesse.

Les doses d'estrogène doivent obligatoirement être prises pendant les cinq ou six jours suivant la relation et une plus forte dose que les autres est nécessaire le cinquième jour, pour plus de sécurité.

Le médecin de Yale a expliqué que l'estrogène est prise par voie buccale pendant les premiers jours mais que la forte dose du cinquième jour doit être donnée par injection.

La pilule "du lendemain matin" est actuellement disponible aux Etats-Unis et aucune restriction n'est faite aux médecins qui veulent la prescrire.

Mme Onassis nie avoir bousculé un photographe newyorkais

NEW YORK (d'après PA et UPI) — Mme Jacqueline Onassis a nié les prétentions d'un photographe newyorkais voulant qu'elle l'ait projeté sur le sol à la sortie d'un cinéma de New York en fin de semaine dernière.

Le photographe avait prétendu alors que l'ex-première dame des Etats-Unis lui avait fait une prise de judo pour le projeter au sol, au moment où elle quittait mécontente le cinéma qui présentait le film suédois "I am curious yellow".

L'ex-secrétaire et amie de Mme Onassis, Nancy Tuckerman, a déclaré hier qu'elle avait félicité Mme Onassis, lui disant qu'elle avait joué là un bon tour, mais celle-ci a démenti le fait.

Le photographe, présumée victime de la prise de judo de Jackie, avait déclaré que Mme Onassis l'avait projeté par terre avec une prise de judo, alors qu'il tentait de prendre une photo d'elle à sa sortie du cinéma.

Tandis que Mme Onassis nie avoir fait tomber le photographe, le portier du théâtre qui avait été témoin de la scène, a confirmé ses dires, en déclarant que Mme Onassis n'avait pas bousculé le photographe mais que, celui-ci voulant se faufiler rapidement en avant d'elle pour la photographier, avait glissé sur la chaussée et était tombé juste à ses pieds.

"Il est ridicule de penser que Mme Onassis ait pu faire tomber un homme de 168 livres, a ajouté Mme Tuckerman. Elle est capable de faire beaucoup de choses, mais pas un tel exploit. De plus, elle n'a jamais appris le judo."

Pour sa part, Finkelstein, le photographe du New York Daily News, a dit qu'il préférait oublier l'incident.

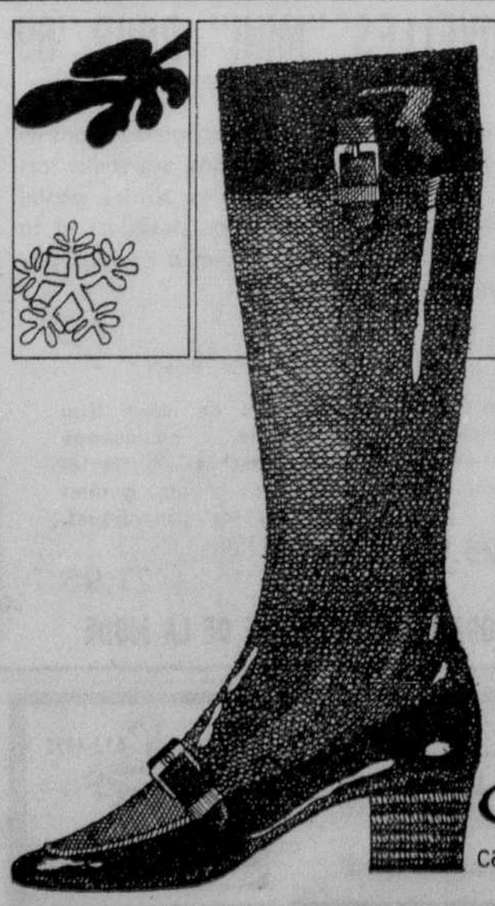
Faites que l'intérieur de votre maison
REFLÈTE VOTRE PERSONNALITÉ
avec de beaux papiers-tentures.
Venez les choisir chez
GAUTHIER Décoration inc.
272, St-Joseph Est, Québec 2. C.P. 3455

mode jeunesse HIVER 69



DÈS AUJOURD'HUI LA NOUVELLE COLLECTION "BOTTE 69" VOUS EST PRÉSENTÉE DANS UN CHOIX EXCLUSIF DE MODÈLES DE COLORIS ET DE CUIR. N'HÉSITEZ PAS!

CHARGEX ACCEPTÉE



VISITEZ La Bagagerie S-V

Simard & Voyer
carré d'youville, place ste-foy et place fleur de lys

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9.30 hres

MISS RENFREW ATTIRE TOUS LES REGARDS AVEC SA ROBE AUX REFLETS DE CLAIR DE LUNE



Chatoyante robe ornée de sequins, par Mi-Lady, confectionnée de tricot de laine légèrement galbant. Gris ou brun. Tailles 5-15, $40.

Miss Renfrew...au deuxième.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville ● Centre d'Achats Place Ste-Foy

Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Une exclusivité Holt...



Un rabais incroyable pour fillettes

Manteau, pantalon et foulard pour $27

Interchangeables au cachet de belle apparence, les préférés des jeunes pour cette saison. Le manteau uni offre un contraste remarquable avec le pantalon en tartan alors que le foulard en tartan confère encore plus d'attrait et d'élégance. Rouge avec tartan rouge-or ou gris avec tartan gris-chameau. Tailles 4-6x et 7-14.

Vêtements pour fillettes... au troisième.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville ● Centre d'Achats Place Ste-Foy

Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau

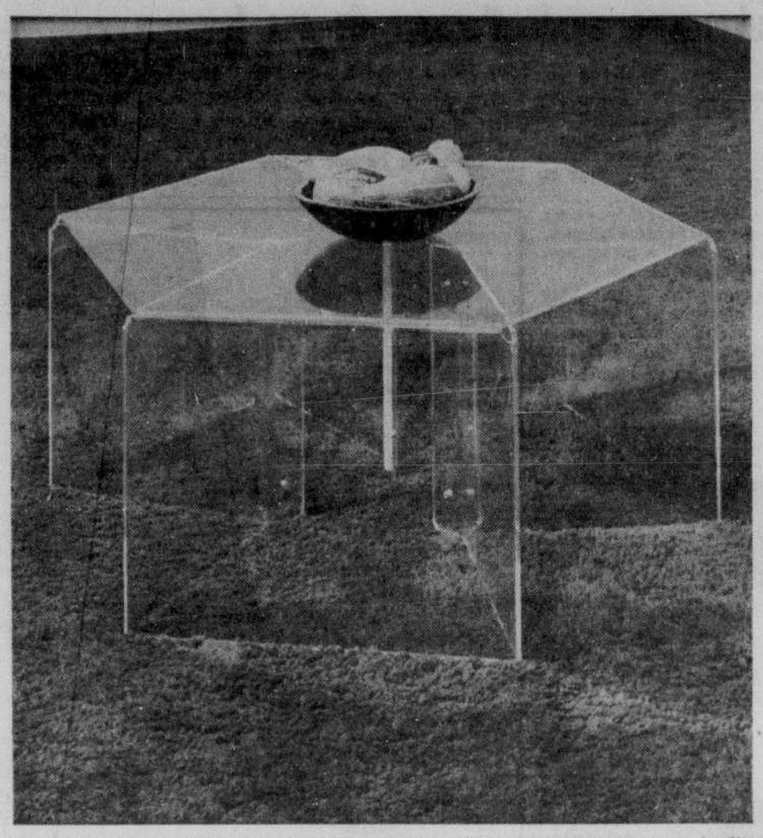


Table à café en plastique transparent. Pour la fabriquer, on utilise une feuille de matière acrylique que l'on moule ensuite pour obtenir la forme désirée.

L'industrie du meuble vit une révolution axée sur les plastiques

L'industrie du meuble est le théâtre d'une révolution technique axée sur les plastiques qui permettront d'offrir au consommateur de plus grandes valeurs de même que des modèles et des finis plus esthétiques que tout ce qu'on a connu jusqu'ici.

L'invasion des plastiques dans l'ameublement s'est d'abord manifestée par l'apparition de pieds de tables, de chaises et de buffets, des garnitures, des faces de tiroir et des portes en polystyrène moulé. On les voit maintenant gagner d'autres domaines des meubles de bois et des meubles rembourrés.

L'apparition des meubles d'inspiration méditerranéenne et espagnole lourdement chargés d'ornementation exigeait l'exécution de répliques d'ornements et de sculptures compliqués. Les plastiques offraient aux fabricants la possibilité de produire ces articles à prix modique en éliminant de coûteuses opérations de sculpture et d'usinage. La rareté des matières premières a aussi contribué à cette révolution, comme d'ailleurs l'accroissement des frais et l'amenuisement de la marge de profit. Vu la vive concurrence, les fabricants de meubles ont vite constaté l'importance qu'il y avait de simplifier la fabrication et de réduire le prix de revient, tout en produisant des meubles de bonne fabrication et de belle tenue.

Comme le signale M. Rosenblatt, de Carol Ann Furniture, fabricants de meubles de maison: "La maîtresse de maison peut désormais se procurer des meubles à la mode qui sont à la portée de toutes les bourses".

L'imitation des bois et le mariage des plastiques aux bois sont si parfaits que même les experts s'y tromperaient.

D'après M. Rosenblatt: "Bien que la clientèle oppose une certaine résistance à l'acceptation des meubles de plastique, on peut prédire sans crainte que leur valeur réelle et leurs qualités fonctionnelles leur gagneront de plus en plus la faveur des maîtresses de maison.

Ces nouveaux matériaux laissent en outre aux concepteurs une très grande liberté. Ils peuvent désormais créer des modèles compliqués dans toutes les gammes de prix, sans pour autant recourir aux techniques coûteuses.

M. Rosenblatt prétend que la résistance des clients aux meubles de plastique tient au fait qu'on a convaincu la maîtresse de maison que le bois est un matériau coûteux et, par conséquent, qu'il est supérieur. Il précise ainsi sa pensée: "Si on ne savait pas qu'un article est fait de plastique, on l'accepterait d'emblée. Si on offre des meubles de plastique de belle tenue, ils seront acceptés et, à la longue, pourront prouver leur qualité".

Certains fabricants de meubles remarquent que la nouvelle génération, qui a connu les plastiques toute sa vie, accepte sans difficulté les meubles de plastique.

L'apparition de ces nouveaux matériaux a eu sur l'industrie un effet considérable. De nombreuses compagnies canadiennes éprouvent quelques difficultés à intégrer la fabrication de nouveaux matériaux aux systèmes de production actuelle. On a le choix entre 39 matières dont on peut faire plus de 2,000 mélanges, et de quinze à vingt techniques de production s'offrent à l'industrie. Cela suppose donc qu'on doive prendre de nombreuses décisions lourdes de conséquences.

Notons parmi les plastiques avec lesquels la maîtresse de maison s'est déjà familiarisée: le polyéthylène, le polystyrène, le polyuréthane, les résines acryliques, le nylon et les polyesters.

Indépendamment des matières plastiques et des procédés utilisés, l'esthétique et la mode continueront de jouer un rôle important dans les articles destinés à la maison. L'utilisation des plastiques moulés à considérablement réduit le prix de revient des meubles au cours des deux dernières années. Ces matières constitueront un facteur important pour aider les fabricants de meubles à réduire l'écart des prix entre les diverses catégories de meubles.

Hôtel-Motel
Château
Bonne-Entente
3400 Chemin Ste-Foy - 653-5221
LE BARACHOIS
Piano-Bar
(Air climatisé)

L'Aga Khan et sa fiancée ont fêté leurs fiançailles dans l'intimité

PARIS (AFP) — L'Aga Khan et sa fiancée, lady James Crichton Stewart, dont les fiançailles avaient été fêtées lundi soir au cours d'une réception familiale, avaient choisi, mardi, de dîner dans l'intimité avec quelques amis.

Pendant toute la journée, des télégrammes de félicitations, venant de Londres, du Moyen ou du Proche-Orient, sont arrivés au domicile parisien du prince. Mardi soir, de Karachi, sont arrivés les voeux de la veuve de son grand-père, la Begum sultan Mohamed Aga Khan, de sa mère, la princesse Joan Ali Khan, de son oncle, le prince Sadruddin Aga Khan et de son frère, le prince Amyn Aga Khan.

Les deux fiancés se sont rencontrés à Saint-Moritz, en décembre 1968. Lady James Crichton Stewart s'est convertie à l'islam il y a quelques mois et c'est à la fin du mois d'octobre qu'elle épousera le prince, chef spirituel des quelque 20 millions d'ismaéliens répartis dans 32 pays, et deviendra la Begum Aga Khan.

La future princesse est née en 1940, à la Nouvelle Delhi, où son père, le colonel Arthur Croker Pool, était colonel d'un régiment de lanciers. Quand son père a pris sa retraite, en 1946, elle a suivi sa famille et s'est établie dans le Berkshire.

De son côté, l'Aga Khan est le fils aîné du prince Ali Khan et de la princesse Joan Ali Khan. Il est âgé de 32 ans et réside soit à Paris, soit à Genève, c'est pourquoi il n'a pas encore fixé le lieu de son prochain mariage.

Bourassa délègue sa femme à une assemblée

MONTREAL (PC) — Mme Robert Bourassa a accepté mardi soir de prendre la parole aux lieu et place de son mari devant les militants de l'Association libérale de Mercier, circonscription montréalaise représentée à l'Assemblée nationale par M. Bourassa.

Ce dernier était retenu à Québec, pour discuter de la loi d'urgence soumise par le premier ministre Jean - Jacques Bertrand pour pallier les problèmes causés par la grève des policiers et pompiers de Montréal.

Comme il s'était déjà engagé à rencontrer les militants libéraux de Mercier, il a alors délégué sa femme.

A cette occasion, l'Association libérale locale a demandé officiellement à M. Bourassa de se présenter à la direction du Parti libéral du Québec. Mme Bourassa leur a donné l'assurance que son mari ferait officiellement connaître sa décision la semaine prochaine.



Cendriers sans feu

Mettez un peu de soda à pâte Cow Brand dans votre cendrier. Les cigarettes s'éteindront complètement; finie la fumée qui entrave la conduite, finis les risques d'incendie. Gardez-en toujours une quantité dans la boîte à gants.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

Toute Femme adore la Fourrure

Elles apprécient le confort douillet et chaud d'un élégant manteau de fourrure. Ce n'est plus un luxe réservé aux privilégiées. Venez admirer notre collection de manteaux à prix raisonnables, présentés dans les styles les plus nouveaux.

COUPE AJUSTEMENT

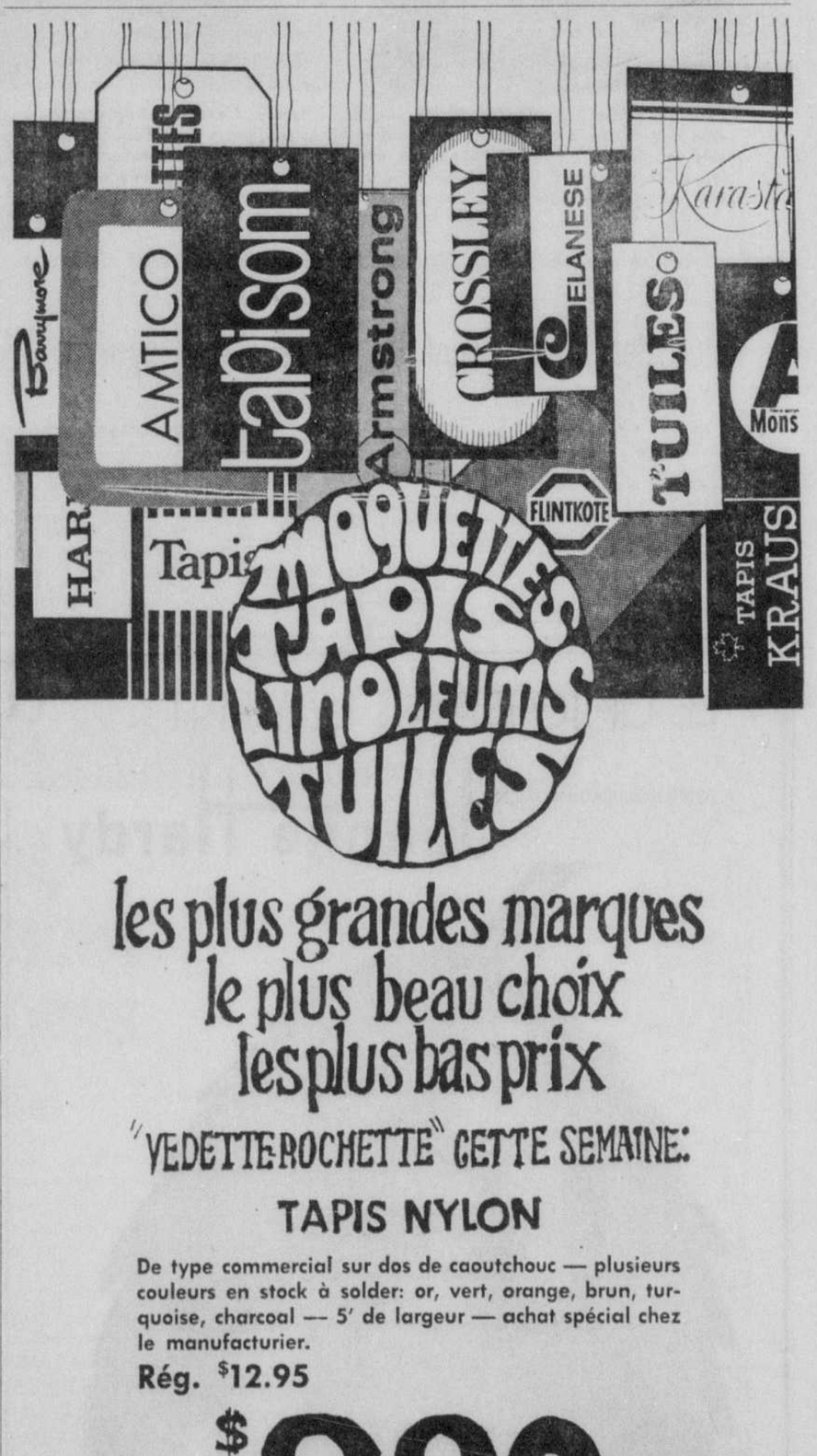


J.B. PELLETIER LTEE
242 ST-JEAN - 523-3050



Ravissante, n'est-ce pas?... De fabrication espagnole, cuir verni noir, gris, chevreau noir.
$26.00

CHAUSSURES Christian
CHARGEX
PLACE LAURIER, STE-FOY
TEL.: 653-4242



les plus grandes marques
le plus beau choix
les plus bas prix

"VEDETTE-ROCHETTE" CETTE SEMAINE:

TAPIS NYLON

De type commercial sur dos de caoutchouc — plusieurs couleurs en stock à solder: or, vert, orange, brun, turquoise, charcoal — 5' de largeur — achat spécial chez le manufacturier.

Rég. $12.95

$8.90 V.C.

GARANTIE ROCHETTE
- pose impeccable
- plus haute qualité pour le prix
- service compétent qui se poursuit bien au-delà de la vente

MODES DE PAIEMENT
- comptant
- mise de côté
- compte courant
- termes
- Chargex, Scotiabank, Bancardcheck

ÉMILIEN ROCHETTE

555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER
Ouvert les jeudi et vendredi soir — Tél.: 529-4164
Stationnement gratuit sur le terrain même du magasin





L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme Lucille Tremblay
Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau
Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier
Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers
Lévis—839-9575



GRANDE NAGEUSE. . .TOUTE PETITE — Annie Laurie Alexander fait preuve déjà des talents d'une grande nageuse, alors qu'elle passe sous l'eau à travers un cerceau. . .Pourtant, Annie n'a que cinq mois et elle a commencé ses leçons de natation à l'âge de six semaines. Son professeur dit qu'elle n'a jamais eu meilleure élève en 52 ans d'enseignement. (Téléphoto PA)

L'ex-président Sukarno a perdu l'amour de ses femmes...

DJAKARTA (AFP) — L'ex-président indonésien Achmed Sukarno n'a pas seulement perdu son pouvoir politique mais aussi, semble-t-il, l'amour de la plupart de ses femmes.

Sa deuxième épouse, Hartini, originaire de l'île de Java, est la seule à lui rendre visite régulièrement. On croit qu'elle serait également le seul lien entre Sukarno et ses partisans.

Le président Suharto, actuellement au pouvoir, avait ordonné que l'ancien leader, maintenant âgé de 68 ans, soit confiné à la résidence de son épouse japonaise, Ratna Sari Dewi, laquelle habite à présent en France.

La plupart des épouses de Sukarno ont obtenu le divorce et se sont remariées.

Etant musulman, Sukarno est autorisé à avoir quatre femmes, mais on dit qu'il a eu un plus grand nombre d'épouses.

Fatmawati, sa première femme, possède sa propre demeure à Kebajoran, quartier fashionable de Djakarta.

Hartini, sa favorite, avait déjà patronné l'organisation des femmes communistes. Sa troisième femme, Ratna Sari Dewi, ex - mannequin pour photographes, habite à Paris, avec leur fillette âgée de trois ans.

Haryati, la quatrième épouse, a divorcé et s'est remariée avec un officier de l'armée à Djakarta.

Parmi ses autres femmes, on cite Yurike Sanger qui a intenté des procédures de divorce, alors que Hilda Djafar aurait épousé un riche industriel, et serait domiciliée à Djakarta.

Charles et Anne iront en Australie

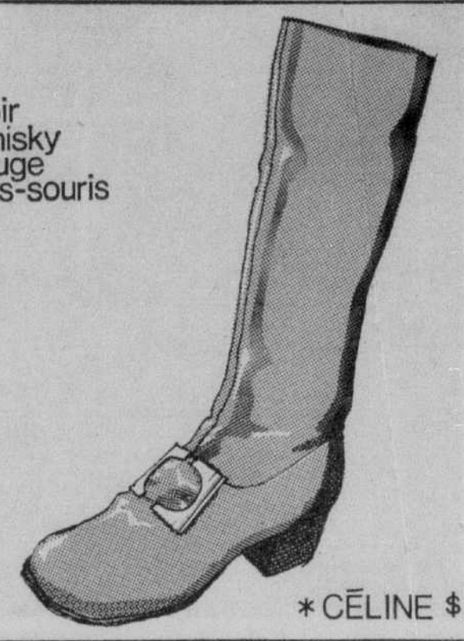
LONDRES (Reuter) — Le prince Charles et la princesse Anne accompagneront leurs parents pour une partie du voyage que la famille royale d'Angleterre effectuera l'an prochain en Australie et en Nouvelle-Zélande.

On a annoncé à Londres, que le prince et sa soeur ne feront probablement pas la tournée complète de 53 jours.

Le 12 mars, la reine et le prince Philip partiront pour la Nouvelle - Zélande où ils passeront 10 jours, et se rendront ensuite en Australie.

Au cours d'un précédent voyage en 1963, le couple royal avait visité ces deux pays. Le prince Charles a séjourné deux ans en Australie, comme étudiant. La princesse Anne visitera ces pays pour la première fois. Il est probable que le prince retournera en Angleterre vers la mi - avril, pour reprendre ses études à l'université Cambridge.

Un événement à souligner...
des Fleurs
et le tour est joué!
créations florales inc.

noir
whisky
rouge
gris-souris

*CÉLINE $32.
boutique 20 ans
Place Sainte-Foy

Vêtue des attraits dont la nature l'avait pourvue!

ROME (PA) — Une magnifique Romaine blonde marchant toute nue sur un boulevard de la ville éternelle, par un beau dimanche, qu'y a-t-il de mal à cela? Peut-être rien, mais on est tenté de lui demander... "Vous sentez-vous mal, mademoiselle?"

C'est précisément ce que fit le gendarme Guerrino Agugiaro, lorsqu'il rencontra sur la Via Flaminia une jeune femme d'une vingtaine d'années... avec nul autre attrait que ceux dont la nature l'avait gracieusement pourvue.

Et cette créature de rêve parlait: "Je suis Marinella et j'ai péché," dit-elle. Les saints m'ont imposé cette pénitence".

Dans ce cas, Agugiaro garde son sang-froid, et prend la chose du bon côté. "Eh bien moi, je suis saint Antoine et je vais te reconduire à saint Jacques!", répondit le brave gendarme. Et il s'en fut la confier aux médecins de l'hôpital Saint-Jacques, où l'on vit bien que la pécheresse contrite était sous l'effet de la drogue.

LE CHIC DANS LE VENT...
A VOTRE NOUVEAU MAGASIN
créations Jeanne Hardy

CHOIX DE MANTEAUX DE FOURRURE, CUIR ET FOURRURE ET LAINAGES ASSORTIS.
Elégante à faire rêver... Vêtue de ce magnifique manteau combinaison cuir et loup. Chapeau et écharpe de fourrure complètent harmonieusement l'ensemble. Nouveau style original "Isadora" pour les avant-gardistes '69.
● UN MAGASIN MODERNE ● UN PERSONNEL SPECIALISE ET DYNAMIQUE
A TOUT AGE, ON S'HABILLE JEUNE AUX
CHARGEX
créations Jeanne Hardy inc.
461 est, rue St-Joseph - Tél.: 529-5756
(Dans le mail St-Roch - Près du carré Jacques-Cartier)




COLLECTION 21
Jacquie Perrin, Miss Dominion du Canada 1969 a personnellement choisi cette collection de modèles de chaussures conçus pour accompagner la garde-robe de la femme canadienne moderne, soucieuse de suivre la mode! Voici cinq modèles de la "Collection 21"
A. Botte de neige élégante et haute avec bride et boucle sur l'empeigne. Disponible en veau noir, brun foncé et blanc. Cette botte a une fermeture à glissière sur le côté. Prix: $21.99
B Les bottines parfaites pour accompagner l'ensemble-pantalon. En veau noir avec gros clous dorés. Soufflets sur les côtés pour un plus grand confort Prix: $14.99
C. Le gros talon et la languette découpée donnent toute sa distinction à cette chaussure brun foncé. Prix: $10.95
D. Escarpin élégant avec gros talon. La garniture de l'empeigne retient un croissant moderne ton bronze. Disponible en verni noir et chevreau Italia cognac. Prix: $14.99
E. Escarpin à bride arrière en soie moirée noire avec noeud fantaisie. Prix: $14.99
Bata
● 696 est rue St-Joseph ● Place Ste-Foy
● Galeries Charlesbourg ● Place Fleur de Lys
Commandes postales acceptées

Une diététiste vous répond...

Question:

Comment aider un garçon de 8 ans à suivre un régime amaigrissant conseillé par son médecin?

Mme Jean-Marc P.

Réponse:

Il est évident qu'il est plus compliqué d'imposer un régime amaigrissant à un enfant qu'à un adulte, car plusieurs composantes en augmentent la difficulté.

L'enfant est peu motivé à vouloir s'imposer des privations alimentaires; il veut manger autant que les autres et comme les autres. Le danger médical et son apparence physique ne l'affolent pas outre mesure.

Il serait opportun si vous le pouviez, de consulter personnellement une diététiste. Celle-ci pourrait adapter la prescription du médecin aux habitudes alimentaires de votre garçon tout en respectant le milieu où il vit. Si une telle consultation vous est impossible, essayez vous-même de raisonner votre enfant et de gagner sa coopération. Veillez à ce qu'il ne souffre pas d'ennui. Compensez les privations alimentaires par des récompenses d'un autre ordre.

Imposer une diète amaigrissante à un enfant entraîne un changement complet des habitudes alimentaires de la famille. Que les bonbons, "chips", boissons gazeuses, etc.. .ne figurent plus aux menus familiaux. Servez des soupes maigres contenant peu de pâtes alimentaires. Cuisez les viandes avec le minimum de gras et évitez les sauces riches. La consommation du pain, des pommes de terre et des pâtes alimentaires doit être diminuée et remplacée par une plus grande quantité de légumes variés. Substituez les pâtisseries, desserts riches, confitures et sirops par des fruits, de la gélatine aromatisée et des biscuits secs. Le lait écrémé ou contenant 2% de gras peut être servi au lieu du lait entier. Evitez aussi les collations substantielles.

Si votre garçon persiste dans son refus de suivre une diète, ne le forcez pas outre mesure. Que la famille ait une alimentation saine où les légumes, salades, fruits et viandes maigres figurent aux menus quotidiens. Ces bonnes habitudes l'aideront tôt ou tard.

NDLR — Vous avez des problèmes d'alimentation? De budget ou de régime? La Corporation des diététistes de Québec, section de Québec, vient chaque semaine répondre à vos questions. Adressez-les comme suit: Une diététiste vous répond. Le Soleil, 390 Saint-Vallier Québec 2e.

Le prince Nicolas est présenté à la presse

ROME (AFP) — Huit jours après sa naissance, le prince Nicolas, troisième enfant du roi Constantin et de la reine Anne-Marie de Grèce, a été présenté aujourd'hui à la presse.

D'abord endormi et disparaissant presque complètement dans une longue robe blanche, le petit prince, passant des bras de sa mère à ceux de son père, s'est prêté de bonne grâce aux exigences des photographes, sous l'oeil attendri de sa grand-mère, la reine Frederika.



LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

Reitman's

MAXI...
LE SUPER MANTEAU!

ET NOTRE RAYON DU MANTEAU REGORGE DE SUPER NOUVEAUX STYLES. QUE VOUS PRÉFÉRIEZ LE PLUS COURT OU LE PLUS LONG, NOTRE CHOIX ET NOS PRIX VOUS PLAIRONT SÛREMENT. ICI, UN MAXI EN TWEED CHEVRON AU MINI PRIX DE 49.99
TAILLES: 7-13



DISPONIBLES DANS LA PLUPART DES MAGASINS REITMAN'S

BUREAU-CHEF: 70 EST, ST-JOSEPH - 529-5565
12 MAGASINS, AU QUEBEC, POUR VOUS SERVIR

PLUS DE 220 MAGASINS, D'UN OCÉAN À L'AUTRE, POUR VOUS SERVIR

Au congrès de la Fédération des Services sociaux à la famille

Approches différentes pour de nouveaux besoins

(M.B.) La Fédération des Services sociaux à la famille du Québec a commencé hier son congrès dans la Vieille capitale par la minute de vérité:

Comment la population perçoit-elle l'agence de service social? Peut et mal, la communication faisant défaut, les agences sont méconnues.

Comment les étudiants en service social ont-ils vu l'agence, durant leur stage d'été? A travers les mêmes problèmes que les praticiens cherchent à surmonter.

"La tâche que notre congrès assigne, de toute nécessité devrait nous aider à multiplier les tentatives pour organiser des types d'approches différents car des besoins nouveaux causent à la société, aux organismes mandatés, un défi de taille", disait hier le président de la Fédération, M. Gérard Sylvestre, en montrant l'orientation du congrès, qui se terminera vendredi.

L'agence sociale veut se percevoir dans sa totalité et c'est pourquoi les 450 congressistes présents regroupent les travailleurs et conseillers sociaux, sociologues, psychologues, ainsi que le personnel de secrétariat et les membres des conseils d'administration.

Toute l'équipe de l'agence est là et les ateliers permettront d'approfondir le travail de chacun, en tentant d'améliorer le fonctionnement du groupe, et la communication avec la clientèle et la population en général.

membres de la Fédération des membres de la Fédératon des Services sociaux à la famille, le congrès réunit les responsables des services sociaux des écoles, des hôpitaux, des agences et de nombreux représentants des ministères.

C'est un congrès jeune, les moins de trente ans comptant pour au moins la moitié des 450 congressistes. Si plusieurs d'entre eux sont des travailleurs ou des conseillers sociaux, un bon nombre d'étudiants des écoles de service social des universités sont également présents.

Hier soir, la Fédération leur a posé la question: Comment nous percevez-vous? Cinq étudiants de l'université de Sherbrooke ont répondu ouvertement.

L'un a peur que le client de l'agence ne soit plus perçu comme personne, mais catalogué comme cas, comme type de problème.

Un autre constate que les agences sont débordées et tout en disant que la solution se trouve dans l'augmentation du personnel, se demande si notre société québécoise peut se permettre la charge de praticiens que cela demanderait.

Un troisième doute de la représentativité des conseils d'administrations, de leur rôle même si le ministère prend en fait les décisions.

"Il est impératif que les agences se donnent les mécanismes pour que les gens qui ont des initiatives ne se perdent pas dans le dédale des "caseloads" et la paperasse administrative, il faut canaliser ces pistes nouvelles", dit un autre jeune.

Sur cinq étudiants universitaires, il était pénible de constater que trois d'entre eux s'exprimaient si mal, dans un français si pitoyable que leurs idées passaient difficilement.

Avant eux, l'homme de la rue, une trentaine en fait étaient venus dire dans des interviews enregistrées comment ils percevaient l'agence; ils la connaissaient mal, parce qu'ils n'en avaient jamais eu besoin, semble-t-il et seule une femme réalisait que les services sociaux dépassaient la simple notion du besoin matériel en faisant également un travail de prévention auprès des familles ayant des difficultés psychologiques, autant que financières.

Dernière année d'études universitaires

LONDRES (AFP) — Le prince Charles a regagné aujourd'hui le Trinity College à Cambridge, pour y effectuer sa dernière année d'études universitaires. Le prince de Galles suit des cours qui portent, notamment, sur l'histoire moderne de Grande-Bretagne et d'Europe.

Du nouveau au Salon Hélène Boulé



Lise Cantin — Danielle Poitras — Michel Beaulieu — Christiane Garneau

Afin de mieux vous servir, le Salon Hélène Boulé s'est acquis les services de deux nouvelles coiffeuses, Mlles Lise Cantin et Danielle Poitras, anciennement du Salon Brunes et Blondes.

Réservez dès maintenant, pour les Fêtes — 683-4111

Stationnement gratuit

Place Samuel de Champlain — 360 chemin Ste-Foy



Koscot, les nouveaux Kosmétiques et vous

C'est pour vous que Koscot existe!
C'est pour respecter votre nouveau concept en fait de produits de beauté pour le visage et le corps que Koscot a mis au point une routine de beauté complète, depuis le démaquillage jusqu'à la touche finale du maquillage mode, en passant par le repos de l'épiderme.
Maintenant les pastels les plus doux pour vos yeux, les fards les plus transparents pour votre visage, les couleurs "gitanes" les plus audacieuses, sont aussi des produits bienfaisants pour votre visage grâce à l'huile de vison adoucissante et hydratante.

Une conseillère de beauté Koscot viendra vous les présenter.
Téléphonez au (418) 529-9401

Le programme de formation pour les conseillères de beauté Koscot a encore des places disponibles.

Découvrez un avenir fascinant comme conseillère de beauté Koscot.
Votre revenu dépend entièrement de vous.
Téléphonez à (418) 529-9401

Koscot Interplanetary of Canada Limited, Distributeurs.
1979 Leslie Street, Don Mills, Ontario



Paletots d'hiver de marque renommée

Valeur de 165.00
En spécial à **125.00**

Pour l'homme qui recherche ce qu'il y a de mieux, les paletots en riches tissus anglais worsted top fine laine d'agneau. Coupe classique par un manufacturier réputé dont nous devons taire le nom. Teintes unies: marine, gris, bleu, vert. Aussi chevrons, quadrillés ou diagonals dans les mêmes tons. Grs: 35 à 46 et corpulents 40 à 48.

ST-ROCH, 2e ETAGE ET PLACE LAURIER

Paletots en cuir Cabretta, 38 pouces

115.00

Luxueux paletots en kid entièrement garanti réalisés selon une coupe européenne avec col régulier ou Napoléon. Légèrement cintrés à la taille. Chaude doublure en Borg facilement détachable. Gris perle, tan, biscuit, bleu, vert, marine, charcoal, noir. Grs: 34 à 48.

ST-ROCH, 2e ETAGE ET PLACE LAURIER

LE Syndicat DE QUÉBEC

LE Syndicat DE QUÉBEC



Manteaux trois-quarts en cuir Angola ou daim

Valeur de 79.95
En spécial à **58.00**

Modèles tout-aller en cuir véritable Angola ou en daim de qualité, d'une longueur de 32 pouces. Chaude doublure en simili-fourrure amovible. En suède brun ou castor ou en cuir noir, brun, moka, marine. Grs: 34 à 46.



Pour l'élégant soucieux de son apparence, les nouveaux complets

Valeur de 100.00
En spécial à **59.88**

Confection soignée en fin worsted tout laine importé. Devant droit ou double croisé. Nouveaux revers, taille légèrement cintrée. Teintes unies, rayures ou quadrillés dans le brun, vert, bronze, charcoal, marine. Grs: 36 à 48, et corpulents.



Paletots d'hiver de haute distinction

Valeur de 105.00
En spécial **59.88**

Confection impeccable dans les nouveaux tissus finis mohair tweed, Saxony, 100% cachemire. Epaules naturelles ou semi-raglan. Il y a un paletot pour vous à ce bas prix. Grs: 34 à 46. Choix de teintes unies, motifs dans le brun, charcoal, marine, gris, loden.

ST-ROCH, 2e ETAGE ET PLACE LAURIER

OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR JUSQU'A 9H.30 A ST-ROCH ET A LA PLACE LAURIER

L'Association des médecins de langue française du Canada

Un congrès sous le signe de la francophonie internationale

par André FORTIN

Le 39ième congrès de l'Association des médecins de langue française du Canada, qui a débuté hier soir à Québec pour se terminer samedi, se déroulera sous le signe de la francophonie internationale.

Dès l'ouverture des assises groupant plus de 250 délégués de tout le Canada, le président du mouvement le Dr André Leduc a précisé que les administrateurs de l'Association accordent une importance primordiale à la diffusion et au perfectionnement de la langue française et aux échanges de médecins canadiens-français avec des représentants d'autres pays composant le monde de la francophonie.

L'organisme a d'ailleurs formé un comité de la francophonie qui veillera à étendre cette idée de liens plus étroits entre les médecins du Québec, ceux des autres provinces et ceux des pays francophones. On a aussi l'intention de participer activement aux congrès internationaux des médecins de langue française, notamment à ceux qui se dérouleront prochainement sur la Côte d'Ivoire et au Liban.

L'invité principal du congrès, le professeur Jean Lacour, de France, a pour sa part manifesté l'espoir que des échanges plus considérables soient établis entre la France et le Canada français, dans le domaine médical.

Egalement, le ministre d'Etat à la Santé, le Dr Roch Boivin, a dit que le gouvernement qu'il représentait hier soir à l'ouverture du congrès, apportait une grande importance à l'Association des médecins de langue française qui "participent au maintien de la francophonie au Canada".

HONNEURS

A la séance inaugurale, on a remis des insignes honorifiques aux Drs Roma Amyot et Bernard Hazel qui ont reçu respectivement l'écusson d'honneur de l'Association et le prix de recherches. Les médailles du congrès ont été décernées aux Drs Raoul Roberge, président du congrès, Martin Laberge, Louis Saint-Arnaud et Jacques Gaudreau.

Trois sujets principaux seront abordés dans ces trois jours de délibérations: la mortalité périnatale, la thrombose et l'informatique en médecine.

Création d'un réseau de communications médicales à travers le Canada

Le ministère fédéral de la Santé est en voie de créer un réseau complet de communications destiné à relier entre eux tous les systèmes d'informations scientifiques du monde médical à travers le Canada. Et éventuellement ce réseau sera rattaché aux organisations similaires existant déjà dans certains pays les plus évolués dans ce secteur.

C'est ce qu'a révélé, hier soir, l'adjoint parlementaire du ministre Monroe, M. Rosaire Gendron, à la séance inaugurale du 39ième congrès de l'Association des médecins de langue française du Canada, à Québec.

Le député de Rivière - du - Loup a précisé que l'information utilisée jusqu'à ces toutes dernières années comme instrument de gestion est maintenant passé au service de l'hôpital, de l'enseignement et de la recherche médicale.

En ce qui touche le réseau de communications projeté, l'adjoint parlementaire a soutenu que cette mise en commun des ressources est le moyen le plus efficace de contribuer à l'avancement de la médecine et des autres disciplines paramédicales.

Le représentant du gouvernement central rejoint ainsi l'une des principales préoccupations des délégués au congrès qui consacreront une journée entière des assises à l'étude de cette importante question.

PROFESSEUR LACOUR

Dans cette même ligne de pensée, l'invité du congrès le professeur Jean Lacour, représentant de la France, a précisé dans sa causerie à l'ouverture des assises, que la médecine est une science qui n'a pas le droit d'être chauvine.

Dans cette optique il a soutenu que les médecins d'une nation doivent mettre en commun leurs découvertes avec les médecins des autres nations dans une collaboration internationale qui fera davantage avancer les progrès de la médecine, notamment sur le plan technologique, domaine qui exige des dépenses considérables.

La science au service de la médecine sera d'ailleurs une dominante du congrès. On y abordera plus de 50 sujets d'ordre scientifique alors qu'une quinzaine d'exhibits illusteront les progrès les plus avancés en science médicale.

Un mémoire suggérant des amendements à la loi des hôpitaux

L'Association des bureaux médicaux des hôpitaux du Québec présentera bientôt un mémoire au gouvernement du Québec lui demandant d'apporter des amendements aux règlements promulgués en mars dernier en vertu de la loi des hôpitaux. La requête toucherait au moins 70 points ayant trait notamment au rôle du bureau médical d'un hôpital en fonction de l'administration.

L'organisme a arrêté sa décision à ce sujet, au cours de son congrès annuel d'une journée, tenu hier à Québec.

Dans un bref communiqué émis à la fin des débats tenus à huis clos, l'ABMHPQ précise que "les médecins des bureaux médicaux ont manifesté le désir de remplir pleinement au sein de l'hôpital, leurs responsabilités en ce qui regarde la qualité des soins donnés aux malades et l'organisation scientifique".

L'organisme désire en outre "remplir pleinement son rôle et être présent partout où se discute l'organisation de la médecine hospitalière dans la province de Québec".

Adoption du système métrique par 14 hôpitaux de Winnipeg

WINNIPEG (PC) — Quatorze hôpitaux et foyers médicaux du Winnipeg métropolitain adopteront le système métrique des poids et mesures à compter du 3 novembre, effectuant la première modification importante effectuée en Amérique du Nord dans ce domaine.

M. Jack Litvack, directeur de la pharmacologie à l'hôpital général de St-Boniface et président du Metro Winnipeg Metric Task Force, a déclaré lundi que les hôpitaux commenceraient en même temps à utiliser le système de 24 heures sur les horloges.

Un patient qui aura 102 degrés Farenheit de fièvre aura 38.9 degrés cenigrade à Winnipeg. Un homme de six pieds mesurera 1.83 mètre et une once de médicament pèsera 30 millilitres. Le dîner sera distribué à 17 heures au lieu de 5 heures p.m.

Le coût de cette conversion, qui doit être terminée le 31 décembre, est évalué à $15,000.

ANNONCE

L'ÉPOPÉE D'APOLLO 11



Aucun événement de l'histoire n'a été aussi largement décrit dans toutes les langues et par tous les moyens de communication. Or, tout au long de cette semaine historique, une équipe du Reader's Digest a transmis des reportages exclusifs et recueilli des extraits de livres, revues et journaux, de dépêches d'agences, d'émissions de radio et de TV en provenance du monde entier. Ce document unique, illustré de photos et de dessins, vous est présenté dans Sélection du Reader's Digest d'octobre. C'est un récit palpitant de 40 pages que tous voudront lire et conserver. Achetez Sélection aujourd'hui!

En fin de semaine Hertz a des voitures à ne savoir qu'en faire

Notre spécial de fin de semaine à $14.95 vous suggérera peut-être quelques façons de remédier à la situation!

Pour $14.95 (plus millage), Hertz vous offre une nouvelle Ford ou autre voiture de qualité - du vendredi à 5h. p.m. jusqu'au lundi à 9h. a.m.
Il vous sera alors possible d'envoyer votre femme visiter sa famille pendant que vous restez à la maison. Ou d'aller faire du ski pendant que votre femme reste à la maison. Ou de... pendant que... Vous n'avez que l'embarras du choix.

Composez 524-4684



La route est meilleure avec Hertz

Beaucoup de divertissement au foyer avec les nouveaux appareils de marque

EMERSON



Console stéréophonique de style contemporain
Modèle tout-transistors avec amplificateur à 25 watts de puissance musicale. Récepteur stéréophonique AM/FM Multiplex. Système sonore comportant huit haut-parleurs. Meuble en bois fini noyer. Garantie du manufacturier. Modèle EH-263

268.

Téléviseur portatif EP-50
Modèle de 12 pouces avec écran de 74 pouces carrés. Châssis de 12,000 volts de haute tension. Système sonore à haute fidélité. Antenne simple télescopique. Coffret moulé deux pièces en Polystyrène. Réception adaptable du U.H.F.

128.

Téléviseur portatif EP-39
Modèle de 10 pouces avec écran de 60 pouces carrés de surface. Châssis à 10,000 volts de haute tension. Sonorité à haute fidélité. Simple télescopique. Réception de tous les canaux avec U.H.F. adaptable. Prise d'écoute individuelle.

108.

Téléviseur portatif EP-38
Modèle de 19 pouces avec écran de 172 pouces carrés de surface. Châssis à 16,000 volts de haute tension. Allumage instantané. Antenne double, télescopique. Coupe circuit automatique. Boîtier moulé en Polystyrène.

168.

Téléviseur couleurs contemporain de 25"
Des couleurs parfaites à un demi-tour de bouton. Châssis à transformateur d'alimentation doté de 27 lampes et de 12 dispositifs à semi-conducteurs. Sélection des canaux V.H.F. et U.H.F. Deux haut-parleurs. Cabinet fini noyer. Commande automatique de pureté de couleurs, commande de gain à dispositif de verrouillage, contrôle variable pour l'élimination des perturbations parasites.

638.

Service de technicien à domicile, moyennant un supplément de 34.95

Ensemble stéréo tout-transistors modèle E-13-R Emerson
Cet ensemble tout à transistors offre les avantages d'une mise en fonctionnement immédiate et d'un rendement sonore incontestable. Puissance de 15 watts. Châssis à transformateur d'alimentation avec circuit câblé à la main. Système de sortie comprenant deux B.F. de 7" et deux H.F. avec filtres de séparation. Table Garrard de 11". Arrêt automatique. Tout bois avec revêtement de vinyle similj-noyer. Garantie incluse.

118.

LE Syndicat DE QUÉBEC

ST-ROCH, 6e ETAGE. TEL.: 529-7351
PLACE LAURIER - TEL.: 656-1530



PLAQUES 1970 — Le directeur du Bureau des véhicules automobiles, M. Marcel-G. Baril vient de dévoiler les plaques d'immatriculation pour 1970. Elles seront vertes avec lettres et chiffres blancs. A cette occasion M. Baril a qualifié le système postal actuel de "pourri" à cause des retards injustifiables dans la livraison des plaques.

En 1971, le numérotage des plaques d'immatriculation devra être modifié

par J.-Claude RIVARD

Le Bureau des Véhicules automobiles devra modifier, pour 1971, son système de numérotage des plaques d'immatriculation des véhicules automobiles.

Le directeur du BVA, M. Marcel G. Baril l'a révélé, au Congrès-Sécurité du Club Automobile de Québec en dévoilant la plaque verte avec chiffres et lettres blanches que l'on émettra bientôt pour 1970.

Un tel changement sera rendu nécessaire à cause de l'accroissement du nombre des véhicules, au Québec. L'actuel système de numérotage couvre un potentiel de 2.6 millions de numéros. Or, il est fort possible que ce nombre soit atteint, sinon dépassé, en 1971. On prévoit émettre, en 1970, quelque 2.3 millions de plaques. En 1969, on en avait émis approximativement 2.1 millions.

L'usage, selon M. Baril, de lettres à la fin des numéros permettrait de multiplier substantiellement ce potentiel. Diverses autres formules sont aussi à l'étude.

LES PLAQUES DE 1970

Au cours d'une conférence d'information, "l'homme fort de la route" (M. Baril possède les pouvoirs discrétionnaires de retirer ou de refuser d'émettre des permis de conduire à des automobilistes qui se rendent coupable de diverses infractions au Code de la route) a annoncé plusieurs innovations sur les plaques de 1970.

Il s'en trouvera deux types de nouvelles: les plaques portant le sigle "EC" destinées aux écoles de conduite automobile approuvées; et les plaques miniatures "P" destinées à de petits véhicules autorisés à circuler sur de courtes distances sur la voie publique. Dans l'une et l'autre catégorie on a fait respectivement graver 4,000 et 2,000 plaques.

On a haussé de 5,000, comparativement à l'an dernier, le nombre des plaques portant la lettre "M" pour les motocyclettes. De même, le nombre des plaques destinées aux roulottes et tentes-roulottes a été haussé de 20,000. Le nombre des plaques d'immatriculation pour motos-neige, portant la lettre "S" est porté de 45,000 à 70,000 (il y a 125,000 usagers de motos-neige au Québec). Les plaques d'immatriculation destinées aux véhicules de promenade ont été haussées de 120,000 en 1970. De nouvelles séries ont même été gravées: les séries 1V à 9V; 1Z à 9Z; 3X à 9X.

LA POSTE

Tout en s'élevant contre l'actuel service postal qu'il a qualifié de "pourri", M. Baril a admis que la poste reste néanmoins le moyen le plus pratique pour opérer le renouvellement des plaques et certificats d'immatriculation.

Les Québécois pourront se procurer leurs plaques de 1970 dès le 20 octobre. La raison de cette émission hâtive, est consécutive aux lacunes du service postal, a expliqué M. Baril.

Il a déclaré que trop souvent, les postillons trouvent les plaques trop lourdes à porter et qu'ils remettent leur livraison d'un jour à l'autre, d'une semaine à l'autre, même d'un mois à l'autre... donnant priorité aux cartes de Noël.

Il a révélé que l'on a récemment découvert, entre deux murs d'un édifice, un plein sac de plaques qui auraient dû avoir été livrées il y a 8 mois! C'est un employé de la poste qui les y aurait cachées. Il est facile, estime-t-il pour un employé des postes de jeter un sac de plaques en bas du pont de Québec et laisser les contribuables imputer le tort du retard de livraison au Bureau des Véhicules automobiles.

"Nous versons annuellement aux postes canadiennes un demi-million de dollars et nous n'avons, en retour, qu'un service de dernier ordre," a-t-il dit.

LES PLAQUES

Tous les gouvernements déplorent que l'emplacement actuel des plaques d'immatriculation, dans le pare-choc, ne soit pas l'endroit idéal. M. Baril partage ces vues.

Il s'élève même contre cette tendance que l'on a de placer ces plaques tantôt à gauche, tantôt à droite, tantôt au centre du pare-choc, au gré et à la fantaisie de chaque manufacturier.

L'emplacement idéal pour les plaques serait sur le toit des voitures, selon ce dernier, à la condition que les véhicules soient harmonisés en conséquence. L'installation prochaine de systèmes de climatisation sur les voitures donnerait précisément l'occasion de procéder à

Le Barreau ne veut pas se mêler de la querelle Rémi Paul-CSN

Le Barreau du Québec n'a pas l'intention de se mêler d'une querelle politique entre le ministre de la Justice, Me Rémi Paul, et la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

C'est ce qu'a déclaré, hier, Me Claude Gagnon, bâtonnier du Barreau de la province, en réponse à une lettre que le bureau confédéral de la CSN lui faisait parvenir en fin de semaine dernière.

Dans cette lettre, M. Marcel Pepin, président de la CSN, demandait au Barreau de se prononcer sur les propos tenus et les actes posés par le ministre québécois de la Justice, tout particulièrement lors de la crise de Saint-Léonard.

On sait que la CSN reprochait au ministre Paul d'avoir jugé à priori M. Raymond Lemieux, et cela, sans preuve et sans juridiction. C'est pourquoi la centrale syndicale demandait au premier ministre Bertrand de démettre de ses fonctions l'actuel ministre de la Justice.

LE BARREAU

Me Claude Gagnon considère cette attaque de la CSN contre le ministre Rémi Paul comme une querelle politique à laquelle le Barreau n'a rien à voir.

Au sujet de Saint-Léonard, Me Gagnon a ajouté que l'affaire était devant les tribunaux et qu'il serait malséant de faire des déclarations.

"Ce n'est pas le moment d'attiser le feu. C'est déjà assez compliqué comme cela" a ajouté le bâtonnier.

Il a dit que l'exécutif du Barreau, qui doit se réunir demain, entérinera sans doute cette décision.

Fin de la mission "Opération participation employeurs salariés"

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — La mission OPES — Opération participation employeurs salariés — mettra fin ce soir à sa tournée de la province en rencontrant les représentants des employeurs et des salariés de la région métropolitaine au CEGEP d'Ahuntsic.

La mission est l'instrument qui mettra en application le bill 49, adopté le 13 juin dernier, et qui constitue une sorte de loi-cadre sur la formation et la qualification professionnelles de la main-d'oeuvre. Formée de deux représentants des employeurs et de deux représentants des salariés, et d'un représentant de chacun des ministères de l'Education, du Travail et de l'Industrie et du Commerce, la mission créée le 17 juin a visité chacune des régions administratives du Québec.

Son président, M. F.X. Légaré a déclaré hier lors d'une conférence de presse que l'appui du monde syndical et du patronat sont déjà acquis à la mission.

Le sous-ministre du Travail M. J.P. Savard a expliqué à la presse les quatre grands buts de la mission qui vise à établir

— des normes provinciales de qualification professionnelle;

— des programmes de formation professionnelle de la main-d'oeuvre;

— une structure de consultation du monde patronal et syndical;

— une commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre dans chacune des régions administratives de la province.

Il faut se débarrasser des normes régionales de qualification pour l'obtention des cartes de compétence, a expliqué M. Savard soulignant que le système actuel constituait un fouillis total. Il a noté par exemple, qu'il existait 268 différentes cartes de compétence pour la seule occupation de chauffeur de camion.

Mesures du ministère de l'Education pour rémunérer certains enseignants

Le ministère de l'Education a pris deux mesures spéciales pour que les enseignants de 22 corporations scolaires du Nord-Ouest québécois soient rémunérés.

M. Jean-Guy Cardinal a révélé à l'Assemblée nationale, hier, que les commissions scolaires concernées recevront, dans les jours et semaines qui suivent, la première tranche de leur subvention statutaire.

En second lieu, un comité de hauts fonctionnaires a été formé au ministère de l'Education afin de faciliter les emprunts bancaires des commissions scolaires qui ont des problèmes urgents et immédiats.

M. Cardinal répondait ainsi à M. Jean Lesage qui, la veille, avait fait état d'un télégramme mentionnant que les enseignants de 22 corporations scolaires du Nord-Ouest québécois étaient non payés. Les sommes en retard étaient de l'ordre d'environ $100,000, selon le texte du télégramme.

APPEL A TOUTES LES COMMISSIONS SCOLAIRES

Le ministre de l'Education a profité de l'occasion pour lancer un appel à toutes les commissions scolaires afin qu'elles n'attendent pas d'être dans des situations difficiles pour informer le ministère de leurs difficultés financières.

Pour sa part, le chef de l'Opposition libérale, M. Lesage, a affirmé que le ministre et les fonctionnaires n'ont pas besoin d'attendre que les commissions scolaires se plaignent de difficultés financières.

Les marées

Basse	1h.05 p.m.
Haute	6h.10 p.m.
Basse	1h.30 a.m.
Haute	6h.30 a.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
5.52	5.11	11.19



VENTE, INSTALLATION ET NETTOYAGE
de brûleurs à l'huile.
Fournaise genre pot.
Ajustement de carburateurs
Huile à poêle
SERVICE 24 HRES POUR HUILE A FOURNAISE
EUG. DESROCHES FILS LTEE
569 ouest, St-Vallier
525-4946 — 525-4919



Prévues pour déjouer l'hiver rigoureux, les bottes de toutes hauteurs . . .

Modèle en kid de qualité avec imitation de laçage en avant. Sur le côté intérieur, un long fermoir. Couleur: ceylan seulement. Talons hauts. Pts: 6 à 9. **32.00**

Bottillon en eau avec chaude doublure en véritable mouton. Fermoir-éclair sur le côté intérieur. Noir seulement. Pts: 6 à 10. **28.00**

Autres modèles dans les nuances les plus variées pour l'hiver '70.

ST-ROCH, 3e ETAGE, TEL.: 529-7351.
PLACE LAURIER, TEL.: 656-1530.

LE Syndicat DE QUÉBEC

maxi goût mini coût

$8.15



Maxi-Dry Gin de Melchers
en maxi-format de 40 oz
N° 182 à la R.A.Q.

...et vous direz:
maxi beaucoup!

LES DISTILLERIES MELCHERS LTÉE, BERTHIERVILLE, QUÉ.

Une génération de criminels est née avec l'automobile (Rémi Paul)

par Jean-Claude RIVARD

Si la circulation routière peut devenir une excellente école de la vie en société, elle peut aussi favoriser la survie d'une nouvelle génération de criminels.

C'est la conviction du ministre québécois de ja Justice, Me Rémi Paul qui a déclaré au Congrès - Sécurité du Club automobile de Québec, que le véhicule peut être à la fois la manifestation du génie du genre humain, en même temps qu'une preuve de son avilissement.

Il a déclaré qu'il n'est pas exagéré de dire que l'automobile est entre les mains de certains individus aussi dangereuse, sinon plus, que les armes à feu; et qu'il n'est pas exagéré d'affirmer qu'avec l'automobile est née une nouvelle génération de criminels.

Cette "génération de criminels" a-t-il affirmé ce sont "les irresponsables qui conduisent des véhicules en mauvais état; qui violent continuellement les règlements de la circulation et qui mettent la vie d'autrui en danger chaque fois qu'ils posent sur l'accélérateur. Ce sont aussi "les écervelés, jeunes et moins jeunes qui prennent les voies publiques pour des pistes d'essais".

"Encore une fois, a-t-il noté, nous devons constater avec amertume que l'homme est écrasé et dominé par sa propre créature".

Me Paul a soutenu qu'en contre - partie, le citoyen peut apprendre énormément de la vie en société au volant de son automobile.

Le jeune homme ou la jeune fille, au volant de leur première voiture, peuvent par le biais de la circulation routière apprendre dans le feu de l'action, les rudiments de la vie collective.

Au volant de son véhicule, le jeune citoyen peut apprendre le respect des lois faites pour le bien commun et apprendre à devenir un citoyen responsable en subissant les conséquences de ses actes.

L'automobile peut devenir une excellente école de liberté : on peut y apprendre que l'abus de sa liberté détruit celle des autres et conduit au chaos.

"Les progrès technologiques doivent s'accompagner de vastes programmes d'éducation populaire, si on veut éviter que l'homme ne devienne l'esclave et la victime de ce qu'il a créé," dit le ministre pour conclure.



"Une génération de criminels est née avec l'automobile. . ."

L'industrialisation d'une région dépend d'abord du climat d'accueil

par Jean-Paul GAGNE

SHERBROOKE (de notre envoyé) —"Le plus important facteur de l'industrialisation d'une région consiste dans le climat ou l'accueil qu'on en est en mesure de fournir aux industriels désireux de s'y implanter".

Telle est l'opinion qu'a admise hier au congrès de l'Association des commissaires industriels du Québec, M. François Cleyn, industriel et membre du Conseil économique du Canada.

M. Cleyn a en outre affirmé que cette condition était de beaucoup plus importante que les programmes divers d'incitation à l'investissement.

"Quand un industriel a pu repérer a dit M. Cleyn les endroits rentables et où lui est assurée une collaboration fidèle de toutes les personnes avec qui il va être appelé à travailler, ce n'est qu'à ce moment qu'il considère les divers plans d'aide qui peuvent s'offrir à lui".

Au sujet du climat de paix et de collaboration que recherche tout industriel, M. Cleyn a fait la remarque suivante à l'endroit de la situation des relations ouvrières au Québec:

"Le monde du travail propre au Québec, a-t-il dit, est dans un malaise général très grave; l'industriel ne peut trouver l'interlocuteur valable qu'il recherche par dessus tout; si les deux chefs des deux grandes centrales syndicales qui s'y trouvent sont intelligents, ils sont d'une certaine façon à la merci de leurs hommes et de la situation qui les obligent à se concurrencer et à faire continuellement de la surenchère".

Un tel problème, de dire l'industriel, ne peut que retarder le développement industriel du Québec car aucun industriel ne voudra s'exposer à de telles chicanes".

Des disparités régionales, qui, d'après le membre du CEC, sont le résultat de trop de laisser faire, sont en voie d'être améliorées.

Toutefois les différents programmes d'incitation ont le défaut commun qu'a un médicament qui est utilisé pour toutes sortes de maux; "il n'est pas bon, a dit M. Cleyn, que les mêmes programmes s'appliquent à tout le Québec qui est maintenant tout désigné".

Celui-ci a toutefois fait remarquer que le nouveau programme fédéral (bill C-202) a le grand avantage de laisser beaucoup de latitude aux autorités publiques qui elles pourront orienter le développement et intensifier les mesures d'incitation dans certains cas spéciaux.

Machinerie
LACASSE INC.
REPARATIONS GENERALES (MECANIQUES)
Nous sommes intéressés à l'achat d'équipement et de machinerie usagée pour ferblanterie, ainsi qu'un planeur à fer usagé.
SPECIALITE: TRAVAIL DE NUIT
● SOUDURE ● USINAGE ● FABRICATION DE PIECES
23, Jacques-Cartier St-Romuald
TEL.: 839-8828

3 SPECIAUX "VEDETTE"
POUR QUELQUES JOURS SEULEMENT

CONTRE-PLAQUE
(Veneer) 5/8" Embouveté à plancher Feuille 4' x 8' 6.95
FOAM ISOLANT
1 pouce Mille pieds 62.00
PANNEAUX
PREFINIS AFRICANO Feuille 4' x 8' 3.45
HEURES D'AFFAIRES:
Ouvert tous les jours à 8h. a.m.
Lundi - Mercredi - Vendredi jusqu'à 6h. P.M.
Mardi et Jeudi jusqu'à 9h. p.m.
Samedi, ouvert jusqu'à midi
Bernard Morissette BOIS - MATERIAUX de CONSTRUCTION
1335, RTE NATIONALE - ANCIENNE-LORETTE - TEL.: 872-2875

Reconnaître la compétence des mécaniciens au moyen de certificats

Le Congrès-Sécurité 1969 du Club Automobile de Québec, recommande au gouvernement québécois de reconnaître la compétence des mécaniciens préposés à l'entretien et à la réparation des automobiles au moyen d'un certificat.

Ce voeu a été formulé, par l'assemblée générale du Congrès-Sécurité, pour qu'aux quatre coins du Québec on puisse avoir la certitude de confier sa voiture à des gens qualifiés, ou par leurs études, ou par leur expérience du métier.

Entre autres voeux, le Congrès-Sécurité demande au ministère provincial de la Voirie d'établir un système de signalisation pour les pistes de motos-neige et au ministre du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, de mener à terme, le plus tôt possible, son actuelle politique d'aménagement de pistes pour motos-neige.

Les véhicules automobiles ayant été considérés comme un facteur majeur de pollution de l'air, l'assemblée réclame que les gouvernements prennent les mesures qui s'imposent pour corriger un tel état de choses.

On recommande aussi que tous les véhicules automobiles usagées qui changent de propriétaires soient vérifiés afin d'en certifier le bon état mécanique avant de procéder à une nouvelle immatriculation, et que, de plus, tous les véhicules subissent si possible une telle vérification mécanique au moins une fois par année, sous le contrôle du ministère des Transports et Communications.

Le Congrès-Sécurité a demandé au ministère de la Justice, des peines plus sévères envers ceux qui conduisent sous l'effet d'une suspension.

Devant l'évolution qui se prépare dans le domaine de l'assurance-automobile, plus particulièrement en ce qui concerne la souscription des risques en vrac, il a été suggéré que l'on accorde au Surintendant des Assurances une autorité plus précise pour offrir de meilleures garanties de sécurité au public. On a de même recommandé qu'à l'occasion de la refonte de la loi des assurances du Québec, que des pouvoirs suffisants soient accordés au Surintendant des Assurances.

L'assemblée générale du Congrès-Sécurité a, enfin, formulé un voeu pour que le ministère de l'Education fasse en sorte que la Direction générale des Etudes supérieures pour la formation des maîtres inscrive au programme de formation des futurs instituteurs, l'enseignement de la sécurité routière.

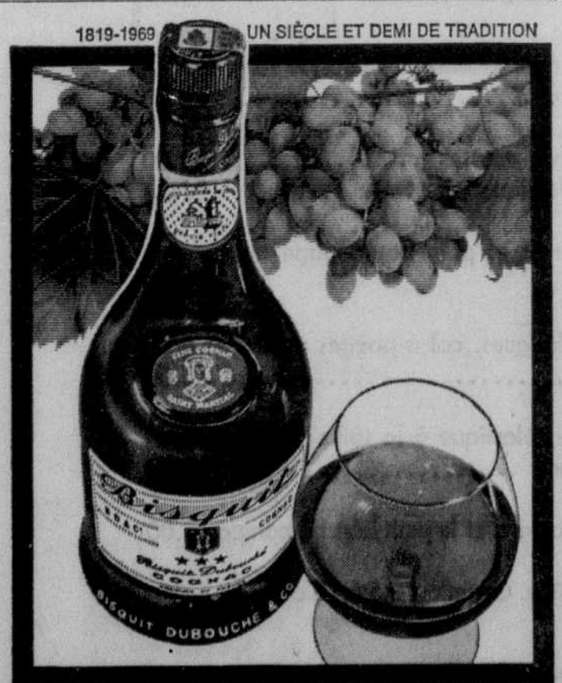
Un conseil supérieur de la Sécurité mais sans influences politiques

"Un conseil supérieur de la Sécurité serait chose excellente, à la condition qu'il soit à l'abri des influences politiques".

C'est la réaction de M. Guy Renaud, vice-président du Club Automobile de Québec à la suite de l'annonce par le ministre des Transports et Communications, M. Fernand Lizotte de la création prochaine d'un tel organisme au Québec. Selon M. Lizotte, le Conseil supérieur de la Sécurité serait majoritairement constitué de représentants d'organismes intéressés à la sécurité routière.

M. Renaud qui a lui-même siégé, dans le passé, au sein de commissions devant étudier la possibilité de créer un tel conseil, s'est dit favorable au projet.

Un tel organisme serait à la fois utile et efficace à la condition cependant qu'il reste à l'abri des ingérences politiques, intérieures et extérieures.

1819-1969 UN SIÈCLE ET DEMI DE TRADITION


BEAUX RAISINS GRAND COGNAC
Bisquit

à doublure détachable le manteau de peau brute

Pour l'hiver rigoureux, il est important de bien choisir le manteau. Cette année, le cuir brut est très recherché. Ce modèle à large revers, double boutonnage et poches appliquées est tout désigné pour la jeune 5 à 15 ans. Or seulement.
110.
ST-ROCH, 3e ETAGE ET PLACE LAURIER.
MANTEAUX POUR DAMES.
LE Syndicat DE QUÉBEC

les tricots suivent votre jeune silhouette avec JUNIOR FLAIR



C'est le charme et la candeur mises en évidence dans ces souples tricots à rayures verticales de même ton. D'allure très junior, presque étudiante. Ces tricots sont lavables à la main.

A. Gilet polo à encolure arrondie et manches courtes sur une jupe de ligne A, ceinture élastique 28.00

B. Tunique ceinturée à manches courtes 22.00
Pantalon à jambes évasées, élastique à la taille 15.00

C. Robe polo à manches courtes et petit boutonnage au corsage 22.00

D. Petit chemisier à manches longues, col à pointes rondes et quatre boutons au corsage 26.00

Le pantalon à jambes évasées, élastique à la taille complète merveilleusement ces petites robes 15.00

Ensemble très coquet, le long foulard et le petit béret à pompon 6.00

Choix de vieux rose ou vert menthe. Grandeurs: 5 à 13 ans.

ST-ROCH, 3e ETAGE. TEL.: 529-7351. PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

LE Syndicat DE QUÉBEC

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 237 QUEBEC, JEUDI 9 OCTOBRE 1969 PAGE VINGT ET UN

Lizotte refuse de dire si l'on compensera l'augmentation des tarifs de la traverse

M. Fernand Lizotte a refusé de s'engager, hier, à l'Assemblée nationale, pour dire si le gouvernement remplira une promesse d'accorder une subvention pour compenser l'augmentation des tarifs de la traverse Québec-Lévis.

"Au moment opportun", s'est contenté de répondre le ministre des Transports et Communications au chef de l'Opposition libérale, M. Jean Lesage.

Ce dernier devait immédiatement lancer : "Je vous ferai remarquer que nous sommes loin de la gratuité puisqu'on ne compense même pas les augmentations".

M. Lesage faisait alors directement allusion à une promesse formelle de l'Union nationale, en 1966, d'instaurer la gratuité sur la traverse Québec-Lévis.

600 élèves préfèrent l'école Mérici au CEGEP qui est gratuit

par Anne-Marie VOISARD

Les religieuses Ursulines viennent de remporter une victoire éclatante sur la Corporation du CEGEP François-Xavier-Garneau. Les 600 élèves que se disputaient les deux institutions choisissent de payer leurs cours à l'Ecole normale de Mérici plutôt que d'aller étudier au CEGEP, même si on leur accorde la gratuité scolaire.

Le président du CEGEP, Me Jacques Blanchard, nous a, en effet, révélé hier soir qu'une trentaine d'étudiants seulement avaient accepté les offres du CEGEP.

L'inscription au CEGEP, qui se faisait hier, a donné les résultats suivants: 9 élèves de collège 1; 18 du cours de formation des maitres 1 et 2; et 5 ou 6 jardinières d'enfants.

Tous les autres étudiants préfèrent poursuivre leurs études chez les Ursulines, qui sont propriétaires de l'Ecole normale de Mérici... du moins jusqu'à maintenant.

Devant l'échec qu'ils ont connu hier, les directeurs du CEGEP ont décidé d'attendre à ce matin pour fermer la période des inscriptions. On s'attend à ce que quelques autres étudiants s'ajoutent.

LE PROBLEME

Ce changement d'institution, plus d'un mois après la rentrée, s'explique par la décision des Ursulines de se retirer de la Corporation du CEGEP.

Normalement, l'Ecole normale de Mérici devait être intégrée au CEGEP. C'est ce qu'on a dit aux étudiants. C'est aussi ce que croyaient les Ursulines et la Corporation du CEGEP.

La rupture des négociations devant mener à la signature d'un contrat de location est à l'origine du problème actuel. Les religieuses et la Corporation n'ont pas réussi à s'entendre sur le montant de ce contrat. C'est à ce moment que les religieuses ont annoncé leur décision de rester institution privée.

Il est bien difficile de savoir qui, des religieuses ou de la Corporation du CEGEP, a raison dans toute cette histoire.

Pressé de questions hier après-midi, au cours d'une assemblée convoquée par les étudiants, le président du CEGEP, Me Jacques Blanchard, s'est refusé à donner des explications sur les motifs qui ont conduit à la rupture des négociations.

Les étudiants, qui ne se sont pas gênés pour huer à maintes reprises le président du CEGEP et son directeur général, le Père Maurice Ruest, ont longuement applaudi la supérieure des Ursulines, Soeur Marguerite Chénard, lorsqu'elle a dit s'être sentie traitée de façon inhumaine à certains moments par les membres de la Corporation.

Tout au long de cette assemblée particulièrement animée, on a constaté un appui marqué pour les propriétaires de l'institution. Même le corps professoral paraît unanime à favoriser le retour à l'institution privée plutôt que l'intégration au CEGEP. Du moins, toutes les interventions ont été faites en ce sens.

Le mécontentement des étudiants semble provenir en grande partie de la publication d'une annonce parue mardi dans les journaux et les invitant à s'inscrire au CEGEP.

Plusieurs élèves ont remarqué que la Corporation pouvait fort bien se passer des journaux pour leur apprendre que c'était hier le jour d'inscription au CEGEP.

"Pourquoi ne pas nous avoir réunis comme nous l'avons fait aujourd'hui? On ne nous a rien expliqué", se sont plaints les étudiants.

A ceci le directeur du CEGEP a rétorqué qu'il s'était pourtant entendu avec Soeur Chénard pour que ce soit les religieuses qui prennent l'initiative d'informer les étudiants.



INAUGURATION DES TRAVAUX — Le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, et le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier, ont assisté, hier, à l'inauguration des travaux de Place Bardy, dans la paroisse de Saint-Pie X.

Au cours de l'an prochain

500 logements à prix modique seront construits à Québec

par Bernard CLEARY

Le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier, a annoncé que la Société d'habitation du Québec avait accepté le projet de construction de 500 nouveaux logements à prix modique dans la Capitale, au cours de la prochaine année.

M. Lussier a donné cette confirmation, hier, au cours de la cérémonie qui marquait le début des travaux de construction de logements à prix modiques de Place Bardy, dans la paroisse de Saint-Pie X.

En consentant un prêt à 95% du coût du projet de $9,000,000 pour Place Bardy, a souligné le ministre Lussier, la Société d'habitation du Québec prouve, sans l'ombre d'un doute, sa détermination à collaborer avec les autorités municipales de Québec dans la construction de logements à prix modiques.

Le ministre a souligné que le projet de Place Bardy était une première étape pour en arriver à doter Québec d'habitations à loyers modiques destinées à loger des personnes ou des familles à revenu modique ou à faible revenu.

M. Jean Rousseau, directeur du Service d'urbanisme de la ville de Québec, a souligné, au cours de la cérémonie, que si la ville a mis quelque temps à digérer son tragique bilan, on doit dire qu'elle a su rassembler, en un temps relativement court, des outils essentiels et des structures de base pour attaquer de front le problème.

"La pénible période des études franchie, les réalisations vont maintenant se succéder à une cadence accélérée."

M. Rousseau a rappelé qu'en 1966, la ville de Québec avait élaboré un projet de 300 logements à loyer modique. Ce projet n'a pas vu le jour, a ajouté M. Rousseau, parce que le gouvernement du Québec a subitement décidé de mettre sur pied la Société d'habitation du Québec et d'inscrire tous les projets en cours dans le cadre de la nouvelle législation provinciale de l'habitation.

M. LAMONTAGNE

Le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, a déclaré que le problème de l'habitation et du logement ne pouvait pas être traité isolément des nombreux autres problèmes dont ceux du réaménagement de l'aire no 10, de la circulation routière et du transport en commun, de l'aménagement de la rivière Saint-Charles, de l'eau potable et des autres.

M. Lamontagne a ajouté qu'il n'est pas suffisant de fermer les logements insalubres et de démolir les locaux impropres à l'habitation. "Il faut loger les gens qui en sont sortis et qui, dans la plupart des cas, n'ont pas les ressources nécessaires pour payer le prix normal d'un loyer moderne. A ce problème s'en ajoutent un autre pour la ville de Québec à cause de la démolition de nombreux immeubles en vue de la réalisation des projets en cours".

En effet, souligne le maire de Québec, plusieurs logements se trouvent éliminés et ceux qui les habitaient et qui payaient des loyers relativement modiques se trouvent obligés de se loger ailleurs et ce, souvent, à des coûts beaucoup plus élevés.

M. Lamontagne, en parlant de Place Bardy, a mentionné qu'il prévoyait obtenir pour le mois de février la livraison de 16 logements de 6 pièces et de 36 de cinq Les autres suivront à mesure qu'ils seront complétés jusqu'au mois d'octobre 1970.

Le maire de Québec a souligné que la population pouvait s'étonner du coût par unité du projet de Place Bardy. "Nous sommes les premiers à admettre qu'au premier abord ce coût de $18,000 par logement peut paraître fort élevé en comparaison d'une moyenne de $10,000, mentionnée dans le cas des logements dans l'entreprise privée".

Il a expliqué qu'il fallait se rendre compte que les édifices qui seront construits à Place Bardy doivent être conçus pour une durée minimum de 50 ans.

"Ils exigent donc qu'on utilise des matériaux pouvant résister à l'usure au moins la durée de l'hypothèque qui est de 50 ans. Ces matériaux coûtent nécessairement plus chers que ceux utilisés ordinairement dans les édifices à appartements et pour lesquels l'hypothèque n'est que de 20 ans".

Il a jouté que le prix de $18,000 par logement comprend en outre, en plus du prix de la construction du logement, celui des aménagements urbains requis, de toute l'infrastructure du complexe, des locaux de services et de l'aménagement paysagiste de l'ensemble.

Quand on considère, a mentionné le maire Lamontagne, que la ville de Montréal, avec une population dix fois supérieure à celle de Québec, se propose de fournir 1,500 logements subventionnés par année à ses économiquement faibles, il faut convenir que l'effort de la ville de Québec est considérable dans ce domaine.

Ne pourrait-on discuter sans s'emporter? (Jean Rousseau)

Une analyse de Bernard CLEARY

Simplement, mais clairement, M. Jean Rousseau, directeur du Service de l'urbanisme de la ville de Québec, a diagnostiqué le malaise à la participation des citoyens du Comité conjoint du logement de l'aire no 10.

"Dans le fond, vous savez très bien que le problème se situe au fait que l'on ne réussit pas à se parler sincèrement parce que toutes les questions soulevées ont un arrière-goût de problèmes politisés."

Maudit, a-t-il dit, pourquoi ne réussirait-on pas à discuter, sans s'emporter, et à s'entendre...

Tout commence par des "ultimatum" et finit par des "engueulades".

Les membres de la presse québécoise en ont eu, hier, au cours d'une "supposée" conférence de presse, au local du Comité conjoint du logement de l'aire no 10, la preuve flagrante.

Il y a eu de tout, "engueulades", menaces, compréhension, boutades, "politicaillerie", chantage... sauf ce que contient habituellement une véritable conférence de presse.

Doit-on placer cette façon de procéder, quelque peu déplaisante, sur le dos de l'inexpérience Ce serait trop facile.

L'apprentissage, dans tous les métiers, doit avoir une fin. Pour le Comité conjoint du logement de l'aire no 10, l'apprentissage est terminé. On a fait ses premières armes depuis longtemps.

En serait-on rendu à un style?

L'atmosphère d'hier soir était surchargée. La moindre étincelle faisait éclater la bombe de la "politicaillerie" et les discussions en arrivaient rapidement à la critique contre l'administration du maire Lamontagne, la cause, selon eux, de tous leurs maux.

On prête au maire Lamontagne tellement de mauvaises intentions qu'on ne réussit plus à se retrouver. Et les participants sont encore plus perdus que nous.

M. Rousseau a proposé aux membres du Comité conjoint du logement de l'aire no 10 de changer un peu leur façon de procéder. "Trouvez-vous qu'on est arrivé à quelque chose de constructif, en deux ans, avec la forme présente de consultation et de participation?"

Les autorités municipales ont-elles compris notre travail, lui a-t-on répondu?

Peut-être que non! Mais, a dit M. Rousseau, nous sommes-nous assis à une table pour en discuter?

Pour M. Rousseau, il serait peut-être préférable que l'on essaie de trouver des solutions acceptables avant que les problèmes deviennent trop "gros". "C'est là que se fait l'éclatement".

UN EXEMPLE

Un fait, mineur en soit, mais combien révélateur de l'état d'esprit qui règne présentement entre le Comité conjoint du logement de l'aire no 10 et les autorités municipales, nous a été révélé hier soir.

Dans le communiqué de presse envoyé par le Comité conjoint du logement de l'aire no 10, annonçant l'assemblée de mardi soir, il était mentionné que la ville de Québec voulait que cette réunion se fasse à huis clos.

Jamais nous avons dit cela, a affirmé M. Rousseau. Au contraire, nous espérions que la presse assiste au débat.

Oui, vous l'avez dit au téléphone, a répliqué un membre du Comité conjoint du logement de l'aire no 10.

Une chose est certaine, une personne ment.

Comment après cela discuter franchement et de façon constructive ?

Autour de la capitale...

Sur la Rive-Sud, on s'organise !

LEVIS - LAUZON — Les autorités municipales de deux importantes villes de la Rive-Sud, celles de Lévis et Lauzon, ont décidé de ne pas attendre plus longtemps avant de passer aux actes: elles ont toutes deux accepté le principe de créer une "Commission intermunicipale" pour l'alimentation en eau potable", organisme qui pourrait éventuellement, après quelques années d'existence, connaître une importance insoupçonnée pour les municipalités situées en face de la Vieille Capitale. Le projet d'entente intermunicipale entre Lévis et Lauzon, préparé par le conseiller juridique R. Bélanger en vertu des récents amendements apportés à la Loi des Cités et Villes par le "bill" 285, prévoit que les deux villes mettront en commun toutes leurs ressources d'alimentation en eau potable (prises d'eau, filtres, réseaux, etc.). Il ne reste plus que l'étude de certains points projet d'entente avant l'acceptation définitive. Ce nouvel organisme intermunicipal dans la région métropolitaine pourrait, un jour, servir à beaucoup plus de municipalités qu'on ne le croit.

L'accouchement aura lieu !

SAINT-ROMUALD — Les autorités municipales de Saint-Romuald continuent la période de "gestation" avant la création d'une commission municipale d'urbanisme et l'adoption d'un plan directeur d'urbanisme. Cette période de gestation consistera principalement en la modifiant du plan directeur d'urbanisme déjà suggéré, mais en tenant compte des désirs exprimés par les différentes couches de la population au cours des récentes réunions d'étude et d'information.

BUREAU D'ESTHETIQUE APPLIQUEE
Aménagement et design d'intérieur
Signalisation en architecture
Images de sociétés (symboles)
1580, Chemin Ste-Foy
Québec 6 (418) 681-6482
Yves Dubois, décorateur-ensemblier
Claude Cossette, graphiste conseil
Gilles Chabot, architecte

Les candidats du Cartel du bien commun ne feront aucune ALLIANCE POLITIQUE

(Par B. C.) — Mgr Raymond Lavoie, Mme Roger Parent, M. Léo Guimond et M. Robert Dupuis seront les quatre candidats du Cartel du bien commun lors des prochaines élections municipales de Québec le 16 novembre.

Tous les quatre concentreront leurs efforts dans le district de Saint-Sauveur - Saint-Roch en ne faisant aucune alliance politique avec M. Isidore Deschênes, candidat à la mairie, contre le maire actuel, M. Gilles Lamontagne.

Les noms des candidats devaient être rendus publics lundi prochain, au cours d'une conférence de presse à la "cabane" à Mgr Raymond Lavoie, fondateur du Cartel du bien commun.

A part Mgr Raymond Lavoie, curé de la paroisse de Saint-Roch, les noms des trois autres candidats sont peu connus dans les milieux de la polique municipale actuelle.

Mme Roger Parent, épouse du président du Comité conjoint du logement de l'aire no 10, a été parachutée dans l'arène politique après que son mari eut refusé, cette semaine, le congé sans solde offert par les autorités municipales.

M. Parent avait souligné que son refus était dû au fait qu'en se présentant comme conseiller municipal, il perdait son emploi comme fonctionnaire municipal, emploi qu'il occupe depuis plus de 30 ans.

Les articles de la Charte de la ville de Québec, cités dans une lettre par le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, défendaient à M. Parent d'être en même temps employé de la ville et conseiller. On y voyait même une possibilité de contestation de son élection au poste de conseiller municipal.

Mgr Raymond Lavoie, défenseur de l'aire no 10, fera la lutte au membre actuel de l'exécutif de la ville de Québec, M. Gérard-A. Moisan, au siège numéro un.

Pour ce qui est de Mme Roger Parent, elle sera opposée à M. Alfred Roy, conseiller du Parti du progrès civique, au siège numéro quatre.

Les deux autres candidats, MM. Léo Guimond, inspecteur en électricité et Robert Dupuis, agent de bien-être social, ne sont pas encore fixés sur les sièges qu'ils choisiront.

Les trois candidats ont accepté de partager le programme politique énoncé plusieurs fois par le curé de la paroisse de Saint-Roch dans un manifeste sur le bien commun.

Il ne fait aucun doute dans l'esprit des observateurs que les candidats axeront leur campagne électorale sur l'habitation à loyer modique.

On sait que ce groupement est issu de la lutte livrée par le Comité conjoint du logement de l'aire no 10 aux autorités municipales de Québec sur l'habitation à loyers modiques.

Plusieurs personnes ont accusé les membres du Comité conjoint du logement de l'aire no 10 d'avoir politisé la question de l'habitation afin de s'en faire un crédit politique pour la prochaine campagne électorale municipale.

L'ACEF: organisme de défense des travailleurs victimes d'exploiteurs

par Vincent CLICHE

On vient de mettre sur pied à Québec un organisme de protection et de défense des travailleurs victimes des usuriers et de l'exploitation systématique qu'encourage un système de crédit à la consommation fondé sur la satisfaction de besoins artificiellement créés.

Cet organisme, qui existe déjà dans sept autres régions du Québec, se nomme ACEF ou Association coopérative d'économie familiale. Elle est essentiellement un mouvement communautaire d'éducation populaire qui exerce son action en groupant et animant les organisations de la région à caractère économique et social, pour promouvoir l'épanouissement de la famille dans ses implications économiques.

L'organisme a comme buts premiers l'éducation et la réhabilitation des familles contre les exploiteurs.

Il importe d'abord de prévenir la famille des problèmes économiques et sociaux auxquels elle doit faire face. Le consommateur, par exemple, qui s'adresse à une société privée de crédit (compagnie de finance) ne sait pas à quel taux d'intérêt il emprunte.

Mais la prévention ne suffit pas car l'endettement a déjà fait des ravages considérables. Selon l'animateur de l'ACEF, M. André Laurin, la moyenne d'endettement des 800 familles qui se sont déjà prévalues des services de l'organisme atteint presque $4,000.

RECUPERATION

L'ACEF est aussi là pour tenter de récupérer des sommes d'argent que les compagnies de finances ou les marchands soutirent frauduleusement aux travailleurs.

Ainsi l'organisme est doté d'un bureau juridique qui permettra aux travailleurs de recourir à tous les services d'avocat. C'est l'ACEF qui entreprendra les recherches, fera les frais nécessaires et poursuivra même les compagnies de finances et les marchands concernés.

Selon M. Laurin, ces exploiteurs soutirent à la population canadienne entre $300 et $500 millions d'intérêts illégaux par année. A Montréal, un travailleur s'est déjà fait rembourser $2,100 en intérêts payés sur des meubles.

L'ACEF s'occupe aussi des cas de travailleurs dont l'ameublement aura été saisi. Une étude est alors menée pour savoir si la saisie est légale, sinon, l'organisme entreprend sans délai toutes les démarches nécessaires pour faire avoir de nouveau les meubles et poursuivre la compagnie en dommages intérêt.

L'ALIMENTATION

L'ACEF vise aussi à mettre sur pied des coopératives d'alimentation qui permettent d'abaisser d'une manière draconienne le coût alimentaire.

Ainsi au Saguenay - Lac - Saint-Jean, une telle coopérative tend à abaisser de 20 à 30 pour cent les prix des produits alimentaires. Pour concurrencer cette coopérative, les gros magasins d'alimentation doivent maintenant vendre en bas du prix coûtant.

L'ACEF procure aussi plusieurs autres services aux travailleurs exploités. Elle a présentement son siège social au 325 rue Ste-Thérèse, à Québec.

LE SOLEIL

HEURES DE FERMETURE

Nous rappelons à nos lecteurs et annonceurs que, toute l'année durant, les heures d'affaires du journal LE SOLEIL sont les suivantes: 8h 30 à 16h 30 du lundi au vendredi.

La Direction



BATIS-TOI TOI MEME

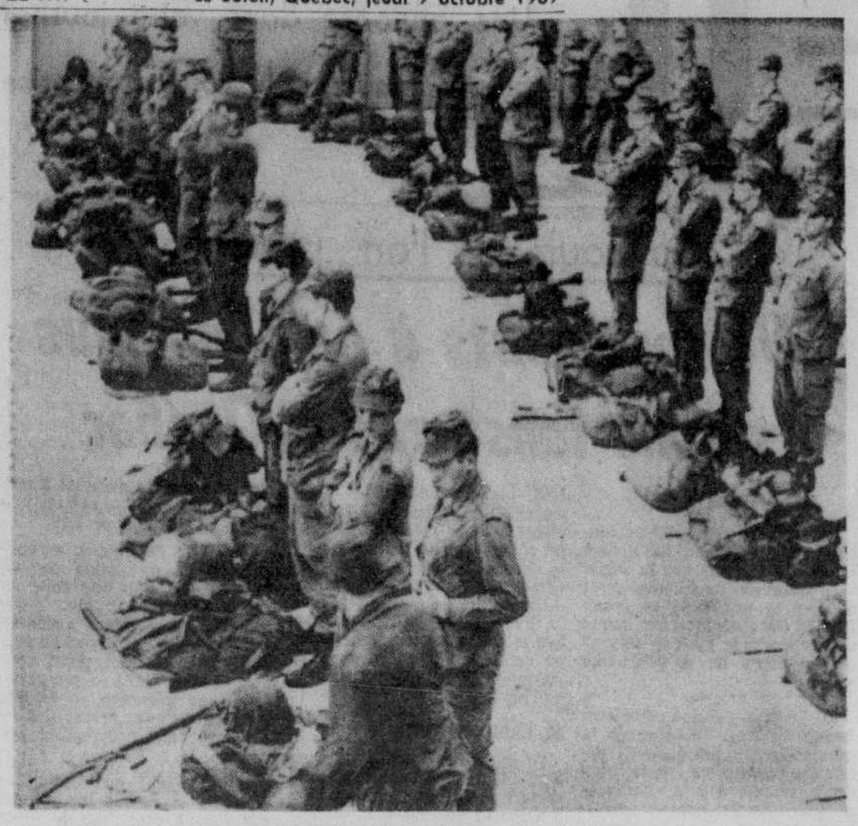
Un autre cours de CULTURE HUMAINE débutera demain soir vendredi, à l'intention de ceux dont le travail ne permet pas de bénéficier de ce cours sur semaine.



Bernard Pauzé, président

Démonstration gratuite CE SOIR A 8H.
Vendredi soir, COURS GRATUIT POUR TOUS

L'INSTITUT DE PERSONNALITE (QUEBEC) INC.
Palais Montcalm, suite 36, Québec 4
Voulez-vous en savoir davantage ?
Téléphonez tout de suite à
529-0395 ou 524-1976 ou 524-8794



En attendant les ordres. . . ou l'ordre ?

AU FOND DES CHOSES

Montréal et le phénomène des métropoles

Par Claude TESSIER

Les non-Montréalais ont vécu à la télévision, mardi, 7 octobre, leur soirée habituelle en compagnie de Cré Basile, de Dodo et de Denise. Une soirée de détente mais entrecoupée, cette fois, de bulletins spéciaux sur la révolte des policiers, des pompiers et des conducteurs de taxis. En définitive, c'est la tension qui l'a emporté.

Car les Québécois qui n'habitent pas Montréal savent maintenant qu'ils ne peuvent plus se désintéresser de ce qui se passe dans la métropole: 2,400,000 habitants.

Comme le disent souvent les parlementaires, au Québec, "il y a Montréal, et le reste".

Montréal est une ville internationale. Il fallait s'attendre à ce qu'un jour ou l'autre, elle n'échappe pas aux phénomènes qui secouent les autres grandes villes internationales: Chicago, New York, Rio de Janeirio, Belfast, Prague.

Cela n'implique pas pour autant qu'il faut approuver ce qui s'est déroulé mardi, à Montréal. Mais cela aide à comprendre. Les grandes villes résument le pays.

Depuis quelques années, Montréal cumule une série de problèmes qui finissent par exploser avec de plus en plus de violence à mesure qu'on tarde à y apporter les correctifs. Les principaux responsables de cette situation ne sont pas nécessairement au coeur même de la ville.

Les très grandes villes comme Montréal ont le rouge comblés par des emprunts. La dette per capita des Montréalais était de $160 en 1968. Elle est maintenant de $453. En décembre, la taxe foncière a augmenté de 23 p.c. à Montréal.

Le budget de la police de Montréal était de $13.7 millions en 1960. Cette année, il est de $33.6 millions dont $17.6 millions consacrés aux salaires des policiers. Il y a 3,800 policiers, 1,000 de plus qu'il y a huit ans.

Montréal a fait appel aux gouvernements supérieurs. Celui de Québec met beaucoup de temps à répondre. En fait, les incidents à Montréal ne sont pas étrangers à l'anarchie qui règne à Québec. Lors de l'étude du bill de Montréal, en juillet, les députés y ont consacré "deux heures". Deux heures pour régler le sort de 1.2 million d'habitants. M. Saulnier est reparti furieux. Dans l'espoir d'obtenir de meilleurs revenus, il a déclaré: "Nous porterons le grand coup à l'automne". Il n'a pas eu le temps de revenir à Québec.

M. Robert Bourassa avait par exemple, suggéré un mode de récupération d'argent du trésor fédéral par une taxe foncière sur les institutions post-scolaires, principalement les universités évaluées à Montréal à $180 millions. M. Paul Dozois, répondant à la suggestion, a dit au comité: "Que le fédéral qui vient d'annoncer un surplus nous donne ce qu'il nous a volé". Puis les députés sont partis en vacances.

Les grandes villes n'ont pas eu plus de chance à Ottawa qui a laissé pourrir le conflit des chauffeurs de taxis et de la Murray Hill Limousine. Le cambouis s'est accumulé. Les pompiers n'aiment pas les matières volatiles traînant dans les sous-sols. Cela a explosé. Les pompiers ont aussi oublié qu'ils ne peuvent pas quitter leur poste.

Les employés d'hôpitaux ne devraient pas non plus quitter leur poste. Ce sont des gestes "immoraux". Des êtres humains, sans défense devant la maladie, font les frais de ces débrayages.

Mais il est aussi immoral de laisser pourrir les conflits et de gouverner à coups de décrets, sans efficacité administrative.

Le Conseil économique du Canada a prédit que d'ici 10 ans, les deux tiers de la population du Canada seront concentrés dans 29 grandes villes. Par delà les réclamations des policiers, c'est un peu la grande ville qui crie au secours! Ce cri traverse les campagnes et les petites villes régionales mais il ne semble pas atteindre encore les collines parlementaires.

Police d'Etat ou Etat policier?

Par Paul LACHANCE

Jusqu'à mardi matin, la police québécoise s'était passée du public. Les événements dramatiques de Montréal auront au moins prouvé que le public ne peut guère se passer de la police.

Mais, avant d'engager leur journée d'étude, les policiers de Montréal l'avaient-ils compris? Au surplus, dans les circonstances exceptionnelles qui ont entraîné cet incident, étaient-ils préparés à comprendre et à jauger l'ampleur et la gravité de leur geste?

On objectera que c'est un lieu commun. Mais, sans approuver ou blâmer leur attitude, ne doit-on pas plutôt songer au système qui l'a engendrée?

Le fait qu'une population d'au-delà de deux millions d'habitants se retrouve un jour aux prises avec une mutinerie policière et le fait que les policiers renvoient à la face du public les mêmes reproches dont il l'abreuve quotidiennement devrait nous inciter à réfléchir sur la valeur et l'efficacité d'une pseudo - démocratie qui se regarde béatement le nombril pendant que la pauvreté fleurit au sein de la surabondance et qu'une grande partie des allocations du bien-être social profite à une clique de fraudeurs.

Ce n'est là qu'un aspect du problème. Il n'est que la ligne d'un faisceau composé d'une disparité d'éléments politiques, sociaux et économiques dont il faudra de plus en plus mesurer minutieusement le poids.

Depuis au-delà de deux ans, la Commission Prévost s'est ingéniée à faire entrer dans la tête de nos dirigeants que l'administration de notre justice au Québec a depuis longtemps dépassé les normes d'une décrépitude certaine et dangereuse, notamment au niveau de ses corps policiers.

Finira-t-on enfin par comprendre, à tous les paliers, qu'il est urgent, pour ne pas dire plus, de cesser de se construire une police à l'image que l'on s'en fait. Finira-t-on par comprendre que l'efficacité se paie, même au niveau de la police. Finira-t-on par réaliser que, dans le climat actuel, il est indispensable de former des policiers en se basant sur un autre critère que celui de leur poids et de leur taille. Finira-t-on enfin par comprendre que le policier est autre chose qu'un épouvantail, mais un individu qu'il est essentiel d'intégrer au reste des activités humaines.

Le gouvernement du Québec a déjà entrepris de vastes mesures en ce domaine. Il a promulgué une loi de police, créé une Commission de police et inauguré un institut de police.

Tous ces dispositifs fonctionnent déjà depuis quelques mois et il serait puéril de vouloir par là aboutir à des réalisations véritablement satisfaisantes. Le temps n'épargne pas ce que l'on fait sans lui.

Mais il demeure un fait: il est plus utile de créer dès maintenant une police d'Etat qu'un Etat policier. Tout cela pourrait s'amorcer par le regroupement des forces policières du Québec pour éviter l'inutile éparpillement des juridictions et les conflits oiseux.

Tout cela serait de nature à convaincre le policier qu'il n'est pas un être à part que l'on peut employer à toutes les sauces, sous prétexte de maintenir l'ordre et assurer la sécurité publique.

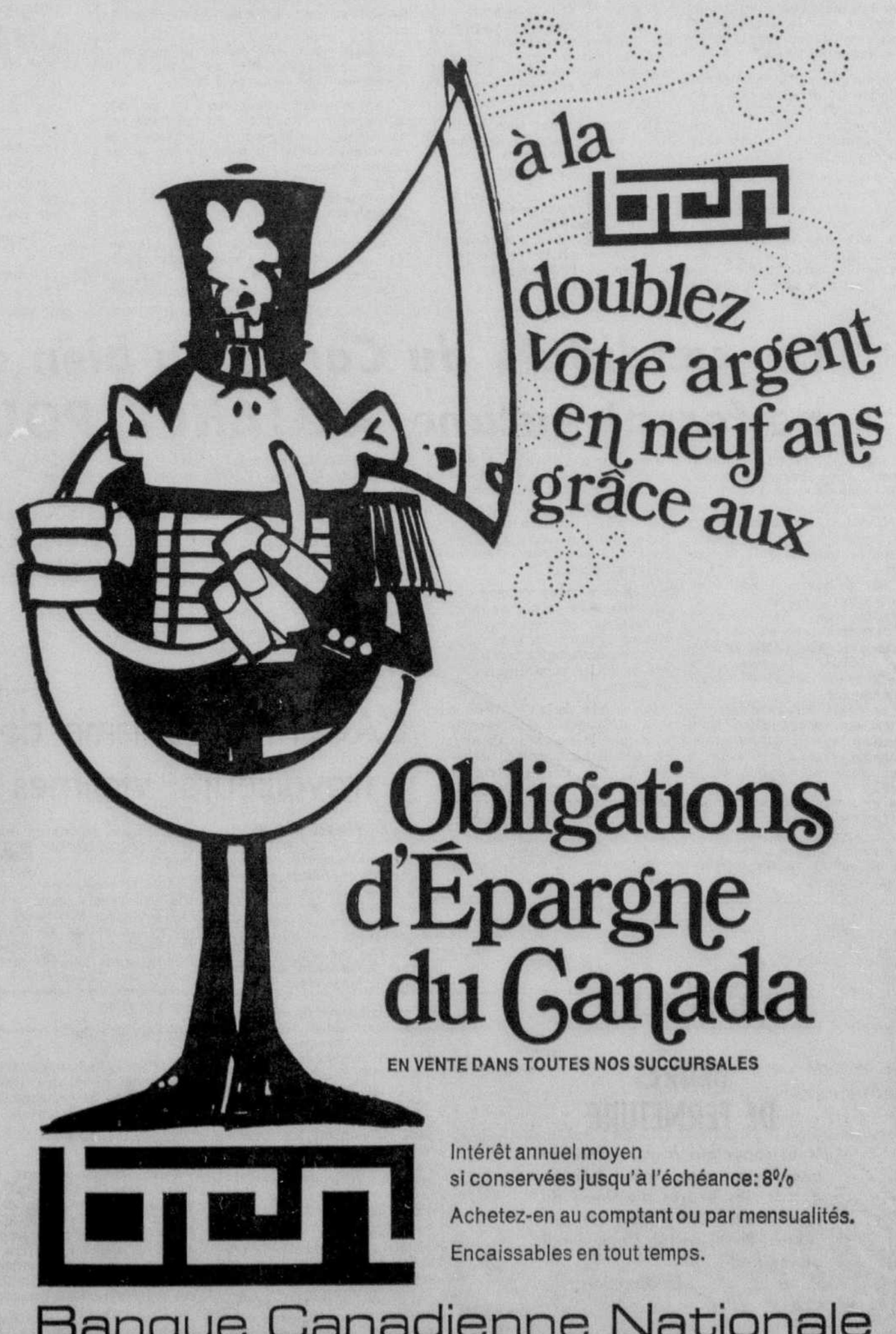
Même si le geste des policiers de Montréal peut paraître immoral et dramatique, il demeure malheureusement le véritable miroir d'une situation anarchique qui se nourrit d'une certaine apathie de nos dirigeants ou, tout au moins, d'une certaine inconscience à vouloir reconnaître des priorités essentielles.

Condamner les policiers de Montréal, cela équivaut à condamner une société béate qui ne les veut pas autrement que ce qu'ils sont forcés d'être. Les approuver, c'est condamner un système qui les a rendus tels qu'ils se montrent.

Où serait donc la solution?



Des autobus ont été incendiés au garage du Service de limousine Murray Hill, à Montréal, mardi soir, alors que les policiers et pompiers en grève avaient abandonné leurs postes et que la foule errait par les rues. (Photo PC)



Dans le monde

Les oiseaux dans la guerre...

WASHINGTON (AFP) — Le Pentagone va utiliser les pigeons pour la poursuite de la guerre....

Le département de la Défense a signé un contrat de trois ans, comportant $600,000 de crédits avec l'Université du Mississippi pour l'étude de l'utilisation d'oiseaux dans des missions dangereuses.

Les recherches sont basées sur "l'hypothèse que des oiseaux remplaceront un jour les hommes dans des activités dangereuses, difficiles, coûteuses ou ennuyeuses" relatives à la guerre. Les études porteront sur les possibilités d'adaptation des corbeaux, corneilles, geais, faucons, vautours, colombes, perroquets, poulets et pigeons, spécifie la circulaire du Pentagone préparée pour intéresser des ornithologues au projet.

Arrestation d'un redoutable assassin

MEXICO (AFP) — Eusebio Sanchez Sanchez, "l'homme à la détente facile", un redoutable assassin recherché depuis deux ans par toutes les polices de la Fédération mexicaine qui le soupçonnent d'avoir commis plus d'une centaine d'assassinats, aété arrêté, mardi, à Mexico, où il avait installé un atelier d'artisan.

Le bandit nie avoir commis les meurtres qui lui sont imputés. "On dit beaucoup de choses sur mon compte, mais la plupart sont des mensonges", a-t-il déclaré après son arrestation. A un journaliste qui lui faisait remarquer que, selon certains, il aurait commis non pas cent, mais plus de 300 assassinats. Sanchez Sanchez s'est borné à répondre, en riant à gorge déployée: "Je ne suis tout de même pas un cyclone".

Pour le moment, le criminel ne fait l'objet que d'une inculpation pour le meurtre d'un médecin.

Nombreux entretiens de M. William Rogers

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat William Rogers s'entretiendra aujourd'hui et demain à New York avec une quinzaine de premiers ministres et ministres des Affaires étrangères représentant leurs pays à l'Assemblée générale de l'Onu, annonce le secrétariat d'Etat. Demain, M. Rogers confèrera avec le secrétaire général des Nations Unies, U Thant.

Jusqu'ici, le chef du secrétariat d'Etat à neuf rendez-vous à New York. Les autres seront fixés par la suite.

Il doit voir aujourd'hui successivement le ministre des Affaires étrangères de Madagascar, les premiers ministres de Malaysia, de Malte, de la République de Somalie et d'Italie. Demain M. Rogers s'entretiendra avec les ministres des Affaires étrangères du Dahomey, de Singapour, de la Haute-Volta et de la Chine Nationaliste.

Au cours de ses conversations bilatérales antérieures, le secrétaire d'Etat a vu les dirigeants de 70 pays: 18 d'Afrique, 15 du Proche-Orient et d'Asie méridionale, 14 d'Amérique latine, 11 d'Europe occidentale, 7 d'Asie orientale et 5 d'Europe orientale. Il a en outre dîné avec 38 ministres des Affaires étrangères et premiers ministres, et avec U Thant.

Nouvelle convention consulaire entre les Etats-Unis et la Belgique

WASHINGTON (AFP) — Le président Richard Nixon a transmis hier au Sénat, pour ratification, le texte d'une convention consulaire souscrite par les Etats-Unis et la Belgique le 2 septembre dernier.

Ce nouvel accord consulaire est appelé à remplacer une convention qui date de 1880. Selon l'usage, le nouveau projet de convention définit les fonctions, privilèges et immunités des agents consulaires de l'un et l'autre pays sur le territoire de l'autre en leur réservant, notamment, le droit de communiquer avec tout ressortissant de leur pays qui serait détenu par les autorités de l'autre.

Epidémie de choléra à Sumatra

DJAKARTA (AFP) — Cinq cents personnes au moins seraient mortes à la suite d'une épidémie de choléra dans le centre de Sumatra, apprend-on à Djakarta par des informations de presse non confirmées parvenues de Djambi.

Ces informations ne précisent pas sur quelle période s'étendent les décès.

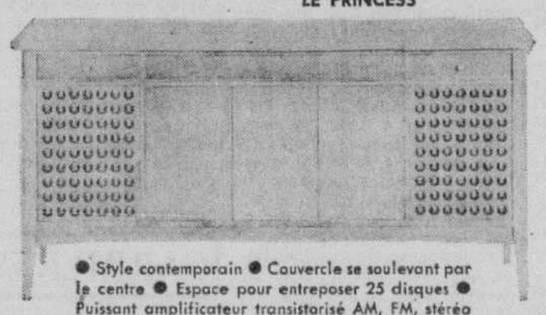
Un porte-parole du département de la Santé publique a indiqué que la région touchée par l'épidémie a été déclarée zone contaminée le 12 août dernier.

DU BEAU DU BON DU BON TEMPS AVEC MAGUIRE

NE RÊVEZ PAS... VIVEZ EN COULEURS

clairtone

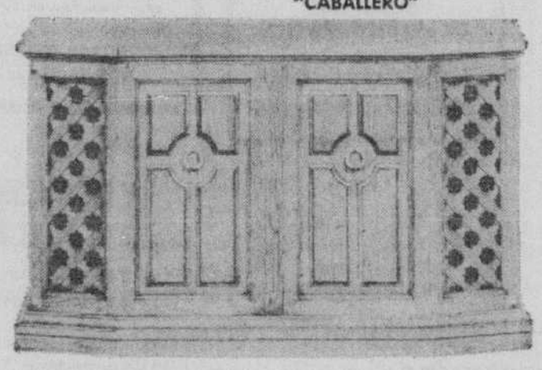
STEREO clairtone
"LE PRINCESS"



● Style contemporain ● Couvercle se soulevant par le centre ● Espace pour entreposer 25 disques ● Puissant amplificateur transistorisé AM, FM, stéréo ● Table tournante Garrard ● 6 haut-parleurs.

$329.00

STEREO clairtone
"CABALLERO"



● Style espagnol ● Radio AM/FM stéréo ● Table automatique Dual avec stroboscope ● Circuits tout transistors ● 6 haut-parleurs ● Espace pour ranger les disques ● Dimensions: 48" de large, 27" de haut, 18" de profond.

$479.00

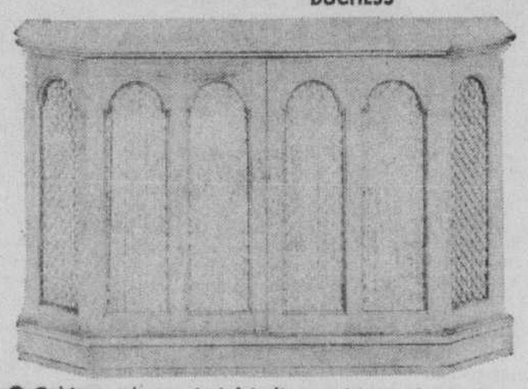
STEREO clairtone
"LE PRESIDENT"



● Style contemporain ● Couvercle se soulevant par le centre ● Espace pour entreposer 25 disques ● Puissant amplificateur transistorisé AM, FM, stéréo ● Table tournante Dual, modèle 1210 avec Stroboscope - 6 haut-parleurs.

$429.00

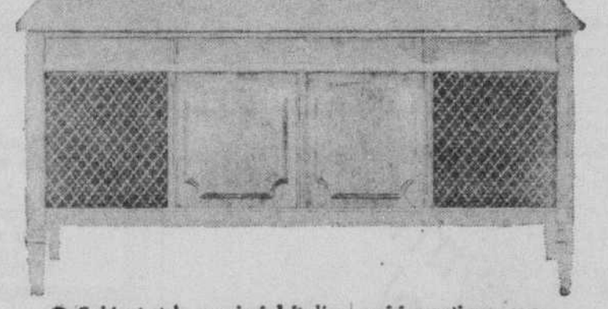
STEREO clairtone
"DUCHESS"



● Cabinet style provincial italien, cerisier antique; couvercle à gauche ● Espace de rangement pour 25 disques ● Table automatique Dual 1015 F avec stroboscope ● Clavier de contrôle à 13 boutons ● Puissant circuit AFC ● Audition nette ● Châssis Clairtone T 17 ● 2 haut-parleurs de 12" et 4 de 3½" ● Radio AM/FM et FM stéréo automatique ● Dimensions: L: 47", H: 30", P: 18".

$629.00

STEREO clairtone
"PATRICIAN"



● Cabinet style provincial italien, cerisier antique; couvercle au centre ● Espace de rangement pour 25 disques ● Table automatique Garrard 3000 ● 2 haut-parleurs de 10" et 4 de 3½" ● Châssis Clairtone T 15 ● Radio AM/FM et FM stéréo automatique ● Témoin lumineux pour la stéréophonie ● Dimensions: L: 56½", H: 26", P: 17".

$399.00

Les 3 magasins Maguire mettent à votre disposition 9 électroniciens pour vous assurer un service parfait, le choix est meilleur et la livraison ultra-rapide. Si vous désirez louer un télécouleur ou un stéréo, Maguire vous offre un système de location avec paiements faciles, à la portée de tous. Bonnes conditions d'achat, termes faciles.

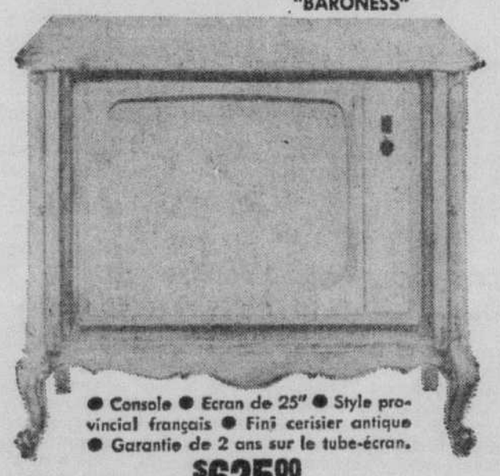
TELE COULEUR 25" clairtone
"PALAZZO"



● Console ● Cabinet de style provincial italien en bois de cerisier ● Contrôle automatique de sélection ● Garantie de 2 ans sur lampe-écran.

$695.00

TELE COULEUR clairtone
"BARONESS"



● Console ● Ecran de 25" ● Style provincial français ● Fini cerisier antique ● Garantie de 2 ans sur le tube-écran.

$625.00

TELE-COULEUR clairtone
"MARQUIS"



● Cabinet style provincial français, bois de cerisier ● Contrôle automatique de sélection ● Garantie de 2 ans sur lampe-écran.

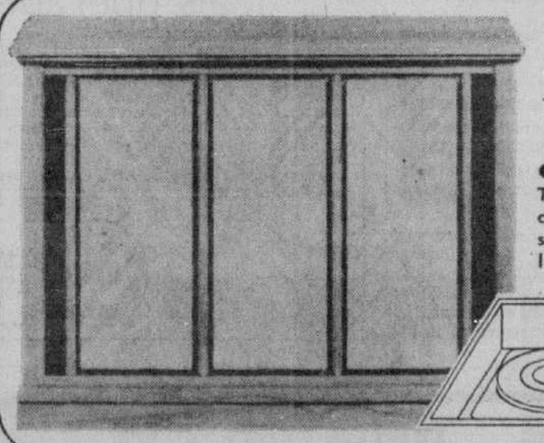
$729.00

MODULAIRE DE clairtone



● Stéréo de style contemporain à dessus coulissant en cuirette noire ● Châssis tout transistors ● 100 watts - AM/FM stéréo ● Syntonisation multiples positions à boutons-poussoirs ● Caisse de résonnance, 3 hp. chac.

$339.00



STEREO, COMBINE, AVEC MAGNETOPHONE
clairtone "EMPRESS"

● Style contemporain ● 4 haut-parleurs ● Table tournante Garrard ● Puissant amplificateur tout transistors, AM, FM, stéréo ● Dessus se soulevant par le centre.

$469.00



Visitez l'Expo d'Osaka aux frais de MAGUIRE

Facilités de paiement HAMCO

● SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

● MISE DE COTE SANS FRAIS

Heures d'affaires: Tous les jours de 9h. a.m. à 6h. p.m.
Excepté mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 10h. p.m.

Maguire

sillery 681-4124

PLACE FLEUR DE LYS 529-4915

653-4038

MÉTRO QUÉBEC

par JOSEPH VOISARD



ORSAINVILLE AU DEUXIEME RANG NATIONAL

La municipalité d'Orsainville se classe au deuxième rang de toutes les villes du Canada dont la population est de 5,000 à 10,000 habitants pour la protection qu'elle offre à ses citoyens. Ce fait fut mis en lumière à l'occasion du congrès-sécurité du Club Automobile de Québec qui se terminait hier. M. Eddy Monette, à droite sur la photo ci-dessus, a remis à M. Ghislain Fortin, chef de police d'Orsainville, une plaque soulignant ce succès à l'échelle nationale.

SA "TOISON" EN RETOUR DE SA LIBERTE...

Les membres des petits orchestres de jeunes qui fréquentent certaines boîtes n'ont pas toujours la vie facile. Un garçon de 17 ans a vécu récemment une aventure dont il conservera longtemps un amer souvenir. Invité dans une salle de banlieue un jour de festivité, son groupe à longue chevelure devint la cible de fiers-à-bras. L'un des membres du quatuor avait déjà été assommé à coups de bouteille quand le propriétaire de la salle suggéra aux musiciens de partir pour éviter le pire... Ceux-ci se transportaient en camionnette avec leurs instruments. Le conducteur qui avait été rossé n'était pas en état de reprendre le volant. Le jeune de 17 ans assura la relève sans toutefois avoir son permis sur lui. Pour comble de malheur, la police intercepta la camionnette quelques moments plus tard et retint le conducteur. Le garçon fut interrogé durant près de deux heures par la police qui appréhendait que le véhicule n'eût été volé. On rejoignit par téléphone le propriétaire de la voiture d'abord puis ensuite la mère du garçon. Finalement, les policiers consentirent à libérer le jeune musicien à la condition qu'il se résignât à perdre sa longue chevelure. Un "barbier" dut intervenir à deux reprises pour satisfaire les exigences de la police...

DES MAITRES FERAIENT FI DE LA DEPENSE

Des parents de concert avec leurs fils étudiants du niveau secondaire se plaignent de ce que certains professeurs étrangers ne regardent pas assez à la dépense. "C'est un véritable gaspillage de papier", affirme un citoyen. On exige que les élèves utilisent du papier à clavigraphe pour les brouillons de notes et il est strictement interdit d'écrire au verso, précise un autre. Certains dont les enfants sont au niveau CEGEP dénoncent l'obligation que font des professeurs aux étudiants d'acheter des ouvrages coûteux qui, selon l'expérience des années passées, ne serviront même pas, disent-ils. Ces reproches sont-ils véritablement fondés? En tout cas, nous faisons écho à ces doléances des parents qui implorent "la modération".

SUCCES EBAHISSANT DU CONGRES-SECURITE

Le premier congrès-sécurité du Club Automobile de Québec qui s'est terminé hier fut un succès dépassant l'attente des plus optimistes. Plus de 300 congressistes ont apporté un concours actif quand on espérait la présence d'à peine 200 participants. On a exprimé l'avis à l'unisson que ces assises ont permis de faire le point sur les principaux aspects de la sécurité routière avec le concours de spécialistes de toutes les parties du Canada et même des Etats-Unis. Corps policiers, autorités municipales et organismes nombreux étaient de la partie. On a attribué ce succès à des gens qui ont travaillé dans l'ombre dont le moindre n'est certes pas, selon les témoignages, M. Claude Dufresne, directeur des relations publiques du Club Automobile. M. Dufresne était secondé par des secrétaires efficaces, Mlles Solange Boissonneault, Aline Couture, Myrian McKay et Micheline Lamontagne.

GRAVE PERIL POUR DES JEUNES ECOLIERS

Des bambins de la paroisse Saint-Pie X qui fréquentent la maternelle doivent traverser quotidiennement la 26e rue, surtout aux intersections Bardy et Champfleury. Il n'y a pas de brigadiers scolaires à ces endroits. Il n'y a pas davantage d'arrêts ou même d'invitation à ralentir pour la sécurité des jeunes. Ces enfants ne sont protégés par des brigadiers que pour franchir la 25e rue aux abords immédiats de l'école. Pourtant, dit-on, la circulation est également dense et rapide sur la 26e rue. La présence permanente de grands camions qui desservent le chantier de construction vient ajouter aux risques. Aussi les parents se tourmentent-ils au sujet des dangers qui menacent gravement leurs tout jeunes enfants. Ils sont d'avis que des mesures de protection s'imposeraient aussi bien sur la 26e que sur la 25e.

L'Association pour la protection des automobilistes étend son activité dans la région de Québec

Par Lucien LATULIPPE

L'Association pour la protection des automobilistes a commencé, hier, à étendre son activité à Québec et dans la région. Son fondateur, M. Philip Edmonston, a rendu visite au Soleil, hier soir, et il nous a demandé de communiquer cette nouvelle aux lecteurs de notre journal.

L'APA a été fondée à Montréal, l'an dernier, et elle a pour but de venir en aide aux automobilistes qui croient avoir été lésés par des garagistes. Elle leur offre bénévolement son aide pour défendre leurs causes.

Agé de 28 ans, M. Edmonston est un ancien parachutiste. Il est marié à une Canadienne française, et il est père de famille. En plus d'avoir un commerce à Montréal, il veut être au Québec l'émule de Ralph Nader aux Etats-Unis.

C'est après avoir vécu l'expérience chez un garagiste malhonnête que M. Edmonston a décidé de fonder son Association à laquelle ont adhéré de nombreux garagistes de la Métropole et qui a de nombreux bénévoles à sa disposition.

A l'instar de Ralph Nader, dont les révélations ont fait bondir des manufacturiers d'autos, M. Edmonston a mené des enquêtes auprès des garagistes et des vendeurs d'automobiles et ses constatations ont été renversantes. Il nous a mentionné entre autres qu'il avait fait examiner le même véhicule par trois garages et que le résultat était complètement différent.

La police de Montréal a révélé au fondateur de l'APA que de nombreux automobilistes portaient plainte à chaque année contre des garages, soit pour prix exhorbitant, soit pour travail mal fait. A Québec, la police a mentionné qu'elle ne recevait pas de plaintes du genre.

M. Edmonston a été estomaqué, ayant lui-même reçu une vingtaine de plaintes de citoyens de Québec. C'est d'ailleurs ce qui l'a incité à étendre l'activité de son Association dans notre ville.

DEUX GARAGES

N'ayant qu'une journée à disposer, M. Edmonston a rencontré à Québec, hier, les autorités de deux garages qui se sont déclarés prêts à adhérer à son mouvement. L'un des établissements s'occupe des véhicules en général et l'autre se fait une spécialité des voitures-sport.

Dans un voyage subséquent, M. Edmonston se propose de rencontrer d'autres garagistes et il espère que certains voudront faire partie de l'APA.

Ce n'est pas sans avoir créé certains remous que l'Association a pu faire valoir son point de vue. Des gens malhonnêtes et des escrocs, il y en a partout et des exploiteurs d'automobilistes, il y en a aussi.

Le fondateur de l'APA a un guide qu'il se propose de faire imprimer en série et de le vendre à tous ceux qui sont intéressés à l'obtenir. Ce volume de 250 pages traite des problèmes des automobilistes. Il contient surtout une liste de garages qui ont adhéré à l'Association. Les noms des garagistes de la région de Québec qui seront intéressés à faire partie du mouvement y seront ajoutés.

TROIS ETOILES

S'il y a des garagistes malhonnêtes et des mécaniciens retors, il y en a qui possèdent les trois étoiles que porte l'emblème de l'Association: la première étoile pour prix raisonnable, la deuxième pour compétence et la troisième pour honnêteté.

Les garagistes qui veulent adhérer à l'Association doivent remplir ces conditions. Ils doivent également s'engager à vérifier gratuitement un certain nombre d'autos dont les propriétaires ont raison de se plaindre d'avoir été mal servis ailleurs.

Les automobilistes qui veulent avoir recours aux bons offices de l'Association doivent apporter la preuve qu'ils ont été escroqués ou mal servis. Les représentants juridiques de l'APA étudient leurs causes et ils décident s'il y a lieu d'intervenir.

M. Edmonston dit que, parfois une simple visite au garagiste présumément en faute, accompagnée d'explications verbales, permet de régler le problème. Un garagiste y gagne à avoir des clients satisfaits plutôt que de les perdre et de les voir chercher un meilleur service ailleurs.

L'exercice des pompiers au bureau central des postes a été si bien réussi que de nombreuses personnes ont cru à un incendie

par Jos.-L. HARDY

L'opération-évacuation à l'édifice du bureau central des postes, au 303 de la rue Saint-Paul, fut tellement bien réussie, hier avant-midi, que même les sapeurs pompiers s'y sont mépris.

En voyant l'immeuble enveloppé de fumée, en travers laquelle roulaient des flammes rougeâtres, les hommes de la caserne numéro 5 n'eurent rien de plus empressé que de réclamer des renforts. Le seul officier de la brigade à savoir qu'il s'agissait d'un exercice, leur fit connaître, à leur grande surprise, ce dont il était question.

L'évacuation de l'édifice de cinq étages du ministère des Postes a été une réussite complète. Les quelque 240 employés, qui ne connaissaient absolument rien de ce qui avait été "tramé" par M. Nestor Boucher, de la gestion du ministère fédéral des Travaux publics avec quelques autres dirigeants, ont fait place nette en moins de deux minutes. Toutes les sorties, celles de la rue Saint-Paul et de la rue Saint-André furent utilisées.

Même si la sonnerie d'alerte se faisait stridente à tous les étages et qu'à l'extérieur tout laissait croire à un incendie d'importance, les employés ont quitté les lieux sans panique. Seules quelques jeunes filles et femmes ont paru plus nerveuses. Tous se sont réunis sur la rue Saint-Paul où une foule de curieux n'a pas tardé à se joindre à eux.

L'alerte a été donnée à 10h45 à la brigade. Les pompiers de trois casernes ont rapidement répondu à l'avertisseur 1331. En peu de temps, deux échelles aériennes furent dressées et la girafe fut mise en opération. Une quinzaine d'hommes descendirent par les échelles.

L'exercice-évacuation du bureau de poste de la rue Saint-Paul entre dans le cadre de la Semaine de la prévention des incendies. Le simulacre s'est avéré un franc succès et peut servir d'exemple, a dit le chef-instructeur Dominique Gonthier de la brigade des incendies de Québec. Pour créer la fumée et simuler l'incendie on utilisait des barils de poudre noire.

G. Juneau nie sa culpabilité

Gilles Juneau, 28 ans, de Saint-Hubert, a nié sa culpabilité à une accusation de négligence criminelle. Il a comparu hier matin devant le juge Robert Perron de la Cour des sessions de la paix de Québec.

Juneau a été accusé de négligence criminelle à la suite de l'enquête du coroner qui s'est déroulée la veille. Il est impliqué dans un accident d'automobiles survenu dans la nuit du 22 au 23 juin à Saint-Casimir. Hélène Gingras a trouvé la mort dans cet accident.

Le prévenu a pu retrouver sa liberté provisoire grâce à un cautionnement de $1,000 garanti par son père. Son procureur a expliqué à la cour que Juneau n'avait pas de dossier judiciaire, qu'il était impliqué dans un accident pour la première fois et qu'il a un emploi stable.

Le juge Perron a fixé l'enquête préliminaire au 7 novembre.

A Sainte-Foy

Le maire R. Beaudin posera de nouveau sa candidature

M. Roland Beaudin avancera de nouveau sa candidature à la mairie de Sainte-Foy pour tenter d'obtenir un deuxième mandat consécutif à ce siège.

C'est ce qu'il a laissé savoir, hier soir, à une délégation formée d'une centaine de citoyens. Le groupe, qui comprenait des représentants de tous les quartiers de la municipalité, s'était rallié à la résidence du maire actuel, sur la rue Moreau, pour inciter M. Beaudin à briguer de nouveau les suffrages à la mairie.

En rendant publique sa décision, M. Beaudin a profité de l'occasion pour exposer le programme qu'il veut réaliser, s'il est élu, pour le développement de sa ville. Les grandes lignes de son plan d'action peuvent se résumer comme suit:

1—Continuer à intégrer les adolescents et les adultes aux loisirs municipaux, tant au point de vue sportif, artistique et culturel;

2—Continuer le développement rapide du centre industriel, où son administration a créé quelque 2,000 nouveaux emplois depuis trois ans;

3—Continuer le développement du Centre civique, où l'administration actuelle a fait installer une bibliothèque et construire un stade couvert. Aussi, il veut favoriser la planification de la piste et de la pelouse, du champ de balle au camp et d'un tennis sur terre battue;

4—Continuer à surveiller le taux de taxation à l'aide d'un régime d'économie dirigé;

5—Planifier le développement de Pointe - Sainte - Foy, un projet déjà engagé. A ce sujet, il a rappelé que les travaux pour l'habitation commenceront au cours de l'année 1970;

6—Promouvoir un climat de confiance au sein du conseil et du personnel de l'hôtel de ville et surtout au milieu de ses 60,000 concitoyens.

CARRIERES et PROFESSIONS

COMMIS DE BUREAU
bilingue

Compagnie nationale ayant bureau chef à Québec cherche un jeune homme qui parle et écrit couramment le français et l'anglais. Le travail consiste à prendre des commandes téléphoniques et faire de la correspondance.

Ecrire dépt 2651, Le Soleil

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?

Consultez régulièrement

"CARRIERES et PROFESSIONS"

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY
recherche les services de
PROFESSEURS
dans les matières suivantes:

ANGLAIS: professeurs féminins et masculins
PHYSIQUE - MATHEMATIQUES pour Secondaire I et II: professeur masculin

Entrée en fonction immédiate.
S'adresser à:
M. Maurice Marleau, directeur général des écoles
C.P. 2000, Salaberry-de-Valleyfield, Québec

STENOGRAPHES BILINGUES

ENDROIT:	Schefferville, Province de Québec.
FONCTIONS:	Prendre de la dictée en français et en anglais et faire le travail général de bureau.
QUALITES REQUISES:	Posséder un diplôme d'une Ecole Commerciale, plus un minimum de deux années d'expérience comme sténographe.
TRAITEMENT:	Salaire de début de $525.00 par mois, avec augmentation après 6 mois de service.
AVANTAGES SOCIAUX:	Vacances de 5 semaines après 4 années de services, caisses de retraite et de prévoyance.

Les intéressées sont priées de soumettre un résumé de leurs qualités et expérience à titre confidentiel à l'adresse suivante:
Chef de l'Embauchage, Bureau d'Embauchage,
Iron Ore Company of Canada, 700, avenue Laure,
Sept-Iles, P.Q.
Dossier no 312

REPRESENTANT DES VENTES
Compagnie d'appareils ménagers
Région de Montréal

Opportunité immédiate pour homme avec expérience dans le domaine des appareils ménagers pour une compagnie de grande envergure dont les bureaux sont localisés à Montréal.
L'applicant devra avoir une bonne expérience dans la vente et, de préférence, dans la promotion des appareils ménagers.
Merveilleuse opportunité d'avancement.
Salaire, boni, dépenses, allocation sur auto. Bénéfices marginaux.
Toutes les réponses seront traitées confidentiellement.
Notre personnel est au courant de cette opportunité.
Faites parvenir votre curriculum vitae au
DEPARTEMENT 2642 LE SOLEIL

LE CEGEP FRANCOIS-XAVIER GARNEAU
recherche un
CHEF-COMPTABLE

Fonctions: Sous la juridiction du directeur du service des finances, il est responsable de la comptabilité, de la préparation des budgets et des états financiers et supervise le travail du personnel de la comptabilité.

Qualifications:
- Baccalauréat en sciences de l'administration ou l'équivalent.
- Quelques années d'expérience.
(Un minimum de cinq ans d'expérience dans l'administration gouvernementale pourrait suppléer au diplôme universitaire)

Salaire: (sera déterminé suivant la compétence du candidat)
- Traitement initial minimum de $8,000.

Toute candidature, accompagnée d'un curriculum vitae, doit parvenir, par écrit, avant le 15 octobre 1969, au
Secrétaire Général,
CEGEP F.-X. GARNEAU
1660, Boul. de l'Entente,
Québec 6.

CARRIERES et PROFESSIONS

RECHERCHONS
SPECIALISTES EN ELECTRONIQUE

QUALIFICATIONS: a) Téléviseur couleur - Noir et blanc.
b) Transistor - Module - Magnétophone - Stéréo

Faire parvenir vos candidatures en mentionnant: qualifications, expérience, âge, etc...
Ecrire à:
CASE POSTALE 122 - Beauport - Québec 5
Toute réponse demeurera strictement confidentielle.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU BAS ST-LAURENT
demande:

(2) Deux professeurs: Construction & Dessin de la spécialité
(1) Un professeur: Sciences Agricoles
(1) Un professeur: Secrétariat Juridique

Adresser toute offre d'emploi à:
Directeur du personnel enseignant,
Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent,
111, ouest rue St-Jean-Baptiste,
Rimouski - Tél.: 723-9268

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
demande
1 PROFESSEUR en DESSIN PUBLICITAIRE
Expérience dans la spécialité.
Qualifications: technicien diplômé de l'Institut des Arts Graphiques de Montréal, de préférence.
2 PROFESSEURS en INFORMATIQUE ET MECANOGRAPHIE
Le professeur devra initier les élèves du Secondaire à la mécanographie et à l'informatique: évolution du traitement des données, mécanographie, notions de programmation.
N.B.: entrée en service immédiatement.
Les personnes qui désirent poser leur candidature pour ces postes devront adresser leur offre de services à:
M. Gilles Gagnon, C.P. 99, Loretteville, Québec.
Concours: 6901

PREPOSE AUX TERRAINS

Le service de l'entretien de l'université d'Ottawa est à la recherche d'un préposé aux terrains. Les candidats doivent être bilingues et posséder un diplôme d'école secondaire et plusieurs années d'experience dans l'entretien, la construction et la réparation de routes secondaires, parterres, glace artificielle, etc.
Des aptitudes pour la surveillance ainsi qu'un certificat d'école d'horticulture seraient désirables.
L'Université offre un régime d'avantages sociaux complet.

Adresser votre demande d'emploi à:
Monsieur James J. O'Brien
chef de l'embauchage et de la formation
université d'Ottawa — service du personnel
110, rue Wilbrod
Ottawa 2, Ontario.

MONITEURS de FORMATION
Requis à notre Service de Formation à Labrador City, Terre-Neuve, Labrador

Les candidats devront être gradués d'une Ecole Technique et posséder une expérience pratique dans la réparation des perforeuses, engins diésels, grues mécaniques, etc. Leurs tâches seront d'enseigner à des classes d'apprentis en métiers. Préférence sera donnée aux candidats possédant de l'expérience dans l'enseignement.

Bon traitement, congés généreux, caisses de retraite et de prévoyance, aide pour l'installation de la famille des candidats.

Les intéressés sont invités à soumettre un résumé de leurs qualités et expérience à titre confidentiel à l'adresse suivante:

Bureau d'Embauchage
Iron Ore Company
of Canada,
Edifice Laure,
700, avenue Laure,
Sept-Iles, P.Q.
Dossier no 312

OU

Bureau du Personnel,
Iron Ore Company
of Canada,
2100, rue Drummond,
Suite 103,
Montréal 107, P.Q.
Dossier no 312



mais, quel apéritif!

Malgré son orthographe bizarre, BYRRH est tout ce qu'il y a de plus français. Dites "bir", tout simplement, et vous découvrirez le plus généreux des vins apéritifs . . . le favori de France. Léger, pas trop sucré, BYRRH a du piquant comme pas un. C'est là tout le secret de sa popularité internationale. On le boit frais ou sur glace avec un zeste de citron. BYRRH est tout aussi délicieux coupé de soda ou en cocktail. Au fait, avez-vous essayé un Byrrh Vodka ou un Byrrh Gin? Avant les repas ou en soirée, BYRRH est toujours digne du meilleur goût . . . le vôtre.

Mis en bouteilles à la propriété à Thuirs, dans le coeur des vignobles du Roussillon, France.

Numéro de la Régie: 540-B

Contrat de $116,723 pour des travaux à la réserve indienne no 7 de Lorette

La société les Entreprises P.E.P. Ltée du lac Saint-Charles, a obtenu un contrat de $116,723 pour le prolongement de services d'eau et d'égouts dans la réserve indienne no 7 de Lorette, annonce un communiqué du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Au cours de la période de trois mois se terminant le 30 août, le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canadien a adjugé des contrats de travaux de construction et d'entretien d'un montant global de $900,357, qui bénéficieront aux Indiens de six provinces du Canada.

Cinq contrats ont été accordés pour la Colombie-Britannique, deux pour chacune des provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan, de l'Ontario et du Québec et un pour le Nouveau-Brunswick.

Ces contrats prévoient surtout la construction de résidences pour le personnel enseignant et d'autres maisons, l'installation de services d'eau et d'égouts, la construction de routes et le forage de puits.

Notre
VENTE D'ENTREPOT
Se continue à notre magasin de Charlesbourg seulement
$100,000.00 DE MARCHANDISES A LIQUIDER
ECOUTEZ CKCV TOUS LES JOURS | PROFITEZ DE NOS NOMBREUX SPECIAUX | OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10hres P.M. - CONDITIONS FACILES
TREMBLAY & BERGERON
MEUBLES (RADIODISC INC.)
245, 71e RUE EST, CHARLESBOURG — TEL.: 626-1108 et 626-1102

Un jeune homme avoue avoir volé une sableuse

par Viannay DUCHESNE

Un jeune homme de 20 ans a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir volé une sableuse de $275, le 7 octobre. Le vol a été commis aux dépens de Turgeon et Jobin Ltée, à Québec.

En comparaissant devant le juge Robert Perron, hier matin, le jeune homme a expliqué qu'il ne comprenait pas trop ce qui se passait. Le juge a alors demandé à Me Narcisse Proulx de conseiller le prévenu, ce que l'avocat a accepté sur le champ.

Une heure plus tard, l'accusé s'est présenté de nouveau devant le président du tribunal, en compagnie de Me Gilles Gaul, de l'étude de Me Proulx. Le procureur a expliqué à la cour que le jeune homme était seul dans la vie, après avoir été abandonné par ses parents à l'âge de 5 ans.

Jusqu'à récemmen il demeurait chez un fermier de l'Ile d'Orléans et sa pension était payée par le Bien-être social. Cependant, le fermier retirait lui-même une allocation du même service et il eut donc à choisir entre son allocation et celle du jeune homme. Il a fixé son choix sur la sienne.

Se retrouvant sans foyer, l'accusé a entrepris un voyage vers Vancouver. Depuis son retour, soit une quinzaine de jours, il couchait ici et là dans des granges. Il a cependant ajouté que son ami de l'Ile d'Orléans était prêt à lui offrir le gite jusqu'à ce qu'il "règle son affaire".

Ayant bénéficié d'une sentence suspendue pour un autre vol à l'étalage au mois de mai dernier, le tribunal en est venu à la conclusion qu'on ne lui rendrait pas service en le laissant repartir à l'aventure.

Le prévenu a donc reçu le gite de la maison de détention de Québec. Entre-temps, le Service de probation du ministère de la Justice verra à s'occuper du jeune homme pour l'aider et on devra faire un rapport au tribunal le 15 octobre.

C'est encouragé par la promesse qu'on s'occuperait de lui que le malheureux a pris le chemin des cellules.

La vie du port

Par Pierre CHAMPAGNE

DATES DE FERMETURE DE LA VOIE MARITIME

Pour faire suite à l'avis de la Voie Maritime no 2 (1969) donnant les dates d'ouverture et de fermeture de la saison de navigation 1969, l'Administration rappelle aux navigateurs, que, si les conditions atmosphériques et les glaces le permettent, les dates de fermeture seront les suivantes:

Canal de Welland: 22 décembre 1969.
Canal de Sault Sainte-Marie (section canadienne): 15 décembre 1969.

Section Lac Ontario-Montréal: 10 décembre 1969.

La navigation sur la section Montréal-Lac Ontario pourrait se poursuivre au-delà de la date officielle de fermeture, sur une base quotidienne, pourvu que les conditions atmosphériques le permettent.

Dès que le temps se mettra au froid, les navigateurs seront renseignés par les messages radio quotidiens de la Voie maritime, sur la température de l'air et de l'eau et sur la situation du moment des navires océaniques.

PLUS DE TENEBRES SUR LE SAGUENAY

La rivière Saguenay, navigable jusqu'à Chicoutimi, sortira des ténèbres, le 1er avril prochain, quand le Centre de contrôle maritime de Québec pourra, grâce à deux nouveaux relais de radio-téléphone, assurer des communications continuelles avec les navires.

Depuis un mois, les océaniques qui s'aventurent dans le principal affluent du fleuve Saint-Laurent peuvent quand même bénéficier de communications radiophoniques assez adéquates quoique celles-ci doivent nécessairement passer par le bureau de Rivière-du-Loup.

Auparavant, tout navire, qui s'aventurait dans le fjord était des immenses montagnes qui bloquaient et bloquent toujours les réduit à demeurer muet et sourd durant tout le voyage à cause ondes radiophoniques. L'obstacle sera anéanti avec la construction des deux nouveaux postes satellites qui viennent d'être terminés.

RENFLOUAGE DU "JOSEPH H"

Le cargo libérien de 1,011 tonnes, Joseph H, qui s'était échoué à l'île du Bic vendredi dernier a été renfloué et est présentement principales voies d'eau avant de l'expédier à Québec.
accosté à Tadoussac, où des ouvriers spécialisés boucheront ses

Pour sortir le Joseph H de sa situation précaire, le "Fort Prével" dut d'abord le soulager de 250 tonnes de cargaison générale.

Il n'y avait pas de pilote à bord quand l'incident s'est produit. Les remorqueurs "Fondation Venture" et "Jerry J", travaillant de pair, réussirent à amener le navire à Tadoussac.

La visibilité était nulle au moment de l'échouement et l'on croit que le navire avait préalablement eu des difficultés avec son gouvernail. Personne n'a été blessé.

SERIE D'INAUGURATIONS

Natomas of Canada Ltd procédera à l'ouverture officielle de son nouveau terminus maritime, sur les battures de Beauport, vendredi, le 17 octobre prochain, à 15 heures.

En opération depuis plus d'un an, celui-ci n'avait pas encore été inauguré officiellement.

Il en sera de même quelques semaines plus tard et à quelques pieds de distance quand les autorités du port de Québec inaugureront les quais 53 et 54 dont la construction est sur le point d'être terminée.

Enfin, d'ici le mois de décembre prochain, on inaugurera aussi très probablement, l'implantation de la compagnie Head Line sur les battures de Beauport.

Il promet d'aller voir un psychiatre

Un vétéran de Charlesbourg a promis au juge Robert Perron qu'il se rendrait à l'hôpital Laval pour rencontrer un psychiatre afin de recevoir les traitements appropriés, dès sa sortie du Palais de justice.

Le prévenu a fait cette promesse après avoir avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir commis des actions indécentes entre le 1er juin et le 8 octobre 1969, à Montmorency, et ce dans des endroits publics. Au moment de son arrestation, il a avoué aux policiers municipaux de Montmorency qu'il était temps qu'on lui mette un frein car il serait allé beaucoup plus loin dans ses tentatives.

Le juge Perron a condamné l'inculpé à $25 d'amende en lui recommandant bien de se faire soigner au plus tôt. Le vétéran a déjà été condamné pour une accusation du même genre en 1963.

L'intimé a expliqué qu'il était à sa pension depuis son retour de la guerre, en 1945. Il doit recevoir des traitements périodiquement.

Un motocycliste gravement blessé

Un motocycliste aurait subi des blessures sérieuses, vers 11 heures hier soir, lors d'une collision avec une auto au croisement de la 9e Rue et de la 3e Avenue. Claude Saint-Gelais, 17 ans, du 788, 47e Rue Est, Charlesbourg, a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Bouchard. Il était évanoui. Il avait des plaies à la figure et de nombreuses contusions par tout le corps.

Des milliers de Québécois vivent le "Grand dérangement"

Québec s'entraine... Québec s'habitue... Québec fait vivre à des milliers de Québécois "le Grand dérangement". Traduire: "c'est pour votre bien qu'on entreprend tout ça!" Et les pierres, parce que c'est fini et qu'elles ont le coeur que l'on sait, n'en finissent plus de tomber, de rouler emportant ainsi tous ces murs, témoins muets de bons et de moins bons souvenirs.

Tout n'était pas taudis, tout n'était pas palace. C'était des maisons, des commerces. C'était la vie. La vie d'un grand secteur, d'un grand quartier. Ca se tenait. Ca tenait. Ce malgré la fragilité, aujourd'hui apparente des murs si minces qu'on ne sait pas, qu'on ne sait plus si jamais c'est le papier goudronné qui tenait les briques ou l'inverse. Charpentes d'un siècle révolu auquel le béton fait la nique... Images un peu tristes qui, puisque nous en sommes arrivés là, espérons-le vont disparaître au plus tôt. Tant pour la vue que pour ramener une circulation normale.

Québec s'entraine... Québec s'habitue... Pour certains "Québécois" d'importation, c'est un rajeunissement de plus d'un quart de siècle. Il s'agit, on l'a compris, de ceux qui on vécu les bombardements de la dernière guerre à cette exception près qu'ici, et fort heureusement, il n'y a pas de morts humaines. Ici, ce sont des ruines dues à des calculs qui doivent mener la ville à un mieux vivre dans les années à venir.

Ces démolitions sont pour d'autres citoyens l'occasion de jouer les badauds à longueur de journée et d'en discuter à longueur de soirées. Il en va ainsi de certains événements qui concernent la "place": ils unissent. Pour le meilleur ou pour le pire. Pour le contre, pour le pour.

Après la démolition finale, après le déblayage et souhaitons-le après le nettoyage des terrains expropriés, il ne restera aux Québécois qu'à profiter, pour le temps que cela durera, d'un nouveau paysage... en attendant les premiers travaux devant avoir pour résultat de doter la ville d'un beau pont aérien.



Tout n'était pas palace...



Québec, ton quartier commercial d'Youville f... le camp!

ANNONCE

JUSQU'OÙ PEUT-ON S'ENDETTER?

Usez-vous sagement du crédit? Ou en en abusez-vous, au contraire, au point de courir à la catastrophe? Vous trouverez dans Sélection du Reader's Digest d'octobre un triple guide de sécurité financière. Il vous indique le moment où vos dettes ont atteint la cote d'alerte; il vous montre comment obtenir des prêts à taux d'intérêt moins élevés; et il vous offre un tableau facile à remplir pour calculer vos possibilités d'endettement et établir votre budget en conséquence. Achetez Sélection aujourd'hui!

Nouveau revêtement Miracle qui remplace la peinture et qui s'applique au rouleau

Roll-Tex est un revêtement grenu qui se prête aussi bien à un usage extérieur qu'intérieur et que l'on applique soi-même au rouleau. Avec Roll-Tex, une maison peut se dispenser de peinture pendant plusieurs années. La garantie du fabricant s'étend d'ailleurs à une période de 10 ans. Dix fois plus épais que la peinture ordinaire, Roll-Tex réunit les caractéristiques de durabilité de la fibre de verre, de l'amiante et de la perlite qui permettent à un mur de résister à toutes conditions climatiques extrêmes.

Roll-Tex est offert en 16 coloris attrayants et ne change en rien l'aspect extérieur des édifices. On l'applique maintenant indifféremment sur les surfaces intérieures ou extérieures; il contribue à embellir toute habitation ou tout immeuble, et en augmente sa valeur.

En plus d'embellir, Roll-Tex isole et imperméabilise. Grâce à la fibre de verre, à l'amiante et aux nouveaux matériaux isolants hautement efficaces dont il se compose, Roll-Tex rend l'édifice plus frais l'été et plus chaud l'hiver.

Chaque travail au Roll-Tex est inscrit dans les dossiers du manufacturier et comporte une garantie de 10 ans contre tout écaillement.

Pour recevoir de plus amples renseignements sur Roll-Tex, voyez votre marchand local ou communiquer avec le fabricant et demandez le dépliant GRATUIT. Roll-Tex... le nouveau revêtement étonnant qui adhère à n'importe quelle surface en une couche 10 fois plus épaisse que la peinture ordinaire.

Fabriqué par
FORTERESSE INDUSTRIES LTEE.
238 est, rue Saint-Vallier
Québec, P.Q.

Téléphone: Québec — 418-529-9005
Montréal — 527-0011

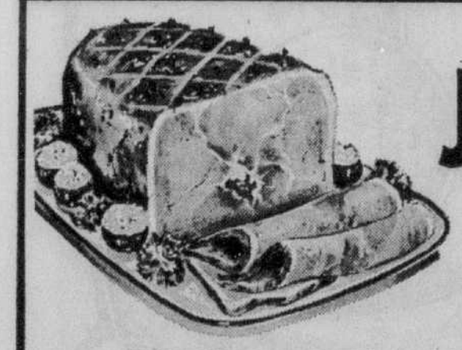
$4 ...une fois l'an ça vaut bien ça!

Cette année, tous ceux qui le peuvent, souscrivent au moins $4.00 à la plume rouge.

SAMEDI le 11 OCTOBRE

ALIMENTS K mart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

HAUTE QUALITE A BAS PRIX - MAGASINEZ ET EPARGNEZ AUJOURD'HUI!



CUIT A LA VIRGINIE
JAMBON
Première qualité, maigre et frais. Coupé comme vous le désirez
$1.19 lb
Prix K mart
Vendredi et samedi seulement

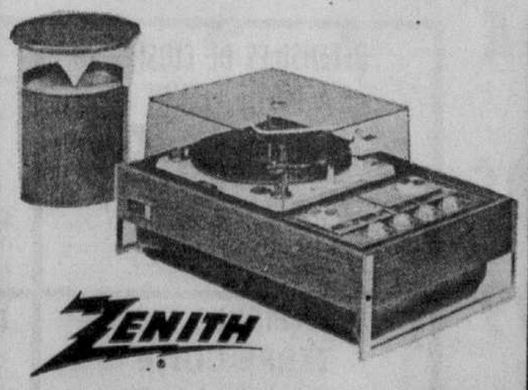
Vérifiez ces aubaines

LEGRADE
BACON
FRAIS TRANCHE
Prix K mart la livre .69

CANADIEN
FROMAGE
DOUX
Prix K mart la livre .69

K mart
PLACE FLEUR DE LYS
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

Vos mélodies à leur meilleur!



ZENITH

LE TROUBADOUR modèle Z 590

Ensemble stéréophonique modulaire "Cercle sonore" 3 éléments, amplificateur transistorisé 100 watts; radio AM / FM et FM stéréo. Haut-parleurs assortis, de forme cylindrique. Prises pour accessoires. Conçu pour un rendement sonore de haute précision.

Québec Electronique Ltée
621 RUE ST-JEAN
TEL.: 529-9261
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR

FIEZ-VOUS A DES SPECIALISTES EN TELECOULEURS: 3 TECHNICIENS EXPERTS A VOTRE SERVICE.

Un coin du Monde chez vous!



ZENITH

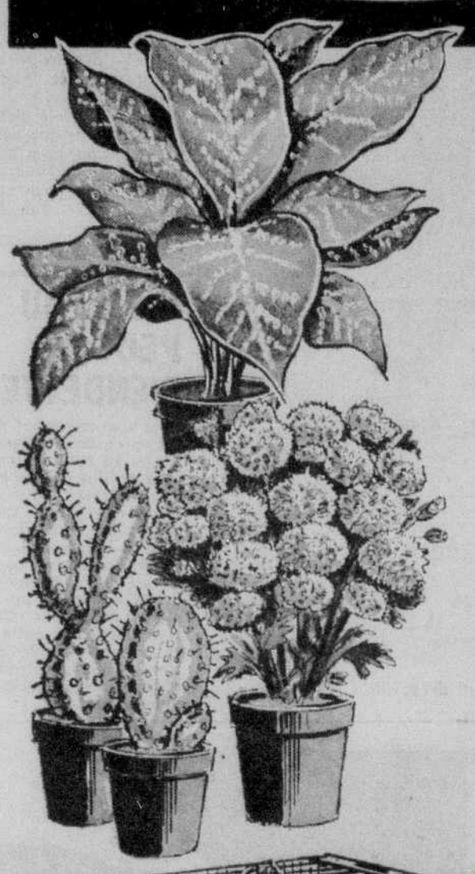
Le BLAKE modèle A 6525

TV Chromacolor à écran géant de 25". Console de style contemporain, en bois franc de qualité, plaqué noyer ou pacanier. Avec télécommande Space Command 600. Barres poussoirs de syntonisation automatique. Panneau Sportlite VHF et UHF. La télé-couleur .. une nouvelle façon de voir le Monde chez vous!

ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOTRE TELEVISEUR USAGE.

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

JAMBOREE
D'ANIMAUX ET D'HORTICULTURE



Surprenez votre mère avec une plante!

PLANTES SPECIALES

PLANTES TROPICALES - un grand assortiment de plantes de caoutchouc, philodendruns et beaucoup d'autres. Grosses - pots de 6" **2.88** ch. Petites - pots de 4" **99¢** ch.

CHRYSANTHEMES - plantes fraîches et gaies qui ajouteront de la gaieté à votre foyer. Pots de 5" **1.77** ch.

CACTUS - Commencez-en une collection à ce bas prix. Pots de 2½". 2 pour **88¢**

Etalez vos plantes d'une manière attrayante!

JARDINIERES

EN POTERIE - couleurs et motifs variés. Importation d'Allemagne.

Grandeur 4¾" **99¢** ch. — Grandeur 5½" **1.44** ch. — Grandeur 7½" **2.99** ch.

MURALES - Environ 9¾" de haut. Motif espagnol en métal émaillé noir. Prix de vente Towers **1.99** ch.

JARDINIERE SUR PIED - pour grosses plantes d'intérieur. Pot en plastique sur pied en métal. 19" haut. x 13" dia. **4.99** ch.

Achetez-en plusieurs pour votre collection!

POISSONS TROPICAUX

Les favoris de tout le monde - en vente présentement! Vérifiez les bas prix!

Neon Tetras **4 pour 1.00** — Barbe rosée (Rosy barbs) **2 pour 67¢**

Zebra Danios **4 pour 1.00** — Mollies noirs **2 pour 77¢**

Lunes Rouges **2 pour 57¢** — Mangeurs d'algae **2 pour 97¢**

ENS. D'AQUARIUM
Prix d'épargne Towers
Pour aquariums jusqu'à 10 gallons. Comprenant pompe, filtre, tubage. **3.99** au complet

REFLECTEURS
En acier inoxydable
18" pour aquarium 7½ gal. (U.S.) **4.99**
20" pour aquarium 10 gal. (U.S.) **5.99**



Hé les enfants! Venez avec un adulte pour un
POISSON DORE GRATUIT
Attrapez celui que vous préférez avec un filet et apportez-le à la maison. Dépêchez-vous! Nous limitons la quantité à un par enfant, tant qu'il y en aura. Venez avec maman, vendredi le 10 octobre.



Remplissez vos heures de loisir cet hiver!

AQUARIUMS SPECIAUX

CADRE ACIER INOXYDABLE - Bonne fabrication solide pour des années de durée et de plaisir. Contenance 7½ gal. (U.S.) Dimensions: 20½ x 8½ x 10¼". (Accessoires non compris). Prix d'épargne **7.99** ch.

EN VERRE - Vision claire. Contenance de 10 gallons (U.S.) Magasinez maintenant et vous aurez des années de plaisir avec ces aquariums qui mesurent 20 x 10 x 12". (hors photo). Prix d'épargne Towers **8.99** ch.



ANIMAL ET CAGE!

CAGES D'HAMSTER
Solde de la manufacture. Construction en broche. Avec roue d'exercice. Fond double avec tiroir. Verrou sur la porte et le tiroir. Dimensions: 11 x 7 x 9¾". Prix d'épargne Towers **1.88** ch.

CAGES COCHON D'INDE
Construction de broche émaillée verte. Prix d'épargne Towers **6.66** ch.

BEBES HAMSTERS
De petits animaux qui raviront les jeunes. Vigoureux. Achetez-en un aujourd'hui. Prix d'épargne Towers **58¢** ch.

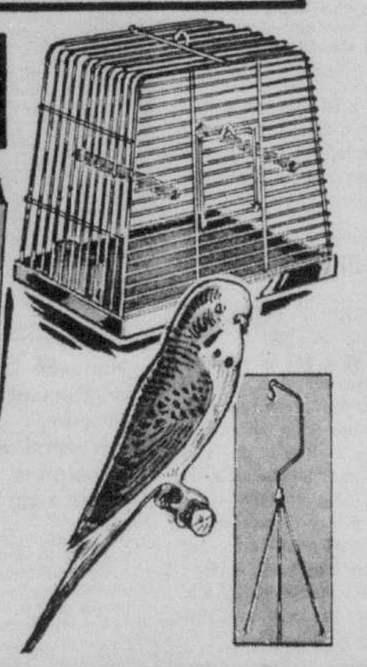
GERBILLES
Petits animaux domestiques, faciles d'entretien. Jeunes et vigoureux. **1.44** ch.

COCHONS D'INDE
Vigoureux et pleins d'entrain. Jeunes. Plusieurs couleurs, au choix. **1.44** ch.

KITTI TISSU
10 lb **66¢**
Litière absorbante pour les chats. Elimine les odeurs.



CAGES EN BROCHE
Prix d'épargne Towers **4.99** ch.
Pour petits chiens, cochons d'Inde, lapins, etc. Plateau amovible. Dimensions: 18½ x 12¼ x 12¾". (Hors photo).



CAGE D'OISEAU
Prix d'épargne Towers **6.66** ch.
Pour perruches, serins, etc. Avec mangeoires, perches, balançoire. Chromée.

PERRUCHES
Prix d'épargne Towers **1.77** ch.
Jeunes et vigoureuses. De couleurs brillantes et variées.

SUPPORTS
Prix d'épargne Towers **3.99** ch.
Genre trépied. Fini chromé. Vous sauve de l'espace.

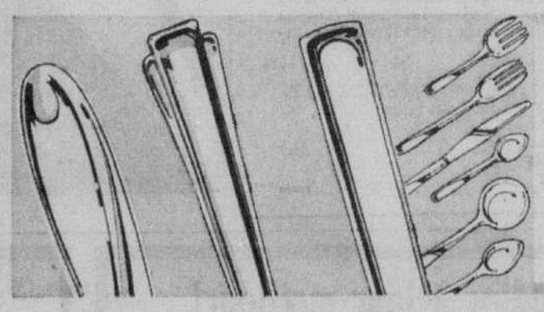


Nourrissez vos petits amis plumeux!
GRAINE D'OISEAU
sac de 4 lb **44¢**
Nourrissez les oiseaux cet automne et voyez-les revenir tout l'hiver. Achetez maintenant au bas prix d'escompte Towers.

ACTION ACTION EPARGNES DANS TOUS LES MAGASINS

ACTION ACTION ACTION ACTION

EPARGNES D'ACTION POUR CEUX QUI VEULENT EPARGNER!
Si vous vous dépêchez, ces spéciaux formidables seront encore au magasin. Surveillez les affiches orange vif qui s'identifient avec ces épargnes d'action!



COUTELLERIE ACIER INOXYDABLE
Pratique - n'a pas besoin d'être polie. Trois motifs.

CUILLER A THE	2 pour
CUILLER A DESSERT	2 pour
CUILLER A SOUPE	2 pour
FOURCHETTE A SALADE	2 pour
FOURCHETTE A VIANDE	2 pour
COUTEAUX	19¢ ch.

19¢



SERV. A DINER MELMAC 30 PIECES
Prix d'action Towers **9.97** serv.
Plus populaire que jamais! Plus beau que jamais! Service de vaisselle résistant à la brisure. Le service comprend six de chaque: assiettes à pain et beurre, assiettes à viande, tasses, soucoupes, bols. Trois attrayants motifs, au choix.



POUBELLES A DECHETS
Grandeur 6 gal. (U.S.) **69¢** ch.
Grandeur 20 gal. (U.S.) **$1.99** ch.
Aucun problème de rouille. Faciles à nettoyer, légères à transporter. Couvercle à enclenchement. Une autre aubaine à prix d'épargne d'action. Magasinez maintenant et épargnez!

USTENSILES DE CUISINE A MOTIF FLEURI
Prix d'action Towers **4 pour 99¢**
Ustensiles chromés avec manches en plastique blanc. Grosse cuiller, tourne-hamburger, louche, cuiller perforée, pilon, fourchette, support mural.

SERVICE A DINER EN TERRE CUITE
Prix d'action Towers **2.99** serv.
Service complet pour 4 - Comprenant 4 de chaque: tasses, soucoupes, bols, assiettes à pain et beurre et assiettes à viande.

THEIERES EN TERRE CUITE
Prix d'action Towers
Deux tasses **57¢** ch. — Six tasses **97¢** ch.
Seront les préférées des amateurs de thé. Théières brunes avec motif fleuri de ton or. Aubaine à prix d'épargne d'action.

BALAIS 'SWEEP CLEAN' A POILS 'LUSTRITE'
Prix d'action Towers **69¢** ch.
Balais pratiques à tout usage avec brins assortis au manche en bois. Plusieurs couleurs. Achetez-en plus d'un à ce bas prix.

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY Ouvert tous les soirs du lundi au samedi inclusivement, de 10 A.M. à 10 P.M.
CHARGEX

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

Pour la ville et la campagne!
MODES
A PRIX D'EPARGNE!



Fabrication canadienne exceptionnelle!

COMPLETS LAINE

Prix d'épargne Towers **44.00** 2 pces

Complets deux pièces en tissus tout laine résistant aux faux plis! Vestes à devant droit à deux boutons avec entredoublure en laine hymo au devant. Pantalons de style ivy avec pli permanent et passants à la taille. Teintes unies, rayures et quadrillés divers. 36 à 46.

Avec doublure amovible en toison!

IMPERMEABLES

Prix d'épargne Towers **18.00** ch.

Protègent durant toutes les saisons! En tissu de qualité Antron/coton avec enduit 'Zepel' résistant à l'eau et aux taches. Doublure en satin et en plus doublure amovible en toison orlon. Boutonnage devant dissimulé. Beige, noir, sarcelle et rouille. Grandeurs: 36 à 46.

Tout nouveau style! Pour hommes!

PALETOTS LAINE

Prix d'épargne Towers **23.99** ch.

Vous obtenez un style dernier cri et la chaleur merveilleuse de la laine! Devant croisé avec boutons recouverts, taille légèrement ajustée, col haut. Longueur courte 33". Rouille ou brun. Grandeurs: 36 à 44.



Imitation de fourrure!

VESTES 'BOGO'

Prix d'épargne Towers **19.88** ch.

Vente fantastique de vestes Bogo. Imitation de fourrure à poils courts avec garniture aux poignets, capuchon et au bas de la veste. Ceinturon en similicuir. Brun ou noir. Tailles: 10 à 20.



NOUVEAU PLAN DE PAIEMENTS A TERME
Venez vous informer au comptoir de courtoisie.

AU CHOIX **17.88** ch.



Mélange Fortrel/laine

PANTALONS

Prix d'épargne Towers **11.99** paire

Pantalons habillés 'Hall of Fame' en 55% Fortrel et 45% laine. Taille 'Ban-Rol' qui ne s'enroule pas. Tailles: 30 à 42.

BLAZERS TOUT-ALLER

Prix d'épargne Towers **25.00** ch.

Vestons pratiques tout en étant élégants. Tissu tout laine avec entredoublure en laine hymo au devant. Devant droit avec encoches à l'encolure. Devant croisé avec taille légèrement ajustée et fentes aux côtés. Or, whisky ou vert. Grandeurs: 36 à 44.



RAYON DES VETEMENTS POUR HOMMES

Pour les jeunes hommes avisés!



Tissage vénitien! Pour garçons!

COMPLETS

Grandeurs: assorties **18.99** 2 pces

Grandeurs: assorties **21.99** 2 pces

Tissu vénitien lustré et de bonne apparence. Veston à devant droit avec 4 boutons recouverts. Entredoublure hymo retenant bien la forme. Pantalons de style ivy avec passants à la taille. Vert ou whisky, au choix.

Tout laine! Fabrication canadienne!

VESTONS SPORT

Grandeurs: assorties **15.59** 2 pces

Grandeurs: assorties **18.59** 2 pces

Ces vestons seront les favoris des mamans et des garçonnets parce qu'ils sont si pratiques et confortables. Devant droit à 4 boutons recouverts, fentes au dos. Style élégant avec poches à rabat. Doublure de rayonne de satin. Rayures ou quadrillés en teintes de vert ou whisky. Grandeurs: 6 à 18.



RAYON DES VETEMENTS POUR GARCONS

Soyez au chaud tout en étant à la page!

MANTEAUX D'AUTOS

A. En corduroy — Style à devant croisé, doublure matelassée. Encolure régulière ou à encoches, ceinture. Chameau, brun et vert. Tailles: 10 à 18.

B. En suédine — tissu imitation de suède. Vous protège du froid avec doublure en toison orlon dans le manteau et dans le capuchon. Teintes de brun, bourgogne et vert. Tailles: 10 à 20.

C. Tissu melton — en 100% laine avec chaude doublure matelassée. Soyez au chaud et confortable en même temps! Devant croisé avec col à encoches, ceinture, boutons en métal. Chameau ou marine. Tailles: 10 à 18.

TOWERS **PLACE LAURIER**
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY Ouvert tous les soirs du lundi au samedi inclusivement, de 10 A.M. à 10 P.M.
CHARGEX

SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES

du 5 au 11 octobre

J. B. VOISELLE
DIRECTEUR

SERVICE DES INCENDIES
HOTEL DE VILLE
QUEBEC

MESSAGE DU DIRECTEUR J.-B. VOISELLE A L'OCCASION DE LA SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES

Par proclamation royale, la semaine de prévention des incendies à travers tout le Canada fut fixée du 5 au 11 octobre 1969.

Je profite de l'occasion qui m'est offerte pour donner aux citoyens de Québec, quelques conseils et recommandations qui devraient être suivis, non seulement durant cette semaine, mais aussi durant toutes les semaines de l'année.

Chaque année, au Canada, le feu cause des dommages matériels inestimables; encore plus sinistre est le bilan des pertes de vie: le feu fait chaque année plusieurs centaines de victimes (dont plus de la moitié sont des enfants) et ceci est d'autant plus déplorable, car ces pertes de vie et ces dégâts matériels sont très souvent le résultat immédiat de la négligence. Ici à Québec, les citoyens possèdent un Service des incendies des mieux organisés, qui est à votre disposition à toute heure du jour et de la nuit pour vous aider, mais notre service sera inefficace si vous ne nous donnez pas votre appui en éliminant vous-mêmes les risques d'incendie les plus fréquents.

Etes-vous certains que votre système électrique est en bon état, que les fusibles sont du calibre approprié? S'il y a doute, ne tardez pas, appelez notre service de prévention, et les recommandations nécessaires vous seront données. Ce service est absolument gratuit et peut vous éviter des regrets tardifs.

Profitez de cette semaine pour faire une revue complète de toutes vos pièces de la cave au grenier et n'hésitez pas à éliminer immédiatement tous les dangers d'incendie possibles dans votre logis. Ne prenez pas pour acquit que le danger n'existe pas parce que votre maison est présumément à l'épreuve du feu. Des linges huileux qui traînent dans les armoires, des vieux habits, papier et rebuts qui encombrent cave et grenier sont des dangers d'incendie. Le système de chauffage, poêle et fournaise, a mal fonctionné l'hiver dernier, il y a là une lacune et peut-être un danger. Alors, corrigez ou faites corriger par des experts tout ce qui, à votre idée, peut présenter un danger. N'attendez pas que le malheur vous frappe avant de vous décider à remédier à tout ce qui semble anormal.

En terminant, un dernier conseil: si un feu se déclare dans votre maison et que vous n'êtes pas absolument certains de l'éteindre seuls, ne tardez pas un seul instant, faites sortir tout le monde et appelez les pompiers immédiatement. UNE MAISON, DES MEUBLES, CELA SE REMPLACE... UNE VIE... JAMAIS.

J. B. Voiselle

J.-B. Voiselle
directeur
Service des incendies

JBV/ml

Ne laissez jamais seuls enfants et vieillards

Le feu tue en une minute et les statistiques démontrent que les enfants et les veillards en sont trop souvent les victimes.

L'enfant ne peut comprendre que l'intrigante allumette qui allume son gâteau de fête ou le foyer peut aussi le brûler. S'il met le feu à ses vêtements ou si l'incendie se déclare tandis qu'il est seul, pas plus que le vieillard a-t-il la possibilité de se sauver.

Le bien-être de ces humains sans défense dépend de vous. Après la tragédie, la peine et un sens de culpabilité ne les ramèneront pas.

Il appartient aux parents d'enseigner à leurs enfants, par l'exemple et les conseils, le respect du feu. L'enfant doit apprendre que les allumettes ne sont pas un jouet et les adultes doivent apprendre à n'en pas laisser à portée des enfants.

Il appartient également aux parents de s'assurer les services d'une gardienne fiable en cas d'absence, et de voir à ce qu'elle soit au courant des numéros de téléphone d'urgence, et des mesures de sécurité et de fuite à prendre.

Le Code criminel du Canada spécifie, à la section 189: "Quiconque abandonne ou expose un enfant qui n'a pas atteint l'âge de dix ans, de façon à ce que sa vie soit en danger, ou son corps exposé à des blessures permanentes, est coupable d'une offense incriminable et est passible d'emprisonnement pour une période de deux ans."

La propreté, un autre facteur de sécurité

Un homme décida de nettoyer les taches du plancher avec de la gazoline. La lampe-pilote du chauffe-eau s'étant éteinte, il pensa la rallumer. Le feu flamboya sur une distance de six pieds jusqu'au bassin de gazoline.

L'ignorance des risques de feu, tels les liquides inflammables, causent inutilement chaque année des centaines de morts et de blessés.

N'ajoutez pas votre famille à cette liste de victimes.

Le fusible est le gardien de la sécurité contre les feux. N'employer, dans les circuits domestiques, que des fusibles de 15 ampères. Jamais un cent ou une broche à cheveux. La canalisation des fils doit être vérifiée; la fournaise et les tuyaux à fumée doivent être nettoyés chaque année.

N'embarrasser ni la cave, ni le grenier, ni le garage, ni les placards de papiers et de rebuts. Vérifier l'absence de mégots en combustion dans les replis des meubles rembourrés avant de vous mettre au lit et laisser à portée des fumeurs plusieurs grands cendriers.

Négliger de ce faire pourrait compromettre votre vie et votre bonheur par un incendie qui aurait pu être évité.

Que faire lorsque l'incendie frappe?

AU FOYER

Je sens la fumée...

Cent fois par jour ce cri retentit dans le pays. Si cela se produit chez vous, voici comment faire face à la situation.

Ne pas prendre la panique.

Alerter tout le monde, tant éveillé qu'endormi. Ne pas leur laisser le temps de se vêtir. Les faire sortir. Appeler les pompiers. Demander l'aide des voisins. Si les vêtements ou le lit sont en flamme, rouler la victime dans une carpette ou une couverte pour étouffer la flamme.

Si la poêle à frire prend feu, placer un couvercle dessus qui la couvrira complètement. Ne pas employer d'eau qui répand la flamme. Transporter au dehors une poêle en flamme pourrait communiquer le feu à vos vêtements.

Si vous occupez une maison à logements, appeler immédiatement les pompiers. Fermer derrière vous toute porte ou coupe-feu. Alerter les occupants. Sortir. Ne pas employer l'ascenseur.

AU TRAVAIL

Faire dès le début ce qu'il faut faire, voilà ce qui importe le plus lorsque le feu se déclare au travail. Des pratiques fréquentes doublées d'une simple organisation permettront à tous les employés d'agir promptement en cas d'urgence. Voici ce qu'il faut faire:

Sonner immédiatement l'alarme et appeler les pompiers. L'évacuation ordonnée des occupants et l'arrêt du feu (qui menace votre emploi) dépendent d'une alarme sonnée à point. Ne pas prendre pour acquit qu'un autre a déjà agi.

L'eau est le meilleur moyen de combattre la plupart des incendies et les appareils automatiques d'arrosage peuvent réduire au minimum les pertes matérielles. Toutefois, l'eau est inutile contre un feu d'huile qu'elle ne fait que propager.

Apprendre quel genre d'extincteurs est le plus efficace contre les différents types de feu: bois, huile, électricité. Lire les instructions attachées aux extincteurs disponibles à l'endroit où vous travaillez.

La PREVENTION sauve des vies

Bien entretenir la maison, c'est prévenir les incendies. Souhaitez la bienvenue au pompier s'il frappe à votre porte et vous offre une inspection pour déceler les dangers d'incendie.

La cave: Les liquides inflammables, la peinture, les chiffons huileux, les tuyaux de poêle non nettoyés, les cendres chaudes - tout ceci est dangereux.

La cuisine: Si votre poêlon à frire prend feu, coupez le courant du poêle. Essayez d'étouffer les flammes avec un couvercle, un tapis, du sel, du soda à pâte. Tenez les allumettes hors de portée des enfants.

Le salon: Ayez plusieurs cendriers pour tous ceux qui fument. Avant de vous coucher pour la nuit, vérifiez les chaises et les divans au cas où il y aurait des bouts de cigarettes allumés.

Chambre à coucher: A moins que vous ayiez un ange gardien à vos côtés, ne fumez jamais au lit.

Grenier: Soyez prudent avec des allumettes pour vous éclairer.

Garde-robe: Soyez également prudent avec des allumettes pour vous éclairer.



MILLE FOYERS PAR SEMAINE — Chaque semaine, environ mille foyers canadiens sont le siège d'incendies provoqués, pour la plupart, par l'insouciance et la négligence, et qui par conséquent auraient pu être évités.

En 1968

63,767 incendies ont fait 648 victimes

La répartition des pertes annuelles causées par les incendies a été faite par le Comité conjoint de Prévention des services d'incendie, selon les rapports soumis par les provinces au Commissaire des Incendies du Canada.

L'an dernier, 63,767 incendies au Canada ont coûté la vie à 648 personnes. Les victimes comprenaient 241 enfants. Les pertes sont de $158,420,000.00.

Les principaux points du compte-rendu:

Le succès des services d'incendie dans la campagne d'éducation en prévention-incendie se réflète vraiment par une diminution dans le nombre des incendies. Ils sont réduits dans une proportion de 25 pour cent en comparaison des sommets élevés des années dernières, en dépit d'une augmentation de 3,000,000 dans la population.

Les 648 pertes de vie se comparent au 681 de l'année 1967. Les tragédies multiples des familles augmentent le nombre considérablement. Plusieurs de ces incendies surviennent durant l'hiver, particulièrement durant la période de Noël. Dans seulement 47 incendies où trois personnes ou plus perdirent la vie, 90 des 210 victimes étaient des enfants.

En dépit de la tendance inflationnaire, les pertes des propriétés s'établissent à environ $7.64 per capita, à comparer à $7.96 pour l'année précédente.

Ces chiffres excluent les incendies de forêt et les incendies dans les édifices fédéraux.

Personne n'échappe à la responsabilité des incendies dans les maisons ou à l'ouvrage.

Il y a dix ans, le coût moyen des feux était d'environ $400.00. Aujourd'hui c'est presque le double.

ANTONIO RENAUD INC.
Benoît Renaud
Assurances Générales
325 rue Fleurie — Tél.: 529-0059

AVEC LES COMPLIMENTS DE
CAMILLE TAILLON INC.
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
SPECIALITE CAUTIONNEMENTS
435 est Grande Allée, Québec 4
Tél.: 529-4959

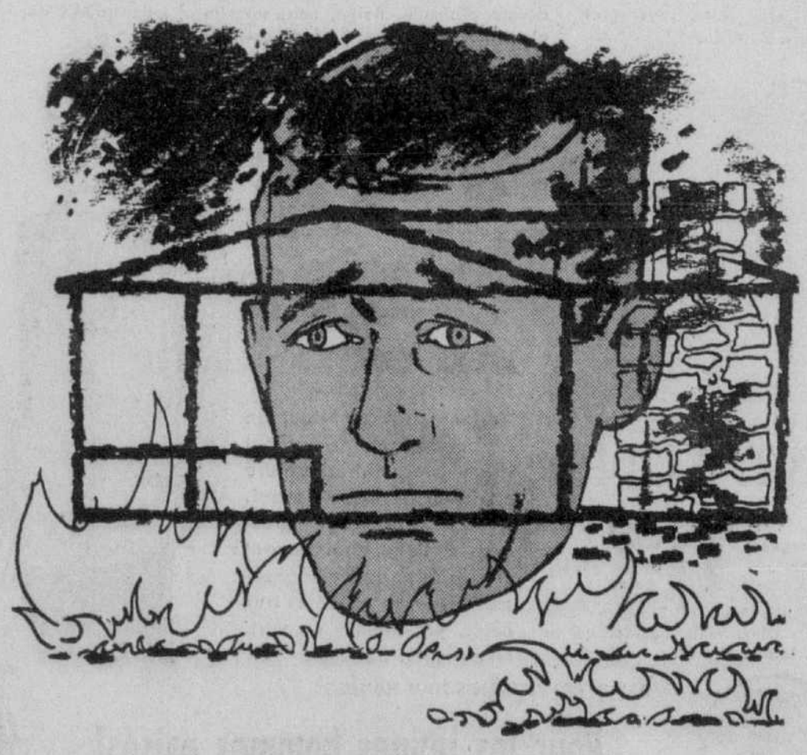
FERNAND LECLERC INC.
VIE, FEU, VOL, AUTO, RES. PUBLIQUE
ASSURANCES GENERALES
604 est, rue St-François, Québec 2 - 529-9535

H.-R. BOUFFARD INC.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
GUY CHENAIL
CAMILLE LEBLOND
71 rue St-Pierre 692-0434

P.-A. BOUTIN INC.
ASSURANCES GENERALES
80 RUE ST-PIERRE TEL.: 692-0660

BUREAU: 523-1749 RES.: 623-1385
523-4304
L'ASSOCIATION DES COURTIERS D'ASSURANCES DU QUEBEC
J. R. Bérubé Enr.
Assurances
310 EST, RUE ST-VALLIER
QUEBEC 2, P.Q.

NE LAISSEZ PAS LE TRAVAIL DE TOUTE UNE VIE SE CONSUMER EN FUMEE...



Sauvez l'investissement que représente votre foyer et protégez-vous, vous et votre famille contre les ravages du feu. Faites inspecter toutes les installations électriques chez vous, ne laissez pas la négligence vous conduire au désastre. En un mot, soyez...

PRUDENT

la ville de québec

5 au 11 octobre
SEMAINE DE LA PREVENTION DES INCENDIES

ACHETEZ CHEZ TANGUAY LE SPECIALISTE

TELE-COULEUR

Quasar™

de MOTOROLA®

TOUT TRANSISTOR

(AUCUNE LAMPE NUISIBLE)

GARANTIE DE 2 ANS SUR TOUT L'APPAREIL AU COMPLET

SERVICE 1 AN GRATUIT

EFFECTUE PAR NOS 4 ELECTRONICIENS EXPERTS, ET CECI DANS TOUT LE QUEBEC METROPOLITAIN



MODEL WV 870 EW

AVEC LES MERVEILLES DANS UN TIROIR

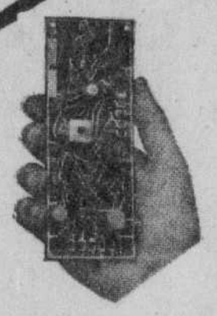
ECRAN 25" - 295" PO. CAR.

Télécouleur QUASAR tm de MOTOROLA® avec mini-circuits dans un tiroir. 10 mini-circuits à état solide (sans lampes dont la chaleur est nuisible) qui se branchent et se débranchent à la maison en quelques minutes (au lieu de traîner à l'atelier) pour un service rapide et peu coûteux. Syntonisation automatique.

SEULEMENT $6.30 PAR SEMAINE

SERVICE 1 AN INCLUS

GARANTIE 2 ANS SUR TOUT L'APPAREIL

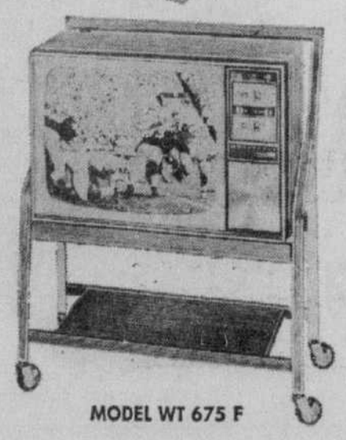


PAS ~~$80.00~~

NI ~~$40.00~~

MEME PAS ~~$20.00~~

MAIS



MODEL WT 675 F

T.V. COULEUR PORTATIF QUASAR TOUT TRANSISTOR

Ecran 22"

Doté des mini-circuits amovibles. Très élégant, de conception ultra-moderne - 227 po. carrés d'images couleurs. Utilisez-le comme modèle de table ou avec le support roulant.

SEULEMENT $5.88 PAR SEMAINE

SERVICE 1 AN INCLUS - GARANTIE 2 ANS SUR TOUT L'APPAREIL

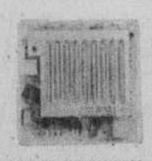
GARANTIE 2 ANS SUR LAMPE ECRAN ET TOUTES LES AUTRES PIECES



CIRCUIT FI
Prix spécial
avec échange $12.50



CIRCUIT COULEUR
Prix spécial
avec échange $12.50



CIRCUIT HORIZONTAL
Prix spécial
avec échange $14.00



CIRCUIT HAUT VOLTAGE
Prix spécial
avec échange $7.50



CIRCUIT "AMPLIFICATION DE L'IMAGE"
Prix spécial
avec échange $8.75



CIRCUIT SYNTONISATION AUTOMATIQUE.
Prix spécial
avec échange $7.50

SEULEMENT $10.52

PRIX MOYEN (SUGGERE) DE CHAQUE MINI-CIRCUIT



CIRCUIT "CONVERGENCE"
Prix spécial
avec échange $13.75



CIRCUIT "SON"
Prix spécial
avec échange $7.50



CIRCUIT PRE-AMPLIFICATION D'IMAGE
Prix spécial
avec échange $11.25

APRES LA GARANTIE DE 2 ANS INCLUANT LES PERFECTIONNEMENTS SUR LES MINI-CIRCUITS

LOUEZ
UN TELE-COULEUR
Quasar 22"
LOCATION APPLICABLE SUR ACHAT

ROND-POINT LEVIS

2 MAGASINS

ameublements tanguay INC

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

TELEPHONES

LEVIS: 837-2496 • BEAUPORT 661-8865

4 ELECTRONICIENS EXPERTS A VOTRE SERVICE
RAYMOND BARON
ROGER ROBINSON
GILLES DUPLAIN
JACQUES BEDARD

535 BOUL. STE-ANNE BEAUPORT
(PRES DE LA DAME BLANCHE)

Une nouvelle directive touchant les réductions de main-d'oeuvre au fédéral serait émise cette semaine par le Conseil du Trésor

OTTAWA (PC) — Un porte-parole du Conseil du Trésor a déclaré mardi qu'une deuxième directive touchant les réductions de la main-d'oeuvre au sein de la fonction publique fédérale serait probablement émise cette semaine.

La nouvelle directive donnera des précisions sur certains secteurs des propositions sur la réduction de la fonction publique présentées le 26 septembre dans un aide-mémoire qui donnait les principes selon lesquels les diminutions seraient effectuées.

Le porte-parole du Conseil du Trésor a précisé que les nouvelles directives porteront en particulier sur les propositions touchant une mise à la retraite anticipée pour les employés qui ont 60 ans.

D'après la déclaration du 26 septembre du président du Conseil du Trésor, M. C.M. Drury, les employés âgés de 60 ans et plus et les employés en surnuméraire seraient les premiers touchés par le programme de diminution du personnel.

Les syndicats des employés de la fonction publique ont protesté contre les diminutions annoncées et, vendredi dernier, quelque 1,500 fonctionnaires ont manifesté sur la Colline parlementaire, en signe de protestation.

Ottawa achète pour $365,000 de morue salée du Labrador

OTTAWA (PC)—Le ministère fédéral de la Pêche a annoncé, hier, qu'on achètera de la morue salée pour une valeur d'environ $365,000, au Labrador, pour ensuite distribuer le poisson dans l ecadre du programme d'aide alimentaire aux pays en développement.

Un peu plus de 1,000,000 de livres de morues seront achetées par la Commission du soutient des prix de la pêche, plus qu'il n'en faut pour éliminer les réserves de morues salées de l'an dernier, a-t-on ajouté.

Le porte-parole pour le ministre de la Pêche, M. Jack Davis, a poursuivi en disant que les détails d'un projet visant à venir en aide aux pêcheurs de morues du Labrador, seront connus la semaine prochaine.

Il a ajouté qu'une aide est essentielle pour ces pêcheurs, dont les prises cette année n'atteignent que 4,000,000 de livres, comparativement à plus de 14,000,000 de livres en temps normal.

La situation économique est dangereuse pour le travailleur (Dodge)

WINDSOR, Ont. (PC) — M. William Dodge, secrétaire-trésorier du Congrès de travail du Canada (CTC), a déclaré que la situation économique actuelle comporte des dangers pour l'économie canadienne, mais surtout pour les travailleurs.

Le danger provient de la décision du gouvernement fédéral de restreindre le crédit, des réductions budgétaires et des mesures fiscales, a dit M. Dodge qui parlait, mardi à une réunion annuelle de l'Association canadienne des ports.

Cette politique, dit-il, a pris des proportions intolérables.

"Nous sommes parfaitement conscients de la menace qui pèse sur l'économie, qui peut déboucher sur une récession. La conséquence inévitable — voir voulue — sera l'augmentation du chômage.

"Il n'est pas équitable que les travailleurs seuls fassent les frais de la politique anti-inflationniste."

M. Dodge a affirmé que le CTC n'ignore guère les difficultés que la hausse des prix suscite chez les retraités et les personnes à revenus fixes. Il préfèrerait, cependant, que ces difficultés soient résolues par une augmentation des impôts, que par une augmentation du chômage.

Reprise de la session fédérale le 22 octobre

OTTAWA (PC) — C'est le juge J.R. Cartwright, agissant à titre de suppléant du gouverneur général, qui prorogera, le mercredi 22 octobre, la première session du 18e Parlement du Canada.

Le juge Cartwright est juge en chef de la Cour suprême du Canada. La cérémonie de prorogation de la session se tiendra dans la salle du Sénat et ne durera que quelques minutes.

Par contre, les députés tiendront auparavant une courte session, avec période des questions orales, mais sans présentation de textes de loi, a affirmé, mercredi, un communiqué du président du Conseil privé.

La présente session avait été ajournée simplement, le 25 juillet, afin de permettre aux comités parlementaires de se réunir durant les vacances. Les comités de l'Agriculture, des anciens combattants et des Finances se sont, entre autres, réunis.

De plus, les députés pouvaient, avec cette procédure, continuer à recevoir leur traitement, le Parlement pendant cette période continuant toujours à fonctionner, malgré leur absence.

D'autre part, la Chambre des communes se réunira le lendemain, le jeudi 23 octobre, à 10h 30, pour entendre, au Sénat, la lecture du discours du Trône, qui, cette fois-ci, sera faite par le gouverneur général lui-même, M. Roland Michener. Ce discours inaugurera la deuxième session du 18e Parlement, ouvert l'an dernier par le premier ministre M. Trudeau, après son élection.

Le discours du Trône, un document préparé sous l'égide du premier ministre, donne l'indicatif des principales lois que le gouvernement entend présenter durant la session.

Celui de cette année comprendra, notamment, un projet fédéral de lutte contre la pollution, des modifications possibles à la Loi sur les Anciens combattants, et un nouveau conglomérat "omnibus" d'amendements au Code pénal, que le ministre de la Justice, M. John Turner, a annoncé depuis longtemps.

En plus, le restant de la première journée de la nouvelle session se passera comme suit: A 15 heures, la Chambre regagnera son local habituel et entendra les allocutions des deux députés qui proposeront et appuieront l'adresse en réponse au discours du Trône.

Cette adresse donnera ensuite lieu à un débat aux Communes qui, selon la tradition, se terminera par le vote d'une motion demandant aux députés d'exprimer leur confiance dans le gouvernement.

Quant au vendredi, la séance de la Chambre commencera à son heure normale de 11 heures dans la matinée. Mais la séance, ajournée de 13 à 14 heures pour le dîner, se poursuivra, annonce-t-on.

Plus de $100 millions de contruction dans la région de Québec

Pour la première fois dans l'histoire du bâtiment dans la région de Québec, la valeur des permis de construction dépasse $100 millions.

Un relevé de la Chambre de Commerce de Québec sur le sujet depuis les cinq dernières années indique que la valeur des permis est passée de $64.1 millions en 1964 à $107.5 millions en 1968.

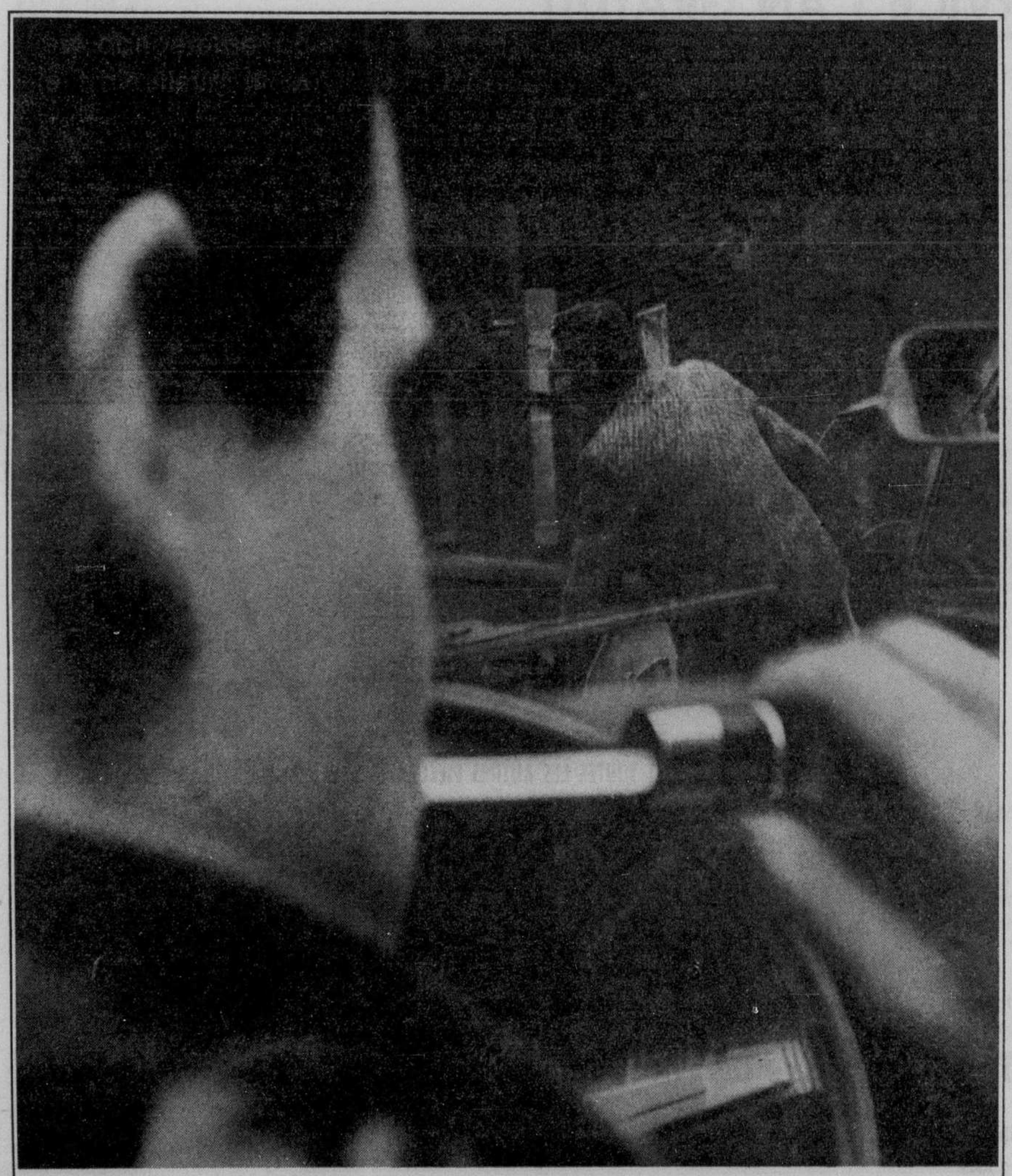
Les bonds les plus spectaculaires de cette période ont eu lieu dans le secteur des institutions et des gouvernements. La valeur est passée de $22.9 millions à $50.4 millions. Le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral ont présentement en chantiers plusieurs édifices.

La valeur des permis industriels a doublé de 1964 à 1968 tandis que les permis pour les constructions à caractère commerciaux a atteint $23.7 millions en 1963 pour retomber à 12.7 millions en 1968, soit à peu près la même valeur qu'en 1964.

Dans le secteur de la valeur résidentielle, les chiffres ont augmenté de $16 millions en cinq ans pour se situer présentement à $57 millions. La valeur totale des permis a triplé à Charlesbourg, doublé à Sainte-Foy, baissé à Montmorency, etc.

Voici le tableau de la situation dans les villes de la région:

	$ 000	$ 000	$ 000	$ 000	$ 000
Beauport	1,216	2,243	1,164	1,404	1,492
Charlesbourg	5,304	8,357	7,407	7,963	15,469
Charlesbourg-Ouest - West	187	1,012	159	171	288
Charny	424	797	468	423	4,712
Courville	709	273	376	277	191
Duberger	1,952	3,381	2,104	2,500	2,489
Giffard	2,611	1,948	816	868	1,540
Lauzon	1,814	1,167	2,039	1,080	1,048
Les Saules	1,084	2,338	2,334	1,599	2,006
Lévis	1,549	5,668	4,360	1,273	5,145
Loretteville	1,412	1,330	1,881	1,988	3,036
Montmorency	122	138	171	373	110
Neufchâtel	1,992	1,744	2,612	1,619	5,583
L'Ancienne-Lorette	843	1,130	1,596	1,455	4,027
Orsainville	2,264	3,856	4,355	2,754	3,475
Québec	15,690	23.073	10,573	27,656	23,536
St-David	507	449	266	481	461
St-Emile	64	11	43	212	72
St-Félix de Cap-Rouge	275	131	—	529	739
Ste-Foy	19,509	22,416	15,705	24,787	28,542
St-Romuald d'Etchemin	65	—	—	—	—
Ste-Thérèse de Lisieux	193	—	219	215	—
Sillery	1,340	1,085	2,658	1,726	473
Vanier	1,618	3,024	1,556	1,287	1,448
Villeneuve	1,412	772	1,069	893	1,464
	54,156	86,343	63,931	83,573	107,546



espèce de *?⊠√∮ crétin!

Aller descendre de voiture comme ça, du côté gauche, en plein trafic de pointe . . .
A-t-il seulement regardé derrière lui avant d'ouvrir sa portière pour s'assurer qu'aucune auto n'arrivait sur lui? Non. Quant à l'autre, il ne devrait jamais perdre le contrôle de sa voiture . . .
ne fût-ce qu'une seconde pour s'allumer une cigarette.
Personne n'a le droit de se tuer sur la route, pas même les crétins.

Même si vous croyez avoir raison, comme les autres, vous avez une chance sur 13

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

65-012

SIMPSONS-SEARS



PHOQUE OU LOUP-MARIN... CHOIX DE MODELES EN DEMANDE!

BOTTES POUR HOMMES!

$24 à $60 pai.

Mensualités $5 à $7

Bottes d'hiver confectionnées avec soin pour votre confort! Confection cuir, loup-marin ou phoque. Modèles 10 ou 6 pouces. Laçage rapide. Aussi: choix de mocassins pratiques et chauds. Couleurs: gris ou brun. Pointures 6 à 13.

Simpsons-Sears — Chaussures pour Hommes (Rayon 67).

M. de Lipkowski arrive au Québec pour un séjour d'une semaine

par Normand GIRARD

Le Québec accueillera aujourd'hui, pour la première fois depuis le mois de septembre 1967, un représentant officiel du gouvernement français en la personne du Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de France, M. Jean de Lipkowski.

Il séjournera pendant une semaine au Québec sans se rendre au siège du gouvernement fédéral à Ottawa, indique le programme de la visite qui a été rendu public hier.

La venue de M. de Lipkowski est considérée comme "importante" par les membres du gouvernement québécois puisque, pour la première fois depuis septembre 1967, tous les sujets de coopération et d'échanges France-Québec seront passés en revue.

Ce sera l'occasion pour les deux gouvernements d'accentuer certains programmes, principalement au chapitre de la coopération technique, et d'en inventer d'autres s'il y a lieu, a confié un porte-parole du gouvernement.

Même si un programme chargé a été prévu et que l'on est disposé à recevoir le ministre avec tous les égards, celui-ci ne sera pas officiellement ni privément reçu à déjeuner ou à dîner par le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand.

Rappelons que le général de Gaulle avait l'habitude, lorsqu'il occupait la présidence de la république française, d'accorder une "attention personnelle" aux ministres québécois qui se rendaient en France.

Il conférait de ce fait un caractère de "visite d'Etat" à certains voyages qui n'étaient en fait autre chose qu'un voyage de routine. Le gouvernement du Québec, lui, à la première occasion qui lui est offerte, évite de "plonger" dans cette forme de spectacle qui n'a pas l'heur de plaire à Ottawa.

Un dîner d'Etat sera bien offert à M. et Mme de Lipkowski et à leur suite, mardi soir prochain, mais ce dîner sera présidé par le ministre aux Affaires intergouvernementales, M. Marcel Masse, et non par M. Bertrand.

Le Québec et la France entretiennent des rapports directs depuis la fin de l'année 1965, alors qu'un accord-cadre intervenu entre le Quai d'Orsay et Ottawa conféra au gouvernement du Québec le pouvoir de conclure des ententes avec la France en matière d'éducation et de culture, deux domaines de compétence exclusivement provinciale.

C'est en vertu de ces accords, ratifiés par Ottawa, que M. de Lipkowski vient exclusivement au Québec ne sentant pas plus le besoin de "piquer une pointe" vers Ottawa maintenant, sous M. Pompidou, que le besoin s'en était fait sentir pour M. Alain Peyrefitte, alors ministre de l'Education nationale, au mois de septembre 1967.

M. de Lipkowski est accompagné dans sa "tournée québécoise" de M. Robert de Souza, ministre plénipotentiaire, directeur du cabinet du Secrétaire d'Etat, M. Albert Fequant, ministre plénipotentiaire, directeur d'Amérique, M. Edouard Theysset, directeur de la coopération technique, Yves Plattard, conseiller économique au cabinet du Secrétaire d'Etat et de M. Michel Levesque, de la Direction d'Amérique.

Notons que le délégué général du Québec à Paris, M. Jean Chapdelaine, et son épouse accompagneront les visiteurs français.

Ceux-ci visiteront notamment les régions du Saguenay, de la Côte-Nord, de Charlevoix, des Cantons de l'Est et de Montréal en plus de tenir des séances intensives de travail, à Québec, la semaine prochaine et de s'entretenir avec plusieurs membres du gouvernement québécois.

Dès ce soir, M. de Lipkowski et sa suite seront reçus à dîner au Château par le ministre Marcel Masse. Demain, le ministre français s'entretiendra pendant 30 minutes avec le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, avant de faire de même avec MM. Jean-Paul Beaudry, Jean-Guy Cardinal et Jean-Noël Tremblay.

Vendredi soir, c'est à un dîner présidé par le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal, que M. de Lipkowski sera reçu au Cercle universitaire.

Samedi les visiteurs français se rendront à Chicoutimi, Arvida, Shipshaw et Jonquière. Le lendemain ils quitteront le Saguenay à destination de Manic et de Forestville pour revenir à Tadoussac et Québec.

Le 14 octobre, après avoir visité l'Université Laval où il sera reçu à déjeuner par le recteur, Mgr L.-Albert Vachon, M. de Lipkowski s'entretiendra avec le ministre des Finances, Me Mario Beaulieu, se rendra visiter le maire de Québec et accordera une conférence de presse à 4 heures de l'après-midi.

Le gouvernement du Québec offrira ensuite un dîner au Café du Parlement en l'honneur des visiteurs. Ce dîner sera présidé par M. Marcel Masse.

Le lendemain, M. de Lipkowski et sa suite quitteront Québec à destination de Sherbrooke et Montréal où ils visiteront les institutions de haut savoir et certaines installations industrielles.

Cette visite officielle prendra fin le jeudi, 16 octobre.

D'un ton vigoureux, Ottawa qualifie l'affaire de Lipkowski "d'incident inutile"

(De notre correspondant à Ottawa
Donald DOYLE)

Tout en insistant sur le fait que Jean de Lipkowski n'est en somme qu'un ministre de rang inférieur dans le cabinet français et qu'en conséquence il ne faut pas attacher tellement d'importance à sa nonvenue à Ottawa, le ministère canadien des Affaires extérieures du Canada a réagi hier de façon passablement vigoureuse et a qualifié toute cette situation "d'incident inutile".

Par la voix d'un porte-parole, le ministère a tenu à établir les points suivants soit:

1) Le Canada a invité M. de Lipkowski à Ottawa et celui-ci a refusé l'invitation; pour Ottawa, il s'agit là d'une "décision particulièrement regrettable";

2) Le Canada a fait savoir mardi au gouvernement français qu'il n'appréciait guère toute cette affaire;

3) Le Canada a fait savoir à la France qu'il n'avait nullement l'intention d'abdiquer sa souveraineté tout simplement pour rétablir de meilleures relations entre Paris et Ottawa, il a donc insisté pour être toujours consulté au chapitre des relations internationales;

4) Le Canada considère que la responsabilité de cet incident repose entièrement sur la France et sur le Québec;

5) Le Canada considère que le Québec a rendu un bien mauvais service à la cause de l'amélioration des relations franco-canadiennes de même qu'à celle de l'unité nationale;

6) Finalement, le Canada considère que les agissements du Québec dans cette affaire sont incompatibles avec les meilleurs intérêts du Canada et du Québec lui-même.

Ainsi qu'il a été établi précédemment, ces propos ont été tenus hier par un porte-parole du ministère qui a lui-même précisé que le ministre, M. Mitchell Sharp, ne considérait pas l'incident suffisamment important pour justifier une conférence de presse en bonne et due forme.

En fait, au cours des deux dernières semaines, il a toujours été très difficile d'obtenir des informations au ministère sur l'affaire Lipkowski et maintenant l'explication officielle est que le Canada a toujours cherché à l'amoindrir.

Il est toutefois évident que les dépêches en provenance de Paris et de Québec n'ont guère été appréciées en haut lieu et ceci permet aujourd'hui aux autorités fédérales de faire retomber la responsabilité de l'incident sur les gouvernements français et québécois.

"Nous avons fait de notre mieux pour ne pas créer un incident à partir de cette affaire, les commentaires sont venus de deux autres capitales, l'une étrangère, et pour notre part nous avons essayé d'éviter tout chichi."

"Nous pensons que s'il en est résulté un impact défavorable au sein de la population canadienne, ce n'est pas notre responsabilité mais celle du gouvernement français et nous l'avons informé de cela."

Dans son message au gouvernement français, lequel a été transmis au Quai d'Orsay mardi dernier, le Canada a également fait savoir aux dirigeants français que le Canada est prêt à répondre favorablement à toute initiative française de nature à rétablir les relations franco - canadiennes dans un cadre normal et constructif.

Toutefois, cela n'implique nullement que le Canada est prêt à abdiquer sa souveraineté tout simplement pour rétablir de meilleures relations entre les deux pays.

"On a bien accueilli le développement des échanges entre Québec et Paris, mais l'on n'est pas prêt, pour les faciliter, à abdiquer notre souveraineté pas plus que l'on n'est prêt à se dispenser de la nécessité d'être consulté sur les questions de relations étrangères."

"Nous-mêmes, nous nous sommes comportés de façon fort courtoise et nous nous attendons à la même courtoisie de la part d'un gouvernement étranger."

Finalement le Canada considère l'attitude de la France d'autant plus regrettable qu'elle soulève une foule de questions sur les intentions véritables qu'elle poursuit dans ses relations avec le gouvernement québécois.

En ce qui concerne les agissements du gouvernement québécois, le porte-parole du ministère a encore là été passablement vigoureux.

"En invitant M. de Lipkowski sans en informer au préalable le gouvernement canadien, nous pensons que le gouvernement de Québec a rendu un fort mauvais service à la cause des relations franco - canadiennes de même qu'à la cause de l'unité nationale." Il a ajouté:

"Nous pensons que les gestes posés par le gouvernement du Québec sont incompatibles avec les meilleurs intérêts du Canada et du Québec."

Il est donc évident que le gouvernement canadien considère comme une insulte le refus de M. de Lipkowski de venir à Ottawa au cours de son voyage au Canada, lequel débute aujourd'hui même.

Une première invitation a été formulée oralement par un représentant de l'ambassade canadienne à Paris le 22 août au directeur de la direction d'Amérique du Quai d'Orsay.

Une invitation formelle a ensuite été adressée à M. de Lipkowski lui-même alors que l'ambassadeur canadien à Paris, M. Paul Beaulieu, est allé le visiter. Cela s'est passé le 22 septembre.

Effectivement, le Canada n'aurait pas reçu de non formel mais plutôt des indices à l'effet que M. de Lipkowski ne trouvait pas tellement important pour lui de se rendre à Ottawa étant donné que personnellement il considère que son voyage au Québec a "un caractère plus touristique que politique."

Mardi dernier, le Canada a fait savoir à la France qu'il était loin d'être heureux de toute cette affaire.

Enfin, on a démenti les rapports selon lesquels le Canada songe à rappeler son ambassadeur à Ottawa.

Tout comme nous l'avions prédit lundi dernier (Bertrand)

(Par N. G.) — M. Jean-Jacques Bertrand a simplement fait remarquer qu'il avait prédit, lundi dernier, que son parti remporterait les quatre comtés aux élections complémentaires d'hier "et nous les avons gagnés", dit-il.

Après avoir signalé le faible pourcentage des électeurs qui se sont présentés aux urnes dans les deux comtés de l'île de Montréal, M. Bertrand s'est dit satisfait du pourcentage plus élevé, aux alentours de 50 pour cent, enregistré dans Vaudreuil-Soulanges et Trois-Rivières.

"Si on se base sur ce que M. Rouleau, du Ralliement créditiste, avait déclaré, cela voudrait dire que les créditistes seront pasp résents sur la scène provinciale aux prochaines élections provinciales".

Le premier ministre a ajouté que les quatre nouveaux députés, dont un représente un gain sur les libéraux puisque le comté de Vaudreuil-Soulanges était représenté par le libéral Paul Gérin-Lajoie, feront leur entrée au Parlement le 15 octobre, conformément aux délais prévus à la Loi électorale.

Selon lui, aucun remaniement ministériel n'aura lieu dans l'immédiat. "Nous allons pour suivre le travail parlementaire," dit-il.

Pour l'ex - directeur général de l'Union nationale, Me Mario Beaulieu, la victoire écrasante de son parti dans ces élections vient de marquer "la disparition du mythe Caouette".

"Allons vers le peuple, maintenant !" a lancé sous forme de boutade le ministre des Richesses naturelles, M. Paul Allard, en entraînant ses collègues Beaulieu, Masse et Beaudry vers la sortie.

Les quatre ministres allaient se joindre aux militants du parti réunis au Club Renaissance de Montréal pour fêter la victoire de leur parti.

A la suite de ces élections, la position des partis à l'Assemblée nationale est la suivante: UN, 58; Lib., 47; Ind., 3; aucune vacance.

AVIS A NOS ABONNES DESSERVIS PAR PORTEUR

Lorsque vous vous absentez et que vous voulez faire suspendre la livraison de votre journal, ou encore que vous changez d'adresse, nous demandons aux abonnés de la région métropolitaine de nous avertir une semaine à l'avance, en composant le numéro suivant 525-7131, poste 237. Le même règlement s'applique à nos abonnés de l'extérieur qui devront communiquer tout changement à leur représentant local.
De cette façon, vous coopérerez avec nous et nous aiderez à vous mieux servir.
Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

LE SERVICE DES ABONNEMENTS

LE SOLEIL

SIMPSONS-SEARS



ELLE BAT SON PLEIN! NOTRE VENTE GIGANTESQUE de multiples aubaines vous attendent!



SOLDE DE ROBES
Rég. $11 à $30
$5 et 9.99 ch.



Madame, vous qui désirez toujours être élégante... ne ratez pas une telle occasion de garnir votre garde-robe de quelques toilettes automnales de plus. Choix de créations en lainage, jersey de soie ou crêpe. Tons unis ou imprimés élégants. Tailles: 5 à 15, 14½ à 24½ et 8 à 20 dans le groupe.

Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

Simpsons-Sears - Robes pour Dames (Rayon 31) au Rez-de-chaussée.

SIMPSONS-SEARS



BAS-CULOTTES 1ERE QUALITE!

Rég. 1.99

1 ch. 37

Bas-culottes de première qualité. Couleurs les plus en vogue: gris, cuivre, os, marine, beige, épices, or, blanc, noir, chocolat. Grandeurs: P.M.G.TG.

Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75).

BAS-CULOTTES FILET SIMPLE!

Rég. 1.39

Bas-culottes en filet de nylon simple. Première qualité. Une aubaine vraiment sensationnelle! Couleurs: beige, épices, taupe, ou blanc. Grandeurs. P.M.G.TG.

88¢ ch.

Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75).



AUX FUNERAILLES DU CONSTABLE GOLDSWORTHY — Betty Goldsworthy, veuve du policier de Toronto assassiné lundi dernier, reçoit l'aide de deux hommes à sa sortie de l'église où a eu lieu le service funèbre de son mari, hier. Le policier tué avait 26 ans. La police torontoise poursuit son enquête afin de retracer le ou les auteurs de ce meurtre. Elle a constaté jusqu'ici que plus d'une arme à feu avaient été utilisées pour abattre le constable.

(Téléphoto PC)

Louis Sicotte perd sa cause contre le sergent P.-E. Picard

par Rémy D'ANJOU

MONTREAL (De notre envoyé) — Le sergent d'état-major Paul-Emile Picard, de la Sûreté du Québec, a été acquitté hier à Montréal, d'une accusation de voies de fait portée contre lui par Louis Sicotte.

En acquittant le sergent Picard, le juge Jacques Trahan de la Cour des Sessions a affirmé que Sicotte était un "bon acteur" et que le "scénario qu'il avait préparé était digne des romans à l'eau de rose".

Sicotte, qui avait été mêlé à un réseau d'incendies criminels avait porté des accusations de voies de fait contre 13 policiers, dont le détective Vincent Ouellette de la police de Québec. Sicotte avait poursuivi les policiers après avoir été, prétendait-il, passé à tabac alors qu'il était détenu dans un motel de la banlieue montréalaise, en octobre 1965.

Les policiers de la Sûreté du Québec ont été suspendus, sans salaire, à la suite des accusations portées par Sicotte et à la suite de l'acquittement de Picard, hier après-midi, ils étaient tous rayonnants de joie. Qu'adviendra-t-il des plaintes portées contre les autres policiers? Retireront-ils les montants d'argent dont ils ont été privés pendant la période de leur suspension Ils doivent revenir en cour le 29 octobre prochain et c'est à ce moment qu'une décision sera prise.

Dans son jugement, le juge Trahan est loin d'être tendre pour Sicotte dont il dit que "sa manière de témoigner, son maintien, son arrogance, sa désinvolture, son effronterie à certains moments en font un témoin qui ne peut être cru".

"Les parjures qu'il a admis avoir commis et l'insolence avec laquelle il rend témoignage ne sont pas des choses pour nous aider à croire Sicotte", ajoute encore le juge.

Par contre, le président du tribunal a dit de l'accusé Picard, "qu'en sa qualité de policier, il avait une tâche difficile à remplir et il l'a remplie adéquatement, comme l'a révélé la preuve".

Cependant, le juge Trahan a émis des réserves sur la façon de procéder de la SQ dans certains cas.

"La Cour n'a pas à qualifier les méthodes comptables employées à la police provinciale, mais elle peut dire qu'il y a place à améliorations comme il y a place à améliorations pour la manière de tenir les agendas pour les policiers", a-t-il dit avant d'ajouter qu'il était surpris de voir comment ont pu rendre témoignage les agents qui sont entrés dans la boîte avec des agendas si peu garnis.

La réflexion du juge sur les méthodes de comptabilité de la SQ, avait trait à la façon dont les policiers s'y sont pris pour faire payer le motel où Sicotte a été détenu quelque temps.

Sur ce point, le juge a d'ailleurs affirmé que bien qu'il n'accepte pas le principe qu'on garde un prisonnier ailleurs que dans une prison provinciale ou commune, "je n'ai pas à rendre jugement sur cette méthode employée en rapport avec la détention de Louis Sicotte au motel".

"Si Sicotte avait reçu seulement la moitié des coups qu'il prétend avoir reçus, il y a longtemps qu'il n'existerait plus et s'il était vrai que le détective Ouellette qui pesait à cette époque 285 livres avait sauté sur lui à trois reprises d'une hauteur de quatre pieds, je crois que je n'aurais pas eu l'avantage d'entendre son témoignage", a lancé le juge Trahan.

"Mais Sicotte qui est bien habile, a vite vu son erreur quant à la hauteur du saut, et il n'a pas pris de temps à en réduire la hauteur à huit pouces. Malheureusement pour lui, il avait affirmé à deux reprises différentes, soit à la pré-enquête et à l'enquête préliminaire, que les sauts s'étaient faits de quatre pieds", a ajouté le président du tribunal.

La désormais célèbre affaire Sicotte a défrayé la manchette des journaux pendant les trois dernières années. Dès que Sicotte a porte ses plaintes, il y a eu une pré-enquête qui a été suivie d'une enquête préliminaire et du procès.

La longueur du procès et les volumineux dossiers qu'il a fallu compiler - 8,000 pages de notes sténographiques, 139 exhibits, etc. - font que cette cause est devenue une des plus longues et des plus importantes histoires criminelles à être plaidées devant les tribunaux à Montréal.

Un malade mental sème l'émoi dans le quartier nord de Montréal

MONTREAL (PC) — Un malade mental a semé l'émoi mercredi matin dans le quartier nord de la Métropole quand, après s'être barricadé dans une maison de rapport, il s'est mis à tirer des coups de feu dans son logement.

Alerté par les détonations, les voisins ont immédiatement prévenu la police et une auto-patrouille de la Sûreté municipale est arrivée sur les lieux quelques minutes plus tard.

Ayant vainement tenté de pénétrer dans l'appartement, les deux policiers ont fait appel à des confrères. Deux détectives venus à la rescousse ont forcé la porte arrière de l'appartement et ont réussi à convaincre l'individu de rendre son arme, une carabine de calibre .22.

RESTAURANT
Comptoir lunch
A LOUER
dans le quartier St-Roch, meublé, chiffre d'affaires intéressant.
Ecrire à: Dept 2649, Le Soleil

Chaque plainte contre le député René Matte sera jugée à son mérite

par Jos.-L. HARDY

Le député créditiste du comté de Champlain à la Chambre des Communes, M. René Matte, a eu à répondre à quatre accusations, dont deux pour contraventions au code de la route et les deux autres à la charte de la ville de Québec, hier après-midi, devant le juge Laurent Cossette, en Cour municipale. La poursuite a procédé seulement sur la plainte d'excès de vitesse. Les trois autres dénonciations sont celles d'avoir résisté à un policier, d'avoir injurié un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions et enfin d'avoir conduit son véhicule sans être porteur de permis de conducteur. Les trois dernières seront entendues dans les semaines à venir.

Le 23 août dernier, vers 9h 50 de la matinée, alors qu'il circulait en direction ouest-est sur le boulevard Charest, le député de Champlain fut surpris par le radar, au volant de sa voiture, à rouler à une vitesse de 49 milles à l'heure dans une zone de 30 milles. L'agent-opérateur Michel Deslauriers était alors de faction avec le constable Jacques Ratté. M. Matte fut intercepté deux coins de rues plus loin sur un feu rouge. D'après les agents de police, il avait alors négligé de répondre au signal lui ordonnant un arrêt. Les deux agents municipaux s'étaient mis à sa poursuite. Afin de mieux attirer l'attention le conducteur de l'auto - patrouille dut même faire entendre la sirène de la voiture.

Dans leur version, les agents Deslauriers et Ratté ont expliqué au tribunal que la justesse du radar avait bel et bien été vérifiée avant et après l'incident et que l'aiguille de l'appareil avait été bloquée dans les 500 pieds avant le dépassement de l'auto - patrouille par la voiture de l'inculpé. Après avoir remarqué l'effraction, l'agent Deslauriers est descendu de la voiture du service de la police, s'est avancé dans l'allée centrale pour faire signe à l'automobiliste d'arrêter, ce dernier a continué sa course jusqu'à la deuxième intersection suivante où il a dû immobiliser son auto sur un feu rouge.

Dans ces causes, Me Claude Simard, avocat, agit pour la poursuite avec Me Yvan Mignault, c.r., comme conseiller juridique tandis que la défense est assurée par Me Marcel Turgeon assisté de Me Robert Cannon, c.r. En matinée, aujourd'hui, la défense présentera sa preuve en rapport avec l'accusation d'excès de vitesse.

Au début de l'enquête, Me Simard avait fait motion pour que "la preuve totale" dans cette première cause puisse être versée dans les trois autres. Le procureur de la défense, Me Turgeon, a déclaré qu'il ne pouvait consentir à une telle procédure. Chaque plainte sera jugée à son mérite.

Juge de New York compréhensif pour un mari accusé d'excès de vitesse

WATKINS GLEN, N.Y. (PA)- Un mari canadien qui risquait une sentence à vie pour excès de vitesse a vu un juge compréhensif de l'Etat de New York renvoyer sa cause, décidant de ne lui imposer aucune sentence.

André L. Salois, 35 ans, d'Ottawa, s'est avoué coupable dans une lettre où il établit ainsi sa cause:

"Le plus frustrant c'est que, depuis six semaines, je donnais des cours de conduite à ma femme, lui citant en exemple le fait que je n'avais jamais eu aucune contravention. Maintenant, elle ne me permettra jamais d'oublier cet incident car elle s'est même donné la peine de filmer ma conversation avec l'officier Richard Vary."

Dans son verdict, le juge Walter W. Dunbar, de la ville de Dix, écrit à Salois:

"J'ai reçu votre plaidoyer. Compte tenu du fait que vous êtes assuré d'avoir souvent à la mémoire votre confrontation avec le représentant de l'autorité de l'Etat de New York puisque votre femme vous la rappellera maintes et maintes fois, comme votre lettre l'indique et, compte tenu du fait que je ne puis m'empêcher de sympathiser avec tous les maris "harassés" du monde, ce tribunal juge que votre punition sera plus grande encore dans ces condition que toute amende qui pourrait vous être imposée et que toute peine additionnelle serait superflue . . . "

International Firearms décide de déménager son siège social à Miami

MONTREAL (PC)—La compagnie International Firearms, dont l'établissement a été saccagé et pillé au cours de la nuit de mercredi, a fait savoir qu'elle déménageait son siège social à Miami, en Floride.

M. Bill Sucher, président de cette entreprise, a dit que cette compagnie spécialisée dans la vente au détail d'armes à feu et de munitions, avait connu assez d'ennuis à Montréal jusqu'ici.

"Après cette dernière nuit, nous en avons assez, nous déménageons", a-t-il dit, au cours d'un appel téléphonique. "Et nous sommes heureux de nous en aller vivant".

M. Sucher, un Canadien d'origine, a déclaré qu'il avait pris cette décision après avoir consulté le directeur de son magasin à Montréal, M. Andrew Rod.

Les pillards ont brisé les vitrines du magasin d'International Firearms situé rue Bleury au cours de la grève des policiers et ont emporté des fusils et des munitions pour une valeur estimée à environ $3,000.

En 1964, deux employés de ce magasin avaient été abattus au cours d'un hold-up perpétré par des terroristes. Sucher était parti pour Miami avec sa famille immédiatement après cet événement, bien que cette compagnie, qui possède une chaîne de 15 magasins d'armes à feu en Amérique du Nord, eut continué à avoir son siège social dans la métropole.

L'International Firearms Company avait débuté en 1946 par une petite boutique, où l'on vendait des surplus matériel de guerre.

SIMPSONS-SEARS



L'ORLON* DEVIENT FOURRURE!

$45 et $60

Pour les juniors à la recherche de l'inédit à prix raisonnables! Notre collection comporte plusieurs autres modèles à compter de $40. Tailles: 7 à 13.

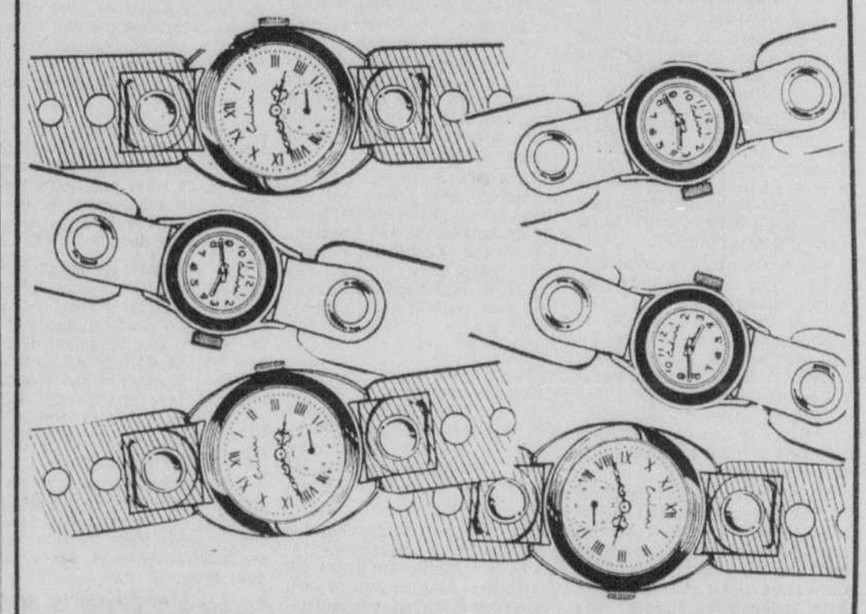
Gauche: chat sauvage long poil. Ceinture simili-cuir. Blanc/tan $60

Droite: superbe imitation de lapin, peaux verticales. Capuchon. Blanc ou ivoire $45

*marque déposée DuPont pour sa fibre acrylique.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Juniors (Rayon 19).

SIMPSONS-SEARS



BRACELETS DE MONTRE "GO-GO"!

Bracelets "GoGo" pour vos montres! Modèles intéressants pour dames ou filles. Confection Vistram solide, pratiquement imperméable et présenté dans un choix de couleurs à la mode. Rég. 1.50 89c ch.

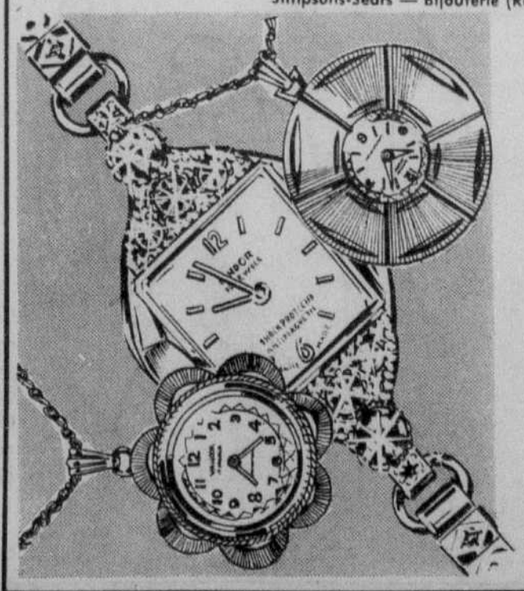
Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).



BAGUES EN OR 10 CARATS!

Bagues artistement travaillées, pour hommes, dames et enfants! Variété intéressante de modèles luxueux. Marque renommée. En or 10 carats. 6.99 à 14.99 ch.

Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).



MONTRES "VANDOR"!

4.97 à 18.97 ch.

Montres "Vandor" robustes et précises, soigneusement mises au point pour des années d'usage. Mouvement monté par des maîtres horlogers! Pour toute la famille!

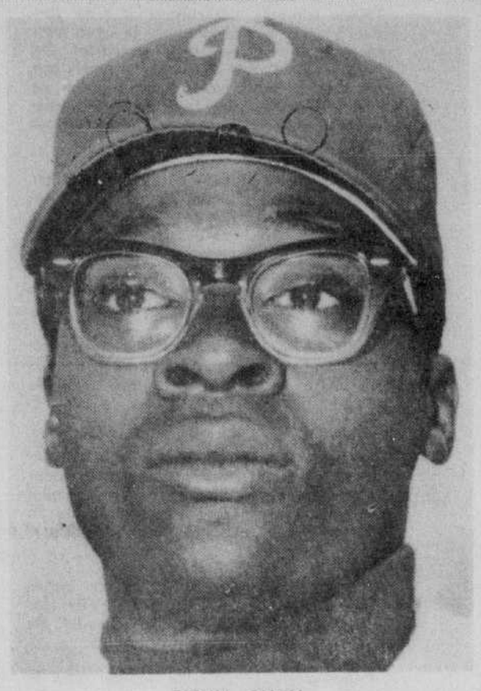
Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 237 QUEBEC, JEUDI 9 OCTOBRE 1969 PAGE TRENTE-TROIS



RICHIE ALLEN

Allen est heureux de se séparer de Quinn

PHILADELPHIE (PA) — Richie Allen était très heureux en apprenant la nouvelle.

"Je vais me rendre à St-Louis et ne penser qu'au baseball, car il y a longtemps que je veux faire partie d'une équipe championne et ce sera peut-être le cas."

Allen a révélé que son coéquipier Grant Jackson lui avait appris la nouvelle. "Je croyais qu'il m'enverrait dans l'autre ligue, mais je serai heureux de revenir à Philadelphie."

"Par contre, six ans à Philadelphie est plus que suffisant et je suis heureux de me débarrasser de Quinn et compagnie, qui vous traitent comme du bétail."

A St-Louis, Flood a déclaré qu'il prendrait sa retraite plutôt que d'aller à Philadelphie.

"Si j'étais plus jeune, je serais heureux de jouer à Philadelphie, mais dans les circonstances actuelles, j'ai décidé de prendre ma retraite dès aujourd'hui et de consacrer tout mon temps à mes affaires à St-Louis.

"J'espère que tous les intéressés comprendront les raisons de ma décision."

Au sujet de la décision de Flood, un porte-parole des Cards a déclaré:

"L'échange est complété. Les Phillies soumettront peut-être le cas au commissaire, mais cela ne nous regarde plus."

Le controversé Richie Allen, solide frappeur des Phillies de Philadelphie, est passé aux Cards de St-Louis hier dans un échange impliquant sept joueurs qui a envoyé le receveur Tim McCarver et Curt Flood aux Phillies.

Ceux-ci ont aussi cédé Cookie Rojas et le lanceur Jerry Johnson aux Cards en retour du voltigeur Byron Brown et du lanceur de relève Joe Hoerner.

"Je voulais un receveur et un lanceur de relève et, lorsque le nom de Flood a été mentionné, j'ai sauté dessus", a déclaré le directeur - gérant John Quinn, des Phillies, dont le propriétaire Bob Carpenter a félicité l'astuce.

Allen a toujours été l'objet des huées à Philadelphie et, après sa récente suspension, il avait juré ne plus évoluer avec les Phillies, mais il a toutefois terminé la saison avec eux.

Le joueur-clé pour les Phillies était McCarver, un des meilleurs receveurs au baseball. A 27 ans, il a déjà été choisi deux fois chez les étoiles et a affiché une moyenne de .311 dans trois séries mondiales.

Flood, solide voltigeur défensif, a participé à trois séries mondiales et trois matches d'étoiles.

Hoerner a sauvé 15 matches aux Cards cette saison et a été leur meilleur lanceur de relève au cours des quatre dernières années.

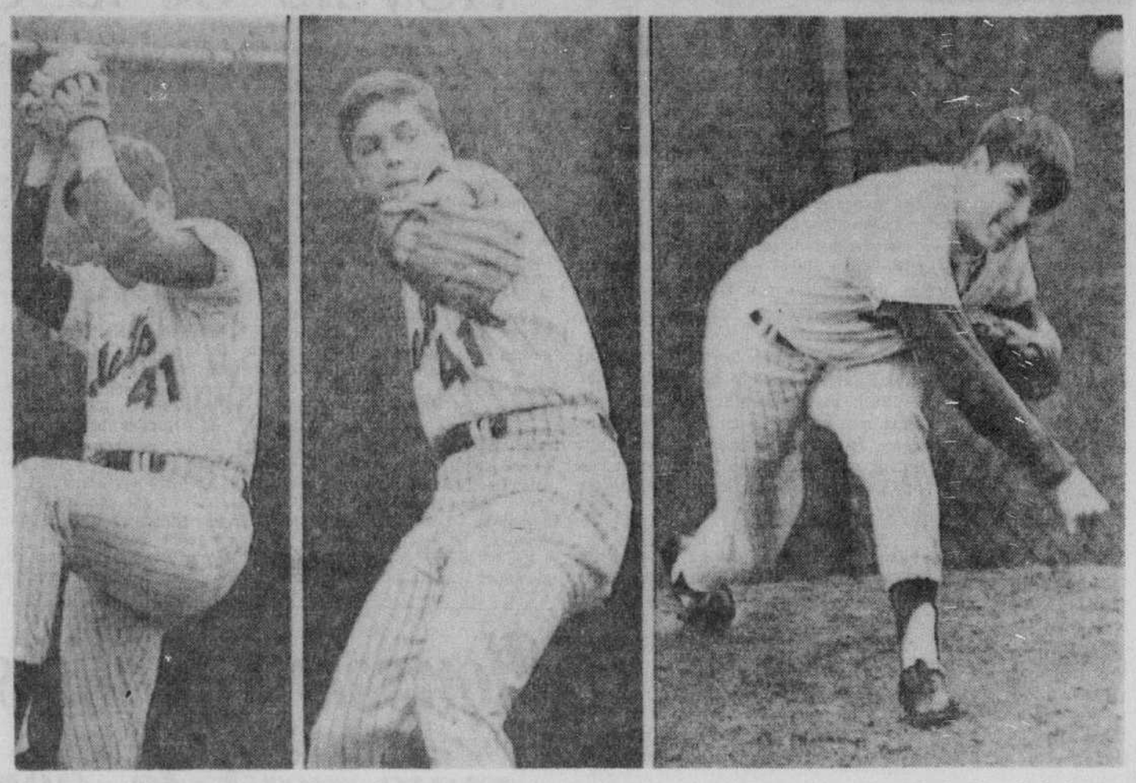
Allen a été suspendu indéfiniment le 24 juin à la suite de son absence lors d'un double contre les Mets de New York. En tout, il a manqué 29 matches et écopé d'amendes de plus de $10,000.

Un défi pour Tim McCarver

MEMPHIS, TENN. (UPI) — Tim McCarver, qui a été échangé aux Phillies de Philadelphie hier, a déclaré qu'il s'attendait à être échangé depuis que les Cardinals à être fait l'acquisition de Jos Torre.

Il a ajouté qu'il se rapporterait probablement à Philadelphie et qu'il aurait des entretiens avec le gérant Frank Lucchesi et d'autres dirigeants de l'équipe.

"J'ai été heureux d'être avec les Cardinals et de jouer pour eux", a dit McCarver. "Ce sera un défi pour moi de faire des Phillies un club gagnant. Je n'aime pas perdre".



BON BRAS, BON OEIL — La vedette du monticule Tom Seaver, des Mets de New York, complète son élan et laisse partir un lancer au cours d'un exercice qu'il faisait hier au stade Shea de New York. Le gagnant de 25 joutes cette saison, a comme principal objectif de battre les Orioles de Baltimore lors de la première joute de la Série Mondiale samedi à Baltimore.

(Téléphoto PA)

Mike Cuellar affrontera les frappeurs droitiers des Mets

NEW YORK (PA)—Gil Hodges utilisera son alignement régulier de frappeurs droitiers lorsque les Mets de New York affronteront les Orioles à Baltimore samedi, au début de la Série mondiale, négligeant quatre frappeurs gauchers qui ont affiché une moyenne de .380 contre Atlanta.

Hodges a fait connaître ses changements hier, après que l'exercice des Mets eut été contremandé par la pluie même si Tom Seaver, qui débutera samedi, a lancé pendant 15 minutes.

Les Mets ont continuellement utilisé des alignements différents au cours de la saison selon les circonstances et les obligations du service militaire.

"Si les Orioles utilisent le gaucher Mike Cuellar comme prévu, j'aurai recours à mon alignement de frappeurs droitiers", a précisé Hodges.

Ainsi, Ron Swoboda sera dans le champ droit à la place d'Art Shamsky qui a affiché une moyenne de .538 contre Atlanta. Al Weis évoluera au 2e coussin, de préférence à Ken Boswell, qui a frappé 333, plus deux circuits contre les Braves. Ed Charles remplacera le jeune Wayne Garret au 3e but et Donn Clendenon sera au 1er coussin à la place d'Ed Kranepool.

C'est le même alignement qui a gagné le titre de la division Est contre St-Louis le 24 septembre.

Seaver, 25-7, et Jerry Koosman, 17-9, affronteront Cuellar, 23-11, et Dave McNally, 20-7, deux gauchers, lors des deux premiers matches à Baltimore samedi et dimanche.

Les Orioles croient être le meilleur club

BALTIMORE (PA) — Le receveur Clay Dalrymple, des Orioles de Baltimore, a concédé un avantage aux Mets de New York dans la Série mondiale qui débutera samedi, soit celui "d'être habitués d'évoluer devant de grandes foules", faisant allusion aux assistances locales des Orioles qui ont à peine atteint 1,000,000 cette saison.

"C'est d'ailleurs là leur seul avantage", a ajouté Dalrymple, "car, sur papier, notre club est meilleur avec plus de puissance, une meilleure défensive et de solides lanceurs.

"Toutefois, tout cela ne veut rien dire maintenant et c'est le résultat qui compte. Nous devons recommencer à zéro, comme nous l'avons fait dans la série éliminatoire de la ligue Américaine.

"La dernière fois que j'ai vu les Mets jouer, ils étaient un club de 9e place, mais ils sont certes meilleurs maintenant."

Le receveur de relève, qui a évolué pendant deux ans à Philadelphie avant de redevenir la propriété des Orioles, tentait d'étudier les nombreuses possibilités d'une série 4 de 7.

"En dépit d'avantages frappants, le meilleur club ne sort pas toujours vainqueur en raison de la nature du sport et du hasard."

Le voltigeur Frank Robinson était plus direct avec ces mots:

"Je crois que ce sera une bonne série qui ne durera pas plus que cinq ou six matches.

"Il est difficile de croire que les Mets cogneront nos lanceurs aussi durement que ceux des Braves. Au fait, c'est impossible.

"Quant à leurs lanceurs, Tom Seaver et Jerry Koosman pourraient s'avérer difficiles à frapper, mais nos frappeurs ne seront pas tenus en échec. Nous respectons les Mets, mais nous croyons être le meilleur club dans les deux ligues."

REUNION

Après une réunion hier, les Mets ont décidé de tenir un exercice ce midi, plus un autre à Baltimore vendredi.

Hodges a révélé les dépisteurs Bob Scheffing et Sheriff Robinson avaient surveillé les Orioles lors de leur série contre Minnesota, mais a rappelé que lui-même et ses instructeurs connaissaient bien les Orioles à la suite de leur séjour à Washington de 1963 à 1967.

Hodges prévoit même utiliser quatre voltigeurs dans la gauche contre Frank Robinson à certaines occasions, comme il l'a déjà fait alors qu'il était à Washington.

"Baltimore est un très bon club de baseball, a dit Hodges. Je connais passablement bien tous leurs réguliers, à l'exception peut-être d'Elrod Hendrick et Merv Rottenmud. Je ne connais pas Cuellar très bien, mais contre McNally, qui lance bas, j'utiliserai peut-être Boswell."

Au sujet du délai du lundi au samedi, Hodges a déclaré:

"Les clubs qui ne sont pas prêts à se lancer dans une série mondiale feraient mieux de changer de sport, car il n'y a qu'une Série mondiale, but visé depuis un an. Les vacances ne commencent qu'après la Série."



Claude LAROCHELLE
CARREFOUR

Baltimore en six parties

Les Mets de New York sont portés par un élan foudroyant qui les a fait passer du neuvième rang, l'an dernier, au championnat de la Ligue Nationale. Mais cet élan se brisera dans les jours à venir sur un récif de taille, les Orioles de Baltimore. Puisque la boule de cristal a fonctionné à point jusqu'ici dans ces éliminatoires du baseball, aussi bien de prédire tout de suite que les Orioles seront couronnés champions du monde à la suite de six duels.

Il faut concéder aux Mets deux triomphes pour deux raisons. D'abord à cause des bras superbes de Tom Seaver et Jerry Koosman. Et ensuite en raison de cette confiance agissante qui fait dire à un Cleon Jones euphorique: "Nous sommes le plus grand club d'Amérique. Personne ne peut nous battre, pas même Baltimore. Et retenez bien ce que je vous dis. Personne ne peut nous arrêter. Personne."

La confiance et la pensée positive accomplissent parfois des miracles. Sinon les Mets ne seraient pas dans la Série Mondiale. Mais l'on ne déplace pas ce roc de Gibraltar que sont les Orioles.

Certes des éléments agissent contre la troupe du gérant Earl Weaver. Baltimore est une ville hautement superstitieuse. Particulièrement superstitieuse quand l'adversaire vient de New York. Pourquoi?

Parce que, dans le basketball et le football, des équipes de Baltimore ont été brisées par des forces en provenance de New York. Tout cela s'est déroulé dans les neuf derniers mois. Les Colts de Baltimore, jugés imprenables dans le football, ont été renversés dans le Super Bowl par les Jets de New York et Joe Namath. Au basketball, les puissants Bullets de Baltimore ont été supprimés dans les éliminatoires du printemps dernier en quatre d'affilée par les Knickerbockers.

A un tel point que les sportifs enclins à la superstition parlent d'un sort jeté sur les grandes équipes de Baltimore. Cela peut être incommodant s'il y a des joueurs superstitieux chez les Orioles.

Comme les Dodgerrs de 1966

Il est habituellement relevé également que les Orioles ont vécu sans tension pendant tout l'été et que ce manque d'habitude du danger nouera leurs nerfs dans la Série Mondiale. Peut-être.

Tout cela amène Hank Aaron des Braves d'Atlanta à prédire: "J'espère que les Mets vont battre Baltimore et je crois qu'ils vont les battre".

Mais tout cela n'est vraiment secondaire quand on examine le personnel de Earl Weaver. Ses lanceurs avec Mike Cuellar, Dave McNally et Jim Palmer sont aussi puissants que ceux des Mets.

Mais leur puissance ne s'arrête pas là comme c'est le cas pour le camp newyorkais. Leur capacité offensive est dévastatrice avec les menaces constantes que constituent Frank Robinson, Boog Powell, Brooks Robinson et Paul Blair.

Ils ont d'autres atouts. La vitesse et la défensive jouent un rôle, et du côté gauche du champ intérieur en particulier, avec Marc Bélanger et Brooks Robinson, c'est un spectacle haut en couleur. Rien de surprenant que Baltimore ait semé les champions du monde de l'an dernier, les Tigers de Detroit, à l'aide de 106 triomphes, et qu'ils soient comparés avec les grandes équipes de l'histoire.

On parle de la confiance des Mets. Mais elle existe également dans la ville du Maryland où l'on parle ouvertement, avec le coach Billy Hunter et Frank Robinson en tête, d'effacer New York en quatre de suite.

Ce n'est pas une bravade, mais une possibilité que le lanceur Jim Palmer souligne en faisant une comparaison avec les Dodgers de Los Angeles qui en Série Mondiale de 1966 contre les mêmes Orioles avaient deux phénomènes du monticule, Sandy Koufax et Don Drysdale. Les Dodgers ont été néanmoins réduits en poussière en quatre de suite. Les Dodgers n'avaient que deux cogneurs, Jim Lefebvre et Ron Fairly comme les Mets n'ont à peu près que Cleon Jones et Tommie Agee à l'offensive.

Comme le précise Palmer, si les lanceurs des Orioles font défaut, il y a toujours trois paliers d'exception pour venir à la rescousse, les cogneurs, la défensive et la vitesse.

Le plus étonnant

La décision des Cards de Saint-Louis d'accueillir le fauteur de troubles Richie Allen dans leurs rangs est inexplicable, mais le plus étonnant est d'apprendre que sept clubs majeurs avaient entrepris des démarches auprès des Phillies de Philadelphie pour l'obtenir . . . On peut prévoir qu'Allen aura la peau du gérant des Cards, Red Schoendienst... Optimiste, ce dernier affirme qu'il n'a jamais eu de problèmes avec personne, mais n'était-ce pas le langage tenu par Bob Skinner, le successeur de Gene Mauch quand il avait pris en main les Phillies.

On ne pouvait évidemment attendre mieux de cet organisme soi-disant national qu'est la CAHA aux quartiers généraux situés à Winnipeg . . . Son geste de libérer un joueur junior du Québec, Pierre Guité des Eperviers de Sorel, en faveur du club St. Catherines soulève l'indignation . . . Puisque l'organisme en question rend des décisions en faveur de l'Ontario, on ne peut blâmer nullement le club Sorel d'avoir recours aux tribunaux.

On lira dans une autre page que le bagarreur John Ferguson n'a aucun préjugé à l'endroit du casque protecteur et qu'il pourrait même lui arriver de décider de le porter avant la fin de l'hiver . . . Voit-on Ferguson avec un casque? . . . C'est une chose qui n'arrivera sans doute pas, mais s'il lui prenait une telle fantaisie, les joueurs imitant son geste seraient légions.

Buffey n'est pas solide sur ses patins

BOSTON (UPI) — L'arbitre Vern Buffey, un vétéran de la Ligue Nationale de hockey, n'est pas tout à fait prêt pour entreprendre la saison 1969-70 si l'on en juge par la performance qu'il a offerte, mercredi soir, quelques minutes avant le début d'une joute hors-concours disputée au Boston Garden.

Buffey exécuta un plongeon tête première alors qu'il faisait son entrée sur la patinoire pour officier la rencontre entre les Bruins de Boston et les Red Wings de Detroit.

Toujours étendu sur la patinoire, il entreprit alors d'enlever les protecteurs de caoutchouc sous les lames de ses patins.

La foule de 10,000 personnes lui accorda une ovation.

Béliveau de retour

MONTREAL (PC) — Le capitaine Jean Béliveau devrait prendre sa place dans l'alignement des Canadiens de Montréal samedi, lors de leur match d'ouverture de la LNH contre les Kings de Los Angeles.

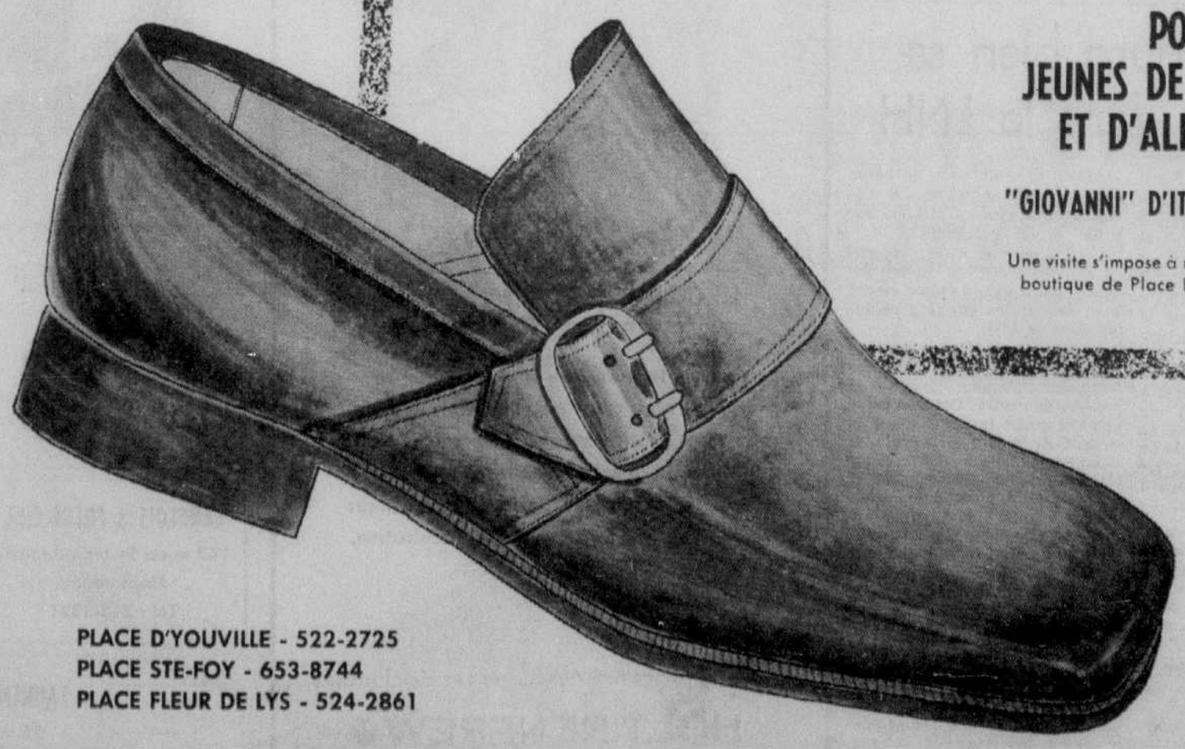
Il a quitté l'hôpital hier après avoir subi des examens pendant une semaine afin de découvrir la cause de sa fatigue.

Simard & Voyer INC.
POUR HOMMES

POUR LES JEUNES DE COEUR ET D'ALLURE...!

"GIOVANNI" D'ITALIE $27.00

Une visite s'impose à notre nouvelle boutique de Place Fleur de Lys...



PLACE D'YOUVILLE - 522-2725
PLACE STE-FOY - 653-8744
PLACE FLEUR DE LYS - 524-2861

Roland SABOURIN
SABOURINADES



Notre classement 1969-70 de la LNH

En arrivant au bureau, hier soir, un confrère nous a demandé notre classement de la ligue Nationale de hockey pour la saison 1969-70. "J'ai hâte de le connaître", nous a-t-il dit, "car je vais justement faire le mien à l'envers du vôtre."

Décidément, il n'a pas une très grande confiance en nos prédictions, et nous le comprenons très bien. Malgré tout, nous ne pouvons nous empêcher de prendre notre chance, question de faire comme les autres qui trouvent plaisir dans notre profession. Après tout, notre rôle n'est pas de désappointer les lecteurs qui nous suivent depuis plusieurs années.

Dans la section Est, où se trouvent encore les vieilles équipes, notre préférence tombe sur les Canadiens de Montréal. Ils seront suivis des Rangers de New York, justement parce que les Bruins de Boston viennent de perdre tout un poteau en Ted Green. Les Bruins seront tout de même en troisième position, suivis des Black Hawks de Chicago. Les joueurs des Red Wings de Detroit et des Maple Leafs de Toronto seront les spectateurs au moment des séries de la coupe Stanley.

Tout comme les Canadiens de Montréal, il n'y a aucun doute dans notre esprit que les Blues de Saint-Louis feront classe à part dans la division Ouest. Les autres équipes ont la même valeur, mais nous tentons tout de même notre chance en les classant comme suit: Philadelphie, Minnesota, Los Angeles, Oakland et Pittsburgh.

Comme supplément, nous nous permettons d'ajouter que les Canadiens remporteront une fois de plus la coupe Stanley. Ils ont tout simplement plus de classe que tous leurs rivaux combinés.

Aucune crainte pour les Canadiens

Récemment, quelqu'un a dit que le Canadien terminerait en dernière position sans les services de Jean Béliveau. C'est tout un hommage à rendre au brillant joueur de centre, mais nous savons également qu'il sera le dernier à croire une telle baliverne. Béliveau n'est pas à lui seul l'équipe du Tricolore, tenons-nous à répéter, en dépit de l'admiration personnelle que nous avons pour l'ancien héros de notre ville.

D'ailleurs, Jean sera à son poste avant très peu de temps, même si l'on a voulu garder le plus grand secret autour de ses examens à l'hôpital. Selon les informations qui nous ont été fournies, Béliveau souffre tout simplement d'épuisement et sa carrière n'est aucunement menacée. Comme question de fait, son absence de l'entrainement aurait été la meilleure solution à son problème.

Que les Canadiens puissent compter ou non sur Béliveau, ils ont encore tout simplement trop de classe pour être sérieusement menacés par les autres clubs. Henri Richard est là pour prendre la relève, puis il y a toujours Ralph Backstrom qui devrait être en mesure de céder à un autre son rôle de "troisième violon" dans l'alignement du Tricolore.

Les Blues de Saint-Louis ont la même supériorité dans l'autre section, justement parce que Scotty Bowman est allé à l'école de Sammy Pollock. Leur marge victorieuse devrait être supérieure à celle des Canadiens, tellement l'opposition est moins solide. Philadelphie terminera deuxième parce que les autres clubs n'ont fait aucun progrès, mais nous ne sommes pas très convaincu que les Flyers sauront seconder ce vote de confiance.

Saint-Louis a été le seul club de l'expansion à s'améliorer, et nous croyons que cela nous évite nombre d'autres commentaires.

Dans notre carnet de notes du jeudi . . .

La meilleure chose qui est arrivée à Nicol Tremblay, cet été, a été quand quelqu'un a recommandé à Claude Ruel de confier son Mr Paul au conducteur en question . . . Le pilote des Canadiens de Montréal a été assez influent auprès de Raymond Lemay pour obtenir huit stalles à Blue Bonnets à l'intention de Tremblay . . . Inutile de rappeler que le même conducteur avait été refusé l'an dernier, même si la demande avait été faite par une personne mieux connue dans le trot et amble . . . Les années se suivent, mais ne se ressemblent pas . . .

Hier soir, lors d'une réunion de presse convoquée par M. Guy Chenail, président du Quebec Winter Club, il nous a fait plaisir de voir MM. Marcel Masse et Mario Beaulieu, deux membres du cabinet de l'Assemblée nationale, se détendre à jouer au badminton . . . Personnellement, nous espérons que leur exemple sera suivi par plusieurs collègues . . . Il n'y a rien comme le sport pour préparer nos hommes d'Etat à affronter les nombreuses difficultés qui se présentent à eux tous les jours . . .

René Lemyre nous avait fait savoir qu'il ne pouvait venir au tournoi de golf de la Galerie Sportive parce qu'il ne se sentait pas très bien . . . Maintenant que nous savons qu'il s'est rendu à Atlanta, Georgie, pour la série entre les Mets et les Braves, nous comprenons mieux la nature de la "maladie" qu'il a évoquée pour justifier son absence . . . L'an prochain, nous espérons que sa santé sera aussi mal en point et qu'il pourra se rendre jusque dans notre ville, car il est certain que le tournoi aura lieu avant le 4 octobre . . . Son "mensonge" est pardonné, sachant bien que le baseball est encore no 1 dans la vie de Lemyre . . .

Brière saura bien se défendre dans la LNH

PITTSBURGH (UPI) — Dans sa ville natale de Malartic, au Québec, Michel Brière, la recrue des Penguins de Pittsburgh n'a jamais eu de la difficulté à trouver quelqu'un pour le défendre.

L'ami de sa soeur, était le gars de plus dur en ville, comme le dit lui-même Michel. Pesant 160 livres, Brière est de petite taille comparativement à la moyenne des joueurs de la LNH. Le centre de 19 ans ne sera peut-être pas capable de se battre contre tous les mauvais garçons de la Nationale, mais il saura bien se tirer d'affaire.

L'année dernière, alors qu'il évoluait chez les amateurs, en comptant 75 buts en 50 joutes, il avait participé à une seule bataille et avait passé le KO à un adversaire passablement plus gros que lui.

Brière, qui a fait le difficile saut des rangs juniors à la Nationale avec un peu de facilité, ne se bat pas souvent, mais quand il le fait, les gens s'en rappellent. Quand Bert Marshall, des Seals d'Oakland a frappé Brière à la figure dans une joute d'exhibition, Brière a répliqué avec un coup de bâton à l'arrière de la jambe. "Il n'avait aucune protection à cet endroit" a expliqué Michel.

La grosseur de Brière rappelle un peu celle de Henri Richard, qui a quand même réussi à se tailler une carrière enviable dans la LNH.

A l'ouverture du camp d'entrainement il y a un mois, les Penguins avaient invité 15 joueurs de centre. Douze d'entre eux ont quitté le camp, mais la volonté de Brière lui a valu de débuter la saison de la ligue Nationale sur le trio numéro un du Pittsburgh, flanqué de l'ailier gauche Keith McCreary, le meilleur compteur des Penguins la saison dernière, et l'ailier droit Jean Pronovost, un autre Canadien-français, qui fut la recrue par excellence de l'équipe en 1968-69.

Dans les parties d'exhibition, Brière et Pronovost se sont avérés les deux meilleurs compteurs du Pittsburgh avec sept points en huit joutes, et Michel a permis aux Penguins de faire match nul avec Oakland en marquant avec seulement sept secondes à jouer, lors de la dernière exhibition des Penguins.

Gordon quitte la gérance des Royals et la confie à Metro

KANSAS CITY, Missouri (UPI) — Joe Gordon a quitté son poste hier comme gérant du club d'expansion les Royals de Kansas City et, chose assez rare dans le baseball, il a eu le privilège de nommer son propre successeur.

Charlie Metro, instructeur avec les Royals au cours des dernières semaines de la saison, remplacera Gordon, qui se voit muté à un poste dans le bureau en tant que dépisteur spécial.

Gordon a déclaré qu'il était d'avis que les Royals avaient besoin d'un "gérant plus agressif et c'est pourquoi Charlie Metro a été mon choix No 1."

Metro, un gérant qui a connu pas mal de succès dans les ligues mineures et qui a déjà gagné sept championnats en 15 saisons, s'est décrit comme un "type qui était réaliste" et qui demande beaucoup de ses joueurs.

Les Royals, considérés par plusieurs comme la plus médiocre équipe parmi les quatre de l'expansion avant la saison 1969, ont terminé de façon surprenante en quatrième position dans la division Ouest de la ligue Américaine sous la conduite de Gordon.

Les Royals ont joué pour .500 de moyenne (45-45) contre les clubs de la division Ouest, terminant la saison avec une série de quatre victoires, et leur fiche de 69-93 a été de loin la meilleure parmi toutes les franchises de l'expansion.

"J'étais tout à fait épuisé à la fin de la saison," de dire Gordon, âgé de 54 ans et dont la dernière expérience comme gérant remonte à 1961 pour les anciens Athletics de Kansas City. "Gérer un club de baseball demande un effort à 100 pour cent, 12 mois par année, et j'en suis arrivé à me demander si je pouvais continuer ainsi à fournir ce genre d'effort.

"Je n'en étais pas du tout certain et c'est justement pourquoi j'ai décidé de ne pas revenir comme gérant des Royals la saison prochaine."

Gordon ancienne vedette de champ intérieur avec les Yankees de New York et les Indians de Cleveland en plus d'avoir mérité le titre de joueur le plus utile de la ligue Américaine en 1942, agira également comme agent de liaison entre les Royals et leur système de fermes dans ses nouvelles fonctions.

Metro, 50 ans, qui a quitté son poste comme directeur des éclaireurs des Royals pour devenir coach de premier but le 26 août, avait précédemment géré dans les majeures en 1962. Il avait remplacé Lou Klein le 5 juin, 1962, comme gérant des Cubs de Chicago et avait guidé le club pour le reste de la saison.

"Je ne peux pas être plus heureux", a-t-il déclaré. "Ce sera un travail difficile de continuer ce que Joe Gordon a commencé mais je me consacrerai entièrement à la tâche de former un club champion."

Quand on lui parlé de ses instructeurs, Metro a dit que seulement deux positions avaient été comblées. Bob Lemon a été signé comme instructeur des lanceurs et Harry Dunlop, comme coach de troisième but.

Quand on a mentionné le nom de Hank Bauer, qui a été congédié comme gérant des Athletics d'Oakland et qui demeure tout près à Overland Park, Kansas, Metro a précisé: "Tant que toutes nos positions ne seront pas remplies, Hank Bauer demeure une possibilité de devenir coach."

Ewing Kauffman, propriétaire des Royals, a dit que Metro s'était vu offrir un poste de gérant pour l'an prochain avec un autre club des majeures mais il a refusé afin de rester avec Kansas City. Il n'a pas voulu nommer l'équipe en cause.

Howsam signifie son congé à Bristol mais veut le garder avec les Reds

CINCINNATI (UPI) — Le gérant Dave Bristol des Reds de Cincinnati, dont l'équipe est venue à trois parties seulement de remporter le championnat de la division Ouest de la ligue Nationale cette année, a été informé hier qu'il ne sera plus gérant du club la saison prochaine.

Le gérant général du Cincinnati Bob Howsam, qui la semaine dernière a reçu un nouveau contrat de deux ans, a expliqué "qu'après avoir fait une révision complète de toute notre organisation, je crois qu'un changement à la gérance est nécessaire".

"J'ai discuté de la situation avec Dave et je veux qu'il reste dans la famille des Reds", de dire Howsam.

Il a ajouté que Bristol s'est vu offrir un poste pour s'occuper des affaires spéciales avec Howsam dans le grand bureau de l'organisation des Reds.

Howsam a refusé de faire quelque commentaire que ce soit sur le successeur possible de Bristol, mais les rumeurs veulent que Vern Rapp, gérant du club-ferme des Reds à Indianapolis, soit celui qui héritera de la gérance.

Rejoint à sa demeure de Andrews, Caroline du Nord, Bristol a résumé la situation en disant: "Quand un gérant ne réussit pas à gagner, il doit s'en aller . . .et nous n'avons pas gagné".

Il a ajouté qu'il n'avait pas encore pris de décision à savoir s'il acceptera l'offre de Howsam.

"Je rencontrerai probablement M. Howsam au cours des prochains jours et si ça me paraît intéressant, il se pourrait que nous nous retrouvions ensemble", de dire Bristol.

Howsam a dit qu'il avait invité Bristol à se joindre à lui pour la Série Mondiale à Baltimore en fin de semaine, et qu'il a accepté.

Bristol qui à 35 ans était le plus jeune gérant dans les majeures, a été avec l'organisation des Reds depuis 10 ans et avait été nommé gérant au milieu de la saison 1966 quand son prédécesseur Don Heffner fut congédié. Bristol était coach à ce temps-là.

Les Reds ont fait une excellente course pour le championnat de la division et à un certain moment, détenaient une avance de 2 1-2 parties mais ils ont flanché vers la fin de la saison pour terminer troisièmes. Leur fiche était de 89 gains et 73 défaites.

Sorel ne laissera pas partir Pierre Guité

par Jacques ARTEAU

"Nous sommes déterminés à aller jusqu'au bout et le président de la ligue nous approuve" a commenté le président des Eperviers de Sorel, après avoir appris que Pierre Guité avait reçu la permission de jouer avec les Black Hawks de Saint-Catharines dans la ligue Junior "A" d'Ontario cette saison.

Cette permission a été confirmée hier par l'Association canadienne du hockey amateur (ACHA). Dans ce démêlé entre l'équipe de Sorel et les Associations du Québec et de l'Ontario et l'ACHA, quatre joueurs étaient impliqués, mais aucune information n'a été fournie concernant les trois autres joueurs.

"Nous ne savons absolument rien des décisions qui ont pu être prises au sujet des trois autres" a déclaré Jacques Lavallée, président des Eperviers.

Outre Guité, deux autres joueurs des Eperviers, John Stewart et Glen Irwin devaient également se joindre au club Saint Catharines tandis que le gardien Daniel Bouchard avait déjà été pressenti par le club London de la ligue Junior "A" d'Ontario.

"On leur a bourré le crâne de toutes sortes d'offres durant l'été pour qu'ils (les joueurs) aillent jouer avec ces clubs-là", de rager le président des Eperviers.

Commentant la décision rendue dans le cas de Guité, il a déclaré sur un ton violent: "C'est ça, nous essayons de faire du hockey et eux (l'ACHA) prennent des décisions contre leurs règlements. C'est décevant".

Participant à une réunion de la ligue Junior "A" du Québec hier soir à Drummondville, le président des Eperviers a déclaré que son équipe pouvait compter sur le support moral du président de la ligue. Robert Lebel. "Il a travaillé très fort pour nous".

Interrogé à ce moment-là sur l'attitude que les Eperviers envisageaient par suite de cette décision concernant Guité, Jacques Lavallée a ajouté: "Nous ne lâcherons certainement pas. Nous irons jusqu'au bout en prenant tous les moyens possibles".

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.



LE CUIR A UN CACHET DE LUXE

Lorsque la température baisse et que le grand air n'est plus aussi invitant, notre robuste et pratique paletot de cuir à doublure de duvet amovible par glissière, signé "Crown Leather", devient le meilleur ami de l'homme. Avec ceinture facultative. Teintes de marine, brun ou vert pour tailles 38-44 - $140.

Boutique pour hommes... au rez-de-chaussée

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville ● Centre d'Achats Place Ste-Foy

Station. gratuit, 2h., Parc-Autos Chauveau





Ski-Doo* nous a fait redécouvrir notre pays: les plaisirs sans nombre que procurent la neige, le soleil, le grand air. Vous reste-t-il encore à découvrir Ski-Doo? Cette année il y a 5 séries fantastiques, 14 modèles différents: des autos-neige Ski-Doo pour tous les goûts et toutes les bourses. Rendez-vous sans délai chez votre vendeur Ski-Doo: vous y verrez pourquoi, en 1970 plus que jamais . . . chez nous, c'est Ski-Doo!

*Marque de commerce Bombardier Limitée © 1969

ski-doo
un produit de Bombardier Limitée

Dépositaires

A. ROBITAILLE MARINE ENR.
3652 boul. Ste-Anne, Giffard
Tél.: 661-8062

LANGLOIS & FRERE ENR.
143 ouest St-Jean-Baptiste
Montmagny
Tél.: 248-3271

AUX PETITS MOTEURS ENR.
217 rue Principale
St-Romuald
Tél.: 839-6384

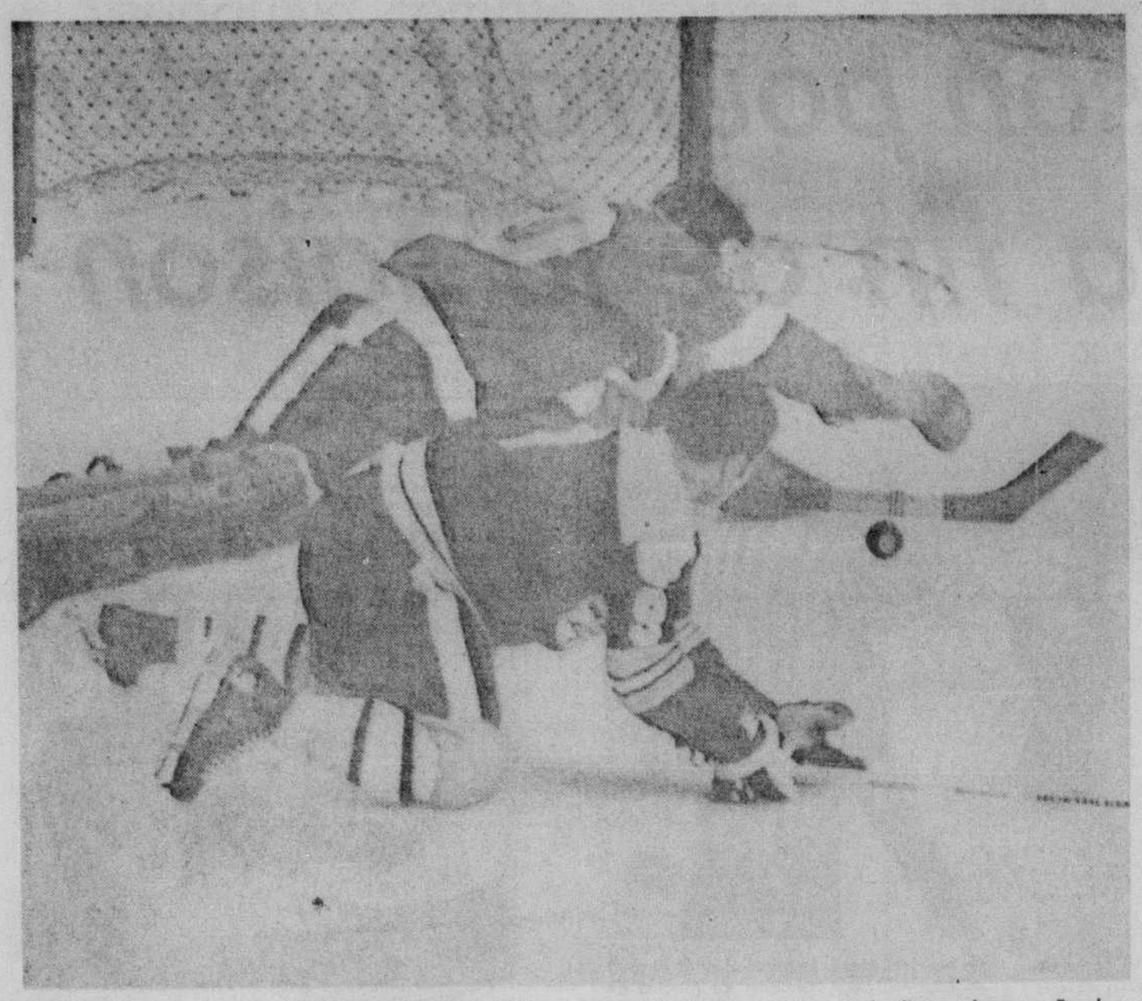
LAURENTIDE SERVICE ENR.
59 de l'Eglise
N.-D. des Laurentides
Tél.: 849-3225

CECIL BILODEAU AUTOS LTEE
9641 boul. Ste-Anne
Ste-Anne de Beaupré
Tél.: 263-3773 ou
de Québec: 692-0716

LAURENTIDE AUTO INC.
25 sud Dorchester
Québec
Tél.: 525-8181

L.-E. CANTIN INC.
688 ouest St-Vallier
Québec
Tél.: 681-6386

LEVIS MACHINERIES ENR.
50 Kennedy
Lévis
Tél.: 837-5856



UN ARRET — Le gardien des Red Wings de Detroit Roy Edwards bloque un lancer de Johnny Bucyk (9) des Bruins de Boston, et saute sur le disque alors que Bucyk tombe et se dirige vers le filet. (Téléphoto PA)

Une chance pour les recrues de jouer avec les Canadiens

Par la PC

En dépit de la présence de 100 joueurs au camp d'entraînement des Canadiens de Montréal cette année, les experts prévoyaient qu'un seul nouveau venu aurait des chances de mériter un poste régulier, mais les détenteurs de la coupe Stanley continuent de mélanger leur alignement un mois plus tard surtout en raison des blessures.

Le pilote Claude Ruel n'a pas ménagé ses changements pendant les matches hors-concours, faisant souvent appel aux recrues et donnant la chance à tout le monde de faire ses preuves.

Dixième d'une série de douze articles

Au fait, à part ses gardiens de but, Ruel ne sait pas encore définitivement quel alignement il opposera aux Kings de Los Angeles lors du match d'ouverture samedi soir au Forum.

Le vétéran Lorne Worsley et le jeune Rogatien Vachon seront de retour après avoir affiché des moyennes respectives de 2.26 et 2.87 l'an dernier et Ruel croit qu'ils afficheront une meilleure tenue parce que les deux gardiens ont été handicapés par des blessures l'an dernier.

Le personnel des défenseurs sera le même que celui de la saison dernière, soit Terry Harper, handicapé par une blessure à un genou l'année dernière, Ted Harris, Jacques Laperrière, Jean-Claude Tremblay et Serge Savard, gagnant du trophée Conn Smythe dans les séries éliminatoires du printemps dernier.

Harper a été victime d'une blessure à l'aine lundi et Ruel gardera le jeune Guy Lapointe en réserve au cas où le premier ne pourrait commencer la saison.

AILIERS

Ruel ne sait pas encore à quoi s'en tenir au sujet du capitaine Jean Bélivau, qui a quitté l'hôpital hier après quelques jours à l'hôpital en raison de "fatigue extrême".

Les ailiers gauches Gilles Tremblay et John Ferguson seront absents samedi, mais Ruel peut compter sur beaucoup de réservistes.

Ferguson a subi une blessure à la main gauche lors d'un match hors-concours et on n'enlèvera son plâtre que la semaine prochaine tandis que Tremblay n'a pas joué depuis février dernier en raison de difficultés respiratoires.

Ruel a à sa disposition les jeunes Réjean Houle, Marc Tardif et Peter Mahovlich comme réservistes à l'aile gauche, plus Christian Bordeleau.

"JOIES D'HIVER"
avec
ski-doo
un produit de Bombardier Limitée
1970
choix de 14 modèles
DE 12 A 40 FORCES
Avons aussi vêtements Ski-doo - bottes - mitaines - sous-vêtements - casques et remorques.
A. ROBITAILLE MARINE ENR.
3656, Boul. Ste-Anne, Giffard — 661-8062

Les Bruins se préparent à débuter la saison

BOSTON (PA)—John McKenzie a compté deux fois et Eddie Westfall ainsi que Ken Hodge ont contribué un but chacun hier soir, lors d'une poussée de quatre points dans la 2e période, en conduisant les Bruins de Boston à un gain de 4-1 aux dépens des Red Wings de Detroit dans un match hors-concours de la LNH.

Nick Libett a évité le blanchissage aux Wings.

HOCKEY

HIER

Joutes hors-concours

Philadelphie 2, Hershey 4
Detroit 1, Boston 4

AUJOURD'HUI

Joute hors-concours

Québec à Philadelphie

Ligue Junior "A" du Québec

Verdun à Cornwall
Saint-Jérôme à Shawinigan
Sherbrooke à Drummondville
Rosemont à Sorel

LIGUE JUNIOR A DU QUEBEC

Division Est

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	P
Québec	2	2	0	0	9	7	4
Sorel	2	2	0	0	8	6	4
Shawinigan	1	1	0	0	11	6	2
Trois-Rivières	3	1	2	0	17	20	2
Drummondville	1	0	1	0	4	5	0
Sherbrooke	1	0	1	0	1	2	0

Division Ouest

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	P
Verdun	2	1	0	1	16	5	3
Cornwall	1	1	0	0	5	4	2
St-Jérôme	2	0	1	1	10	11	1
Rosemont	0	0	0	0	0	0	0

Comme des petits pains chauds

NEW YORK (PA) — Les Mets de New York ont fait savoir hier que tous les billets pour les loges et les sièges réservés pour assister à la Série Mondiale au Shea Stadium, étaient vendus.

Les responsables de la vente des billets des Mets ont même demandé aux amateurs de ne plus faire parvenir de réservation par la poste, car plus aucun siège n'est libre.

Les billets pour l'admission générale, à $8 chacun, ont été mis en vente depuis huit heures ce matin, selon le système du premier arrivé premier servi. L'achat des billets est cependant limité à deux par client. Les billets pour les places, à $6 chacun, seront mis en vente une fois que tous ceux de l'admission générale auront été liquidés.

Les Soviétiques balaient tout

LA HAVANE (AFP) — Hormis le titre individuel au fleuret masculin enlevé par l'Allemand de l'Ouest Fred Wessel, l'Union soviétique qui s'est adjugé les trois autres titres déjà mis en jeu: sabre individuel, fleuret féminin individuel et fleuret masculin par équipes, soit trois médailles d'or, plus une médaille d'argent au fleuret masculin et de bronze au fleuret féminin a largement dominé la première semaine des championnats du monde d'escrime et peut d'ores et déjà être considérée comme la grande triomphatrice de ces compétitions mondiales, d'autant, qu'elle ne semble pas devoir en rester là. En effet, sans tenir compte des épreuves à l'épée qui n'ont pas encore commencé, les escrimeurs soviétiques qui ont placé 3 des leurs en poule finale au fleuret individuel semblent ne pas devoir laisser échapper la médaille d'or par équipes, tandis que leurs compatriotes devraient s'adjuger au moins la médaille d'argent au sabre par équipes, les Polonais étant à même de leur contester la suprématie mondiale dans cette arme.

Hershey bat Philadelphie

HERSHEY (PA) — Le joueur de défense Larry McNabb des Bears de Hershey a compté son premier but depuis deux ans avec cette équipe de la ligue Américaine hier soir pour conduire les Bears à une victoire de 4-2 contre les Flyers de Philadelphie de la ligue Nationale de hockey.

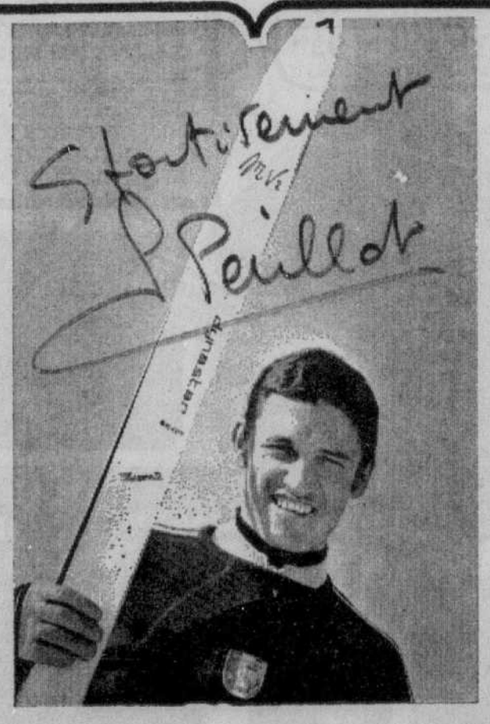
Le but de Butch Barber en première période avait permis aux Bears d'égaler le compte après que les Flyers eurent pris une avance de 2-1. Une minute et demie plus tard McNabb a lancé de la pointe pour compter le but vainqueur.

Ramsdell n'est plus

WICHITA, Kan. (UPI) — James Willard Ramsdell, ancien lanceur des Dodgers de Brooklyn, des Reds de Cincinnati et des Cubs de Chicago, est décédé hier à l'âge de 53 ans à la suite d'une longue maladie.

Ramsdell, natif de Williamsburg, Kansas, avait fait ses débuts dans le baseball professionnel dans l'organisation des Dodgers en 1946.

MAXISKI



SKI dynastar

Rencontrez Guy Perillat, champion skieur, à l'occasion de la présentation des ski DYNASTAR au rayon MAXISKI, vendredi le 10 octobre de 2.00 à 4.00 et de 7.00 à 9.30 h. p.m. Voyez les nouveautés dans le domaine du ski à ce rayon MAXISKI.

guy sports massicotte inc

915 est, St-Vallier
Québec
529-8851

VOYEZ LES SERIES MONDIALES DE BASEBALL
DEVANT UN TELECOULEUR
Westinghouse
AUX BAS PRIX GASTON LEVESQUE

TELECOULEUR à écran de 19"
Modèle portatif, fini noyer; châssis de 26,000 volts.

TELECOULEUR à écran de 25"
Châssis de 26,000 volts, avec VHF - UHF.



"Le Tudor II"



"Le Hastings II"

SERVICE D'USINE
Westinghouse
SUR TELECOULEUR
2 ans sur lampe-écran, un an sur pièces et main-d'oeuvre. Pour seulement $34.95

EN PLUS
NOUVEAU PLAN DE PROTECTION
3e année vous ne payez que 30% du coût des réparations 4e année 50% et 5e année 75%

TIRAGE D'UN 2e
Sno-Pony



MARDI SOIR LE 23 DECEMBRE
A 10 HEURES
A NOTRE MAGASIN
parmi tous les acheteurs de télécouleur
WESTINGHOUSE

GASTON Levesque INC.
122 AVE PLANTE - VILLE de VANIER
683-3471

OUVERT TOUS LES SOIRS
36 MOIS POUR PAYER

Le bagarreur Ferguson pourrait porter un casque avant la fin de la saison

MONTREAL (UPI) — Le 15 janvier 1968, le joueur de centre des North Stars du Minnesota, Bill Masterton, fit une chute et se heurta la tête sur la glace. Masterton, âgé de 29 ans, ne put survivre à ses blessures.

Masterton ne portait pas de casque protecteur.

Au cours d'un match exhibition entre les Blues de Saint - Louis et les Bruins de Boston, à Ottawa le 21 septembre 1969, Wayne Maki atteignit Ted Green à la tempe de son bâton, et ce dernier fut victime d'une fracture du crâne. Green, 29 ans, fut transporté à l'hôpital, et après plusieurs heures passées sur la table d'opération, il souffrait toujours de paralysie partielle. Green ne portait pas de casque.

LIGNE DE CONDUITE

La ligne de conduite de la LNH, suivant le président Clarence Campbell, est que la ligue ne rendra pas le casque obligatoire parce que "les conséquences d'un tel règlement ne seraient pas uniformes."

Voilà. Les officiels du circuit ont l'impression que l'obligation de porter un casque pesant et chaud, réduisant en partie la vision, ne toucherait pas les joueurs de façon égale. Les joueurs déjà habitués à coiffer un casque jouiraient d'un certain avantage.

Campbell ajoute qu'éventuellement, le casque obligatoire amènerait les joueurs à moins de prudence. Cependant, le patron de la LNH se dit en faveur de cet article et le conseille aux joueurs.

"Les jeunes sont obligés de le porter et ils s'habituent à cette pièce d'équipement, dit-il. Il viendra un temps où tous les joueurs de la LNH le porteront."

On voit le casque généralisé chez les joueurs de calibre mineur, aussi bien que dans les collèges et les universités que dans le hockey amateur international.

ON RECONNAIT BERENSON

On adresse plusieurs reproches au casque. On dit que cette pièce d'équipement nuirait à l'identification des joueurs. Par ailleurs on argumente que peu de gens avaient de la difficulté à reconnaître Red Berenson, porteur d'un casque le soir où il enfila six buts en une partie. Bobby Hull, porteur d'un casque, serait toujours Bobby Hull.

L'instructeur Claude Ruel des Canadiens de Montréal a l'impression que le porteur d'un casque devient une cible et que son emploi de façon généralisée provoquerait plusieurs duels à coups de bâton semblables au duel Maki-Green.

"N'essayez pas de me convaincre de l'utilité du casque, de dire Ruel. Si un joueur voit un rival avec un casque, il se dit qu'il n'y a pas de mal à l'attaquer à coups de bâton."

Au cours d'un récent exercice des Canadiens de Montréal, seulement deux joueurs parmi deux douzaines d'athlètes étaient casqués. Il s'agissait de Jean-Claude Tremblay qui se protège la tête depuis un accident subi il y a quelques saisons, et l'ailier droit Bobby Rousseau qui en porte un parce qu'il a bien réfléchi à la question et qu'il est prêt à faire face



BILL MASTERTON

au ridicule ordinairement accordé aux joueurs casqués.

LA CRAINTE

"Si les gens à la tête du hockey pouvaient mesurer le degré de crainte qui existe sur la glace actuellement, ils penseraient à établir des règlements concernant le casque," de dire Rousseau.

"Il y a la crainte d'une blessure, et de plus l'impossibilité pour un joueur d'aller aux maximum de sss capacités par mesure de protection."

Au quinzième rang des compteurs de la LNH l'an dernier avec 30 buts et 40 passes, Rousseau portait un casque au début de carrière, mais l'abandonna au bout d'un an et demi. Rousseau l'an ensuite rejeté en raison d'une barrière psychologique qui s'était créée.

Rousseau compare le hockey au football où le port du casque est obligatoire. "Le football, dit-il, est jouer sur un gazon tandis que le hockey est pratiqué sur de la glace. Au football, ils n'ont pas de bandes, des poteaux de but en acier, pas de lames de patins, pas de bâton."

FERGUSON

Le rude John Ferguson qui s'est bagarré avec Ted Green en maintes occasions refuse de prendre position sur le casque, même s'il est mêlé à plusieurs séquences de rudesse.

"Je ne m'attaque pas au casque parce que je ne l'ai jamais essayé, dit-il. Si j'avais commencé à en porter un dans les mineures, je le porterais probablement actuellement. Qui sait? Je pourrais peut-être commencer à en porter un avant que la saison ne soit terminée. Je le recommanderais certainement aux jeunes."

Ferguson ajoute qu'il ne pense jamais au danger d'être blessé. "Sinon je serais peut-être mieux d'abandonner le hockey," dit-il.

Après l'affaire Masterton le nombre de porteurs de casques s'est accru. Il se peut que d'autres joueurs s'ajoutent à la liste réalisant la protection que cette pièce d'équipement aurait pu donner à feu Bill Masterton et Ted Green.



MAL PROTEGE — Si Ted Green (près de l'arbitre à droite) avait porté un casque protecteur, Wayne Maki (à gauche) aurait certainement blessé moins gravement le défenseur des Bruins. Après un deuxième accident grave, le premier étant la mort de Bill Masterton, combien de joueurs de la LNH se décideront à porter le casque protecteur ?

Roulez vos cigarettes avec
LE TABAC À CIGARETTES
EXPORT



ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT



LOUEZ UN
T.V.
NEUF
VOYEZ LES
SERIES MONDIALES
EN COULEUR
SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS
681-6067
"PRIX SPECIAL POUR LES SERIES"
Motel Télévision INC.
1355, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6





Entre nous...
il est meilleur
en bonne
compagnie!

Schenley O.F.C.
WHISKY CANADIEN DE PRESTIGE.
RECONNU COMME TEL DANS PLUS DE 50 PAYS.

HANDY ANDY
HA
SPECIALISTES POUR L'AUTO

MAINTENANT GARANTIS DE DURER 30,000 MILLES

PNEUS D'UN FABRICANT RENOMME
700-13 775-14 2 775-15 POUR 27.98

PNEUS D'UN FABRICANT RENOMME
700-13 775-14 4 775-15 POUR 53.96

CROSS COUNTRY

GRANDEUR	PRIX DE LISTE 2 pour	PRIX H.A. 2 pour	PRIX DE LISTE 4 pour	PRIX H.A. 4 pour
Ordinaire 550 x 13 à neige	$53.92 $55.56	25.98	$107.84 $111.12	49.96
Ordinaire 630 x 13 à neige	$57.86 $61.70	23.98	$115.72 $123.40	45.96
Ordinaire 825 x 14 à neige	$73.30 $77.32	33.98	$146.60 $154.64	65.96
A neige	$84.14	47.98	$168.28	93.96

AUBAINES SEMBLABLES POUR PNEUS À FLANCS BLANCS

ROUES SUPPLÉMENTAIRES TOUTES NEUVES À PARTIR DE 6.98

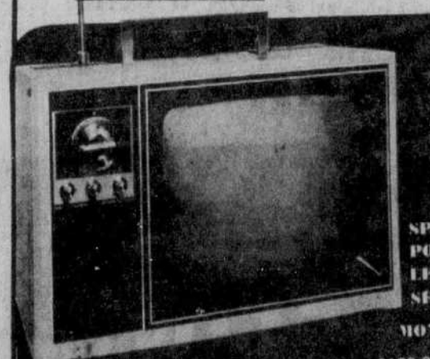
VOTRE CHOIX PNEUS "CROSS COUNTRY" REGULIERS ou A NEIGE

CETTE SEMAINE ÉPARGNEZ JUSQU'À 58% SUR LE PRIX DE LISTE

TOUTE NOUVELLE ASSURANCE-PROTECTION 3 FAÇONS SUR PNEUS
Handy Andy est si fier et sûr de ses pneus "Cross Country" qu'il vous offre une triple garantie de protection.
1. Nouvelle garantie sur l'usure, pour une durée de 30,000 milles ou 30 mois, à la première éventualité.
2. Assurance contre les hasards de la route.
3. Garantie contre défauts de fabrication.
Vous êtes toujours gagnant lorsque vous roulez sur des pneus "Cross Country".

- La meilleure qualité
- Nylon 4-plis
- Pose gratuite
- Pas d'échange requis
- Pas de frais supplémentaires
- N'importe quel pneu pour aussi peu qu'un dollar par semaine !

LE PRIX QUE VOUS VOYEZ EST CELUI QUE VOUS PAYEZ!



SPÉCIAL POUR LES SÉRIES MONDIALES!
TÉLÉVISEUR 12" (Rég. $129.00)
SANYO - avec U.H.F. et V.H.F.
Garantie d'un an. Fonctionne sans ennui. Image claire et nette. spécial 109.95



ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ

ÉCONOMIQUE
BATTERIE WIZARD 12 VOLTS
LA PLUPART DES MODÈLES COURANTS (rég. $14.95) 11.88 avec échange
Garantie de 12 mois. Spécialement conçue pour les automobilistes soucieux de leur budget.

ÉCONOMISEZ $6.07
GARANTIE DE 30 MOIS
BATTERIES COMMODORE 30"
14.88 avec échange (Rég. 20.95) POUR AUTO DE MARQUE POPULAIRE
Durée prolongée sans rechargement en comparaison avec les batteries ordinaires. Sûre. Démarrage assuré par temps froids.
RENDEMENT EGAL OU SUPÉRIEUR À L'ÉQUIPEMENT INITIAL

ÉCONOMISEZ $4.98!
SÉCHOIR A CHEVEUX TYPE PROFESSIONNEL
700 watts. Silencieux. Assure un séchage confortable et uniforme. Contrôle de température à 5 positions. Léger, compacte. (Rég. $24.88) 19.99
Quantités limitées

N'ATTENDEZ PAS À L'HIVER ÉCONOMISEZ AUJOURD'HUI



CHAUFFAGE EN TOUTE SÉCURITÉ PAR COLEMAN



ÉCONOMISEZ $4.97
CHAUFFERETTE CATALYTIQUE
3000 B.T.U. à l'heure $14.98
3 jours seulement 14.48 Reg. 18.95
Spécial 14.98 Reg. 19.95

ÉCONOMISEZ $4.47
LANTERNE
Sans danger, fiable. Une lanterne idéale pour le campeur et une lampe de secours pour la maison $14.48

COMBUSTIBLE COLEMAN 128 onces $1.33

ANTIGEL "FROST GUARD" Protège jusqu'à 62° sous zéro. 1.99 gallon (Rég. $2.59)
COUSSIN RÉVERSIBLE A LONG POIL D'ORLON EN SPÉCIAL 3.88 (Rég. $4.49)
THERMOSTAT D'HIVER Assure comfort pour tout l'hiver. A COMPTER DE 1.69 (Rég. $4.95)
HUILE A MOTEUR DUROLENE SAE 10, 20, 30, 40 3 pintes 88¢ (Rég. 39¢ ch.)
CABLES DE RENFORT 8 PIEDS 1.33 (Rég. $1.89)

UTILISEZ LE PLAN DE CRÉDIT HANDY ANDY DITES: "PORTEZ À MON COMPTE"
...OU UTILISEZ CHARGEX

HANDY ANDY HA CENTRE AUTO et FOYER

CHICOUTIMI
267 EST, RACINE

QUEBEC
266 EST, BOUL. CHAREST
LES GALERIES CHARLESBOURG

Springfield compte sur une défensive robuste pour quitter la dernière place

SPRINGFIELD, Massachusetts. — Une défensive robuste et bien préparée, telle serait la marque de commerce des Kings de Springfield dans la ligue Américaine de hockey pour la prochaine saison.

L'instructeur Johnny Wilson s'en remet principalement à une solide défensive pour sortir son équipe de la cave de la division Est où les Kings ont terminé la dernière saison.

Larry Johnston, qui avait établi un record de tous les temps dans la ligue avec un total de 240 minutes en punitions, est de retour à la ligne bleue, ainsi que Jacques Lemieux (4 buts et 31 assistances en 51 joutes). Les autres sont des nouvelles figures bien que quelques-unes sont bien connues des partisans des Kings.

Roger Côté, qui détenait le record que Johnston a amélioré, est de retour après une saison à Phoenix. Côté a été obtenu dans une transaction en retour de Jim Murray. Dave Amadio, qui



Johnny WILSON

a joué avec Los Angeles dans la ligue Nationale ces deux dernières saisons, sera probablement retourné à l'équipe de la ligue Américaine. A Springfield, il s'était révélé un favori de la foule et à trois reprises, avait écopé plus de 100 minutes en punitions. Noël Price, qui était avec les Pingouins de Pittsburgh ces deux dernières saisons, est un autre joueur qui a déjà écopé de 100 minutes et plus en punitions durant quelques saisons.

Un autre joueur en quête d'un poste comme défenseur est Dale Hoganson, le meilleur joueur de défense junior dans l'ouest canadien la dernière saison. Il pèse 202 livres et joue un style ressemblant à celui de Doug Harvey et de Bobby Orr. Greg Boddy, mesurant six pieds et deux pouces et pesant 200 livres, est un autre candidat provenant des rangs juniors de l'ouest canadien.

Les Kings sont en face d'un point d'interrogation en ce qui concerne les gardiens, quoique Los Angeles pourrait conclure un échange impliquant un gardien pour doter Springfield d'un joueur expérimenté. Actuellement, Wilson fonde de sérieux espoirs sur Bruce Landon, qui vient de sortir des rangs junior "A" après avoir été élu sur la deuxième équipe d'étoiles et avoir conservé une moyenne de 3.22 buts par joute et récolté

Troisième d'une série de neuf articles

trois blanchissages en 39 joutes avec Peterborough. Ce fut la meilleure moyenne dans la ligue d'Ontario par un gardien qui avait participé à plus de la moitié du calendrier de 54 joutes.

Un autre candidat sur les rangs est Bob Sneddon, qui avait conservé des moyennes de 3.54 en 13 joutes avec les As de Québec et de 5.26 en deux joutes avec Portland. Il avait été obtenu lors du repêchage inversé.

Etant donné que Los Angeles n'a pas complété son choix de joueurs, les lignes d'attaque ne sont pas encore formées.

Marc Dufour (34-36—70) sera de retour à l'aile droite ainsi que Randy Prior (7-12—19) qui sera utilisé plus souvent. Mike Corrigan (17-16—33) doit retourner au centre, avec Billy Inglis (26-30—56), Gordon Labossière (13-23—36) et Jimmy Peters (10-15—25 avec Los Angeles) s'ils ne restent pas à Los Angeles. Bob Goring, un jeune qui a figuré avec l'équipe nationale du Canada l'an passé, tente lui aussi de décrocher une place sur l'équipe, de même que Brian Murphy (7-8—15 en 72 joutes).

Doug Robinson (14-20—34 en 42 joutes) retournera probablement à l'aile gauche et si Gary Croteau (24-20—44 en 53 joutes avant de monter pour sa première saison professionnelle) et Bryan Campbell (27-28—55 en seulement 53 joutes) ne vont pas à Los Angeles, ils seront également de retour.

Le vétéran Jimmy Anderson (12-15—27 en 54 joutes), à Springfield depuis 1954-55 à l'exception de la saison 1957-58, remplirait le rôle de joueur d'utilité. Il aura 39 ans en décembre.

Dennis Rathwell (10-14—24 en 65 joutes) manquera peut-être la saison au complet par suite d'une intervention chirurgicale au dos. Ken Turlik (22-23—45) a été échangé au Boston et jouera avec Hershey. Les Kings ont perdu Rick Pagnutti au Salt Lake City lors du repêchage inversé; Vic Tisler a décidé de rester en Europe après avoir retrouvé son père derrière le rideau de fer; Mike Corbett a été libéré et sera réinstallé comme amateur et Murray a été échangé au Phoenix en retour de Côté.

En somme, les Kings auront quelques nouvelles figures dans leur personnel, et s'ils peuvent réunir une bonne offensive pour la combiner avec une robuste défensive, ils connaîtront une intéressante saison.

Barrett en tête

HAMILTON (AFP) — La seconde régate de la Finn Gold Cup, qui se dispute aux Bermudes, a été remportée par le suédois Lundqvist, devant l'américain Peter Barrett, qui prend la première place du classement général provisoire. Les français Serge Maury et Gilbert Lambley ont respectivement terminé 16ème et 28ème.

DEMAIN VENDREDI à 8.30 A LA LUTTE TOUR

FINALE - 2 de 3 A FINIR
JACQUES ROUGEAU
vs
Abdullah le Boucher

SEMI-FINALE:
COMBAT PAR EQUIPES - 45 MINUTES
Gino Brito & Carlos Colon vs Masqué Vert & Masqué Vert

SPECIAL DE LA SOIREE - 30 MINUTES
André Carpentier vs Fidel Castillo

PRELIMINAIRE - 30 MINUTES
Antonio Baillargeon Vs Don Seranno

OUVERTURE - 20 MINUTES
Lucci Macera vs Kurt Von Goring

Entrée: Enfants $1.25. Général $1.75. Rés. $2.25
Réservations: 524-6200 - 529-0524

515 Mgr Gauvreau

VENTE de PEINTURES PITTSBURGH®
DE PREMIÈRE QUALITÉ POUR
INTÉRIEUR et EXTÉRIEUR
25%
DE RABAIS SUR LE PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ

NOUS LOUONS:
SABLEUSES - SABLEUSES A PLANCHER - "ROUTER" - VARLOPES ELECTRIQUES - PERFOREUSES - PERFOREUSES POUR TROU DE SECHEUSE DANS LE BETON

Turgeon & Tobin Ltée
205 rue Montmagny — Québec
TEL.: 529-2161
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES
VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE
CHARGEX
OUVERT VENDREDI SOIR ET SAMEDI MATIN POUR VOTRE COMMODITE

VENTE de SURPLUS de MANUFACTURIERS
VENTE SURPLUS DE MANUFACTURIERS
RABAIS JUSQU'A... 60%
Aux magasins NAP. COTE SPORTS de
ST-ROCH, PLACE LAURIER — GALERIES CHARLESBOURG — RUE RACINE CHICOUTIMI — PLACE SAGUENAY
(NAP. COTE SPORTS)

NOUVEAUX SKIS '70 chez NAP. COTE SPORTS
ROSSIGNOL "Strato"
HEAD Fibre de verre J.C. Killy
BOTTES A BOUCLES "LANGE"

ENSEMBLE EUROPEEN "PACESETTER"
SKIS
européens laminés, avec base de plastique, lames d'acier de première qualité, fabrication parfaite.
HARNAIS
à double sécurité, et déclenchement rapide.
BOTTES
en matériel synthétique E.S.K.V., quatre boucles.
VAL. $78.00
$39.95
Avec garantie d'Un An

CARAVELLE ET COMBI
comprenant:
SKIS
Caravelle, multilaminés, avec semelle Kofix et lames d'acier.
BOTTES
à 5 boucles, en cuir de première qualité. Fabrication Monteverde.
HARNAIS
à double sécurité.
BATONS
de métal léger.
Gratis! PRESSE A BOTTES
VAL. $150
$79.90

ENSEMBLE "TYROLIA"
EUROPEEN avec "STEP-IN"
SKIS
TIRANO, avec Kofix, garantis pour une saison.
HARNAIS
TYROLIA autrichiens, à double sécurité
BOTTES
TYROL, à 5 boucles, et semelles moulées
BATONS
de métal
$99
VAL. $160

BOTTES "MONTEVERDE"
EUROPEENNES
Bottes à 5 boucles, avec semelles moulées; boucles ajustables.
$35.90
VAL. $60

BOTTES "TYROL" "PAMARO"
pour dames et messieurs; semelles moulées.
$45
VAL. $70
Modèle '70

NOUVELLES BOTTES A BOUCLES
Raichle OF SWITZERLAND
EN PLASTIQUE
DEUX COULEURS
"La Suprême" VAL. $119
$99
Plastique 'Electro' Spécial
$79.95
Plastique Spécial
$69.95
LA SEULE OFFRANT 90 AJUSTEMENTS

ACHETEZ TOUT DE SUITE
PROFITEZ DE CES BAS PRIX
Evitez les foules de la période des fêtes!
Venez voir LA NOUVELLE RAICHLE "Red Hot" en fibre de verre ..... à $175.00

SKIS kneissl
"HATTRIC" Val. $90.00
renforcés de FIBRE DE VERRE
$55
Modèle "WHITE WING" VAL. $130.00 $92

SKIS HEAD
FR-I et Standard METAL
Très spécial
100
Modèle JEAN-CLAUDE KILLY fibre de verre
Sensation '69
Killy 606... $165
Killy 800... $215

SKIS "SOHLER"
Encore jamais vu à Québec!
METAL VAL. $130 $89
METAL "Alu-Jet" '70 Val. $130 $69
Une valeur très spéciale

FILM EN COULEURS de 90 minutes "This is Skiing" à l'Académie de Québec 22 OCTOBRE
Billets en vente aux magasins NAP. COTE SPORTS

Rabais de 20% à 40% sur tous nos articles de HOCKEY

PATINS PRO
LA SEULE BOTTINE AU MONDE ayant un tendon avec caoutchouc et FIL METALLIQUE JUSQU'AU HAUT, offrant ainsi une protection complète. Pointures 6 à 13.
VAL. $60
$35

SEMI-PRO
Tendons professionnels, intérieur entièrement de cuir, avec entre-doublure de caoutchouc mousse. GARANTIS POUR UN AN. Pointures 6 à 13.
VAL. $30
$19.90

PEE WEE
PRO
Modèles lavables; 3 à 7 points VAL. $30 $19.95
Autre modèle semblable Spécial $11.99

DE FANTAISIE
Fabrication de première qualité. Blanches, très hautes et lavables.
Val. $20.00
$15.95
FILLETTES 12 à 4
$7.95

NAP. COTE SPORTS
CHARGEX
7 MAGASINS à votre service: ST-ROCH, PLACE LAURIER, GAL. CHARLESBOURG CHICOUTIMI, PLACE SAGUENAY, SHERBROOKE

Je n'ai pas laissé les Leafs dans un état pitoyable

Stafford Smythe s'est rempli les poches mais a vidé l'organisation

Cinquième extrait de l'autobiographie de Punch Imlach

Demain
Comment Smythe a congédié Imlach

L'élargissement des cadres de 1967 fut une source de problèmes pour toutes les anciennes équipes, mais elle était particulièrement un cauchemar pour notre formation qui venait de gagner la coupe Stanley. J'aurais voulu protéger tous les joueurs qui avaient contribué à ce triomphe. Mais le repêchage de 1967 avait ceci de spécial qu'au lieu d'avoir le droit de protéger 18 joueurs et deux gardiens de but comme par le passé, il nous fallait participer à l'obligation de garnir les six nouvelles équipes de vingt joueurs chacune. Le règlement nous autorisait à mettre à l'abri onze joueurs et un seul gardien.

FIXE SUR SHACK

J'étais fixé sur deux gars. Je savais que je ne protégerais pas Eddie Shack et Kent Douglas. Dans ces conditions, notre équipe s'en trouverait mieux si je pouvais réaliser à l'avance des transactions pour ces deux hommes. Laissez-moi présenter le problème de façon différente. Chacune des nouvelles équipes allait verser $2,000,000 comme droit d'entrée, ce qui leur assurait la possibilité de repêcher vingt joueurs. Autrement dit, ces clubs devaient verser $100,000 par joueur repêché. Or, si j'échangeais ce joueur que je ne voulais pas protéger et qui serait de toute évidence repêché, et que j'obtenais en retour trois ou quatre athlètes qui à leur tour seraient susceptibles d'être repêchés, je ne perdrais en fait que le joueur utilisé dans la transaction. De cette façon je me trouverais beaucoup mieux tant au point de vue joueurs qu'au point de vue argent.

Detroit manifestait un penchant pour Douglas. Je ne puis encore suivre leur raisonnement dans cette histoire. Je leur avais dit que j'accepterais Bob Wall et Réal Lemieux en retour de Douglas. Même s'ils n'avaient pas l'intention de mettre ces deux joueurs à l'abri, ils affirmèrent que j'étais trop exigeant. On sait la suite. Detroit se fit enlever Wall et Lemieux au repêchage tandis que nous perdions Douglas aux mains d'Oakland. Plusieurs mois plus tard, Detroit céda Bert Marshall et Ted Hampson, deux joueurs qu'ils avaient protégé afin d'obtenir les services de Douglas. Ils auraient mieux fait d'accepter mon offre, c'est indiscutable.

T'ES PAS SERIEUX

A tout événement, au moment où je me trouvais à une assemblée de la Ligue de l'Ouest, à Seattle, tenant de réaliser un marché impliquant Douglas, je reçus un appel de Milt Schmidt du Boston. Déjà l'année précédente les Bruins tentaient d'obtenir Shack et ils m'avaient offert $50,000 comptant pour ses services. Milt était maintenant assuré que Shack ne serait pas protégé dans l'expansion et il voulait l'obtenir avant qu'une des nouvelles équipes n'intervienne.

J'ai dit: "Correct, quest-ce que t'as à me donner?" Des noms furent lancés dans la conversation et je m'arrêtai finalement sur ceci: "Arrêtons ça là. Voici exactement ce que je veux. Je vais prendre Oliver et Don Awrey." J'ai sûrement ajouté une couple de gars.

"Je vais te rappeler," se contenta de dire Milt. Ce qu'il fit. Il refusait un tel marché. Quelques jours passèrent et je reçus un autre coup de fil.

"Je vais te donner de l'argent pour Shack," fit-il.

"Correct, fut ma réponse. Je veux $100,000 en plus de Oliver pour Shack."

"T'es pas sérieux!", lança-t-il. Il n'en croyait pas ses oreilles, mais j'arrivai à le convaincre que j'étais sérieux, et il me promit de me rappeler. Il avait des gars plus hauts que lui à consulter dans l'organisation.

Le téléphone sonna un peu plus tard. "C'est un marché," annonça-t-il.

"D'accord. Je te donne Shack et tu me donnes Oliver en plus de $100,000 en argent américain."

Il protesta: "Ah non, pas d'argent américain."

"C'est rien que naturel, fut ma réplique, t'es aux Etats-Unis, tu me payes en argent américain."

"Je vais te rappeller," fit-il.

Il me rappela en effet et il entreprit de discuter fermement. Mais je sentais qu'il était très anxieux et je n'étais pas pour céder sur aucun point. Je lui lançai: "Ca ne me fait rien si tu acceptes ou pas. Tu sais ce que je veux."

"C'est un marché", fit-il.

Je me trouvais toujours à Portland où j'avais eu ces entretiens téléphoniques avec Milt, personne sur notre équipe n'était au courant de ce marché, bien entendu, parce que je n'avais pas à m'en remettre à aucune autorité pour ce genre de choses. Mais Stafford se trouvait également à Portland, à la même époque, poursuivant le but de vendre le club de hockey de Victoria, ce que je considérais une mauvaise affaire. Je n'aimais le marché entamé par Stafford parce que nous avions déjà vendu le club de hockey de Rochester, et que nous étions sur le point de perdre un autre groupe de vingt jcueurs de notre organisation au cours du repêchage de l'expansion, ce qui signifiait que nous étions vraiment en train de nous faire proprement dépouiller en ce qui concerne les joueurs.

DE L'ARGENT DANS LEURS POCHES

Tout allait bien pour Stafford puisque lui et les autres propriétaires mettaient de l'argent dans leurs poches, mais c'est moi qui avait peiné pour bâtir ce système de clubs-fermes et je n'aimais pas me faire tailler un morceau de soixante-quinze pour cent. J'étais le gars qui devait trouver les joueurs afin de gagner des parties de hockey.

A tout événement, Stafford me lança: "Je te cherchais pour te dire que nous avions vendu Victoria à Phoenix. Nous avons fait un fameux marché."

"Qu'est-ce que t'as obtenu"

"$500,000, répondit-il. $100,000 la première année, et puis dans quatre ans d'ici, $100,000 par année pendant quatre autres années."

"C'est réussi, Stafford, fut mon commentaire. Et maintenant j'aimerais te faire connaître la transaction que j'ai faite de mon côté."

ESTOMAQUE

Je lui annonçai les détails: Oliver en plus de $100,000 en retour de Shack. Il resta planté sur sa chaise incapable de bouger. Il était tellement estomaqué qu'il ne pouvait articuler un mot.

Je pense que cette transaction qui consitait à vendre le club Victoria à Phoenix s'inscrit comme le pire marché réalisé par les Leafs dans les onze années que j'ai passées à Toronto. Les conditions étaient tellement vagues que les querelles se poursuivront jusqu'à la fin du contrat. Une poursuite a été intentée par le club de hockey de Phoenix à l'endroit du Maple Leaf Gardens, et au moment d'écrire ces lignes, il n'y a pas encore eu de règlement. J'ai recommandé au Maple Leaf Gardens, dans mes derniers jours à cet endroit, de laisser Phoenix obtenir cette équipe sans aucune autre obligation et d'oublier toute l'affaire. Il a été écrit quand j'ai quitté l'équipe au printemps de 1969 que j'avais laissé les lieux dans un état pitoyable en ce qui concerne les joueurs. On a oublié d'ajouter que la décision de vendre les clubs et les joueurs qui leur étaient attachés n'était pas la mienne. On m'a laissé au milieu de ce dépouillement mais ce n'est pas moi qui avait pris les décisions. Smythe a cédé le club Rochester pour la somme de $400,000 comptant avant de vendre le club Victoria à Phoenix pour la somme que les Leafs obtiendront éventuellement.

Si les Leafs étaient toujours en possession de ces équipes, ils seraient en position de vendre des joueurs moyens aux équipes de l'expansion en échange de choix dans le repêchage amateur, procédé adopté largement par Montréal et Boston. Ces deux équipes, grâce à ce moyen, sont assurés de mettre la main sur d'excellents jeunes joueurs pour des années à venir. Les Leafs seraient également en position d'échanger de vieux joueurs pour des premiers choix au repêchage. En 1969, trois joueurs ont été repêchés du Vancouver à $30,000 l'unité, ce qui donne une idée de l'excellence des joueurs que Stafford a vendus. Ils auraient pu être échangés pour des choix au repêchage. On a vu que Stafford avait déclaré qu'il aurait dû encaisser les $90,000. Il avait vendu ces équipes et il croyait qu'il pourrait les vendre une seconde fois!



BONNE PUBLICITE — Eddie Shack, qui fut plutôt dispendieux pour les Bruins de Boston, a toujours su attirer l'attention. Même cette année, le mauvais garçon avait fait beaucoup de bruit à son arrivée au camp des Kings de Los Angeles, faisant son entrée à bord d'un hélicoptère.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE
A partir de $15.95
LEGER SUPPLEMENT PAR MILLE



Louez une voiture neuve
Chevrolet et compact Modèle 1969
Vendredi 5 p.m. au Lundi 9 a.m.
Essence, huile et assurance comprises.
TILDEN auto-location
1030 rue St-Jean
Tél.: 529-9978

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
QUEBEC MODERN CLOTHING
ACHETEZ VOTRE COMPLET



SPECIAL de fin de semaine
COMPLET 100% laine
$59.95

Avec cet achat, vous obtenez gratuitement:
1 CHEMISE DE TOILETTE - 1 CRAVATE
1 PAIRE DE SOULIERS - 1 PAIRE DE BAS

CHARGEX

Habillez-vous de la tête aux pieds, en profitant des bas prix uniques du manufacturier.

QUEBEC MODERN CLOTHING MFG CO. LTD
Deux entrées: 475 RUE ST-ANSELME
100 EST, ST-VALLIER

GÂTEZ-VOUS UN PEU
AVEC UNE PERCEUSE ROCKWELL/GREEN LINE



NOUVEAU!
VOICI LES "70" EN 69!
LES NOUVELLES PERCEUSES GREEN LINE, SÉRIE 70
PERCEUSE 70 DE ¼ POUCE: $17.97

L'outil électrique le mieux conçu au Canada!
• À L'ÉPREUVE DES CHOCS ÉLECTRIQUES
• INCASSABLE
• À L'ÉPREUVE DES PANNES



UNE PERCEUSE POUR TOUS LES BESOINS!
Modèle 73 GREEN LINE— perceuse de ⅜" $26.97
Modèle 79 GREEN LINE— perceuse de ⅜" à vitesse variable, réversible $49.97
Modèle 79K GREEN LINE— ensemble de perceuse ⅜" à vitesse variable, réversible $59.97



LOUIS CANAC-MARQUIS Limitée
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
TEL.: 683-3629
25 MARIE DE L'INCARNATION - QUEBEC

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, Mardi, Mercredi 8h. a.m. à 5h. p.m. Jeudi, 8h. a.m. à 9h.30 p.m. et Vendredi, 8h. a.m. à 5h. p.m.

Le Winter Club prêt pour une autre saison bien remplie

par Jacques ARTEAU

S'apprêtant à entamer une nouvelle saison, le Quebec Winter Club vise comme objectif immédiat à faire l'unité parmi ses membres s'adonnant à la pratique des divers sports à ce centre sportif. "Nous voulons former une seule famille avec ceux et celles qui viennent pratiquer les sports ici" de déclarer Guy Chenail, président du Winter Club, en annonçant les grandes lignes du programme de la nouvelle saison.

Lors de la conférence d'information hier soir, la direction du club était particulièrement fière d'annoncer que les travaux de rénovation avaient été complétés pour les glaces de curling. Le lit de ciment sur lequel reposent les glaces, a été complètement rénové, de même que la partie du premier plancher servant de galerie, où des baies vitrées ont également été ajoutées.

Les quatre autres sports pratiqués au Winter Club sont le badminton, le tennis, le squash et la natation. Bien que le club est déjà ouvert depuis quelques semaines, la saison sera ouverte pour de bon le 18 octobre.

"Nous avons un des plus beaux clubs du genre au pays, pouvant être comparé facilement avec d'autres à Montréal ou à Ottawa. Personnellement, je veux promouvoir le sport tout en invitant les gens à profiter de ce club sportif à Québec" de déclarer le président du Winter Club.

Des comités seront encore à la tête des divers sports auxquels quelques innovations ont été ajoutées. Dans le curling, des ligues seront formées pour permettre à la gent féminine de pratiquer ce sport l'après-midi et les glaces seront encore mises à la disposition de la gent étudiante pour la compétition régulière sur semaine.

Dans le badminton, la saison s'annonce encore fort remplie. Tout en offrant des cours aux jeunes le mardi, de 4.30 à 6.00 heures, le comité du badmintong accueillera également des groupes intéressés à rencontrer des équipes du Winter Club. Le premier tournoi important est prévu pour les 24-25 et 26 octobre.

Des cours de squash seront également offerts le samedi de 10 00 heures du matin à midi et dans le tennis la programmation hebdomadaire a été élargie de cinq à six jours. Enfin, les cours de natation sont continués cette saison sous la direction de madame Pauline Després.

Le nouveau président du Winter Club est secondé par Charles Archer, comme vice-président; Ambrose Mewett, trésorier, Gavin MacWilliam, gérant et Fernand Prévost, Paul Gendron, Roméo Roy, René Watters, Gerry Lasnier et Robert Duckett.

Avec un total de 474 membres actuellement, le Winter Club peut encore accueillir 175 nouvelles adhésions et la campagne de recrutement bat son plein.

SPORT local

Couret de salon

La première soirée de gouret de salon au Centre Monseigneur Marcoux a eu lieu jeudi soir dernier. Dans la première partie, la Taverne Le Canard l'emporta 8 à 2 sur le Shanghai. La partie fut assez rude et il y eut quelques accrochages, les joueurs étant tellement pris par le feu de l'action. Les joueurs qui se distinguèrent particulièrement furent Luc Cyr et R. de la Rosbile.

Dans la seconde partie, le J.-C. Fiset arracha la victoire au Centre Durocher 4 à 2. Le J.-C. Fiset fut une révélation car la plupart des gens le classait perdant avant la partie. Denis Giroux, un excellent joueur de défense, a compté 2 buts, tandis que Martin Madden, ex-entraineur des As juniors, en a réussi un.

A Laval

C'est jeudi et vendredi de cette semaine qu'aura lieu, le tournoi annuel de golf de l'Association Sportive Interuniversitaire de l'Ontario et du Québec. Cette compétition aura lieu sur les parcours du Beaverly Golf and Country Club à Hamilton, et sera sous les auspices de l'université McMaster. Douze universités seront représentées dont Laval qui enverra une équipe composée de Jacques Fleury, Jacques Grégoire, Guy Sirois, André Potvin et François Gagnon. L'équipe qui aura compilé les quatre buts plus bas score se verra octroyer le trophée "Ruttan" tandis que le golfeur qui aura totalisé le meilleur. score brut se verra remettre la coupe "McCall".

Les représentants de Laval enieront de remporter une troisième victoire consécutive samedi de cette semaine, lorsqu'ils recevront les Carabins de l'Université de Montréal, dans une rencontre de soccer qui devrait fournir du jeu très intéressant. Cette joute cédulée pour 2 heures aura lieu sur les terrains du Grand Séminaire sur la cité universitaire. On sait que samedi dernier, nos représentants remportaient une brillante victoire au compte de 5 à 4 contre McGill. Ismael Acolatse et Patrice Gbegbelegbe se sont signalés avec chacun deux buts tandis que Etienne Rochat marquait le dernier but des vainqueurs.

Cahan sera là samedi

PORTLAND — Les Kings de Los Angeles ont annoncé que le vétéran défenseur Larry Cahan avait changé d'idée et avait mis fin à sa retraite en se rapportant à l'équipe.

Cahan ne s'était pas rapporté à l'ouverture du camp d'entraînement des Kings, à Barrie, Ontario, le mois dernier. Un porte-parole de l'équipe a déclaré que Cahan avait pratiqué avec les Kings mardi et qu'il serait prêt à jouer samedi soir contre les Canadiens à l'occasion de l'ouverture de la saison régulière de la ligue Nationale de hockey.

Quilles

Gaston St-Pierre l'un des meilleurs quilleurs de grosses quilles du district de Québec qui a déjà enregistré des triples de 700 et plus s'est mis en évidence au dernier programme de la ligue Professionnelle de Grosses Quilles Dow du Québec en tirant un triple de 652 composé de 224, 220 et 208. Son équipe le Oné-Onti s'est emparée de la première position par la victoire de 8-0 contre l'Alimentation St-Eugène. En plus de St-Pierre, Marcel Bernier a tiré un simple de 223 dans son 556, Yves Pellerin un 209 dans le 543 et Yvan Denis un 207 dans le 542. Il va sans dire que le total de 2798 est le nouveau record de la ligue pour cette année.

INSCRITS et choix commentés

Course no 1 — Trot à réclamer $1,000, cond. — Bourse $550.

1—Vikingora	J. A. Verret	Difficile à conduire	8-5
4—Miss Havana Who	M. Goulet	Attend l'erreur de l'autre	2-1
7—Flemington Key	Y. Gamache	Se rapproche	5-2
3—Dia Song	A. Alain	Jeune prospect	4-1
2—Honey Mir	Y. Pelchat	Dans l'argent	7-1
5—Jimmy Gent	P. Grenier	Fait pitié	9-1
8—Baldy Boy	A. Doré	Montre rien	12-1
6—Mlle Flicka	C. Poulin	Attendons l'an prochain	14-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000, cond. — Bourse $500

3—Brown Joe	pas nommé	Je le prétend	8-5
2—Rhodes	J. M. Marcoux	Si l'autre manque	2-1
5—Armbro Freddie	M. Tremblay	Toujours proche	5-2
8—Regret	M. Aubin	Je regrette	4-1
6—Two Montains	C. Poulin	Surprendrait	7-1
4—Steady Mir	Y. Pelchat	Pas sûre	9-1
1—D and M	L. Duquette	Position aidera	12-1
6—Sirgamo	J. Quessy	S'il pleut	14-1

Course no 3 — Amble n.g. $1,000 à vie, cond. — Bourse $600.

6—Popular Wir	G. Surprenant	Bon palmarès	8-5
4—Newport Buzzard	Y. Pelchat	D'après dernière	2-1
1—Champion Way	P. Coté	Dangereux ici	5-2
3—Defender Mir	R. Bouthillier	Cherche à se défendre	4-1
2—Abe Peter	M. Goguen	Bien placé	7-1
5—Duc Bri	A. Jean	Manque de fini	9-1
7—Mistouk	G. Mallard	Aucune chance	12-1
8—Mcfeathers	N. Tremblay	Lui aussi	14-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000, cond. — Bourse $500

1—Spacemen	M. Aubin	A tout pour lui	8-5
2—Gallon Maybe	P. Sauvé	A étudier	2-1
4—Abbelaide	M. Goguen	A bien y penser	5-2
7—Two Montains Dish	Alex [illegible]	A bien regarder	9-2
6—Jolie Mar Mic	P. Noël	A discuter	6-1
3—Royal's Pride	E. White	A l'air de rien	9-1
5—Star Goose	G. Labonté	A décidé de plus courir	10-1
8—Judge Scott	L. Duquette	A du mal à suivre	14-1

Course no 5 — Amble n.g. $3,000/69, cond. — Bourse $900

2—Huntingdon Boy	L. Aubin	Il est prêt	8-5
4—He Dares	Y. Gamache	A gagné dernière	2-1
3—Lord Bri	N. Tremblay	[illegible] pour être	5-2
1—Lullathorpe	M. Brousseau	Pas encore battu	4-1
5—Dale Wil	F. Bourque	Trop fort pour lui	7-1
6—Snowman Pero	P. Noël	Monte de classe	10-1

Course no 6 — Amble n.g. $1,000/69, cond. — Bourse $600

4—Rushing Brooke	J. G. Brousseau	Ne peut se faire battre	8-5
5—[illegible]	[illegible]	Oui par elle	2-1
2—Yankee Gunner	A. Cormier	A du mal	5-2
3—[illegible] Hour Rich	R. [illegible]	Peut faire mieux	4-1
6—Petal Mar Mic	A. Jean	Atteint dur	6-1
8—Keyguard	M. Cournoyer	Ne tient plus	8-1
7—Sunrise Abe	P. Coté	Tout ou rien	[illegible]
1—Hiland Lark	E. Bradette	A sa place	12-1

Course no 7 — Trot n.g. $1,000/69, cond. — Bourse $600

4—Mighty Meid	pas nommé	No: 101	8-5
5—Chirspeed	Y. Pelchat	Son partenaire	2-1
7—Gold Axworthy	P. Sauvé	En pleine forme	5-2
6—Kory	R. Gervais	Reprend vie	4-1
2—Nancy Boot	M. Cournoyer	Dans l'argent	7-1
8—[illegible] T. Hennessy	A. [illegible]	Fera son possible	10-1
1—Paris Lad	E. Bradette	Trouve ça long	12-1
3—Prince Rapide	R. Perrault	C'est à voir	14-1

Course no 8 — Amble à réclamer $1,500 — Bourse $550

7—Beladin	pas nommé	Malgré sa position	8-5
4—Intrigante C	A. Jean	Dans la photo	2-1
1—Royale Bel	R. Laroche	[illegible] un coup	[illegible]
5—Princess Mir	Y. Catellier	Finit fort	4-1
6—Gord's Girl	R. Bouthillier	Capable mieux	7-1
3—Moonshine	P. Sauvé	Son tour est passé	9-1
2—Candy Mir	R. Gervais	A des chances	12-1
8—Green River Jane	G. Fillion	Attendra encore	14-1

Course no 9 — Amble à réclamer $2,000 — Bourse $600

1—Sweet Harmony	Y. Fontaine	Cheval favorisé	8-5
2—Windsor	R. Laroche	Lui fera la vie dure	2-1
4—Pamela Mir	P. Coté	Capricieuse	5-2
5—Armbro Explorer	Y. Gamache	C'est sa classe	4-1
6—Tino Brooke	Y. Pelchat	Petite chance	6-1
3—Tammy Chief	G. Dubé	Manque de forme	9-1
7—[illegible] Arrie	Y. Catellier	Par ici par là	12-1
8—Northwood Edward	P. Noël	Se reprendra	14-1

Course no 10 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

3—Steven Dell	Y. Catellier	Clé de l'exacta	8-5
2—Lincoln Clipper	R. Laroche	D'un bout à l'autre	2-1
6—Galant Brooke	L. Aubin	Sera négligé	5-2
7—Horatius	P. Sauvé	Difficile pour lui	4-1
4—Sure Pick	R. Lachance	Baisse de classe	7-1
5—Miss Pero	R. Perrault	Les miettes	9-1
1—Jos Brooke	M. Aubin	S'il en reste	12-1
8—Rumak	Y. Pelchat	Bon dernier	14-1

Tentative pour réunir le plus de partisans des Remparts pour le 17

Après l'éclatant début de saison de l'équipe dans la ligue de hockey Junior "A" du Québec, la direction des Remparts a déjà commencé des préparatifs pour la première joute de l'équipe québécoise au Colisée.

"Nous voulons que l'équipe soit bien supportée pour cette première joute" a déclaré Jean Sawyer, publicitaire des Remparts en annonçant que 5,000 billets ont été mis en circulation dans des écoles et collèges à un "prix d'aubaine", soit $0.25 l'unité. Les Remparts disputeront leur première joute à Québec le vendredi 17 octobre lorsqu'ils recevront les Eperviers de Sorel dirigés par Phil Watson.

Avant de compléter leur série de trois joutes consécutives sur la route, dimanche soir à Cornwall, les Remparts rencontrent leur filiale junior "B" provinciale, Sainte-Foy, ce soir à Donnacona dans une joute hors-concours.

D'ici dimanche, les Remparts tiendront un seul exercice, samedi matin au Centre sportif de Sainte-Foy. Par ailleurs, les Remparts ont reçu la libération du centre Doug Ménard des Weston Dodgers de la ligue Junior "B" du Toronto métropolitain. Si son transfert au Québec est approuvé par l'Association de hockey amateur du Québec, Ménard pourrait jouer avec les Remparts à Cornwall.

Les quarts de finale

LA HAVANE (AFP) — L'Italie et la Pologne aux dépens respectivement de la Roumanie 8 victoires à 8 (54 touches reçues contre 61) et du Japon 9-3 se sont qualifiées pour les demi-finales du tournoi au sabre par équipes des championnats du monde d'escrime. Les demi-finales par élimination directe, opposeront jeudi l'URSS et l'Italie d'une part et la Hongrie et la Pologne d'autre part.



Déjà...

JD CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

a pris la tête avec l'arrivée de ses modèles '70

Nous sommes les premiers à Québec parmi les concessionnaires et voici trois bonnes raisons qui affirment ce que nous déclarons:

1re ESCOMPTES SPECIAUX POUR ACHAT SANS ECHANGE

2e MEILLEURES ALLOCATIONS POUR VOTRE VOITURE USAGEE

3e SERVICE APRES VENTE LE PLUS RECHERCHE

Le slogan de l'année chez JD

"TOUJOURS PREMIER"

Consultez notre équipe JEUNE + DYNAMIQUE



A. NOEL, gérant-adjoint — G. BILODEAU, gérant-adjoint — J.-E. DACRES, Président — R. BOILY, vice-président et directeur des ventes — B. TREMBLAY, Gérant des camions — F. THEETGE, Gérant des voitures usagées

VENDEURS DE VOITURES NEUVES



J.-N. LEMELIN — J. SAVARD — MICHEL CLOUTIER — BENOIT DORVAL

VENDEURS DE VOITURES USAGEES



JACQUES SOULARD — A. SIMARD — FRS PREMONT — J. MOISAN — M. A. NADEAU — G. DROLET

POUR L'ACHAT DE PIECES S'ADRESSER AU 60 DORCHESTER SUD

JD CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

60 DORCHESTER SUD - TEL.: 529-4561

(Autos usagées: 565, Boul. Hamel)

HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au vendredi, de 8h. a.m. à 9h.30 p.m. - Samedi, fermé toute la journée.

SPECIAUX DE LA SEMAINE

LIQUIDATION DES VOITURES '69

10 EPIC A PARTIR DE $1795
2 CHEVROLET IMPALA H.T., 2 PORTES
2 CHEVROLET IMPALA H.T., 4 PORTES
3 OLDSMOBILE CUTLASS H.T., 2 PORTES
1 OLDSMOBILE DELTA 88 CUSTOM H.T., 2 PORTES
1 OLDSMOBILE DELTA 88 CUSTOM H.T., 4 PORTES
1 OLDSMOBILE 98 SEDAN, 4 PORTES
2 OLDSMOBILE 98 H.T., 4 PORTES

Démonstrateurs
1 CHEVY NOVA 2 PORTES, 1969
2 CHEVELLE 4 PORTES, 1969
1 CAMARO Z II DECAPOTABLE, 1969
9 CHEVROLET BISCAYNE ET IMPALA, 1969
1 OLDSMOBILE DELTA 88 CUSTOM H.T., 4 PORTES - BAS MILLAGE

Toutes ces voitures sont offertes à des prix imbattables!

Toronto complète le balayage de sa série contre l'Ouest

TORONTO (PC) — Les Argos de Toronto ont complété le balayage de leur série contre l'Ouest hier soir en triomphant des Stampeders de Calgary 31-25 dans un match de la Ligue canadienne de football.

Les Argos, qui ont remporté le bataille d'interceptions et d'échappés devant 33,135 amateurs, avaient d'abord vaincu Vancouver, Regina, Winnipeg et Edmonton cette saison.

Bill Symons a dirigé l'offensive des Argos avec deux touchés tandis que Dave Raimey et Bobby Taylor en réussissaient un chacun. Tom Johansen a ajouté un placement de 43 verges et quatre transformations.

Ted Woods a également compté deux touchés pour les Stampeders et Terry Evanshen, un tandis que Larry Robinson bottait trois convertis, un placement de 30 verges et un simple sur une tentative de placement.

Tom Wilkinson a complété 4 de ses 11 passes pour 89 verges dans la première demie, puis Frank Cosentino en a complété 4 sur 11 pour 59 verges au profit des Argos dans la deuxième moitié du match.

Les deux clubs ont réussi trois interceptions chacun alors que Calgary était coupable de trois échappés et Toronto, de deux.

Les deux équipes ont totalisé 23 premiers essais, mais les Argos ont affiché un avantage de 234 verges contre 82 au sol.

Le quart Jerry Keeling, des visiteurs, a toutefois gagné 303 verges dans les airs en complétant 19 de ses 33 passes.

Premier quart

Tor. — Symons, plongeon d'une verge, converti Johansen 7:34
Tor. — Taylor, passe de 27 verges de Wilkinson, converti Johansen 11:29

Deuxième quart

Cal. — Woods, course de 6 verges, converti Robinson 2:01
Tor. — Placement, Johansen, du 43 4:18
Cal. — Simple, Robinson, du 23 8:26
Cal. — Placement, Robinson, du 30 **11.23**

Troisième quart

Tor. — Raimey, plongeon d'une verge, converti Johansen 7:37
Tor. — Symons, passe de 32 verges de Cosentino, converti Johansen 12:57

Quatrième quart

Cal. — Evanshen, passe de 27 verges de Keeling, converti Robinson 7:15
Cal. — Woods, course de 2 verges, converti Robinson 13:53
Calgary 25, Toronto 31.

Les Alouettes ne sont pas à vendre

MONTREAL (PC)—Selon La Presse, le propriétaire Joe Atwell, des Alouettes de Montréal, a refusé une offre de $750,000 pour le club.

Selon le journal, Atwell, qui détient 84 pour cent des parts, demanderait $1,200,000.

Le directeur - gérant du Ottawa, Red O'Quinn, et neuf Montréalais seraient prêts à débourser $75,000 chacun pour l'acquisition du club.

A sa demeure, à Burlington, Ont., Atwell a déclaré:

"Comment cette rumeur a-t-elle pris naissance? Quelqu'un m'a demandé hier si j'avais rejeté une offre de $750,000 pour les Alouettes et j'ai répondu que je n'avais jamais reçu une telle offre."

FOOTBALL



HIER

Ligue Canadienne
Calgary 25, Toronto 31

SAMEDI

Ligue Canadienne
Montréal à Vancouver
Ligue Américaine
Boston à Buffalo
Cincinnati à New York
San Diego à Miami

DIMANCHE

Ligue Canadienne
Ottawa à Saskatchewan
Winnipeg à Calgary
Ligue Nationale
Cleveland à Nouv.-Orléans
Dallas à Atlanta
Green Bay à Detroit
Los Angeles à San Francisco
Minnesota à Chicago
Philadelphie à Baltimore
Pittsburgh à New York
St-Louis à Washington
Ligue Américaine
Houston à Kansas City
Oakland à Denver

LIGUE CANADIENNE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	9	1	0	313	192	18
Hamilton	7	2	1	235	215	15
Toronto	7	3	0	306	227	14
Montréal	1	7	2	235	323	4

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	Pts
Saskatchewan	9	3	0	285	190	18
Calgary	7	5	0	260	235	14
Winnipeg	3	8	1	134	251	7
Edmonton	3	9	0	171	187	6
Col.-Britannique	2	10	0	168	288	4

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Houston	3	1	0	84	48	.750
New York	2	2	0	102	88	.500
Buffalo	1	3	0	77	106	.250
Miami	0	3	1	68	89	.000
Boston	0	4	0	44	127	.000

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Oakland	3	0	1	99	77	1.000
Cincinnati	3	1	0	99	81	.750
Kansas City	3	1	0	103	46	.750
Denver	2	2	0	97	93	.500
San Diego	2	2	0	84	102	.500

LIGUE NATIONALE

EST

Division Century

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Cleveland	2	1	0	75	71	.667
St-Louis	2	1	0	50	55	.667
New York	2	1	0	52	71	.667
Pittsburgh	1	2	0	57	81	.333

Division Capitol

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Dallas	3	0	0	83	27	1.000
Washington	1	1	1	66	64	.500
Philadelphie	1	2	0	68	92	.333
Nouv.-Orléans	0	3	0	54	83	.000

OUEST

Division Central

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Minnesota	2	1	0	94	45	.667
Detroit	2	1	0	65	37	.667
Green Bay	2	1	0	38	26	.667
Chicago	0	3	0	41	65	.000

Division Coastal

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Los Angeles	3	0	0	80	44	1.000
Atlanta	1	2	0	45	50	.333
Baltimore	1	2	0	55	93	.333
San Francisco	0	2	1	36	35	.000

Pensez au prix qu'elle vous coûterait si quelqu'un d'autre l'avait construite!

Envisageons franchement la question: si une voiture comme la Toyota Mark II vous était offerte par un autre constructeur, elle vous coûterait infiniment plus cher . . . Et il se pourrait fort bien que vous n'ayez pas une aussi bonne voiture!

Mais qu'est-ce qui fait la supériorité de la Toyota Mark II?

D'abord, elle est fabriquée par Toyota, constructeur réputé de longue date pour la qualité de fabrication, la durabilité et les performances de ses véhicules.

Deuxièmement, la Toyota Mark II vous est livrée entièrement équipée, sans supplément de prix. Voyez plutôt: la Mark II est dotée d'un moteur quatre cylindres supercarré, à cinq paliers et arbre à cames en tête. Ce moteur développe 108 ch., c'est dire qu'il est assez puissant pour qu'on puisse rouler à la vitesse permise sur les autoroutes, de façon soutenue, en silence et en tout confort. Comme transmission: une 4-vitesses entièrement synchronisées avec levier monté sur console, ou encore, si vous préférez, une automatique à trois rapports, moyennant un léger supplément.

Une voiture qui peut dépasser 105 milles/heure doit avoir de bons freins. A ce point de vue, la Toyota Mark II est équipée de ce qui se fait de mieux: des freins à disque assistés à l'avant et à tambour avec segments autoréglеurs à l'arrière.

La suspension—et par conséquent la tenue de route—est digne de ce pur-sang: ressorts hélicoïdaux à l'avant, barre de torsion, et amortisseurs à double effet.

Enfin, cette mécanique robuste est entourée d'un habillage élégant, et l'intérieur respire un luxe cossu: sièges baquets enveloppants, entièrement réglables, avec dossier inclinable; moquette épaisse sur tout le plancher; ventilation à air pulsé "Freshflow"; antivol agissant sur le contact et la direction; chauffage/dégivrage à grand débit, à trois vitesses; pneus à flanc blanc.

Sans parler de tous les dispositifs de sécurité: ceintures de sécurité trois points à l'avant et deux points à l'arrière; carrosserie amortissante; phares jumelés; colonne de direction amortissante; désembueur de glace arrière; tableau de bord rembourré; pare-soleil rembourrés; parois intérieures et doublure de toit rembourrées; moyeu de volant rembourré.

Autant de "suppléments" fournis sans supplément, et pour un prix des plus modiques, vraiment "tout compris".

Pensez un peu à ce qu'elle vous coûterait si quelqu'un d'autre l'avait construite!

Hardtop deux portes: $2884.*
Berline quatre portes: $2699.*



TOYOTA MARK II $2884.

*Prix de vente suggéré: Ports d'entrée Montréal, Toronto, Vancouver. Taxes provinciale et municipale en supplément.

Canadian Motor Industries

Plus de 140 concessionnaires vendent et entretiennent les excellentes voitures Toyota dans tout le Canada.

QUEBEC
Charlesbourg Auto Ltée,
7925 Boul. Henri-Bourassa,
Tél.: 623-9843

QUEBEC
Boivin et Guay Enr.
346 Boul. Hamel,
Tél.: 527-4096

LEVIS
Métivier Auto,
Route Président Kennedy, Pintendre Co.,
Tél.: 837-4701

DORCHESTER
Garage Gerrard Lagrange,
Ville Lac Etchemin,
Tél.: 625-3651

JONQUIERE
Rocolo Ltée
591 Boul. Centenaire,
Tél.: 547-2601

LA SARRE
Nicol Automobile Enr.
244 2e rue, Abitibi- Ouest
Tél.: 333-2820

MONT-JOLI
Garage Desrosiers & Frères
173 Boulevard Gaboury
Tél.: 775-4255

SEPT-ILES
Côte Nord Auto Enr.
225 Avenue Laure,
Tél.: 926-4579

ST-PASCAL, KAMOURASKA
Landry Fina Service Enr.
335 Boul. Hébert,
Tél.: 492-2149

VETEMENTS TRAVAIL

PLUS BAS PRIX EN VILLE



SALOPETTES
DENIM BLEU 9 ONCES
Bretelles larges
Rég. 5.95
SPECIAL 3.95
36 à 46

CHEMISES
100% laine

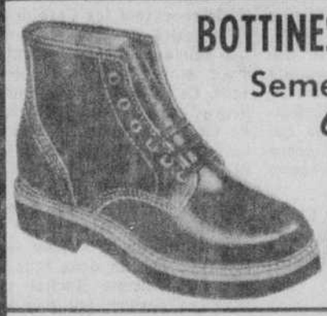


Dos doublé, couleurs assorties
Val. 8.95
Spécial 6.95

BAS DE TRAVAIL
Gris 100% laine



.59 la paire
SPECIAL 2 pres pour 1.00



BOTTINES DE TRAVAIL
Semelles Foam
6 à 12
6.95

BAS ISOLANT 2.49



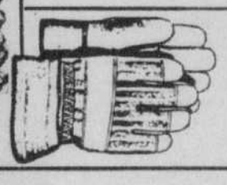
GROSSES CHEMISES
EDREDON
15 à 17½
SPECIAL 2.95



JEANS JACKETS DOUBLES
Doublé en imitation fourrure très chaud
Denim 13¼ onces



SPECIAL 10.50



GANTS
CUIR et COTON
SPECIAL
1.39

HABITS de PLUIE

INDUSTRIEL
CAOUTCHOUC VULCANISE
GARANTI IMPERMEABLE

- CAOUTCHOUC EPAIS DURABLE
- ATTACHES A BOUTONS-PRESSION
- CAPUCHON DETACHABLE
- COLLET EN CORDUROY
- PANTALON SALOPETTE A BAVETTE
- COULEUR VERT FORET
- GRANDEUR P.M.L. XL.

VALEUR 16.95
SEULEMENT 12.95



ESCOMPTE SPECIAL POUR INDUSTRIES

APPROUVE par le Ministère du Travail
CASQUE DE SECURITE 3.95



Blanc - Jaune - Rouge - Vert - Bleu - Orange

DOUBLURE CHAUDE pour Casques de sécurité **1.98**



MAGASIN LATULIPPE



637 OUEST RUE ST-VALLIER

LE PLUS GRAND MAGASIN DE VARIETE MASCULINE
GRATIS: GRAND STATIONNEMENT A VOTRE DISPOSITION

Comparaisons Orioles-Mets

FRAPPEURS

Premier but

	Ab	Cs	C	Pp	Bv	Moy
Powell, Balt	333	162	37	121	1	.304
Clendenon, NY	331	82	16	51	3	.248
Kranepool, NY	353	84	11	49	3	.238

Deuxième but

Johnson, Balt	511	143	7	57	3	.280
Boswell, NY	362	101	3	32	7	.279

Troisième but

B. Robinson, Balt	596	140	23	84	2	.234
Garrett, NY	400	87	1	39	4	.218

Arrêt-court

Bélanger, Balt	530	152	2	51	13	.287
Harrelson, NY	395	98	0	24	1	.248

Champ extérieur

Jones, NY	483	164	12	76	16	.340
F. Robinson, Balt	539	166	32	100	9	.308
Motton, Balt	88	27	6	20	3	.307
Shamsky, NY	303	91	14	47	1	.300
Buford, Balt	554	161	11	64	19	.291
Blair, Balt	626	178	26	76	20	.284
Agee, NY	265	153	26	76	12	.271
Rettenmund, Balt	190	47	4	25	6	.247
May, Bal.	120	29	3	10	2	.242
Swoboda, NY	327	77	9	52	1	.235
Gaspar, NY	215	49	1	14	7	.228

Joueurs d'utilité

Salmon, Balt	91	27	3	12	0	.297
Weis, NY	247	53	2	23	3	.215
Charles, NY	169	35	3	18	4	.207
Floyd, Balt	84	17	0	1	0	.202

Receveurs

Dyer, NY	74	19	3	12	0	.257
Grote, NY	265	92	6	40	2	.252
Etchebarren, Balt	217	54	3	26	1	.249
Hendricks, Balt	295	72	12	37	0	.244
Dalrymple, Balt	80	19	3	6	0	.238
Martin, NY	177	37	4	21	0	.209

Totaux des équipes

Balt. Orioles	5519	1465	175	722	81	.265
New York Mets	5427	1311	109	598	66	.242

LANCEURS

	G	P	Cs	C	Pm	M	
Watt, Balt	5	2	49	3	13	1	1.65
Hall, Balt	5	2	49	3	14	1	1.91
Seaver, NY	25	7	202	24	67	2	2.21
Richert, Balt	7	4	42	6	14	2	2.21
McGraw, NY	9	3	89	6	25	2	2.21
Koosman, NY	17	9	187	14	61	2	2.28
Palmer, Balt	16	4	132	9	47	2	2.34
Cuellar, Balt	23	11	213	15	77	2	2.38
Leonhard, Balt	7	4	50	4	17	2	2.39
Dilauro, NY	1	4	50	4	17	2	2.39
Taylor, NY	9	4	61	7	25	2	2.72
Cardwell, NY	8	10	143	15	51	3	3.02
McNally, Balt	20	7	232	21	96	3	3.21
Gentry, NY	13	12	192	24	89	3	3.42
McAndrew, NY	6	7	112	12	52	3	3.47
Phoebus, Balt	14	7	180	21	79	3	3.52
Ryan, NY	6	3	60	3	35	3	3.54
Hardin, Balt	6	7	128	17	56	3	3.65
Lopez, Balt	5	3	65	3	34	4	4.43
Koonce, NY	6	3	85	8	46	4	4.99

Totaux des lanceurs

Balt. Orioles	109	34	1194	117	463	2	2.83
NY Mets	100	82	1207	119	488	2	2.99

Rallye Feuille d'érable

Samedi, la vieille capitale accueillera des rallyistes chevronnés venant de tous les coins de la province ainsi que de la région de Ottawa pour participer à un des rallyes les plus importants dans la région de Québec, le rallye Feuille d'Erable. Ce rallye fait partie du calendrier régulier qui constitue le championnat de rallye de la province de Québec.

Depuis bientôt 6 ans, ce réputé rallye accueille des rallyistes qui participent activement à ce sport autant au niveau régional que national et international. On peut mentionner des noms comme Paul Manson, Lee Bartholemew, Bob Briscoe, Marcel Rainville etc.

Comme par les années passées, le Feuille d'Erable est organisé par le Karkajou Auto Club. Les organisateurs sont cette année messieurs Jean-Yves Savoie et Laurent Lebel, tous deux de fiers compétiteurs qui représentent la région de Québec à l'extérieur. Il est à noter que tout compétiteur intéressé peut s'inscrire à ce rallye. En effet, deux navigations sont disponibles cette année, en l'occurence une navigation novice pour les débutants et une navigation plus difficile pour les experts. Ceci permettra sans doute aux commençants en rallye de participer à un événement de prestige tout en gagnant de l'expérience.

Ce sera sur la rive-sud que les concurrents iront rouler samedi prochain. Cette région accueillera en effet les voitures pour la presque totalité de l'événement. Le départ sera donné au Pavillon Rambler situé sur le Boul. Charest alors que l'arrivée se fera au Club de golf Métropolitain à l'Ancienne-Lorette. La première voiture quittera le Pavillon Rambler à 14h30 et sera attendue à l'arrivée vers 22h30 totalisant ainsi une durée de huit heures de rallye. Déjà de nombreux compétiteurs se sont inscrits pour pouvoir bénéficier de positions de départ plus avantageuses. On attend d'ailleurs une participation assez forte qui pourrait atteindre les 40 ou 50 voitures. Ces inscriptions promettent d'ailleurs un départ qui sera sûrement très intéressant à observer.

En plus des points qui sont attribués aux participants pour le championnat du Québec de rallye, de nombreuses plaques et trophées seront décernés aux gagnants. Notons en particulier, le trophée "Pavillon Rambler" qui est décerné à chaque année par le Pavillon Rambler à l'équipe victorieuse au classement général.

Notons en terminant que toutes les personnes intéressées peuvent contacter les organisateurs aux numéros suivants: Jean-Yves Savoie 656-0056, Laurent Lebel 656-1296.

Lutte à La Tour

Le champion Jacques Rougeau aura toute une finale à disputer demain soir dans le programme de lutte hebdomadaire qui sera présenté à partir de 8:30 p.m. à La Tour. Rougeau devra faire face au rude et excentrique Abdullah le Boucher dans un match 2 de 3 à finir et sa ceinture emblématique sera à l'enjeu.

Par ailleurs, Gino Brito et Carlos Colon ont décidé de former une équipe pour affronter les deux Masqués Verts dans la demi-finale, une affaire limitée à 45 minutes. Quant au spécial de la soirée, il s'agira d'un match de 30 minutes au maximum, alors que André Carpentier tentera de mettre à la raison le dur Fidel Castillo et ça promet d'être une bataille spectaculaire.

Deux autres matches au programme avec à l'ouverture l'Allemand Kurt Von Goring, un géant de grande force, qui sera opposé à Lucci Macera. Et ce dernier est déterminé à lui servir une raclée. Dans la rencontre préliminaire c'est Antonio Baillargeon qui sera en quête d'une victoire sur son rival Don Seranno, dans un combat limité à 30 minutes.

SPORT International

Gonzalez surprend

Gonzales surprend

Pancho Gonzales, le vieux professionnel qui insiste pour confirmer que le tournoi ouvert Howard Hughes d'un enjeu total de $50,000 est son dernier tournoi, a supplanté le troisième semé australien John Newcombe 6-1, 6-2, hier pour avancer dans la ronde quart de finale.

Bob Lutz, membre de l'équipe américaine de la coupe Davis, a également remporté une victoire surprenante, battant Tony Roche, deuxième semé, par 6-4, 6-0.

Nouveaux instructeurs

ANAHEIM, Californie (UPI) — Les Angels de la Californie ont annoncé hier l'engagement de Pete Reiser, George "Sparky" Anderson et de Norm Sherry comme instructeurs pour la prochaine saison dans la ligue Américaine de baseball.

Le trio se joint au gérant Lefty Phillips et à l'instructeur Rocky Bridges qui étaient déjà en place.

Joute déplacée

NEW YORK (PA) — La joute entre les Jets de New York et les Oilers de Houston dans la ligue Américaine de football, prévue en premier lieu pour le 19 octobre au stade Shea de New York, a été déplacée au lundi soir le 20 octobre.

La ligue Américaine de football a communiqué ce changement hier, expliquant qu'il avait été rendu nécessaire à cause de la présence des Mets de New York dans la Série mondiale.

Trois n'ont pas signé

DETROIT (UPI) — Les Reds Wings de Detroit ont réduit leur liste de joueurs non signés à trois hier en obtenant les services de l'ailier gauche Hank Monteith, 24 ans, pour une deuxième saison avec ce club de la ligue Nationale.

Le gérant général Sid Abel a dit qu'il s'attend de bâcler favorablement les négociations avec Frank Mahovlich et Ron Harris à temps pour l'ouverture de la saison samedi soir à Detroit contre les Maple Leafs de Toronto.

L'autre joueur qui n'a pas signé est Larry Jeffrey, qui a été au rancart deux mois à cause d'une opération pour une fracture à la rotule du genou.

Pas de Clay à Las Vegas

LAS VEGAS, Nevada (UPI) — Le gouverneur Paul Laxalt a refusé sa permission à un combat possible pour le championnat poids lourd entre Cassius Clay et Joe Frazier à Las Vegas, tant que Clay n'aura pas clarifié ses embêtements avec le gouvernement fédéral.

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE

Gros Rabais de $3.00 sur Fameuse

PERCEUSE de 3/8" Black & Decker

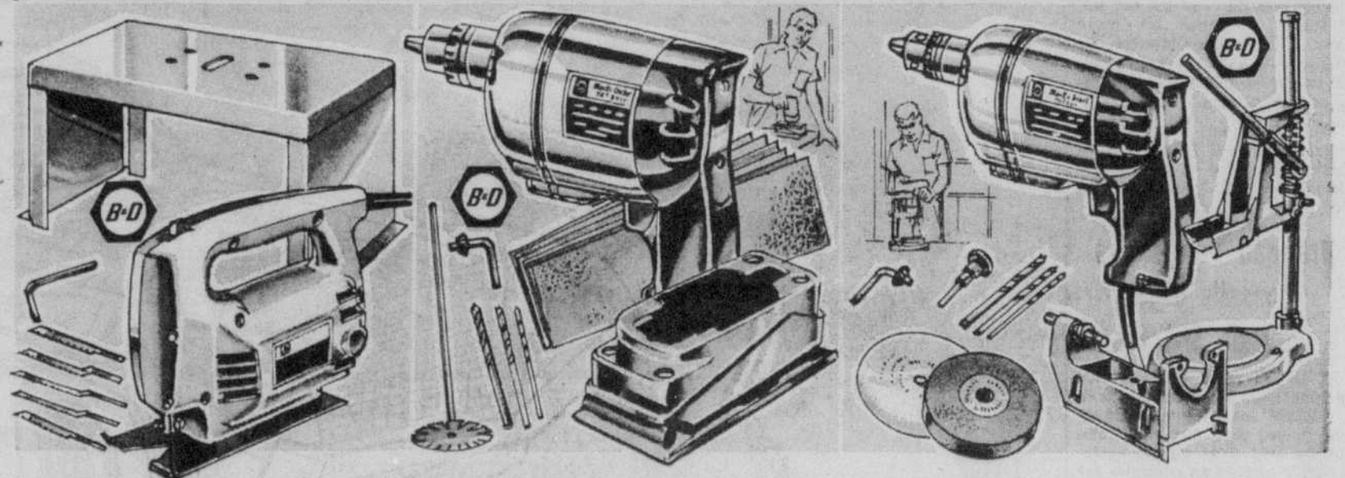


Un outil puissant pour bien des travaux!

Spécial 14.95 Rég. $17.95

Peu importe le travail, cet outil Black & Decker est capable d'en venir à bout. Perce 3/8" dans l'acier, 3/4" dans le bois dur. Moteur de 2.1 amp. et engrenages qui en démultiplient la révolution à 1,000 t.p.m. (sans charge). Manipulation facile grâce à la poignée-pistolet et le commutateur type gâchette, à bouton de verrouillage. Mandrin dentelé et clef.

SPÉCIAUX EN QUANTITÉ LIMITÉE



Ensemble 11 morceaux - perceuse 1/4"

Nécessaire spécial du manufacturier! Economisez plus de $3. (sur le prix d'achat pièce par pièce). Puissante perceuse 1/4", modèle B-100, à moteur de 1.9 amp. Perceuse 1/4" dans l'acier, 1/2" dans le bois dur. Poignée à prise facile et commutateur-gâchette. Avec mèches assorties, arbre et disque porte-accessoires, papier sablé, brosse métallique et disque à polir. Mallette portative.

19.95

Ensemble 8 morceaux

Scie à découper

Economisez $5.60 (sur l'achat pièce par pièce).

26.95

Scie à moteur de 2.4 amp. pour coupes droites, courbes ou irrégulières, dans le bois, le métal ou le plastique. La table à découpage de 10" x 12", en acier, donne la stabilité voulue pour réussir des coupes précises, compliquées. Avec 5 lames et clef à lames.

Perceuse de 1/4" et

Nécessaire à sabler

Economisez $8.29 (sur l'achat pièce par pièce).

19.95

Un ensemble idéal pour le travail de finition. Perceuse 1/4", modèle B-100; accessoires à sabler facile d'emploi. Avec 6 feuilles de papier sablé; 3 mèches 1/8", 3/16" et 1/4". Pratique mélangeur à peinture anti-éclaboussant.

11 morceaux - Tout usage

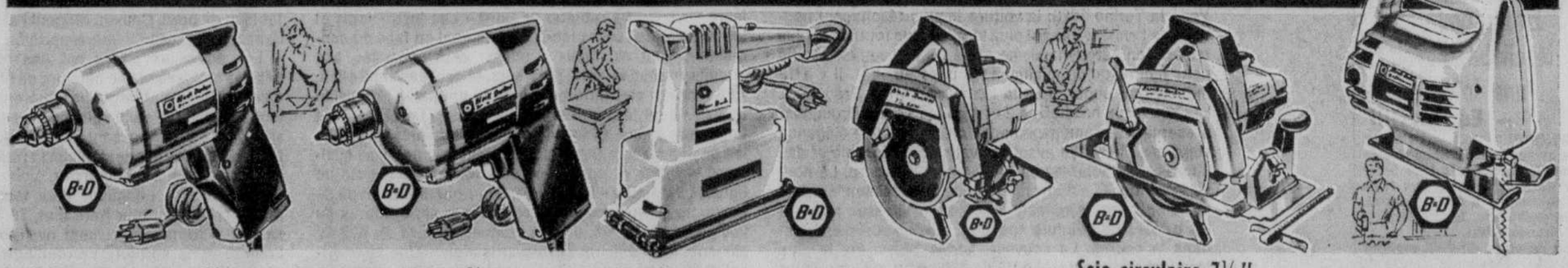
Nécessaire d'atelier

Economisez $7.40 (sur l'achat pièce par pièce)

29.95

Pour les travaux à l'établi! L'ensemble comprend une perceuse 1/4", modèle B-100; support à perceuse horizontal fixe; support à perceuse vertical. 3 mèches - 1/8", 3/16" et 1/4"; meule de 3"; arbre de 1/2" à prise de 1/4". Disque à polir de 4".

Canadian Tire... Votre Centre de Machines-Outils Black & Decker



Puissante perceuse 1/4"

12.95

Perceuse B-100 à moteur de 1.9 amp. et balais longue-durée. Poignée "Cycolac", interrupteur-gâchette; mandrin et clef.

Puissante perceuse 3/8"

29.95

Plein contrôle de vitesse variable, de 0 à 1000 t.p.m. - haute vitesse pour bois, basse vitesse pour métal, etc. Perce 3/8" dans l'acier, 3/4" dans le bois dur.

Sableuse orbitale

17.95

Puissant moteur de 2.2 amp. Plus de 25 po. car. de déplacement orbital. Papier sablé de 3 2/3" x 9"; 4000 o.p.m.

Scie circulaire de 7 1/4"

37.77

Balancement éprouvé, meilleur contrôle. Excellente visibilité de la lame. Angle d'attaque ajustable. 4400 t.p.m. 115 volts, 9 amp.

Scie circulaire 7 1/4" de luxe

47.77

Arbre monté sur roulement à rouleaux, pour très longue durée. Patin-guide enveloppant; guide de coupe. 115 volts, 9.5 amp.

Puissante scie sauteuse

17.95

Facile à manier. Coupe jusqu'à 1" dans le bois dur, 1 1/2" dans le bois mou. 2.4 amp., 3000 s.p.m.; 3 lames et clef.

CARTE DE CRÉDIT P. Simard Inc. MAGASIN ASSOCIÉ
JOS. ECONOME
RUE DES EPARGNES
QUEBEC

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT CANADIAN TIRE
Vous ne remboursez que 10% PAR MOIS de votre dû.

HEURES D'AFFAIRES!
Mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30: Boul. Hamel et 1170 Rte de l'Eglise, Ste-Foy - Jeudi et vendredi seulement, Boul. Ste-Anne et Rond-Point, Lévis.
KENOGAMI: Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC: 4 BOUL. HAMEL | QUEBEC BOUL. STE-ANNE | LEVIS: ROND-POINT | STE-FOY 1170 RTE DE L'EGLISE | KENOGAMI 20 RUE PRICE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec).

Mgr Grégoire ne refuse pas de travailler avec des contestataires

Mgr Paul Grégoire, archevêque de Montréal, ne refuse pas de travailler avec des prêtres contestataires.

Même après avoir lu le Manifeste et l'Enquête - vérité préparées par l'Association des jeunes prêtres de Montréal, Mgr Grégoire était encore prêt à travailler avec ce groupe.

On sait que c'est dans ces textes que l'Association montrait une attitude nettement contestataire.

Mgr Grégoire a précisé qu'il désirait continuer à travailler en collégialité, c'est-à-dire avec le conseil presbytéral.

Selon l'archevêque de Montréal, il revient aux jeunes prêtres d'élire à ce conseil, les prêtres qui sont le plus susceptibles de répondre à leurs aspirations.

Etant conscient de la lenteur normale des procédures d'un conseil presbytéral, Mgr Grégoire est allé jusqu'à inviter les jeunes prêtres à poser d'un gestes positifs et concrets pour changer la situation.

La situation est un peu changée depuis la fin du congrès des jeunes prêtres de Montréal, étant donné que cette association a décidé de ne pas s'orienter comme un groupe de pression, mais de s'intégrer dans les structures existantes.

Ce mouvement de recul faisait contraste avec les déclarations contenues dans le Mémoire et l'Enquête - vérité ainsi qu'avec le désir presqu'unanime, à la fin de la première journée du congrès, de s'orienter officiellement comme groupe de pression.

On sait par ailleurs que 15 jeunes prêtres ont quitté la salle du congrès, mardi avant-midi — quelques-uns sont revenus — pour signifier leur désapprobation d'une Association qui se refusait à être un groupe de pression.

Si Mgr Grégoire veut travailler avec des contestataires, ses collaborateurs ne sont plus nécessairement ceux qu'il croyait être.

Formation d'un Conseil canadien contre la lèpre

OTTAWA (PC) — Un Conseil canadien contre la lèpre a été formé, mercredi, à Ottawa, en présence du cardinal Paul-Emile Léger, qui était conférencier et qui a encouragé les fondateurs dans leur oeuvre de bienfaisance.

La cérémonie s'est déroulée au Sénat du Canada et faisait suite à deux rencontres préliminaires qui avaient eu lieu en février et en juin.

Le nouveau conseil, a expliqué un informateur, est un organisme oecuménique, qui accueillera aussi tous les individus ou organisations intéressés par la lutte contre cette maladie.

Protestants et catholiques s'y coudoieront, aussi bien que des neutres.

Le Conseil canadien contre la lèpre accueille, au départ, la coopération de certains organismes: la Conférence catholique canadienne, la Conférence religieuse canadienne, le Conseil canadien des Eglises, ainsi que le propre mouvement d'assistance noyauté autour du cardinal Léger, Fame Pereo.

Des sénateurs, parlementaires et membres d'autres organisations d'assistance en font aussi partie.

Le cardinal Léger, qui rentrera, ce soir, à Montréal, d'une visite d'une semaine à Ottawa, a déclaré qu'il était plus important de trouver des personnes qui se consacreront au travail de lutte contre la lèpre que de ramasser des crédits à cette fin.

L'ancien archevêque de Montréal a rappelé, en plus, la nécessité d'une aide globale et généralisée envers les pays du tiers monde, comme il l'avait fait la veille à l'Université d'Ottawa.

Il a aussi demandé la coopération entre catholiques et protestants dans la poursuite d'un dialogue vraiment chrétien, qualifiant de "non-sens" ce qui se passe présentement en Irlande du Nord.

M. P. MARTIN PRESIDENT

Le nouveau conseil a élu un Conseil provisoire, chargé de veiller sur ses activités jusqu'à la réunion de l'an prochain, à pareille date.

Le sénateur M. Paul Martin a été élu président honoraire, pendant qu'un autre sénateur, M. C. W. Carter, est secrétaire trésorier honoraire.

Le président du Conseil est le Rév. A. R. M. Bennett, secrétaire adjoint à la Conférence canadienne des Eglises; l'abbé Robert Riendeau, de la division du bien-être à la CCC, est vice-président, et M. W. H. Davis, de Toronto, s'occupe du secrétariat.

Congrès de la Société d'Histoire de l'Eglise catholique

La Société Canadienne d'Histoire de l'Eglise Catholique tiendra son 36ième congrès annuel en fin de semaine prochaine, à Québec, au vieux monastère des Ursulines.

Depuis sa fondation, en 1933, la Société organise annuellement une rencontre de deux jours, au cours de laquelle divers spécialistes sont appelés à faire part de leurs recherches sur quelques aspects de l'histoire religieuse de notre pays.

Au moment où tant de controverses se produisent au sujet des Communautés Religieuses, la Société a cru opportun de les remettre elle aussi en question, afin de sonder les raisons fondamentales de leur venue, la valeur de leur démarche et l'orientation de leur action en terre québécoise.

La Société, en plus de susciter des sympathies envers la vie et les oeuvres de ceux qui ont fait l'histoire religieuse de notre pays, a déjà mis en lumière des événements historiques de grande valeur et fourni des biographies importantes.

Elle groupe des membres recrutés dans tout le Canada — section française et section anglaise — sous l'autorité d'un Président Général.

Drapeau donne des conseils à la ville de St-Louis

ST-LOUIS (PA) — Le maire de Montreal, Me Jean Drapeau a déclaré mardi que le meilleur moyen pour une ville comme St-Louis d'obtenir un système de transport en commun est de cesser d'en parler et d'en construire un.

M. Drapeau a rappelé que, lorsque Montréal avait commencé a creuser les tunnels de son métro, il y a sept ans, "nous célébrions le cinquantième anniversaire de nos discussions sur la nécessité d'un métro."

En 1966, Montréal avait complété ses lignes sur une distance de 16 milles et comptait 26 stations, le tout pour un coût de $213,700,000.

Le maire a précisé que le métro avait facilité la circulation en surface en éliminant des milliers de voitures et que, de plus, sa venue avait stimulé le commerce dans le centre-ville.

Mardi, M. Drapeau s'était rendu à St Louis pour l'inauguration du programme publicitaire d'un grand magasin intitulé "Hommage au Canada."

Erreur pour le Manitoba d'avoir une loterie — Ed McGill

WINNIPEG (PC) — Ce serait une erreur pour le Manitoba de recourir à la loterie pour lever les fonds nécessaires aux fêtes du centenaire, a déclaré mardi, à la législature, M. Ed McGill, PC-Brandon-West.

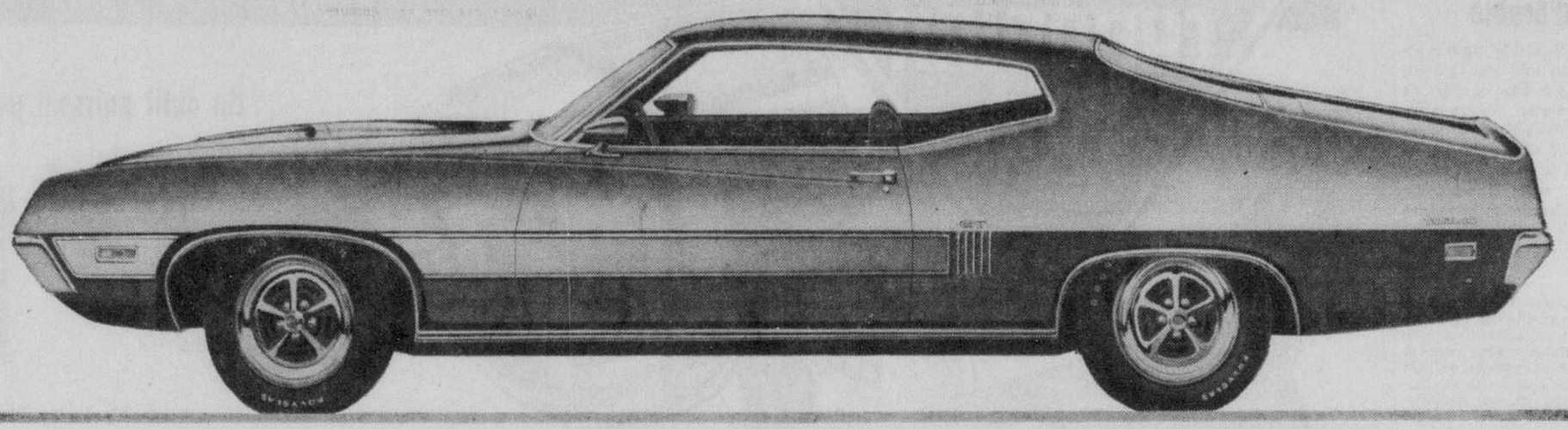
Le député a dit qu'il espérait que la législature tiendrait compte de cette remarque et qu'elle rechercherait d'autres moyens pour trouver les fonds nécessaires aux fêtes du centenaire qui doivent avoir lieu en 1970.

Le mois dernier, M. Russel Doern, NPD-Elmwood, déposait un projet de loi proposant l'institution d'une loterie pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1970 et dont la gestion serait confiée au Manitoba Centennial Corp.

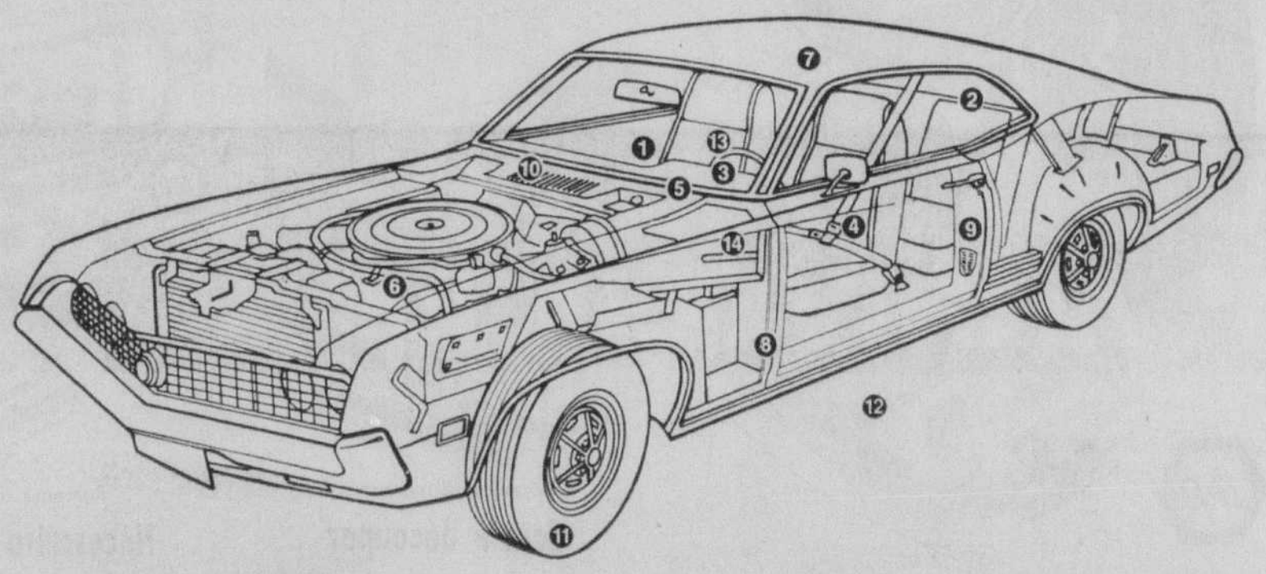
Le député conservateur de Brandon-West ne voit pas d'un bon oeil cette loterie qui bénéficierait de la caution du gouvernement.

M. Harry Desjardins, libéral-démocrate, s'est prononcé en faveur du projet de loi, ajoutant que si, à l'avenir, des organismes reconnus sollicitaient le droit d'instituer une loterie pour lever les fonds nécessaires à leurs activités, il approuverait leur démarche.

Nouvelle du tout au tout,



la TORINO 1970



profilée par le vent.

Nouvelle par les dimensions, la puissance, le style, les perfectionnements techniques et les lignes aérodynamiques.

Voilà la Torino 1970: la voiture la plus résolument nouvelle de l'année! Elle est plus longue, plus robuste et plus racée. Son aérodynamisme a été soigneusement étudié pour n'offrir qu'un minimum de prise au vent. Il y a 13 modèles au choix, dont la luxueuse Torino Brougham. Les nouveaux hardtops à 2 et 4 portes Torino Brougham présentent des aménagements intérieurs d'une élégance suprême, une grille avant nouvelle et saisissante et des phares escamotables en équipement standard. La nouvelle Torino GT est une mécanique de précision issue de la compétition. Ajoutez-y le levier de vitesses Hurst et les bandes de peinture spéciale, et vous serez en plein dans la course. La nouvelle Torino Cobra est la plus formidable de toutes. Le V8 de 429 po.cu. à carburateur quadruple corps est standard. C'est une voiture puissante à souhait, offerte à un prix très avantageux.
Quel que soit votre modèle préféré, il vous comblera aux points de vue de confort, commodité et performances.
❶ **Commandes intérieures des portes** – Les commandes du type à palette sont nouvelles et montées dans le prolongement des accoudoirs. ❷ **Glaces latérales incurvées et sans déflecteurs** – Elles offrent plus d'espace à hauteur d'épaules, moins de prise au vent et une meilleure visibilité. ❸ **Tableau de bord** – Les instruments et les commandes sont placés directement en face du conducteur. Tout est facile à utiliser et à consulter. Les circuits imprimés sont plus sûrs et faciles d'entretien. ❹ **Baudriers et ceintures à boucle unique** – Une seule boucle réunit le baudrier et la ceinture. Le siège n'est jamais encombré. ❺ **Essuie-glaces dissimulés** – A l'arrêt, les essuie-glaces disparaissent pour assurer une meilleure visibilité et conserver à la voiture sa netteté de lignes. ❻ **Moteurs** – Il y a un moteur pour chaque type de conducteur. Du souple et économique six-cylindres de 250 po.cu. à sept V8, dont le fougueux Cobra Jet 429 4V alimentation Ram Air. ❼ **Insonorisation** – Une insonorisation perfectionnée absorbe les bruits et les vibrations. Vous roulez en silence et en tout confort. ❽ **Construction monocoque** – Le châssis et la carrosserie forment un bloc solide qui n'offre pas de prise au ferraillement; il résiste mieux et dure plus longtemps. ❾ **Système d'évacuation de l'air** – Des soupapes d'excès de pression dans les montants de déverrouillage des portes chassent l'air vicié et recyclent constamment l'air ambiant pour assurer un maximum de confort. ❿ **Ventilation DirectAire** – L'air frais est admis dans l'habitacle par des volets au tableau de bord. Ceux-ci dirigent l'air vers le haut et vers le bas, pour assurer une répartition uniforme. ⓫ **Pneus** – Les nouveaux pneus ont une carcasse formée de nappes croisées et une ceinture de fibre de verre. Ils sont à section basse et large. Ils adhèrent mieux, durent plus longtemps et résistent efficacement aux chocs. ⓬ **Dimensions** – Les Torino sont plus longues et plus larges. De ce fait, elles tiennent mieux la route, sont plus stables et plus faciles à manoeuvrer. Voie (avant) 60.5", Voie (arrière) 60.0", Longueur hors tout, 206.2", Empattement, 117.0" Largeur hors tout, 76.7". ⓭ **Volant à deux rais** – La forme légèrement ovalisée du volant facilite l'entrée et la sortie. ⓮ **Verrouillage de colonne de direction** – Un nouveau dispositif antivol bloque la transmission, l'allumage et la timonerie de direction, dès qu'on retire la clé.

La Torino 1970 vous offre une vaste gamme de modèles dont l'un vous plaira sûrement. Hardtops, sedans, Brougham à 2 et 4 portes, décapotables, 3 wagonnettes tout usage, la Cobra, avide de performances, et la Fairlane 500 qui vous offre le style Torino à un prix très bas.
Faites l'essai de la Torino chez le concessionnaire Ford.

Les meilleures idées Ford... c'est la Fordomanie!

TORINO Ford

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
25 sud, rue Dorchester - Tél.: 525-8181

MAURICE LAHOUD FORD INC.
Vente et Service
2145 ouest, boul. Charest, Ste-Foy - Tél.: 681-6311

GARAGE W. MARTIN LTEE
Rond-Point, Lévis - Tél.: 837-8801

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★

72e ANNEE — No 237 QUEBEC, JEUDI 9 OCTOBRE 1969 PAGE QUARANTE TROIS

Mécanisme de négociations sérieusement engagé entre Moscou et Pékin

MOSCOU (AFP) — Le mécanisme de la négociation paraissait hier soir sérieusement engagé entre Moscou et Pékin, à la suite de la confirmation, par des sources proches du ministère des Affaires étrangères de l'URSS, que l'accord annoncé hier de Pékin sur l'ouverture d'une négociation était réel, et que l'un des meilleurs diplomates soviétiques, M. Vassili Kouznetsov, dirigerait la délégation soviétique.

En même temps, les deux pays donnent l'impression, alors qu'ils se préparent à une négociation sans précédent entre eux depuis 1963, d'hésiter à s'y engager entièrement. Il semble que la concession que chaque gouvernement a faite en acceptant la négociation constitue pour eux une plate-forme maximale de départ, et qu'ils entendent aborder leur conférence sans concéder davantage.

La longue préparation par l'URSS de la déclaration attendue dans laquelle elle annoncera l'accord — en réaffirmant son point de vue historique du litige frontalier — et le maintien par Pékin de sa position concernant les traités "inégaux" traduisent, selon les observateurs, ce durcissement de part et d'autre.

Selon les meilleures sources à Moscou le gouvernement soviétique achève avec soin la rédaction de sa propre annonce de l'accord. Il y réaffirmerait sa position, déjà longuement développée dans une série de "déclarations" précédentes, à savoir qu'aucun traité "inégal" n'aurait été imposé à la Chine, ce que Pékin aurait officiellement reconnu à plusieurs reprises à l'heure de l'amitié sino-soviétique.

Le souci d'aborder la conférence avec un dossier entièrement justifié expliquerait le retard pris par Moscou dans la publication, à son tour, d'un communiqué annonçant l'accord sur la négociation. Le texte est en voie d'achèvement et pourrait être rendu public incessamment.

Le même souci semble animer la partie chinoise qui, tout en démentant qu'elle ait des revendications territoriales contre l'URSS du fait des traités du siècle dernier, maintient qu'il s'agissait de traités "inégaux", qui doivent être considérés comme tels, même s'ils ne donnent pas droit à réparation.

La déclaration du gouvernement chinois rendue publique hier soir à Pékin développe dangereusement cette thèse, en exigeant en fait, de la part de l'URSS, avant même l'ouverture de la négociation, une reconnaissance symbolique de dette.

Les observateurs avertis estiment:

1) Que la pré-négociation menant à un accord pour une négociation a pris fin,

2) Que la négociation s'est déjà en fait ouverte, sur la place publique, par la publication de la déclaration chinoise de mardi, et surtout de celle d'hier, qui contient les conditions chinoises pour un accord,

3) Que l'affaire des traités "inégaux", par les réflexes de prestige qu'elle peut susciter de part et d'autre, vient brutalement assombrir l'atmosphère, avant même l'ouverture officielle d'une conférence qui semblait devoir se dérouler hors de toute publicité, dans le cadre discret de Pékin.

L'un des résultats immédiats pourrait en être un nouveau retard dans la publication de la déclaration soviétique, qui semble devoir être rendue publique dans les heures qui viennent, et une refonte de l'argumentation dans le sens d'un nouveau durcissement.

Accrochages entre policiers et éboueurs en grève à Londres

LONDRES (AFP) — Des incidents isolés ont éclaté, hier, à Londres où la grève des éboueurs en est à son 17e jour. Le plus grave a mis aux prises à Notting Hill, la police et deux hommes, dont l'un armé d'un fusil de chasse. A l'issue d'une poursuite mouvementée, les policiers ont arrêté les deux hommes sans qu'aucun coup de feu ait été tiré.

Le scénario de ces incidents est toujours le même. Les piquets de grève mis en place par les éboueurs en colère tentent de s'opposer au nettoyage des détritus par des employés de compagnies privées aux services desquelles les municipalités font appel.

D'autre part, la grève des éboueurs londoniens s'est étendue, hier, à Manchester qui devient ainsi la première ville importante de province affectée par ce conflit du travail.

Enfin, des entretiens préliminaires ont eu lieu, hier soir, à Edimbourg, entre les représentants des syndicats auxquels sont affiliés les éboueurs. Au cours de ces entretiens, les délégués se sont appliqués à mettre au point une stratégie commune pour les conversations qui doivent commencer, aujourd'hui, à Edimbourg également, entre les représentants des municipalités de tout le pays et les représentants des syndicats des 680,000 personnes qu'elles emploient.

Mesures extraordinaires de contrôle des frontières tchécoslovaques

PRAGUE (d'après UPI et AFP) — Le gouvernement tchécoslovaque a adopté ce que Radio-Prague et l'agence de presse nationale ont appelé hier des "mesures extraordinaires" pour contrôler la sortie des Tchèques de leur pays et l'entrée en Tchécoslovaquie des étrangers.

Selon les observateurs, ces mesures pourraient signifier, à plus ou moins long terme, la fermature complète de la frontière tchécoslovaque.

Il semble que le principal but de cette décision soit de mettre en frein à l'exode de nombreux professionnels et travailleurs spécialisés. En effet, plus de 50,000 Tchèques ont quitté leur pays depuis l'invasion soviétique de l'été de 1968, en partant pour des vacances dont ils ne sont jamais revenus.

DUBCEK

D'autre part, les attaques contre la personne de l'ancien premier secrétaire du parti communiste tchécoslovaque, ont continué de se répéter. Le quotidien "La Pravda", en particulier, parle de "Dubcekisme" qu'il dit avoir eu des "conséquences catastrophiques tant pour le parti communiste, que pour la société et le mouvement communiste international".

Quant au sort qui est réservé à ce dernier, des rumeurs circulent à Prague à l'effet qu'il pourrait être nommé à un poste diplomatique vraisemblablement à Copenhague. Cependant, dans les milieux danois de Prague, on dit tout ignorer d'une éventuelle nomination de M. Dubeck au poste d'ambassadeur au Danemark.

On croit généralement que le gouvernement cherche à lui confier un poste à l'étranger, alors que lui-même préférerait des fonctions à l'intérieur du pays. Il semble cependant que les prochaines attributions de M. Dubeck soient encore au stade de négociations.

Moyen-Orient

Pour l'utilisation d'un vieux mécanisme

LE CAIRE (AFP et UPI) — La RAU rejette toute négociation directe avec Israël, mais accepte la formule de Rhodes si cette formule n'est pas conçue comme des négociations directes, a déclaré en substance hier, le nouveau porte-parole officiel du gouvernement égyptien, M. Esmate Abdel Meguid.

Le porte - parole a précisé: "Pour nous, la formule de Rhodes ne signifie pas des négociations directes".

"C'est au représentant du secrétaire - général des Nations-Unies, l'ambassadeur Gunnar Jarring, de déclencher un processus similaire à la formule de Rhodes s'il juge que ce processus peut permettre la mise en application de la résolution du Conseil de sécurité du 22 novembre 1967," a-t-il ajouté.

FORMULE RHODES

La "formule de Rhodes" à laquelle a fait allusion le porte-parole officiel du gouvernement égyptien couvre le déroulement des négociations d'armistice qui se sont déroulées dans l'île de Rhodes en juin 1948 sous la présidence du médiateur de l'Onu, le comte Bernadotte entre délégations juive et arabes.

Ces négociations ont été reprises en 1949 entre Egyptiens et Israéliens sous la présidence de M. Ralph Bunche, nouveau médiateur de l'Onu succédant au comte Bernadotte assassiné le 11 septembre 1948, et aboutirent à la signature d'un armistice le 24 février 1949, suivi d'autres armistices entre Israël d'une part, le Transjordanie, le Liban et la Syrie, d'autre part.

Selon cette formule, les délégations des pays belligérants siégeaient dans deux salles séparées et n'avaient pas de contacts directs, le médiateur de l'Onu effectuant seul la liaison entre elles.

A L'ONU

L'intérêt avec lequel on a accueilli dans les milieux diplomatiques de l'ONU l'annonce, cette fois publique et formelle, que la République Arabe Unie serait disposée à des négociations par médiateur interposé est d'autant plus grand que la première indication sur cette attitude du Caire donnée par le ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Mahmoud Riad, il y a deux semaines, à New York, avait été entourée de confusions et de malentendus.

On hésite, au stade actuel, à évaluer le progrès accompli par la déclaration du porte-parole officiel de la RAU vers l'amorce de négociations israélo-égyptiennes, quelle que soit leur procédure.

DE MOSCOU

Une négociation israélo-arabe selon la formule de Rhodes pourrait avoir le soutien du gouvernement soviétique, estime-t-on dans les milieux diplomatiques occidentaux de Moscou.

Aucun indice, dans la capitale soviétique, ne permet de supposer que la proposition du Caire ait été mise au point en accord avec Moscou. Mais cette proposition ne contredit aucunement la position quel 'URSS a daoptée sur ce problème jusqu'à présent.

La référence à la résolution du 22 novembre 1967 de l'ONU exigeant l'évacuation par Israël de tous les territoires occupés depuis la guerre des six jours signifie le maintien d'une condition présentée comme préalable à toute négociation aussi bien par l'Union soviétique que par les pays arabes eux-mêmes.

Une telle formule présentait d'autre part l'avantage, estime-t-on encore à Moscou, de ne pas être incompatible avec une négociation parallèle entre les 4 grands. Elle ferait apparaitre aussi les deux niveaux du conflit (local et international), tout en donnant un maximum de souplesse à l'intervention aussi bien des gouvernements arabes et celui d'Israël qu'à celle de leurs alliés respectifs.

D'ISRAEL

S'il n'y a pas encore eu de réaction officielle du gouvernement d'Israël à la déclaration du porte-parole égyptien, on conteste déjà, dans les milieux politiques israéliens, la signification que l'Egypte semble donner à une telle formule.

On y estime, en effet, qu'il est faux de dire quel es négociations qui s'étaient engagées à Rhodes entre Israël et l'Egypte constituaient des pourparlers indirects, puisque non seulement les faits, mais encore des témoignages et des photos démontrent que, dès l'ouverture de la conférence, des négociations directes s'étaient engagées entre les parties adverses.

La presse israélienne, d'ailleurs, a rapporté hier les propos que le Dr. Ralph Bunche a tenus aux membres de la délégation américaine aux Nations-Unies. Il leur a dit, écrivent les journaux, que pratiquement dès le début, les négociations s'étaient engagées d'une façon directe, puisque, dans un second stade, des pourparlers indirects s'étaient déroulés par son intermédiaire pour surmonter un certain nombre de difficultés, et que, dans le stade final, les délégations en étaient revenues à la formule des négociations directes pour aboutir à un accord qu'elles ont signé autour de la même table.

Berlin-Est dément qu'il y ait eu des bagarres aux abords du "mur"

BERLIN-EST (AFP) — Le porte-parole du ministère est-allemand des Affaires étrangères a opposé hier matin un démenti formel aux informations selon lesquelles des bagarres auraient opposé, dans la soirée de mardi, des groupes de jeunes gens à la police à proximité du "mur" ou dans d'autres quartiers de la capitale de la République démocratique allemande, et que des arrestations auraient été opérées.

"Il n'y a pas eu d'incidents, a-t-il affirmé. Cette nouvelle est fondée sur des "canards". Ce sont là des rumeurs lancées par certains milieux d'Allemagne fédérale pour tenter de nous discréditer à l'étranger au moment où nous célébrons notre vingtième anniversaire".

DEPART DE M. BREJNEV

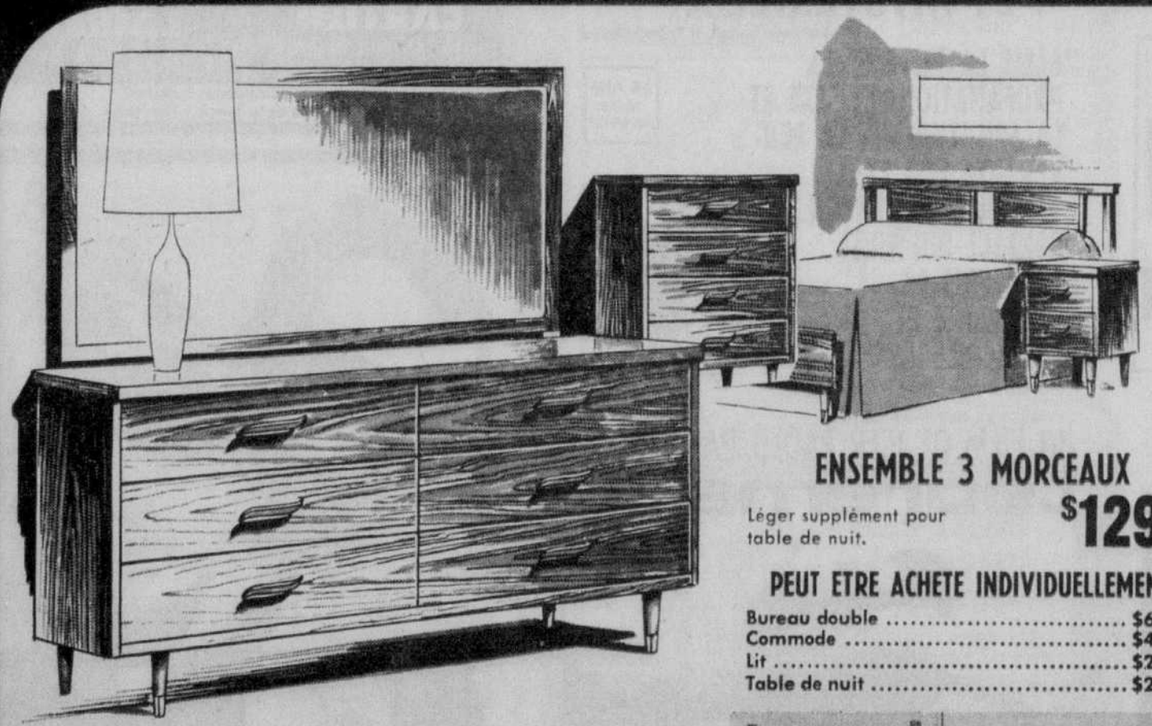
L'agence est-allemande ADN a annoncé hier soir sans commentaire le départ par le train pour Moscou de M. Leonide Brejnev et de la délégation du PC et du gouvernement soviétique qu'il a dirigée durant les fêtes commémorant le 20e anniversaire de la RDA. Le communiqué indique simplement que la délégation a été saluée à son départ par les dirigeants allemands au grand complet.

Les fonctionnaires est-allemands se sont d'ailleurs montrés très discrets sur l'emploi du temps du secrétaire général du PC soviétique qui a prolongé son séjour d'une journée.

La prolongation du séjour à Berlin-Est de M. Tran Van Dong, premier ministre nord-vietnamien, est également entournée de discrétion. Les fonctionnaires du ministère des Affaires étrangères déclarent tout ignorer de son programme.

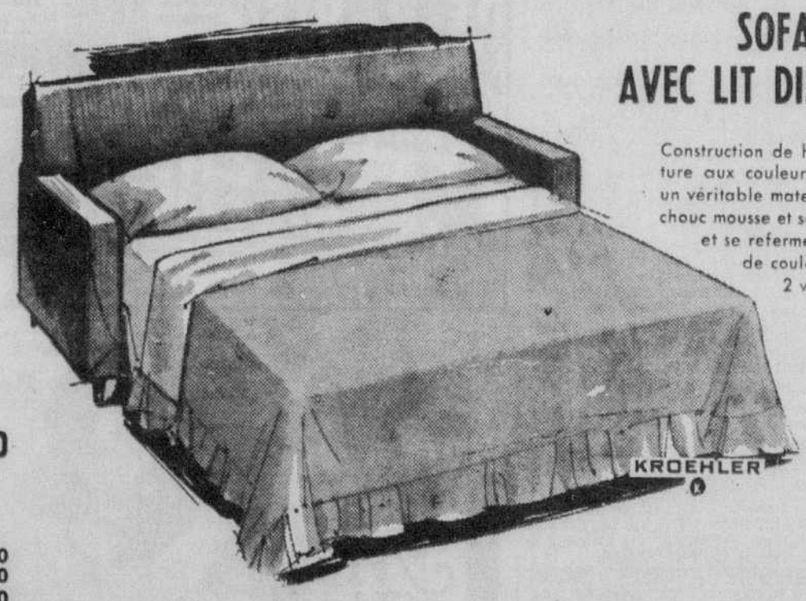
AUTRES SPECIAUX
84e ANNIVERSAIRE

C. ROBITAILLE inc.



ENSEMBLE 3 MORCEAUX
Léger supplément pour table de nuit.
$129.00

PEUT ETRE ACHETE INDIVIDUELLEMENT
Bureau double $64.50
Commode $40.00
Lit $27.00
Table de nuit $26.00

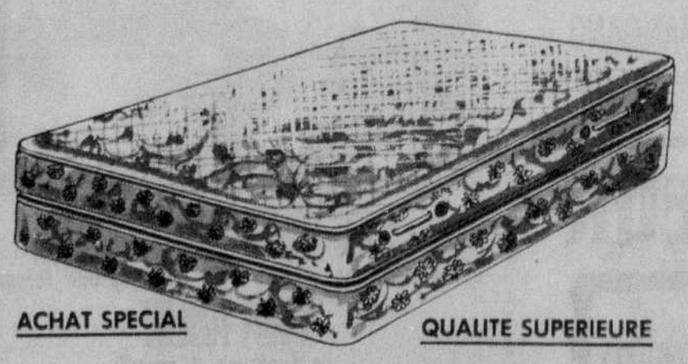


SOFA AVEC LIT DISSIMULE

Construction de haute qualité avec couverture aux couleurs attrayantes. Il renferme un véritable matelas à ressorts ou en caoutchouc mousse et sommier à lames qui s'ouvre et se referme en un tournemain. Choix de couleurs - Choisissez parmi ces 2 valeurs:

PRIX 84e ANNIVERSAIRE
$149.00

ENSEMBLE KROEHLER
$189.00



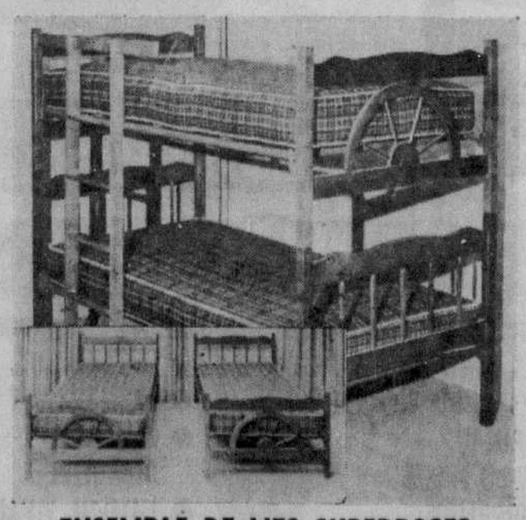
ACHAT SPECIAL QUALITE SUPERIEURE

SUPER VISTA POSTURE

Ce sommier et ce matelas représentent une valeur exceptionnelle. Nous en avons acheté une bonne quantité, ce qui permet un tel bas prix. Construction à ressorts de première qualité. Un matelas élégant et confortable. Doublez sa durée en achetant le sommier rembourré. Largeurs 39 et 54 po.

Valeur de $59.95

PRIX 84e ANNIVERSAIRE
$39.95 chaque morceau



ENSEMBLE DE LITS SUPERPOSES
pour adolescents

L'ensemble comprend deux lits de fabrication solide, deux sommiers à lames, deux matelas à ressorts à dessus uni et une échelle-barre de sûreté. Cet ensemble se transforme facilement en lits jumeaux. Tout adolescent en rêve.

PRIX 84e ANNIVERSAIRE
L'ENSEMBLE COMPLET
$109.00



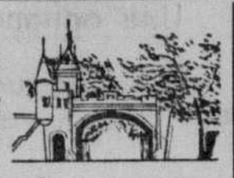
MOBILIER DE DINETTE, 8 pièces

Grande table avec dessus en "Arborite" de 36 po. x 48 po. s'agrandissant à 60 po. Six chaises au fini chromé avec couverture en vinyle. UNE BERCANTE complète l'ensemble.

PRIX 84e ANNIVERSAIRE
$109.00

C. ROBITAILLE INC. — 200 EST, RUE SAINT-JOSEPH TEL.: 529-2141 — FACILITES DE PAIEMENT — OUVERT LE JEUDI SOIR ET LE VENDREDI SOIR

A Québec aujourd'hui



Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Paul Lacroix: Tapisseries à la Galerie Zanettin.

Peintures de Georges Saint-Pierre: A la Galerie Champagne.

Oeuvres récentes de Omer Parent: A la Galerie Jolliet.

Oeuvres de Philippe Lacelin: A la Galerie d'Europe.

Tapisseries de Francine Vidricaire, toiles et collages de Micheline Sanche - Beauchamps et Denis Beauchamps: Au Salon du Centre pilote Laval — Faculté des sciences de l'éducation (3ème étage) de 9h à 17h.

Profil de la sculpture québécoise: Au Musée du Québec.

Cinéma

Ciné-Musée: "Dina chez les rois" et "Kenojouak artiste esquimau" au Musée du Québec.

Variétés

Revue Viennoise sur glace: Au Colisée de Québec à 20h30.

Convocations

Société de Géographie de Québec: Conférence de M. Claude Frémont, professeur titulaire de la Faculté des sciences de l'Université Laval, à 20h30 dans la salle de l'Institut Canadien. Sujet: "Le vol d'Apollo XI à la lune". Film sur Apollo XI et Apollo VIII.

Conférence et film: Par M. Paul-Emile Victor, fondateur et directeur des explorations polaires françaises, à 20h30, au Palais Montcalm. Sujet: "Mille français à l'assaut des pôles".

A l'Université Laval: Conférence de M. Pierre Courthion à 20h30, amphithéâtre O-B, Pavillon de Koninck. Sujet: "Matisse et le fauvisme".

Association des Ingénieurs Municipaux du Québec: Premier congrès annuel de deux jours à l'Auberge des Gouverneurs, Ste-Foy. Ouverture ce matin à 9h00, et clôture du congrès demain à 17h00.

L'Association de la Ville de Québec pour les Enfants Arriérés: Assemblée générale à 20h00 à l'école St-Martin, 675, Kirouac. Conférencier: M. Pierre Paradis, animateur social de l'Association provinciale.

Cabarets

Auberge de la Colline: Danse ce soir avec le trio de l'Auberge, 7h. à 1h.30.

Au complexe de la porte Saint-Jean: Le Temple: Discothèque psychédélique — la Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin: De midi à 7h., danseuses à gogo. Ce soir: danse 10h.30 et 12h.30. — San German's Latin U.S.A. Revue et 7 danseuses.

Baril d'Huitres: Ce soir 10h.30 et 12h.30; Les Fendermen.

Cabaret Panorama: Cette semaine 10h.30 - 12h. Jacques Côté — 2 danseuses et chanteuses. Orchestre.

Cabaret Victoria: Ce soir danse. Demain: Les Gerdens et Fernand Dion.

Château Bonne-Entente: "Club Barachois", 19h. à 24h. Spectacle et danse.

Château Lac-Beauport: Ce soir: Danse.

Chez Gérard: Ce soir: Danse avec discothèque.

Château Nancy: "Au Caveau": Ce soir: Bar à chansons avec Marcel Brault.

Club du Vieux Bardeau: Ce soir: Michèle Richard et ses musiciens. Danse avec orchestre. Les Four Stars.

Club Lafayette: Ce soir: Orchestre Charles Gingras.

Club Napoli: Ce soir à 8h.30, danse avec le Trio Azzurro.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs: Au piano-bar à partir de 6h., Lise Lévesque; à partir de 10h., Pierre Roche.

Hôtel Carol: Orchestre LesBlue Stars.

La Diligence au Guitare-Bar: Ce soir à partir de 10h. Florian Lambert.

Le Barillet: Ce soir danse, l'ensemble Jean Brousseau, de 8h. à 2h.

Le Bulldog Pub: Ce soir à compter de 9h. "Pierre Dudan".

Le Cercle Electrique: Ce soir et dimanche soir: Spectacles électriques — Orchestre '70 — Danse.

L'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi: 8 heures à 2 heures.

Motel Carillon: Lyse — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur: A la suite Rendez-vous, orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant La Cloche d'Or: Ce soir danse avec l'orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Laurentien au "Bar Dansant": Danse, avec l'ensemble de Raymond Gagnon — Bob Guay, chanteur. Tous les soirs, excepté le lundi.

Restaurant Le Voo Doo: Ce soir: Rythm and Blues avec Les Bel-Air. Aussi discothèque.

Restaurant Sam Wong: Ce soir: au salon-bar, de 9h. à 2h.: danse avec l'ensemble André Laforce.

Jean Langlais: organiste, compositeur, improvisateur

JEAN LANGLAIS, organiste, présenté par la Société des Amis de l'orgue de Québec. Programme: Sonate No 1 de Carl-Philippe-Emmanuel Bach; Quatre Chorals de Jean-Sébastien Bach; Pièce héroique de César Franck; Rhapsodie sur deux Noëls, Méditation, deux extraits du "Livre oecuménique", Trio, Poème de joie de Jean Langlais; Improvisation. A l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, hier.

De Jean Langlais exécutant, compositeur et improvisateur, c'est ce dernier qui a le plus impressionné lors du concert que le réputé organiste français donnait hier à l'église des Saints - Martyrs - Canadiens, concert qui marquait le début de la troisième saison de la Société des Amis de l'orgue de Québec.

Son improvisation sur le thème très connu du "Veni Creator", qu terminait le récital, a été une brillante illustration de ses dons dans un domaine où il demeure un maître, sinon le maître incontesté. Subtile, intelligente, riche d'idées, bien développée, cette improvisation avait une consistance dont plusieurs de ses compositions sont dépourvues. Ce furent sans conteste les meilleurs moments d'une audition qui avait jusque là suscité un intérêt assez relatif.

Jean Langlais est apparu hier comme un organiste aux moyens techniques adéquats, d'une musicalité plus raffinée que profonde, et dont les interprétations ne réussissent pas toujours à convaincre.

On ne peut évidemment lui demander de donner grande allure à des pages agréables mais sans conséquence comme le sont la "Sonate No 1" de Carl-Philippe - Emmanuel Bach. Par contre, on aurait souhaité plus de grandeur dans la simplicité, et surtout un style plus dépouillé, dans les quatre Chorals ("Au bord des fleuves de Babylone". "Seigneur, ouvre toutes grandes les portes du ciel", "Descendras-tu maintenant du ciel sur la terre, ô Jésus" et "Nous croyons tous en un seul Dieu") de Jean-Sébastien Bach qui formaient l'élément principal de la première partie de son programme.

Le musicien français a dessiné une auréole à ces Chorals plutôt que d'en cerner les contours; il en est ressorti une image plus éthérée qu'émouvante. Quant à la "Pièce héroique" de César Franck, cheval de bataille des organistes, je laisse le soin à ceux qui ont un penchant pour ce genre de musique de disséquer les mérites de son exécution.

Après l'entracte, Jean Langlais a joué plusieurs de ses oeuvres, il ne saurait être question de mettre en doute l'authenticité de l'interprétation qu'il en a donnée. Si ces courtes pièces n'impressionnent que modérément par leur substance musicale, elles montrent une source d'inspiration, plutôt restrective, où le compositeur puise parfois avec bonheur. Le "Trio", extrait de son "Triptyque", apparaît comme le meilleur exemple de cet aspect de sa personnalité.

A partir des créations de Jean Langlais se dessine le caractère de l'exécutant. L'auditeur ne peut manquer de remarquer une recherche de la simplicité d'où n'est pas exempt un certain romantisme.

Marc SAMSON

L'amour et la littérature

TORONTO (PC)—"Tant qu'il y aura des hommes dignes de ce nom, il y aura de l'amour et des passions d'amour", affirme M. Denis de Rougemont, homme de lettres de réputation internationale.

M. de Rougemont, qui est présentement directeur du Centre de culture européenne, à Genève, prononçait récemment, au pavillon Sidney Smith, de l'Université de Toronto, une conférence sous les auspices du Département de français, intitulée "L'invention de l'amour occidental".

Selon M. de Rougemont, l'amour, dans sa conception occidentale, aurait été inventé au XIIème siècle, à l'époque de l'amour courtois.

S'interrogeant sur l'avenir de l'amour-passion, M. de Rougemont, après un rapide tour d'horizon englobant les chansons des troubadours, les destins tragiques d'Abélard et Héloise, de Tristan et Iseult et de Phèdre, a fait observer un affaiblissement remarquable de la passion, à partir du XVIIIe siècle.

"L'amour-passion a-t-il vécu? Est-il condamné à mourir?", s'est demandé le conférencier. L'influence de Freud, capitale au XXe siècle, a fait en sorte que la plupart des interdits sociaux ont perdu leur valeur de tabou. Or, selon M. de Rougemont, "l'amour se développe dans la mesure où il rencontre des résistances".

Tabou

Plus nous avançons dans la seconde moitié du XXe siècle, plus il semble, ajoute-t-il, que ce soit la passion elle-même qui soit devenue tabou. Les écrivains de la nouvelle vague écrivent des livres où ils ne décrivent plus que des objets. Les peintres font des tableaux abstraits, d'où est bannie toute émotion. La musique est devenue crète, et les instruments nouveaux ne sont plus faits pour exprimer la passion. "L'avenir de la passion se présente plutôt mal, fait remarquer ironiquement M. de Rougemont. Et ce qui menace le monde, ce n'est pas l'anarchie, c'est un excès d'ordre rationnel".

Cependant, d'ajouter le conférencier, il semble que tout récemment on soit en train d'assister à la naissance d'une "soif de quelque chose". Jung a prédit un retour des puissances animiques et Marcuse prêche l'érotisme libérateur. Le mouvement "hippie" lui - même, avec ses colorations religieuses, est une recherche de spiritualité et laisse prévoir un possible retour à l'éternel féminin.

M. de Rougemont est l'auteur de nombreux ouvrages, dont les plus connus sont sans doute "L'Amour de l'Occident", paru en 1939, et "La Part du Diable", publié en 1942.

La linguistique et l'histoire

Les langues ont leurs splendeurs et leurs décadences, en ce sens qu'elles ont été étroitement liées, au cours des siècles, tout comme elles le sont également aujourd'hui, à la culture, et partant, à la civilisation qu'elles représentent dans une aire géographique donnée.

Un grand romaniste, M. Kurt Baldinger, pro-recteur et professeur titulaire de l'Université de Heildelberg, en Allemagne fédérale, était mardi soir l'hôte des mardis universitaires, pour une conférence sur le thème "Langue et culture".

M. Baldinger, qui a enseigné à Bâle, à Berlin et Leipzig, a dirigé la célèbre Revue de linguistique romane. Il est l'auteur de nombreux ouvrages, traduits en plusieurs langues, sur la romanité; il travaille depuis nombre d'années à deux ouvrages d'envergure: Un dictionnaire du gascon dans le cadre de l'Occident et un grand dictionnaire historique et éthymologique de l'ancien français. C'est sa première visite au Canada, où il enseignera durant quatre semaines à l'Université Laval.

Le but final de la linguistique est d'approfondir l'histoire de l'homme. L'histoire des langues romanes est complexe, par les apports qui lui sont venus de l'étranger, au cours des temps, a rappelé M. Baldinger. Ainsi, au nord de la Loire, la langue romane a subi de profondes transformations sous la pression du germain, des envahisseurs francs et autres peuples teutoniques, après le e siècle.

C'est seulement au XIXe siècle que fut accompli un énorme travail philosophique pour saisir l'essentiel des systèmes linguistiques et leur évolution. Ces études, qui se sont poursuivies tout au long du XXe siècle, ont largement contribué à mieux connaître l'histoire des langues romanes dérivées du latin, qui sont parlées aujourd'hui en France, Italie, Espagne, Belgique, Portugal, Espagne, Roumanie, Suisse, etc.

(R.B.)

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Adieu l'ami" (4) 7h.10. "Isabel" (3) 9h.10. FIN: 11h.00.

CANARDIERE: "Princesse d'un jour" (E-5) Couleur à 1h.10, 4h.25, 7h.40. "Miracle de l'amour" (2ème partie) (6) Couleur à 2h.40, 6h., 9h.15. Continuel de 1h.10 à 11h.05.

CAPITOL: — Représentation continue de 1h. à 11h. "Mayerling" (—) (134 min.) à 1h.05; 4h.55, 8h.45. "Ces messieurs de la famille" (—) (88 min.) à 3h.20 et 7h.10. Dernier programme complet à 7h.10.

CARTIER: "Cinq cartes à battre" (—) Couleur à 6h.00, 9h.20. "Tarzan, et l'enfant de la jungle" (—) Couleur à 7h.40.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "Le mandat" (—) Couleur à 6h.30, 9h.30. "La longue nuit de Véronique" (6) Couleur à 8h.10.

CINEMA DE PARIS: "Loulou" (—) 1h.55, 5h.05, 8h.20. "El Che Guevara" (5) Couleur à 12h.30, 3h.35, 6h.30, 9h.45.

EMPIRE: — "Ma nuit chez Maud" (—) à 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

IMPERIAL: Ouverture à 5h.45. "Meurtre par accident" (—) 6h.04. "Symphonie des héros" (—) 7h.30. "Le ranch de l'injustice" (—) 4h.22, 9h.26. FIN: 11h.08.

LAIRET: "Cinq cartes à battre" (—) Couleur à 6h.00, 9h.20. "Tarzan, et l'enfant de la jungle" (—) Couleur à 7h.40.

LIDO: "Susanne" (6) 7h.35. "Comment les séduire" (7) 9h.10.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00, 8h.15.

ODEON — SALLE FRONTENAC: "Sel, poivre et dynamite" (—) Couleur à 12h.20, 4h.00, 7h.45. "Les tiens, les miens, le nôtre" (—) Couleur à 2h.05, 5h.50, 9h.30. FIN: 11h.25.

PIGALLE: "L'ombre d'un géant" (—) (138 min.) Couleur à 1h.00, 5h.00, 9h.10. "Trafic dans la terreur" (6) (91 min.) à 3h.35, 7h.40. Dernière représentation complète à 7h.30.

PRINCESSE: — "Dernier de la liste" (—) 1h., 6h.06. "Un soupçon de vision" (—) 2h.43, 7h.49. "A bout portant" (—) 4h.27, 9h.33. FIN: 11h.07.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: — Le mercredi, samedi et dimanche: "Winning" (4) Couleur à 12h..45, 2h..50, 4h.55 7h., 9h.05. FIN: 11h.05. En soirées: "Winning" (4) Couleur à 7h., 9h.05. FIN: 11h.05.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: — Le mercredi, samedi et dimanche: "Valérie" (6) Couleur 12h.45, 3h.45, 6h.35, 9h.35. "XI7 Top Secret" (6) couleur à 2h.30, 5h.20, 8h.10. FIN: 11h.15. En soirée: "Valérie" (6) Couleur à 6h.35, 9h.35 "XI7 Top Secret" (6) Couleur à 8h.10. FIN: 11h.15.

SILLERY: "La nuit du lendemain" (7) 7h.30. "En pays ennemi" (5) 9h.10.

ST-ROMUALD: "Dr. Zhivago" (2) à 7h.30.

STUDIO 9: "Ole Dole Doff" (—) de Jan Troell à 7h.30 et 9h.45.

LES CINÉMAS CLIMATISÉS FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET
14 ANS
"UN HARMONIEUX CONCERTO SUPREMEMENT MAITRISÉ, SUR LA FIDÉLITÉ, LA PASSION, LA SENSUALITÉ ET LA FOI." — Radio
MA NUIT CHEZ MAUD
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT FRANÇOISE FABIAN
Représentation complète: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h.
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

Dès demain !
FAYE DUNAWAY MARCELLO MASTROIANNI
LE TEMPS DES AMANTS EN COULEUR
Version Française de "A PLACE FOR LOVERS"
Dernier jour "Winning" (Pour tous)
2e FILM — La Vénus au Vison — EDDIE FISHER
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

PER OSCARSON - BERGMAN TIDELIUS — Ours d'Or - Ocic - Berlin 1968 — S.-T. Français
STUDIO 9 — grue st-louis — 524-8178
OLE DOLE DOFF de JAN TROELL
à 19h.30 et 21h.45

Le plus Emouvante Histoire D'amour De tous Les temps — 14 ANS
OMAR SHARIF — CATHERINE DENEUVE — JAMES MASON — AVA GARDNER
Mayerling EN COULEUR
Complément de programme "CES MESSIEURS DE LA FAMILLE" EN COULEURS
Depuis 1 hre - Dernier spectacle complet à 7h.10
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

CINEMA LIDO — Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
18 ANS réservé aux adultes
COMMENT les SEDUIRE — Le Guide Rose du Libertinage — Susanne EN COULEURS
Commençant demain:
"LA NUIT LA PLUS CHAUDE" Scope-Couleur et "LES VIOLENCES DE LA NUIT" Couleur

CINEMA DE PARIS — TEL.: 522-7811 — 2e GRANDE SEMAINE! — 18 ANS — RESERVE AUX ADULTES
Francisco RABAL (EL CHE) — John IRELAND — Andrea CHECCHI
Le récit véridique de l'insurrection bolivienne
S. N. A. présente
Un film de Paolo Heusch, d'après le livre "El Che Guevara"
EL "CHE" GUEVARA (L'HOMME DU COURAGE)
EN COULEURS
Production: S.N.A. Distribution: Eurofilm Ltée
Aussi: Nadja Tiller Hildegarde Nef
LOULOU

LA VIE INTIME D'UN COUPLE.
18 ANS Adultes
5e SEM. COULEURS
Miracle de L'amour
2ÈME PARTIE — les partenaires sexuels
Aussi Princesse d'un jour EN COULEUR
CANARDIERE CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575 — Stationnement Gratuit!

"UN FILM EMOUVANT ET MYSTERIEUX!" -Kathleen Carroll, N.Y. Daily News
"ALLIE LA PIETE ET LA PROFANATION, LE SEXE ET LA SPIRITUALITE, LA PERVERSION ET L'EXALTATION D'UNE FACON GENIALE QUI FRISE A LA FOIS LA REVERENCE ET LE SACRILEGE!" -Joseph Galmis, Newsday
18 ANS réservé aux adultes
THE WALTER READE ORGANIZATION PRESENTE
UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI
teorema
VEDETTES TERENCE STAMP · SILVANA MANGANO
DES DEMAIN! — ALOUETTE 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592 — DERNIER JOUR "WINNING" (POUR TOUS)

Le Plaisir Est Dans L'eau — 18 ANS
DES DEMAIN!
EN COULEURS
VOLUPTÉS DU BAIN
2e Film
HEURES CHAUDES — FRANCOISE DELDICK — LILIANE BROUSSE
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050
Dernier jour: "Cinq cartes à abattre" "Tarzan Enfant de la Jungle" (Pour tous).

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 — 14 ans — Soir $1.00
● DERNIER DE LA LISTE ● A BOUT PORTANT ● UN SOUPCON DE VISION
$1.00 — 14 ans
● MEURTRE PAR ACCIDENT ● RANCH DE L'INJUSTICE ● SYMPHONIE DES HEROS

CINEMA ST-ROMUALD — 37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
14 ANS — Un film de DAVID LEAN tiré de l'oeuvre de Boris Pasternak
DOCTEUR JIVAGO
En vedette: OMAR SHARIF - JULIE CHRISTIE - GERALDINE CHAPLIN - TOM COURTENAY - ALEC GUINNESS - STOBHAN McKENNA - RALPH RICHARDSON - ROD STEIGER - RITA TUSHINGHAM.
PANAVISION EN COULEURS
Commençant demain
LA MAIN NOIRE ★ L'AVENTURE VIENT DE MANILLE

Samedi soir de minuit à l'aube
UNE ORGIE d'HORREUR
● CONTES FANTASTIQUES ● LA CRYPTE DU VAMPIRE ● LE CORBEAU ● CRIME AU MUSEE DES HORREURS ● REPTILICUS
5 FILMS
● LE CORBEAU ● CHAMBRE DES TORTURES ● LES POUPEES DIABOLIQUES ● ENTERRE VIVANT ● MASQUE DU DEMON
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300
CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
18 ANS
ADMISSION $2.00

18 ANS
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
L'Homme dans le film "Un homme, une femme"
EWA AULIN
La fameuse "Candy"
5e vitesse
avec ROBERTO BISACCO / CHARLES KOHLER / MONIQUE SCOAZEC / LUIGI BELLINI
Dès demain ! CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
DERNIER JOUR "ISABEL" "ADIEU L'AMI" (14 ans)

Réponse des Affaires culturelles

Une première tranche de subvention au T.E.Q.

Un communiqué, dont nous révélons ci-après la teneur, a été émis ce midi par le bureau du ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Jean-Noël Tremblay, en réponse aux questions qui ont été portées contre le ministère, et plus particulièrement le Service du Théâtre, par le Théâtre pour Enfants de Québec.

Le ministre des Affaires culturelles est surpris du ton de la conférence de presse du TEQ et du communiqué remis par ses directeurs aux personnes présentes et à la presse.

Si le TEQ n'a pas encore reçu de subvention du ministère pour sa saison, c'est que ses directeurs ont accepté de participer au regroupement théâtral de Québec et de s'y intéresser.

Or, nous avons mis à la disposition de ce regroupement, une subvention qui est toujours disponible.

Si les responsables du regroupement n'ont pas encore réussi à mettre sur pied le conseil d'administration qui assumera les responsabilités administratives de la nouvelle compagnie, le ministère des Affaires culturelles comprend, pour sa part, qu'il s'agit là d'une opération fort délicate qui prend le temps nécessaire à la réflexion et au choix de ses membres.

Le ministère des Affaires culturelles comprend également qu'il s'agit là d'un organisme très important car il jouera un rôle déterminant dans l'avenir du théâtre à Québec.

Les directeurs du TEQ auraient donc dû comprendre que le travail du ministère était conditionné presque totalement par les délais de l'"Opération regroupement" puisqu'ils sont eux-mêmes partie intégrante de ce mouvement, ce qui ne nous a pas empêchés de proposer:

1—A l'Expo-Théâtre Ltée, la tournée de "Faby au Far-West" de Patrick Mainville réalisée à bord de l'Escale cet été.

2— A la Diffusion de la culture, une tournée de "Tournebire et le malin Frigo", de Pierre Morency, lui permettant ainsi d'agrandir son champ d'action et de garantir la continuité.

Puisqu'il semble, au début de cette saison que le regroupement ne soit pas encore réalisé, nous acceptons de donner au TEQ une tranche de subvention de fonctionnement. Le solde lui sera accordé par le Regroupement quand il sera organisé.

Nous réprouvons donc fortement le ton du communiqué officiel du TEQ. Les services du ministère ont été constamment à la disposition du TEQ et les directeurs de la troupe ont pu les rencontrer à chaque fois qu'ils en ont manifesté le désir. Et nous avons constamment encouragé la troupe à se développer et à atteindre les buts qu'elle se propose, compte tenu des disponibilités financières que nous pouvons mettre à sa disposition. Du reste, le budget présenté par le TEQ est considérable; il comporte si l'on tient compte des budgets précédents, un écart qui se traduirait par une augmentation de la subvention du ministère des Affaires culturelles, de $4,000 à $46,000 — Cela implique nécessairement que l'on doive revoir ce budget dans l'optique générale des budgets affectés au théâtre dans l'ensemble du Québec.

Nous regrettons cette explosion bien inutile et nous espérons que la solution que nous proposons aujourd'hui rencontrera les préoccupations des animateurs de ce théâtre dont nous reconnaissons la valeur et la qualité.

"Retard injustifiable des Affaires culturelles" (T.E.Q.)

"Un tel retard n'est ni excusable ni justifiable". C'est en ces termes non équivoques que la direction du Théâtre pour Enfants de Québec a qualifié le retard apporté par le ministère des Affaires culturelles du Québec à rendre sa décision quant à la subvention qui doit être accordée au T.E.Q. pour la saison '69-70. Cette prise de position ferme a été prise au cours d'une conférence de presse donnée hier et qui portait sur la programmation de cette saison.

Le T.E.Q. a même envisagé de mettre fin à ses activités si aucune aide ne lui était apportée: "Quoiqu'il en soit de l'avenir, le TEQ ne peut fonctionner cette année sans subvention. C'est pourquoi il informe sa fidèle clientèle d'enfants que, sans l'attribution prochaine d'une subvention substantielle du ministère, il fermera ses portes dans un avenir immédiat".

SAISON 1969-1970

Malgré les difficultés auxquelles la compagnie doit actuellement faire face, la programmation de la saison a été néanmoins établie et celle-ci comprend quatre spectacles devant être présentés entre octobre et mai.

La production de début de saison, dont la première devrait avoir lieu le 19 octobre prochain, sera "La toilette de Gala" pièce de Roland Lepage, mise en scène par Marc Legault dans des décors de Bernard Duchesne. On compte donner 30 représentations de ce spectacle.

C'est dans les régions de l'Abitibi et de l'Outaouais que le T.E.Q. commencera la tournée de "Tournebire et le malin Frigo", texte de Pierre Morency. Cette production, mise en scène par Michel Gariépy, doit être présentée 20 fois au cours des mois de novembre et décembre et s'inscrit dans le cadre du programme du Service de la Diffusion du ministère des Affaires culturelles.

Pendant les mois de février et mars, on a l'intention de monter un autre spectacle. La direction n'a pas encore fixé son choix entre un texte original de Jean Royer "Le Roi s'amuse" et une adaptation du Petit Prince de Saint-Exupéry. Encore une fois, 30 représentations seraient données et la mise en scène serait signée Marc Legault.

La dernière production de la saison serait donnée au printemps, c'est-à-dire avril et mai, Michel Gariepy assumerait alors de nouveau la mise en scène d'une pièce de Pierre Morency pour une série de 30 représentations.

D'autre part, nous avons appris que l'Atelier de théâtre pour les enfants projet mis de l'avant par Marc Legault l'an dernier ne serait pas poursuivi cette année. M. Legault espère cependant pouvoir le relancer la saison prochaine. L'expérience du bâteau-Théâtre l'Escale ayant été, selon lui, très concluante, il aimerait effectuer un travail de recherche en ce sens et oeuvrer dans différentes couches de la population.

Le Théâtre pour Enfants de Québec a laissé entendre, par la voix de sa directrice Mme Pauline Geoffrion, qu'elle ne pouvait interpréter ce retard de six mois (la demande de subvention a été faite le 1er avril 1969) que "par le projet de 'regroupement des ressources théâtrales de Québec' ".

Soulignant que ce projet était à l'étude depuis maintenant un an, elle s'interrogeait à savoir si le sort de ce mouvement a été confié aux gens capables de le mener rapidement à terme. De plus, elle a réitéré la volonté du T.E.Q. de s'y intégrer, même au prix de sa propre "identité".

"La nouvelle compagnie ne doit pas être la chose de l'Etat ou être dirigée directement ou indirectement par ses fonctionnaires". C'est ainsi qu'elle évoquait quelques - unes des priorités concernant la formation probable d'une compagnie réunissant les différentes troupes de théâtre de Québec. Mme Geoffrion soulignait d'autre part la nécessité d'une plus grande participation des artistes et une amélioration des rapports entre les administrateurs et les artistes.



L'université à l'assaut de la culture...!

La commission des Loisirs de l'université Laval a l'intention d'éveiller l'intérêt du public et d'aider au "développement culturel de la population québécoise" en présentant des spectacles et en offrant des activités artistiques susceptibles de rivaliser avec ce que le public peut voir et entendre dans les "centres récréatifs de la ville comme le Palais Montcalm, le Capitol, etc..."

Enfin, c'est ce qu'ont appris aux journalistes les responsables de la Commission, lors d'une conférence de presse à l'université cette semaine.

Pour réaliser les objectifs plus haut mentionnés, la Commission prépare diverses activités, comme, en fin de semaine, à la Résille, la soirée de jazz du Quatuor du Jazz Libre du Québec et le 19 octobre, la visite de Wilbert Chancy.

La saison est en fait préparée en fonction de la présentation régulière de plusieurs formes de spectacles. Ainsi, on aura du jazz tous les 15 jours, le samedi soir, pendant le premier semestre et toutes les semaines au second, si tout va bien au début de l'année. Parmi les artistes invités on relève les noms des Lee Gagnon, Ron Pruly, Stu Loseby, Michel Donato, Herbie Spaniard, Maurry Kaye, etc...

Des soirées psychédéliques seront aussi présentées aux 15 jours. De ce genre de "musique" on dit, à l'université, qu'elle reflète "parfaitement la mentalité et la vie présente," qu'elle (la musique soit acoustique ou électrique.

Les gens quiviennent danser aux soirées psychédéliques se rendent compte de la qualité avant-gardiste de cette musique, se font peu à peu l'oreille à ces essais de sonorisation et se rendent compte de la supériorité de ces formes musicalessur le rythm'and blues conventionnel." (sic)

Comme l'enthousiasme ne manque pas, on prévoit même que les soirées psychédéliques pourront devenir hebdomadaires en cours de saison.

Par ailleurs, le jeudi soir, la Résille est réservée aux étudiants qui y tiennent leur "heure joyeuse". On s'habille comme on a envie de s'ahabiller, et sur présentation de sa carte d'identité certifiant ses 20 ans, l'étudiant peut danser sur de la musique "de discothèque" ou avec le "Quatuor hamadryade d'une génération lucifuge". On souligne que la bière se vend 0.40 ce soir-là.

On a aussi une soirée "discothèque" le vendredi, une danse le samedi soir (plus de 3,980 personnes ont été admises pendant les quatre premières semaines) et on offre deux salles aux habitués. Des cours de danse sont aussi offerts aux timides, tous les lundis soirs, à compter du 20 octobre.

En guise d'activitécul turelle complémentaire, la Commission des Loisirs propose aussi au public son "Ciné-loisirs". "Pour former le goût, il faut être pratique et habituer d'abord le public à fréquenter les salles obscures... Il vaut mieux lui (au public) présenter des films très bien faits avec une belle histoire, même s'ils ne sont pas avant-gardistes, sur le plan technique, ou pamphlétaires et politiques à la Sodard. (?) Quand il aura vu beaucoup de films "ordinaires", il pourra s'intéresser au grand art. Même à l'université, la règle est de commencer tranquillement: pas question de sevrer les jeunes au cognac, c'est trop fort et trop indigeste." (sic)

Ceci dit, on nous apprend que l'on offrira au public "des films de qualité" comme "Le bal des vampires", "La nuit des généraux", "Le voyage fantastique", "Le point de non retour", etc...

Voilà comment l'on conçoit la "culture" à la Commission des loisirs de l'université Laval.

(MRC)

Une vraie colère de chef

NEW YORK (PA) — Leopold Stokowski a inauguré lundi soir sa 60e saison comme chef d'orchestre en Amérique du Nord en piquant une crise de colère qui a provoqué des hourra de la part de l'auditoire du Carnegie Hall.

En plein milieu de la 2e Rapsodie hongroise de Franz Liszt, la maestro âgé de 82 ans a arrêté la musique en pointant une de ses fameuses "mains magiques" en direction d'un joueur de basse qui faussait et il a crié: "Dehors! Dehors!

Mais personne n'a quitté sa place et l'orchestre a repris l'exécution de la même pièce.

Cette fois, l'orchestre s'est très bien acquitté de son travail alors que le maestro dirigeait comme d'habitude sans l'aide d'un bâton. Les mélomanes — certains avaient déboursé $50 pour un billet — ont réclamé et obtenu un rappel.

A vrai dire, ce fut un régal pour les mélomanes, à la condition évidemment qu'ils soient des fervents de la 2e Rapsodie hongroise de Liszt.

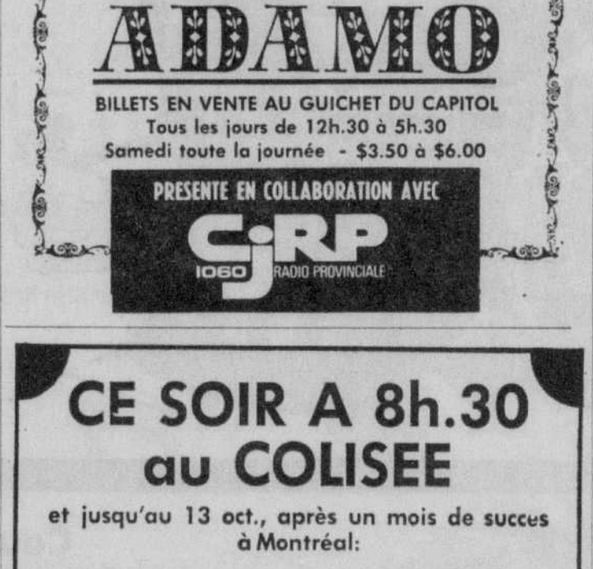


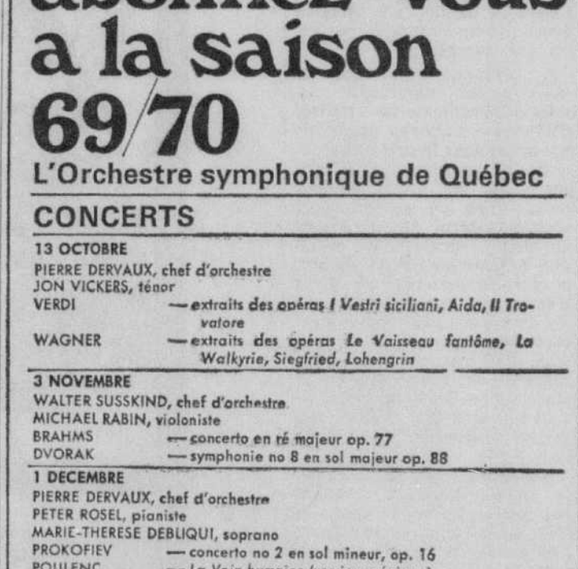














1,000 FRANCAIS À L'ASSAUT DES PÔLES

Un film en couleur commenté par l'auteur

Paul-Emile Victor

au Palais Montcalm

6, 7, 8 et 9 octobre à 20h.30

Entrée: $1.50 et $2.00

Le plus grand spécialiste au monde des questions polaires, fondateur et directeur des expéditions polaires françaises, il traverse le Groënland seul en traîneau à chiens et y demeure un an. 35 années de missions polaires. 150,000 milles au Groënland et en Terre Adélie. Si toute la glace de l'Arctique fondait, toutes les mers du globe verraient leur niveau 20 pieds plus élevé.

CLUB HORIZONS DU MONDE

En collaboration avec VOYAGES CLAUDE MICHEL



Budget d'un équilibre rigoureux en France

PARIS (AFP) — Le gouvernement français a adopté hier définitivement le projet de budget pour 1970. Il prévoit un léger excédent des recettes, 159.9 milliards de francs, sur les dépenses: 159.8 milliards ($32 milliards).

D'autre part, le taux d'ecompte de la Banque de France a été relevé de 1 pour cent pour combattre l'inflation, annonçaient hier les autorités financières de France.

Le nouveau taux est maintenant de 8 pour cent, le plus haut jamais atteint, et il a été décidé par le gouvernement pour continuer à soutenir le franc dévalué de 12.5 pour cent, le 8 août dernier.

EQUILIBRE RIGOUREUX

Cet équilibre rigoureux, a souligné devant le Conseil des Ministres, M. Georges Pompidou, président de la République, est "un élément essentiel de la lutte contre la surchauffe. Tous ces éléments montrent la résolution formelle et absolue du gouvernement d'assurer l'équilibre financier et de restaurer les équilibres fondamentaux". Et M. Pompidou a ajouté: "Le franc n'est pas menacé. Il n'y a pas à défendre le franc. Les mesures prises s'inscrivent simplement dans le cadre de ce qui est à faire pour que le franc ne puisse pas même être contesté".

Les dépenses prévues pour l'an prochain dépassent de 6.2% celles de cette année (151 milliards) alors que la production intérieure brute doit s'accroître de 9% en valeur, compte tenu d'une hausse des prix estimée à un peu moins de 4%. La "pression fiscale" sur l'économie doit donc diminuer.

Le freinage des dépenses porte essentiellement sur les crédits d'équipement qui diminuent de 5.6% pour se chiffrer à $4.1 milliards de dollars. Les dépenses militaires, évaluées à $5.5 milliards augmentent de 4.7%, tandis que les dépenses de fonctionnement des différents services civils progressent de 9.2% pour atteindre $22 milliards.

Les recettes attendues sont en augmentation de 12% d'une année à l'autre, en raison de l'accroissement prévisible de la production, des revenus et des prix. Aucun impôt nouveau n'est créé, à l'exception d'une taxe spéciale sur les banques qui doit fournir $150 millions.

FUSION

Le Conseil des ministres français a décidé hier la fusion des trois sociétés nationalisées spécialisées dans la construction aérospatiale.

La nouvelle société, qui prendra le nom de "Société nationale aérospatiale" (SNA), regroupera, à partir du 1er janvier 1970, 40,000 salariés. Son chiffre d'affaires de $500 millions la placera au second rang en Europe, juste derrière la firme anglaise "Hawker-Siddeley".

Sud-Aviation était jusqu'à présent la plus importante firme française de construction aéronautique. Elle fabrique le Concorde, la Caravelle et, bientôt, l'Airbus. Nord-Aviation, beaucoup moins importante, s'était spécialisée dans la construction d'engins tactiques, tout en poursuivant la production des avions Transall et Nord 262. La SEREB (Société d'étude et de réalisation d'engins balistiques) compte un millier d'employés, essentiellement des ingénieurs et des cadres.

Des conservateurs enthousiastes mais incertains

BRIGHTON, Angleterre (AFP et UPI) — Les élections générales ne sont pas encore gagnées pour les conservateurs: telle est la mise en garde que M. Anthony Barber, président du parti, a adrssée hier matin aux congressistes tories de Brighton.

Cette évaluation réaliste de la situation pré-électorale faite dans l'atmosphère d'euphorie qui règne parmi les 4,000 délégués conservateurs, sûrs en général de reprendre prochainement le pouvoir aux Travaillistes, a précédé de quelques heures l'annonce d'une remontée spectaculaire de la popularité du "Labour". Selon l'Evening Standard, journal du soir de Londres, l'avance conservatrice est en effet tombée en deux mois de 18 pour cent à seulement quatre pour cent.

Par contre le chef du parti a quand même promis "d'écraser la doctrine et le dogme socialistes" et de restaurer "une réelle et effective liberté de choix", si le parti conservateur reprenait le pouvoir.

LES CLIQUES

Dans une brochure de huit pages, les "jeunes conservateurs" lancent une violente attaque contre l'atmosphère de "société secrète" et les structures "anti-démocratiques" qui caractérisent, selon eux, le parti conservateur anglais.

Les jeunes contestataires tories se plaignent, en particulier, que les membres du parti ne participent pas à la désignation du leader du parti et que l'avis des députés ne soit pas demandé pour la formation du cabinet.

INCERTITUDE

M. Barber qui avait pris la parole dans la matinée avant de connaître ces chiffres, n'a cependant pas minimisé l'incertitude qui, à ce stade, est celle de la hiérarchie conservatrice à l'égard des prochaines élections générales. Il ne croyait pas si bien dire lorsqu'il a lancé au congrès: "Quiconque pense que d'ici aux élections générales le parti conservateur maintiendra intacte son avance actuelle manque totalement de réalisme". Trois débats principaux ont occupé cette première journée de la conférence: sur la défense, les relations industrielles et l'Irlande du Nord.

Le mark "flottant" d'une grande fermeté

(D'après AFP) — Les cours du mark "flottant" ont continué hier à faire preuve d'une grande fermeté sur les marchés européens des changes. La décision du gouvernement allemand sortant de suspendre jusqu'au 1er décembre prochain les mesures correctives concernant le commerce extérieur établies en novembre dernier n'a entraîné aucun mouvement important sur ces marchés.

A Londres, la cotation du mark a été interrompue momentanément mais les affaires, d'ailleurs peu actives, ont repris peu après dans le calme. La décision du gouvernement Kiesinger laisse les mains entièrement libres au gouvernement socialiste-libéral de M. Brandt qui doit en principe lui succéder. A noter encore que la suspension des mesures correctives n'entrera en vigueur que si elle est approuvée par les instances supérieures du Marché commun. Ces mesures correctives, rappelle-t-on, équivalent, en ce qui concerne les échanges extérieurs de la R.F.A., a une dévaluation camouflée de 4 pour cent.

Sur les marchés des changes, la surcote du mark "flottant" par rapport au dollar s'est très légèrement accrue, atteignant nier en fin de journée 6.4 pour cent. Sur les mêmes marchés, le florin a encore été très demandé à la suite des rumeurs persistantes selon lesquelles la monnaie néerlandaise pourrait être réévaluée au cas où la réévaluation officielle attendue du mark serait trop importante, et la banque dès Pays-Bas a dû intervenir à nouveau pour empêcher que son cours ne dépasse le plafond légal.

On a enregistré d'autre part une légère amélioration du franc français après sa faiblesse des jours précédents. Cette amélioration a été attribuée notamment à l'attente, confirmée en fin de journée, du relèvement de 7 à 8 pour cent du taux d'escompte de la Banque de France et de la présentation au Parlement du projet de budget français pour 1970. Au cours du Conseil des Ministres qui s'est tenu hier et qui a porté les dernières touches à ce projet de budget, le président de la République. M. Georges Pompidou, a d'ailleurs déclaré, selon le porte-parole officiel: "Le franc n'est pas menacé. Il n'y a pas à défendre le franc. Les mesures prises (par le gouvernement) s'inscrivent dans le cadre de ce qui est à faire pour que le franc ne puisse pas même être contesté".

PROCHAIN GOUVERNEMENT

Les libéraux (FDP) disposeront de trois portefeuilles dans le nouveau gouvernement de coalition qu'ils doivent former avec les sociaux-démocrates (SPD), a annoncé hier à Bonn, M. Wolfgang Mischnick, président du groupe parlementaire libéral à l'issue d'une réunion de cinq heures de son groupe. Il a confirmé indirectement que ces trois ministères seraient dirigés par MM. Walter Scheel (Affaires étrangères), Hans-Dieter Genscher (Intérieur) et Josef Ertl (Agriculture).

MIRACLE MART

MIRACLE MART



l'automne est là!

PRÉCURSEUR DE L'HIVER, C'EST LE BON MOMENT DE VOUS PROCURER DE CHAUDS VÊTEMENTS. QUAND VOUS RECHERCHEZ QUALITÉ, VARIÉTÉ ET BAS PRIX, C'EST CHEZ MIRACLE MART QU'IL VOUS FAUT VENIR.

coupe de prix

une fois l'an ça vaut bien ça!

Les aubaines abondent en tout temps chez Miracle Mart et nos Prix Miracle et nos Achats Bonis vous feront économiser sur chaque dollar que vous dépenserez.



Vraie occasion! Luxueux tricots

ACHAT BONI **12.97 ch**

Laine et mélange laine.
Provenance de France et d'Italie.
Grand choix de modèles...

Solde de manufacturier, modèles échantillon, la plupart en tricot grosses mailles, plusieurs faits-main, certains avec motif scandinave. Superbe assortiment de teintes flatteuses et masculines. Tailles P.M.G.

Tricots pour hommes

Belles vestes pour skier

ACHAT BONI **10.77 ch.**



Style moniteur avec glissiere, poches et ceinture. Nylon Schuss. Doublure peluche ou laineuse. Blue, Vert, brun, noir. 36 à 44.

Vêtements sport pour hommes

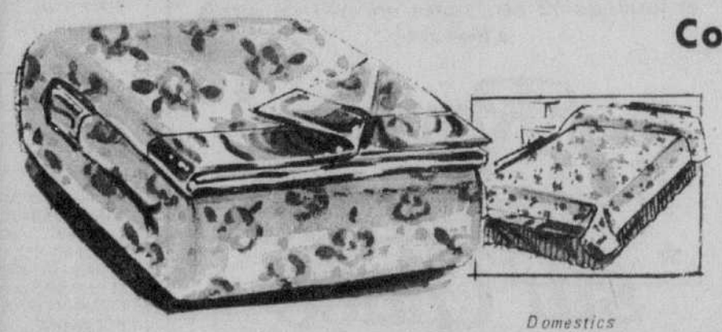


Vestes de ski en nylon

ACHAT BONI **9.97 ch**

Doublées peluche d'Orlon, deux poches à glissière, capuchon escamotable; ceinture à fermeture magnétique. Bleu, vert, brun, havane. 8 à 16.

Vêtements sport pour garçons



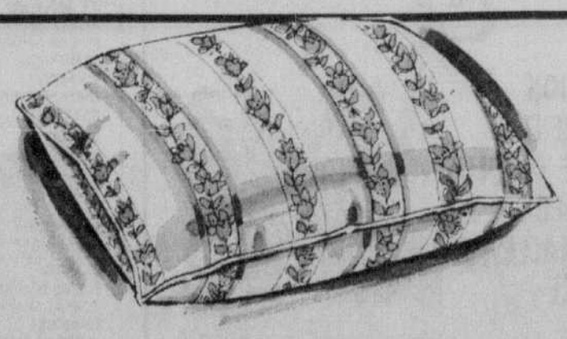
Domestics

Couvertures imprimé fleurs

ACHAT BONI 72 x 90" Ord. 7.97 **5.97 ch**

ACHAT BONI 80 x 100" Ord. 9.97 **6.97 ch.**

Epargnez $2 ou $3 sur chacune. Mélange viscose, tissage double, chaleur sans pesanteur. C'est lavable. Motif fleur rose, bleu, or sur fond blanc. Bordure 6" ton uni assorti.

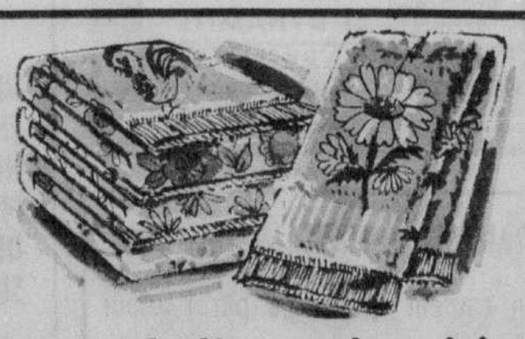


Confortables oreillers-mousse

Un "rêve" d'oreiller. Bourre paillettes de mousse et couches de caoutchouc-mousse. Enveloppe coton imprimé. Rose, bleu, or. Dim.: 20 x 26".

ACHAT BONI **1.77 ch.**

Linge de maison



Vente de linges de cuisine

Coton éponge première qualité. Absorbant fera bon usage. Imprimés grand teint variés. Faites provision. Dim.: 18 x 30".

ACHAT BONI Ord. 77¢ **2 pour $1**

Linge de maison

Paletots Tout Temps

À doublure amovible

PRIX MIRACLE **19.97 ch.**

Confection soignée. Coupe précise. Tissu durable coton 2-fils ou coton/Antron. Doublure à glissière peluche d'Orlon. Teintes pratiques. 36 à 46 (hommes)

Manteaux pour hommes

CHARGEX

MAINTENANT: UTILISEZ VOTRE CARTE CHARGEX CHEZ MIRACLE MART

FORMULES DE DEMANDE D'ADHÉSION DANS TOUS LES MIRACLE MART

Pour épargner la vie de son fils

La mère de Sirhan veut s'adresser à l'assemblée des Nations unies

PASADENA, Californie (UPI) — La mère de l'assassin condamné Sirhan Bishara Sirhan a déclaré hier qu'elle demanderait aux Nations unies de supplier les Etats-Unis d'épargner la vie de son fils.

Mme Mary Sirhan, âgée de 55 ans, a déclaré au cours d'une conférence de presse à sa demeure qu'elle demanderait également aux Nations unies de rechercher la paix au Moyen-Orient et de mettre fin aux souffrances du peuple de Palestine.

Sirhan B. Sirhan se considérait lui-même comme un arabe palestinien et a déclaré au cours de son procès qu'il a fait feu sur le sénateur Robert F. Kennedy parce qu'une prise de position officielle de ce dernier l'avait mis en colère: le sénateur avait en effet approuvé une proposition pour envoyer 50 réactés "Phanton" en Israël.

Mme Sirhan n'a pas été tellement précise sur ce qu'elle demanderait aux Nations unies de faire en faveur de son fils, si on lui permet de prendre la parole. Les Nations unies n'ont pas juridiction à ce niveau parce que Sirhan est prisonnier de l'Etat de Californie.

Mme Sirhan tenait un morceau de pierre sur ses genoux pendant une partie de la conférence de presse. Elle a déclaré qu'elle avait "arraché" cette pierre à la prison de San Quentin quand elle a rendu visite à son fils dans le couloir de la mort. Elle a ajouté qu'elle gardait cette pierre chez elle parce que cela lui donnait l'impression d'être plus près de son fils.

Mme Sirhan a dit aux journalistes avoir expédié un télégramme au secrétaire général des Nations unies, U Thant, pour lui demander si elle pourrait prendre la parole à l'Assemblée générale "pour quelques minutes seulement".

"Si tout va bien avec la voiture, je serai à New York le lundi 13 octobre", disait le télégramme. Elle a déclaré au secrétaire général que sa propre mission était "en faveur de la paix au Moyen-Orient".

Mme Sirhan a dit également que si on ne lui permettait pas de prendre la parole à l'Assemblée générale, "je me tiendrai sur les marches des Nations unies et je parlerai".

Mme Sirhan et un autre de ses fils, Munir, âgé de 22 ans, ont quitté leur résidence dans une voiture louée immédiatement après la conférence de presse.

L'affaire Kennedy

Les avocats ne veulent pas de public ni de journalistes à l'enquête, si elle a lieu...

BOSTON (d'après UPI, PA et AFP) — Les avocats représentant le sénateur Edward M. Kennedy et les autres principaux intéressés dans l'affaire de la mort de Mary Jo Kopechne ont demandé, hier, à la Cour suprême du Massachusetts d'interdire la présence du public et des journalistes à toute enquête sur la mort de cette jeune femme.

Selon un des avocats de Kennedy, le sénateur ne cherche pas à bloquer une enquête sur les circonstances entourant la mort de Mlle Kopechne, mais il tient à ce que ses droits soient protégés, si une telle enquête a lieu.

Bien que le principal avocat de Kennedy, Me Edward B. Hanify, n'ait pas formulé cette requête lui-même, il a souligné que la présence de journalistes imposerait à son client une "publicité massive" et violerait son droit "de n'être pas publiquement mis au pilori".

La Cour suprême a décidé hier d'étudier la requête des avocats de Kennedy et a levé l'audience sans préciser la date à laquelle elle annoncerait sa décision.

Hier matin, les avocats du sénateur ont demandé à la Cour de réviser la juridiction sur les "inquests" dans cet Etat, de prononcer l'incompétence du juge James Boyle (district d'Edgartown) dans l'enquête projetée pour établir les circonstances du décès de Mlle Kopechne et d'autoriser le contre-interrogatoire des témoins.

L'"inquest" (survivance moyenâgeuse équivalant à peu près à une instruction publique menée par un juge) devait se tenir le 3 septembre à Edgartown.

Une jeune mulâtresse affirme qu'elle aussi épousera C. Barnard

RIO DE JANEIRO (AFP) — "J'aime éperdument le docteur Barnard, il m'aime passionnément et nous comptons nous marier l'année prochaine", a affirmé hier au quotidien de Rio "O Globo" Mlle Eliana Pittman.

Superbe mulâtresse de 22 ans, Mlle Pittman, fille unique d'un des plus grands joueurs de clarinette de jazz, Booker Pittman, est une des meilleures chanteuses de bossa nova de la nouvelle vague brésilienne.

L'année dernière, lors du passage à Rio du professeur Barnard, certaines photos le montrant dansant joue contre joue avec Eliana avaient suscité de nombreux commentaires.

Après l'annonce des fiançailles de Christian Barnard avec Barbara Zoellner, Eliana a estimé qu'il n'y avait plus désormais aucune raison de cacher la vérité.

"Nous nous écrivons tous les jours et quand on ne tient plus on se téléphone", a-t-elle précisé. "Christian vit malheureusement dans le seul pays du monde où une idylle avec une jeune fille de couleur lui soit interdite. Comme il risque la prison", a ajouté Eliana, "il doit quitter l'Afrique du Sud pour m'épouser et nous passerons notre lune de miel dans la merveilleuse ville de Salvador de Bahoa."

Maintien du secrétariat des postes

WASHINGTON (AFP) — La commission des postes de la Chambre des représentants a rejeté, hier, la proposition faite par le président Nixon de transformer le service des postes en société gouvernementale et s'est prononcée pour la réforme du service postal tel qu'il existe aujourd'hui.

Un plan de réforme des postes proposé par le président de la commission, le représentant démocrate de New York, M. Thaddeus Dulski, vise à maintenir le secrétariat des postes dans sa forme actuelle sous la direction d'un directeur général ds postes qui posséderait toute fois plus d'autorité sur le fonctionnement du service postal.

Le projet de M. Dulski jouit de l'appui des syndicats des employés des postes. Ces derniers font valoir qu'une société postale indépendante les aurait privés de garanties contre les réductions de coût du service, y compris les salaires.

Mme Gandhi préfère Jeanne d'Arc

NOUVELLE-DELHI (AFP) — Jeanne d'Arc est l'héroïne préférée de Mme Indira Gandhi. Le premier ministre indien l'a déclaré lui-même, samedi, au cours d'une réception donnée par les élèves de l'école de jeunes filles de Coimbatore, dans l'Etat de Tamilnadu (anciennement Madras).

Après avoir assisté au défilé des jeunes filles en uniforme blanc, Mme Gandhi a rappelé comment la pucelle avait persuadé le peuple et le roi de France de se couronner lui-même, alors que la France était sous la dépendance des Anglais.

MIRACLE MART

MIRACLE MART

NOUVELLES AUTOS MATTEL CHEZ MIRACLE MART
VENEZ ECHANGER VOTRE VIEUX MODÈLE !



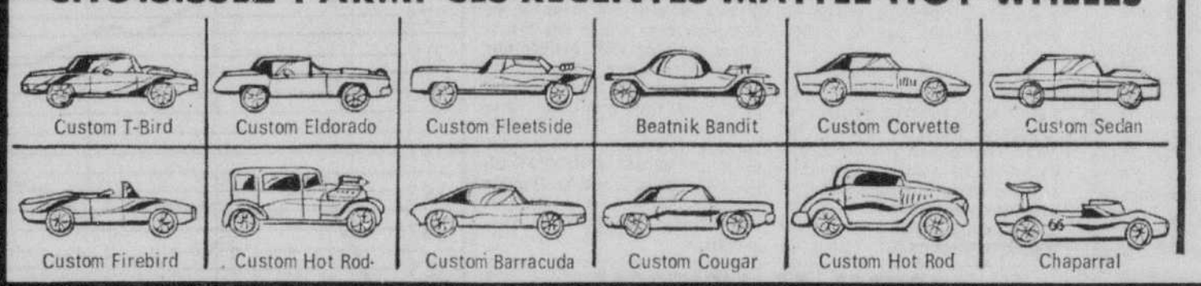
Silhouette

Hot Wheels par Mattel

Pour les juniors fervents des courses d'automobiles! Répliques authentiques des récents modèles. Suspension à barre de torsion et roues à friction.
Venez échanger vos vieilles autos-jouets maintenant et épargner 20¢ sur chaque échange!

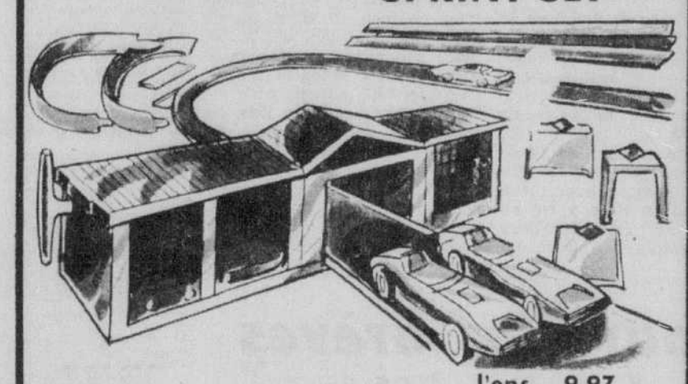
Hot Wheels 77¢
Moins remise - echange 20¢
VOUS PAYEZ 57¢ ch.

CHOISISSEZ PARMI CES RÉCENTES MATTEL HOT WHEELS



VOTRE REMISE D'ECHANGE - 1.20 !

MATTEL SUPER CHARGER SPRINT SET



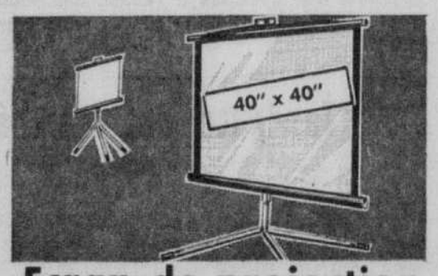
l'ens. 9.97
moins remise - échange 1.20

La course n'arrête jamais! L'ensemble comprend: auto, voie, courbes, raccord, ponts et le "Super charger". Les piles ne sont pas incluses.

VOUS PAYEZ 8.77 ch.

Les enfants attention! Venez échanger vos autos-jouets démodées pour les toutes nouvelles Hot Wheels ou Super Charger de Mattel. **Economisez en semant de la joie** - Toutes les mini-voitures reçues en échange seront données à un orphelinat pour la fête de Noël. Hâtez-vous . . . cette offre n'est valable que pour un temps limité.

Aubaines d'automne
Appareils de qualité
À prix avantageux



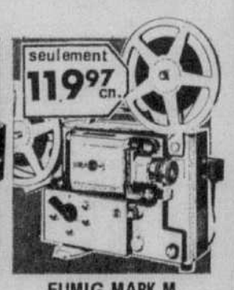
Ecran de projection

Surface à rainures lenticulaires pour image nette et brillante. Base trépied.
seulement 13.77 ch.



CAVALIER 880

Projecteur à dispositives. Télécommande. Lampe 500 w. Panier rotatif.



EUMIG MARK M

Ciné-projecteur Super 8. 18-24 FPS. Objectif zoom. Lampe en quartz Enfilage automatique. Avant/arrière.



MAGNETOPHONE

Keystone Cassette 700. Miere à télécommande. Sert avec: C-60, C-90, C-120



FLASH ELECTRONIQUE

Marque Variant FM, avec pile et cordon, pouvant se recharger souvent. Fait en Allemagne.

Caméras et appareils photos

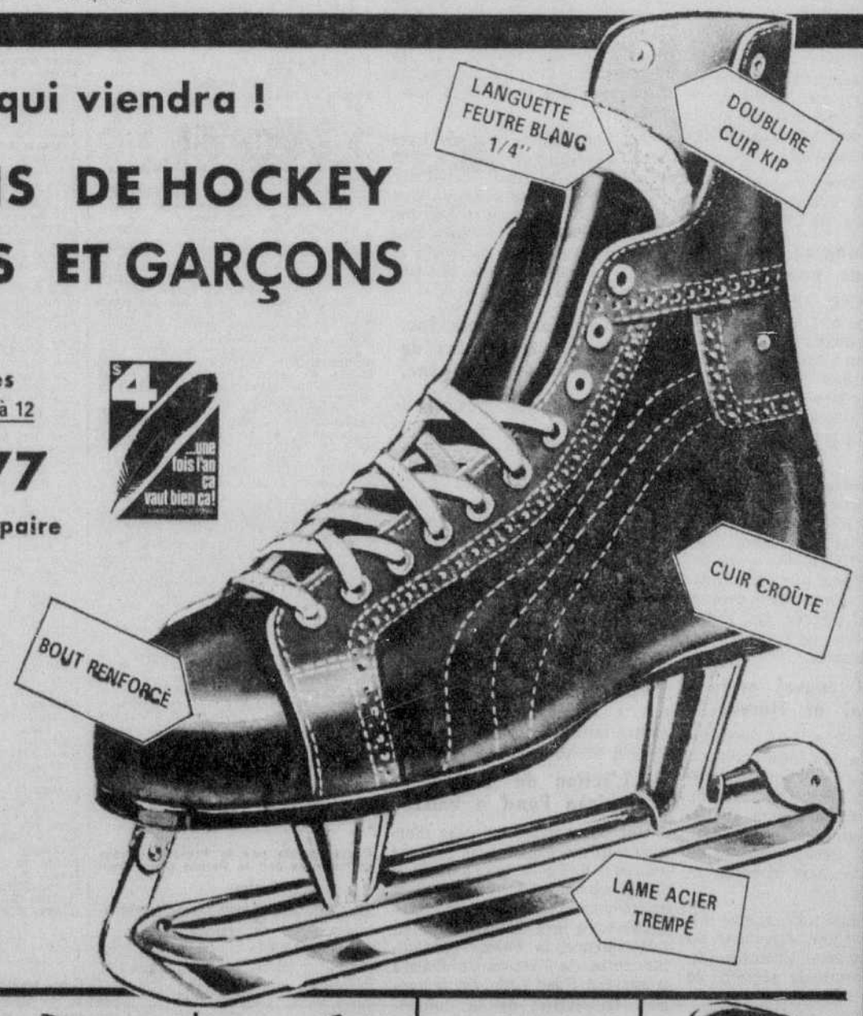
Pensez déja à Noël qui viendra !

SOLIDES PATINS DE HOCKEY POUR HOMMES ET GARÇONS

PRIX MIRACLE

garcons — Pointures 1 à 5 — 13.77 paire
hommes — Pointures 6 à 12 — 15.77 paire

$4 ...une fois l'an ça vaut bien ça!



Patins de qualité par Daoust-Lalonde, à prix d'économie Miracle. Voyez-en les caractéristiques!

- cuir croûte 2-tons
- doublure cuir Kip anglais
- Texon et filet nylon aux protège-tendons
- contrefort de qualité
- bout renforcé; languette doublée feutre
- talon doublé mousse; semelle Dacolite
- lame acier trempé
- garde de sûreté approuvée par L.N.H.

Articles et accessoires de sport.



CASQUES C.C.M. PRO GUARD
PRIX MIRACLE 2.97 ch.
Léger, rembourré mouse, Réglable.



EPAULIERES "BOBBY HULL"
PRIX MIRACLE 3.97 ch.
"Bobby Hull". Protège-épaules et biceps.



COUDIERES "BOBBY HULL"
PRIX MIRACLE 3.97 paire
"Bobby Hull". Vinyle étiré, Sangle élastique.



GANTS JUNIOR PRO
PRIX MIRACLE 9.97 paire
Paume cuir croûte. Dos rembourré. Pouce blindé.



CULOTTES DE HOCKEY EN NYLON
PRIX MIRACLE 4.97 paire
Modèle "Pee Wee". Mousse et polyéthylène. Pour: 26/28, 30/32, 34/36.



JAMBIERES MODELE 17"
PRIX MIRACLE 3.97 paire
Pour tibias et genoux. Revers feutre. Garde du genou coussiné.

EN VENTE AUX MAGASINS DE CHARLESBOURG ET DE STE-FOY

LES GALERIES DE CHARLESBOURG
4350 1e avenue, ville de Charlesbourg

PLACE STE-FOY
2440 Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy, Que.

L'économie canadienne connaîtra en 1970 un rajustement cyclique

A la veille des derniers mois de l'année, derniers mois de la décennie en fait, les caractéristiques économiques de 1969 se précisent: sévères resserrements de crédit, fiscalité renforcée, ralentissement marqué de la croissance réelle et gonflement continu des salaires et des prix. Si l'on envisage les perspectives de 1970, il semble que l'économie canadienne connaîtra — tout comme celle des Etats-Unis — un réajustement cyclique modéré, que les forces inflationnistes faibliront et que les marchés financiers se redresseront à la faveur d'un assouplissement de la politique de stabilisation. C'est ce que fait remarquer la firme Greenshields Incorporated dans son analyse périodique de la conjoncture.

Bien que la preuve en reste à démontrer, il semble que le rythme de l'activité économique se soit modifié relativement peu au cours des second et troisième trimestres, après un fort accroissement au premier. A la suite des grèves dans les secteurs minier et manufacturier, le processus industriel normal a été enrayé et la production a diminué de façon modérée, les derniers chiffres faisant apparaître une baisse de 2 1-2% par rapport au mois de mars. Le marché du travail se présente sous des traits semblables: compte tenu des variations saisonnières, la situation de l'emploi s'est progressivement détériorée depuis le début du printemps et les nouvelles couches de travailleurs sont venues, à une cadence relativement faible, grossir les rangs des chômeurs. Le taux de chômage officiel a grimpé à 5% au cours des derniers mois, après application du coefficient saisonnier.

VENTES DE DETAIL

Le commerce de détail ne se distingue pas par un regain d'activité. Les ventes de voitures neuves qui en sont la principale composante, ont enregistré une tendance à la baisse depuis octobre 1968, leur mois record. Si l'on tient compte de l'augmentation des prix, on peut estimer que la consommation réelle de biens et services a été en diminuant au cours des deux derniers trimestres. En ce qui concerne les stocks, les arrêts de production entraînés par les grèves semblent en avoir prévenu l'accumulation ces derniers mois. Et, si les programmes d'investissement des entreprises ont été révisés à la hausse au milieu de l'année, le comportement des indices d'investissement en usines et en matériel ne reflètent pas cette anticipation. Un net renversement de la tendance à l'expansion enregistrée plus tôt dans le domaine de la construction domiciliaire s'est manifesté à la suite du repli du marché des hypothèques. En dépit d'une brève reprise au mois d'août, le rythme annuel des mises en chantier totales est resté inférieur à 200,000 logements.

COMMERCE EXTERIEUR

Le commerce extérieur par contre est resté remarquablement florissant et reflète entre autres un élargissement des échanges de produits automobiles entre le Canada et les E.-U. La forte hausse des exportations au mois d'août a encore augmenté l'excédent de la balance commerciale canadienne. Toutefois, cet excédent qui se chiffre à $447 millions pour les huit premiers mois de 1969, ne représente que la moitié du montant correspondant en 1968, soit $891 millions. Les marchés extérieurs de blé pour leur part, se sont effrités au cours de l'été, tant en ce qui concerne les prix que les quantités.

Nouvelles brèves des sociétés

Nouvelle participation de Dominion Textile

La compagnie Dominion Textile Limitée, de Montréal, et National Distillers and Chemical Corp., de New York, ont ensemble acheté Lana-Knit Canada Limited, selon un communiqué de la firme canadienne.

Lana-Knit est un important manufacturier de tricot double au Canada. L'usine est située à Grand'Mère, Québec.

Dominion Textile avait annoncé à son assemblée annuelle du 17 septembre son intention de prendre une part active dans la fabrication des tricots pour l'industrie du vêtement.

National Distillers a également acheté récemment Inwood Knitting Mills, de Clifton, N.J.

Washington veut empêcher une fusion

CLEVELAND (PA) — Standard Oil Co. of Ohio (Sohio) et British Petroleum Co. Ltd., de Londres, ont déclaré cette semaine qu'elles poursuivraient leurs démarches de fusion, en dépit d'une menace de poursuite de la part du gouvernement des Etats-Unis.

Le gouvernement fédéral avait annoncé à Washington vendredi, qu'il intenterait une poursuite pour empêcher la fusion entre BP Oil Corp. et Sohio, étant donné que cette intégration est considérée comme illégale aux termes des règlements adoptés par le gouvernement l'an dernier.

Un seul convoi entre Montréal et Hervey

QUEBEC (PC) — A compter du 26 octobre, les deux trains de voyageurs du Canadien National qui relient à Montréal, l'Abitibi, d'une part, et la région au Saguenay - Lac - Saint - Jean, d'autre part, seront fusionnés en un seul convoi entre Montréal et Hervey.

C'est ce qu'a fait savoir M. Jacques Gauthier, directeur du Canadien National, directeur du Canadien National, section de Québec.

MONTREAL (PC) — D'autre part, le Canadien National annonce que le 26 octobre il réduira le nombre des trains Montréal-Ottawa de six par semaine et vice versa de sept par semaine.

Avec l'entrée en vigueur du service d'hiver, laquelle coïncidera avec le changement d'heure, cinq liaisons seront assurées le vendredi et quatre les autres jours.

Hausse du prix de l'aluminium

MONTREAL (PC) — L'Alcan Aluminium Limitée a annoncé que ses filiales augmenteront le prix de la base des lingots d'aluminium d'une teneur de 99.5 pour cent, la hausse entrant en vigueur le 13 octobre sur les commandes des Etats-Unis, et hier, sur tous les autres marchés.

Au Canada, le prix de base sera haussé d'un cent à 29.5 cents la livre. Aux Etats-Unis, le prix de base sera relevé d'un cent à 28 cents la livre (en fonds américains). On sait qu'aux Etats-Unis, Reynolds et Kaiser, en plus d'Alcoa, ont pris des décisions identiques.

Les Laiteries Leclerc Inc. se portent acquéreurs de la Laiterie Asbestos Inc.

M. Marc Leclerc, président de Les Laiteries Leclerc Inc., est heureux d'annoncer que cet important groupe de laiteries vient de se porter acquéreur de la Laiterie Asbestos Inc., qui fait la distribution du lait dans la région d'Asbestos et jusqu'à Richmond. A l'avenir, elle servira en plus de centre de distribution de la crème glacée Leclerc dans la région des Bois-Francs. M. Roland Dion continuera à diriger les opérations de l'entreprise. Les Laiteries Leclerc Inc., dont le siège social est à Granby, groupent plusieurs laiteries établies dans diverses régions de la province.

L'action de United American Fund a baissé

Une des baisses les plus marquées qu'ait connues le marché au cours des dernières années se fait sentir depuis la mi-mai et occasionne une réduction considérable du prix des valeurs; en conséquence, la valeur comptable nette de l'action de United American Fund Ltd., dit le rapport trimestriel de la compagnie, a diminué durant les trois mois terminés le 31 juillet de 14.7 pour cent, soit $3.12 à $2.66.

L'actif net à la fin du semestre, totalisait $11,045,499 comparativement à $13,398,081 au 31 janvier 1969. Le revenu net du fonds au cours des six mois s'est chiffré par $45,638.

Objectif audacieux des exportateurs britanniques

LONDRES (AFP) — Les exportateurs britanniques vers le Canada se sont donné pour objectif en 1969 des exportations annuelles d'une valeur de 300 millions de livres sterling, a déclaré Sir Ralph Perring, président du secteur canadien du Conseil national des exportations. Or, a-t-il déclaré à la revue "Export Times", en 1968 les expéditions vers ce pays ont totalisé 259 millions de livres et durant les huit premiers mois de 1969, elles avaient atteint 211 millions de livres contre 170 millions durant la période correspondante de 1968.

Selon Sir Ralph, les canadiens

Selon Sir Ralph, les Canadiens

tes de marchandises britanniques contre une forte concurrence américaine, allemande et japonaise, parce que cela contribue à éliminer le déséquilibre de leur commerce avec les Etats-Unis." D'autre part, l'emploi croissant des containers dans les transports maritimes a grandement facilité les expéditions.

NOMINATION



M. JEAN LÉPINE

Le vice-président et directeur général en chef de la Banque Canadienne Nationale, M. René Leclerc, annonce la nomination de M. Jean Lépine au poste de directeur du service de l'inspection. Il succède à M. Jean Barrett, promu directeur général adjoint.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous, un aperçu des prix des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DES OEUFS

Le marché des oeufs accuse une légère baisse. Cependant la demande demeure très forte. L'approvisionnement étant plus faible pour les oeufs de catégories A-Extra-Gros et A-Gros, le prix de ces derniers a baissé de 1 cent à 2 cents la douzaine. Par contre, les oeufs A-Moyens et A-Petits ont augmenté de 1 cent à 2 cents la douzaine. Le marché devrait se maintenir à ce niveau encore quelque temps.

Le poulet de gril et le poulet de 5 à 6 livres ont à nouveau baissé de 1-2 cent la livre au cours de la semaine dernière. Si on se fie aux placements antérieurs du Québec et de l'Ontario, le volume devrait encore augmenter à partir de la semaine prochaine et par conséquent on verra des prix assez médiocres.

Prix des oeufs, aux producteurs, à Québec: catégories, A-Extra-Gros, 52.5 cents à 53.5 cents; A-Gros, 50 à 51 cents; A-Moyens, 41 à 42 cents; A-Petits, 21 à 23 cents; B, 24 à 25 cents; catégorie C, 18 à 20 cents; fêlés, 20 cents.

Voici les prix aux consommateurs: catégories, A-Extra-Gros, 76 à 77 cents; A-Gros, 74 cents; A-Moyens, 64 à 65 cents; A-Petits, 45 à 46 cents.

Prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants selon le service fédéral des marchés: A-Extra-Gros, 65-66 cents; A-Gros, 63; A-Moyens, 53-54; A-Petits, 34-35. Les prix aux détaillants sont les prix à la douzaine et en cartons.

TABLEAU DES VOLAILLES
PRIX AUX PRODUCTEURS
Poids vivants (no 1)

POULETS	
A griller et à frire, moins de 5 livres	18
Poulets 5 à 6 livres	19 -20
6 à 7 livres	20½-21
7 livres et plus	23 -24½
POULES	
Moins de 5 livres	10
5 à 6 livres	14 -17
6 à 7 livres	18 -19
7 livres et plus	19 -22
DINDONS	
Jeunes dindons de moins de 12 livres	25
12 à 20 livres	26 -27
20 livres et plus	25
PRIX DE GROS ET DE DETAIL	
Poids éviscérés, en vrac	
Poulets à griller et à frire (sous glace) moins de 4 livres	32
Poulets 4 à 5 livres	41 -42
5 à 6 livres	43 -44½
6 livres et plus	46 -46½
POULETS	
Moins de 4 livres	29
de 4 à 5 livres	36 -39
5 à 6 livres	38 -40
6 livres et plus	38 -40
DINDONS	
Jeunes dindons, moins de 16 livres	39 -40
16 à 16 livres	42 -44
16 livres et plus	39 -39½

N. B.: Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 7 octobre. Pour les volailles éviscérées en vrac: soustraire 2 à 4 cents.

PRIX DES POMMES DE TERRE payés par les marchands de gros aux producteurs

QUEBEC No 1, nouvelles, $0.80 à $0.85 les 50 lbs. N.-B., No 1, nouvelles, $0.85 à $0.90 les 50 livres.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: prix moyens des grossistes en cartons d'une douzaine: A-Extra-Gros, $0.656; A-Gros, $0.628; A-Moyens, $0.54; A-Petits, $0.351.

BEURRE: Arrivages courants, prix admissibles 92 points, 64 cents; 93 points, 65 cents. Prix de vente de la commission canadienne des produits laitiers, 65 cents.

FROMAGE: Prix courants au niveau du grossiste, F.A.B. Montréal: coloré du Québec, 47 4-5, blanc du Québec, 47 1-2.

POMMES DE TERRE: Prix de vente au gros: Qu.-bec blanches, nouvelle récolte, $0.85 à $0.95 les 50 lbs; $0.27 à $0.29 les 10 livres; N.-B. $0.90 à $0.95 les 50 lbs; $0.27 à $0.29 les 10 lbs; I.P.E., $1.20 à $1.30 les 50 lbs; $0.35 à $0.36 les 10 lbs.

POUDRE DE LAIT ECREME: Procédé de vaporisation no 1 en sacs, $0.20 à $0.22 la livre; procédé au rouleau no 1, en sacs, $0.19 à $0.19 1-2 la livre; autre categorie pour nourrissage $0.16 3-4-$0.17 la livre; poudre de lait de beurre pour nourrissage, $0.14 à $0.14 1-2; poudre de lait clair, $0.03 1-2 à $0.03 3-4.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étalent mixtes hier, sur les marchés des produits agricoles de Montréal. Les pommes de terre se vendaient aux mêmes prix. Les arrivages par voie ferrée s'élevaient à 5 wagons et l'on en comptait 5 sur voie.

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Ventes

Tit.	Div.	en '00	haut	bas	ferm.	chang.
Aerit	.80a	3	13¾	13¾	13¾	
AirW		29	11¾	11	11¾	..
Asamera O		867	23	21½	21¾	—1 ..
BanffO		93	11¾	10¾	10¾	— ¼
Barnes		14	18⅝	18¼	18½	+ ¼
Beth .30g		3	10¾	10	10¼	+ ⅜
Brascan la		40	14⅛	13⅞	13¾	— ⅛
Camp Ch		133	9 7-16	9	9	+1-16
CdnGrid		49	12	11¼	11⅝	— ⅜
CdnHome		161	14⅞	14¼	14⅜	— ⅜
CdnMarcon		5	4¾	4¾	4¾	
CdnSup		31	28⅝	28¾	28¾	
Cominco 1.40		2	30¾	30¼	30¼	+ ⅜
Creole 2.60a		33	32½	32½	32⅜	— ⅛
CubicCp		22	22¾	22½	22½	— ⅛
DataProc		66	32⅞	32¾	32⅝	+ ⅛
Digital		570	83½	78	78¾	—4¾ ..
Dome Pet		37	64	61¾	62¾	— ⅞
Domtar .60		4	12	12	12	
Dynalec		40	8½	8¼	8¼	— ⅛
Fed Res		106	6½	6¾	6¾	+ ⅛
FordCCan 2		220	56¾	56¼	56¼	+ ⅛
Genisco		3	5¾	5¼	5⅜	
GiantYl .40		43	11	10⅝	11	+ ¼
Hollgr 1.40		1	29	29	29	
Imp Oil .50		27	16	15⅞	15⅞	
IrvinInd 1.51t		6	9⅝	9½	9½	
Kilem .30g		3	6¼	6¼	6¼	..
LTVAer .80		75	22¾	21¾	22⅛	— ¼
LTVEl .50		13	8¼	8¼	8¼	+ ⅛
LTVLt .15g		18	5⅜	5¼	5½	— ⅛
Merrill I		41	4	3 15-16	3 15-16	—1-16
MohawkA		21	7¼	7¼	7¼	— ¼
MohawkD		117	72½	71	71⅜	— ¼
Molybd		35	35⅝	34½	34½	— ⅝
NCdn Oils		104	7½	7¼	7⅜	—3-16
Okoni .75p		32	10¼	9⅞	10¼	+ ⅛
PeelEl		41	22⅝	21¾	21¾	—1
PEPIInc		28	37	36⅝	36⅝	
PlantInd		124	34⅞	32¾	33¼	— ⅝
Preston .14g		1	12¼	12¼	12¼	— ¼
RichfordInd		4	11⅜	11⅜	11⅜	
RioAlg .40		7	20	19¾	19¾	— ⅛
SeurryRain		19	19¼	18¾	19	— ¼
StatDenn		1	3¼	3¼	3¼	— ⅛
Simpsn .40		3	19½	19½	19½	— ⅜
SlickCp .32		14	13¼	12⅞	13⅛	+ ⅛
Solitron .18		164	38⅝	36⅜	36⅜	— ¼
Stanrk		19	2⅜	2⅜	2⅜	— ⅛
Syntex .40		586	77⅜	75¾	76¾	— ½
Tech Tp		66	7	6⅞	6⅞	— ⅛
TechCol .40b		435	21¼	19⅝	21½	+1½
Telefl .40		2	15½	15¼	15¼	— ⅛
Tonka .40		7	35⅝	35¼	35¼	— ⅜
ToolRE		169	24½	22⅞	23¾	— ⅝
Transair		13	4⅜	4	4¼	+ ⅛
Unit Asb .07g		15	4¾	4½	4½	+ ⅛
Vernit		47	27⅞	26¼	26½	— ⅛
WsNuclear		21	9¾	9¼	9½	— ¼
Wheelab .60a		7	23¼	23	23	+ ¼

Volume des transactions: 3,660,000 actions.

La baisse se poursuit à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — L'effritement des cours s'est poursuivi, hier, à New York. En clôture, le marché s'est inscrit à un niveau à peine supérieur à son plus bas de l'année. Une légère reprise, de courte durée, avait été enregistrée en cours de séance alors que l'indice des valeurs industrielles se rapprochait des 800 points. Ce niveau est considéré par les analystes comme marquant un seuil à ne pas franchir sous peine de voir entrer le marché dans une nouvelle et longue étape de baisse. Les affaires ont été peu actives. En clôture, les baisses étaient aisément deux fois plus nombreuses que les hausses. Pratiquement tous les compartiments se sont effrités. En clôture, l'indice des valeurs industrielles s'inscrivait à 802.21, en baisse de 4.02 points, et le volume d'actions transigées a été de 10,380,000 actions. Les pertes l'ont emporté sur les gains par 880 contre 446.

MONTREAL (PC) — Les valeurs industrielles et les papeteries ont connu de nouvelles baisses, hier, alors que la Bourse de Montréal a enregistré un déclin pour la huitième fois en neuf jours. L'indice général a baissé de .94 à 170.56, alors que les pertes ont surpassé les gains par 148 à 53. Chez les banques, la Banque de Nouvelle-Ecosse a gagné 1-4 à 22 3-4; la Banque de Commerce, 1-8 à 19 1-8;, et la Banque Royale, 1-8 à 20 7-8, tandis que la Banque de Montréal perdait 1-8 à 15 1-8. Parmi les valeurs industrielles, National Drug a baissé de 1 3-4 à 9 et Falconbridge, de 1 à 141. Dans les services publics, B.C. Telephone a perdu 2 1-4 à 56, et chez les papeteries, MacMillan a reculé de 3-4 à 32. Parmi les valeurs minières et les pétrolières, Hollinger a perdu 1 3-8. L'indice des valeurs industrielles a cédé 1.15 à 177.52 et les services publics ont perdu .83 à 141.79, tandis que les banques gagnaient .45 à 170.81. Un total de 664,800 actions ont été échangées, comparativement à 835,800 mardi.

TORONTO (PC) — Les prix ont subi une baisse modérée alors que les transactions étaient peu nombreuses, hier, à la Bourse de Toronto qui a de ce fait encaissé un quatrième recul d'affilée et un huitième en neuf jours. La faiblesse enregistrée à Wall Street semble avoir été le facteur prédominant. L'indice des valeurs industrielles a clôturé à 174.24, en baisse de .74. Chez les valeurs pétrolières, Consolidated East Crest a perdu $1.15 à $3.80, Dynamic 50 cents à $2.20, et New Continental 40 cents à $2.10. Consumers Gas était en baisse de 1-4 à 15 3-4 et Union Gas de 1-4 à 16 3-4, tandis que Gulf Canada a fléchi de 1-8 à 17 5-8. Nabors est demeuré inchangé à 19 1-2, cependant que Falconbridge reculait de 1 1-2 à 141. Les pourparlers ont été suspendus, hier, lesquels visaient à mettre fin à la grève des employés de cette compagnie.

La solidité du franc belge ne peut être mise en doute

– Louis Camu

NEW YORK (AFP) — M. Louis Camu, président de la Banque de Bruxelles, a affirmé, hier, à New York, sa confiance dans la solidité du franc belge. S'adressant à des hommes d'affaires américains au cours d'un déjeuner organisé par la Chambre de Commerce belgo-américaine, le banquier a estimé qu'une dévaluation de la devise belge "serait une absurdité contraire aux intérêts nationaux" et que "loin d'envisager une dévaluation, la Belgique pourrait être préoccupée par le problème inverse".

Soulignant que le mouvement spéculatif contre le franc belge s'était entièrement développé en dehors du pays, M. Camu s'est élevé contre des commentaires de presse présentant cette devise comme la prochaine sur la liste des dévaluations. "Les effets de cette spéculation ont été légers, a déclaré M. Camu, la confiance dans la monnaie est restée intacte; la situation s'est d'ailleurs calmée et les taux de change ont retrouvé leurs niveaux normaux".

Pour indiquer que les remous enregistrés sur les marchés des changes ne correspondaient à aucune réalité économique, M. Camu a cité quelques chiffres. La production industrielle progresse au rythme annuel de 10 pour cent. Pendant les sept premiers mois de l'année les exportations belges ont dépassé de 21,6 pour cent celles des 7 premiers mois de 1968. Malgré une hausse des investissements de 17 pour cent, les salaires et les prix n'ont que faiblement progressé en 7 mois cette année, la balance des paiements a présenté un excédent de 210 millions de dollars, et la Banque centrale possède des réserves équivalentes à sept mois d'exportation.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	4741	$5½	5⅜	5½	..
Alcan	1616	$29⅝	29¼	29⅝	— ⅜
Algoma St	285	$13½	13½	13½	..
Alum 4½ pr	210	$35	35	35	..
Aquitaine	2410	$18⅝	18½	18⅝	— ⅛
Argus C pr	124	$11⅜	11⅜	11⅜	..
Asbestos	701	$24¼	24¼	24¼	— ¼
Atl Sug	400	$6	6	6	— ⅛
Bank Mont	3471	$13½	13	13½	— ⅛
Bank NS	2440	$22¾	22½	22¾	+ ¼
Bk Can Nat	710	$11	10⅞	11	..
Bk Depage	600	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Bk Prov Can	207	$9	9	9	..
Bell Can	6261	$43¾	42⅝	42⅞	— ¼
Bombard	765	$18	17⅞	18	+ ⅛
BC Forest	300	$31	31	31	— ¼
Brinco	748	$5¼	5⅛	5⅛	— ⅛
CAE Indust	375	$7¾	7⅝	7¾	— ⅛
Camp Corp	100	$6½	6½	6½	..
Can Cement	1188	$29½	29½	29¾	+ ¼
Can Brew	6330	$9	9	9	..
Can Im BC	3165	$19¼	18⅞	19¼	+ ⅛
Can Ind Ltd	100	$13½	13½	13½	— ⅛
Can Marconi	100	475	475	475	—15
Can Pac	1425	$23	22⅝	21⅝	— ⅜
Can Pac l p	1125	$23	22¾	23	— ⅛
Can Pac r w	1435	$790	780	785	—10
Can Pac R	315	$75	72⅝	73	..
Can Tire A	25	$60¼	60½	60½	+ ¼
Canron	150	$16⅝	16⅝	16⅝	— ⅛
Cent Del Rio	600	$11⅜	11⅛	11⅜	— ⅛
Charter Ind	100	86	6	6	— ½
Chemcell	1700	$10⅜	10⅛	10¼	— ⅛
Col Cellul	300	$8	8	8	..
Col Cell pr	350	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅛
Cominco	2430	$29⅜	29⅝	29⅜	+ ⅛
Cons Bldg	1600	170	165	165	—55
Con Bath	950	$22¾	22½	22½	— ⅛
Cons Text	100	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Corpex	900	400	400	400	..
Courvrette	9825	$7½	7½	7½	+ ⅛
Crown Zell	350	$24¼	24¼	24¼	..
Cygnus A	100	$7½	7½	7½	— ½
Dist Seag	2450	$50¾	50	50	— ⅛
Dom Bridge	250	$13¾	13¼	13¾	— ⅜
Dom Glass	670	$21¼	21¼	21¼	— ⅛
Dom Glass	100	$19½	19½	19½	— ⅛
Dom Lime	600	380	380	415	+25
Dom Stores	300	$12⅜	12¼	12⅜	— ⅛
Dom Text	3540	$12½	12	12½	..
Domtar	4401	$13¼	13	13	— ⅛
Donohue	1250	$10¼	10¼	10¼	..
Donohue pr	200	$18	18	18	+ ⅛
Du Pont	100	$28	28	28	..
Falcon	725	$141	141	141	—1
Fam Players	500	$13¾	13½	13¾	— ⅛
French Pet	1650	925	900	910	—30
Genstar	3050	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Glengair	9283	480	475	475	..
Great Lk Pa	425	$24½	24¼	24¼	— ¼
Gr Wst Life	95	$107	107	107	+4
Gulf Oil C	1961	$17⅞	17¼	17½	— ⅛
Hawker Sid	1225	305	305	305	..
Hollinger	500	$31	31	31	—1⅛
Home A	1080	$39½	38	38	—1⅛
Home B	910	$36½	36	36⅛	— ⅝
Horne Pitfld	200	315	315	315	..
Hudson Bay	75	$81	81	81	—1½
Husky Oil	1150	$15	14⅞	14⅞	— ⅛
Imp Oil	1328	$17¼	17¼	17⅜	..
Imp Tob	425	$12	11⅝	11⅝	— ⅛
Ind Accept	800	$14½	13⅞	14	— ⅛
Int Nickel	3375	$38⅜	38⅛	38⅛	+ ⅛
Int Util	1425	$31¼	31	31¼	+ ⅛
Int Ut 1.32 p	450	$31	30¾	31	..
Inter PL	800	$20	19⅞	19⅞	— ⅛
Invest Gr pr	450	$23⅜	23½	23⅜	— ⅛
Island Tele	200	$14	14	14	..
Kaiser	200	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
Labatt	725	$28⅛	27⅝	28¼	— ⅛
Labatt pr	100	$28¼	28¼	28¼	— ⅛
Laur Fin	200	$5¾	5¾	5¾	..
Loblaw A	330	$7	6¾	6¾	— ⅛
Loblaw B	400	$7	7	7	— ⅛
MacKinn	165	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
MacLaren A	255	$18	18	18	..
MacLaren B	700	$20¾	20⅝	20¾	+ ⅛
MacMillan	1675	$32⅝	32	32	— ⅝
Marche Un	400	$8	8	8	— ⅛
Maritime Tel	362	$17¼	17¼	17¼	+ ⅛
Mass Ferg	1027	$17⅛	17⅛	17⅜	— ⅛
Miron 6 pr	500	410	410	410	+8
Mitchell R A	400	$11	10⅝	11	..
Mitchell R B	100	300	300	300	—60
Molson A	530	$18	17⅞	17⅞	— ⅛
Molson B	625	$19¼	18½	19¼	+1⅛
M L Worth	500	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Monenco	619	$9¼	9	9	— ⅛
Moore Corp	930	$34	33⅜	33⅞	— ⅛
Nat Drug	600	$9	9	9	—1⅛
Nat Sea Pr	2150	$8½	8⅛	8½	+ ⅛
NB Tel	287	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Nfld Light	250	$7¾	7¾	7¾	..
Noranda	1777	$31⅜	31⅛	31⅜	+ ⅛
Nor Cen Gs	3600	$16	15⅝	16	— ⅛
NS LP	3100	$7⅝	7⅝	7⅝	— ⅛
Oshawa A	50	$27¼	27¼	27¼	— ¼
Pac Petrol	416	$30¼	30¼	30¼	— ⅛
Price	535	$15⅝	15⅝	15⅝	..
Que NGas	3319	$3⅞	3¾	3⅞	— ⅛
Que Phone	400	$15¼	15¼	15¼	..
Radio Eng	575	$23	23	23	+ ¼
Readers Dig	100	85	5	5	..
Reitman	200	$19	19	19	+ ⅛
Reitman A	110	$14½	14½	14½	— ⅛
Rio Algom	100	$21	21	21	— ⅛
Rio Alg cwts	100	675	675	675	—30
Ronalds	2400	$20	20	20	..
Royal Bank	1161	$20⅞	20⅝	20⅝	+ ⅛
Royal Trust	2310	$25⅛	25¼	25⅛	— ⅛
Shell Can	1055	$29⅝	29⅜	29⅝	— ⅛
Shell In w	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Ser Will pr	25	$86	86	86	— ¼
Simpsons	750	$19½	19½	19½	..
Southam	2725	$56	56	56	— ⅛
Steel Can	410	$21⅝	21⅜	21⅝	— ⅛
Steinbg A	728	$10½	10½	10½	— ⅛
Texaco Can	900	$25⅝	25½	25⅝	..
Trad Gr A	3600	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
Trad Gr B	200	$10	10	10	+2½
Tr C PL wt	100	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Tr Mt PL	275	$15¼	15¼	15¼	— ⅛
Triad	4700	415	415	415	—15
Tritec	400	155	155	155	..
Union Carb	100	$16	16	16	..
Velcro Ind	9037	$37½	36	37	— ⅛
Walk GW	150	$42½	42½	42½	— ⅛
Warn Her	216	$9¼	9¼	9¼	..
Weston	300	$20⅝	20½	20½	— ⅛
Zellers	1085	$11⅛	11	11	— ⅛

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Am Met Ent	100	165	165	165	..
Belgium	100	$20	20	20	—1
Blue Bon	3000	315	305	315	—5
Can Secur A	100	455	455	455	+5
Capital Divs	2100	350	350	350	—20
Comm Hold	3150	420	400	420	+15
Comodore	100	$10	10	10	— ⅛
Crawford A	1200	475	470	470	..
Deltec Pana	100	375	375	375	—25
Furlong	100	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Furlong wt	400	345	345	345	+45
Int Atlas Dv	100	45	45	45	+10
Lemtex	9000	155	130	130	+15
Magnetics	500	220	220	220	—15
Mayfair Food	250	110	110	110	—10
St Law Div	2660	245	235	245	..
Select Fin	500	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Soca	700	105	105	105	+5
Spartan	1820	200	200	200	..
Superpack	101	$11	11	11	..
Unican Sec	100	300	300	300	—50
Val Mar N	12500	260	230	240	—25
Van Der Ht	900	500	480	485	—15
Visa Bella	4950	300	250	300	+40
Can Arena	15	$800	800	800	—25

MINES ET HUILES

Abitibi Asb	25	625	625	625	..
Africana	1500	27	27	27	..
Agassiz	15100	35	33	33	—2
Allied Min	400	151	150	150	—2
Amag Bea	665	9	9	9	—1
Baker Talc	9900	101	98	100	—3
Barvallee	1000	15	15	15	—1
Bateman	5000	16	16	16	+ ½

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Accra	z250	9½	8½	9½	
Acme Gas	8940	19½	18½	18½	— 1
Agnico	4600	141	131	131	— 9
Akaitcho	z100	66	66	66	
Am Larder	5000	37	35	35	— 2
Ang Ruyn	1350	90	88	88	
Ang U Dev	4000	76	75	75	
Armore	1500	16	16	16	
Arcadia	2500	9½	9	9½	+1½
Atl C Cop	6142	55	54	54	
Aunor	100	325	325	325	
Bankeno	3000	555	550	550	—10
Barex	500	47	47	47	
Barnat	2000	60	60	60	— 2
Bethlm	5410	$16⅛	16	16	
Black Bay	9000	9	8½	8½	— ½
Bl Hawk	1700	67	65	65	+ 2
Bounty Ex	1691	15	13	13	— 3
Bralorne	1500	267	260	267	+ 7
Broul Reef	7500	40	38	40	+ 2
Brunswk	1000	720	705	715	—10
Bunker H	2000	11½	11	11	
Cadlac	29218	14	10	11	— 3
Calmor IB	1000	60	60	60	+ 2
Cam Mine	8800	33	30	30	— 4
Camflo	1500	460	440	460	+15
Camindx	z200	20	20	20	
Cam Chib	200	985	975	985	+35
Camp RL	200	$23⅝	23¾	23¾	+ ¾
C Tung	2600	113	106	115	+ 5
C Jamiesn	1900	130	125	125	
Cdn Keely	5000	5	5	5	
C Lencourt	2000	14½	14½	14½	— ½
C Malart	1500	30	29½	29½	—1½
Cdn Nisto	6000	27	26	26	+ 1
Candore	3500	12	12	12	
Captain	6843	11½	11	$11⅜	
Cassiar	200	$16½	16½	16½	
Cent Pat	5600	238	233	233	— 7
Chemaloy	1100	295	290	290	— 5
Chestrvile	4500	18½	18	18	— 1
Chib Kay	500	14½	14½	14½	— ½
Chib M	1100	65	65	65	
Chimo	3000	129	125	125	— 1
Chrom	300	130	130	130	—10
Coin Lake	2000	23	21	21	— 2
Comb Met	5000	18	18	18	
Coniagas	z200	38	38	38	
C Bellek	1500	6	6	6	— ½
Con Fardy	617	320	310	310	+10
C Marben	500	300	300	300	
C Morisn	2900	590	585	580	—10
Con Negus	7000	15	15	15½	— ½
C Rambler	z300	87	87	87	
C Red Pop	2000	10	10	10	— ½
Conwest	2200	980	970	975	— 5
Coprcorp	3000	48	47	47	— 2
C FM	17466	136	125	130	— 6
Cop Man	1000	14	14	14	
Coulee	1000	25	25	25	
Craigmt	z100	$13½	12¾	12¾	
Catland	1000	21	21	21	
D'Aragon	2000	20	20	20	— 1
Deer Horn	3000	13	13	13	— ½
Delhi Pac	2000	14	14	14	
Denison	434	$49	48	48	—1¼
Dicknsn	400	275	275	275	— 5
Discovry	200	145	145	145	— 5
Dome	175	854	54	54	—1¾
D Explor	6900	120	111	111	—10
Donalda	3200	22	22	22	— ½
Dynasty	1300	$16	15½	15½	— ½
East Mal	1100	210	210	210	
East Sull	1880	720	705	710	—15
Endako	355	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
F Mar	1300	160	160	160	
F Nat Uran	z200	85	85	85	
Fort Rel	48100	112	92	92	—19
Frobex	5007	143	140	140	— 2
Gnt Masct	1325	240	240	240	+ 2
Goldray	5340	229	215	225	— 5
Goldrim	500	32	32	32	— 1
Gortrim	4705	485	455	465	—25
Grandroy	4735	43	43	43	— 1
Granduc	1075	970	950	950	—10
Granisle	200	$12	12	12	
Gulch	1000	18	18	18	— 2
Gunnar	1940	145	144	144	— 1
Heath	3000	6	6	6	
High-Bl	200	400	400	400	
Hollinger	796	$31⅜	31	31	— ⅜
Huds Bay	405	$82	81¼	81¾	— ¼
Hydrâ Ex	1360	20½	20½	20½	— ½
Int Bibis T	1000	31½	31½	31½	+ ½
Int Mogul	559	$16¼	16½	16¼	
Iron Bay T	300	350	350	350	
Irish Cop	4000	18	17	17	—2½
Iso	28000	175	152	163	+ 8
Jelex	2000	38	35	38	
Jelex r	2000	½	½	½	
Joliet	3460	20½	20½	20½	— ½
Jonsmith	z100	13	13	13	
Jorex Ltd	2500	148	147	148	— 1
Joutel	13400	125	121	125	
Jowsey	2000	54	53	54	+ 1
Kam Kotia	2000	330	320	330	
Kenn Hold	5505	50	49	50	
Kerr Add	875	$13¾	13½	13¾	+ ⅛
K Amacon	700	58	58	58	— 2
Kid Creek	1200	30½	30½	30½	
Kirk M	16500	12	12	12	— ½
Kirk Twns	5200	50	49	50	
Lab Min	250	$30⅜	29½	29½	— ⅜
L Dufault	1510	800	780	785	— 5
Lakehead	6000	32	30	30	— 2
L Osu	2000	13	13	13	
La Luz	200	$10¾	10½	10¾	
Langis	z295	8	8	8	
Leitch	4850	224	215	220	+ 2
LL Lac	545	265	255	265	— 5
Louvicrt	4000	18	16½	17	— 1
Lytton M	4510	325	310	315	—10
Lytton r	26200	2½	2½	2½	
Macassa	z50	178	178	178	
Madeline	1401	575	555	560	—10
Madsen	1800	181	180	180	— 1
Malartic	300	115	115	115	— 5
Man Bar	2120	91	88	91	
Marchant	2500	60	60	60	
Martin	2000	25½	25½	25½	+ ½
Match	1312	13	13	13	— ½
Matt	26115	$16⅜	15¾	16⅜	+ ⅜
Maybrun	4200	10	10	10	— ½
M Adam	17100	96	93	96	— 1
Mc Intyre	267	$134	132¼	132¼	
McWat	2000	56	55	56	+ 1
Mentor	900	80	80	80	
Meta Uran	z245	18	18	18	
Midri	12000	49	48	49	
Mt Wrt	16600	27	24½	26	
Multi	15700	102	90	99	— 1
New Ath	4500	29	25	27	— 3
New Bid	500	5½	5½	5½	+ ½
New Cal	8000	35	34½	34½	—1½
Newconx	410	660	660	660	—15
N Goldvue	6500	7	7	7	— ½
N Harz	1500	9	9½	9½	
N Impri	22820	315	296	310	— 5
Newlund	1000	22	20	20	— 3
N Myla	12000	14	12	13	— 1
Newnor	4500	8	7	7	— 1
N Que Ragl	800	$13⅜	13⅜	13¾	+ ⅛
N Senator	5000	22½	22½	22½	— ½
N Rim	18500	12½	12	12½	
Nor Acme	1500	19	19	19	
Norbaska	500	26	26	26	+ 1
Norbeau	500	28	28	28	
Norgold	4000	7½	7	7	— ½
Norlex	10000	24	21½	21½	—1½
Northcal	3000	12	11	12	+ 1
N Canada	z76	71	71	71	
N Coldstm	1200	187	180	185	— 6
Northgat	2662	$15⅞	15⅝	15½	—⅜
N Rank	6000	47	44	47	+ 3
N Rock	16900	83	60	61	—28
Nudulu	2500	12½	12	12	— ½
Obaska	3000	10½	10½	10½	— ½
Opemska	3310	$11⅞	11½	11⅞	— ⅛
Orchan	1150	375	370	370	
Osisko	1700	44	42	42	
Pamour	100	240	240	240	
Paramaq	2250	8½	8½	8½	
Patino	3306	$43½	41½	41½	—2¼
Pce Exp	28100	74	67	70	— 2
Pick Crow	z105	40	40	40	
Pine Point	250	$35½	35½	35½	— ½
Placer	685	$40¾	40	40	— ¾
Prado Exp	1900	350	340	350	—15
Preston	725	$12¾	12⅝	12½	— ⅛
Pure Stlv	9800	195	185	190	+ 5
Pyramid	3000	54	52	52	— 1
Q Mattgmi	3900	112	111	111	— 1
Radiore	2100	48	47	48	— 1
Rayrock	200	170	168	168	+ 2
Rio Algom	688	$21	21	21	— ⅜
Rio Alg c w	200	670	650	650	—60
Rix Athab	1000	21	20	20	— 1
Roman	650	$14	13¾	13¾	— ¼
Ryanor	5000	17	17	17	+1½
Rynor r	45500	1½	½	1½	
Satellite	7975	22½	21½	22	
Sherritt	8956	$15½	15¾	15⅝	
Sigma	z15	545	545	545	
Silvrfids	250	300	300	300	+ 5
Sil Mill	29560	11½	10	10	— 1
Silvmq	4562	28	26	26	— 2
Sisco	3500	285	280	282	— 8
Steep R	7335	445	435	440	— 5
Sud Cont	1500	37	36	36	
Sullivan	673	775	775	775	— 5
Sunburst	4500	7	7	7	
Teck Cor A	900	710	700	710	+20
Teck Cor B	100	650	650	650	
Texmont	2600	56	55	56	— 1
Texore	5500	27	27	27	— ½
Tex-Sol	3500	40	40	40	
Thom L	1000	34	34	34	—1½
Tombill	3634	140	135	138	— 2
Torbrit	2100	74	72	72	+ 2
Tormont	1000	8	8	8	+ 1
Towag	15000	35	33½	33½	+ ½
Tribag	7700	117	117	117	
Trin Chib	5000	24½	22	22	— 2
U Mining	z50	26	26	26	
U sbestos	100	480	480	480	+ 5
Un Keno	525	800	800	800	
Upp Can	600	235	230	235	
Urban Q	2331	13	12	12	—1½
Vespar	1000	59	59	59	— 6
West Mine	4000	315	305	310	— 5
Wilco	39500	31	30	31	+ 1
Willroy	2000	88	88	88	+ 1
Windfall	2100	18	18	18	
Win-Eld	6500	13	13	13	+ ⅛
Wr Harg	4700	220	215	215	—10
Yk Bear	2080	815	800	805	—10
Young HG	1000	7½	7½	7½	
Yukon C	500	200	200	200	
Zenmac	2000	13	13	13	+ 1
Zulapa	1000	13	13	13	

HUILES

Alminex	850	500	490	490	
Am Leduc	3000	15½	15	15	— 1
A Quasar P	2600	210	176	176	—35
Asamera	1200	$24⅝	23½	23½	— 1
Banff	200	$12¾	12	12	— ⅛
Bralsa	2300	450	435	440	
Calvert	3000	30½	30	30	— ½
CS Pete	2300	510	500	510	
CS Pete w	100	325	325	325	—35
C Ex Gas	1200	625	600	600	—25
C Gridoil	200	$15¾	13¾	13¾	—1¾
C Homestd	200	$15¾	15½	15½	— ¼
C LI Pete	3300	100	98	99	— 1
Cdn Sup O	1135	$30⅜	30¼	30¼	— ⅛
Cdn Trient	312	$11	11	11	+ ½
Cent Del	2605	$11⅞	11½	11½	— ⅛
Chater	10300	910	900	905	+10
Chieftan D	1500	890	840	840	—60
Clark Can	2900	260	255	255	— 5
C East Gr	4200	450	380	380	—115
C West P	100	220	220	220	+20
Dynam	52564	270	220	220	—50
Ensign Oil	5000	365	340	350	—30
French Pt	4550	935	890	905	—45
Gr Plains	1190	$26⅞	26½	26¾	— ½
Gt COllads	z110	560	545	545	
Int Helium	1100	58	58	58	
Midcon	3500	60	60	60	
Mill C	47220	300	255	255	—40
Nat Pete	700	375	360	375	—10
N Cont	21550	230	205	210	—40
N Davies	6500	13	12½	12½	— ½
N Dav r	24500	1½	1	1½	
NCO pr	z40	$35	35	35	
Nthld	11100	60	58	58	— 2
Numac	2480	665	625	625	—40
Okalta	6365	34	31	32	
Permo	68475	129	118	118	—21
Peruv	z200	58	58	58	
Petrol	6950	159	150	151	— 4
Pinnacle P	6350	165	150	161	+ 6
Place G	2450	170	168	168	— 1
Ponder	1650	70	69	70	+ 2
Rancho	16610	$14⅛	13½	14	+ ⅛
Reserve O	100	$11½	11½	11½	—2½
Scurry Rn	350	$30⅝	30½	30½	— ⅛
Spooner	4325	365	350	355	—10
Triad Oil	7100	435	415	425	—10
Un Reef P	4500	31½	30¼	30½	— 1
Ulster Pet	6320	245	230	240	— 1
Vando	106075	23	17½	22	+ 5
Wespac	4400	26	25	25	
Wcoast P	400	$11⅛	11⅛	11⅜	+ ⅛
W Decalta	2410	785	770	770	—10
W Decalt w	1400	465	460	465	—10

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Fed Farm	1800	435	425	430	—10
Con Nichlol	6000	17	15½	15½	—2½
IHall e	820	490	470	475	—15

INDUSTRIES

Abel Black	1235	$5¾	5½	5⅝	+ ⅛
Abitibi	18342	$9⅝	9¼	9½	— ⅛
Abitbi 7½p	75	$53	53	53	
Acklands	300	$10⅝	10⅜	10⅜	— ⅛
Acres Ltd	355	$17¼	17¼	17¼	— ¼
A.G.F.M	350	$12	12	12	
Agra V	27925	$7⅛	6⅝	7	
Agratec I	1200	$9½	9¼	9¼	— ¼
Almco Ind	300	$14	13½	13½	
Alta Gas T	3193	$43	43	43	
Alta Gas p	z20	$74	74	74	
Alta G D p	111	$129	119	129	+ ¼
Alta Nat	325	$24	23½	24	+ 1
Algoma St	2032	$15⅝	15½	15½	
Algon	300	325	325	325	
Alcan	3360	$29¾	29½	29⅝	— ⅛
Alcan pr	600	$34	33¾	34	+ ¼
Alumin pr	100	$16½	16½	16½	
Anglo-cn	100	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Ang CT 4½	50	$28¾	28¾	28¾	— ⅛
Ang CT 265	25	$24½	24½	24½	— ½
Ang CT 315	z20	$40	40	40	
Aquitaine	5845	$18⅞	18¼	18¼	— ⅝
Argus B pr	260	$35	35	35	— ¼
Argus C pr	575	$11⅞	11½	11⅝	+ ⅛
Asbestos	671	$24½	24½	24½	
Atl Sugar	650	$6	6	6	
Atl Sug A	200	$14	14	14	
Auto Elec	100	$8	9	9	
Auto Hard	512	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
BACM Ind	100	$19	19	19	—1¾
Bahama	8800	45	40	41	— 5
Bank Mtl	6653	$15¼	15	15¼	+ ¼
Bank N S	2020	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
Bank P	z10	$16¼	16¼	16¾	
BC Sugar	500	$15¾	15¾	15¾	— ⅛
BC Phone	233	$61	65	65	
BCFP 4¾ p	100	$61¼	61¼	61¼	+ ¼
BCFP 6.80	240	$23¾	23½	23½	
Brinco	7346	$5¾	5	5	
Bullochs A	100	$5⅝	5⅝	5⅝	
Burns Fds	100	$22½	22½	22½	— ½
Cad Dev	391	$7	6¾	6¾	
Cad Dev b p	z70	$17¼	17¼	17¼	
CAE Ind	605	$7⅞	7¾	7¾	
Calgary P	455	$26¼	26	26	
Calgry P p	z35	$74	74	74	
Calvert Dis	500	82	82	82	
Cambridg	300	$7¾	7¾	7¾	
Campeau	235	$6¾	6¾	6¾	
CD Sugar	25	$33	33	33	
Can Cem	910	$29¾	29½	29¾	+ ¼
C Nor West	154	$70	64½	70	
C Packrs	150	$15½	15½	15½	+ ½
Can Perm	1625	$11¾	11¼	11¾	+ ¼
CSL	99	$29	29	29	— ½
CSL pr	104	410	410	410	
Cdn Brew	4260	$9	9	9	+ ⅛
C Brew Ap	z10	$30	30	30	
C Brew Bp	430	$35	34½	34½	
Cdn Can A	z50	$6¾	6¾	6¾	
C Chem w	500	135	135	135	— 5
C Conlaur	200	99	99	99	— 6
Cdn Equty	200	$9	9	9	
C Curtis	1000	92	92	92	+ 1
C Found pr	z25	$13	13	13	
CGE	50	$26	25¾	25¾	— ⅜
CGE pr	600	$28	28	28	— ½
CG Invest	54	$64	64	64	—1½
CG Sec A	200	$9	9	9	
C Goldie	425	$8	8	8	
C Hydro	2890	$16¼	15¾	15¾	— ½
C Imp Bank	2836	$19	18¾	19	— ⅛
C Ind Gas	4702	$8¼	8¼	8¼	— ¼
CIL	z50	$13¾	13½	13⅝	— ¼
C Interurb	515	440	425	425	—15
C Intrurb p	700	$9¾	9¾	9¾	
C Marconi	740	490	475	480	
CP Inve pr	2165	$32	31½	31½	— ⅜
CP Inve w	8822	795	775	775	—20
CPR	1732	$73¼	72⅜	72⅝	— ⅛
CPR $3. pr	133	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
CPR UK P	z50	$6½	6½	6½	
Cdn Tire A	196	$86½	86¼	86¼	+ ¼
C Utilities	130	$38½	38	38	+ ½
C Util 4¼ p	z5	$57	57	57	
C Vickers	225	$9½	9¾	9¾	
C Westing	2495	$10½	10¼	10¼	—1¼
Canron	2055	$16¾	16¾	16¾	— ¼
Capit Div	4590	360	350	355	— 5
Cara	200	$8¾	8½	8½	
Carrier JD	200	$15⅝	15½	15½	
Cassidy L	625	$8⅝	8⅝	8⅝	+10
Cassidy	625	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
CDRR Ltd	328	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Ctl Fund A	100	$8¼	6¾	6¾	— ¼
Chat-Gai	200	$13	13	13	+ ⅜
Chemcell	839	$10½	10¼	10¼	
Chrysler	z5	$41	41	41	
CHUM A	z75	$17⅜	17⅜	17⅜	
Clairton	1700	150	150	150	— 5
Columbia	750	7	7	7	
Columbi p	900	$17½	17½	17½	— ¼
Conroc	1540	$29⅞	29⅝	29⅝	+ ⅛
C Holiday I	125	$14	14	14	
Compr Ap	z50	$11	11	11	
Computel	325	$9	8½	9	
Con Bath	1327	$22¾	22¼	22¾	— ⅜
Con Bath p	200	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Con Bath w	800	260	250	250	—10
C Bath 68 w	975	975	975	975	
Con Bridg	4150	175	160	165	—10
Con Textile	x25	$12	12	12	
Con Distrb	1000	$13⅜	13½	13⅜	— ⅛
C Gas	49324	$16	15⅝	15¾	— ⅛
Con Gas A	z5	$80	80	80	
Con Gas B	z5	$83	83	83	
Corby vt	200	$26½	26½	26½	
Coronatn	4290	195	185	185	— 5
Coronation	300	195	190	195	+ 5
Coron 2w	100	50	50	50	
Cosmos	500	$5½	5½	5½	— ¼
Costain R	100	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Couvret P	3200	$7½	7½	7½	+ ¼
Crain R L	120	$17¼	17¼	17¼	
Crestbrk	2220	$9¾	8⅝	8⅝	
Crwn Trst	25	$35	35	35	
Crush Intl	2650	$12⅜	12½	12½	
Cygnus A	3240	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Cygnus B	3230	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Dair R pr	z25	$7	7	7	
Distl Seag	1963	$50½	49⅝	50	— ⅝
Dome Pete	z22	$70	65⅝	65⅝	
D Bridge	1213	$13½	13½	13⅝	— ⅛
D Citrus	1000	$6½	6	6¼	+ ¼
Dofasco	1376	$21⅞	21⅝	21⅞	+ ⅛
Dofasco p	50	$74	74	74	+ ½
Dom Glass	200	$19½	19½	19½	— ⅛
D Glass pr	100	$19½	19½	19½	— ¼
Dom Lime	2100	425	395	425	+30
D Lime w	700	130	125	125	+ 5
Dom Store	980	$12¾	12¼	12⅝	
Domtar	4170	$13¾	13	13	— ⅛
D Textile	1470	$12½	12	12½	+ ¼
Douglas L	400	320	315	315	
DRG Ltd	100	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Dupont	585	$25¾	25	25	— ⅛
Dustbane	100	$18½	18½	18½	— ⅛
Dyles Div	150	$10	10	10	
Dylex D A	6870	$8	7¾	7⅞	— ⅛
E L Fin	1000	$10¼	10¼	10¼	
E-L Fin p	z30	$13¾	13¼	13¾	
Electro ltd	1830	$30½	29½	29½	— ½
Emp Life	125	$18	18	18	+ ½
Exquite w	1100	9	8	9	+ ½
Falcon	940	$14⅛	141	141	—1½
Fam Play	620	$13½	13½	13½	— ⅛
Fa Play w	590	275	265	270	+ 5
Fed Grain	1840	$6¼	5⅞	5⅞	— ⅛
Fibre	375	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Fleet	11450	160	150	150	—10
Ford USA	z10	$46	46	46	
Ford Cnda	125	$53½	53½	53½	—1½
F Seasons	310	$10¾	10½	10½	
Fraser	347	$22¾	22¾	22¾	
Fredman	550	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ⅛
Friesdorf	100	$18	18	18	+ ¼
Galt Mtl Irn	180	$7½	7½	7½	— ⅛
Gen Distrb	305	$14¼	14¼	14¼	— ¼
GMC	441	$76¾	76¾	76¾	— ¼
G Stl Wre p	50	$68	68	68	
Genstar L	683	$12½	12¼	12½	+ ⅛
Gnstar L w	320	500	485	485	—15
Gnstar L wt	200	$8¼	8½	8¼	— ¼
Gdn Mang	z50	$9⅝	9⅝	9⅝	
Glendale	280	$8⅝	8¼	8¼	— ¼
Godyear p	50	$32	32	32	— 1
GL Paper	z75	$24¼	24¼	24¼	
GL Power	205	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ⅛
GN Capital	125	$8¼	8¼	8¼	— ¼
GNGas A p	400	$18½	18¼	18¼	— ⅛
Gt W Life	33	$108	107	108	
Gt WSaddl	3475	$5	485	495	— 5
Greyhnd	350	$12	11⅝	12	— ⅛
Guar Trst	300	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Gulf Can	1424	$18	17½	17⅝	— ⅛
Halifax D	500	265	265	265	+10
Hand Chm	950	$11½	10½	11⅛	
Hardee	4600	94	85	85	— 5
Hard Crp A	200	$15⅝	15¼	15⅝	+ ⅛
Harlequin	250	$8	8	8	— ⅛
Harris J S	300	400	400	400	—10
Harveys F	725	$5⅛	5	5	— ⅛
HWood A	350	230	215	215	—50
Hawker S	550	310	305	305	
Hawker pr	52	$54	54	54	
Hays Dna	z50	$11⅝	11¾	11⅝	
Home A	5135	$40	38	39	— ⅝
Home B	346	$36½	36	36	— ⅝
Horne Pil	2160	320	310	310	—10
H Smith pr	300	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅛
Howdn DH	300	$6⅝	6	6¼	— ⅛
HB Oil Gas	2513	$41⅝	41⅛	41⅝	— ⅛
HB Oil G pr	237	$57½	57½	57⅝	+ ⅛
Hunter D	2500	$13¾	13	13	— ¼
Huron Erl	600	$16¼	16¼	16¼	
Husky Oil	2408	$15⅞	14⅝	15	— ⅛
Imp Life	50	$164	164	164	— 7
Imp Gen w	700	230	225	225	— 15
Imp Gen	100	$5	5	5	+20
Husky D w	200	835	825	825	—25
Imp Oil	9595	$17⅝	17¼	17⅜	
Imp Tob	400	$11⅞	11⅝	11⅝	— ⅛
Income Di	100	$8	8	8	— ⅛
Indusmin	z10	$14⅜	14⅜	14⅜	— ¼
Husky B pr	25	$43¾	43½	43⅝	— ⅛
Ind Accept	3040	$14	13⅞	13⅞	— ¼
In Acc	100	430	430	430	—20
Ind Adhes	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Ingersol A	250	$32¾	32¾	32¾	
Inglis	z70	$13½	13¾	13¼	
Inland Gas	625	$11⅜	11⅜	11⅜	
Inspiratin	3070	89	85	85	
Inspirati p	200	$11¼	11¾	11¼	— ⅛
IBM	36	$368	368	368	—2½
Int Nickel	8327	$38⅝	38	38¼	+ ⅛
Int Util	3290	$31⅞	31	31	— ⅛

Second anniversaire de la mort du "Che"

Deux avions sud-américains sont détournés vers Cuba

(d'après UPI, PA et AFP) — Des pirates de l'air se sont emparés hier de deux avions sud-américains en plein vol et les ont obligés à se rendre à Cuba, apparemment pour souligner le deuxième anniversaire de la mort d'Ernesto "Che" Guevara.

Les dirigeants des compagnies aériennes ont déclaré qu'un total de 117 personnes se trouvaient à bord des deux engins. Cinquante occupaient un appareil Caravelle de la compagnie brésilienne "Cruzeiro do Sul" qui effectuait une envolée domestique, et 67 étaient à bord d'un Boeing 707 argentin qui a été détourné alors qu'il se préparait à se poser à Santiago du Chili.

Ces deux détournements d'avions ont été les gestes les plus spectaculaires d'une série d'incidents terroristes en Amérique du Sud hier. On croit que tous ces incidents sont reliés à la capture et la mort de Guevara en Bolivie, en octobre 1967.

L'ambassade de Suisse, qui représente à La Havane les intérêts du Brésil et de l'Argentine, a effectué les démarches nécessaires auprès des autorités cubaines pour que les avions et leurs occupants puissent quitter le pays le plus tôt possible.

Les autorités locales de La Havane observent le silence le plus complet sur l'arrivée des deux appareils, ainsi que sur les auteurs de leur déroutement.

A Georgetown, on apprend toutefois que la Caravelle de la compagnie "Cruzeiro do Sul" a quitté la ville après avoir passé cinq heures à l'aéroport de Timéhri.

Les six auteurs du détournement, Cubains pense-t-on, armés d'une mitraillette, de grenades et de revolvers, ont réussi à obtenir du gouvernement guyanais l'autorisation de faire le plein des réservoirs avant de quitter Georgetown. Auparavant, ils avaient menacé de faire sauter l'avion, l'aéroport et les bâtiments de l'aérogare si l'avion n'était pas autorisé à repartir.

L'ambassador du Brésil en Guyane, apprend-on, a vainement demandé au gouvernement guyanais d'empêcher le départ de l'avion. Des véhicules blindés et des soldats ont gardé l'avion brésilien tandis que les opérations de l'aéroport étaient arrêtées.

Les "pirates de l'air" sont six hommes de Bélem. Quarante minutes après le décollage de Bélem, ils auraient menacé les pilotes de leur mitraillette en leur ordonnant de gagner Cuba. L'appareil prit finalement la direction de la Guyane après que le pilote eut convaincu les "pirates de l'air" qu'il n'avait pas assez de carburant pour atteindre La Havane.

Doyen de la junte militaire brésilienne

L'amiral Rademaker accepte la vice-présidence

RIO DE JANEIRO (AFP) — L'amiral Augusto Rademaker, 64 ans, ministre de la Marine, a accepté le poste de vice-président que lui a offert le général Emilio Medici, prochain président brésilien, apprend-on de source informée.

L'amiral membre de la junte, avait d'abord refusé mais a finalement cédé à l'insistance du prochain président. L'amiral Rademaker est actuellement le doyen de la junte des trois ministres militaires, qui a pris le pouvoir à la fin d'août après la paralysie du président Arthur Costa E Silva.

Il avait fait partie de la junte qui assuma le pouvoir le premier avril 1964 au début de la révolution. Il est considéré comme représentant la tendance "dure". Son nom complet est Augusto Haman Grunewald Rademaker.

Par ailleurs, le général Emilio Garrastazu Medici a demandé aux ministres militaires de la junte de lui donner plus de temps que ne le prévoyait le calendrier arrêté cette semaine, pour se préparer à assumer les fonctions de président de la République du Brésil. Il souhaiterait pouvoir disposer de deux à trois semaines pour former son gouvernement.

D'autre part, la junte doit promulguer trois nouveaux actes institutionnels et un acte complémentaire afin de mettre en place le dispositif d'élection du président par le Congrès.

— Deux actes institutionnels modifieront la constitution: l'un éliminera du collège électoral du président les représentants des assemblées d'Etat. Ne seront électeurs que les membres du Congrès, Sénat et Chambre, encore en exercice. L'autre modifiera la ligne de succession en cas d'empêchement du président. L'ancienne constitution prévoyait le remplacement du président par le vice-président, mais les ministres militaires n'ont pas respecté cette clause.

— Le troisième acte institutionnel incorporera les dispositions des deux actes précédents dans l'ancienne constitution, en attendant la promulgation de la nouvelle constitution.

— Enfin, un acte complémentaire convoquera le Congrès suspendu depuis décembre dernier pour procéder à l'élection du président.

VERS UN REGIME PARLEMENTAIRE

La nomination du général Meilio Garrastazu Medici comme successeur du président Aturo Costa E Silva à la présidence du Brésil permet de s'attendre à une évolution vers un régime parlementaire dans ce pays, estime-t-on dans les milieux proches du gouvernement des Etats-Unis.

Officiellement, on se refuse pour l'instant à commenter la décision des autorités militaires de confier à ce général, considéré comme modéré, la direction suprême des affaires de l'Etat.

"Le général Medici a été proclamé candidat à la présidence, qu'exerce encore le général Costa E Silva, et nous n'avons encore aucune indication sur la manière dont le transfert de pouvoir sera effectué", a déclaré hier un porte-parole du secrétariat d'Etat.

On indique toutefois que le problème d'une reconnaissance du nouveau président par les Etats-Unis ne se pose pas. Dans le contexte de la politique brésilienne, la prise de pouvoir du général Medici ne constitue aucune interruption du processus constitutionnel en vigueur au Brésil, étant donné que l'état de santé du président Costa E Silva l'empêche d'exercer son mandat, précise-t-on.

FLO-GLAZE COLORIZER

Semi-lustre

Préparée pour donner un fini super-blanc qui gardera l'éclat du neuf pendant des années, cette peinture de première qualité est particulièrement indiquée pour les endroits très achalandés car Flo-Glaze semi-lustre est si durable que les lavages répétés n'en affectent pas l'apparence. Profitez de cette offre spéciale.

Prix habituel 11.75
Prix spécial 7.77
Vous économisez 3.98

FLO-GLAZE COLORIZER

Latex intérieur

L'opacité de ce latex acrylique est telle qu'une couche suffit pour recouvrir n'importe quelle couleur. Il s'applique comme un charme et sèche en 20 minutes seulement. Le latex intérieur de Flo-Glaze donne un superbe fini durable qui peut être lavé sans précautions spéciales. Profitez de cette offre spéciale.

Prix habituel 11.20
Prix spécial 7.77
Vous économisez 3.43



LE GALLON

OFFRE SPECIALE

FLO-GLAZE

pour 7 jours seulement

Vous pouvez vous procurer ces deux peintures de première qualité à ces prix très spéciaux, jusqu'au 16 octobre chez les détaillants dont les noms apparaissent sur cette page.

Dépositaires

CANAC-MARQUIS
25, Marie de l'Incarnation, Québec 8. Tél.: 683-3627

BLACK & SON
1360, Maguire, Sillery. Tél.: 681-7789

BOUTIQUE DU BRICOLEUR
Edifice Tanguay, Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-2458

HOME & AUTO
28 de la Fabrique, Québec 4
Tél.: 529-6617

JOS DION ENR.
3199, chemin Ste-Foy, Québec 10
Tél.: 653-5175

HOME & AUTO
Centre d'achat Canardière, Québec 5
Tél.: 661-7711

QUINCAILLERIE MONTCALM
287 des Franciscains, Québec 6
Tél.: 522-7337

QUINCAILLERIE A.B. ENR.
708, ave Royale, Beauport
Tél.: 663-3272

COUVRE-PLANCHER D'ORSAINVILLE
1025, boul. du Jardin
Tél.: 626-9900

LOUIS-T. PARADIS
1470, Notre-Dame, Anc.-Lorette, P.Q.
Tél.: 872-2382

QUINC. GEORGES DAVY ENR.
1239, rue Commerciale, St-Romuald
Tél.: 839-9209

MAGASIN ALBERT FRADET
St-Raphaël, Cté Bellechasse
Tél.: 243-2992

PHILIPPE DION
St-Lazare, Cté Bellechasse
Tél.: 883-3095

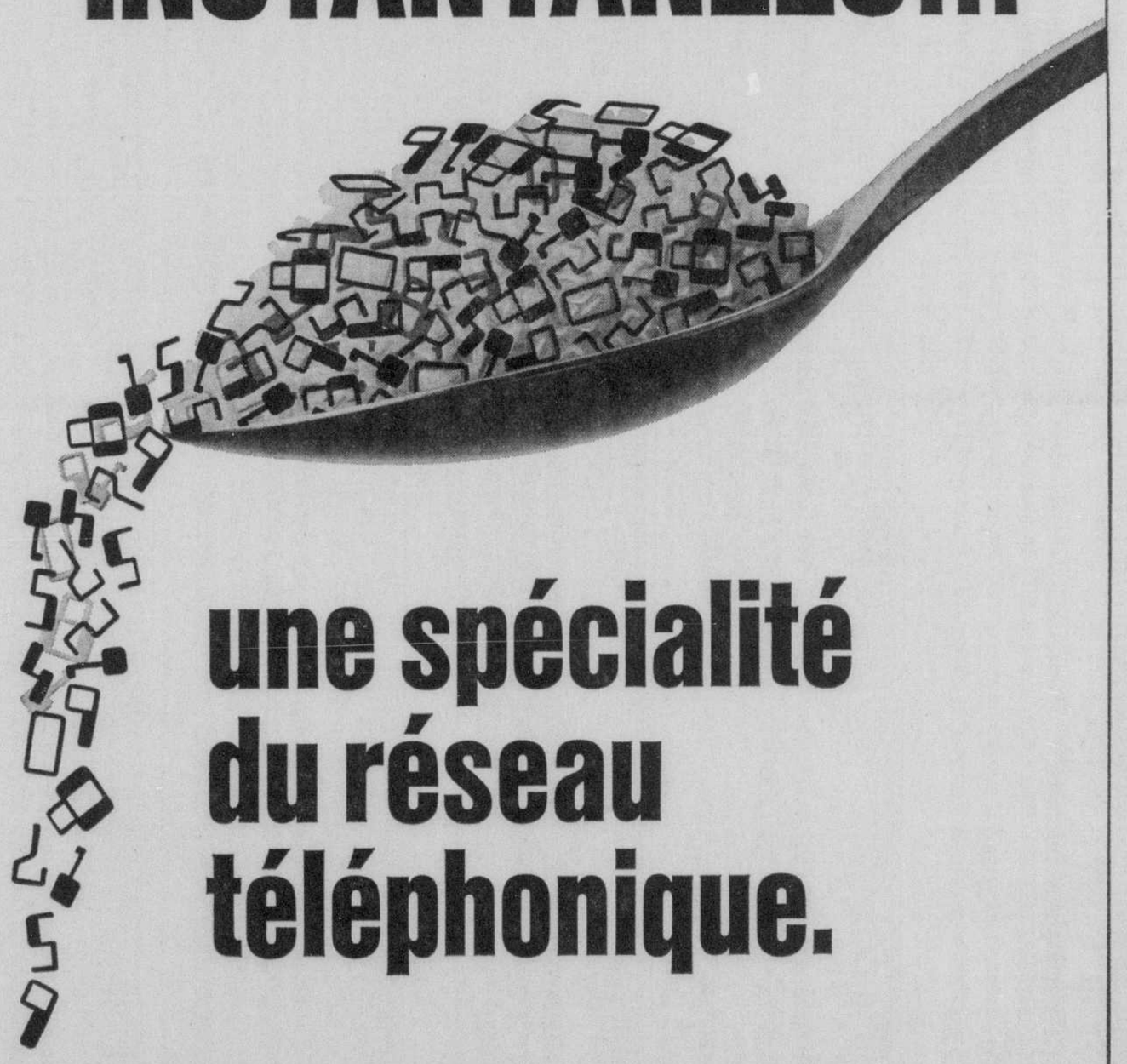
LEGROS & FRERES
St-Pamphile, Cté L'Islet
Tél.: 356-3818

PLACIDE MARTINEAU
St-Apollinaire, Cté Lotbinière
Tél.: 888-3379

GERARD FORTIER
St-Agapit, Cté Lotbinière
Tél.: 888-4279

Bell Canada, membre du
Réseau Téléphonique Transcanadien

DONNÉES INSTANTANÉES...



une spécialité du réseau téléphonique.

Ce que tout homme...d'affaires devrait savoir:

Le téléphone vous permet de parler affaires à n'importe qui, n'importe quand, n'importe où, *instantanément*, parce qu'il est relié à un réseau universel: le réseau téléphonique.

Ce même réseau téléphonique vous donne accès, *instantanément*, à toutes les données et informations dont vous pouvez avoir besoin, où qu'elles soient: partout au pays et même au bout du monde.

Votre entreprise peut bénéficier de cette capacité universelle de transmission instantanée des données. Appelez un spécialiste en communication de Bell Canada.

Québec et la région: (418) 656-4551

Bell Canada

Édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens.

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain

Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associés, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT

LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Cailières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Auberger, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $52.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	286
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	667
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	342
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

Propriétaire

N'hésitez pas à confier votre demande d'emprunt sur hypothèque à des gens sérieux, et efficace et dont l'intégrité et la compétence sont reconnues. Service le jour même, Québec et banlieue.

Exemple de nos prêts

Montant	1re	2e
$3500		$47.92
$5000	$53.12	$68.46
$7500	$79.68	$102.68
$13000	$138.10	$169.72

Ecrire ou téléphoner

MAURICE HURTUBISE

2885 De Courcelles Ste-Foy

651-7023 ou 651-2372

(Membre de la Chambre d'immeubles de Québec)

dis 134-27

Propriétaires de résidences :
TELEPHONEZ AU 653-2876
POUR PRETS SUR HYPOTHEQUES
A COUT MINIME
CONDITIONS AVANTAGEUSES
AVCO DELTA REALTY LTEE
quo-29

PAR TELEPHONE

PRETS personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet sans endosseur, Paul Michaud 525-7195. quo-29

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié. 683-5255, soir, 683-0614. quo-16

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4537. quo-16

PRETERAIS en 1re et 2e hypothèques Québec et environ 529-8366. quo-18

2e HYPOTHEQUE, taux du marché, décroissant à tous les 6 mois, fonds illimités, service rapide, S. I. F. Courtier licencié, 681-2802. quo-22

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-23

PREMIERE deuxième hypothèques, Québec, banlieue, notaire Bernard Landry, Tél. 525-4917. quo-31

COMPAGNIE privée, argent à prêter sur hypothèque, tél. 683-3793. quo-3

POUR toutes demandes hypothécaires, quelques soient vos problèmes, consultez-nous. Prêts P.M. du Québec, courtiers. 683-4394, soir 626-2515. quo-3

Sur 1ère et 2e hypothèque, Québec et banlieue seulement 875-3681. quo-6

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en. les résultats ne se font pas attendre.

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V 2 C) (V 30 C) (R 15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures, tél: 653-2888. quo-11

ECONOMISEZ en me téléphonant. Aucun cas refusé. Permis suspendus. Jeunes ou vieux ,bons ou mauvais dossiers. V2C, V30C, immédiat. 529-4277. quo-18

110 MEDECINS

DEPRESSION, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance mauvaise habitude. Centre de Psychologie Pratique, 750 est St-Joseph, 524-5849. quo-18

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-1

122 VACANCES-VOYAGES

HOMME possédant automobile, désire compagnon de voyage, San Francisco, milieu novembre, aller seulement. 527-1749. quo-10

123 PERDU-TROUVE

PERDUE samoyed blanche, nommée Princesse, récompense, après 6 heures, 527-9939. quo-10

MICKEY, chienne berger allemand, gris argenté et noir, perdue, récompense promise 681-1982. quo-11

LUNETTES 3 foyers, perdues, Miracle Mart, mardi 7 octobre, 527-0707. quo-11

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes, écrivez Secrétaire Case postale 1861, Québec. 524-6108. quo-24

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour, stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-29

TOURBE 0.03 le pied carré, livré, estimé gratuit 522-8989. quo-15

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde, embellissement Cantin, 872-9815. quo-17

CONSTRUCTION entretien de parterre, plantation et taille des arbres, 872-1560. quo-29

TERRE noire à gazon, sable et tourbe, terrassement. Tél. 663-4272. quo-6

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS de chant pour chanteur populaire et classique, par chanteur classique et réputé, audition, 683-8249. quo-22

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soirs, 7e à 13e année, certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé, 473 Carnadière, 524-3215. quo-3

CANADIENNE anglaise cherche Français (e) pour échanger des séances de conversation plusieurs fois par semaine, de préférence quelqu'un (e) qui habite le quartier Montcalm, 524-7263. quo-10

COURS d'orgue à domicile, par oreille, Richard Saillant, organiste, 523-9794. quo-16

COURS pratique de diction française, 30 heures, Tél. 667-2722. quo-11

135 ENSEIGNEMENT-COURS

I. B. M. I. B. M.

ATTENTION

COURS DE
1—PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE
COURS DE
2—POINCONNEUSE VERIFICATRICE
COURS DE
3—SECRETARIAT BILINGUE
4—SECRETARIAT MEDICAL
5—SECRETARIAT D'ASSURANCES
6—SECRETARIAT JURIDIQUE

AIDE DE PLACEMENT AUX DIPLOMES

INSTITUT DE QUEBEC

785 de Salaberry, Québec

522-6624

525-7463

quo-16

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-16

ATTENTION, pour la maintenance générale de votre propriété, intérieur, extérieur, estimé gratuit, consultez Ro-Bell inc. 661-5131, 529-3020. quo-22

144 CHAUFFAGE

SYSTEMES chauffage eau chaude, air chaud, chaudières à vapeur 872-2455. quo-18

NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-6

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES 202 MEUBLES

Voyez la Vente d'Entrepôt

DE

TREMBLAY & BERGERON MEUBLES

245, 71e RUE EST, CHARLESBOURG

TEL.: 626-1102

dis-12345-10

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE

JOURS D'AUBAINE

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers, modèle 1969, pour faire place aux modèles 1970. Rabais sur mobilier chambre, cuisine et dînette, chesterfield, divans-lits, fauteuils, matelas, lits continentaux, cuisinières électriques 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs en blanc et noir ou couleur. Bas prix compétitifs, facilité de paiement si désiré. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec. Tél. 529-3365. quo-11

LIQUIDATION

SET cuisine, chromé 4 chaises, bon ordre, lessiveuse neuve Bélanger 12 livres, réfrigérateur marque Racine, le tout $200 immédiatement, 661-3449. quo-9

FOYER DU MEUBLE

VENTE de meubles à prix et conditions défiant toute compétition, financés, ameublement complet 21 morceaux $348. Jour, soir 144 St-Vallier ouest 529-9648. quo-29

LIQUIDATION, meubles, appareils électriques usagés, tout doit être liquider, venez faire votre offre, 529-3522, 522-5020. quo-18

ENCORE entreposé, ménage 3 pièces, balance, termes, M. Bourré, 529-9640. quo-18

MOBILIERS de chambres neufs avec légers défauts, moitié prix, 839-9441. quo-22

POUR conditions finance ménages complets encore entreposés, Grégoire 529-9640. quo-23

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois, 626-1108, demander M. Harvey. quo-24

REPARE bibelots endommagés, vieux meubles, Tél. 653-0522. quo-9

ACHETEZ vos meubles à bon prix, plusieurs reprises de finance à vendre, pour balance de contrats. Vendons aussi meubles neufs. Pour informations, 842-3101. N.B. avons aussi des trousseaux de 189 morceaux. quo-5

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

203 TAPIS-TUILES

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless, Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2585. quo-18

TAPIS, balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozite, porage. 525-9146. quo-27

ARMAND Bergeron Enr., tapis, tuiles, prélarts, tapisserie, bas prix. 849-3827. quo-4

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti. 623-4176. quo-4

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre usagées Singer. Pour réparation et location s'adr. 324 est St-Joseph, 522-8128. quo-21

AUBAINE, machines coudre, zig-zag, boutons, boutonnières, balance $35. 529-8987. quo-10

206 MACHINES A COUDRE

MACHINES A COUDRE

REPRISE DE FINANCE

Pour balance de compte

$10.00 PAR MOIS

pour démonstration à domicile

TEL.: 663-7243

A Domicile Fourniture Enr.

dis-46-11

AJUSTEMENT et graissage de toutes marques, spécial $1.45. Tél. 529-8987. quo-10

SI vous avez besoin d'explication pour votre machine à coudre, peu importe la marque. 842-3101. quo-5

209 PIANOS-ORGUES

PAUL BEGIN MEUBLES

VENDEUR autorisé des pianos Heintzman, aussi achetons pianos usagés. 839-8557. quo-24

ORGUE Hammond, Chrod, état neuf, 653-0491. quo-14

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-24

LUNDI, LE 13 OCTOBRE

JOUR DE L'ACTION DE GRACES

LE SOLEIL

ne sera pas publié et nos bureaux seront fermés toute la journée.

Nous prions nos annonceurs du mardi 14 octobre de nous faire parvenir leur copie d'annonce avant 4.00h. p.m., vendredi le 10 octobre pour en assurer la publication.

Service des annonces classées

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

TRANSPORT et lavage de bâtisses, construction, réparation solage, estimé gratuit, Eugène Leclerc Inc., 1275 boul. Masson, Ville Les Saules, Tél. 527-5732 ou 529-0364. quo-15

BEAUPORT déménagement, déplacement de meubles à domicile, aussi déménagement. 661-5434. quo-13

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-28

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458. quo-23

160 AGENCES MATRIMONIALES

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue, Téléphone: 523-7458. quo-16

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue, tél. 523-6945, 522-3261. quo-25

ORDINATEUR astrologie, rencontres, amour, mariage réussi, bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvedère, Québec 683-7459. quo-28

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-29

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-3

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-18

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE d'hiver, pour tentes-roulottes, automobiles, petites roulottes, Tél. 837-2652. quo-16

202 MEUBLES 202 MEUBLES

Voyez la Vente d'Entrepôt

DE

TREMBLAY & BERGERON MEUBLES

245, 71e RUE EST, CHARLESBOURG

TEL.: 626-1102

dis-12345-10

209 PIANOS-ORGUES

ORGUE d'orchestre avec amplificateurs, aubaine, $600., 626-8987. quo-10

AUBAINE, orgue Lowrey, démontable, 3 valises, deux claviers, pédalier, 13 basses, "kit pour leslie", se transporte dans automobile, $750. 663-9044. quo-10

ANCIEN piano, bien entretenu, accordé régulièrement, $100, Appelez à 837-9590. quo-11

VENTE petits pianos neufs, prix réduit, aussi gros usagés, 837-0816. quo-27

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois crédités, achat, réparation domicile. 529-3522, 522-5020. quo-9

TV, $25 et plus, avec garantie, service à domicile. 1317, 3e Avenue. 524-6487 ou 525-6878. quo-9

PORTATIVES, 19 pcs. à louer, réparation, Royal TV, 527-1291. quo-15

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé crédité, spécial agent manufacturier, écran 21 garanti 12 mois, $21.95, ervice couleur, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-30

AUBAINE télévision portative 19 pcs., à louer, jour, soir 653-2247. quo-26

RADIO-stéréo, haute fidélité, Philips, style cabinet, très bon état, entre 7 et 9 523-9718. quo-9

STEREO à vendre, sonore, pour maison auto, bateau, démonstration à domicile, 661-6629, Stéréo Rayel Enr. quo-4

MEUBLE stéréo - radio - télévision, parfait état, Tél. 523-5087. quo-11

RADIO ondes courtes, marque anglaise, robuste, couvre 5 bandes, power-pack inclus, spécial $75. 656-1707. quo-11

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500 côte d'Abraham, 529-9393. quo-17

CLEMENT & Clément Inc., exclusif Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18. 555 Charest Est, 529-9244. quo-17

DACTYLOGRAPHES, à louer, $7.50 par mois ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-24

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

SOMMES ACHETEUR

DE monnaies canadiennes, américaines, ainsi que timbres canadiens, payons plus haut prix. 692-0317, 651-2036. quo-1

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadiennes, américaines, autres pays, 653-8213. quo-17

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, tél. 525-6402. quo-3

ENCYCLOPEDIE de la Jeunesse $119.95, Science pour tous, $99.95, 525-9285. quo-9

A vendre vieux timbres canadiens numéros Scott, 5, 7 et 8 cancelées 61, 64 et 95 neuf avec colle. 837-1107. quo-14

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-6

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Asch Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-6

221 ANTIQUITES

ACHETERAIS vieux meubles, horloges, lustres, abat-jour, lit cuivre. 832-4756. quo-9

248 ANIMAUX

DRESSAGE DE CHIENS

SOYEZ fier de votre chien, école de dressage, de S. P. A. 14 octobre, 527-2473. quo-14

VENDONS, achetons, caniches, Poméraniens, Chihuahua, Cockers, Beagles, esquimaux, Dobermans, 661-6668. quo-21

RAVISSANTS caniches nains blancs, soyeux bouclés, purs, Bichons pompons, Ténériffes, dressés, dansent. L'Isletville, 247-3392. quo-10

PENSION chevaux, bonne nourriture, box, sellerie, $45, Cap-Rouge, 651-7523. quo-24

PRENDRAIS chevaux en pension, usage du padock (clos) Laval, 825-2807. quo-25

248 ANIMAUX

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-28

CHEVAL dompté pour la compétition, 5 ans, $300. Tél. 525-9484. quo-9

BEAU centre pour l'équitation, prendrait chevaux en pension. Tél. 842-3925. quo-9

PRENDRAIS chevaux pension, écurie avec stalles, usage padock (clos), $35 par mois, Charlesbourg ouest, 626-1595. quo-9

MAGNIFIQUE Bedlington, terrier, noir, 14 mois, doux, très propre, 525-6767. quo-10

FOXTERRIER, Bostum Bull Terrier, 7 mois. Tél. 527-2326. quo-10

TRES beaux serins assortis de couleurs, 573 Bayard. quo-14

CANICHES, enregistrés, 6 semaines, mâle pour accouplement, 842-7015. quo-4

BEAU cheval, western, parfaitement dressé, 8 ans, $500. Tél. 527-9600. quo-14

CHEVAL de selle, bien dompté, très doux, toute offre raisonnable acceptée, 825-2759. quo-14

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-4

BEAU cheval de selle à vendre, couleur Sorrel, très doux calme, docile, idéal pour femme et enfant, prix d'aubaine, 837-5742. quo-11

COUPLE de jeunes suisses avec cage, très bon état. 524-6693. quo-9

CHEVAL d'équitation, de 5 ans, $275. Après 6 heures 656-9940. quo-15

CANICHE toy, 9 semaines, mâle et femelle, 842-1895. quo-10

EPAGNEUL de 5 mois. Tél. 651-1697. quo-10

JEUNE chien dalmatien, pure race, très beau, 523-1115 ou 626-1255. quo-11

BERGERS Allemands, 1 mois, Beagle 6 mois. 626-6454, le soir. quo-11

CHEVAL d'équitation Western, 7 ans, très bon prix. 872-9232. quo-11

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

HONDA, 125, 7,000 milles, 1967, appelez après 5.30 heures, 525-9498. quo-3

YAMAHA, 250 cc, 1967, bon état, prix raisonnable, 653-0493. quo-10

NORTHON Commandor, 750 cc, accidenté, 1969, $750. Tél. 661-1248. quo-11

KAWAZAKI, 175 cc, 1968, prix à discuter, 522-0337. quo-11

MINI-moto à vendre, appelez après 6 heures à 839-4455. quo-10

VESPA SS, 181 cc., 1966, propre, parfait état, 7,000. 663-7170. quo-11

255 ARTICLES DE SPORT

SKIS: Balance de lignes d'importateurs (skis bois, métal, verre), bottines, harnais. Ecrire à Ski, 8366 St-Laurent, Montréal, téléphone (Après 11.00 a. m.) 514 - 384-3562, 514 - 389-2033. quo-5

PAIRE bottes Rackley, 6 1-2, une paire bottes Koflax, 7, skis, Kneissel, 2 métres 5, 849-2237. quo-11

258 CAMPING

TENTE-roulotte, à louer à très bonne condition, tél. 661-5806. quo-31

TENTE-roulotte Starcraft, 6 personnes, toute équipée, très propre. 661-5731. quo-14

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-3

INSTRUMENT de musique Meazzi, importation Italie à vendre 661-9836. quo-11

AUBAINE accordéon-piano 120 basses, bon ordre. Tél. 529-9586, 683-1095. quo-14

ORGUE d'orchestre avec amplificateurs, aubaine, $600., 626-8987. quo-10

BATTERIE John Grey Autocrat, Snare Ludwig, cymbales Zildjuan. 626-4477. quo-15

BATTERIE d'orchestre, état neuf, 250.00. 681-6578. Après 7 heures soir. quo-16

SYSTEME de sons pour chanteur, état neuf, très propre, 524-3461. quo-11

BATTERIE d'orchestre, Valentia, au complet, 524-7794. quo-11

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX - DEMOLITION

POUTRES en double T, 45 pieds de long; 9,000 pieds carrés, portes de voûte, air conditionné, capacité 100,000 B.T.U. 550 volts, fournaises à l'huile eau chaude. ET AUTRES MATERIAUX DIVERS 889 ST-JEAN, 529-5554 quo-17

QUEBEC Démolition Ltée, 1587 Route 2, Champigny, systèmes chauffage, eau chaude, air chaud, chaudières à vapeur, plomberie, tuyaux, portes et fenêtres, bois, Tél. 872-9520. quo-18

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-21

300 CALORIFERES eau chaude, Wall, prix d'aubaine, 295 Léonard, 523-9606. quo-6

266 CHASSE-NEIGE

ARIENS, 7 H.P. Neuves, usagées. Vente, Service, Rousseau & Frères, 2325 du Colisée, 529-5711. quo-10

MOTEURS, souffleuses, Buda, 21,000 et Sicard, prix discutable, 661-8914. quo-16

SOUFFLEUSES neige, usagées, Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-16

275 DIVERS

VENTE DE DEBARRAS

CAGES de démonstration oiseaux $3.00 cage chien, $15.00 et aquarium à partir de $6.00. La Maison Langevin Ltée 525 Prince-Edouard, Québec 2, 529-0407. quo-24

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs, et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-16

VRAIE AUBAINE

3 POELES, 220 volts, en très bon état, à sacrifier le tout $90, aussi, machine à pop-corn, 523-1328. quo-3

CHASSEURS !

NOUS pouvons débiter vos viandes sauvages. Tél.: 849-8174. quo-10

275 DIVERS

LIQUIDATION, à sacrifier, meubles, appareils électriques neufs et usagés, venez faire votre offre, tout doit être liquider. Ameuble de Québec, 430 St-Vallier Ouest, 529-3522. quo-9

FOURNEAU électrique Litton, 3 mois d'usage, $1,400 pour $1,000. poêle café, 3 feux, $50. 656-9202. quo-9

BALAYEUSES toutes marques, laveuses de tapis, à bas prix. 326-2270. quo-9

BAINS Sauna, directement manufacturier, prix modique, 653-9716, 1032, Jean Dumetz. quo-15

MOBILIER de chambre neuf, avec légers défauts, moitié prix, 839-9441. quo-16

BALAYEUSE, laveuse de tapis, polisseuse, 628-1927. quo-16

BOIS de chauffage, 12, 18, 24 pouces, pour foyer. 872-7324. quo-17

CAISSE enregistreuse, et articles divers pour station-service, 681-2560. quo-26

BEL ameublement espagnol approximativement $3,000 pour $1,580, balance versements discutables, logement à louer Lavoie, 529-9640. quo-18

DEPART, ménage état neuf, accepterais condition finance, Grégoire, 529-9640. quo-18

BALAYEUSE Electrolux, $15, polisseuse, laveuse de plancher, 681-8628. quo-18

SYSTEMES chauffage, air chaud, eau chaude, chaudières à vapeur, portes de voûte, Tél. 872-2455. quo-18

TABLE à salade à vendre, table pâtisserie, show-case, 525-4881, 326 rue Dorchester. quo-21

ABANDON commerce, comptoirs à viandes, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-22

REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnable et garantie, terme si désiré. Robitaille 504 Canardière. 529-9488. quo-22

BALAYEUSES, ponsseuses, laveuses, balai-tapis, toutes marques, parfait ordre. 683-1643. quo-22

LAZY-BOY, parfait ordre, baril d'huile, avec filtreur, 529-2364, prix d'aubaine. quo-11

CONTINUEZ versements $21.53 par mois, ménage complet, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-22

AMEUBLEMENT maison modèle à vendre bloc ou séparément. Thibault, 529-9649. quo-22

TOILE usagée, environ 10 x 12, pour garage etc. $4.50 à 855 Henri Bourassa, Station Fina. Charlesbourg. quo-23

12 COUVERTS, vaisselle, 12 couverts coutellerie les 2 services $15. 524-3198. quo-23

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleurs prix, défions toutes compétitions. Tremblay et Bergeron meubles, 626-1102. quo-24

BEL ameublement espagnol approximativement $3.000 pour $1,580, balance versements discutables, logement à louer Lavoie, 529-9640. quo-18

DEPART, ménage état neuf, accepterais condition finance, Grégoire, 529-9640. quo-18

BALAYEUSE Electrolux, $15, polisseuse, laveuse de plancher, 681-8628. quo-18

SYSTEMES chauffage, air chaud, eau chaude, chaudières à vapeur, portes de voûte, Tél. 872-2455. quo-18

TABLE à salade à vendre, table pâtisserie, show-case, 525-4881, 326 rue Dorchester. quo-21

ABANDON commerce, comptoirs à viandes, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-22

REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnable et garantie, terme si désiré. Robitaille 504 Canardière. 529-9488. quo-22

BALAYEUSES, ponsseuses, laveuses, balai-tapis, toutes marques, parfait ordre. 683-1643. quo-22

LAZY-BOY, parfait ordre, baril d'huile, avec filtreur, 529-2364, prix d'aubaine. quo-11

CONTINUEZ versements $21.53 par mois, ménage complet, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-22

AMEUBLEMENT maison modèle à vendre bloc ou séparément. Thibault, 529-9649. quo-22

TOILE usagée, environ 10 x 12, pour garage etc. $4.50 à 855 Henri Bourassa, Station Fina. Charlesbourg. quo-23

12 COUVERTS, vaisselle, 12 couverts coutellerie les 2 services $15. 524-3198. quo-23

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleurs prix, défions toutes compétitions. Tremblay et Bergeron meubles, 626-1102. quo-24

BAINS Sauna, directement manufacturier, prix modique, 653-9716, 1032, Jean Dumetz. quo-15

MOBILIER de chambre neuf, avec légers défauts, moitié prix, 839-9441. quo-16

BALAYEUSE, laveuse de tapis, polisseuse, 628-1927. quo-16

BOIS de chauffage, 12, 18, 24 pouces, pour foyer. 872-7324. quo-17

CAISSE enregistreuse, et articles divers pour station-service, 681-2560. quo-26

BEL ameublement espagnol approximativement $3.000 pour $1,580, balance versements discutables, logement à louer Lavoie, 529-9640. quo-18

DEPART, ménage état neuf, accepterais condition finance, Grégoire, 529-9640. quo-18

BALAYEUSE Electrolux, $15, polisseuse, laveuse de plancher, 681-8628. quo-18

SYSTEMES chauffage, air chaud, eau chaude, chaudières à vapeur, portes de voûte, Tél. 872-2455. quo-18

TABLE à salade à vendre, table pâtisserie, show-case, 525-4881, 326 rue Dorchester. quo-21

ABANDON commerce, comptoirs à viandes, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-22

REFRI

275 DIVERS

MOBILIER salle à manger, lustre antique, de passage, Tél. 527-9866. quo-11

MACHINES coudre reconditionnées, toutes marques, à partir de $9.95, 623-3404. quo-6

LIT double, commode, set cuisine. Tél. 623-4762 jour. quo-11

MOBILIER salon provincial français, presque neuf, sacrifier, meuble de chambre, et cuisine, télé, etc., 849-8742. quo-11

REPASSEUSE Beaty, propre, $100., Poêle 220, $40. parfait ordre, 824-3461. quo-11

GROS set chambre, neuf, prix réduit, cause échantillon plancher, 837-0816. quo-16

SCIE à chaines, canadienne, parfait ordre $60, 842-7906. quo-11

ACHETEZ bas-culottes, prix du gros, marque haute qualité, 681-6651. quo-6

TELEVISION console, Admiral, 23 pouces, Tél. 626-1808. quo-11

MANTEAUX d'automne, et mouton perse gris, 12-14 ans, divers articles, 527-8458. Après 5 heures. quo-9

TELEVISION, parfaite condition, $30, amplificateur stéréo, $80. table $20, 523-7028. quo-11

RESERVOIR à l'eau chaude 116-220, pompe à l'eau complète, fournaise à air chaud, 135,000 BTU, 824-4367. quo-11

MAGNETOPHONE marque Sony, enregistrement stéréophonique, 4 pistes, 2 micros, 524-2897. quo-11

MANTEAU fourrure court, chic, $70, laveuse automatique $75, balançoire 2 bancs, $15. 525-8445, 523-5104. quo-11

SET cuisine, réfrigérateur, poêle, chambre coucher, set salon, cause départ, prix intéressant. Tél. 681-9894, après 6 heures. quo-11

SET salon Provincial Français, état neuf, tapis. 651-4941. quo-11

LAVEUSE ordinaire, carrée, tête chromée, Kelvinator, très propre, $40. 661-6153. quo-11

LAVEUSE Kelvinator, réglage automatique, parfait ordre. S'adresser 430 Dorchester. quo-10

A sacrifier, téléviseur, $40, tapis, balayeuse, lampe vaisselle, ski Kenisel, articles bébé, lit, lit d'auto, poussette, balance. 523-8787. quo-11

AMEUBLEMENT de barbier, J.-B. Bilodeau, 1359 Chemin Ste-Foy. quo-11

POELE Bélanger, chauffage à l'huile, tuyau chromé, bas prix. 842-7227. quo-11

CHESTERFIELD, 3 morceaux, tapis 12 x 12, table salon, propres. 523-8972. quo-11

GARAGE toile 8 x 16, armature métal, prix raisonnable. 623-1943. quo-11

EQUIPEMENT de cinéaste, à vendre, état de neuf, $300. 524-1717. quo-11

SECRETAIRE Roll-Tops, meubles canadiens (commodes, tables), grille de foyer, table de passage style, table de salle à manger, ancienne avec quatre chaises. 683-4026. quo-11

STEREO portatif, RCA Victor, avec support, aquarium équipée, 10 gallons, poids haltères Weider, 205 livres. 683-7102. quo-11

REFRIGERATEUR marque Frigidaire, 11 pds, parfait ordre, $50., comptant a coûté $250. 525-9882. quo-11

POELE à 2 ponts, noir, remis à neuf, antiquité, 524-7762. quo-11

TELEVISION couleur, combinée, stéréo, radio, accepterais échange, valeur $895 pour $350, finance si désiré. 837-0816. quo-16

DACTYLOGRAPHES, $35.60, bibliothèques sections, pupitres, $25.42, additionneuses, $45.60, coffre-fort, polycopieuses, balances, caisses enregistreuses, 527-4139. quo-11

CONVERSATION anglaise de Henri Bergeron, sur disques $75, très propre, 651-4432. quo-11

TELEVISION Halliecrafter, console, 23 pouces, propre, vendre, échanger, 529-8872. quo-11

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

Safety First Products Inc.

Hommes demandés, automobile nécessaire, 22 à 35 ans, très sérieux, possibilité d'un gros salaire, le 14 octobre de 9 heures à 5 heures, tél.: 651-3030 Congress Inn demander Rafphdizazo ou Lucien Couture.

dis-11

SITUATION

LES Agences Internationales cinématographiques offrent situation permanente à deux représentants avec auto. Salaire assuré plus commissions et bonus mensuel. Sur appointement seulement, Le Directeur du Personnel, M. Blaise, à 522-1772. quo-9

TEMPS PARTIEL

COMPTABILITE, collection, correspondance, travail à domicile et à votre bureau. Composer, 661-9918, jour ou soir. quo-11

URGENT

REPRESENTANTS demandés, avec voiture, temps plein ou partiel, pour compagnie internationale, Tél. entre 4 et 6 heures, 527-5344. quo-10

HOMME DE COMPTOIR AVEC EXPERIENCE DEMANDE POUR IMPORTANT DEPOSITAIRE FORD AU NORD DE MONTREAL POUR INFORMATIONS, APPELEZ A 384-4000 OU ECRIVEZ A COUSINEAU ET GABOURY LTEE, 10200 BOUL ST-LAURENT, MONTREAL. ATTENTION, M. PIERRE CADIEUX, GERANT DU DEPARTEMENT DES PIECES. quo-11

COMMIS demandé, magasin mercerie pour homme, 5 ans d'expérience et plus, âgé de 25 à 40 ans, bonnes références exigées, s'adresser à 842-est, St-Joseph. quo-22

HOMMES, avec expérience, demandés pour travailler dans un gros ranch de visons, région de Montréal, marié, sans enfants. Maison fournie, chauffée, éclairé et salaire raisonnable. Faire application par lettre: Paul Gingras, chambre 102, 572 est, Ste-Catherine, Montréal 132. quo-21

MECANICIEN à temps partiel. Aussi aide camionneur à temps partiel, caser postal 398, St-Sauveur, Qué. 8. quo-10

VENDEURS ayant connaissance en électronique et haute-fidélité, pour la vente d'appareils stéréo en pièces détachées, position année, rémunération selon compétence. Ecrire dépt. 407, Le Soleil. quo-10

IMMIGRANTS de langue française, travail immédiat, temps plein, rémunération conséquente et hebdomadaire, soutien permanent dès le départ, 529-0354. quo-10

ABONNEMENTS, gérant d'équipes, revues, canadiennes, et américaines, si vous pouvez entraîner les autres. Vente directe. Excellent pourcentage et surplus de commission. Bonî en argent et prix de concours. Dépt 410 Le Soleil. quo-4

SITUATION d'avenir pour vendeur avec auto, $100 semaine plus commissions. Se présenter, 385 rue Du Pont. quo-9

HOMME de préférence avec camion ou camionnette, pour vendre patates Chips dans magasins, 623-9748. quo-10

VENDEUR à domicile demandé temps plein ou partiel pour Québec et région, bonne commission, 681-8078. quo-10

HOMME avec expérience, demandé, pour pose de clapboard d'aluminium, à Québec et les environs, voiture exigée, 837-5918. quo-9

NOUS recherchons les services d'un représentant, pour notre nouvelle division. Le candidat devra avoir l'expérience du public, et de la représentation, être en mesure d'offrir toutes bonnes références et posséder une automobile. Faire parvenir candidature par écrit seulement à M. Jean Gobeil, 350 chemin Ste-Foy, suite 1002, Québec 6. quo-10

PRESSIER connaissant Multilith, 1 à 2 ans d'expérience. S'adresser Imprimerie Litho-presse, inc., 415, 80e Rue Ouest, Charlesbourg. quo-9

COMMIS en pharmacie avec expérience demandé. Ecrire au Dépt 415, Le Soleil. quo-15

COMMISSIONNAIRE demandé, s'adr. 1496 Canardière. Tél. 529-8168. quo-9

VENDEUR de meubles avec expérience, demandé pour prendre charge de succursale, références exigées, écrire dépt 419 Le Soleil. quo-27

JEUNE homme demandé, 18 à 25 ans, qui aimerait voyager, et se faire de bons salaires plus base de salaire, exigeance bonne personnalité, pour contact avec public. Tél. 842-7730. quo-9

HOMME d'expérience demandé, pour la réparation d'habits en général. S'adresser en personne Maison Realdo, 839 Est St-Joseph. Tél. 525-7500. quo-11

JEUNE homme demandé comme apprenti dans la confection de vêtements pour hommes, cours de couture de préférence. S'adresser en personne, Maison Realdo, 839 Est St-Joseph. Tél. 525-7500 quo-11

BARBIER demandé, avec expérience. 623-7125 ou 623-3879. quo-14

COMMIS d'épicerie demandé, s'adr. 1496 Canardière, Tél. 529-8168. quo-9

307 VENDEURS DEMANDES

JEUNE de 22 à 35 ans, désirant se faire, une carrière dans la vente, condition salaire de base et commission bénéfices sociaux, pour emploi dans un magasin de meubles en vue, à Québec, écrire dépt. 409 Le Soleil. quo-9

VENDEURS demandés pour meubles et accessoires électriques, salaire de base plus commission, bénéfices sociaux usuels, Tél. 681-4124, Maguire Ltée, demandez monsieur Hamel. quo-11

VENDEURS de meubles à temps partiel, Foyer du Meuble, 529-9648. 246-14

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

OCCASION D'AFFAIRES EXCEPTIONNELLE

Distribution exclusive Aerocraft modèle sport, eau, terre, neige. Capital requis $4,500. Revenu approximatif annuellement $17,500.

Fabriqué par Hovermobile Inc., Lyster, Mégantic

Tél. code 819 — 389-5878

dis 14

INVENTION, brevet à vendre, possibilités illimitées. Dépt. 402 Le Soleil. quo-14

SKI-Camping, entreprise établie dans Montréal désire ouvrir magasin associé à Québec, Associé devra fournir capital $7,000 à $10,000. Mme Levert 8366 St-Laurent, Montréal Tél. 384-3582. quo-8

MAGASIN de laine (Aubotrikо) à Chicoutimi, le plus grand centre d'achats dans la région du lac St-Jean. Excellente opportunité pour vente rapide. Contacter Dutex, 215 Boul. Montpellier, Montréal, 748-7733. quo-11

BAS-culottes, au prix du manufacturier, Richer Hosiery Reg'd, 32 Avenue Rue, Montmorency. 667-1551, 661-3749. quo-6

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

AGENTS DE SECURITE ET HOTESSES DEMANDES

PERSONNES sérieuses désirant faire carrière dans la sécurité, temps régulier ou partiel, âge 21 ans à 35 ans, possédant 8e année scolaire, bonne apparence et propres, passé intact, possédant carte d'agent privé de la Sûreté du Québec. Bonnes conditions de travail, Se présenter à 227 Des Chênes, ouest. quo-10

"ETES-VOUS LA PERSONNE QUE NOUS CHERCHONS?"

POSSIBILITE dans les cinq chiffres avec salaire d'après vos capacités pour "notre campagne de recrutement" 17 rue St-Louis, 523-2555. quo-10

COIFFEUR ou coiffeuse demandés avec expérience au moins un an. Pour Ville Vanier Téléphonez 527-2312. quo-10

REPRESENTANT, représentante, demandé, pour une compagnie établie depuis 20 ans, revenu intéressant, 2 magasins à votre service, veuillez communiquer 529-5000. quo-11

VOUS qui vendez à domicile, augmentez vos revenus de façon appréciable sans être en compétition avec les produits que vous vendez. Il s'agit d'une enquête pour étude de marché. Discrétion assurée. Pour détails écrire à C. P. 3064 St-Roch, Québec 2. quo-18

Vendez votre automobile usagée en plaçant une annonce de

10 mots ou 2 lignes durant 6 jours pour seulement $3.84

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

OFFREZ A VOTRE FAMILLE UN NOEL DE REVE

Gagnez de l'argent en vendant une gamme de cosmétiques et de cadeaux dans vos moments libres. Commencez sans tarder.

Composez : 523-7706

Territoires: Stoneham, Charlesbourg, Orsainville, Ville Vanier, St-Joseph, St-Albert le Grand, St-Sacrement, Sillery, Ste-Foy.

dis-11

$100. SEMAINE

TRAVAIL, 3 hres, 3 soirs, 25 à 45 ans, auto nécessaire. Présentez-vous, 10 a.m. à 4 hrs p.m., 2485 Centre d'achats Canardière, suite 203. quo-10

IMPORTANTE COMPAGNIE

DE produits de beauté requiert les services de jeunes filles 18-25 ans, désireuses de se créer une carrière dans le domaine de l'esthétique. Travail et formation assurés, salaire minimum $93 par semaine. Pour entrevue Mme Monique Bazard, 529-6352, 9 à 5 hres. quo-14

DAME bilingue connaissant le tricot, pour travail dans boutique de laine, haute-ville, 523-4784, 523-3091. quo-3

VENDEUSES demandées pour vendre produits à l'huile de vison. Se présenter Boutique Cheveux d'or, Place Ste-Foy. quo-24

SERVEUSE de table, demandée, avec expérience, sérieuse et bonne apparence, se présenter Bar Elite, 34, Couillard, 522-0384. quo-9

SERVEUSES de table, expérience de soir, s'adresser en personne Play Bull Steak House, 301 rue Dorchester. quo-9

SITUATION d'avenir pour 3 représentantes avec auto. $100 par semaine, plus commission. Se présenter 11 heures a.m. et 2 heures p.m., 385 rue Du Pont. quo-9

JEUNES filles demandées pour ouvrage général en photographie. Aucune expérience requise. Candidates devront avoir au moins 18 ans et 10e année scolaire complète. Bon salaire. Semaine de 5 jours, aucune information au téléphone. S'adresser en personne, 9 à 11 heures a. m., 2 à 5 heures p. m. au Gérant du Personnel, 2920 Mgr Gauthier, Giffard. quo-15

CUISINIERE de jour avec expérience, aussi serveuses temps partiel, Buffet Claire-Fontaine, 1824, 1ère Avenue. quo-10

SERVEUSE d'expérience, au buffet Guy, 2481 Chemin St-Louis, 651-3102. quo-9

FEMME de ménage, pour travaux légers, de 11 à 2 heures, et de 5 à 7 heures, 5 jours par semaine, centre ville, 529-1015. quo-10

FEMMES-filles, occupez vos loisirs, en vous faisant des revenus illimités. Tél. 837-0374 ou 683-8595. quo-10

COUTURIERES à temps partiel s'adresser E. L. Gosselin, tailleur 692-0635. quo-9

ESTHETICIENNE de Montréal demande jeunes vendeuses, dynamiques, pour présentation de produits de beauté et cosmétiques, commissions, très intéressantes, $150. à $600, mensuel, Mme Anne-Marie Du Fourneau, 8731, rue Darlington, Montréal. 731-6062. quo-10

DAMES, étudiantes, demandées, pour vendre bas-culottes, nouveau genres, et de marque reconnu, 681-6651. quo-16

JEUNE fille demandée, pour faire dactylo, et comptabilité, expérience, de banque, préférable, bilingue, salaire à discuter, pour rendez-vous, communiquer avec M. William Adams, 529-0171. quo-10

SECRETAIRE demandée avec sténo-dactylo, au moins 1 an d'expérience dans l'assurance générale, bon salaire, entre 6 et 7 heures soir 681-5504. quo-6

COMMIS vendeuse, lingerie de maison, Haute-Ville, Québec, salaire et commission, 5 jours, 33 1-2 heures de travail, 2 semaines de vacances etc., anglais un atout, personne avec expérience seulement. Composez 522-4043, matin entre 9 et 11 heures, pour rendez-vous. 452-14

NOUVEAUTE, gagnez un revenu intéressant tout en restant à la maison, entraînement fourni gratuitement, domaine, industrie cosmétiques. Pour entrevue, 524-3486. quo-9

UNE importante compagnie de la Rive-Sud est à la recherche d'une femme parfaitement bilingue avec connaissance de la dactylographie et expérience dans l'ouvrage général de bureau, salaire selon compétence avec tous les bénéfices marginaux. Faire parvenir votre demande au Dépt. 418 Le Soleil. quo-11

VENDEUSE avec expérience, pour fleuriste, entre 20 et 30 ans, bonne apparence, mentionnant le degré de scolarité. Ecrire Dépt. 412 Le Soleil. quo-11

HOTESSE COMME REPRESENTANTE PRODUITS KOSMETIQUE, TEMPS PLEIN OU PARTIEL. COMMISSION 40%. 625-5989. quo-11

VENDEZ bas-culottes à vos parents, amies. Informations, 32 Avenue Ruel, Montmorency. 667-1551 ou 661-5749. quo-6

FILLE ou femme demandée, pour snack-bar restaurant, dans l'Ancienne-Lorette. Tél. 872-9583. quo-10

FILLE ou femme demandée, pour comptoir-lunch, 25 à 35 ans, honnête, travailleuse, responsable, venir faire application entre 2 et 5 heures p.m. Moka Bar 1010, 4e Avenue, 525-9033. quo-10

Si vous hésitez devant le texte de votre annonce classee, demandez à l'une de nos préposées de vous aider, composez 529-9231.

333 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERES et auxiliaires licenciées, demandées pour service général, hôpital privé. 527-4836. quo-16

GARDE-Malade auxiliaire diplômée, partiel, nuit, 681-0358. 10-16 heures. quo-11

358 SERVICE DOMESTIQUE

A MONTREAL

UNE maîtresse de maison est demandée, vivra avec famille orientale dans maison moderne à Brossard, chambre personnelle, T.V., etc., $85.00 par mois, références et quelque anglais requis. Professeur Kimm. Pour rendez-vous, téléphoner à l'hôtel Holiday Inn le 12 octobre entre 1h et 5 hres p. m. 653-4901. quo-11

FILLE demandée, ouvrage général, chambre seule, 1136 Vimont, 527-2061. quo-17

MENAGERE sachant cuisine et habituée à assumer entières responsabilités pour foyer. Le père et 3 filles, 10, 14, 17 ans, chambre seule, salle bains privée, laveuses automatiques pour linge et vaisselle, commencerais immédiatement, paroisse St-Dominique. Ecrire, donnant tous détails, de qualités et références au dépt 336 Le Soleil. quo-21

PERSONNE sérieuse pour adultes (4), cuisinière, pas lavage plancher, linge, chambre seule, télévision, 171 Aberdeen. quo-9

A Sillery, aide-familiale demandée, petite famille, adulte seulement, 527-3715. quo-10

GARDIENNE demandée, pour bébé de 4 mois, 8 à 5 p. m., lundi au vendredi, proximité centre d'achats Charlesbourg, 623-9708. quo-9

FILLE demandée, au Lac Beauport, maison privée, 4 enfants, 2 d'âge scolaire, bonne condition. 849-8075. quo-10

MENAGERE responsable, près St-Cyrille et Holland, lundi à vendredi, de 8 heures a. m., à 5.30 p. m., pour préparer déjeuner et souper, et faire le marché et ménage léger, travail conviendrait à personne mature ou jeune étudiante du soir, Appelez Mme Kampouris, 681-0908, Après 6 heures. 346-11

BEAUPORT ménagère 21 ans et plus, 3 enfants, bon salaire, congés, références, soir 661-8757. quo-10

BONNE demandée du lundi au vendredi, 2 enfants d'âge scolaire, pourra demeurer à domicile, 661-2321. quo-10

BONNE demandée, 20 ans et plus, très bon salaire, toutes fins semaines libres, ouvrage année. 1283 de Méricl. 681-4759. quo-15

AIDE ménagère, compétente, maison moderne, médecin, pas d'enfant, chambre, salle bains, privée, téléviseur, bon salaire, références. Ecrire à 6 rue Grenon, Laval des Rapides, 669-3711. quo-15

DAME ferait couture et reprisage lingerie, dans maison privée, 681-8467. quo-15

DEUX aides familiales parlant un peu l'anglais, expérimentées avec les jeunes enfants, légers travaux ménagers, chambres seules, $15 par semaine. Ecrire Dépt. 413 Le Soleil. quo-14

2 PERSONNES pouvant fournir références, demandées, pour maison privée, devront rester à coucher, pour 4 adultes bon salaire, 627-6173. quo-16

PERSONNE sérieuse pour travail général de maison, 3 enfants, 623-4865. quo-11

BONNE demandée, coucherait ici, 4 enfants, travail le jour, 681-8320. quo-13

359 SERVICE DE GARDERIE

POUPONNIERE privée à l'année, à semaine ou fin semaine, tél. 849-3616. quo-24

PRENDRAIS enfants pension, 1 à 5 ans, journée, semaine, 527-3906. quo-25

GARDERAIS enfant en pension, semaine, 8 à 6 heures, ou journée, bons soins, Charlesbourg, 626-2575. quo-24

GARDERAIS enfants, matin ou soir, lundi-vendredi, St-Pie X, 661-5701. quo-9

GARDERAIS enfants 8 à 5 hrs, très bons soins, 842-4860. quo-10

PRENDRAIS enfants 2 à 4 ans, dimanche soir, au vendredi soir 682-9165, 524-0884. quo-9

GARDERAIS enfants, 8 à 5 hres, jour, dame d'expérience. 661-9361. quo-14

PERSONNE responsable, demandée pour prendre soin d'un enfant de 3 ans, et effectuer des travaux ménagers du lundi au vendredi, références exigées, après 6 heures 651-6404. quo-9

JARDIN Belvédère, garderie d'enfants, service professionnel, surveillante continuelle. 964, avenue Moncton, 683-8808. quo-5

GARDIENNE demandée demeurant dans Ste-Foy, un enfant, 7.30 à 4.30 heures, lundi au vendredi, 651-2052. quo-10

GARDERAIS enfants un mois à 5 ans, lundi au vendredi. $12. 683-8868. quo-10

GARDERAIS jeune enfant, lundi au vendredi, Orsainville, 628-0720. quo-10

GARDIENNE demandée du lundi au vendredi, devra coucher ici, salaire $20, $25 par semaine, 626-9782. quo-10

CHARLESBOURG, JARDIN D'ENFANTS, PRES MATERNELLE, SYSTEME MODERNE, DEMI ET JOURNEES COMPLETES, LE SOIR 623-5059. quo-11

SILLERY, garderais enfants de mamans qui travaillent ou autres. 681-5008. quo-11

GARDERAIS enfants, 1-6 ans, à la semaine ou au mois, téléphonez 9 a. m. à 5 p. m. 824-4227. quo-14

PRENDRAIS bébé naissant à 2 ans, expérience, bonnes références, 524-2045. quo-16

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

HOMME d'expérience demandé, plâtre, joints, gyproc, peinture, brique. 2201, 683-8331. quo-15

PRENDRAIS finition sous-sol, tous genres à l'heure ou à contrat, 872-2329. quo-20

MENUISIER, d'expérience construction, rénovation, finition, sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-17

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage, extérieure, intérieur, tapisserie, etc. 667-3206. quo-7

MENUISIER d'expérience 20 ans, réparation construction finition sous-sol, tél. 822-1177. quo-24

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-27

JEUNE technicien de laboratoire, cherche emploi. C.P. 31, Nouvelle-Ouest, Bonaventure, Québec. quo-14

TENUE de livres, préparation de salaires, facturation etc, homme d'expérience à temps partiel, de préférence. Charlesbourg, Orsainville, tél. 849-3770. 14-9

PEINTURE, tapissage, maintenance, finition, meuble, bon travail, bas prix. 529-7487. quo-11

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

DAME trait garder enfants, soir ou après-midi, à domicile, 623-9098. quo-9

COUTURIERE réparations tous genres, ouvrage garanti, Tél. 527-9238. quo-17

DAME honnête, certain âge, garderais enfants, ferait légers travaux, 522-5142. quo-10

DAME accepterait travail de dactylo à domicile. Tél. après 7 heures, 683-4271. quo-9

JEUNE fille désirerait emploi comme assistante-dentaire. 842-8270, le soir. quo-9

DIPLOMEE d'Institut Familial, 13e année demande emploi. 629-2220. St-Urbain Ecrire Dept. 416 Le Soleil. quo-10

ETUDIANTE cherche emploi, soir, fin semaine, tabagie, (longue expérience). 523-1789. quo-15

DAME, longue expérience auprès malades, offre services comme dame compagnie, ou prendre soin malade à domicile, références si désiré, 651-2270. quo-10

367 COUPLES DEMANDENT EMPLOI

CEUX QUI S'ABSENTENT

COUPLES d'âge mûr, responsable, bonne référence, accepterais d'habiter et prendre soin de leur propriété en leur absence, de novembre à mai. Tél. 884-2512, 681-3422. quo-10

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

147 ST-PAUL, 4 pièces, salle bains, propre, tél. 523-8109, Mme Labbé, soir, 692-1286. quo-11

1 1-2, MEUBLE, chauffé, près porte St-Jean, 17 St-Ursule, appt. 1. quo-11

FLAT meublé, 1 1-2 pièce, près du Château Frontenac, 651-0673. quo-4

4 1-2 PIECES, $115 mois, 87 rue D'Auteuil, appt 7, visible 8 à 10 soir. quo-14

2 PIECES, chauffé, éclairé, près Hôtel-Dieu, 5 Hamel, 522-0282. quo-11

31 McMAHON, COIN D'Auteuil, logement neuf, meublé, 2 pièces, $125. Jour, 681-6161, soir, 527-2814. quo-6

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ANNE

5 - 4 - 3 neufs

(3 meublé si désirez)

APPARTEMENTS luxueux, près école, église, centre d'achats Canardière, électricité, chauffage électrique, eau chaude, compris dans le loyer. Stationnement et buanderie, libre après le 15 octobre 1969. Informations 1775 Ernest-Lapointe, appt 2, angle 18e Rue, Québec. Tél. jour 527-9088 ou 527-5126. Soir 663-9077. quo-30

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2, PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité, inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-24

STE-ODILE PRIX MODIQUE

3 1-2, 4 1-2, SEULEMENT $110., $120., construction neuve, en béton, complètement insonorisé, buanderies, piscine, eau chaude fournie, etc., immédiatement, novembre, décembre, janvier, meublé si désiré, 626-6692, 653-7458. quo-30

ATTENTION

DERNIER logement à St-Albert, 4 grandes pièces, insonorisé, salle réception, stationnement, immédiatement ou octobre jour 681-0221. Soir 626-0397. quo-21

ST-PAUL-APOTRE LE LAURENTIEN

COIN 23e et 2e Avenue, bloc en construction, 6 étages, avec ascenseur, incinérateur, buanderie, grand balcon, intercom, stationnement intérieur, et extérieur, et un sun deck sur toit, épreuve du feu, bain sauna, salon coiffure occupation 1er septembre et plus. Jour 524-9226, pour visiter tous les jours. Meublés ou non, venez constater par vous-mêmes tous les avantages du Laurentien. quo-25

STE-ODILE

2 1-2 PIECES, meublé, 4 1-2 pièces, neufs, tapis, très bien situés, toutes accommodations. Tél. 623-9790, 628-0233. quo-22

2 1-2 MEUBLE, libre 1er octobre, $115. 626-0389. quo-10

COLISEE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, novembre, $110, stationnement, 623-0306. quo-21

STE-ODILE, 4 pièces balcon, stationnement, immédiatement 626-3318. quo-11

5 PIECES, chauffé, libre 15 novembre, prix raisonnable soir, 522-4150. quo-23

STE-ODILE, 4 grandes pièces, moderne, chauffé eau chaude, entrée laveuse et sécheuse, libre 1er octobre ou novembre, $125, par mois, cause transfert, 626-7787 ou 623-7058. quo-25

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, tapis, 3 chambres, octobre, 626-6692, 653-7458. quo-11

LIBRES immédiatement, immeuble neuf, 3, 4 ou 5 pièces, meublés ou non, s'adresser jour, 524-9226. quo-29

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. 626-5882. quo-10

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre immédiatement $125, 340 Des Lilas ouest, 623-5743 ou soir 626-2935. quo-31

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, moderne, entrée seule, $90 novembre, 623-2812. quo-31

411 QUARTIER LIMOILOU

4 GRANDES pièces, St-Pie X. 661-8401. quo-30

4 PIECES, chauffé, 480, 3e Avenue, 524-8346. quo-9

LOGEMENT à louer, 4 1-2 pièces, stationnement, $95, chauffé, libre 15 octobre. Après 6 heures, 623-2367. quo-9

1 1-2 PIECE meublé, chauffé, éclairé, $80, libre 15 octobre, 522-1218. quo-9

STE-ODILE, 4 1-2, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, 1er novembre, près commodités, $120, soir, 626-5170. quo-11

2 PIECES, meublé, sous-sol $20, semaine, 2190, 4e Avenue, coin 22e Rue. quo-9

SOUS-louer, 4 pièces, pour novembre, aussi draperie à vendre, 628-0815, 9 à 9 soir. quo-9

102 DES Pins Ouest, appt 303, 4 pièces, moderne, chauffé, $130 mois, eau chaude comprise, stationnement, libre 1er novembre. 628-0316. quo-29

2225, 2e Avenue, appt 3, 4 pièces, plus salle de bains, pas meublé, $140 mois, meublé $170. 663-3614. quo-14

4 PIECES, chauffé, libre 1er novembre. Tél. 523-3585. quo-9

ST-PASCAL, 5 pièces, neuf, moderne, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude comprise, novembre, $135., 661-5463. quo-10

BEAU 2 1-2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, 2417 de la Ronde. quo-15

STE-ODILE, 4 pièces, moderne. 1er plancher, 1er novembre, $110. 525-9414. quo-15

$90, 3 GRANDES, moderne, chauffé, stationnement, buanderie. Bourassa, 524-5529. quo-5

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, grande cour, 1er novembre, $115. Tél. 626-6122. quo-10

26e RUE, 4 pièces, moderne, chauffé. Tél. 529-5826. quo-11

VERENDRYE, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, adultes, $110. 661-2468. quo-15

LIMOILOU, 4 pièces, chauffé, libre 1er novembre, $95. 529-5663. quo-10

ST-ALBERT, 4 pièces, salle de bains, chauffé, thermostat, stationnement, libre 1er nov., Vénitiennes 5 x 6. 524-4807. quo-11

4 PIECES, non chauffé, 3e étage, eau chaude. Tél. 626-5487. quo-11

CADILLAC, petit 3 pièces, propre, pas chauffé, Tél. 681-2637. quo-11

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, 1er décembre, 667-0784. quo-11

4 PIECES, libre, 135 25e Rue, près Jato, $120. 522-7430. quo-16

STE-ODILE, 5 pièces, 1er plancher, très moderne, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $135. Tél. 628-1014. quo-11

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, ascenseur, piscine, tapis, près Steinberg, église St-Pascal, Tél. 661-9205. quo-11

3 PIECES, salle bains, chauffé. 34 Ave Lamontagne, soir, 522-4106. quo-11

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, à louer, Tél. 661-5627. quo-16

LOGEMENT à louer, meublé, $115 mois, 1720 Jeanne-Mance, appt 6, entrée de laveuse et sécheuse, stationnement, chauffé. 524-2869. quo-27

LIMOILOU, 3 pièces, chauffé, libre 1er novembre, soir Tél. 529-3184. quo-16

PRES hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, chauffé. 523-2140. quo-6

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, chauffé, 1er plancher, stationnement, libre 1er novembre, cause transfert, $115. 623-9529. quo-14

LIBRE 6 pièces, salle de bains, semi-chauffé, 220, entrée laveuse, sécheuse, 522-4439. quo-11

GRAND 5 pièces, plus buanderie, thermostat individuel. 2e, $115, 522-1389 quo-11

ST-PASCAL, pour monsieur, dans famille privée, près autobus, hôpital. 524-6476. quo-6

412 QUARTIER MONTCALM



dis 10

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, vue sur le fleuve, ascenseur, musique, portier, concierge, 5 pièces disponibles. Claude Guay, 523-4632. quo-31

SOUS-LOUER, 6 pièces, 3 chambres à coucher, 11e étage, Place Samuel de Champlain, libre octobre, 653-7805. quo-22

6 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 390 Chemin St-Louis, appt. 16, tél. 681-8680. quo-15

1149 CHEMIN Ste-Foy, 7 pièces, chauffé, 1er plancher, disponible immédiatement, $175 par mois, Trust Royal 529-0171. quo-11

1105 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre novembre, et 1er décembre, 527-5126, 527-9068 quo-13

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, $120, St-Sacrement, 527-3344 Après 5 heures. quo-9

ST-SACREMENT, luxueux 7 pièces, chauffé, électricité fournie, $240, 527-1954, 667-1054. quo-14

DES Erables, 1 1-2 pièce, meublé, libre immédiatement. Tél. 681-5341. quo-9

GRANDE-Allée, près parlement, magnifique 1 1-2 pièce, 524-1618, 681-4426. quo-10

DES Franciscains, 3 pièces, chauffé, eau chaude, 2e étage, libre 1er décembre, $85. Tél. 653-2392. quo-10

3 1-2 PIECES, chauffé, 1405 de Longueuil, appt 8, libre 1er novembre. 527-4705, après 3 heures. quo-15

7 PIECES, $160 par mois, rue St-Cyrille, 522-1533. quo-15

7 PIECES, chauffé, paroisse Ste-Martyre, 527-8180., le soir. quo-11

1er étage, chauffé, eau chaude, 6 pièces, libre 1er novembre, $150. Tél. 527-3592. quo-9

1 1-2 PIECE, non meublé, libre 3 décembre. Tél. 527-2488. quo-11

2 1-2 PIECES, meublées, à louer. 623-7203, Ste-Odile. quo-16

ST-SACREMENT, Marguerite-Bourgeoys, 4 pièces, chauffé, Tél. après 7 hres soir, 683-1147. quo-11

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé, 522-4843, 525-5427. quo- 11

LOGEMENT meublé, tapis mur à mur, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-1

FLAT, 2 pièces, meublé, plus salle bains, demoiselle seulement 522-7690. quo-9

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre, 523-4124. quo-9

4 PIECES, pas chauffé, 478 St-Olivier. 626-4361. quo-14

FLAT à louer, éclairé, chauffé, pour monsieur. Tél. 524-0590. quo-10

2 PIECES, meublé, propre, entrée seule, $20 par semaine, 667-3444. quo-11

2 PIECES, salle bains, meublé, chauffé, libre 1er novembre, 523-8840. quo-16

208 ST-OLIVIER, 3 pièces, chauffé, salle bains, 525-7932, 527-8083. quo-11

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

2 FLATS semi-meublés, chauffés, éclairés, balcon, 2 grandes pièces, 525-7034, 663-0582. quo-6

157 LOCKWELL, appt 1, 3 1-2 pièces, chauffé, 1er décembre, 525-5320. quo-16

414 QUARTIER ST-ROCH

3½ PIECES, 529-2024

quo-11

2 LOG., 2 1-2 pièces meublé, chauffé, éclairé, près Gare Centrale, concierge appt 105, 198 est Arago, après 5 hrs, 523-2345. quo-14

FLAT, 2 1-2 pièces, meublé, $25 semaine, tél. 522-1028. quo-9

DEUX pièces, meublé, chauffé, une personne, $16. 546 d'Abraham, 524-4484. quo-9

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, salle bains, douche, après 6 heures, 524-6022. quo-9

APPARTEMENT pour personne tranquille, entrée, toilette seule, 801 Ste-Marguerite. quo-14

SOUS-SOL, 3 pièces, meublé, salle bains, privée, poêle, laveuse, réfrigérateur, chauffage central, eau chaude année, entrée seule, personne recommandable 529-8370. quo-9

FLAT, 4 pièces, chauffé, éclairé, près Gare centrale. 523-8742, 626-9918. quo-9

2 PIECES, plus bain, meublé, chauffé, entrée seule, 1er étage, 522-4443. quo-9

APPARTEMENT, 2 pièces, meublé, chauffé, douche, toilette, entrée seule, 522-3721. quo-11

GRAND logement, chauffé, paroisse Jacques-Cartier, 522-6986. quo-11

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

464 ST-MATHIAS, 1 1-2, 2 1-

420 BANLIEUE

VILLENEUVE
$105

NEUFS, modernes, 4 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, service laveuse, sécheuse, stationnement, près centre d'achats, 623-5963, 663-6035. quo-24

4 GRANDES PIECES
GIFFARD

COMPLETEMENT neufs, chauffés, eau chaude fournie, sortie laveuse, sécheuse, tapis salon, concierge, stationnement, 3430, 3440, rue Petitclerc, Giffard, 661-8771, 661-4506. quo-28

ANGERS & PARENT
683-3134, 683-3272, 527-2024

DUBERGER, 3, 4, 5 pièces, neufs, de $120 à $135, chauffés, eau chaude fournie, sortie laveuse et sécheuse, buanderie, remise, tapis mur à mur, stationnement, etc., face centre d'achats Boul. Père Lelièvre. quo-17

LORETTEVILLE
683-9109, 683-3927

NEUFS, modernes, 2 1-2 chauffés, eau chaude, électricité payée, entièrement meublés, stationnement, face école, près autobus, centres d'achats. quo-5

2 MOIS GRATUITS

VILLENEUVE, logements 4 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis salon, vue sur fleuve, $110 par mois. 828-2736. quo-14

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, LUXUEUX tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257, Après 9 heures, 527-7309. quo-27

LOGEMENTS NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prise d'auto, prix à partir $75. 626-8334. quo-6

LOGEMENTS NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prise d'auto, prix à partir $75. 626-8334. quo-6

PLACE ST-GABRIEL
LES SAULES

8 LOGEMENTS, 4 PIECES, CHAUFFES, ECLAIRE, TAPIS MUR A MUR, PRET 1er OCTOBRE, 626-7081 quo-9

BEAUPORT, 4 PIECES, PLUS SALLE BAINS, TUILE, ENTREE 220, GARAGE, $65 PAR MOIS, LIBRE 1er NOVEMBRE, TELEPHONEZ A 661-1029. quo-14

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, 5 PIECES, CHAUFFE, 849-8847. quo-10

BEAUPORT, Orsainville, logements, neufs, 4, 3, 2 pièces, modernes, prêt 1er novembre, 829-2424. quo-17

VILLENEUVE près écoles, église, vue fleuve, 4 pièces, prélarts, 661-9722. quo-21

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, $105, libre 1er octobre, 661-5218. quo-18

GIFFARD, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude 829-2424. quo-23

GIFFARD, avenue Poulin, 4 pièces, modernes, neufs, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, $120, meubles si désiré, 661-6864. quo-24

NEUF, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, entrée sécheuse, 663-3474. quo-25

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude fournie, stationnement près écoles, octobre gratuitement, $120 mois, 667-1662. quo-25

VILLENEUVE, sous-louer 5 pièces, chauffé, libre immédiatement 663-0818. quo-29

GIFFARD, 4 pièces, près sortie boul. Métropolitain, magnifique vue, 661-2889. quo-30

LORETTEVILLE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, tapis chambres, salon, entrée laveuse, sécheuse, 1er novembre 842-5469, 626-8050. quo-30

4 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse TOUS SERVICES INCLUS aussi 3,4,5 pièces, fin novembre. S'adresser 2745 St-David, appt 9 Giffard, 663-9029, 661-5266. quo-31

GIFFARD, 3, 4, 6 pièces, chauffé. Stationnement, garage, accommodations, 842-3733. quo-9

VILLE Vanier, 275 Avenue Proulx, 3 pièces, $55, 661-1495, 661-1724. quo-10

VILLE Vanier, 3 pièces, meublé, près hôpital Christ-Roi, $150, éclairé, chauffé. Tél. 683-0624. quo-10

GIFFARD, rue St-David, 2 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement. Tél. 661-9029. quo-1

DEUX 4 pièces, un meublé, tapis mur à mur, système chauffage central, un non meublé, tapis mur à mur, chauffé, 1959 route nationale 2, Champigny. quo-10

4 PIECES, moderne, chauffé, tapis, près église et école, 661-9205. quo-14

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 667-2724, soir. quo-14

VILLENEUVE, logements 4 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis, salon, vue sur fleuve, $110 par mois. 828-2736. quo-4

ORSAINVILLE, 4, 5 chauffés, très modernes. 626-3073, 626-8631. quo-4

3 PIECES, chauffé, Giffard, Tél. 661-5669 ou 661-1395. quo-14

GIFFARD, 5 pièces, libre immédiatement, 663-7090. quo-15

COURVILLE, 4 1-2, chauffé, libre immédiatement. Tél. 661-6138. quo-11

GIFFARD, sous-louerais 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, 2745 St-David, 663-9029. quo-5

6 PIECES, chauffé, Tél. 849-8148. quo-15

4 GRANDES pièces, neuf, libre 1er novembre, $95 par mois. S'adresser à 1015 Ave Bazin, appt 2, Les Saules, 681-1691. quo-10

LOGEMENT, 4 pièces, non chauffé, électricité, 110, meublé, $60 par mois, non meublé $50 mois, situé Lac St-Charles, 849-3285. quo-15

ORSAINVILLE, rue des Hirondelles, près écoles, église, autobus, 3 1-2 et 4 pièces, tapis salon, marquetterie, espace laveuse, sécheuse, balcon individuel, 651-7660. quo-15

VILLE Vanier, magnifique 3 pièces, à louer, semi-chauffé, salle bains, 220, prix $55. 524-3260.

BEAUPORT, 4 pièces, moderne, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, tél. 681-7814 ou 661-1316. quo-11

4 PIECES, plus salle de bains, à louer, 527-9693. quo-16

LOGEMENTS neufs, 4, 5 pièces, face église, près école, 623-5697. quo-6

3 PIECES, chauffé, eau chaude, 2 personnes, près zoo, 626-3486. quo-11

ORSAINVILLE, rue des Martinets, 2 1-2 pièces meublées, 3 1-2 pièces, meuble ou non, stationnement avec prise de courant, près église, école, centre d'achats, 623-1039. quo-6

GIFFARD, logements neufs, coin Royale et St-David, 2 1-2, 4 pièces, chauffés, eau chaude, service laveuse, sécheuse, stationnement, tapis partout, libres immédiatement, 1 mois gratuit. 661-2918. quo-6

CAP-Rouge, Place Duchesnay, 5 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 1er décembre. 653-3462. quo-6

GIFFARD, vue fleuve, 4, moderne, 1er novembre, ou décembre, 663-7524. quo-6

VILLE des Saules, 4 pièces, non chauffé, Tél. 527-2656. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, $85, 872-1170. quo-11

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, chauffé, libre immédiatement. 663-6992. quo-11

421 Meublés

EDIFICE HETHRINGTON

2 1-2 PIECES, entièrement meublé, tapis mur à mur, divant-lit, fauteuil, poêle, réfrigérateur, table, draperies, lampes 640 St-Jean, 525-9102, 529-0519. quo-4

2½ PIECES, MEUBLEES

CHARLESBOURG, chauffé électricité, eau chaude, entièrement meublé, électricité fournie, buanderie, balcon, insonorisation, stationnement, 1,273 Boulevard Talon, 681-2684. quo-29

2580 CHAMPFLEURY, libre octobre, 4 pièces, $145, chauffé. Tél. 661-6301. quo-9

NEUFCHATEL près école Chauveau 2 logements, 3 pièces, neuf, 842-2014. quo-10

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entre 5 et 8 p.m. 1740 Bardy. quo-17

ST-PASCAL, près Canardière, St-Paul Apôtre, 1,3,4 pièces, 681-9818. quo-17

STE-ODILE, place Sapinière, 3 1-2, 4 1-2 neufs, luxueux, 626-6692, 653-7458. quo-20

2 GRANDES pièces, plus salle bains, eau chaude année, 69 St-Jean. quo-4

ST-RODRIGUE, 3 pièces, neufs, meublées, tapis chambre salon, buanderie, stationnement, patio, près autobus, 626-0964, 626-9251. quo-23

LES SAULES, 2 1-2 pièces, meublé, $115 mois, libre immédiatement, 683-5351. quo-9

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés. 663-9761. quo-2

STE-FOY, 3, 4 neufs, tous services inclus, autobus, 653-2454, 651-7944. quo-10

2 1-2 PIECES, moderne, meublé, chauffé, entrée indépendante, stationnement avec prise, près hôpital St-Augustin, 667-2038. quo-29

2 PIECES, meublé, près hôpital Enfant-Jésus et St-Michel Archange, 661-8401. quo-30

PRES Enfant-Jésus, 3 pièces, neuf, meublé, stationnement, $120, 525-9515. quo-21

ST-RODRIGUE, tout neuf, style Colonial, chauffé, eau chaude fournie, incinérateur, buanderie, terrasse toit, libre novembre, 1 1-2 - $100, 2 1-2 - $125. 623-1561. quo-30

3, 3 1-2, et 4 PIECES, meublés, dans immeuble très moderne, ascenseur, piscine intérieure, sauna, garage, etc. Ouvert de 9 a. m. à 10 p. m. 3180 Boul. Neilson, suite 100. 661-4643. quo-31

RUE Latourelle, 2 grandes pièces, meublé, chauffé, libre, Tél. 837-7656. quo-10

LOGEMENT à louer, 4 pièces, chauffé, éclairé, rue St-Vallier est, 524-7187. quo-22

VILLE Vanier, 3, meublé, moderne, tapis, concierge, stationnement, 683-9727, 623-5115. quo-1

RUE Norvège, 2 1-2 meublé, $110, tapis mur à mur, 653-4683. quo-1

FLATS, meublés, 2 pièces, usage cuisine, stationnement, 1177 Canardière, 524-8662. quo-1

STE-FOY, 4 pièces, très propre, tous services, $140. 653-2398, 656-9422. quo-11

3 1-2 MEUBLE, neuf, $90, cause départ, St-Romuald, 653-5693. M. Lehoux. quo-4

QUARTIER St-Jean-Baptiste, rue Latourelle, 2 grandes pièces meublé, chauffé. Appointement le soir 527-2676. quo-9

855 COTE D'Abraham, 4 pièces, meublé, chauffé, $125 525-5427, 683-7474. quo-4

3 PIECES, chauffé, tapis, piscine, près Steinberg, église St-Pascal, 661-9205. quo-9

BOUDOIR, cuisinette organisée, personne seule, entrée privée, 661-1463, 2410 Ronde. quo-9

2280 MONT-Thabor, piscine intérieure, 3 1-2 et 2 1-2, $120 à $155. Tél. entre 6 et 10 p.m., 529-7583. quo-4

3 GRANDES pièces, chauffé, éclairé, ensoleillé, balcon, laveuse. 527-6238. quo-4

LES Saules, flat, neuf, entrée, salle bains, seules, libre. 527-1431. quo-11

479 ST-REAL, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 524-4445. quo-5

LIBRE 1er novembre, 2 1-2, meublé, chauffé, Godbout Est. Tél. après 4 hres, 651-6383. quo-15

VILLENEUVE, flat neuf, 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 661-4762. quo-15

FLAT meublé, entrée seule, balcon, 2027 rue Petit Village, Giffard, près hôpital St-Michel Archange, préférence fille. 661-1105. quo-16

786 EST Boul. Charest, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, meublés, chauffés, ascenseur, épreuve du feu. 524-3448. quo-5

LES SAULES, chambre, avec cuisine, salle bains, meublé, Tél. 681-8933. quo-5

ST-ALBERT vivoir, cuisinette, chambre, meublé, poêle, réfrigérateur, douche, toilette, entrée seule, $75 mois 623-3471. quo-10

3 1-2 PIECES, meublé, $130 mois, libre 1er novembre, Tél. 651-0511. quo-16

PRES Hôtel-Dieu, flat et 3 pièces, meublé, s'adresser lundi au vendredi 9 à 3 heures, à 5 Côte Dinan. quo-18

ST-PASCAL, 3 pièces, tapis salon, grandes commodités, meubles presque neufs, $105., 601-8601. quo-16

FLAT meublé, cuisine, boudoir, 1815 de la Ronde. quo-11

3 PIECES, meublé, route du Camp Valcartier, 842-5004. quo-16

DEUX 2 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, rue Ste-Angèle, 623-0448. quo-11

GIFFARD, 2 1-2 pièces, 1er plancher, libre, stationnement, prix modique. 661-4425. quo-11

422 NON CLASSIFIES

ST-DOMINIQUE, Ste-Angèle, St-Olivier, 3, 4, 5 mois gratis. 524-8908. quo-3

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

CONFORTABLE, avec ou sans permis cuisine, eau courante, 24, Ste-Anne. quo-15

12, ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, près rue St-Jean, 529-4717. quo-24

PRES St-Jean, rénovées, permis cuisine, réfrigérateur, prix assortis, 24 Garneau. quo-30

CHAMBRES confortables, eau courante, tranquillité, permis cuisine, 30 Ste-Anne. quo-31

CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, une salle bains, personnes distinguées, 8 Ste-Famille. quo-10

BELLE grande chambre, lavabo, eau chaude, 6 Ste-Famille, quo-10

PERMIS cuisine, réfrigérateur, eau courante, prix assortis. 529-4781. 138 Ste-Anne. quo-5

BELLES chambres, 71 St-Louis, près Château Frontenac. Tél. 522-6596. quo-15

ST-FIDELE, chambre pour messieurs seulement, famille privée, 524-9060, 522-7761. quo-15

CHAMBRE à louer, 836 Richelieu. Tél. 523-3680. quo-11

5 HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre-boudoir, à louer. 522-0282. quo-6

431 QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, près Canardière, chambre-boudoir, entrée privée, accès cuisine, 681-9818. quo-17

ST-PIE X, chambre-boudoir, entrée privée, demoiselle, 1925, 24e Rue. quo-21

69 OUEST Des Chênes, chambre avec lit simple, stationnement 623-2458. quo-28

CHAMBRE meublée, permis cuisine, 2205, ave Bardy, 663-6608. quo-9

PRES 18e, 1ère Avenue, entrée seule, permis cuisine, libre, 529-8595. quo-9

CHAMBRES meublées, usage cuisine, stationnement, 1177 Canardière, 524-8662. quo-1

CHAMBRES-boudoirs, modernes, accès cuisine, Canardière, près St-Michel, 661-5340, 651-2330. quo-3

STE-ODILE, du Collège, permis cuisine, entrée seule, monsieur, 623-4733, 89, des Ormes. quo-9

PRES hôpital Enfant-Jésus, conviendrait pour 1 ou 2 monsieurs, accès cuisine, 524-7563. quo-14

MEUBLE, moderne entrée seule, permis cuisine, stationnement année, 661-1309. quo-4

GRANDE chambre, ensoleillée, bon chez-soi, 2 jeunes filles, 529-0700. quo-14

2 CHAMBRES, simple, double, jeune fille proximité Enfant-Jesus. 681-3443. quo-4

CHAMBRE à louer, avec stationnement. Tél. 529-6084. quo-10

ENTREE seule, salle de bains, douche, dans famille privée, 623-3473. quo-15

CHAMBRE à louer, St-François d'Assise, 525-1022. quo-10

CHAMBRE-boudoir, avec poêle, réfrigérateur, permis cuisine. 2040 Bardy, 661-6620. quo-15

BELLE chambre, permis cuisine, monsieur, près hôpital Enfant-Jésus. 522-3961. quo-15

2480 MAUFILS, chambres-boudoirs, permis cuisine, téléphone, pour monsieur tranquille. quo-5

14e RUE, chambre permis cuisine, Inf. entre 6 et 8 soir 522-1468. quo-16

DES Bouleaux, ouest, accès cuisine, stationnement, Tél. 628-0861. quo-11

CHAMBRE à louer dans St-Paul-Apôtre, fille de préférence, 524-2611. quo-11

432 QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, près hôpitaux, chambres toutes commodités, libres octobre. 656-0146. quo-24

895 BOURLAMAQUE, appt 6, grande personne distinguée, près autobus, téléphone. quo-9

612 ST-CYRILLE ouest, chambre à louer, permis de cuisine, 683-8269. quo-10

2 GRANDES chambres, tranquillité absolue, accès boudoir, renseignement 527-2617. quo-4

JEUNE fille, chambre meublée, St-Sacrement, accès cuisine, salon. 683-9972, 656-9920. quo-14

939 BROWN, lit, poêle, réfrigérateur, lavabo, dans maison privée, 683-3975. quo-9

CONVIENDRAIT pour infirmière, proximité d'autobus, personne distinguée, Tél. 681-8346. quo-9

GRANDE chambre, accès cuisine, rue Marguerite-Bourgeois, $12. Tél. 527-6015. quo-4

CHAMBRE, une personne, tranquille. 527-8851. quo-9

MURRAY, autobus, tapis, lavabo, dame, $10, tranquille. 527-3525. quo-14

ST-SACREMENT, meublée, permis cuisine, salle toilette privée, monsieur seulement 683-8506. quo-15

CHEMIN Ste-Foy, près hôpitaux, petite chambre, meublée, poêle, réfrigérateur, 527-5689. quo-10

PRES hôpital St-Sacrement, grande chambre à louer, endroit tranquille, 681-8457. quo-15

CHAMBRE avec permis cuisine. Tél. 681-7196. quo-10

GRANDE chambre, 2 lits, près hôpital St-Sacrement, 683-8266. quo-10

CHAMBRE, permis cuisine, s'adresser 631 avenue Ballargé. quo-6

CHAMBRE, pension si désirée, monsieur, étudiant, 683-8573. quo-4

STE-MARTYRS, près bâtisses gouvernement, chambre, tranquillité. Tél. 681-4744. quo-11

GRANDE-Allée, 615, genre flat, tapis, foyer, droit cuisine. 681-0856. quo-16

2 CHAMBRES simples, pension si désirée, 683-0935, 668, Boul. St-Cyrille, Ouest. quo-13

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVENUE Turnbull, chambre, salle bains privée, $22 par semaine. 524-9904. quo-10

CHAMBRE-boudoir, salle bains, personne sérieuse, dame, demoiselle, 7, 9 1-2 soir 859 Richelieu, 1er. 523-7505. quo-9

ST-JEAN grande chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, 50 mois, 525-5278. quo-10

CHAMBRE-Boudoir, moderne, entièrement rénovée, eau chaude, 754 côte Ste-Geneviève. quo-1

CHAMBRE et chambres-boudoirs, refait à neufs, tapis, permis cuisine. Après 5.30 heures, 524-6956. quo-9

GRANDE, pour monsieur propre, sobre, entrée seule, 830 Salaberry, 523-5376. quo-9

CHAMBRE, ensoleillée, conviendrait pour couple, meublée à neuf. Tél. 524-6812. quo-4

GRANDE chambre, chauffée, meublée, lavabo, près gare d'Aiguillon, 524-6419. quo-11

CHAMBRE, 769 O'Connell, paroisse St-Vincent de Paul. 529-5056. quo-11

434 QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE pour monsieur seulement, eau chaude, 595 St-Roch. quo-9

GRANDE chambre à louer, 529-5085, 270 Daulac, appt 7. quo-11

40 CHAMBRES, refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 est St-François. quo-6

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, avec évier, entrée seule, accès cuisine, 626-3263. quo-28

CHAMBRE-boudoir, tapis, draperie, douche, meubles neufs, 626-9197. quo-31

PRES galerie Charlesbourg, pour 1 ou 2 messieurs, accès cuisinette, entrée privée, stationnement, tél. 626-4955. quo-8

JARDINS Laurentiens, 4 chambres, avec lavabo, occupation décembre, pour fille, cuisine et salle séjour communes, entrée privée, stationnement, 623-3218. quo-11

437 RIVE-SUD

CHAMBRE A LOUER, 839-6221. quo-10

438 SILLERY

MAISON privée, près autobus, université, stationnement, monsieur seulement, 527-7061. quo-28

PRES Maguire, 2 chambres simples, accommodation cuisine, douche, toilette, 681-1088. quo-5

PRES université, simples, ou doubles, avantageux, pour personne responsable 653-4277. quo-10

439 STE-FOY

CHAMBRE avec permis cuisine, 2451 Des Bois, 656-0697. quo-21

CHAMBRES, tapis, entrée privée, $12, 3481 Carré de Nevers, 653-8100. quo-25

CHAMBRE près Chemin Ste-Foy, nombreuses commodités, Tél 656-1754. quo-31

CHAMBRE, route de l'Eglise, $10, semaine, après 4 heures, 653-0952. quo-9

GRANDE chambre, permis cuisine, monsieur, Tél. 653-7018. quo-10

CHAMBRE-boudoir, jeune fille, permis cuisine, douche, face hôpital Laval, 653-9143 ou 527-3714. quo-1

CHAMBRE boudoir, entrée privée, stationnement, messieurs accès cuisine, 656-1952. quo-11

RUE Mainguy, télévision, lavabo, entrée privée, stationnement pour monsieur, 653-0863. quo-14

AVEC cuisine, salon, entièrement meublée, salle de bains, entrée privée, tapis mur à mur, construction récente, 656-1885. quo-14

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes, pas de cuisine, 651-1371. quo-14

CHAMBRE de motel, au mois, pour la saison d'hiver, au motel Fleur de Lys, boul Laurier, rond Point pont de Québec. 653-5388. quo-4

CHAMBRE avec entrée privée, près hôpital Laval, 651-1815. quo-14

CHAMBRE déjeuner si désiré, près université, académie, $50 Moreau, 656-9577. quo-14

CHAMBRE double, lavabo, cuisine, salle, téléphone en commun, entrée privée, chauffage électrique, sœurs, amies, 653-2706. quo-10

GRANDE chambre, une, 2 personnes, permis cuisine, laveuse, entrée privée, stationnement, face hôpital Laval, 653-2849. quo-15

CHAMBRE, meublée, entrée indépendante, située rue de Norvège, Ste-Foy. Informations, 651-8046. quo-15

2915 CHEMIN St-Louis, double, accès cuisine, dînette, vivoir, téléviseur. 651-1610. quo-5

CENTRE Laurier, moderne, tranquille, stationnement, 7.30 heures, 653-5995 ou 525-5736. quo-15

CHAMBRE près Académie, endroit tranquille, pas de cuisine, monsieur, 651-1921. quo-11

RUE Rochette, près Chemin Ste-Foy, endroit tranquille, pour monsieur préférence, honnête, sobre, distingué, 681-6980. quo-11

BELLE grande chambre, neuve, central, tapis, lavabo, $15, 651-1661 soir. quo-6

CHAMBRE à louer, homme, permis cuisine commune, entrée privée, 653-9137. quo-16

PRES centre d'achats, permis de cuisine, si désiré, 656-1505, 653-2284. quo-11

CHAMBRE dans bloc, piscine, sauna, permis cuisine si désirée, jeune fille, propre, tranquille, 651-8191 Après 6 heures. quo-11

2 CHAMBRES, de préférences, jeunes filles qui travaillent. Tél. 527-7180. quo-11

TRANQUILLITE, près hôpital Laval, demoiselle, permis cuisine, entrée seule. 651-4876. quo-16

440 BANLIEUE

DUBERGER, chambre pour dame ou monsieur, quartier résidentiel, 681-6648, 681-2818. quo-9

DUBERGER, chambre, état neuf, accès boudoir, douche, monsieur distingué, 681-5735. quo-16

CHAMBRE très propre, télévision. Tél. 681-4760. quo-26

NEUFCHATEL, chambre bien éclairée, propre, 527-3834. quo-25

ANCIENNE-Lorette, chambre, homme préférence, avec ou sans pension, 872-3398. quo-28

GIFFARD, jeune fille, permis cuisine, lavabo, douche, entrée privée, 661-9904. quo-27

BEAUPORT, grande chambre, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 663-7682. quo-30

DUBERGER, tapis mur à mur, accès cuisine, boudoir, télévision, 527-0482. quo-31

GIFFARD chambre à louer, pour monsieur Tél. 663-6814. quo-9

VANIER, chambre à louer, libre, $12 semaine, 527-5861. quo-4

CUISINE, salle de bains, meublée, chauffé, éclairé, $100 mois, 842-7941. quo-11

CHAMBRE à louer, située Orsainville, Tél. 849-2191.

444 CHAMBRES ET PENSIONS

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue, tél. 523-6948. quo-25

CHAMBRE et pension, pour jeune homme, près centre industriel, 523-2592. quo-29

DEUX personnes, partager même chambre, 2 lits, avec tapis, 656-0419. quo-9

ST-ALBERT, chambre et pension, pour monsieur, pas d'enfant, stationnement, 623-9098. quo-9

POUR couple âgé ou 2 étudiants, accès salon, 523-0707. quo-11

HAUTE-ville, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement, 527-7511. quo-4

JEUNE fille, $18 semaine, haute-ville, près autobus, Tél. 529-7078. quo-14

PAROISSE Sacré-Coeur, chambre et pension pour monsieur, 524-1581. quo-9

FAMILLE, cherche jeune homme, pour chambre et pension. 529-2760. quo-14

LIMOILOU, chambre, pension, pour monsieur, près autobus, $25. Tél. 523-9931 quo-9

CHAMBRE et pension, pour personnes âgées, $20 semaine. 661-4106. quo-4

BEAUPORT, chambre et pension pour monsieur, téléviseur fourni, 661-9178. quo-4

GRANDE chambre double, 2 lits, près hôpital St-Sacrement, 683-8266. quo-10

DUBERGER, chambre, pension, pour femme, $20. Tél. 683-9710. quo-5

CHAMBRE et pension $20 par semaine, 626-4391, Boul. Henri-Bourassa. quo-15

CHAMBRE et pension, étudiant, personne âgée, bon chez-soi, 523-0350. quo-10

STE-FOY, grande, seule ou à partager, déjeuner et souper, douche privée, 656-1707. quo-11

ST-PASCAL, avec pension si désiré, chambres simple et double, vrai chez soi, 523-8721. quo-11

ST-RODRIGUE, près centre d'achats, chambre et pension, Tél. 623-1877. quo-11

CHAMBRE, St-Paul Apôtre, déjeuner, souper, maison appartements neuve, $20, 525-9869. quo-11

PRES Université, Ecole Normale, tranquille, stationnement, chambre et pension. 683-7040. quo-16

CHAMBRE et pension, personnes âgées ou convalescents, 849-8078. quo-6

CHAMBRE et pension, pour fille près centre d'achats Charlesbourg. 623-0672. quo-13

CHAMBRE et pension, dans famille privée, Les Saules. 683-7626. quo-11

HOMMES sérieux, dans famille privée, Limoilou. 628-6788. quo-13

448 MAISONS A LOUER

SITE EXCLUSIF

6 ET 7 PIECES 1-2, neuf, 2 salles de bains, tous les services approximité, ouvert au public, dimanche après-midi, Rue Delaunay, et la Promenade, Parent & Faucher, Inc., 651-1360, 651-7744. quo-28

MAISON EN RANGEE

STE-FOY, 6 pièces, sur deux étages, près école, autobus, $185, chauffée, Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-15

STE-FOY, Ave Duchesneau, près écoles université, 6 pièces, foyer, salle jeux, grande cour, 651-5455, 653-4945. Imm. W. Légaré. quo-9

BELAIR, 7 pièces, grange, terrain, 110 volts, $60 mois, 527-6929. quo-26

5 1-2 PIECES, chauffé, 3 chambres, coucher, garage intérieur, ouvert aux visiteurs dimanche après-midi, rue de Brabant et la Martinière. Parent & Faucher Inc., 651-1360, 653-3168. quo-14

SEULE, 8 pièces, tapis, poêle, réfrigérateur, non chauffée, $225. 522-4212. quo-9

8 PIECES, avec salle jeux, 4 chambres coucher, foyer, secteur Bois Boulogne, Parent & Frères Inc., 651-1360, 651-7744. quo-31

STE-FOY, centre résidentiel, 637 rue Charron, arrière château Bonne-Entente, section de duplex, 7 pièces, 2 salles bains, libre 1er novembre, 656-0494. quo-31

STE-PETRONILLE, 3, 5 pièces, meublées, chauffées, 524-7453, Fontaine 663-6000. quo-31

MAISON louer, 7 pièces, éclairé, meuble, chauffé, garage $235., 3359 Rochambault, Ste-Foy, 653-2256. quo-1

STE-FOY, Ave Bar le Duc, près école, université, centre d'achats, 6 pièces, salle jeux, 2 salles bains, grande cour, 651-5455, 653-4945, 681-1237. Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-10

2 PIECES, salle bains, non chauffée, Tél. 527-8253. quo-14

CAP-ROUGE, maison meublée, 9 chambres, entre 5 et 7 heures, 651-3115, 527-2828 pour 6 mois. quo-14

MAISON 5 pièces, libre immédiatement, Ancienne-Lorette, Tél. 651-0953. quo-14

STE-FOY, maison seule, foyer, grand 6 pièces, rue Lecavelier, 656-0951. quo-14

MAISON 5 pièces, Bernières, à louer, libre immédiatement, Tél. 832-4556. quo-14

PLACE Neuvial, Duberger, 5 pièces, libre immédiatement. S'adresser à Coop Habitat, 681-9552. quo-5

STE-FOY, Sabrevois, maison jumelée, 6 pièces, près écoles, $185., 653-0130. quo-11

CAP-Rouge, maison seule, 5 pièces, libre immédiatement, 663-2761. quo-11

JUMELEE, 7 pièces, chauffée, 2 salles bains, résidentiel, 651-5845. quo-11

452 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfant de fille-mère, autres 8 ans d'expérience. 523-8231. quo-10

PRENDRAIS enfants en pension tout âge, $15 par semaine. Dimanche soir ou vendredi soir. 626-0829. quo-26

PRENDRAIS enfants de filles-mères ou autres, longue expérience, 681-5466. quo-3

MAISON seule, Ville Les Saules, pension enfants tout âge, 683-9417. quo-17

POUPONNIERE bébés naissants à 6 mois, tél. 623-3971. quo-17

PRENDRAIS enfant pension, naissant à 1 an, expérience, 524-7210, 683-5635. quo-23

DAME de Charlesbourg, prendrait enfant en pension, 626-4823. quo-9

PRENDRAIT enfants tout âge, de fille-mère, ou autre, 842-5055. quo-10

PRENDRAIS enfants de fille-mère ou autres, âge maximum 5 ans, St-Raymond, 337-7617. quo-10

PRENDRAIS bébé, en pension, à la journée ou à la semaine, Bonnes références, Tél. 663-9396. quo-9

PRENDRAIS enfant en pension $10, semaine, Tél. 626-8452. quo-10

GARDERAIS enfants, jusqu'à 5 ans, journée, semaine, fins semaine. 623-1020. quo-5

DAME St-Emile, garderais enfant le jour, chez elle. 842-8484. quo-11

MAISONS A VENDRE

460 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS SEULES

MAISON VIEUX QUEBEC

14 PIECES, peut convenir, chambres, bachelors, comptant $4,000. Claude Chalifour courtier Mme Chalifour 651-2628. quo-10

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

135, STE-ANNE, 8 logements, bonne condition, revenus $9,748. Annette St-Pierre, 651-3761, Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-9

MAISON 8 revenus, rue Mont-Carmel, revenus $7,200. Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-5133, 651-7504. quo-18

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

5 minutes centre-ville

COTTAGE brique 8 pièces, 4 chambres coucher, possibilité de revenu. Près école, église, Mme Bernadette St-Pierre, 651-6952, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

ST-FIDELE PARFAIT

LUXUEUX bungalow, 9 pièces, 5 chambres à coucher, plus salle de jeux, hypothèque avec propriétaire, Mme V. Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-9

ST-PAUL-APOTRE

COTTAGE, 6 pièces, plus 3 sous-sol, Robert Girard, 529-2801. Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8956. quo-10

BELLE maison 8 pièces, plus 2 1-2 pièces, garage, Fernande Tremblay, 527-7332. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

PREMIERE Avenue, 15 pièces, moderne, brique américaine, chauffé, possibilité bureaux, stationnement. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-14

DIRECTEMENT du propriétaire, plain-pied, 6 pièces, en excellente condition, construction récente. 25e Rue Est, $24,-000. 524-4121. quo-14

ETAT neuf, 10 pièces, idéale portessionnel, garage, rue Duval. Nicole Desjardins 623-0407. Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

N'ATTENDEZ PAS LE 31 JANVIER

ENFIN un 6 logements de 4 pièces, bien financé à 7%, dû en 1988, très propre, presque neuf, M. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

PLACEMENT SUR

5 LOGEMENTS tous loués, 1-7 pièces, propriétaire, Mme Roberge 656-0782. Jean Dion & Associés, courtiers. quo-10

$10,000 CASH

ST-MARTIAL, 6 logements, revenu brut $5,624, intérêt 7 1-2%, inf. André Thibault, 628-1741. Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-10

BON PLACEMENT

8 LOGEMENTS, près hôpital Enfant-Jésus, $59,600. Maurice Parent, 527-3553, Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-11

St-François-d'Assise

DUPLEX brique très propre, garage, 2 logements de cinq pièces, demandons seulement $14,800. Mme Olive Bewick, 663-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

LIBRE IMMEDIATEMENT

STE-ODILE, magnifique 6 pièces, garage, revenu soubassement, Mme Chalifour 681-5643. Quebec Land Realty, Courtiers 529-8456. quo-10

DUPLEX LIQUIDATION

SIR Mathias Tellier, 2-6 pièces, construction récente, sacrifice, départ, Jerry St-Arnault, courtier 522-4732. quo-11

PAROISSE Ste-Odile, propriété de six logements de quatre pièces, finition intérieur plâtre, finition extérieur pierre et brique, terrain paysagé, revenu intéressant. Claude Caron, agent, Trust Royal, Courtier, 656-0660, soir 681-8620. quo-15

PROPRIETE 2 logements, située 11-13 avenue Jacques-Cartier 529-0519. quo-11

STE-ODILE, directement propriétaire, 8 logements neufs, 4 pièces, 295 ouest des Lilas, 529-5156, 661-6178. quo-31

RUE Bardy, 6 logements, 4 pièces, près Canardière, acompte $10,000. Bacque & Lizotte, courtier, 842-1533, 651-5711. quo-10

6 ET 11 LOGEMENTS, bonnes conditions. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-10

ST-ALBERT, 3 logements, près autobus, hypothèque, prix raisonnable. Germaine Boucher, 661-5760. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

DIRECTEMENT propriétaire, 1 local, rue Bourdon, 524-5788, 524-7126. quo-11

DIRECTEMENT propriétaire, 4 logements, 3 pièces, non chauffés, Avenue Bergemont, Tél. 524-6068. quo-10

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

3 LOGEMENTS, 5 pièces, construction récente, gros revenus, central, faut vendre. Arthur Thériault, 651-3581, J.-

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

CHEMIN ST-LOUIS

6 logements 4 et 5 pièces. Hypothèque à 1-4%. Comptant raisonnable. Maison rénovée en 1967. (Résidence: Guy Moreau 527-9569) Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-5

ST-CHARLES Garnier, bungalow, 14 pièces, plus revenu, 5 pièces. Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

478 STE-FOY MAISONS SEULES

TRANSFERT

Ste-Foy, vue sur montagne, bungalow, 8 pièces, neuf, foyer, 2 garages, 1½ salle bain, hypothèque 8¾%, 20 ans.

Mme Françoise Villeneuve
527-0420
Fiducie Prêt Revenu
courtier 529-0751

dis 10

PRES HOPITAL UNIVERSITAIRE

BUNGALOW 6 pièces, sous-sol fini, foyer dans salle familiale, terrain 80 x 150, très bien paysagé, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

PLACE GENERAL VANIER

BUNGALOW 7 pièces, très propre, beau terrain paysagé, rue tranquille, Mme Métivier, 653-4884, Immeubles Guay courtiers, 651-6033. quo-9

$7,000 COMPTANT

HYPOTHEQUE $14,800 à 7 3-4%, par mois $115, joli bungalow clair, 6 pièces, Mme Jean Castonguay, 527-7325. Immeubles Guay courtiers, 651-6033. quo-9

STYLE CANADIEN

8 PIECES, dont 4 chambres coucher, salle familiale, foyer, terrain boisé, près écoles, Mme Jean Castonguay, 527-7325, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

DU SOLEIL

DANS la cuisine, bungalow sous-sol fini, 2 salles bains, propreté éclatante. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

GRAND 6 PIECES

FOYER, vaste salon, salle diner, 3 chambres, propriétaire, Lecavelier, 656-0951. quo-14

PRES CENTRE D'ACHATS

POSSIBILITE de revenu, bungalow brique 6 pièces, sous-sol fini, avec sortie à l'extérieur, Mme Edgar 651-4933, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

ST-LOUIS DE FRANCE

BUNGALOW, 4 chambres, sous-sol fini, situé dans cul-de-sac, près écoles, terrain jeux, $24,000. Mme Edgar, 651-4933. Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

REALISATION CAMPEAU

PARC Horizon, style canadien, Bois de Boulogne luxueux cottage, tél. Mme Roberge 656-0782. Jean Dion & Associés courtiers. quo-10

PAROISSE ST-DENIS

BUNGALOW, cinq pièces, sous-sol fini, garage, revenus possibles, Monique Lessard, 651-3861, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

MAISON NEUVE

PARC Horizon, 7 pièces, 4 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à diner, grande cuisine, magnifique terrain, abri avec terrasse, 651-5625. quo-10

ST-MATHIEU

TRES joli plain-pied, six pièces, excellente construction, chauffage eau chaude, grand terrain, Monique Lessard, 651-3861, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-9

BOIS DE VINCENNES

BEAU Style canadien, 7 pièces, garage, terrain boisé, Monique Lessard, 651-3861, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

SPECIAL

PROPRIETAIRE, transféré offre bungalow 1968, tout brique, huit pièces, hypothèque avantageuse, taux inchangeable, 8 3-4% libre pour visiter, appeler Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-9

STYLE CANADIEN

7 PIECES, foyer, maison familiale, exceptionnelle, pourquoi ne pas la visiter? Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

FAITES UNE OFFRE

COTTAGE pierre et bois, abri d'auto, cabanon, 5 pièces, grande cuisine, salle de jeux, sous-sol int 6 3-4%, près école polyvaliente, Ghislaine LeHoullier, 653-3988, Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-10

PARC HORIZON

STYLE canadien, 9 pièces, foyer, garge, intérêt 7%. Annette St-Pierre, 653-3761. Claude chalifour Courtier 656-9844. quo-15

TRES BELLE VUE

SUR montagnes, 8 pièces, foyer, garage double, possession immédaite, Mme Y. Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-9

HYPOTHEQUE 6%

DIRECTEMENT propriétaire, bungalow 6 pièces, salle jeux et 2 chambres au sous-sol, garage, plus abri auto, terrain paysagé, inf. Présentez-vous à 920 ave Rigaud, ou 653-3026. 462-14

LIQUIDATION

BUNGALOW neuf, hypothèque, 6 1-4%, possibilité revenus, aubaine, André Dion, 681-6019, Jean Dion & Associés courtiers, 651-6447. quo-11

FAITES VOTRE OFFRE

8 PIECES, soubassement fini de 5 pièces. Maurice Parent 527-3553, Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-11

SEIGNEURIE CAP-ROUGE

MAGNIFIQUE propriété, 7 pièces, située place Dufresne, intérêt 8%, 25 ans. Il faut vendre. Faites une offre. Fortin, Delage & Associés courtiers, 522-5631. Rés. J. Perron 626-5328. quo-11

UN BIJOU

MAGNIFIQUE bungalow, sous-sol fini, foyer, patio, abri auto, beau terrain, Roger Rhéaume, Trust Royal, Courtier, 656-9660, Soir 653-0457. quo-9

Nouvelle inscription

PARC Neilson, semi-split, 7 pièces, salle jeux, bar, abri, grand terrain, $22,000, Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-9

Bungalow neuf, $22,500

6 PIECES, 42 x 27, abri auto, pierre, brique, Hélène Roy, 651-3895, Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

INTERET 7%

VUE fleuve, style colonial, 12 pièces, décoration exceptionnelle, Royer courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-10

IL FAUT VENDRE — URGENT

BUNGALOW, brique, bois, abri d'auto, paysagé, transfert, Conrad Légaré, 661-6533, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

PLAZA LAVAL

COTTAGE, 7 pièces, salle jeux, conditions avantageuses, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

BOIS VINCENNES — 6¼%

BUNGALOW colonial, pierre, brique, 6 pièces, transfert, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

3 CHAMBRES, SALLE JEUX

BUNGALOW, pierre, bois, beau terrain, tapis inclus, Mme Letellier, 656-9590, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8946. quo-10

POURQUOI PAS VOUS ?

6 PIECES, foyer 3 chambres très propre, Mme Letellier, 656-9590, Quebec Land Realty Courtiers, 529-8946. quo-10

DIRECTEMENT

DIRECTEMENT propriétaire, maison 7 pièces, sous-sol bien fini, bar, garage, ménage aussi, très belle occasion. Centre Ste-Foy, Tél. 651-1050. quo-10

ST-LOUIS de France, directement propriétaire, plain-pied, 4 chambres, sous-sol fini, bar etc., 651-4869. quo-15

CANADIEN superbe cottage 9%, sans terme, libre. Madame Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

PARC Horizon, près collège Ste-Foy, université style normand, foyer salle de jeu, comptant $6,500, demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237. Immeubles W. Légaré, courtier. quo-10

5 PIECES, intérêt 7%, mensualité $121. Royer courtier 651-4855. Paulette Lachance. quo-10

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

RUE Maguire, 5 revenus, un-5, trois-3, un-2, revenu net, après remboursement $1,568, comptant $5,000, stationnement. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

BOULEVARD Laurier 3 logements, comptant $3,500, revenu $4,910. A qui la chance? M. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

478 STE-FOY MAISONS SEULES

ST-LOUIS DE FRANCE

Près église, école, bungalow brique, 6 pièces, garage sous-sol fini, 4 pièces, loué $130. prise de possession à discuter.

Mme Bernadette St-Pierre
651-6652
Fiducie Prêt Revenu
529-0751

dis 10

RUE Duchesneau, bungalow 5 pièces, près futur centre d'achats, libre à l'acheteur, intérêt 6 3-4%, cause transfert, acompte $5,000. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-10

PARC Horizon, 2 maisons neuves, 6 et 7 pièces, pierre et brique, appeler Itha Drouin, 653-3076, Immeuble W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-10

BOIS Boulogne, luxueux style canadien, 1 1-2 étage, 9 pièces, aubaine, Arthur Thériault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-14

DIRECTEMENT propriétaire, maison neuve, 8 pièces, cause décès, près centre d'achats Neilson, église, école, grand terrain paysagé, acompte $10,000. 651-2208. quo-14

ST-LOUIS de France, bungalow, directement propriétaire, 7 pièces, sous-sol fini, près centres d'achats, très propre, 653-5676. quo-14

ST-LOUIS France, Split Entrance, salle familiale, foyer, boisé, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

BUNGALOW, pierre, brique, 8 pièces, soubassement fini, Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

ST-MATHIEU, prix raisonnable, bungalow, brique, 6 pièces, Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

STYLE canadien, 2 étages, 7 pièces, foyer, Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

LIBRE 1er mai, parfait 5 pièces, garage, Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

SEPT pièces, disponible, soubassement terminé, hypothèque 6 3-4% transférable, comptant discutable, Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

RESIDENCE exceptionnelle, pierre naturelle, 10 pièces, 5 chambres, garage double, financement très intéressant, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-9

DES Plaines, 1968, 5 pièces, propre, mensualité $126.65, Claudette L'Heureux, 832-0271, Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

ST-MATHIEU, 7 1-2 pièces, magnifique jardin, prix $23,900. Claudette L'Heureux, 832-0271, Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

NEUVE, Parc Horizon, foyer, salle diner, style colonial, Claudette L'Heureux, 832-0271, Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

PLAIN-pied, 5 pièces, sous-sol fini en chambres, piscine chauffée, très peu comptant, Lacroix Immeubles, courtiers, Emile Lacroix, 681-0023, 651-4089. quo-10

WILLIAM Stuart, magnifique style canadien, 6 chambres, près école, 681-4426. quo-15

MAISON canadienne, 9 pièces, neuve, 5 chambres, foyer, libre. Hélène Roy, 651-3895. Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

MAISON 2 étages, 3 chambres à coucher, salon, salle diner combinée, foyer, soubassement partiellement fini, très beau terrain, 651-2595. quo-10

8 PIECES, profitable, seulement 107.41 taxe comprise, Mark Cantin 681-2364 Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-11

PRIX sacrifice, bungalow 5 pièces, soubassement fini, Mme Roberge 656-0728, Jean Dion & Associés courtiers, 651-6447. quo-11

CHAMPS Laval, style canadien, 8 pièces, 2 salles bains, terrasse, garage, vue des Laurentides. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-11

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

14 & 16 LOGEMENTS

BOULEVARD Neilson, à vendre ensemble, financement à 6 1-4 et 9%. Très bon placement, dépréciation 10%, tous loués, stationnement, gazon. Endroit tranquille (Résidence: Denis Gaumond, 653-3783). Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-9

OFFRE EXCEPTIONNELLE

DUPLEX jumelé, style contemporain avec garage double, secteur paisible et comptant minime, ouvert au public, le dimanche après-midi, location rue de Brabant et la Martinière Ste-Foy. Faucher Parent 651-1360, 653-3168. quo-4

ST-LOUIS-DE-FRANCE

BUNGALOW 8 pièces, avec garage, quatre pièces donnant un revenu de $130 mois, Mme Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

OFFRE EXCEPTIONNELLE

DUPLEX jumelé, style contemporain, avec garage double, secteur paisible, et comptant minime, 651-1360, 653-3168. quo-4

BESOIN DE REVENUS

AVE Bégon, magnifique propriété sous-sol rapporte $190. Mme Roberge 656-0782. Jean Dion & Associés courtiers. quo-11

BOIS de Vincennes, jumelée, deux 6 pièces, foyer, rue Gaspareau, prêt 6 3-4, comptant discutable, informations Laurent Lessard, 837-9809, Immeuble W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-10

CONNAISSEURS, vous désirez la spaciosité, le confort d'une maison unifamiliale, avec revenu de 5 logements? Nous avons la maison désirée. Madame Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

PIERRE Maufay, luxueux 7 pièces, soubassement aménagé, garage chauffé, plus 2 loyers 4 pièces, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

29 LOGEMENTS, construction neuve, rendement net 12%, Jean Tardif, courtier, 683-8380. quo-15

40 LOGEMENTS, 3, 4, 5 pièces, piscine intérieure, Claude Bourbeau, 842-1213, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-10

CONCIERGERIES 29 et 30 logements, tous loués, constructions neuves, financement intéressant. Léo Beaumont, courtier, 651-6017, rés., 653-4728. quo-15

6 REVENUS, 4 pièces, conditions à discuté. Lacroix Immeubles, courtiers, Emile Lacroix, 681-0023, 651-4089. quo-10

UN 6 logements, bien situés, bien entretenus, H. Laroche, 653-8381, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-11

21, 29 ET 36 logements, très bien situés, placement intéressant. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-11

32 LOGEMENTS, tous loués, bon financement, comptant $40,000. Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-11

24 LOGEMENTS, grand luxe, hypothèque 150,000, 7 1-2%, Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-11

16 LOGEMENTS, hypothèque 8%, localisation parfaite, rendement avantageux Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-11

2, 29 LOGEMENTS, revenu brut, $43,300, hypothèque 8 3-4%, Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-11

53 LOGEMENTS, tous loués, hypothèque $275,000, 7% Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-11

BEAU 10 logements, hypothèque 7%, seulement $20,000 comptant. Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-11

IMMEUBLE 6 logements, hypothèque $50,000, 7 1-2%, comptant $15,000, Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 656-1819. quo-11

MAGNIFIQUE 8 logements, 4, 6 pièces. Parc Neilson, Fernand Bolland, 661-2403, Claude Chalifour, courtier, 565-1819. quo-11

Les annonces classées du Soleil, c'est le moyen idéal pour faire de vos transactions immobilières une chose facile et agréable.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

ORSAINVILLE

DIRECTEMENT propriétaire, bungalow 5 pièces, sous-sol fini, bar, beau terrain paysagé, prix raisonnable, 626-3086. quo-18

LES SAULES

MAISON 5 pièces, très bien située, terrain 61 x 180, très peu de comptant, $130 par mois, capital, intérêt, taxes, 681-6163, 626-3912. quo-11

LES SAULES

MAISON 8 pièces, 6 chambres à coucher, $88.92 par mois, capital, intérêts, compris. Comptant à discuter, 626-3912, 681-6163. quo-9

CAP-ROUGE

LIMITES Ste-Foy, propriété construction récente, 4 chambres coucher, terrain boisé, clôturé, Mme Métivier, 653-4884, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

ECOLE JEAN XXIII

DUPLEX 6 pièces, très propre, hypothèque 6 1-4%, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

BOUL. L'ORMIERE

PLAIN-pied, façace pierre, $300 comptant, Robar Construction, 842-7862, Vachon, 523-1377. quo-28

ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, très bien située, comptant $300, $132 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-11

NEUFCHATEL

LIBRE, bungalow, 5 pièces, soubassement bien fini, Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-9

BONNE VIEILLE !

MAISON très propre, rue Royale Giffard, 9 pièces, foyer dans salon, rénovée, en 1966, M. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

LES SAULES

MAISON 5 pièces, intérêt 7%, $127 par mois, capital, intérêt taxe compris, très peu de comptant 626-3912, 681-6163. quo-18

A VOIR — 6 PIECES

PARC Saule-Guay, construction récente, $1,000., comptant, Gilles Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

$650 ACOMPTE

VILLE Vanier, deux 4 pièces, grand terrain, A. Lévesque, 667-1344, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

$1,100 ACOMPTE

GIFFARD, 6 pièces, garage, soubassement aménagé, A. Lévesque, 667-1344, Quebec Land Realty Courtiers, 529-8456. quo-10

LIBRE IMMEDIATEMENT

IL faut vendre, 8 pièces, très propre, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

VILLE BELAIR, 5 PIECES

ACOMPTE minime, grand terrain, garage, très propre, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

CONSTRUCTION 1965 — 6½%

JOLI bungalow, 5 pièces, très propre, urgent, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

$1,000 ACOMPTE

ORSAINVILLE, 6 pièces, foyer, abri d'auto, paysagé, Conrad Légaré, 661-6533, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

NEUFCHATEL

INTERET 6 1-2, construction soignée comptant discutable, Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-10

PASSEZ DEVANT

ORSAINVILLE, 1423 Maine, 5 pièces, tout brique, visible en tout temps sur appointement avec Eddy Bouchard, courtiers, 653-4654. quo-9

TOUT PIERRE

MAISON seule 9 pièces, 2 salles de bains, près école primaire, toute offre sérieuse sera considérée, Léo Bernier, Trust Royal Courtier, 656-9660, Soir 661-8104. quo-10

LORETTEVILLE maison 25 x 43, split-level, brique, intérêt 8 1-2%, $20,800. Tél. 842-1647 ou 872-2994. quo-9

STONEHAM, propriété 6 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-fini, très propre, construction 6 ans, prix raisonnable, cause mortalité. Tél. 849-4536. quo-10

BEAUPORT, rue Gaulin, maison 5 grandes pièces, sous-sol fini, 661-3117. quo-21

SEIGNEURIE Cap-Rouge, modèles différents, prêts habiter, intérêt 8%. Terrains boisés, vendre, 651-3722, $72-9447. quo-28

LAC Beauport, splendide cottage, vue sur le lac, acompte $15,000. Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-18

NEUVE, 5 pièces, avec terrain, $13,800. Tél. 661-8814. quo-30

ST-LAURENT, I. O., 2 maisons, immédiatement, 5 pièces, chauffé, 529-8528. quo-30

LORETTEVILLE, Les Saules, à construire, maison 25 x 37, $15,600, $350 comptant, bureau 842-1647, 872-2994. 626-6822, quo-30

BUNGALOW, 6 pièces, 30 x 40, terrain 100 x 80, pierre, grise, bon prix, cause départ, 872-7083. quo-31

PLACE Verneuil, maison 25 x 40, façade briques rouges, 3 murs aluminium, prix $17,153, Rés. 681-5097, Bur., 626-6822, 842-1647. quo-31

6 PIECES, $15,000, à 6 1-4%, Tél. 683-7189. quo-9

5 APPARTEMENTS, vraie aubaine, 849-8809 après 7 heures. quo-10

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, brique, intérêt 6 1-4 mensualité $108. Royer courtier, 653-4168, St-Gelais, 681-6414. quo-10

MAISON antique 300 ans, endroit calme, grand terrain, arbres fruitiers, vue sur fleuve, prix raisonnable, cause départ, Ange-Gardien, 822-0107. quo-4

LAC Beauport, style suisse, habitable année 8 pièces, foyer. Royer, courtier, 623-0406, Malnville, 626-2017. quo-10

BEAUPORT, 5 pièces, neuf, près Boul Métropolitain. Royer, courtier, 623-4168, St-Gelais, 681-6414. quo-10

LAC Beauport, bungalow 5 pièces, vue sur pente de ski, terrain boisé, acompte discutable. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand 653-3337. quo-10

NEUFCHATEL, maison 5 pièces, près école, zone commerciale, libre 1er mai, acompte $6,000. Becque & Lizotte, 842-1533, 651-5711. quo-10

MAGNIFIQUE maison, 40 x 25, 3 chambres coucher, $1,200 comptant, 623-1853. quo-11

AVE Bégon, magnifique propriété, sous-sol rapporte $190. Mme Roberge 656-0782, Jean Dion & Ass., courtiers. quo-10

BEAUPORT, Du Cénacle, bungalow moderne, 6 pièces, vue fleuve. Marcel Morel, 327-1732. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

CAP-ROUGE, domaine 106,950 pieds carrés, maison, piscine, pommiers, prix très raisonnable, facilité paiement. Mabel Vachon, 651-4072. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

BEAUPORT, bungalow, 5 pièces, faire offre, aubaine, comptant $5,000. Colette Perreault, 623-5108. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

ANCIENNE-Lorette, plain-pied, 8 pièces, modernes, garage, bien situé, $24,500. Roger Turmel, 529-2575, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-14

ANCIENNE-Lorette, aubaine, plain-pied avec revenus au sous-sol, $20,000. Lucien Pelletier, 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-14

BUNGALOW, 6 pièces, 6 1-4% intérêt, directement propriétaire, cause départ 527-6198. quo-9

VILLENEUVE, vue sur le fleuve, bungalow, pierre, brique, 6 pièces, 3 chambres, abri auto, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-9

ANCIENNE-Lorette, construction 2 ans, prêt 6 3-4, près régionale Chauveau, après 6 heures, 872-9149. quo-14

ORSAINVILLE, Rue des Eperviers, maison 25 x 41 intérêt 7 1-4%, prix $19,000, hypothèques $126 mois, capital, intérêts, taxes, 872-2994, 842-1647. quo-4

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, plus salle bains, salle lavage sous-sol, directement propriétaire. 663-7784. quo-4

LORETTEVILLE, Parc Drolet, 5 pièces, intérêt 6 1-4%, libre 30 jours, acompte $2,000. Prix $13,650. J.-E. Lamothe courtier 842-3615. quo-14

LORETTEVILLE, $15,000, attrayant bungalow, 5 pièces, jolie cuisine dinette, près rue St-Louis, Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-9

LORETTEVILLE, voisin hôpital, grande maison construction récente, hypothèque $12,000, intérêt 6 1-4%, termes 25 ans, peut loger famille avide d'espace ou conversion en maison de chambres ou salon de coiffure. Visible en tout temps sur appointements avec Eddy Bouchard Enrg., courtiers, 653-4654. quo-9

ANCIENNE-Lorette, 1476 Martel, 5 pièces plus sous-sol partiellement aménagé, extérieur attrayant, pierre, brique, site résidentiel. Eddy Bouchard, Enrg., courtiers, 653-4654. quo-9

RUE Francoeur, Cap-Rouge, entre Chemin St-Louis et Chemin Ste-Foy, endroit idéal pour construction de maisons 6 ou 7 pièces, semi-détachées, possibilité d'achat d'une moitié ou de la totalité. Un chez-vous à votre goût. Eddy Bouchard, Cnst, courtiers, 653-4654. quo-9

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LORETTEVILLE, ou autres banlieues maison neuve à votre goût, plusieurs terrains disponibles, demandez votre prêt immédiatement à 9 7-8, n'attendez pas 12%, ou 13%. Pour appointements chez-vous ou à mon bureau 653-4654, Eddy Bouchard, Cnst. N. B. Modèles à visiter. quo-9

NEUFCHATEL, bungalow 5 pièces, intérêt 6 1-4%, $17,800. Annette St-Pierre 653-3761. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

GIFFARD, maison modèle, à visiter, rue Châteaubriand, directement constructeur, 661-3141. quo-5

ORSAINVILLE, rue Moselle, plain-pied, 5 pièces, neuf, libre, léger comptant. Raymond Turgeon Ltée. 623-5654. quo-5

NEUFCHATEL, 5 pièces, pierre et brique, comptant $5,000, balance facile. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-15

DUBERGER, grand 5 pièces, beau terrain, acompte $5,200. Roger Rhéaume, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 653-0457. quo-9

SAULES, 5 pièces, libre, propre, $18,500, près église, écoles, Hélène Roy, 651-3895. Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

CAP-ROUGE, superbe maison canadienne, neuve, peu comptant, $29,500. Hélène Roy, 651-3895, Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

DUBERGER, demi-jumelé, impeccable, 5 pièces, $114. par mois. Nicole Desjardins, 623-0407. Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

COURVILLE, 6 pièces, plus sous-sol, possibilité revenu, état neuf. Nicole Desjardins 623-0407. Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

BUNGALOW 5 pièces, sous-sol fini, paysagé, site enchanteur 651-4980. quo-5

LIBRE, Orsainville, $2,200 comptant, 138 loyers, intérêts 8 1-2%, constructeur, 623-3332. quo-6

BUNGALOW 1969, comptant $100., prix $9,500, capital Trust Immeuble courtier, Caron, 529-8688. quo-16

AUGMENTATION loyer mai, achetez maison Bélair, Neufchâtel, comptant minime. 623-9332. quo-6

COTTAGE colonial, 9 pièces, 7 1-2%, près école, Lise Beaulieu, 653-8614, Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-11

AVANTAGEUX, $5,000 comptant, mensualité $117., taxes incluses. Mark Cantin 681-2364. Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-11

BUNGALOW suisse, neuf, terrain boisé, prix aubaine, André Dion 681-6019. Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-11

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

VOUS CHERCHEZ ?

NE continuez plus, Loretteville, magnifique bungalow 4 chambres à coucher, 2 bachelors au sous-sol avec revenus appréciables, grand terrain boisé, Mlle Yvette Cousineau, 623-2331, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

4 LOGEMENTS, $32,000

COMPTANT minime, entretien parfait, A voir, Commercial, Gilles Duchesneau 527-6857, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-10

COURVILLE, 2 logements de 4 pièces, Théo Genest, courtier, Yvon St-Laurent, 522-1533, 651-7504. quo-18

LORETTEVILLE, 3 logements, prix $15,500. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard 842-6620. quo-10

CHOIX de blocs 4 à 21 logements, différents secteurs. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-10

CHATEAU D'EAU, rue Cascade, maison 2 logements, 5-4 pièces, acompte $5,000, Bacque & Lizotte, courtier, 842-1533, 651-5711. quo-10

LES Saules, deux 5 pièces, Mme Germaine Boucher, 661-5769. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

NEUFCHATEL et Orsainville, 3 maisons 5 pièces, prêt à habiter, A.R.T. Construction 623-0723. quo-14

VANIER, 346 Bernatchez, 3 logements, 7 pièces, 2 revenus, 3 pièces. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-14

VILLE Vanier, 8 pièces, salle bains, eau chaude, petit revenu, 2e, 527-4354. quo-11

BUNGALOW surélevé, pierre 1967, bachelor au sous-sol loué $80., par mois. Abri d'auto, entrée payée, Mme Bernadette St-Pierre 651-6632, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

NEUFCHATEL, 17 rue Falardeau, par Boul. L'Ormière, plain-pied, état de neuf, extérieur fameux, coin de rues paysagé et cloturé, mensualité amoindrie par revenu au sous-sol. Eddy Bouchard, Enrg., courtiers 653-4654. quo-9

LORETTEVILLE, 2 logements, un 5, un 4 pièces, chauffage central, près église, acompte $3,000, balance $105 par mois. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-14

LORETTEVILLE, rue de l'Hôpital, propriété 7 pièces avec logement sous-sol, loué $90. Société de fiducie du Québec, courtiers, Raymond Dumas 529-0557, Rés. 653-0785. quo-11

5 GRANDES pièces, sous-sol, 3 pièces, loué, $75, construction 2 ans, directement propriétaire, 842-8154. quo-11

PRES nouvelle prison, maison à revenus, 849-4158. quo-11

64 LOGEMENTS, construction 1969, hypothèque 9 1-8%, Benoit Godbout 527-5148, Jean Dion & Associés, courtiers. quo-11

GIFFARD, penser à l'impôt, 19 logements, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, excellente construction, très bon placement. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-11

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

PERIBONKA, près musée, bungalow 8 pièces, sous-sol fini, foyer, chauffage central, $6,500, termes faciles, 1-651-1022. quo-21

QUEBEC et banlieue, maisons seules, 4, 5 et 6 pièces, à partir $10,000, comptant raisonnable, balance facile. Lacroix Immeubles, courtiers, Paul Shawi, 681-0023 ou 653-4289. quo-10

485 CHALETS A LOUER

IDEAL pour skieurs, chauffé, éclairé, meublé, près Lac Beauport, 1er octobre, ou 1er mai. 849-8841. quo-9

CHALET neuf, habitable année, près Lac Morin, $80, semaine, 623-9098. quo-30

CHALET meublé, louer Lac Beauport, 4 pièces, plus salle bains, près pentes de skis. 626-2139. quo-15

LAC Beauport, situé arrière du Château, meublé, 4 pièces. 623-5905. quo-10

486 CHALETS A VENDRE

PLAGE Jacques-Cartier, chalet 4 pièces, $3,500, tél. 522-7424. quo-14

CHALET en bois rond, habitable année, avec foyer pierre naturelle, lac, endroit idéal pour chasse, pêche, et auto-neige. 824-4983. quo-10

CAMP sur club de pêche, à vendre, St-Siméon, tél. 849-8983. quo-28

CHALET à vendre, 4e rang, Bélair, St-Augustin, tél. 623-7191. quo-28

CLUB de chasse, chalet meublé, accommodations 8 personnes, situé Squatteck, comté Témiscouata, Ecrire C. P. 2326, Québec 2. quo-10

LAC Beauport, $15,800, 5 pièces, meublé, chauffage central, cave, eau chaude, état neuf, voisin hôtels, très belle vue sur le lac, aussi terrains, conditions faciles, finance par le propriétaire, jour: 523-4615, soir: 849-3284. quo-10

LAC St-Charles, près du lac, chalet meublé, 5 pièces, 2 embarcations, quai, remise, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-9

CAMP de pêche, équipé, dans la région du Saguenay, valeur $8,000, à sacrifier $4,500. 527-0528. quo-5

15 CABINES, pouvant servir de chalets, C. Paré, 9439 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré, 263-4072. quo-15

STONEHAM, magnifique chalet, ameublement, 90,000 pi. carrés, terrain $5,500. Pour informations, Lucien Pelletier, 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-16

CHALET plage St-Antoine de Tilly, 14 milles Pont Québec, meublé, prix $2,500. Tél. 477-2208, St-Antoine de Tilly. quo-18

491 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

JEUNE étudiant 25 ans infirme (fauteuil roulant) recherche pension pour période de scolaire. Jour 626-4382. quo-3

492 CHAMBRES DEMANDEES

CHAMBRE demandée en famille, demi-pension, tranquille, préfère près du parlement. Tél. 522-3861, chambre 8126 après 8 hres p. m. quo-26

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

QUEBEC ou environ, 5 pièces, 1er étage, environ $125. G. Lafortune, Montréal 748-6308, frais renversés. quo-3

LOGEMENT demandé immédiatement, 5 1-2 pièces, $60 par mois, dans Val St-Michel, Neufchâtel 844-2228. quo-10

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

COMPAGNE pour partager appartement, soir 651-2454. quo-14

DAME seule, partagerait appartement avec dame distinguée, de 50 à 60 ans, bonnes conditions. Ecrire Dépt. 420, Le Soleil. quo-16

498 MAISONS DEMANDEES

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue, Nos clients sont sérieux, et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0557. quo-25

ACHETERAIS du propriétaire, maison seule ou revenu, Québec, banlieue, 661-3117. quo-14

J'ACHETERAIS directement du propriétaire, maison seule, Québec et Banlieue, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-17

AVONS clients sérieux pour ma

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

OFFRE SPECIALE

1967 Volkswagen	$795.	1962 Volvo Sed.	$645.
1965 Chevrolet	$595.	1964 Falcon	$595.
1965 Corvair H.T.	$395.	1965 Epic	$395.
1962 Chevrolet Sed.	$295.	1962 Chevrolet H.T.	$295.

ANGLIA 1961 $45.00

CONDITIONS — ECHANGE

TURMEL AUTOMOBILES INC. DEPOSITAIRE VOLVO

1385 DORCHESTER, Québec — 522-2793

dis 46-11

CAMIONNETTE Vauxhall 1960, très propre, bonne mécanique, $42-6983. quo-9

VALIANT 1969, à vendre, reprise finance, avant 2 heures, 842-6479. quo-14

FAIRLANE 1966, sedan 8, automatique, très propre, condition échange, 661-9203. quo-14

BEAUMONT 1966, hard top, 2 portes, 4 vitesses, propre, 661-9203. quo-14

PARISIENNE 1968, hard-top, 4 portes, 17,000 milles, garantie 661-9203. quo-14

METEOR Lemoine, décapotable, 1968, 17,000 milles, balance garantie, 661-9203. quo-14

PONTIAC 1965, sedan 8, automatique, bas millage, condition échange, 661-9203. quo-14

MERCURY 1964, hard-top, 2 portes, tout équipée, condition, 661-9203. quo-14

1966 PLYMOUTH Belvedere, sedan, 8, automatique, radio, condition échange, 626-6331. quo-14

1967 BEAUMONT de luxe, sedan, 8, automatique, radio, condition 626-6331. quo-14

1962 FORD Fairlane, 8, automatique, radio, spécial, $175, condition, 626-6331. quo-14

1968 ACADIAN Beaumont, hard-top, 6, automatique, garantie, condition, 626-6331. quo-14

1967 MUSTANG Fastback, G. T., 4 vitesses, échange accepté, 626-6331. quo-14

VOLKSWAGEN, 1966, moteur reconditionné, $500, 524-9353, après 4.30 heures. quo-14

OLDSMOBILE, Dynamic, 88, 1965, 2 portes, hard-top, sièges-baquets, très propre, $1450, 683-7521. quo-14

SUNBEAM, 1965, M. X., cause maladie, aucune offre refusée, jour, 525-0566, Après 6 heures, 524-2810. quo-14

PONTIAC 1962, $100, Comet 1964, $125, pour pièces, accidentés. Comet 1961, $150. Soir, 681-6632. quo-14

VENDRE Mercedes Bentz, 4 portes, 1966, propre, cause voiture fournie. Jour, 935-7149, soir, 683-3383. quo-14

ANGLIA, 1964, Super 1200, très propre, mécanique parfaite. Tél. 623-2846. quo-9

CHRYSLER New Yorker, 1966, 2 portes, moteur neuf, bien équipée. 524-4121. quo-99

VOLKSWAGEN, coach, 1967, parfaite condition, 30,000 milles, cause échange. 661-3969. quo-14

VENDRE, échanger, Dodge 8, 1965, pour Valiant, Chevrolet 6. 667-0481. quo-14

CHEVROLET Impala, 1965, servo-freins, peinture neuve, particulier. 626-3765. quo-14

CAMARO 1967, hard-top, 8, automatique, radio. Soir, 651-2778. quo-9

CHEVROLET Biscayne, 1964, 6, automatique, excellente condition, 4 portes. 651-6428. quo-14

JEEP Wagonneer, 1966, commandement sur 4 roues. Tél. 842-6515. quo-14

VAUXHALL, Viva station-wagon, 1968, balance de finance, cause voiture fournie par compagnie, 628-1491. quo-14

COMET 1964, décapotable, très propre, V8, automatique, Tél. 523-4065. quo-9

FRONTENAC, 1960, très propre, directement du propriétaire, 837-3067. quo-9

VOLKSWAGEN 1966, 1300, moteur neuf, radio, aubaine $600, 626-8568. quo-9

GALAXIE 1962, $225, Après 5 heures 524-8942. quo-9

CHRYSLER Saratoga 1959, très bon ordre, $125. Tél. 527-0458. quo-9

RAMBLER American 1964, 6 cylindres, équipement complet, radio, soir 661-3285, ou 524-6214. quo-14

DEUX autos course, Ford, 1957, Falcon, 1960, prix d'aubaine, Entre 11 et 5 heures, 522-3697. quo-9

OLDSMOBILE 1964, 8-85, parfaite condition, aucune offre raisonnable refusée, 889-2400. quo-9

VOLKSWAGEN 1966, 1600, Fastback, très bonne condition, très bon prix, tél jour 692-1010 Soir 651-6803. quo-10

BUICK, Wildcat, 1965, tout équipée, très propre, $900. Tél. 683-5506. quo-14

VRAI bijou, Valiant 1963, V. 200, automatique, servo-freins, servo-direction, $750. Tél. 626-3525. quo-9

MUSTANG, 6 cylindres, automatique, radio, 1966, bas millage, Tél. 628-1043. quo-9

FORD Custom, 1966, 8, automatique, très propre, véritable aubaine, 663-3742. quo-11

BUS Volkswagen, Chevrolet station, entière ou pièces détachées, batterie, pneus, etc., M. Bonifacio, 693-5114. quo-14

VOLKSWAGEN luxe, 1963, sacrifier, $425, 667-3479. quo-20

PONTIAC sedan 1963, 6 cylindres, automatique, bonne mécanique, $350, 683-4213. quo-14

MUSTANG Fastback, 1968, V8, 6,000 milles, à l'état neuf, 681-3736. quo-14

BUICK, Le Sabre, 4 portes, hard-top, 1962, mécanique parfait ordre, Tél. 523-0482. quo-9

CHEVROLET 1962, 6 automatique, 52,000 milles, mécanique parfaite condition à voir, $350, 661-9555. quo-14

PONTIAC Firebird, 1967, 24,800 milles, état neuf, 529-5206. quo-14

PLYMOUTH, 1967, station V8, automatique, très propre, $1,600. 651-8503. quo-11

MUSTANG 1965, V8, automatique, $1000, intéressés seulement, Entre 6 et 7 soir, 656-6313. quo-10

AUBAINE, Comet 1966, hard-top, 2 portes, 8, automatique, 842-3395. quo-15

MGA, 1960, auto sport en très bonne condition, toit neuf, peinture neuve, cause départ Europe, Meilleure offre acceptée, 825-2788. quo-15

MERCURY 1963, automatique, radio, équipé, excellente condition, $450., 842-6683, 842-5646. quo-10

PARISIENNE, Custom Sport, 1964, 327 p. c. 300 h.p. 4 vitesses, 653-4645. quo-11

PARTICULIER, Plymouth Belvedere 1966, décapotable, 6 automatique, pneus neufs, 832-4569. quo-11

MUSTANG fastback, 1968, 289 pouces cubes, automatique, 17,000 milles, entièrement équipée, 833-2272. Après 6 heures. quo-15

CORVAIR Monza 1964, très propre, $475. 1395 Bardy, 661-1839. quo-10

CHEVROLET, station wagon, 1966, en très bon ordre, 623-9748. quo-10

OLDSMOBILE, Toronado, 1966, 8, automatique, radio, 32,000 milles, très propre, état neuf, vrai bijou, aucune offre raisonnable refusée, 626-5828. quo-10

CHRYSLER, New Port, 1967, état de neuf, $500 d'accessoires gratuits à discuter, 27,000 milles, 522-2658. quo-10

MUSTANG Mach 1, 1969, 351 4V, rouge, intérieur noir, 4 vitesses, 15,000 milles, 6 à 8 p. m. 653-9457. quo-15

CHEVROLET Impala, SS 1965, à vendre ou échanger, 524-1661. quo-10

AUSTIN 850, 1965, très bon état, propre, 523-0483. quo-16

CHEVROLET 1965, vitres automatiques, 38,000 milles, très propre, bien chaussé, sacrifierais $1,075. Tél. 683-4546. quo-10

AUBAINE, Renault R-8, sedan, 1965, automatique, 2 pneus d'hiver, prendrais échange, Tél. jour 872-2164. quo-11

OLDSMOBILE, 1969, hard-top, 2 portes, 98, très propre, 527-7896. quo-15

GALAXIE 500, BLANC, SEDAN, RADIO, 691, 1ère RUE. quo-15

PONTIAC 1962, $475, HARD-TOP, 691, 1ère RUE. quo-15

CHEVROLET Impala, 1967, très bien équipée, bon ordre, prix discutable. Après 6 heures, 626-5830. quo-11

CHEVELLE, 1964, 2 portes, hard-top, V-8, ordinaire, très bonne condition, à discuter, 842-4092. quo-10

1966 METEOR, 8, automatique, $80 par mois, aucun comptant, 529-9012. quo-15

AUCUN comptant pour acheter une automobile si vous travailler, 529-9012. quo-15

1966 PONTIAC, 8, automatique, $55 par mois, aucun comptant, 529-9012. quo-15

VAUXHALL, Victor, 1962, propre, bon état. Après 5.30 heures, 524-9468. quo-10

OLDSMOBILE 1962, Super 88, équipée, bon ordre, particulier, $225. 667-2085. quo-10

FIREBIRD, 1968, 400 pouces cubes, 337-2328, St-Raymond. quo-15

PONTIAC Laurentien, 1967, 4 portes, sedan, 8, servo-direction, Buick Le Sabre, décapotable, 1966, vitres électrique, servo-freins, servo-direction, prix d'aubaine. Jour, 527-2252, soir après 7 heures, 651-4750. quo-11

COMET 1966, sedan, 8 cylindres, peu de milliage, directement du propriétaire. Après 6 heures, 663-4970. quo-15

OLDSMOBILE S-85, 1962, 4 portes, V-8, $350. Tél. 837-3372. quo-11

HONDA, décapotable, 1967, $950. Tél. 837-3372. quo-11

CADILLAC, coupé de ville, hard-top, 2 portes, 1967, $4,200. 837-3372. quo-11

AMX, 1968, état neuf, tout équipée, 529-3621, entre 9.30 et 4.30 heures, M. Gagnon. quo-10

CHEVROLET Impala, 1968, valeur d'achat $4,100, listé $2,500, plus équipement, sacrifier $2,300, avec garantie, 523-2601. quo-11

CITROEN Palace, 1965, très bon état, $1,000. 529-3516, après 6 heures. quo-11

PONTIAC 1966, sedan, 6, automatique, pour vente rapide, $975. 661-4033. quo-10

DODGE Polara 500 1963, $300. Tél. 524-7526. quo-11

RAMBLER Classic 1963, 6, ordinaire, très bonne condition, Tél. 663-7098. quo-10

VOLKSWAGEN 1968, de luxe, 13,000 milles, parfaite condition, offre raisonnable acceptée, 651-6381. quo-10

PONTIAC 1964, Laurentian, 6, bon prix. Tél. 524-2690. quo-10

CADILLAC, 1962, en parfait ordre, $500. Tél. 849-2126. quo-10

FORD 1956, très bonne mécanique, prix à discuter, Tél. 661-9061. quo-10

VOLKSWAGEN 1968, 8,000 milles, de la propriétaire, 623-4796, 623-3272. quo-15

TORONADO 1969, 12,000 milles, équipement complet, $6,300, 667-1898. quo-25

PARTICULIER Chevrolet 1965, Belair, 4 portes, 6, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, 38,000 milles, comme neuve, 31250., 623-4414. quo-15

FORD, 1968, V8, automatique, moteur 430 po. cu., 4 barils, mécanique parfaite, silencieux Holywood, genre custom, pneus larges, $175, Monarch 1961, 352 po. cu., en parfaite condition, $150. Tél. 832-8011. quo-10

PONTIAC Parisienne 1965, hard-top, 2 portes, toit vinyle, servo-direction, antenne électrique, 38,000 milles, 623-4455. quo-11

CHEVROLET Biscayne, 1962, 6 cylindres, reconditionné, prix à discuter, 656-0118. quo-15

GRANDE PARISIENNE 1966, V8, AUTOMATIQUE, HARD-TOP, 2 PORTES, TOIT VINYL, DEGIVRAGE ARRIERE, AVANT, RADIO, SIEGES BAQUETS, CONSOLE, PEINTURE NEUVE, MECANIQUE PARFAIT ORDRE, CAUSE VOITURE FOURNIE. SOIR 626-6148. quo-11

A QUI LA CHANCE? CHEVROLET 1962, 4 PORTES, AUTOMATIQUE, 8 CYLINDRES, 4 PNEUS NEUFS, PARFAIT ORDRE, VENDRE, 522-5988. quo-11

AUBAINE Road-Runner, 1969, équipée, $3,200, auto-neige, 1969, 667-0391. quo-10

PONTIAC 1966, 8, automatique, radio, servo-direction, 39,000 très propre, état neuf, sacrifierais $1,250. 683-4546. quo-10

TRIUMPH TR-6, 1969, à vendre, Tél. 529-3937, 653-9351, 653-9892. quo-11

UN vrai bijou! Dodge Charger 1968, très propre, H. T. 2 portes, 8 cyl.m standard, automatique, console radio, hautparleur, arrière, dégivreur arrière, sièges baquets, servo-freins, servo-direction, freins à disque avant, couleur rouge, intérieur blanc, toit vinyle, noir, bandes blanche, cause de vente, voiture fournie, garantie transférable, Après 6 heures p. m. 626-2818. quo-10

63 CHRYSLER, hard-top, 4 portes, $450., finance, 833-2133. quo-14

FALCON 1963, décapotable, 6, automatique, $350., 833-2133. quo-14

OLDSMOBILE 1960, décapotable, très propre, prix raisonnable. 667-1890. quo-11

PONTIAC 1964, décapotable, Custom Sport, 283 p.c., 3 vitesses manuel, $650. Tél. 663-0467. quo-10

FORD, Falcon, 1964, décapotable, 6 cylindres, propre, 34,000, $650., 823-7309. quo-16

PLYMOUTH Belvédère 11, 1967, automatique, V-8. 628-0705. quo-11

PONTIAC 1964, 6 cylindres, radio, bas millage, cause d'âge, 653-5464. quo-11

CHEVROLET 1965, S.S. tout équipée, prix raisonnable. 523-6955. quo-21

FORD Galaxie, 1969, sedan, V-8, automatique, chaussé neuf, 663-6979. quo-15

1966 COMET, automatique, 6, sedan, Capri, St-Pascal Auto 529-0628. quo-16

1967 RENAULT, R-16, grand luxe, garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-16

1964 VAUXHALL Viva, radio à sacrifier, St-Pascal Auto 529-0628. quo-16

1967 RENAULT R-10, manuelle, garantie, St-Pascal Auto 529-0628. quo-16

PLYMOUTH, 1950, carosserie impeccable, pneus neufs, $81, 525-5134. quo-15

CHEVROLET Bel Air, 1967, automatique, 8, bonne condition, sacrifier $1200., 681-8532. quo-11

FIREBIRD, 400, 1968, automatique, 20,000 milles, garantie transférable, $2,650., cause auto fournie, 837-3367. quo-16

BUICK, Skylark, 1967, décapotable, servo-freins, servo-direction, radio, particulier, 626-4509. quo-11

MERCURY, 1962, 8, automatique, bas millage, mécanique parfaite, aubaine, 626-3133. quo-11

CHRYSLER Imperial, 1963, décapotable, parfait ordre, vrai bijou, 1265 Canardière. quo-11

SACRIFIER, Vauxhall, 1966, 28,000 milles, bon ordre, cause échange, 663-3198. quo-16

FORD Galaxie, 1962, décapotable, parfait état, $725, 849-2250. quo-11

EPIC 1966, très propre, bas millage, bonne mécanique, soir 525-9855. quo-11

BUICK, décapotable, Wildcat, 1964, excellente condition, directement propriétaire, aubaine, 527-6779. quo-11

AUSTIN 850, 1964, très bon ordre, $300. 656-9425. quo-16

CITROEN, 2 CV, 1967, 50,000 milles, $400., 681-5324, 656-2858. quo-11

VOLKSWAGEN 1967, 30,000 milles, parfait ordre, $800, appartenant étudiant, 524-3479. quo-6

PONTIAC 1962, 6, ordinaire, Jour, 849-2222, soir, 623-3476. quo-11

FORD LTD, 1966, très propre, aucune offre raisonnable refusée. 822-1531. quo-16

MUSTANG 1965, décapotable, 8, automatique, tout équipée, très propre. 653-9726. quo-10

CHEVELLE, 1966, 8, automatique, 2 portes. Après 7 heures, 527-2325. quo-16

PLYMOUTH Fury 1, 1967, à vendre. Tél. 524-2791. quo-16

VALIANT Signet 200, 6, automatique, radio, très propre. Tél. 523-6450. quo-11

PONTIAC 1966, V-8, automatique, très propre. Tél. 523-6450. quo-11

RENAULT R-4, 1965, 45,000 milles, à sacrifier, $225. 524-9379. quo-11

AVIS aux intéressés, Pontiac Laurentien, 8, automatique, 4 portes, $1,080, taxes incluses, avec 5 pneus d'été, 2 pneus d'hiver, $80, comptant $42 par mois, entre midi et une heure, 6 et 7 heures. 661-3816. quo-10

CHEVROLET 1961, 8 parfaite condition. Après 6 heures, 153, 46e Rue Est, Charlesbourg, 623-7974. quo-11

CORTINA 1969, 12,000 milles, $1,500, particulier. 661-2543. quo-11

CHEVROLET 1964, 6 cylindres, en très bon état, $500, 842-7302. quo-11

RENAULT, R-8, automatique, propre, femme propriétaire unique, 628-2472, soir. quo-11

VALIANT 1963, station, bonne condition, $225, freins, silencieux neufs. 667-2101. quo-11

GALAXIE 500, 1967, entièrement équipée, $1,700. 653-8053. quo-16

COMET 2 portes, 1966, automatique, radio, un propriétaire. 623-0596. quo-10

619 AUTOS A VENDRE

RAMBLER American, 1964, transmission ordinaire, très propre, $250. Tél. 872-9232. quo-11

FORD Galaxie 500, 1965, décapotable, propre, moteur 352, automatique, $1,100. Tél. 653-0602. quo-11

ACADIAN Beaumont, Sport, 1964, automatique, V-8, tout équipée. Tél. 872-9715. quo-11

PONTIAC Parisienne, 1967, hard-top, 4 portes, moteur 275 forces, servo-freins, servo-direction, 40,000 milles, spécial, $1,850. Tél. 523-5707. quo-11

FORD 1968, Custom 500, radio, automatique, V-8. 832-4618. quo-11

1969 VOLKSWAGEN, Notchback, 6,000 milles, balance de garantie. 832-2133. quo-16

PLYMOUTH Fury VIP, 1967, tout équipée, vitres électriques. 832-4618. quo-11

RENAULT R-10, 1969, radio, haut-parleur arrière, un vrai bijou. 832-4618. quo-11

EPIC 1965, finance si désiré. 832-4618. quo-11

1969 Volkswagen de luxe, 5,000 milles, balance de garantie. 833-2133. quo-6

CHRYSLER Newport Custom 1967, hard-top, 2 portes, air conditionné, radio AM-FM, vitres électriques, oeil magique. Tél. 477-2331, St-Antoine de Tilly. quo-11

VALIANT 1969, 2 portes, $2,100, comptant à discuter, 653-2319. quo-11

CADILLAC 1960, 4 portes, hard-top, toit vinyle, $225. 98 rue Principale, St-Romuald, Fina. quo-16

MG 1967, roues broches, radio, parfait état, 523-1767. quo-11

FORD Bronko, pick-up, 1968. Tél. 842-8702. quo-16

PONTIAC Laurentien, 1964, très propre, cause auto fournie. 842-2106. quo-11

FORD Fairlane, 1966, 22,000 milles, propre, après 6 heures, 623-0430. quo-16

CORVAIR, 1963, 6, automatique, en parfait ordre, propre, $150., 837-6094. quo-11

RENAULT R-4 L, 1964, bonne condition, $350. Tél. 653-0294, Chambre 5702. quo-11

PONTIAC 1965, Custom Sport, décapotable, automatique, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, stéréo, aubaine, 623-1614. quo-11

VAUXHALL, Viva, 1968, automatique, 12,000 milles, garantie, propre, $1,300. 683-9253. quo-11

1968 CHEVELLE, 2 portes, V8, automatique, radio, seulement 25,000 milles, cause automobile fournie, 837-8846 ou 837-0889. quo-11

DAUPHINE Renault 1964, en bon état, tranmission automatique, entre 5 et 7 heures p. m. 656-6495. quo-11

DODGE 1965, Polara 440, 6 cylindres, 2 portes hard-top, en très bonne condition, appeler jour seulement, 529-1737, M. Sirois. quo-11

CHEVROLET 1969, équipée au complet, cause décès, 626-5948. quo-11

PONTIAC 1962, 6, automatique, radio, parfait ordre, $150. Tél. 822-1620. quo-16

PONTIAC Laurentian, 1967. Tél. après 6 heures, 837-3138. quo-11

COMET Caliente, 1966, 390 p.c., sièges baquets, très propre. Après 5 heures, 681-6635. quo-11

PONTIAC 1959, 6, automatique, prêt pour l'hiver. 681-3880. quo-11

FORD Custom V-8, automatique, radio, 1969, 12,000 milles. Seabord Finance Co, 529-8451. quo-11

MUSTANG, G.T., fast-back, 1968, V-8, 24,000 milles, transmission plancher, conditions parfaites. 656-0358. quo-11

COMET 1965, décapotable, parfait ordre. 623-0439. quo-11

621 AUTOS DEMANDEES

ACHAT, vente, autos usagées, Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue, 626-6331. quo-21

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques, Autorama, 1880 D'Estimauville, 661-9204. quo-1

ACHETONS autos, argent comptant. Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-1

HUDON Autos, achetons, tous modèles, 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-4

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Drochester. Tél. 522-2793. quo-8

630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS GMC, 1-2, tonne à 5 tonnes, 837-4778. quo-11

BOITE fermée pour camion, 20 pieds, International 7 tonnes, 681-5722. quo-15

DODGE, 1964, 1 1-2 tonne, 6 cylindres, boîte fermée, $800, 842-1941. quo-10

G. M. C. 1962, 4 tonnes, $900, 523-9600. quo-14

1959 WILLY Jeep, avec gratte, $675, 4165, 1ère Avenue, 626-6331. quo-14

ECONOLINE Mercury, 1963, très propre, mécanique parfaite, morceaux de surplus avec le camion. Tél. 623-3722. quo-9

PICK-Up, Fargo, 1-2 tonne, 6, 1966, très propre, 832-0320. quo-10

ECONOLINE 1963, très bon prix, Tél. 623-9748. quo-10

CAMION Econoline, 1963, moteur neuf, à prix modique, Lucien Bilodeau, 210 est St-François. 329-2149. quo-10

JEEP commandement sur 4 roues, avec gratte, $650. Tél. 837-3372. quo-11

JEEP International, Scout, 1965, avec gratte à neige, 1265 Canardière. quo-11

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

SPECIALISTES pare-chocs, et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes, et hoods, récents modèles, Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-28

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-28

RESSORTS d'automobiles, Alphonse Biondeau Ltée, 145 Boul. des Cèdres, 626-6941. quo-4

DEMANDES moteur de Volkswagen 1,500 ou M.G.B., prix modique, Tél. 626-2581. quo-9

INTAKE, avec carburateur, Holley, 4 barils, pour Ford 289, 2 Mag, 14 pouces, pour Ford, 2 pneus 14 pouces, transmission 3 vitesses, avec shifter, hurst, peu Ford, reconditionné, pièces, pour Ford, Fairlane, 1963. Après 5 heures, demander Denis, 651-1415. quo-11

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service nuit, Jos. Lahoud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-24

SPECIALITES, ressorts, bushing dix roues, Rocn Auto Spring, Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733, 837-3774. quo-22

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-28

FORD, ouvrage garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Ltée, Rond-Point, Lévis, 837-8801. quo-1

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-4

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves usagées, vitres. 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-4

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

PARC Falaise, garage, chauffé, prix raisonnable, libre, 651-5489. quo-16

AU DOMICILE, GARAGE PREFABRIQUE, POUR SAISON D'HIVER, 663-3040. quo-21

BOUL de l'Entente, garages chauffés, à louer 681-6737 ou 527-0440. quo-23

BOURLAMAQUE, garage et emplacement pour auto, 622-5394. quo-9

ARAGO près Dorchester, camions, autos, mois, Mme Racine, 524-2182, 527-3367. quo-4

GARAGE à louer, pour hivernement, 1365 Villebon. quo-17

GARAGE dans St-Roch, louer au mois ou saison d'hiver, 529-2053. quo-16

LOCATION, garage, auto neige, ouvert 24 heures par jour Chemin Ste-Foy, 651-0642. quo-5

QUARTIER Limoilou, garage privé, hivernement seulement $70., 623-9164. quo-11

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE vendre ou louer, Courville, libre immédiatement, 661-8631. quo-17

GARAGES d'hiver démontables, vente et location, prix spéciaux Tél. 872-1560. quo-29

GARAGE de débosselage en opération, situé à Lévis, conditions faciles. 833-2135. quo-6

663 MACHINERIE A VENDRE

AUBAINE 2 chenilles, Muskeg, double traction, dompeuse ou non, 663-9262. quo-17

EQUIPEMENT à souder, et couper, au gaz, $159., machine à souder électrique Westinghouse, 235 ampères, $159., Lemar Oxigène, Enr., 681-0203 entre 8 et 5 heures p. m. quo-11

UN International T. D. 15, avec lames hydrauliques, et treuil, 1963, $9,000. Autre International T. D. 5, avec lames hydrauliques $1,200. Camion F.W.D. 7 tonnes, Tri-Cap, 4 roues commandées, $2,000. Souffleuse Sicard junior, parfaite condition, Jour: 872-2435 Soir: Neuville 876-2088. quo-27

REMORQUE, GMC 1957, 4 tonnes, avec treuil, de 40,000 livres, 726-2100. quo-15

SCIE électrique, Skil, drill sur pied, drill électrique 1-4 Block chain, 2 tonnes, 692-0635. quo-10

663 MACHINERIE A VENDRE

TOUR à fer, usagé, "swing" 16", centre en centre 30". S'adresser Jean-Paul Dion, 661-3721. quo-10

TRACTEUR Caterpillar D6, système hydraulique, avec treuil, ancien modèle, très bonne condition, $1,500. 681-9040, après 6 heures. quo-11

JOHN Deer 440, treuil Brandon, rotobom cylindre dompeuse, 527-5863. quo-16

684 MOTOS-NEIGE

SNOW-Jet, 1967, 15 1-2 forces, 2 ans, d'usage, $395., 661-3524. quo-11

SNOW - Cruiser, neuves, usagées, Vente-Service Rousseau & Frères, Inc., 2325 du Colisée. 529-5711. quo-10

MOTO Sky neufs, usagés, de différentes marques, service, pièces, Lachance Fils, 305, 17e Rue, 529-0631. quo-16

QUEBEC Motor Cycles, 245 Dorchester, 522-3111, vente, service Sno-Jet, réparation autos-neige, toutes sortes. quo-31

SKIROULE, 1969, 27 cv, Sachs, 1 cylindre, carriole chêne, $22-1402. quo-10

AUTOS-neige, neufs et usagés, Autorama Inc., 188 D'Estimauville, 661-9203. quo-4

2 AUTOS neuge Polaris, 1969, balance garantie, comme neuve, 661-9204. quo-11

MOTO Ski Zephir, 1967, très bonne condition, 842-7794. quo-15

AUTO-neige Bombardier, $500, très bonne mécanique. 681-9040, après 6 heures. quo-11

SNO-JET, 1969, 28 forces, 2 cylindres, parfaite condition, 832-2437. quo-16

MOTO-SKI 1966, avec moteur 1968, le tout remis à neuf, carriole, traineau et traileur ski-doo. Tél. 839-8485. quo-11

SNOW-Cruiser, 1966, $350., 418 Boul. St-Gérard, Ville Bélair. 842-7087. quo-11

BOMBARDIER, 1968, 10 1-2 forces. Tél. 822-1674. quo-11

685 VEHICULES TOUT TERRAINS

DEPOSITAIRE véhicules tous terrains, Amphicat, vente service Claude Vachon, 8855 Henri Bourassa, Charlesbourg, 626-3589. quo-27

686 ROULOTTES

AUBAINE, faites-le vous-mêmes, tente-remorque Rembec, démontée, bas prix, toute équipée. 529-8467. quo-9

CONFIEZ à des experts la réparation de votre roulotte (camping, trailer), installation de l'accouplement, système électrique, lumières et "clearances. Can-Car Trailer Sales, 660 Granam Bell, Ste-Foy, 683-2316. quo-10

DEPOSITAIRE roulottes, Rocket et Holiday, neuves et usagées Vente, location, service. Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules. 527-0749. quo-17

CLAUDE Vachon location roulottes Enr., 8855 Henri Bourassa Charlesbourg, 626-3589. quo-23

A vendre roulotte 24 pieds, location terrains, sport d'hiver, 849-8853. quo-22

ROULOTTE Corsaire 1967, 19 pieds, jour, 832-4152. Appelez sur semaine. quo-10

ARMAND Rémillard Ltée, le plus important vendeur de roulottes au Québec, Nouvelle adresse 230 Boul. Hamel, Route 2, Duberger, 527-9675. quo-28

ROULOTTE, usagée, Corsair, 18 pieds, très propre, entièrement équipée, spécial $1995., financement si désiré, Centre Mobile Elite, Inc., Place Fleur de Lys, 529-6614. quo-10

MAISONS mobiles usagées, entièrement équipées, 32 x 10 pieds, très propres, aubaine, financement si désiré, Centre Mobile Elite Inc., Place Fleur de Lys 529-6614. quo-10

ROULOTTE à louer, tout équipée, 18 pieds, hiver, été, 842-7968. quo-22

ROULOTTE Glendette, 18 pds, 1968, équipement complet, prix d'aubaine, 822-1402. quo-10

TENTE-roulotte, Nemrode 1968, équipée, finance si désirée, 681-8847. quo-14

ROULOTTE à louer pour garagiste, 14 pieds, Tél. 837-1611. quo-9

ROULOTTE Citation, 23 pieds, toute équipée, ou à échanger pour une roulotte 16 pieds. 872-2430. quo-16

MAISON mobile tout équipée, 36 x 8, 839-9702. quo-11

CORSAIRE, 17 pieds, 1967, couche 6 personnes. 527-9657. quo-11

AVONS quelques modèles tente-roulotte, démonstrateurs 4-6-8 places, à liquider. Visible samedi de 9 à 6 heures, dimanche 1 à 6 heures. 44 de la Falaise, 529-8467. quo-11

689 YACHTS-MOTEURS

VOILIER, 23, moteur Volvo, fibre verre, gréé. "Meschoui", $7,500., 527-5559. quo-23

PONANT Caneton, Moth, 4.45, 4.85, Voiliers neufs, fibre verre, compétition, promenade, 10-30 pieds, 683-3264. quo-17

YACHT 19 pieds, Cruier, en fibre de verre, modèle 1966, moteur 200 h.p., inboard, outboard, aucun comptant financé si désiré. 34 Dorchester, 529-9051. quo-15

VOILIER Sketch, 23 pieds, 6 pouces, équipement complet, cuisinette, toilette, moteur inboard, grande voile, Foc, Genoa, Spinnaker, fibre de verre, par Olympic Yacht Craft, visible au Quebec Yacht Club, M. Vézina, $7,500. M. J. Deblois, 529-8831. jour quo-9

YACHT, Peterborough, 17 pieds, en bois, nécessite réparations. Tél. 626-0716. quo-7

MOTEUR marin, marque Marine, 6 cylindres, parfaite condition, aubaine, 523-9609. quo-6

BATEAU 21 pds, moteur Vauxhall marin, prix débarras, 822-2239, 663-4896. quo-11

VOILIER neuf, 32 pieds. Visible près quai St-Michel Bellechasse. 884-2594. quo-11

CRIST-Craft, 1969, équipé, Constellation 30 pieds, 2 moteurs. 863-2135. quo-6

Après la "vietnamisation" de la guerre, Melvin Laird parle de "coréanisation"

WASHINGTON (d'après UPI et AFP) — Pendant que les autorités militaires américaines prennent de plus en plus de mesures pour "vietnamiser" la guerre et retirer leurs troupes, le secrétaire à la Défense M. Melvin Laird a fait connaître une version censurée d'un rapport traitant d'une "coréanisation" du conflit coréen comportant une réduction importante des effectifs américains dans ce pays du sud-est asiatique.

Tout en précisant qu'il ne s'agissait pas pour l'instant de commencer à rappeler des troupes, il a toutefois affirmé que cette possibilité était déjà prise en considération.

D'autre part, le président Nixon a assuré au premier ministre du Laos, le prince Souvanna Phouma, en visite non officielle à Washington hier, que tout règlement final du conflit vietnamien devrait inclure un retrait des troupes nord-vietnamiennes du Laos.

Le premier ministre laotien avait alors adressé une requête au président Nixon pour que les Etats-Unis fournissent à son pays une aide militaire accrue, mais la Maison Blanche a fait savoir qu'aucune décision n'avait été prise relativement à cette demande.

VIETNAMISATION

Dans les cadres de l'effort américain pour que le Sud-Vietnam prenne en charge les opérations militaires sur son territoire, la Marine américains a annoncé hier qu'elle remettrait la moitié de l'équipement dont elle dispose actuellement dans le delta du Mékong, entre les mains du gouvernement de Saigon.

Selon un porte-parole de la Marine américaine, il s'agirait de 80 bateaux de patrouille fluviale d'une valeur approximative de $7.3 millions.

CONTACT SECRET

Quant aux présumés contacts secrets dont il a été fait mention ces derniers jours entre Hanoi et Washington, le premier ministre sud-vietnamien, le général Tran Thien Khiem a déclaré hier à la presse qu'il n'était au courant d'aucun contact de ce genre avec l'adversaire.

SENAT

Entre-temps à Washington, une nouvelle résolution demandant le retrait des forces américaines du Vietnam a été déposée hier sur le bureau du Sénat par MM. Frank Church, sénateur démocrate de l'Idaho, et Mark O. Hatfield, sénateur républicain de l'Oregon. Cette résolution ne spécifie toutefois aucune date limite.

MM. Church et Hatfield soutiennent que la présence de forces américaines au Vietnam ne peut que retarder "les ajustements politiques essentiels à la fin du conflit". Les Etats-Unis, affirme M. Church, n'ont pas d'intérêt capital à préserver le gouvernement du président Nguyen Van Thieu, ni même le principe d'un gouvernement non-communiste à Saigon.

"Du point de vue de nos intérêts, a-t-il déclaré au Sénat, nous avons mené depuis cinq longues années une guerre inutile, commettant peut-être l'erreur la plus désastreuse de l'histoire de la politique étrangère des Etats-Unis. On ne pourra jamais la justifier, on ne peut que la liquider."

Beaucoup de contestataires sont déjà sortis de l'Eglise — F. Alessandrini

CITE DU VATICAN (AFP)— "Beaucoup de contestataires, surtout des prêtres, sont déjà sortis de l'Eglise", écrit L'Osservatore Della Domenica, quelques jours après la lettre adressée à Paul VI par le secrétariat de L'Assemblée européenne des prêtres.

Des groupes se livrent à la contestation, poursuit l'hebdomadaire du Vatican sous la signature du professeur Federico Alessandrini, pour exercer "on ne sait, au juste, quelle pression de base sur le synode épiscopal, à partir de positions négatives". "Ils contestent tout ou presque, ajoute-t-il, mais dire concrètement ce qu'ils veulent serait difficile, car chacun a une revendication propre à proposer inspirée peut-être par des problèmes personnels qui méritent certainement la compréhension et peut-être, dans certains cas, ou respect, mais tout de même subjectifs."

"D'autre part, poursuit M. Alessandrini, même s'ils affirment être dans l'Eglise et vouloir y rester, beaucoup d'entre eux, spécialement les ecclésiastiques, se sont déjà exclus de l'Eglise. Car, être dans l'Eglise, quelles que soient vos intentions, signifie accepter et professer certaines vérités fondamentales.

"Il faut croire, conclut-il, que cette contestation, en admettant qu'elle se manifeste, est un fait purement négatif, soit par lui-même, soit en ce qui concerne le renouveau en cours dans l'Eglise."

MESSAGE AU PAPE

Quant au message de l'Assemblée européenne des prêtres à Paul VI, il annonçait au Souverain Pontife la réunion que l'assemblée compte tenir, du 10 au 16 octobre, en marge du synode extraordinaire qui s'ouvre le 11. "Nous viendrons à Rome, disait le message, pour apporter une contribution sérieuse et objective au grand dialogue ouvert au sein de l'Eglise par le concile et à son engagement vers la liberté, le développement et la justice sociale dans le monde, engagement que vous-mêmes avez requis dans votre 'Poplorum Progressio'."

De leur côté, des prêtres contestataires belges demandaient dans une

Départ prévu pour le 14 novembre

Apollo 12 aura à remplir une mission de haute précision

CENTRE SPATIAL DE HOUSTON, Texas (AFP) — Apollo 12 va tenter de se poser à 1,100 pieds seulement de l'épave du "Surveyor-3" qui a atterri en douceur il y a deux ans dans l'océan des tempêtes.

Le directeur de vol, Gerald Griffin, qui a donné cette nouvelle à la presse au Centre spatial de Houston hier, a souligné que Charles Conrad et Alan Bean ne partiront à la recherche de la caméra électronique que s'ils débarquent à un maximum de 3,000 pieds du "Surveyor". Cette dernière distance a été établie en fonction du temps dont les deux "lunautes" disposeraient s'ils devaient réintégrer leur module lunaire en n'utilisant que leur seule ration d'oxygène de secours.

Le Dr Griffin a fait également resortir qu'Apollo 12 constituera la première tentative d'atterrissage de précision, le précédent— celui des deux premiers explorateurs de l'astre, Neil Armstrong et Edwin Aldrin — ayant été un essai d'atterrissage de "pionnier", plus ou moins approximatif, dans la mer de la Tranquillité. En fait les deux astronautes se sont posés à 4,000 pieds du point prévu au plan de vol.

Le directeur du vol Apollo 12, qui se déroulera du 14 au 24 novembre, a insisté sur la nécessité où se trouvera le "Lem" de débarquer aussi près que possible du "point-zéro" sur l'océan des Tempêtes.

"C'est la logique même, a-t-il dit. Si nous voulons atteindre certains de nos objectifs lors de missions suivantes, nous devons être à même d'atterrir avec la plus haute précision." De prochains vols du programme américain "Hommes sur la Lune" viseront par exemple à des atterrissages au fond même de cratères aux parois escarpées. Une erreur de visée pourrait alors avoir de fâcheuses conséquences.

Gerald Griffin a noté toutefois que "les chances ne sont que de cinquante pour cent d'atterrissage au point prévu en ce premier essai de débarquement précis sur un autre corps céleste" que la Terre.

Dans les détails fournis à la presse sur Apollo 12, le directeur de vol Griffin a également évoqué les deux points suivants:

1) Le plan de vol de la descente du module lunaire vers l'astre a été modifié — par rapport à Apollo 11 — de façon à donner davantage de temps à ses deux pilotes de "regarder par la fenêtre" qu'en avaient eu Armstrong et Aldrin lors de Apollo onze.

Une observation visuelle plus approfondie des alentours du point d'atterrissage permettra à l'équipage de mieux repérer celui-ci, en fonction des traits saillants du paysage se déployant très rapidement sous ses yeux.

2) Bean et Conrad mettront enfin trente secondes de moins que leurs prédécesseurs pour couvrir la distance entre l'altitude de 70 milles au-dessus de la Lune et la surface même de l'océan des Tempêtes. Cette modification leur donnera donc l'équivalent de soixante secondes de carburant supplémentaire pour effectuer d'éventuelles manoeuvres de dernière minute.

Neil Armstrong et Ed Aldrin s'étaient plaints, on se souvient, de s'être posés sur la mer de Tranquillité avec seulement 15 à 30 secondes de carburant restant dans le "Lem". "C'est comme si on roulait en voiture avec un demi-gallon d'essence seulement dans le réservoir", avait souligné Armstrong, quelques jours plus tard, en plaisantant entre amis.

Armstrong, Aldrin et Collins sont chaleureusement accueillis à Paris

PARIS (AFP) — Le président de la République française, M. Georges Pompidou, a reçu, hier après-midi, Neil Armstrong, Edwin Aldrin et Michael Collins, vainqueurs de la Lune. sur la Lune avec vous, leur a-t-il sur la lune avec voux, leur a-t-il dit. C'aurait été une meilleure photo. Mais je suis trop vieux.

"Je félicite à travers vous, a-t-il ajouté, tous ceux qui ont contribué au succès de ce magnifique exploit de la technique américaine. L'Amérique est notre amie. Vous êtes un peu les représentants de tout le monde libre sur la Lune, et aussi de l'humanité."

Les trois astronautes, accompagnés de leurs épouses, avaient été reçus auparavant par le premier ministre français, M. Jacques Chaban-Delmas, qui leur avait remis les insignes de chevalier de la Légion d'honneur, plus haute décoration française, avant de leur offrir un déjeuner auquel ont participé des personnalités scientifiques.

Le Tout-Paris de la jeunesse se pressait hier soir au Palais de Chaillot pour accueillir les trois cosmonautes américains, qui venaient participer à une émission télévisée.

Visiblement détendus, Neil Armstrong, Edwin Aldrin et Michael Collins saluèrent les 2,600 invités avant de prendre place sur les fauteuils qui leur étaient réservés.

M. Baumel, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre, a souhaité la bienvenue aux trois astronautes et leur a remis la médaille d'or de la Société française de géographie. M. Sargent Shriver, ambassadeur des Etats-Unis, a souligné ensuite en quelques mots "la nouvelle vision que ces trois hommes nous ont donnée de notre terre". Puis M. Maurice Druon, de l'Académie française, a tiré "la leçon de civilisation" de cet exploit.

Le film de la mission "Apollo 11" a ensuite été projeté. Les séquences tournées par Armstrong et Aldrin sur le sol lunaire donnent la curieuse impression de dater des débuts du cinéma par leur projection saccadée — due au mauvaiss réglage de la vitesse lors de la prise de vues, comme l'explique Armstrong.

Les trois héros ont ensuite répondu avec bonne grâce à une série de questions posées par les spectateurs.

Un incident s'est produit au moment où les astronautes allaient prendre congé du public. Un jeune homme inconnu s'est précipité en direction de Neil Armstrong. Ceinturé par les techniciens, il a été aussitôt rejeté par-dessus les feux de la rampe et s'est perdu dans la foule. On ignore quelles étaient ses intentions.

Nouvelle voie dans la recherche sur le cancer

SAN FRANCISCO (d'après UPI et PA) — Des hommes de science ont fait part hier de premiers tests qui ont indiqué que des globules blancs du sang d'un patient atteint d'un cancer peuvent tuer les cellules cancéreuses de ce même patient. Ils ont ajouté que ces essais peuvent conduire à une nouvelle méthode de traitement des tumeurs malignes.

Cependant, tout en reconnaissant qu'une nouvelle voie est ouverte, ils ont reconnu que la solution "est peut-être plus éloignée que nous ne voudrions l'admettre".

Une équipe de chercheurs de l'Ecole médicale de l'Université de Washington a déclaré avoir mis en culture des cellules de tumeurs cancéreuses de douze patients atteints de neuroblastome, une forme de cancer du système nerveux.

Quand des globules blancs qui combattent les maladies (globules appelés lymphocytes) ont été retirés du sang des mêmes patients et placés dans les cultures, ont-ils dit, le nombre des cellules cancéreuses a été réduit de 50 pour cent.

Il semble que ce soit la première fois qu'une méthode semblable donne des résultats positifs.

Paquet

LA BOUTIQUE

située angle de l'Eglise et boul. Charest



Le "Jumpsuit" tout aller

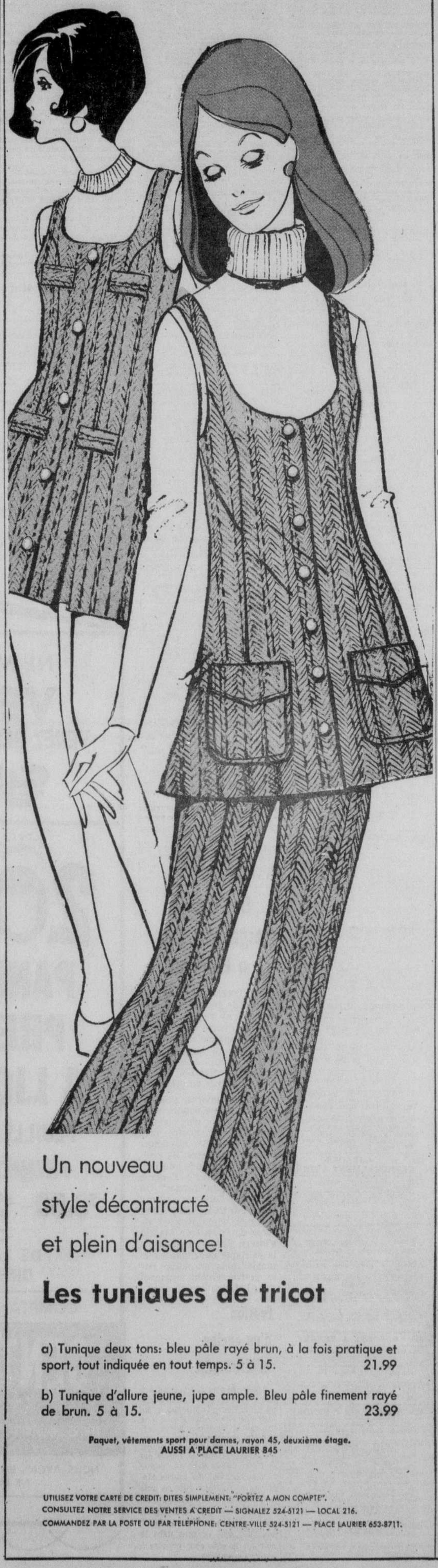
Se portant à l'intérieur comme à l'extérieur. La tenue-mode pour la discothèque, ou comme hôtesse à la maison. Confection en jersey mat pour le corsage et twill de laine pour le pantalon. Noir seulement. 5 à 13.

39.99

Paquet, La Bouthèque, rayon 251, située angle de l'Eglise et boul. Charest.

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Un nouveau style décontracté et plein d'aisance!

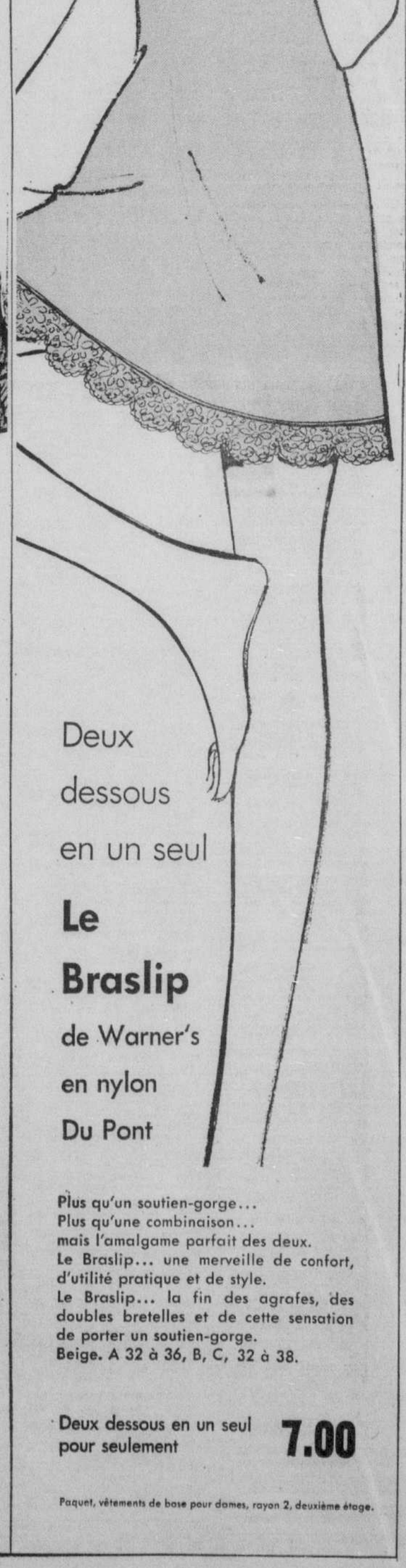
Les tuniques de tricot

a) Tunique deux tons: bleu pâle rayé brun, à la fois pratique et sport, tout indiquée en tout temps. 5 à 15. 21.99

b) Tunique d'allure jeune, jupe ample. Bleu pâle finement rayé de brun. 5 à 15. 23.99

Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 45, deuxième étage.
AUSSI A PLACE LAURIER 845

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT: DITES SIMPLEMENT: "PORTEZ A MON COMPTE".
CONSULTEZ NOTRE SERVICE DES VENTES A CREDIT — SIGNALEZ 524-5121 — LOCAL 216.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: CENTRE-VILLE 524-5121 — PLACE LAURIER 653-8711.



Deux dessous en un seul

Le Braslip

de Warner's en nylon Du Pont

Plus qu'un soutien-gorge...
Plus qu'une combinaison...
mais l'amalgame parfait des deux.
Le Braslip... une merveille de confort, d'utilité pratique et de style.
Le Braslip... la fin des agrafes, des doubles bretelles et de cette sensation de porter un soutien-gorge.
Beige. A 32 à 36, B, C, 32 à 38.

Deux dessous en un seul pour seulement 7.00

Paquet, vêtements de base pour dames, rayon 2, deuxième étage.

La situation s'améliore lentement à Belfast, note M. James Callaghan

BELFAST (D'après AFP) — Le ministre de l'Intérieur d'Angleterre et chargé des affaires de l'Irlande du Nord aux Communes, M. James Callaghan, est arrivé à Belfast pour 4 jours où il étudiera en particulier le rapport Hunt sur les incidents des derniers mois en compagnie du premier ministre de l'Irlande du Nord, M. James Chicester-Clarke.

Les deux hommes politiques étudieront également la possibilité d'une aide économique supplémentaire de la Grande-Bretagne à l'Irlande du Nord. On sait que l'Angleterre verse annuellement à la province de l'Ulster une somme approximative de $2.5 millions.

A son arrivée à l'aéroport, M. Callaghan a déclaré que la situation "s'améliorait lentement".

A propos des incidents qui éclatent encore, notamment durant les fins de semaine, il a dit qu'il ne s'était jamais attendu à les voir disparaître du jour au lendemain.

Après s'être félicité des réformes entreprises par le premier ministre de l'Ulster, M. Callaghan a souligné que le gouvernement de Belfast était décidé à prendre des mesures pour donner à tous les citoyens de l'Irlande du Nord des droits égaux. Le ministre britannique a dénoncé les "extrémistes de chaque camp" et les "fauteurs de troubles" qui mettent en danger l'application de ces réformes. Ils doivent être arrêtés et traduits en justice, a-t-il dit.

Enfin, M. Callaghan a indiqué qu'il comptait faire de nouveaux séjours à Belfast.

DEMISSION

Un député nord-irlandais, M. Rochard Ferguson, a annoncé mardi son intention de démissionner du Parlement irlandais à la suite des menaces de mort dont il était l'objet de la part d'extrémistes protestants.

M. Ferguson, 34 ans, avocat, marié, 3 enfants, avait récemment démissionné de l'ordre d'Orange ce qui lui avait valu de nombreuses critiques de la part de certains éléments unionistes.

DANS LE "BOGSIDE"

Un capitaine et un sergent de la police militaire ont pénétré, hier, dans le "Bogside" de Londonderry. C'est la première fois, depuis qu'ont éclaté les troubles au début du mois d'août que des membres d'une force de police passent les limites du "bastion" catholique de Londonderry..

Les deux policiers militaires procèdent à une enquête sur la mort d'un habitant du "Bogside", M. Donald Gillespie, 29 ar., décédé, le 29 août à la suite d'une chute dans un escalier.

Ils ont été accompagnes, par plusieurs personnalités catholiques, et notamment par MM. Sean Keenan et Paddy Doherty, respectivement président et vice-président de "l'Association de défense des Citoyens de Derry".

La visite des deux hommes dans le "Bogside" est intervenue au moment même où l'on apprenait, à Belfast, que le comité de défense des citoyens et les autorités militaires étaient tombés d'accord pour que la police militaire puisse patrouiller dans l'enclave catholique de la capitale d'Irlande du Nord.

LES CONSERVATEURS

D'autre part, les conservateurs anglais réunis en congrès annuel à Brighton ont reçu des commentaires fort élogieux sur la politique qu'entend établir en Irlande du Nord, le premier ministre Chichester-Clarke.

M. Quintin Hogg, chargé des affaires intérieures du pays, a déclaré qu'à son avis la politique du gouvernement actuel devait, dans un certain domaine, être appuyée.

Il a vivement approuvé les projets de réforme promis pour parvenir à l'égalité civique entre catholiques et protestants.

Démission d'un second ministre du gouvernement suisse en 48 heures

BERNE (AFP) — Le conseiller fédéral Willy Spuehler, chef du département politique (ministère des Affaires étrangères) a donné sa démission pour le 31 janvier 1970, apprend-on officiellement à Berne.

C'est le second conseiller fédéral qui démissionne en 48 heures. Lundi, M. Hans Schaffner, ministre de l'Economie publique depuis 1961, avait fait savoir aux Chambres qu'il souhaitait quitter ses fonctions à la fin de cette année.

C'est le président du Conseil national, M. Aebischer, qui a annoncé, hier matin en séance, la démission du ministre suisse des Affaires étrangères qui occupait son poste depuis 3 ans.

La démission de M. Spuehler (socialiste) a beaucoup moins surpris les observateurs que celle de M. Hans Schaffner. M. Spuehler (67 ans) est en effet le doyen du conseil fédéral et on s'attendait à Berne à sa prochaine démission, en raison de son âge.

Elu conseiller fédéral en 1959, il avait été le chef du département des Transports et Communications avant de diriger la diplomatie suisse en 1966.

L'ONU

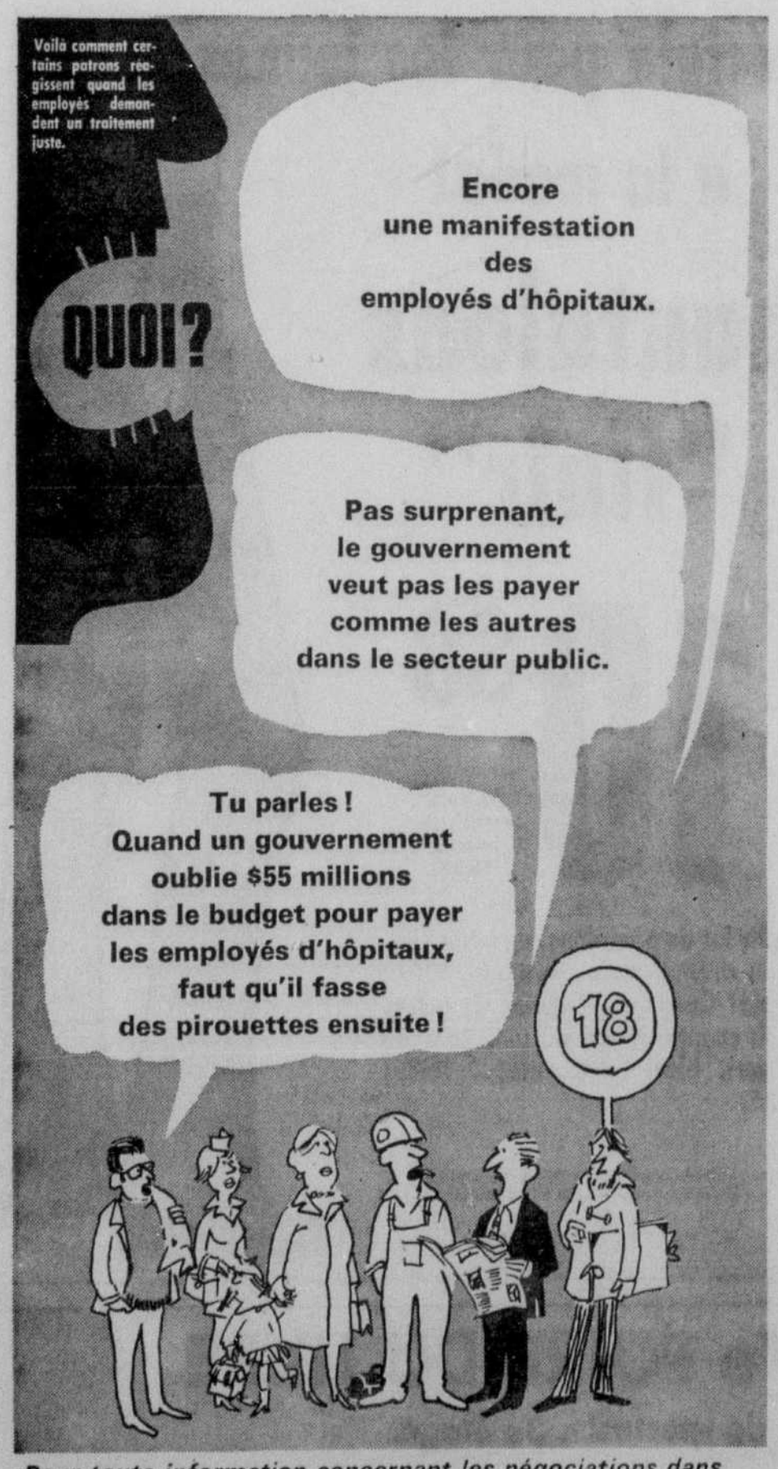
Le conseil national helvétique (Chambre basse) a entériné la décision du gouvernement suisse de ne pas adhérer pour l'instant, à l'ONU. Le gouvernement de Berne a estimé ne pouvoir recommander actuellement une adhésion de la Suisse à l'ONU parce que, selon lui, l'opinion publique est insuffisamment informée et qu'un vote organisé actuellement serait négatif.

Aussi propose-t-il de reporter la date d'une consultation populaire. Au cours du débat hier soir, les radicaux ont souligné que le rapport gouvernemental aux conclusions "plutôt timorées" reflétait exactement l'opinion publique. De leur côté, les conservateurs chrétiens - sociaux estiment que le peuple suisse se méfie de l'ONU qu'il rend responsable de bien des maux.

Les libéraux émettent certains doutes quant à la compatibilité de la neutralité suisse avec la charte de l'ONU. A ce propos le gouvernement helvétique est catégorique: si la Suisse avait accepté autrefois un certain abandon de la neutralité en adhérant à la société des nations, l'adhésion aujourd'hui à l'ONU n'est pas nécessairement incompatible avec le maintien du statut de neutralité.

"Nous vivons sur une île de paix", disent les indépendants, ce qui devrait encourager la Suisse à participer plus activement à la collaboration internationale, au lieu de s'isoler.

Les communistes accusent le conseil fédéral d'encourager le peuple suisse à se désintéresser de la politique étrangère et regrettent que la Chambre basse ne soit pas appelée à prendre une décision sur le fond.



Pour toute information concernant les négociations dans les hôpitaux, remplissez le coupon ci-dessous.

Nom .....

Adresse .....

S.V.P. postez à: **Fédération nationale des services (CSN), 1001 St-Denis Montréal 129**



M. MICHEL LEGENDRE

A La Guadeloupe, cté Frontenac, P.Q., le 14 septembre 1969, est décédé accidentellement, à l'âge de 20 ans et 3 mois, Monsieur Michel Legendre, assistant-comptable de la Banque de Montréal, 739 rue Conseil, Sherbrooke, P.Q., fils de Monsieur Henri Legendre, gérant de la Banque Canadienne Nationale, et de Madame Jeanne d'Arc Gingras, de La Guadeloupe, P.Q.

Lui survivent: sa soeur, Mme François Dumas, i.l., (Ginette); de Lauzon, son frère, M. Daniel Legendre, de La Guadeloupe, son beau-frère, Monsieur François Dumas, une nièce, Mlle Hélène Dumas, de Lauzon, P.Q., sa grand-mère, Madame Ernest Gingras, de La Guadeloupe; ses oncles et tantes: M. Alphonse Legendre, de Pentecôte, cté Saguenay, M. et Mme Paul Legendre, de Terrebonne, Mlle Lucille Legendre, i.d., de La Guadeloupe, le père Jean-Marie Legendre, m.s.c., missionnaire en la République Dominicaine, le Major abbé Marcel Legendre, de Valcartier, P.Q., M. et Mme Jean Néron, d'Alma, Lac-St-Jean, M. et Mme Jean Castonguay, de Beauport, P.Q., Mlle Marthe Legendre, i.l., de Montréal, M. et Mme Léonard Gingras, de La Guadeloupe, M. et Mme Roméo Gingras, de Ville de Laval, M. et Mme Laurent St-Hilaire, M. et Mme Orient Thibodeau, de Thetford Mines, M. et Mme Calixte Grégoire, de La Guadeloupe, et plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu à La Guadeloupe, le 17 septembre, sous la direction de la Maison Robert & Frère, de La Guadeloupe, P.Q.

Portaient le cercueil: MM. Jean Quirion, Jean Bisson, Denis Rodrigue, Luc Rodrigue, Jacques Lavoie, Claude Nadeau. MM. Jeannot Pépin et Pierre Ferland firent la quête durant la cérémonie religieuse.

L'accueil des restes mortels fut faite par Monsieur l'abbé Gérard Bossé, curé de la paroisse, et la messe chantée par le Major abbé Marcel Legendre, oncle du défunt, assisté de messieurs les abbés Gérard Bossé et Pierre Fortier. Dans le choeur de l'église, on remarquait la présence de Monsieurs les abbés J.-P. Labrie, du Séminaire Sacré-Coeur de St-Victor, et Rosaire Fortin, curé de St-Hilaire de Dorset.

Michel était Chevalier de Colomb au 3e degré, et ces derniers lui ont rendu un ultime hommage en l'accompagnant, précédé de la bannière de l'Ordre, au lieu de son dernier repos, dans le lot familial du cimetière paroissial.

Nouvelle procédure pénale en Colombie

BOGOTA (AFP) — La procédure pénale concernant les enlèvements de personnes sera accélérée, aux termes d'un décret présidentiel publié mardi.

Cette mesure permettra notamment à la police judiciaire de perquisitionner à n'importe quel moment des immeubles ou des groupes d'immeubles où pourraient se cacher des auteurs de rapts. Il semble que ce décret présidentiel ait été adopté à la suite de l'enlèvement du fils du consul honoraire de Suisse de la ville de Cali et du secrétaire de l'ambassade helvétique.

Mission éthiopienne au Gabon

LIBREVILLE (AFP) — M. Albert - Bernard Bongo, chef de l'Etat gabonais, a reçu hier après-midi une mission éthiopienne, conduite par M. Sabik Mekouria, ministre de la Recherche scientifique, qui lui a remis un message de l'empereur Hailé Sélassié.

Dans ce message, indique ce matin l'Agence gabonaise de presse, "l'empereur invite le président Bongo à jouer pleinement le rôle de médiateur dans le conflit nigério - biafrais pour permettre aux belligérants de s'asseoir autour d'une table pour trouver une solution susceptible d'apporter la paix dans cette partie du continent".

Cuba et les pirates de l'air

NATIONS UNIES N.Y. (AFP) — Cuba n'adhérera à aucun accord multilatéral sur le problème de la piraterie dans les airs et n'acceptera que des accords bilatéraux avec des gouvernements qui sont disposés à appliquer les mêmes critères aux détournements d'avions quand les actes de piraterie sont dirigés contre Cuba, ses citoyens, ses avions et ses navires, a déclaré hier à l'Assemblée générale de l'ONU le représentant de Cuba, M. Marcon Ricardo Quesada.

A.F. BARDOU ENR.
Fleuriste
1664, CHEMIN ST-LOUIS
QUEBEC
Tél.: 527-2579
527-3568
FLORISTS' TELEGRAPH DELIVERY F.T.D.

Les décès

AUDET (Jeanne - d'Arc) — A Charlesbourg, le 8 octobre 1969, à l'âge de 58 ans, est décédée Jeanne-d'Arc Vaillancourt, épouse de Aldéric Audet, vendeur en obligations, autrefois de St-Anselme, mère de Michel, Francine, Jean-Pierre, Danielle, soeur de Eudore, Joseph, Jean-Paul, Germaine (Mme Ernest Drouin), Gemma (Mme Wilfrid Michel), Irène (Mme Jean-Paul Brière), Bernadette (Mme André Couture), Soeur Simonne et Soeur Anne-Marie, des Soeurs de Ste-Jeanne-d'Arc. Elle demeurait au 355, 68e rue Ouest, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu samedi, à 2.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Arthur Cloutier & Fils Ltée,
6450 Boul. Henri-Bourassa,
Charlesbourg,

à 2.15 heures pour l'église de Ste-Maria Goretti et de là au cimetière de St-Anselme Cté de Dorchester.

AUGER (Abbé René) — A Québec, le 6 octobre 1969, à l'âge de 47 ans, est décédé l'abbé René Auger, fils de feu Lazare Auger et feu Alexina Richard, frère du Révérend Père Nazaire. La dépouille mortelle est exposée à la salle municipale de Leclercville. Un premier service, aura lieu à St-Jean Deschaillons jeudi le 9 octobre à 3 heures sous la direction de

Jean-Marc Boucher
de Leclercville.

La translation sera à 4.30 heures à Ste-Emmilie de Lotbinière et second service vendredi 10 octobre à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissiale.

BERNARD (Odelie) — A l'Hôpital St-Sacrement, le 7 octobre 1969, à l'âge de 77 ans, est décédée Odelie Bernard épouse de feu Antonin Bernard, mère de Lorenzo, Germaine (Mme Arthur Dugal, Joseph, Armand, Fernande (Mme Philippe Talbot), Roland, l'abbé Jean-Paul, Yvette (Mme Roland Laprise), Raynald, et Claude; soeur de André, Hénédine (Mme Joseph Royer, Elle demeurait à Ste-Apolline, comté Montmagny. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 hres. Départ des salons funéraires de la salle paroissiale de Ste-Adolline sous la direction de

Marcel Ruelland
à 2h.50 pour l'église de St-Apolline de Montmagny et de là au cimetière paroissial.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. ARTHUR-LOUIS GENOIS

Samedi le 11 octobre 1969, à 4.30 heures p.m., en l'église St-Raymond, Cté Portneuf sera chanté le service anniversaire de M. Arthur-Louis Genois, époux de feu Yvonne Renaud et de feu Régina Lamothe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. ANDRE AUDET

Samedi le 11 octobre à 4 heures p. m., en l'église de Saint-Paul de Montmagny, sera chanté le service anniversaire de M. André Audet, prof., fils de M. et Mme Rolland Audet. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

M. Lucien Gauvin

M. Lucien Gauvin, opérateur de crank, époux de Rose-Aimée Grenon, est décédé le 7 octobre, à Québec, à l'âge de 53 ans. Il demeurait au 476, rue Marie Louise.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa mère: Mme Joseph Gauvin, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Napoléon Gauvin (Marie-Paule Roberge),



M. et Mme Paul Tremblay (Simons Gauvin), M. et Mme Marcelin Gauvin (Marielle Blanchette), M. et Mme Marcel Grenon (Jeanette Desharnais), M. et Mme Jean-Paul Gagné (Onida Grenon), M. et Mme Edmond Gagné (Willa Grenon), Mme vve Jean-Marie Pelletier (Anita Grenon), M. et Mme Magella Grenon (Jeannette Martel), M. et Mme Magella Routhier (Marie-Paule Grenon), M. et Mme Lucien Grenon (Yvette Verret), M. et Mme Antonio Grenon (Lauraine Girard). Il laisse plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au 270, rue Marie de l'Incarnation.

Les funérailles auront lieu samedi à 11h. a.m. en l'église de St-Joseph et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc. 224 ouest rue St-Vallier. —

BERUBE (Philomène) — A Québec le 8 octobre 1969 à l'âge de 76 ans, est décédée Philomène Miller épouse de Edgar Bérubé mère de Jeanne (Mme Donat Cayer), Sr Madeleine Bérubé, des SS Blanches d'Afrique, Gemma (Mme Gaudiose Denis), Cécile (Mme Robert Guay), Françoise (Mme Paul Paradis), Monique (Mme Paul Bluteau), Louise (Mme Aurèle Beaubien), Gertrude (Mme Henri Bouchard), Alfred, Mlle Noëlla et Denise (Mme Jean-Guy Poulin). Elle demeurait à 455, 7e Rue. Les funérailles auront lieu samedi le 11 octobre à 9h. Départ du funérarium

LEPINE Ltée
318, Ch. de la Canardière
à 8h.45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière Saint-Charles.

BOUTET (Oliva) — A Ville Vanier, le 7 octobre 1969, à l'âge de 67 ans, est décédé Oliva Boutet, rentier, époux de feu Yvonne Massé, père de Gérard Béatrice (Mme Paul-Emile Ratté), Yolande (Mme Roland Bédard), Thérèse (Mme Marcel Gignac), frère de Lauréat. Il demeurait au 457 Avenue Turcotte, Ville Vanier. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation,

à 9.45 heures pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

CANTIN (Joseph) — A Québec, chez son fils Maxim, le 8 octobre 1969, à l'âge de 67 ans, est décédé Joseph Cantin, époux de Blanche Bédard, père de Clorilda (Mme Gilles Moisan), Alphide, Maxim, Colette (Mme J.-Charles Plamondon), Placide, Aurélien, Nicole (Mme Wellie Godin) et Emilien. Il demeurait à St-Léonard. Les funérailles auront lieu samedi, à 4.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Ernest Plamondon,
388 rue St-Joseph,
à St-Raymond,

à 4 heures pour l'église de St-Léonard et de là au cimetière paroissial.

CARDINAL (Marie-Marthe) — A Québec, le 9 octobre 1969, à l'âge de 67 ans, est décédée Marie-Marthe Duguay, épouse de Rosario Cardinal, mère de Gaston, Marguerite (Mme Raymond Barbeau), Maurice, Claude, André, Jacques, soeur de René, de Montréal. Elle demeurait au 381, 5e Rue. Les funérailles auront lieu lundi, 13 octobre, à 9.30 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
320, 5e Rue,

à 9.20 heures pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

CLOUTIER (Saluste) — A Québec, le 8 octobre 1969, à l'âge de 92 ans, est décédé Saluste Cloutier, époux en premières noces de feu Marie-Anne Deschênes, en secondes noces de feu Amélie Pelletier et en troisièmes noces de Emilia Litalien, père de Marie-Anna (Mme Odilon Jean), Rose-Aimée (Mme Roméo Dupont), Lucienne (Mme Paul St-Pierre), Marie-Ange (Mme Emilio Thiboutot), Emile, Léandre, frère de Adalbert. Il demeurait à St-Pamphile. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Claudius Lavoie,
St-Pamphile,

à 2.50 heures pour l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial.

COUTURE (Irène) — A Québec, le 6 octobre 1969, à l'âge de 53 ans, est décédée Irène Boivin, épouse d'Henri Couture, mère d'Irène (Mme Raymond Gauvin), Lise, Gisèle, Louise, Thérèse, Jean-Guy, Jean-Claude, Gilles, frère de Claude, Gérard, Guy, Colette (Mme Paul Dérosiers), Léopold, Jean-Marie. Elle demeurait au 265, rue de la Reine. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.
224, Ouest, rue St-Vallier

à 9.45 hres pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

DUBE (Olivier) — A Québec, le 8 octobre 1969, à l'âge de 93 ans, est décédé Père Olivier Dubé, SSS, Père du St-Sacrement et ancien curé de la paroisse St-Sacrement, frère de Stanislas. Il demeurait au 1330 Chemin Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures, sous les soins de la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée. Départ des salons de la

Communauté,
1330 Chemin Ste-Foy,

à 10.55 heures pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

DUVAL (Télesphore) — A Québec, le 8 octobre 1969, à l'âge de 85 ans, est décédé Télesphore Duval, époux en premières noces de feu Marie-Louise Sheffer et en secondes noces de Laura Gendreau, père de Télesphore, Gérard, Yvonne (Mme Paul-Emile Croteau), Roger, Gaudias, Janine (Mme Lucien Martel), Wilfrid, Roland, Marie-Jeanne. Il demeurait au 249 rue Latourelle. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de

Arthur Cloutier & Fils Ltée,
120 rue St-Jean,

à 8.50 heures pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

GAUVIN (Lucien) — A Québec, le 7 octobre 1969, à l'âge de 53 ans, est décédé Lucien Gauvin opérateur de crank époux de Rose-Aimée Grenon fils de Mme Joseph Gauvin frère de Napoléon, Simone (Mme Paul Tremblay), Marcelin. Il demeurait à 476, rue Marie-Louise. Les funérailles auront lieu samedi, à 11h. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation

à 10h.45 pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

GIGUERE (Télesphore) — A Québec, le 9 octobre 1969, à l'âge de 78 ans, est décédé Télesphore Giguère, époux de feu Marie-Alma Fiset, père de Juliette (Mme René Drolet), frère de Marie-Anne (Mme Arthur Roy). Il demeurait au 520 rue Turgeon. Les funérailles auront lieu samedi, le 11 octobre, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Hubert Moisan,
253 Est St-Joseph,

à 2.55 heures pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

HALLE (Roland) — A Québec, le 7 octobre 1969, à l'âge de 52 ans, est décédé Roland Hallé, boucher, époux en 1ères noces de feu Jeanne d'Arc Samson et en secondes noces de Thérèse Carlos, père de Ghislaine, Yolande (Mme Jean-Guy Bergeron), Pierre et Lucie, frère de Robert, Gérard, Rose-Irène (Mme Henri Blouin), Horace, Mariette (Mme Albert Janelle). Il demeurait au 494 Chemin de la Canardière. Les funérailles auront lieu samedi, le 11 octobre, à 2.30 heures. Départ du

Funérarium Lépine Ltée,
318 Chemin de la Canardière,

à 2.15 heures pour l'église de St-Charles, Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

LABRANCHE (Adélard) — A Berthier en Bas, le 6 octobre 1969, à l'âge de 69 ans, est décédé Adélard Labranche, époux de Wilhelmène Poirier, père de Robert, Raymond, Marc, Maurice, Normand, Albert, Wilfrid, Thérèse (Mme Donat Dubé), Noëlla (Mme Léo Boulet), Hélène (Mme Raymond Pépin), Cécile (Mme Raymond Roy), Laurence et Mariette, frère de Maria-Anna (Mme Achille Simard), Clara (Mme J.A. Lapointe). Il demeurait à Berthier en Bas. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire

Marcel Ruelland
31 ave de la Fabrique
Montmagny

à 2h30 pour l'église de Berthier en Bas et de là au cimetière paroissial.

LATULIPPE (Jean-Guy) — A Québec, le 6 octobre 1969, à l'âge de 37 ans, est décédé Jean-Guy Latulippe, électricien, époux de Liliane Picard, fils de M. et Mme J.-A. Latulippe, père de Sylvie, Linda et Steeve, frère de Thérèse (Mme O. Lachance), André, Mario, Ghislain, Jacques Lisette (Mme Y. Leclerc), Yolansette (Mme Y. Leclerc), Yolande (Mme H.P. Perron), Raymonde (Mme G. Latulippe). Il demeurait à St-Basile Station. Les funérailles ont lieu aujuord'hui, à 10 heures. De la résidence funéraire de

Laurent Leclerc & Fils Enr.,
18 Ave du Parc,

à 9.45 heures pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.

LEE (Lennox) — A l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 6 octobre 1969, à l'âge de 53 ans, est décédé Lennox Lee, soudeur, époux de Lucienne Hains, père de Léonard et Edwin, frère de Jimmy, Stanley, Donald, Steven, Cathy (Mme Wilfrid Carrier), Maizy (Mme Emile Cantin), Grethel (Mme Robert Soucy), Juanita (Mme Patrick Renaud). Il demeurait au 1 rue Lambert, St-Romuald. Les funérailles auront lieu samedi, à 11.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Claude Marcoux Ltée,
96 rue de la Fabrique,
à St-Romuald,

à 11.15 heures pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

LINTEAU (Lucien) — A l'hôpital de Ste-Foy, le 8 octobre 1969, à l'âge de 65 ans, est décédé Lucien Linteau, époux de Augustine Méthot, père de Rollande, Ghislaine (Mme Robert Roy), Madeleine (Mme Ghyslain Lavoie), Robert (Mme Lise McCale), Andrée, Marcel, Jean. Il demeurait à St-Antoine de Tilly. Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire du

Couvent St-Antoine,

à 3.45 heures pour l'église de St-Antoine de Tilly et de là au cimetière paroissial.

LEGARE (Rosianne) — A Beauport, le 7 octobre 1969, à l'âge de 83 ans, est décédée Rosianne Sailliant, épouse de feu Charles Légaré, mère de Emilien, Clément, Marguerite (Mme Louis-Philippe Deroy), Georgette (Mme Théophile Gosselin), Rachel (Mme Marcel Consigny), Pierrette (Mme Robert Gosselin), Marcelle (Mme Robert Consigny), Rita (Mme Sylva Nolet). Elle demeurait à 65 rue Dugas, Beauport. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire

Wilbrod Robert Inc.
738 Royale Beauport

à 9h.45 pour l'église Ste-Gertrude de Beauport et de là au cimetière St-Charles.

LONERGAN (Joseph Myles) — A Québec le 8 octobre 1969, est décédé Joseph Myles Lonergan époux de Mary Patricia Timmons, père de Moira et Joseph frère de John de Chicago, Desmond et Donal de Québec, Mlle Mary Lonergan, win), Géraldine (Mme Wil-Catherine (Mme T.J. Kerwin), Géraldine (Mme William Little) de Québec, Nellie (Mme Alex Handry), de Galt Ont. Il demeurait à 1135 Moncton. Les funérailles auront lieu samedi le 11 octobre à 10h. Départ du funérarium

LEPINE Ltée,
300 Chemin Ste-Foy,

à 9h.45 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick.

MOREAU (Maurice) — A Québec le 4 octobre 1969, à l'âge de 50 ans est décédé Maurice Moreau, vétéran, époux de Laure Maheux, père de Andrée (Mme Alain Barbeau), Denise, Claude et Dominique, frère de Reine (Mme Roméo Fournier), Marcel, Thérèse (Mme Omer Rioux), Sr. Florence Moreau et Urbain. Les funérailles auront lieu vendredi le 10 octobre à 9 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée
2815, Ch. des Quatre-Bourgeois

à 8h45 pour l'église Saint-Denis et de là au cimetière Belmont.

PARADIS (Roméo) — A Québec, le 7 octobre 1969, à l'âge de 59 ans, est décédé Roméo Paradis, époux de feu Thérèse St-Laurent, père de Lisette (Mme Roger Dozois), et Serge, frère de Joseph, Pierre, Jean-Marie, Aurélien, Jeanne (Mme Paul Roy), et Paul. Il demeurait au 615 rue Belvédère. Les funérailles auront lieu vendredi, le 10 octobre, à 9 heures. Départ du

Funérarium Lépine Ltée,
300 Chemin Ste-Foy,

à 8.45 heures pour l'église des Sts-Martyrs Canadiens et de là au cimetière St-Charles.

PICARD (Anna-Marie) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 6 octobre 1969, à l'âge de 53 ans, est décédée Anna-Marie Picard, bibliothécaire, soeur de l'abbé Paul-Eugène, vicaire à Beauceville, l'abbé Jacques curé de St-Maxime de Scott, Soeur Camilla N.D.P.S., économe à St-Damien, Thérèse, Hortense (Mme Marc-André Ferland), Joseph. Elle demeurait au 5 rue Simard, St-Romuald. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Falardeau & Fils Inc.,
30 rue St-Joseph,
Loretteville,

à 9.15 heures pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

ST-PIERRE (Irénée) — Aux Rapides-des-Joachims, le 7 octobre 1969, à l'âge de 46 ans, est décédé subitement Irénée St-Pierre, fils de François St-Pierre et de Philomène Leclerc, frère de Anne-Marie (Mme William Pelletier), Philomène (Mme Julien Caron), Marie-Alice (Mme Léopold Bernier), Gérard, Marie-Paule (Mme Luc St-Pierre), Marie-Marthe (Mme Benoit Pelletier), Jean-Baptiste, Théophile, Jeanne d'Arc (Mme Alcide Pelletier), Claude, Clément. Il demeurait à St-Adalbert. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Claudius Lavoie,
St-Adalbert,

à 9.50 heures pour l'église de St-Adalbert et de là au cimetière paroissial.

WHITE (Edgar) — A Loretteville, le 9 octobre 1969, à l'âge de 72 ans, est décédé Edgar White, époux de Marie-Anne Pageau, père de Jeannine (Mme Georges - Emile Fréchette, frère de Georges-Henri (Jos.), Maurice, Samuel, Marcel, Robert, Juliette et Simonne. Il demeurait au 253 Boul. Valcartier. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Falardeau & Fils Inc.,
30 St-Joseph,

à 2.45 heures pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

BEDARD — Samedi le 11 octobre à 10.00 heures en l'église Saint-Sacrement, sera chanté le service anniversaire de M. Ulric Bédard, époux de feu dame Yvonne Minguy.

CHARTRE — Samedi le 11 octobre, à 9 hres a.m., en l'église St-Joseph, de Lauzon, sera chanté le service anniversaire de Mlle Mariette Chartré.

COURCY — Samedi le 11 octobre, à 4 heures p.m. en l'église Notre-Dame de Lévis sera chanté le service anniversaire de Mme Patrick Courcy.

LAJEUNESSE — Samedi le 11 octobre à 9 heures, en l'église de St-Pascal de Maizerets, sera chanté le service anniversaire, de M. Joseph Lajeunesse, époux de dame Juliette Lamothe.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

DESLONGCHAMPS — Mme Albert Deslongchamps, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Albert Deslongchamps soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

La police investit l'université Hosei

TOKYO (AFP) — Quatre cent cinquante policiers japonais ont perquisitionné hier le campus et les locaux de l'université Hosei à Tokyo, sans rencontrer aucune résistance, les étudiants ayant disparu.

Les policiers ont enlevé les barricades, saisi près de six cents cocktails molotov et mis la main sur les stocks de pierres et de bâtons des étudiants. Ils ont également découvert la tête du buste en bronze décapité de Gustav-Emile Boissonade, fondateur français de l'université.

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

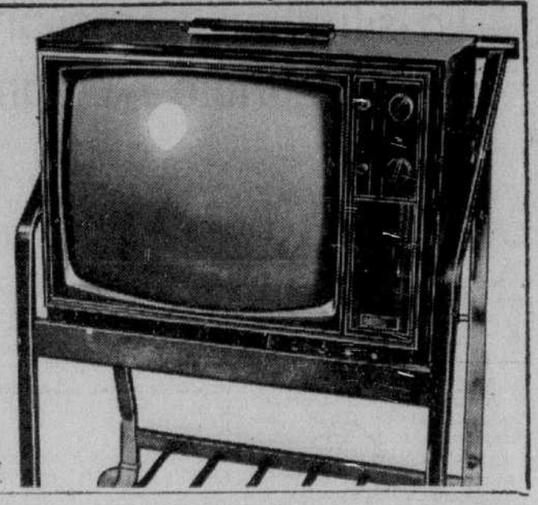
VENTE
La Clef de l'Economie

à gagner

7 T.V. 19" en couleur PHILCO

base et service inclus

CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso de vos factures ou fac-similes acceptables et déposez-les dans les boites spéciales à nos magasins du Centre-Ville et de Place Laurier. TIRAGE le 20 octobre 1969.





Paletots sport

en vistram

aspect cuir

pour hommes

et jeunes

gens

Longueurs 7/8. Confection en vistram, résistant à toutes les intempéries, d'entretien facile. Chaude doublure en orlon amovible. Ceinture à la taille. Noir, antique. 36 à 44.

Rég. 39.99

24.88

Paquet, vêtements sport pour hommes, rayon 56, rez-de-chaussée
AUSSI A PLACE LAURIER 856

$4 ...une fois l'an ça vaut bien ça! SAMEDI le 11 OCTOBRE

Solde de complets

2 pantalons

en worsted de laine

Modèle à simple croisure 3 ou 2 boutons, pour l'homme élégant. Luxueux wortsted de laine à rayures ou à carreaux. Taille régulière, courte et longue. Gris, vert, brun, or, bleu. N'oubliez pas que le deuxième pantalon DOUBLE la durée de votre complet.

Rég. 110.00

77.



Paquet, confection pour messieurs, rayon 23, rez-de-chaussée. AUSSI A PLACE LAURIER 823

Offre spéciale pour les jeunes gens à la mode!



pantalons "flair"

10.88

Valeurs régulières jusqu'à 16.99

Superbe lot de pantalons à jambes évasées ou droites, dernière mode. Choix de tissus: Corduroy, flanelle, et autres tissus à rayures-mode ou uni. Tons de gris, vert, bleu, beige, etc... Tailles 28 à 36.



Paquet, vêtements sport pour messieurs, rayon 56 rez-de-chaussée — Aussi à Place Laurier



Pantalons lavables

sans repassage

traités Koratron

première qualité

Confection en fortrel et viscose, ou en laine, térylène et cuprama. Taille régulière ou continentale. Brun, gris fusain, gris moyen, cuivre, vert mixte, bleu, brun mixte. 28 à 46.

Rég. 14.99 et 15.99

11.88

Paquet, vêtements sport pour hommes, rayon 56, rez-de-chaussée.
AUSSI A PLACE LAURIER 856

VISITEZ LA 7e FOIRE DU LIVRE

à notre salle de spectacle, 3e étage.

Des milliers de livres neufs à prix dérisoires

● DICTIONNAIRES ● ROMANS ● LIVRES D'ART ● ENCYCLOPEDIES ● LIVRES RELIGIEUX ● CLASSIQUES ● ART CULINAIRE ● ART MENAGER ● POLICIERS ● AVENTURES ● LIVRES D'ENFANTS, etc.

Paquet, salle de spectacle, 3e étage.

HEURES D'AFFAIRES: CENTRE-VILLE DE 9h. A 5h.30, EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9h.30 P.M. PLACE LAURIER DE 9h.30 A 5h.30, EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9h.30 P.M.
STATIONNEMENT GRATUIT DE 2 HEURES AU PARC AUTOS PAQUET-LALIBERTE SITUE ANGLE DE LA CHAPELLE ET STE-MARGUERITE ENTREE BOUL. CHAREST AVEC TOUT ACHAT DE 2.00 ET PLUS.